Limburgs Dagblad
Prinsheerlijk
Zaterdag 12 augustus 1989. 71e jaargang nr. 189
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,40

Bij vrijlating westerse gijzelaars in Libanon

Hezbollah-leider biedt hulp aan

BEIROET – De leider van de pro-Iraanse shi'ietische Hezbollah-militie, sjeik Mohammed Hussein Fadlallah, heeft gisteren zijn hulp aangeboden bij de vrijlating van de westerse gijzelaars in Libanon. Fadlallah deed zijn aanbod tijdens een gebedsdienst in Zuid-Beiroet.

„Ik ben bereid te helpen bij de vrijlating van de westerse gijzelaars, op voorwaarde dat de westerse landen helpen bij de vrijlating van de Palestijnse en Libanese gevangenen in Israël," zei hij, „Laten we het eens worden opdat iedereen zijn eigen middelen en invloed aanwendt om een einde te maken aan de crisis van de gijzelaars, alle gijzelaars, en om het probleem van de Arabische gevangenen op te lossen."

De verklaring van Fadlallah ligt in het verlengde van een aanbod dat de Revolutionaire Gerechtigheidsorganisatie in juli heeft gedaan, om de Amerikaan Joseph Cicippio vrij te laten. De organisatie had aangeboden de Amerikaan te ruilen tegen 450 voornamelijk Palestijnse gevangenen die in Israël gevangen worden gehouden; tevens zouden 55 Palestijnen die door Israël naar Libanon zijn gedeporteerd toestemming moeten krijgen naar de bezette gebieden terug te keren. Ook de door Israël op 28 juli ontvoerde shi'ietische sheik Abdul-Karim Obeid zou moeten worden vrijgelaten.

In de Verenigde Staten heeft de woordvoerder van het Witte Huis, Marlin Fitzwater, het aanbod van Fadlallah „belangwekkend" genoemd, maar weigerde verder commentaar te geven.

Aanslag

Fadlallah prees in zijn toespraak verder de shi'ietische geestelijke sjeik Asaad Birro, die woensdag met een autobom een zelfmoordaanslag pleegde op een Israëlisch legerkonvooi; daarbij raakten vijf Israëlische militairen en een lid van de door Israël gesteunde christelijke militie van het Zuidlibanese Leger (SLA) gewond. Fadlallah zei dat Birro met zijn aanslag de theorie van de door Israël in het leven geroepen 'veiligheidszone' ten noorden van Israël heeft vernietigd. Birro kwam zelf bij de aanslag om het leven.

In Israël heeft premier Yitzhak Shamir gisteren tegenover een delegatie Amerikaanse Congresleden zijn vertrouwen uitgesproken dat Israël door onderhandelingen de vrijlating kan bewerkstelligen van drie vermiste Israëlische soldaten en Amerikaanse gijzelaars in Libanon.

Zwaar gewond na val van dak

VAALS – De 33-jarige W. uit Stein is gistermiddag rond half vier zeer ernstig gewond geraakt toen hij bij herstelwerkzaamheden aan een dak in Vaals een val van bijna 12 meter maakte. De werknemer van een Sittards bedrijf was aan het werk aan een woning in de Beatrixstraat en raakte door nog onbekende oorzaak zijn evenwicht kwijt. Hij werd overgebracht naar het De Weverziekenhuis in Heerlen. De arbeidsinspectie stelt een onderzoek in maar heeft wel al proces verbaal opgemaakt.



● Het terrein langs de Maas in Gennep waar een Germaanse nederzetting is blootgelegd.
Foto: WIDDERSHOVEN

21°

22°

WISSELEND BEWOLKT

Een vrijwel overal droog weekeinde met beide dagen flinke zonnige perioden, 's middags afgewisseld door cumuliforme, z.g. mooi-weer wolken. De middagtemperatuur wordt 22 graden en er waait een matige tot vrij krachtige zuidwestenwind.

Ook voor de rest van Nederland een vrijwel overal droog weekeinde met flinke zonnige perioden en middagtemperaturen rond 21 graden.

VANDAAG:

zon op:	06.19	onder:	21.10
maan op:	18.40	onder:	00.18

MORGEN

zon op:	06.20	onder:	21.08
maan op:	19.29	onder:	01.10

Bij opgravingen in Gennep

Germaanse nederzetting blootgelegd

Van onze verslaggever

GENNEP – Bij opgravingen langs de Maas in Gennep zijn de unieke overblijfselen van een grote, germaanse nederzetting uit de tijd van de volksverhuizing blootgelegd.

Dat heeft de Universiteit van Amsterdam gisteren bekend gemaakt.

De opgravingen werden verricht door het Albert Egges van Giffen Instituut voor Prae- en Protohistorie van de Universiteit van Amsterdam. De vondst zou van groot wetenschappelijk belang zijn omdat er over nederzettingen uit de roerige overgangsperiode van de Romeinse tijd naar de Middeleeuwen zeer weinig bekend is.

De vestigingsplaats moet zijn gesticht door een Frankische stam, die in de tweede helft van de vierde eeuw na Chr. als militair bondgenoot van de Romeinse keizer in het rijk mocht gaan wonen. Hun nazaten zijn, aldus de Universiteit van Amsterdam, op deze plek tot ongeveer 500 na Chr. gebleven, tot de tijd van de Frankische koning Clovis.

Herenhuis voor twee prinsen in Groningen

GRONINGEN – De prinsen Bernhard en Maurits, de zonen van prinses Margriet en mr Pieter van Vollenhoven die in Groningen gaan studeren, zullen daar een herenhuis betrekken aan de Noorderstationstraat. De Rijksgebouwendienst heeft het pand, eigendom van een onroerendgoed-handelaar, voor de prinsen gehuurd.

Volgens een woordvoerder van de RVD zullen beide prinsen zich woensdagmiddag laten inschrijven als student economie in het academiegebouw van de Rijksuniversiteit Groningen. Aanvankelijk wilde prins Maurits bedrijfskunde studeren, maar hij is uitgeloot voor deze studie. Daarna besloot hij ook maar economie te doen.

Minister betreurt houding gemeente Den Haag

Perikelen rond de voetbalpasregeling

AMSTERDAM – Minister Van Dijk van binnenlandse zaken heeft locoburgemeester A. van den Berg van Den Haag gisteren gewezen op de afspraken die zijn gemaakt over de voetbalpasregeling. „Tijdens het gesprek is onder meer aan de orde geweest dat Ajax-supporters die de wedstrijd Den Haag-Ajax zondag bezoeken, in het bezit moeten zijn van een voetbalpas", aldus een woordvoerster van het ministerie.

De minister zei gisteren dat de pasjesregeling de minst vergaande vorm van vandalismebestrijding in de voetbalstadions is. Als verdergaande maatregelen noemde Van Dijk het verbieden van voetbalwedstrijden of het spelen zonder supporters van de bezoekende clubs.
FC Den Haag blijft erbij dat Ajax-supporters ook zonder voetbalpas het stadion in mogen en wordt daarin gesteund door de gemeente. De club zal zelf de kaartverkoop in Amsterdam ter hand nemen.

Politie

De Amsterdamse politie zal, gebruik makend van de Algemene Politie Verordening, tegen de kaartjesverkoop optreden. De Nederlandse Spoorwegen hebben inmiddels ook laten weten kaartjesverkoop op of bij het station in Amsterdam niet te tolereren. De kaartjes zullen nu waarschijnlijk in besloten gelegenheden, verspreid over de stad, aan de man worden gebracht.

Een woordvoerder van de gemeente Den Haag zei ervan uit te gaan dat de supporters niet bij het stadion worden tegengehouden. „Dat is echter de verantwoording van de KNVB en de club, wij zijn slechts verantwoordelijk voor de openbare orde", aldus de woordvoerder.
De woordvoerster van het ministerie van binnenlandse zaken was gisteravond zeer duidelijk in haar stellingname: toelaten van deze groep Ajax-supporters betekent het einde van de pasjesregeling.

Utrecht

In verband met de voetbalwedstrijd FC Utrecht-Feijenoord heeft burgemeester Vos van Utrecht voor morgen onder meer een samenscholings- en drankverbod afgekondigd voor bepaalde delen van de Domstad. De maatregelen zijn genomen om het risico op ongeregeldheden als gevolg van de omstreden pasjesregeling zoveel mogelijk te beperken.

Tijdelijke sluiting hindert vliegverkeer

Bomalarm bij Eurocontrol

Van onze verslaggever

BEEK – De gebouwen van het Eurocontrolcentrum bij Luchthaven Maastricht zijn gisteravond na een bommelding een uur lang gesloten geweest. Het complete centrum werd tussen 18.15 en 19.15 uur op explosieven onderzocht maar er werd niets gevonden. Het vliegverkeer ondervond veel hinder van de tijdelijke sluiting. Eurocontrol begeleidt zo'n 100 à 120 vliegtuigen per uur en die moesten nu uitwijken op andere routes of beduidend lager gaan vliegen.

Belg komt met zeshoekige friet

BRUSSEL – De tot ver over de grenzen vermaarde Belgische friet staat op de drempel van een nieuwe jeugd. Als het aan aardappelhandelaar Robert Stroobandt uit Beernem bij Brugge ligt, stappen de ware liefhebbers binnenkort massaal over op een zeshoekige variant. Bij het Beneluxmerkenbureau in Den Haag heeft hij al patent genomen op de zeshoekige friet.

Het bekende aardappelprodukt in zijn klassieke vorm raakt de laatste tijd uit de gratie. De Belg geeft weer meer geld uit aan eten, maar stelt steeds hogere eisen aan kwaliteit en voedingswaarde. Ook de Belgische consument wil slank en gezond door het leven gaan.
Volgens Stroobandt, die zijn produkt heeft laten analyseren door voedingsspecialisten aan de universiteit van Gent, neemt de zeshoekige friet minder vet op en is er minder risico voor verbranding aan de hoeken. De fabrikant van voorgebakken friet kan dus besparen op frituurvet. De consument krijgt een leuker en gezonder produkt voorgeschoteld.

De uitvinder merkt bovendien op dat de zeshoekige friet iets dikker en zwaarder kan worden gesneden, omdat hij wat slanker oogt dan de vierkante. De aardaapelsmaak blijft daardoor beter bewaard. Mogelijk treedt ook minder 'snitverlies' op, zodat de producent meer rendement uit zijn aardappel kan halen.

Stroobandt is nu op zoek naar een ondernemer die wil investeren in een industrieel snijrooster voor zijn friet. „Ik hoop dat ik een binnenlandse kandidaat kan engageren, teneinde onze reputatie als frietland een nieuwe impuls te geven."

Justitie kan bonnen niet verwerken



Bewaar maar... als aandeken...



● *Hans Timmermans: de Limburgse tenor komt uit in de categorie 'Oratorium'.*

Dit jaar slechts één kandidaat uit Limburg

Hans Timmermans naar Vocalisten Concours

Van onze kunstredactie

LIMBRICHT – Slechts één kandidaat uit Limburg heeft dit jaar ingeschreven voor het 36e Internationale Vocalisten Concours, dat van 25 augustus tot en met 6 september opnieuw in het Casino van Den Bosch wordt gehouden. Het is Hans Timmermans uit Limbricht, die als tenor is vertegenwoordigd in de categorie 'Oratorium'. Er zijn in totaal 113 kandidaten, maar volgens de spelregels mogen er daarvan niet méér dan 100 worden toegelaten. Timmermans, zo bevestigt de organisatie, is daar in elk geval bij. Nader gespecificeerd telt het Vocalistenconcours dit jaar 42 sopranen, 24 alt-sopranen, 12 tenoren, 17 bas-baritons en 5 counter-tenoren.
Wat de muzikale voorkeur van de kandidaten betreft: 52 van hen komen uit in de sectie opera, 19 kozen voor oratorium en 29 opteerden voor de sectie liedkunst. De internationale jury van dit 36e concours bestaat uit: Menno Feenstra (Nederland/voorzitter), Pamela Bowden (Engeland/alt), Ingrid Bjoner (Noorwegen/sopraan), Jules Bastin (België/ bas), Joan Holender (Oostenrijk/intendant), Betty Allen (USA-/mezzo-sopraan), Helina Lazarsky (Polen/sopraan), Robert Holl (Nederland/ bas).
De begeleiding van dit concours is in handen van Gérard van Blerk en Thom Bollen, terwijl tijdens de voorselectie ook de Duitse Nicole Winter de kandidaten zal begeleiden.
De voorselecties zijn van 25 tot en met 28 augustus; de demi-finales op 30 en 31 augustus, terwijl de finale op zaterdag 2 september wordt gezongen. Het galaconcert met de winnaars onder leiding van Het Brabants Orkest vindt plaats op woensdag 6 september om 20.00 uur.

k

Kinderkoren uit Euregio zingen in Margraten

MARGRATEN – Zaterdag 9 september zullen vanaf 14.00 uur in het gemeenschapshuis 'Oos Heim' te Margraten kinderkoren uit de Belgische, Duitse en Nederlandse Euregio 'Maas en Rijn' concerteren. Dat gebeurt ter gelegenheid van het 25-jarig bestaan van het knapenkoor 'De Lentebloempjes'.

De deelnemende koren, die tussen 14.00 en 17.00 uur zullen optreden, zijn de kinder- en jeugdkoren van de St. Catharinakerk (Aken), Opera de Wallonie (Luik), De Nachtegaaltjes (Neerpelt), Zoefie Zang (Wittem) en De Lentebloempjes (Margraten).
Dit Euregiokorentreffen wordt ingeleid door de voorzitter van het bureau Kunst en Kultuur van de Euregio Maas-Rijn, dr. P. Schmidt. De Maastrichtse componist Jean Lambregts zal de koren beluisteren en zijn mening omtrent het uitgevoerde werk te kennen geven zodat de koren hier hun voordeel mee kunnen doen.
Het kinderkorentreffen wordt door de jubilerende 'Lentebloempjes' georganiseerd in samenwerking met de Culturele Raad van Limburg. Voor meer informatie kan men terecht bij de heer J. Vaessens (☎ 04458 – 1405) of bij het VVV-kantoor van Margraten (☎ 04458 – 1333/1846).

Géén 'Amaterasu

HEERLEN/VENLO – De balle voorstelling 'Amaterasu', die ballet'Danza Viva' in het kader va het zomertheaterprogramma dinsdag 12 september in de Sta schouwburg van Heerlen en woensdag 13 september in De Maa poort in Venlo zou geven, kan ni doorgaan. De solist heeft een erns ge rugblessure opgelopen en aang zien het gezelschap op zo'n kor termijn niet in de gelegenheid w om voor een vervanger te zorgen, 'Amaterasu' vervangen door e uitvoering van 'Ein Sommernach straum'. Danza Viva brengt de uitvoering met dezelfde chore graaf als van 'Amaterasu', nl. Ge minal Casado.

Hoewel de voorstelling is verva gen, zijn de toegangsprijzen en d data van optreden door de Balle kompanie Danza Viva uit Karlsru ongewijzigd gebleven. 'Ein Som mernachtstraum' gaat op dinsd 12 september om 20.00 uur in d Stadsschouwburg in Heerlen en d woensdag 13 september om 20.0 uur in De Maaspoort in Venlo.

De toegangsprijzen van de voorste ling in Heerlen zijn 24, 21 en 18 gu den. In de Venlose Maaspoort is éé toegangsprijs van 21 gulden.

Opmerkelijke expositie in Museum Kempenland te Eindhoven

'Fotografie in 150 jaar en de reacties nadien'

EINDHOVEN – Van 9 september tot en met 5 november loopt in museum Kempenland in de Steentjeskerk aan de St. Antoniusstraat te Eindhoven de tentoonstelling 'Door de enkele werking van het licht; Fotografie in België en Nederland tussen 1839 en 1869'. Zoals bekend wordt dit jaar zowel door de Spoorwegen als door de fotografieliefhebbers stilgestaan bij het feit dat 150 jaar geleden de basis gelegd werd voor twee nieuwe fenomenen, die de maatschappij een ander aanzien en nieuwe mogelijkheden hebben gegeven.

Werkend met het oude principe van een camera obscura ontstond de idee het beeld op het matglas vast te leggen en vast te houden met behulp van chemische preperaten. Degene die er het eerst in slaagde, was Niepce waarna de Engelsman Talbot en de Fransman Daguerre volgden. In 1839, dus precies 150 jaar geleden, werden hun bevindingen wereldkundig gemaakt. Publicatie ervan bracht vanwege het revolutionair karakter rumoer teweeg.

De tentoonstelling in Eindhoven (al eerder in de Scheldestad Antwerpen) staat niet zozeer stil bij de grondleggers van de fotografie als wel bij de reacties erop in de drie decennia daarna.
De expositie is thematisch opgebouwd. Onder meer wordt aandacht besteed aan personen uit de Lage Landen, die direct contacten onderhielden met Daguerre en Talbot. Daarnaast wordt het 'nieuwe' van het pasgevonden medium belicht. Immers het vertoonde grote verschillen met het werk van ambachtslieden als graveur en tekenaar.

Ontwikkeling

De ontwikkeling van de fotografie ging al spoedig in de richting van de portretfotografie en het nieuwe beroep van portretfotograaf - eerst reizend - komt op. Dankzij de portretfotografie is het medium fotografie geheel geïntegreerd in de samenleving en daardoor vanzelf tot gemeengoed geworden.

Van menukaarten tot fotoboeken en van bidprentjes tot fotoreportages; met andere woorden op velerlei terreinen werd de techniek van de fotografie toegepast. De tentoonstelling tracht aan de hand van voornamelijk authentieke documenten deze geschiedenis te visualiseren; een geschiedenis die met name in de eerste dertig jaar, van 1939 tot 1969, een snelle groei en bloei heeft doorgemaakt waarin de fotografie vast en blijvend in de samenleving is verankerd en een grote toekomst tegemoet is gegaan.

Bij de tentoonstelling verschijnt een publicatie (zeg maar catalogus) onder de gelijkluidende titel, die door het Gemeentekrediet van België te Brussel is uitgegeven en is samengesteld door jan Coppens, Laurent Roosens en Karel van Deuren. Het boek kost ƒ 52.50.

Lezingen

In het kader van deze expositie vinden ook drie lezingen plaats. Op donderdag 14 september om 20.00 uur geeft fotohistoricus Jan Coppens een inleiding op de tentoonstelling met aansluitend een uitgebreide rondleiding.

Op 28 september spreekt kunsthistorica Hedy Hegeman over 'Fotografie en kunst in historisch perspectief'. Tenslotte, op 12 oktober, houdt de filosoof Ton Hendriks een lezing met als titel 'Het metafysisch document. Werkelijkheid en artistieke fotografie heden ten dage'.

Openingstijden expositie: dinsdag t/m zondag van 13.00 uur tot 17.00 uur.



● *Deze foto uit 1865 van J. Hohmann (titel: 'Het zoontje van Oijen') behoort tot één van de vele werken die in museum 'Kempenland' worden geëxposeerd.*

Festival naar hoogtepunt

KERKRADE - De uitvoering van het vijfde strijkkwartet van Béla Bartók door het Takács Kwartet, donderdagavond gegeven in het alweer tot in de nok gevulde Wijngrachttheater te Kerkrade, vormde het absolute hoogtepunt van het lopende Orlando Festival tot nu toe. De vier Hongaarse strijkers, die als een volstrekte eenheid musiceerden, speelden dit werk zo bezield, zo spannend als ik maar zelden een strijkkwartet ergens heb horen uitvoeren. Alles wat Bartók aan stemmingen, aan muzikale expressie in zijn vijfde strijkkwartet gelegd heeft, bracht het Takács Kwartet briljant tot leven. Bij een dergelijke vertolking passen alleen maar superlatieven.

De verklanking van het strijkkwintet in D (KV 593) van Wolfgang Amadeus Mozart, eveneens door het Takács Kwartet, aangevuld met de altist van de week Denes Koromzay, haalde begrijpelijkerwijze net niet hetzelfe superieure peil. Twee maal op één avond een onnavolgbare interpretatie geven lijkt menselijkerwijs gesproken nauwelijks mogelijk. Natuurlijk, Mozarts voorlaatste strijkkwintet werd uiterst bekwaam en met grote souplesse gespeeld. Het stond stilistisch en qua muzikale intensiteit minstens op hetzelfde niveau van vijf andere Mozart-kwintetten die in de loop van dit festival te horen waren. Maar zou het niet 'verstandiger' geweest zijn eerst Mozart en aan het slot van het concert pas het Bartók-kwartet te programmeren?

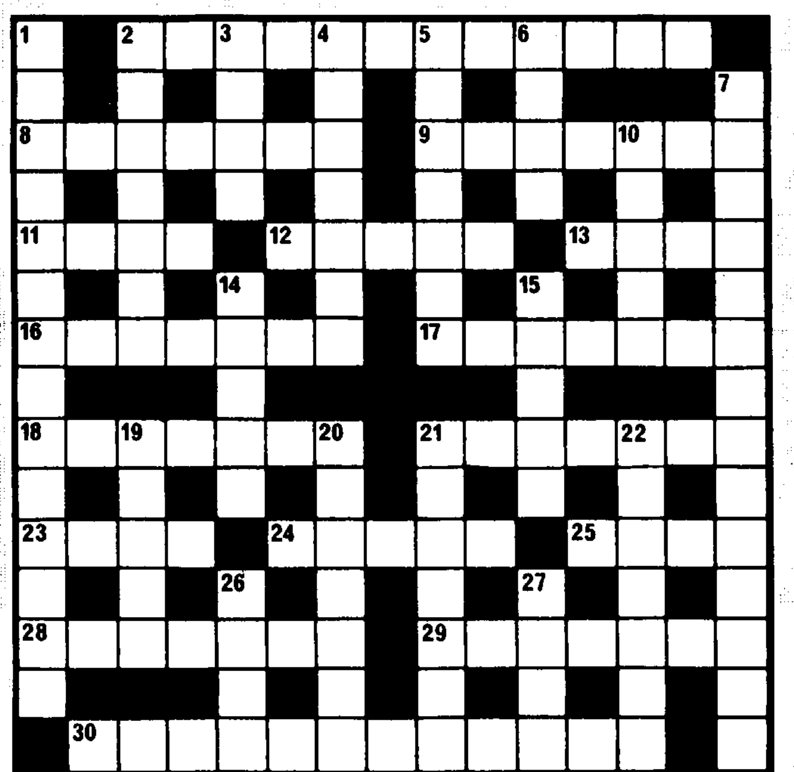
Na Liszt's Elegie voor viool en piano, dat in het programma van afgelopen dinsdag als intermezzo uitgevoerd werd, klonk nu tussen de werken van Bartók en Mozart een ander elegisch werk van Franz Liszt, La lugubere gondola, door cellist Nathan Waks en pianist Malcolm Frager bijzonder sfeervol gebracht. Het concert was overigens ingezet met een uitvoering van het pianokwartet in g (KV 478) van Mozart. Na de publieksgerichte alle remmen los-speeltrant tijdens het concert van de avond tevoren maakten pianist Malcolm Frager en drie leden van het Orlando Kwartet (John Harding, viool - Ferdinand Erblich, altviool en Stefan Metz, cello) nu muzikaal indruk met een bezonnen en ingetogen klinkende weergave van dit pianokwartet, dat op diverse plaatsen meer weg heeft van een pianoconcert met begeleiding van strijktrio. Maar ondanks de voortdurende muzikale stuwing van de pianist lag er een zekere matheid over het vertoonde spel. Zouden de Orlando-helden dan toch vermoeid zijn?

peter p. graven

Oplossing van gisteren:

A L L E G O R I E
A S - B A S - N R
N - - - V - - - T
G E - E E R - T E
E T O N - E N I G
B A D - - - A R E
E G E L - S P A N
D E - K A T - N O
E - - - T - - - V
N E - K A N - B E
E X E M P L A A R

cryptogram



Horizontaal:
2. Edelman op de fiets (12); 8. Plaats om 'n safe te kopen? (7); 9. Deels een verhaal waarin die soep veranderd wordt (7); 11. Zo traag is een slak (4); 12. Verkoop waarbij men u bedriegt? (5); 13. Smeermiddel van een halfzacht persoon? (4); 16. Beroerde toestand voor de maten (7); 17. Nutteloos werk doen met de kraan open? (7); 18. Wielrenners werken samen op het land (7); 21. Twee voertuigen in één (7); 23. Muziekstuk als zinnebeeld van de oorlog? (4); 24. Onbeweeglijk voor 't vertrek (5); 25. De eerste groente vindt u in de kolenkachel (4); 28. Parcours voor rondjesrijders? (7); 29. Veel mensen zijn het niet als ze betaald hebben (7); 30. Bij dit legeronderdeel mag u niet schreeuwen! (12).

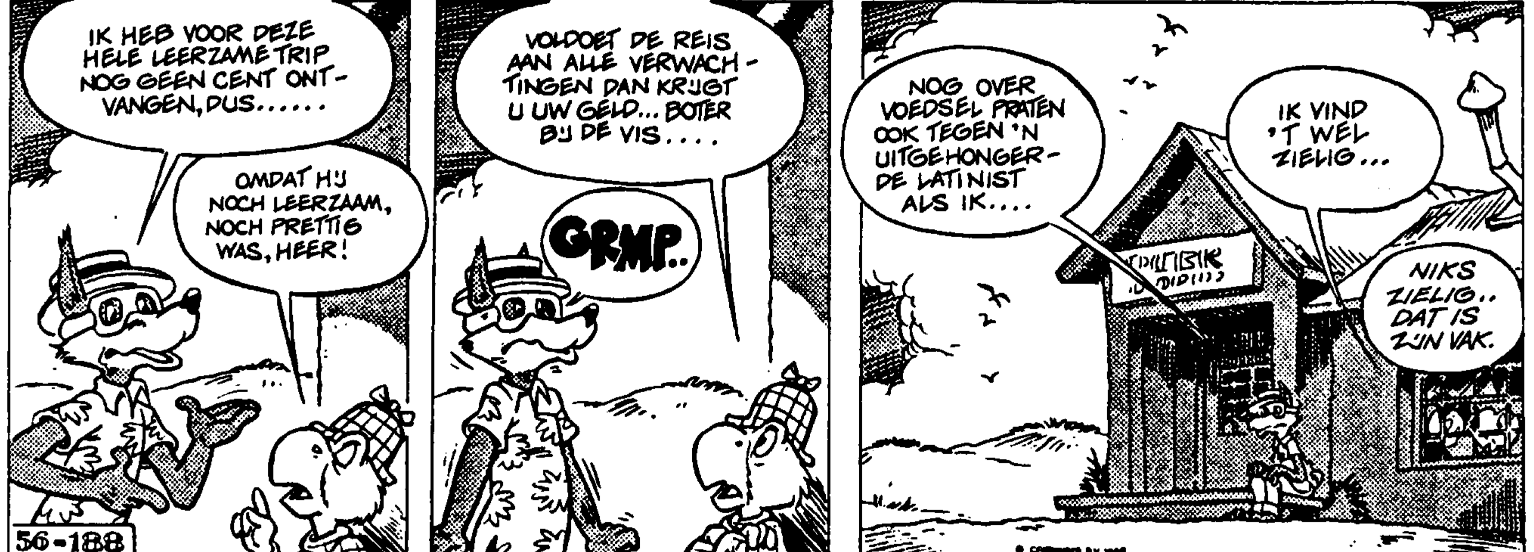
Verticaal:
1. Vuurwapen van een fotograaf? (14); 2. Stimulerend voor mens en dier (7); 3. letters (4); 4. Dit feit gaf aanleiding het overhandigen (7); 5. Zo treffend is het va niet! (7); 6. Verzinsels worden hieruit gezo gen (4); 7. Hij heeft niemand nodig om zic te amuseren! (14); 10. Weet grootvader hoe dit halfedelgesteente heet? (5); 15. Ka pitaalopbrengst waar velen op teren (5 19. Kraamcentrum (5); 20. Een Europea heeft de naam gevoelig te zijn voor schoo heid (7); 21. Bloedzuiger met karakter? (7 22. Leven van een onderneming (7); 2 Tegenstander die u in de hoofdstad va Chili aantreft (4); 27. In dit steegje krijgt de springstok terug (4).

sagarmatha



(c) Standaard Uitgeverij n.v. · Antwerpen vertegenwoordigd door Wavery Productions b.v. 's Gravenhage

panda en de vakantievoerder



recept

Eenvoudige boerenpaté

Benodigdheden voor 8 personen: 400 g doorregen varkenslappen, 200 g boterhamworst, 200 g Hausmacher leverworst, 4 eieren, 3 el broodkruim, 1 middelgrote ui, gedroogde tijm en verse bladselderij.
Maal het vlees ragfijn. Verwijder de vellen van beide worstsoorten en snijd de worsten daarna in kleine stukken. Roer de eieren los, roer er daarna het broodkruim door en voeg er 1 tl fijngewreven gedroogde tijm en 2 el ragfijn gehakte bladselderij en 2 el ragfijn gehakte ui aan toe. Voeg wat zout en veel grof gemalen zwarte peper toe. Meng er daarna het gehakt door. Beboter een patébak en schep er de helft van het gehaktmengsel in. Verdeel daarover de stukjes worst en schep dan de rest van het gehaktmengsel in de pot. Strijk het oppervlak glad af met een natgemaakt mes. Leg deksel op de bak en plaats vervolgens op het rooster iets onder het midden in de reeds tot 175°C – stand 3 – voorverwarmde oven. Laat de paté in 60 tot 65 minuten gaar bakken. Neem bak uit de oven, deksel eraf en laat afkoelen. Laat de paté daarna met deksel erop tenminste 1 etmaal in de koelkast staan.

hub meijer

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cr mer 37
6411 R Heerlen
Bank: ABN Bank Heerlen
rek.no. 57 75 35 935
Giro: 10 35 100
Tel. abonnementen:
045-739881
advertenties:
045-739886

Rayonkantoren:
Brunssum 045-2563
Geleen 04490-468
Heerlen-Centrum 045-71771
Kerkrade 045-452932/4555
Maastricht 043-2544
Schaesberg 045-3117
Roermond 04750-184
Sittard 04490-155
Valkenburg 04406-15

Fax:
redactie 045-739
advertenties 045-739

Telex:
redactie 561
overige afdelingen 560

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 73,
per maand ƒ 24,

Dit weekeinde regen van vallende sterren

HOEVEN – Met een trui aan tegen de nachtelijke afkoeling lui achterover in een ligstoel kan de liefhebber in het weekeinde genieten van een regen van vallende sterren. Een sterren- of verrekijker is niet nodig om de zwerm meteoren, waarvan er volgens de Volkssterrwacht Simon Stevin in Hoeven gemiddeld zo'n zestig per uur overal aan het firmament zullen verschijnen, waar te nemen.

De grootste zwerm Perseïden, zoals ze heten, zal vannacht te zien zijn. Vanwege de aanwezigheid van de maan raadt de sterrewacht aan in de tweede helft van de nacht te kijken.

De zwerm bestaat uit materiaal afkomstig van de komeet Swift-Tuttle, die in 1862 dicht bij de zon kwam. Hij liet toen zoveel gruis achter dat jaarlijks rond half augustus massa's meteorietstenen richting aarde komen en in de dampkring verbranden. Dit laat een lichtspoor aan het hemelgewelf achter.

Een komeet is een soort ijsbal. Wanneer deze in de buurt van de zon komt, smelt een gedeelte van het materiaal dat in een lange staart achter de komeet aan vliegt. Na de passage van de zon bevriest het meeste materiaal weer op de komeetkern. Er blijven echter ook resten achter die vervolgens een eigen bestaan gaan leiden. Ze kruisen de aardbaan en als de aarde in de buurt is, worden de meteorietstenen aangetrokken door de aarde en vallen er naar toe. Omdat de vallende sterren allen uit de richting van het sterrenbeeld Perseus komen, noemt men ze Perseïden.

Voorstellen ter beëindiging apartheid in Zuid-Afrika

Delen vredesplan van ANC uitgelekt

Van onze correspondent

JOHANNESBURG – De zwarte bevrijdingsbeweging ANC heeft een plan ontwikkeld dat op vreedzame wijze een einde moet maken aan de apartheid in Zuid-Afrika. Het plan is deze week voorgelegd aan de leiders van de zogenaamde frontlijnstaten, een organisatie van landen die aan Zuid-Afrika grenzen. De belangrijkste punten van het plan zijn gisteren uitgelekt.

Het plan voorziet onder meer in onderhandelingen tussen het ANC en de Zuidafrikaanse regering, verkiezingen voor een grondwetgevende vergadering, en een overgangsregering tot de grondwet is vastgesteld. De Verenigde Naties moeten toezien op het verloop van dit vredesproces.

De voorstellen zijn in lijn met de verklaring van ANC-leider Nelson Mandela na zijn historische ontmoeting met president Botha, dat hij mee wil werken aan een klimaat voor een vreedzame oplossing in Zuid-Afrika.

Namibië

Het ANC-voorstel vertoont een opvallende gelijkenis met het vredesvoorstel voor Namibië, de voormalige Zuidafrikaanse kolonie. In de eerste week van november worden daar verkiezingen voor een grondwetgevende vergadering gehouden.

Het plan is donderdag aanvaard door de leiders van de frontlijnstaten, Angola, Botswana, Mozambique, Tanzania, Zimbabwe en Zambia. De frontlijnstaten bespraken in Lusaka, de hoofdstad van Zambia, onder meer de pogingen om een einde te maken aan de burgeroorlogen in Angola en Mozambique.

Naar verwacht zal het ANC-plan hoog op de agenda staan van de besprekingen die de toekomstige president van Zuid-Afrika, F.W. de Klerk op 28 augustus houdt met president Kaunda van Zambia, de voorzitter van de frontlijnstaten.

Botha

Deze besprekingen zijn inmiddels inzet geworden van een hoog oplopend conflict tussen de Zuidafrikaanse president Botha en De Klerk. Botha liet gisteren in een bitse verklaring weten dat hij niet formeel op de hoogte is gebracht van het bezoek. Donderdagavond had minister van buitenlandse zaken Pik Botha echter verklaard dat hij de president wel had ingelicht.

Het is de tweede keer binnen twee maanden dat Botha zijn opvolger in verlegenheid brengt. In juni zei hij een diner af, dat ter zijner ere gehouden zou worden.

Zowel de linkse als de rechtse oppositie bestempelde het conflict tussen de president en zijn opvolger als het bewijs van de malaise in de regerende Nationale Partij. De affaire kan de Nationalisten, bij de verkiezingen van zes september, vele stemmen kosten.

Veilig Verkeer wijst minder bekeuren af

UTRECHT – Veilig Verkeer Nederland (VVN) is fel tegen het verzoek van een aantal hoofdofficieren van justitie aan de politie om terughoudend te zijn bij het uitdelen van bonnen. In een verklaring liet de vereniging gisteren weten te vrezen dat verkeersdeelnemers daarin aanleiding zullen zien het niet meer zo nauw te nemen met de verkeersregels, „waardoor de verkeersonveiligheid zal toenemen", aldus VVN.

Het verzoek van de betreffende hoofdofficieren is een gevolg van de toenemende werkdruk op hun parketten. Volgens de officieren kan het openbaar ministerie de stroom processen-verbaal niet meer aan.

Net als de Centrale Politie Verkeerscommissie stelt Veilig Verkeer dat de administratieve problemen bij justitie niet mogen leiden tot verkleining van de verkeersveiligheid. „Effectieve bestrijding van de verkeersonveiligheid kan slechts bereikt worden wanneer voorlichting en intensief repressief politie-optreden hand in hand gaan", aldus VVN.

Sovjets bezorgd over Polen

MOSKOU – Een officiële Russische regeringswoordvoerder heeft gisteren in Moskou gewaarschuwd voor pogingen tot destabilisatie in Polen tijdens het proces van de regeringsformatie.

Vadim Perfiljev zei gisteren ook dat de politieke onderhandelingen in Polen om tot een regeringscoalitie te komen een „binnenlandse aangelegenheid" zijn.

Tienduizenden Polen in en rond Gdansk, voornamelijk leden van de vakbond Solidariteit, hebben gisteren een uur het werk neergelegd om te protesteren tegen de prijsverhogingen van vorige week.

Rechter bezorgd over situatie Sri Lanka:

'Voorzichtig bij uitzetten Tamils'

HAARLEM – De situatie voor Tamils op Sri Lanka geeft aanleiding tot grote bezorgdheid. Nederland moet dan ook verregaande terughoudendheid betrachten bij het terugsturen van vluchtelingen. Dit heeft de Haarlemse rechtbankpresident mr H.F. van den Haak gistermiddag in kort geding bepaald.

De president heeft de staat verboden twee Tamils het land uit te zetten. In drie gevallen mag uitzetting echter wel plaats hebben. Volgens de rechter die uitzetting van de Tamils niet volledig verbood, is de situatie op Sri Lanka 'treurig'. Maar het enkele feit dat men Tamil is, blijft onvoldoende om als vluchteling in Nederland te mogen blijven. Volgens mr Van den Haak moet daarom ieder geval op zichzelf worden beoordeeld. Daarbij mag echter de zorgelijke situatie op Sri Lanka vooral niet uit het oog worden verloren.

Informatie

De Haarlemse rechtbankpresident deed gisteren uitspraak in vijf zaken. Vier daarvan waren eerder aangehouden omdat de rechter nadere informatie wilde over de veiligheidssituatie op Sri Lanka. Die informatie is er inmiddels. Het materiaal ligt ook bij het hof in Amsterdam, dat nog uitspraak moet doen in een aantal beroepszaken.

Volgens advocaat mr. Th. Spijkerboer, die in vier zaken namens Tamils optrad, is het vonnis een soort middenweg. „Het is niet wat we wilden, maar wel een stap vooruit.



● *Twee jongens lopen langs een muur in een straat in het Noordierse Belfast, waar met grote letters de dood van vele kinderen in Ulster gedurende de laatste twintig jaar aan de kaak wordt gesteld. Op 14 augustus is het precies twintig jaar geleden dat Britse troepen naar Noord-Ierland werden gezonden om een einde te maken aan het conflict tussen de protestantse meerderheid en de katholieke minderheid. Als gevolg van de strijd tussen de militante groeperingen van beide partijen zijn niet minder dan 2.753 mensen gedood en 32.000 anderen gewond geraakt.*

VS veroordelen Syrië voor bloedbad Libanon

WASHINGTON/BEIROET – De Verenigde Staten hebben gisteren het bloedbad in Libanon veroordeeld en het gebruik van zware wapens door Syriërs aan de kaak gesteld. Bij beschietingen in de Libanese hoofdstad Beiroet zijn gisteren zeven mensen omgekomen en meer dan 45 personen gewond geraakt. Donderdag eisten de artillerieduels zeker 30 levens.

De woordvoerster van Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken, Margaret Tutwiler, zei in Washington dat de VS „de blinde slachting van onschuldigen en het opnieuw inzetten van wapens van een zwaar kaliber, zoals de 240 mm mortieren van het Syrische leger, veroordelen.

Het is de eerste keer sinds het uitbreken van de artilleriegevechten tussen Syrië en zijn Libanese bondgenoten en de anti-Syrische christelijke legereenheden dat Washington in zulke directe bewoordingen Syrië veroordeelt.

De beschietingen namen gisteren in de loop van de avond, acht uur na het uitbreken van de vijandelijkheden, nog in hevigheid toe. Granaten kwamen neer in zowel de christelijke als de islamitische woonwijken van de Libanese hoofdstad. Deze delen van de stad waren eerder op dag voor de beschietingen gespaard gebleven. De gevechten speelden zich aanvankelijk af in de voorsteden van Beiroet, het gebergte dat de Druzen controleren, en de oostelijke Bekaa-vallei.

Over plannen met speciaal onderwijs

PvdA wil overleg met Ginjaar-Maas

DEN HAAG – De PvdA-fractie in de Tweede Kamer wil mondeling overleg met staatssecretaris Ginjaar-Maas van onderwijs over haar bezuinigingsplannen in het speciaal onderwijs. De fractie heeft de voorzitter van de Vaste-Kamercommissie voor Onderwijs en Wetenschappen, G. van Leijenhorst, gevraagd Ginjaar-Maas daartoe uit te nodigen. De Tweede-Kamerfracties van D66 en PPR hebben gisteren in schriftelijke vragen de bezuinigingsvoorstellen van de staatssecretaris afgewezen.

Het jongste voorstel van Ginjaar-Maas, om de kosten van de personeelsstop in het speciaal onderwijs te compenseren, kan betekenen dat volgend jaar 700 arbeidsplaatsen verdwijnen.

De fractie van D66 wijst de bezuinigingsvoorstellen, die Ginjaar-Maas via een „sluipweg wil bereiken", van de hand. De democraten vinden dat de groei van het speciaal onderwijs niet via een botte uitgavenstop mag worden afgeremd.

De PPR-fractie vraagt de staatssecretaris of zij bereid is af te zien van de maatregel. De fractie noemt de maatregel zeer controversieel. Hij zal de onrust in het onderwijs vergroten, vreest de PPR, die van de staatssecretaris wil weten hoeveel arbeidsplaatsen nu precies zullen verdwijnen.

Wachtlijsten

De plannen van Ginjaar-Maas komen erop neer dat zij alle kosten die voortvloeien uit het opheffen van de wachtlijsten voor het speciaal onderwijs (ongeveer 1.600 kinderen) verhaalt op datzelfde speciaal onderwijs. Dat zou een korting van 2 of 3 procent kunnen betekenen op het personeelsbestand van deze scholen, die kinderen met opvoedingsmoeilijkheden of handicaps opvangen.

Op 23 augustus zal pas formeel worden gesproken over de voorstellen van de staatssecretaris. Zij is nu nog met vakantie.

Afgerukte voet weer aangezet

BRUSSEL – Een team van het Universitaire Ziekenhuis in Gent is er in geslaagd de afgerukte voet van een 19-jarige Nederlandse visser uit Breskens weer aan te zetten. De patiënt maakt het goed.

De visser raakte op 1 augustus verstrikt in een strakgetrokken scheepstros, waardoor zijn voet werd afgerukt. Het slachtoffer en de voet vielen in het water. Na een spoedopname in Oostburg werd hij per helikopter overgebracht naar het UZ in Gent. Een team chirurgen slaagde er daar na een vijf uur durende operatie in de voet weer aan te zetten.

Volgens de artsen kan men nu met grote zekerheid stellen dat de operatie is geslaagd. Het gevaar dat het lichaam de voet weer afstoot, zou bijna volledig zijn geweken. Er zullen in een later stadium nog wel bijkomende operaties nodig zijn.

Volgens dr Bart van Backle, onder wiens leiding de operatie plaatsvond, is het aanzetten van een afgerukte voet een delicate en uiterst zelden voorkomende ingreep.

Le Pen laat weer van zich horen

Van onze correspondent

PARIJS – Jean-Marie Le Pen, de leider van het Franse extreem-rechtse Front National heeft weer enkele omstreden uitspraken gedaan. In het ultra-rechtse dagblad Présent valt hij „de vrijmetselarij en de grote internationale bewegingen, zoals de joodse internationale" aan.

Volgens Le Pen spelen deze bewegingen een „niet te verwaarlozen rol in de creatie van een anti-nationale geest. Het is vanzelfsprekend dat deze internationale bewegingen botsen met de nationale belangen," aldus Le Pen in het artikel. De Franse Liga voor de Mensenrechten heeft daarop een aanklacht tegen Le Pen ingediend bij het gerechtshof van Parijs.

Slechts enkele dagen nadat Le Pen zich min of meer verontschuldigde in het populaire radioprogramma 'Mea Culpa', waarin politici hun grootste blunders opbiechten, heeft de extreem-rechtse leider opnieuw toegeslagen. In het radioprogramma zei Le Pen zijn uitspraken van een jaar geleden te betreuren, waarin hij een uiterst dubieuze woordspeling maakte over minister van Werkgelegenheid Durafour en een verband legde tussen diens naam en de Naziverbrandingsovens.

Le Pen heeft dit keer in het interview met Présent de Vrijmetselaarsbeweging en de joodse organisaties verweten een „leugenachtige en kwaardere interpretatie van de Rechten van de Mens" op na te houden.

Tegelijkertijd vergat Le Pen echter niet zijn uitspraken af te zwakken, eventueel in verband met strafrechtelijke gevolgen: „We moeten voorzichtig zijn als we zeggen dat de Vrijmetselarij en de internationale joodse beweging een rol spelen. Dat impliceert niet alle Vrijmetselaars of aanhangers van die club, noch alle joodse organisaties of alle joden", aldus Le Pen.

Op de nieuwe uitspraken is in Frankrijk heftig gereageerd. Voorzitter Jean Khan van de CRIF, de Raad van Joodse Organisaties in Frankrijk, zei gisteren dat er geen twijfel meer over kan bestaan dat Le Pen een anti-semiet is. De anti-racisme-organisatie SOS-racisme verklaarde dat „Le Pen zich op een lijn plaatst met degenen die de antisemitische propaganda van het Vichy-bewind aanhingen".

punt uit

● Doodgeschoten

De Zuidafrikaanse politie heeft gisteren een 16-jarige zwarte scholier gedood toen zij in de provincie Oranjevrijstaat met hagel schoot op een groep demonstranten die politieauto's bekogelden met stenen. Volgens de politie was het de afgelopen 24 uur erg onrustig in een aantal zwarte woonsteden.

● Aanslag

In de Namibische stad Outjo, ongeveer 350 kilometer ten noorden van de hoofdstad Windhoek, zijn twee granaten bij een kantoor van de Verenigde Naties naar binnen gegooid. Daarbij kwam een zwarte Namibische veiligheidsbeambte om het leven en raakte het gebouw zwaar beschadigd, zo maakte een politiewoordvoerder gisteren bekend. Twee blanken en een zwarte man zouden de aanslag hebben uitgevoerd. In Namibië zijn meer dan 6.000 VN-militairen en burgers gestationeerd om het onafhankelijkheidsproces van het land – na 74 jaar Zuidafrikaanse overheersing – te begeleiden.

● Hongerdood

Een veertiental Chinese vissers uit de provincie Guangdong is omgekomen van de honger nadat zij sinds de helft van de vorige maand in twee reddingsbootjes hadden rondgedobberd op de Zuidchinese Zee. Hongkongse bladen schrijven dat de vissers afkomstig waren van een jonk die op 17 juli motorproblemen kreeg nabij de Chinese eilandengroep Xisha en later zonk. Het schip had 24 opvarenden aan boord, van wie de tien overlevenden zijn opgevangen in de Zuidchinese stad Zhuhai.

● Mislukt

Tot nu toe zijn twee pogingen mislukt de stuwraketten van de woensdag gelanceerde Europese satelliet Hipparcos te ontsteken. De voor astronomisch onderzoek bestemde kunstmaan kan daardoor niet in de juiste baan om de aarde komen. Het Europese ruimtevaartagentschap ESA in de Franse hoofdstad Parijs meldde dat de oorzaak van de storing nog niet bekend is.

● Persprijs

De Nederlandse free-lance journaliste Anne-Marie Plasschaert (35) heeft de eerste prijs gewonnen in een internationale competitie van Europese journalisten, uitgeschreven door de Raad van Europa. Plasschaert, die onder meer schrijft voor het dagblad Trouw en het tijdschrift Bijeen, kreeg de prijs samen met de Ghanese journalist Kojo Yankah, voor een dubbelreportage over het Afrikaanse land Ghana en Nederland.

● Wegen

Het demissionaire kabinet moet evenals vorig jaar nog eens 400 miljoen gulden extra per jaar op de rijksbegroting zetten voor de infrastructuur, dat wil zeggen wegverbindingen, spoorlijnen en vaarwegen. Deze wens heeft het Nederlands Christelijk Werkgeversverbond (NCW) gisteren geuit in het bondsblad. Volgens het NCW neemt het aantal knelpunten in verkeersaders nog steeds toe.

● Lijm

Middenstanders in Eibergen en Enschede zijn gedupeerd door vandalen die met lijm de sloten van hun winkels hebben dichtgespoten. Het duurde uren voordat slotenmakers de lijm hadden verwijderd. De politie heeft geen idee in welke richting de daders moeten worden gezocht. Gisterochtend troffen vijftien middenstanders in het Enschedese centrum hun winkelslot volgespoten met lijm. Regionale dagbladen die over een soortgelijke 'actie' het afgelopen weekeinde in Eibergen hadden geschreven, kregen min of meer de schuld. De meeste sloten zullen vervangen moeten worden.

● Geschorst

Het gerechtshof in Den Bosch heeft een huisarts die lange tijd op ontoelaatbare wijze bij onder meer kanker- en Aids-patiënten experimenteerde met hormoonpreparaten één n dag schorsing opgelegd. De man was aanvankelijk door het medisch tuchtcollege een maand geschorst. De arts was bij daarop bij het hof in beroep gegaan. Het hof vond evenals het tuchtcollege dat de arts met zijn handelwijze blijk gaf van grove onkunde in de uitoefening van de geneeskunst. Maar omdat de arts inmiddels beterschap had beloofd en toezegde dat hij de bewuste therapieën niet meer zou toepassen, oordeelde het hof dat een schorsing van slechts één dag voldoende was, zo blijkt uit de uitspraak die in het artsenblad Medisch Contact is gepubliceerd.

'Wat we in de DDR beleven, is de uitverkoop van idealen'

Oostduitsers willen weg voordat deur helemaal dicht gaat

Van onze correspondent

BERLIJN – Schijnbaar loopt alles in de DDR normaal. Vakantiegangers uit Oost en West bepalen het straatbeeld in Oost-Berlijn. De terrasjes zijn vol, het bier stroomt rijkelijk, overal ijstentjes, de etalages zijn goed gevuld, de gecensureerde kranten drukken zoals altijd alleen maar economische successen af en de Wartburgs en Trabbis rollen knetterend en stinkend door de straten.

Maar schijn bedriegt. Achter de grauwe façade gist het erger dan ooit. Centraal gespreksthema in deze dagen is: „Hoe komen we eruit voordat de val dicht slaat?" Wie de weg een beetje kent, is snel op de hoogte, want de stad staat bol van de geruchten en de Oostduitsers nemen geen blad meer voor de mond. Er wordt gepraat over een vluchtroute via Frankfurt aan de Oder, naar Polen, Tsjechoslowakije en Hongarije.

paar jongeren discussiëren westerse journalisten over erhalen dat er aan de Hon- s-Oostenrijkse grens is ge- pten op Oostduitse vluchte- n. Uitvoerig staan ze stil bij Westduitse tv-beelden van ants en Wartburgs, die ge- te DDR-burgers in Honga- ebben laten staan en bij het op de Westduitse tv van jongens die iedereen afra- it gat in het IJzeren Gordijn enutten. „Ik zou dit nooit doen," zei een van de ntelingen, die na vele om- vingen eindelijk in Oosten- was gearriveerd. Dat heeft uk gemaakt, evenals het feit velen de auto, waar ze vaak tot vijftien jaar op moesten hten, zomaar hebben laten n.

'aanzinnig'

n kleine kroeg aan de Spree, er een pilsje, willen Kurt en s-Jürgen wel verder praten. chten is gewoon hét thema . Iedereen wil weg voordat dakdekker (Erich Honecker nde in een grauw verleden eroep uit - red.) de stronttent maal dicht gooit. Wij willen maar hoe? We mogen niet Hongarije met vakantie en de Muur over durven we want ze zeggen wel dat ze meer schieten, maar wie ga- deert dat?"

komen uit de oude arbeiders- Prenzlauerberg en willen Kreuzberg, de tegenhanger de andere kant van de Muur. ijn trots op een vriend die dat Polen, Tsjechoslowakije en garije heeft gehaald. „Kreuz- is hier twee kilometer van- n. Hij heeft 2500 kilometer eisd. Dat is toch waanzinnig."

schudden het hoofd en vra- of ik nog een pilsje wil. Ze ken luidruchtig op de ge- heid van 'Honi' en roepen ocerend of er nog een 'Stasi' van de staatsveiligheids- st) in de bar is. Niemand rea- t.

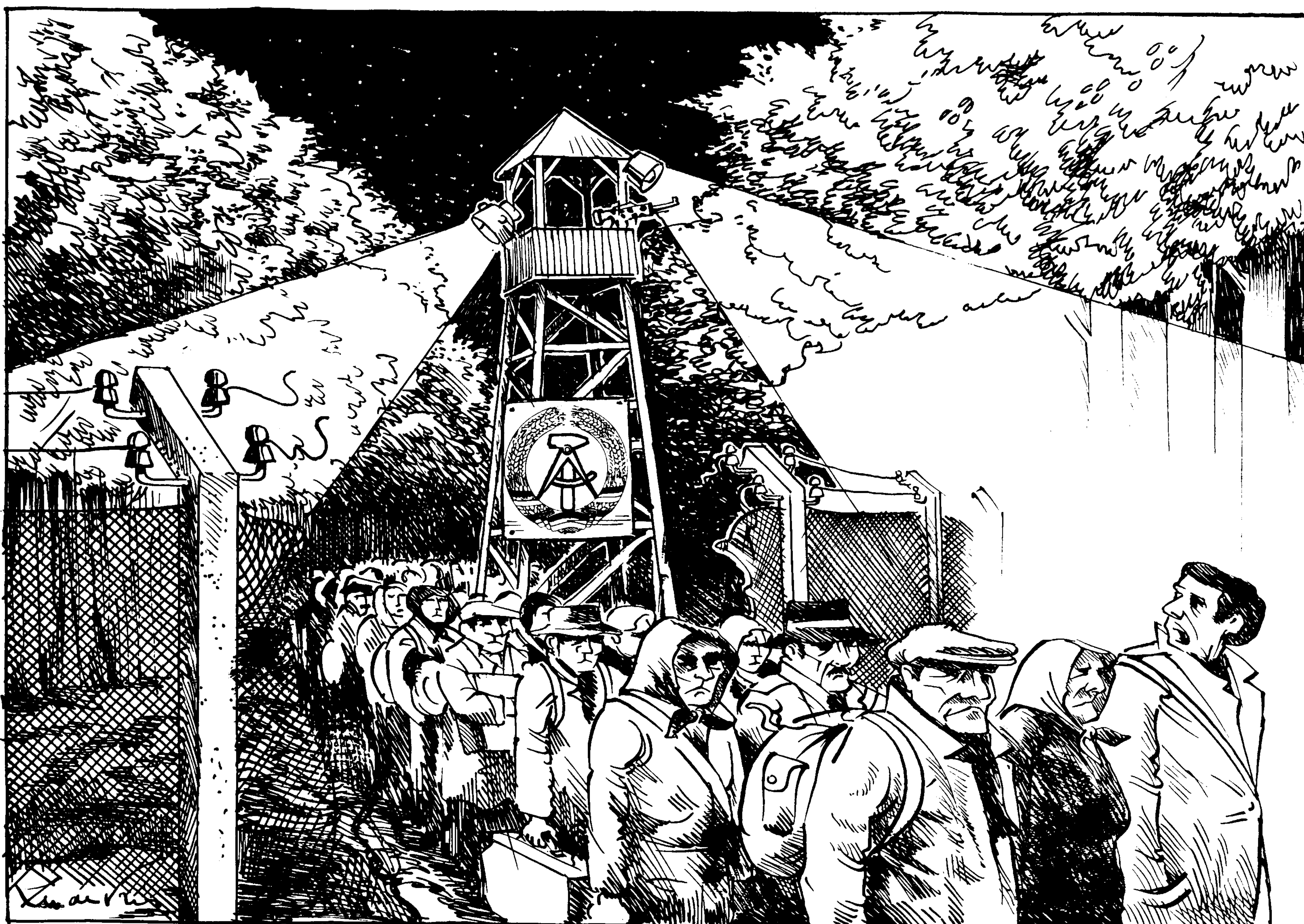
le Bohley van het Oostber- 'Initiatief voor Vrede en enrechten' heeft het over soort ondergangsstemming et land. „Er werd heel lang de Sovjetunie gekeken en ds bestond de hoop dat er bij ook iets zou veranderen. Nu het er in geen van beide lan- goed uit. Door de stakingen e Sovjetunie is duidelijk ge- den hoe slecht de situatie is en hoeveel gevaren het eriment loopt. Daardoor heb- bij ons de mensen het gevoel er velen in de startblokken n en wachten tot het daar loopt om dan hier de harde door te zetten. Hier heerst stemming van snel wegwe- voordat het niet meer kan. gens mij wil eigenlijk de helft de 16,5 miljoen mensen g."

pgepropt

de permanente vertegenwoor- ing van West-Duitsland is st-Berlijn, zitten sinds begin e week 131 DDR-burgers die g willen. Opgepropt in een r kamertjes wachten man- , vrouwen en kinderen tot op hoogste niveau, een paar ten verder, door Erich Ho- cker een besluit over hun toe- nst is genomen.

komen uit het hele land en ben uit wanhoop de ambas- e min of meer bezet. Het is stil d het 'Witte Huis', zoals het ouw in de volksmond wordt oemd. Alleen een handvol si's probeert opvallend niet te vallen. Aan het hek hangt briefje: „De permanente ver- enwoordiging kan voorlopig n bezoekers ontvangen."

ch Honecker, de 77-jarige ab- ute heerser, weet nog van n wijken. Via zijn vertrouwe- g, de advocaat Wolfgang Vo- , heeft hij de bezetters slechts afvrijheid' beloofd als ze het ouw verlaten. De anders ge- ikelijke toevoeging dat het zoek tot vertrek 'welwillend' worden bekeken, ontbreekt. dat betekent dat de 131 voor- ig niet naar het Westen wor- n afgeschoven. Daarom geven ook (nog) geen gehoor aan de roepen uit Bonn om weg te n. Alle partijen in West-Duits- d stellen dat bezettingen van lomatieke gebouwen een ne- ieve invloed hebben op de be- kingen tussen beide landen. aar ook in eigen land is de sympathie voor de 131 niet groot. „Ze verpesten het voor ons allemaal. De meesten hebben niet eens een 'Ausreiseantrag' ingediend. Wij wel, en wij lijden daar al jaren onder. Wij zijn de dupe van deze egoïsten," zegt een vrouw die uit Dresden naar Berlijn is gereisd om hulp te zoeken. Een dag tevoren sloeg een jongeman vertwijfeld tegen de hekken: „Was ik verdomme maar eerder gekomen. Nu is het te laat."



... *Wil de laatste het licht uitdoen?* ...

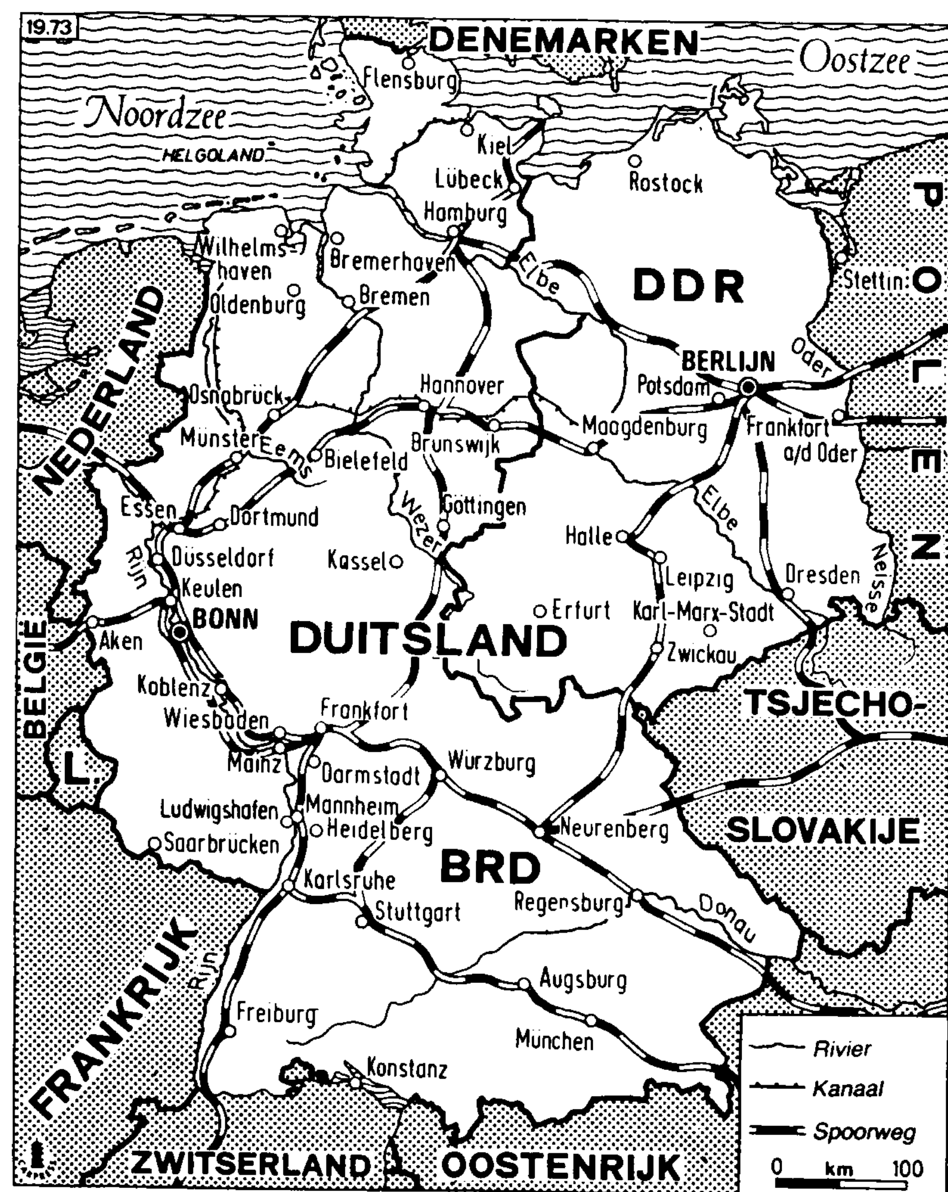
Te laat. Dat is het kernbegrip in de huidige DDR. 's Avonds in een bar in Prenzlauerberg vertellen een paar droevig gestemde jongeren over een feest bij hun vriend Kaspar. „We zaten bij hem achter het huis. Kratten bier, er was zelfs wijn. We hadden een barbeque georganiseerd. Goede muziek, natuurlijk uit het Westen, maar eigenlijk was de stemming waardeloos. Kaspar mocht weg. Naar West-Berlijn. Voor ons stierf hij die avond, want wanneer zullen wij hem ooit nog zien?"

Ze zwijgen, en vragen zich misschien wel af wie de volgende zal zijn. Elke vertrekkende, hetzij legaal, hetzij via gevaarlijke sluipwegen, laat een gat achter in de familie, in de vriendenkring, op school of bij het werk. Maar niemand zal kritiek uitoefenen, en velen die achterblijven hebben in gedachte ook al de eerste stap westwaarts gedaan. Maar de officiële weg is lang en geplaveid met veel represailes, veel vernederingen en vaak een onverbiddelijk 'neen' aan het eind.

Daarom proberen wanhopigen en moedigen het ook op andere manieren. Tunnels zijn gegraven, luchtballonnen in elkaar geknutseld, vrachtwagens versterkt of personenauto's omgebouwd om de dodelijke grens te overwinnen. Donderdag probeerde een jongeman het in Berlijn met zijn Trabant. Hij haalde het niet en werd afgevoerd. In de partijkrant Neues Deutschland stond: „Een dronken herrieschopper is met veel te hoge snelheid de Transit-doorgang binnengereden, waarbij schade werd aangericht en reizigers in gevaar werden gebracht. De man is gearresteerd en voor verhoor meegenomen."

„Die moet een eind weg zijn geweest," vinden de twee Oostberlijners. „Weet je wat het eigenlijk is, we wilden niet echt weg. We wilden gewoon eens reizen. En dat niet alleen naar de bevriende buurlanden, maar ook naar het zogenaamde kapitalistische Westen. Waarom mag dat niet van deze Scheissbande?"

Zijn maat gaat verder: „Wij zijn intussen de paria's van het Oosten. Overal geboeft van alles, alleen in ons voorbeeldland niet. Ik kots ervan. Ik weet wel dat het hier veel beter is dan in Polen, Roemenië of Tsjechoslowakije, maar daarvoor zijn wij toch die hardwerkende Duitsers. Het ergste vind ik dat die oude partijkliek ons niet vertrouwt en ons steeds meer onderdrukt. Het is toch ons land?"



We praten verder over een speciale uitzending op de Westduitse televisie, waarin ex-Oostduitsers vertelden waarom zij zijn gegaan. „Ik ben het daar best mee eens. Kijk, in het begin van de jaren '80 waren wij de top. We dachten echt dat we op het gebied van de milieuzorg, de ontwapening enzovoort, goede ideeën hadden. En Honi nam ze ook over, zolang het in zijn kraam te pas kwam."

Misbruikt

„Maar toen we in zijn ogen te ver gingen, kregen we een tik. Toen werd mij duidelijk dat wij gewoon werden gebruikt. En zelfs mijn 'ouwe', die echt heeft geloofd in het socialisme, of zoals jullie zeggen het communisme, ziet het nu niet meer zitten. Die mensen hebben met hun blote handen dit land opgebouwd en nu worden ze met statistieken en vervalste verkiezingsuitslagen belogen en bedrogen en in de hoek getrapt."

Twee jongens, afkomstig uit een stadje aan de Oostzee en met vakantie in de hoofdstad, komen er bij zitten. Dat is overigens niet ongebruikelijk in dit land, waar iedereen zoveel mogelijk met iedereen praat. „Jullie hebben het hier nog best. Je moet eens bij ons kijken. Alles gaat naar Berlijn. De bouwvakkers moeten hier de gebouwen renoveren, terwijl ons oude centrum in elkaar valt. Onze vis gaat hier naartoe, onze groenten en ons fruit, en wij houden niks over. Toch wil ik niet weg, want we hebben bij ons in het noorden één groot voordeel: de Stasi heeft geen zak meer in te brengen."

Hij vertelt van een commune in de buurt, van de naaktstranden aan de vervuilde Oostzee, van de drankorgiën, maar ook van de verloren vrienden. „Ze vragen aan mij: waarom probeer jij niet weg te komen? Maar ik vraag toch ook niet aan jou waarom je in Holland blijft? Je kunt hier echt wel leven en wat maken van de VEB-verveling (VEB ☆ Volkseigen bedrijf - red.)."

Dialoog

Het zijn deze geluiden die vooral de Evangelische Kerk moed geven tot de gaan met een voorzichtig kritisch beleid. Jarenlang heeft de kerk gezwegen over de misstanden, of heeft zich beperkt tot een voorzichtige dialoog. Onder het motto 'zwaarden omsmeden tot ploegen' werden de kerken in het begin van de jaren '80 het verzamelpunt voor de vredesbeweging. Kritische dichters en zangers, zoals Stephan Krawzyck, vonden er onderdak, de milieubeweging drukte er zijn krantjes en nieuwe ideeën voor een menselijk communisme kwamen er min of meer tot ontwikkeling.

Maar de partij had geen oor voor deze basis. De Socialistische Eenheidspartij Duitsland reageerde met repressie. Andersdenkenden kregen een enkele reis Westduitsland en de kerkelijke leiders begonnen aan een tactische terugtocht. De blijde boodschap van een fijn leven in de DDR was verstomd.

Maar nu Oost-Duitsland op de rand van de afgrond balanceert, waagt de kerk zich meer op de voorgrond. Bisschop Forck: „De positie van onze regering is te vergelijken met die van ouders die volwassen kinderen hebben en ze toch niet echt vrij kunnen laten. Die ervan uitgaan dat de kinderen respect en dankbaarheid moeten tonen en die niet willen luisteren naar hun ideeën."

De kerk wil nu en kritisch dialoog tussen staat en volk. Veel Oostduitsers geloven daar niet meer in. Dat bleek ook tijdens de laatste Kerkdagen. „Het leven van alledag wordt bepaald door het ontbreken van elk perspectief. Onze hoop is de bodem ingeslagen, onze idealen van een verbeterd socialisme zijn grotendeels kapot. Wat we nu in de DDR beleven is de uitverkoop van idealen."

Een 'blijver' riep bijna wanhopig: „Wij zijn als een schip in nood en ieder die van boord gaat, verzwakt de positie van de rest. Het is onze plicht hier te blijven, want wat wordt er anders van ons land? Moeten we ons land kapot laten gaan?"

Decadent

Voor anderen is de DDR al kapot. Een ex-DDR-journalist: „Sinds vele jaren is een beleid gevoerd dat naar de economische ondergang moest voeren.

Het was als met een trein: de ene wagon na de andere werd verkocht om kolen voor de locomotief te kunnen betalen. De experts wisten dat, maar ze bleven statistieken vervalsen en wij bleven ze in de kranten afdrukken."

De staat houdt in de gecensureerde media vast aan het beeld van een tevreden, gelukkig volk dat van 's ochtends vroeg tot 's avonds laat optimistisch en blijmoedig werkt aan de opbouw van het socialisme. Bovendien wordt er in de nachtelijke uren voor gezorgd dat de norm voor de babyproduktie royaal wordt gehaald, want ook de Oostduitse machthebbers zijn als de dood dat er eens niet genoeg landgenoten meer zullen zijn en dus wordt het krijgen van kinderen enorm gestimuleerd.

„Alles voor het volk – alles met het volk," dat is het motto. TV, radio en kranten melden uitsluitend de zonnige zijden van het bestaan. Alleen als de blik naar het Westen gaat, wordt het beeld duister. Drugs, neo-nazi's, werkloosheid, inflatie en sinds kort mislukte ex-DDR-kameraden, bepalen dan het beeld. Geen woord over de revolutionaire plannen van Michael Gorbatsjov, niets over de hervormingen in Hongarije, laat staan nieuws over de honderden die hun toevlucht hebben gezocht in de Westduitse ambassades in de eigen stad Berlijn, Praag of Boedapest.

De kranten worden dan ook uitsluitend gekocht voor de advertenties met auto-onderdelen of huizen. Het Oostduitse journaal, de Aktuelle Kamera, wordt slechts door één procent van de bevolking bekeken. Bij de rest gaat de knop direkt op ARD of ZDF, waarbij de reclames nog altijd hoog scoren. En wat er daar wordt getoond, is ook in de DDR te koop, sinds Honecker een jaar of 15 geleden de Intershops uitvond.

Tweede valuta

Tegen Westmarken kan de Oostduitser al die decadente kapitalistische produkten aanschaffen. De Westduitse Mark is allang de tweede valuta in het land geworden, en bijna iedereen heeft harde marken. Veel staats- en partijbonzen krijgen een klein deel van hun salaris in deze valuta, miljoenen andere burgers hebben wel familieleden in het rijke Westen die wat afschuiven en wie tot geen van beide groepen behoort, wisselt zwart. De officiële koers is één op één, maar zwart levert een harde Westmark al snel 8 of 9 Oostmarken op.

De Intershops waren eigenlijk het begin van het einde voor de socialistische idealen van het eerste uur. Wolf Biermann, sinds vele jaren in het Westen, maar eens het geweten van de kritische Oostduitsers, voorspelde 15 jaar geleden al: „Als de DDR zich ontwikkelt tot een imitatie van de Westduitse welvaartsmaatschappij, prefereren de meeste mensen uiteindelijk het aantrekkelijke origineel boven de miserabel slechte kopie."

Zijn voorspelling dreigt waarheid te worden. Maar er is nog meer: „Wat zal er van de DDR worden als Oost en West elkaar steeds meer naderen?" vragen de Oostduitsers zich af. In alle modellen voor de toekomst van Duitsland ontbreekt de prognose, welke plaats de DDR zal krijgen.

Hamvraag

Enkele Oosteuropese landen ontwikkelen zich zo snel in westerse richting, dat de Oostduitsers vrezen dat hun regering hen snel zal isoleren om gevaarlijke invloeden buiten de grens te houden. Hongarije is op weg naar een meer-partijensysteem, in Polen is Solidariteit een factor van betekenis, toch blijft Hongarije Hongarije en Polen blijft Polen, of ze nu kapitalistisch of communistisch zijn. Maar wat is de DDR als deze staat niet langer communistisch is?

Juist in het communisme ligt de identiteit en de legitimiteit tegenover de Bondsrepubliek Duitsland. En deze Oostduitse staat is eens door het stalinistische Rusland opgericht tegen de wil van de meerderheid van de bevolking in, als bolwerk tegen het kapitalisme. Nu noemt Moskou de Muur „een overblijfsel uit de koude oorlog" en zet daarmee het communistische regime van Honecker voor het blok.

Vroeger heette het in heel Oostduitsland: „Van de Sovjetunie leren betekent zegevieren." Nu kan alleen het mislukken van het Russische experiment voorkomen dat de DDR de eerste en laatste arbeidersstaat op Duitse bodem zal zijn en dan wordt een aloude mop waarheid. „Als Erich Honecker terugkomt van een verre buitenlandse reis, is er niemand om hem te verwelkomen.

Alleen op de deur van zijn bureau hangt een briefje met de tekst: „Erich doe het licht uit, jij bent de laatste!"

hans hoogendijk

DE LIMBURGSE m/v PERSONEELSGIDS

avcl PROFESSIONALS IN AUDIO-VISUELE COMMUNICATIE EN NIEUWE MEDIA

De activiteiten van Audio Visueel Centrum Limburg concentreren zich op het gebied van audiovisuele communicatie ten behoeve van informatieve doeleinden en/of verkoopondersteuningsdoeleinden. Ook het verzorgen van complete audiovisuele ondersteuning bij tentoonstellingen en congressen, symposia, meetings e.d. behoort tot het dienstenpakket.

Deskundige medewerkers zijn op onderstaande terreinen actief:

Afdeling A.V.-apparatuur en techniek met:

- advies, ontwerp, verkoop, inrichting, verhuur en service van alle audiovisuele apparatuur en begeleiding van afnemers in het dagelijks gebruik ervan;
- concept, begeleiding en uitvoering van audiovisuele projecten;
- facilitaire diensten in beeld en geluid, opname- en montagestudio's, overschrijven.

Afdeling A.V.-produkties en communicatietrajecten met:

- creatief en inhoudelijk vertalen van de over te brengen boodschap in audiovisuele communicatie en het bepalen van de juiste mediakeuze;
- totale verzorging van synopsis tot en met kant en klare presentaties;
- ontwikkelen en produceren van interactieve beeldplaatprogramma's.

Voor directe indiensttreding vragen wij voor de afdeling A.V.-apparatuur en techniek een dynamische

bedrijfsleider

U bent verantwoordelijk voor het gehele voorbereidend en uitvoerend technisch gebeuren, verkoop, verhuur, nazorg, administratie, planning en organisatie, kosten- en kwaliteitsbewaking, personeel en rapportage.

Wij denken aan een enthousiaste medewerker met:

- een denk- en werkniveau afgestemd op deze functie;
- ruime ervaring in een vergelijkbare functie, bij voorkeur in de audiovisuele/technische branche;
- uitstekende contactuele eigenschappen;
- bekendheid met computeradministratie;
- goede talenkennis;
- leeftijdsindicatie 30 tot 35 jaar.

Wij bieden:

- een positie met ruime ontplooiingsmogelijkheden in een sterk groeiende specifieke branche;
- effectieve steun en begeleiding vanuit directie;
- prima salariëring en uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden.

Schriftelijke sollicitaties binnen 10 dagen richten aan:

Audio Visueel Centrum Limburg B.V. MECC Business Center t.a.v. dhr. J.F.W. Bruning postbus 1634 6201 BP Maastricht

224043

Voor spoedige indiensttreding vragen wij:

Produktiemedewerkers m/v

Voor alle voorkomende werkzaamheden zoals het bedienen van persen, klinkmachines, puntlasmachines.
Opleiding geschiedt intern.

Kandidaten nodigen wij uit telefonisch contact op te nemen tijdens kantoortijd van 08.30-17.00 uur.



Metaalwarenfabriek
„Wesma" B.V.
Nusterweg 131 – 6136 KT Sittard
Tel. 04490-16662*

Fabrikant van gereedschapskisten, hobbykisten, opbergkoffers voor elektrische handgereedschappen en andere doeleinden, sleutelkasten, assortimentskoffers en dokumentenkoffers.



Middelbare Technische School Heerlen

Schimmelpenninckstraat 1 6415 GH Heerlen 045-720440

Op korte termijn vragen wij

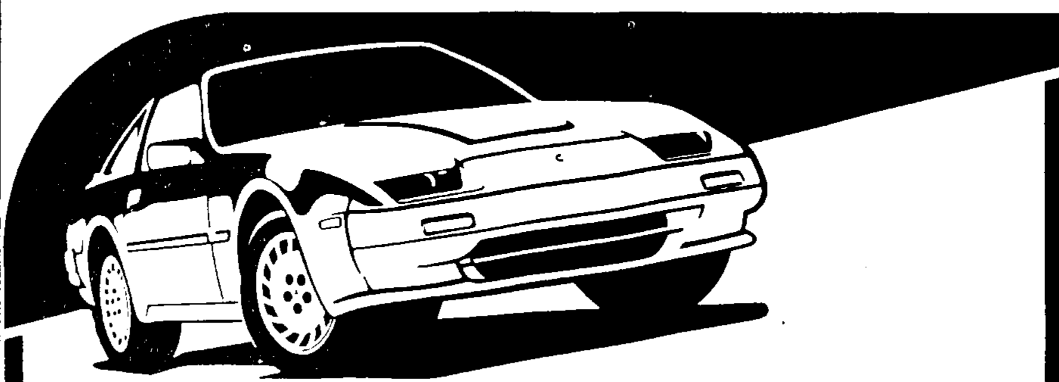
1 leraar Elektrotechniek (m/v)

2 leraren Procestechniek (m/v)

Gewenste opleiding: HTS-diploma of daarmee vergelijkbaar in de betreffende discipline.

Sollicitaties binnen 10 dagen te zenden aan het Bestuur van de Vereniging voor Beroepsonderwijs, p/a Schimmelpenninckstraat 1, 6415 GH Heerlen.

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de direkteur, de heer A.J. Creusen.





JURGEN AUTOCENTRUM B.V.

Nissan-dealer en Mercedes-specialist zoekt voor haar nieuwe vestiging in Heerlen:

medewerkers m/v

1e monteurs:	die geheel zelfstandig kunnen werken, i.b.v. vereiste diploma's, leeftijd 25-35 jaar
receptionist/ chef werkplaats	goede contactuele eigenschappen en een commerciële servicegerichte instelling, minimum leeftijd 30 jaar
autospuiter	met ruime praktijkervaring en goed gemotiveerd
autopoetser	i.b.v. rijbewijs B.E., doorzettingsvermogen en enthousiast
administratief medewerker/telefonist	representatief voorkomen, ervaring met tekstverwerking, goede contactuele eigenschappen

Schriftelijke sollicitaties met c.v. richten aan:

Jurgen Autocentrum. Langheckweg 32-40, Kerkrade
Afd. Personeelszaken

223923



NISSAN

INVESTEREN IN UW TOEKOMST!

Informatica-opleidingen te: **Heerlen, Maastricht, Eindhoven, Den Bosch, Nijmegen**

Praktijkdiploma Informatica P.D.I (met o.a.: tekstverwerken/MS-DOS/DBASE-III) - Basisdiploma A.M.B. 88 (HEO, HE1, HE2 + bv. HS4) - Kantoorautomatisering (HS4) - Datacommunicatie en netwerken (HP

Voor meer informatie onderstaande bon ongefrankeerd opsturen naar:

C.C.O. Antwoordnummer 33, 6400 VC Heerlen of bel 045-717600.

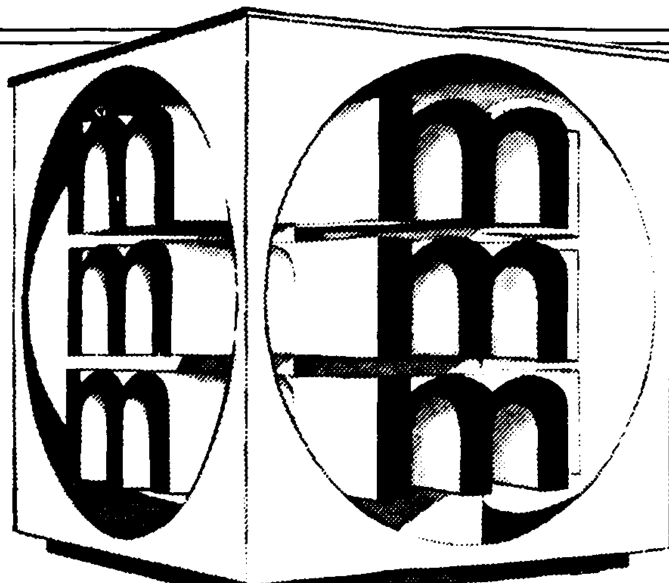
dhr./mw./mej.: .... opl.: ....

adres: .... tel.: ....

woonpl.: .... lft.: ....

223949

CENTRUM COMPUTER OPLEIDINGEN. AKERSTRAAT 134, HEERLEN



GROEPSLEIDER PRODUKTIE (M/V)

MORA B.V. te Maastricht is een jong en dynamisch bedrijf met meer dan 375 medewerkers (m/v) en een jaaromzet van ruim 90 miljoen gulden.

Een van de topfabrikanten van snacks in Nederland. Het totale assortiment bestaat uit 60 verschillende produkten. Voortdurend worden nieuwe produkten ontwikkeld ter versterking van de tot nu toe verworven marktpositie in binnen- en buitenland. Om een konstante kwaliteit te kunnen waarborgen investeert MORA niet alleen in produkten en markten, maar ook en vooral in goed personeel.

In verband met verdere expansie van onze produktie-aktiviteiten wensen wij in kontakt te treden met kandidaten voor de funktie van
GROEPSLEIDER PRODUKTIE (M/V)

Deze funktie heeft tot taak het op juiste wijze voorbereiden, organiseren, (laten) uitvoeren en controleren van de te realiseren produktie, binnen een Werk-Eenheid.

Dit is een duidelijk afgebakend gedeelte van het produktie-proces met 5 à 10 produktie-medewerkers van verschillend niveau. De groepsleider vervult hierbij een hoofdrol in het realiseren van zowel het kwalitatieve als kwantitatieve produktie-resultaat.

Wij vragen:

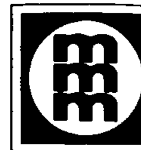
- Levensmiddelen- en/of technische opleiding op M.B.O.-niveau, aangevuld met enkele jaren produktie-ervaring.
- Leidinggevende capaciteiten.
- Flexibele werkinstelling.
- Leeftijd tot 35 jaar.

Wij bieden:

- Werken in een moderne en snelgroeiende organisatie.
- Een drie-ploegendienst van maandag tot en met vrijdag.
- Salariëring en arbeidsvoorwaarden volgens de C.A.O. voor de Snackindustrie.
- Goede pensioen- en studiekostenregeling.

Voor meer informatie omtrent bovenstaande funktie kunt u telefonisch kontakt opnemen met de heer J. Sleegers, toestel 284.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan mevrouw B. van der Mark, afdeling Personeelszaken/Unit Hal III, onder vermelding van Groepsleider.



mora

Fregatweg 53, 6222 NZ Maastricht.
Tel. 043 - 686262.



Koninklijke Mosa B.V. te Maastricht produceert met moderne technieken keramische produkten. Wandtegels, vloertegels en porselein. Mosa is internationaal expansief en marktgericht. Mosa heeft een uitstekende reputatie. Een mensgerichte onderneming, waarin de kwaliteit van mensen en produktietechnieken zorgen voor uitstekende produkten. Mosa is een onderdeel van Redland bouwprojecten B.V.

PROJECTENGINEER WERKTUIGBOUWKUNDE

Een projectengineer werktuigbouwkunde is verantwoordelijk voor de coördinatie en geeft inspirerend leiding. Initieert en stuurt de praktijk. Levert een bijdrage aan het technisch beleid. Kenmerkend voor uw funktioneren zijn bovendien creatieve en innovatieve vaardigheden, uitstekende contactuele eigenschappen, zelfstandigheid. U heeft een HTS-opleiding WTB en meerdere jaren werkervaring als projectleider in een industriële omgeving.

PROJECTENGINEER ELECTRO- EN BESTURINGSTECHNIEKEN

Een projectengineer realiseert investeringsprojecten. Is verantwoordelijk voor het ontwerpen van electro-installatie en besturingssystemen en het functioneren daarvan. U geeft inspirerend leiding en levert ook een bijdrage aan het technisch beleid. U funktioneert zelfstandig en bent bovendien creatief en innovatief. U heeft een HTS-opleiding (afstudeerrichting Besturingstechniek) en minimaal 5 jaar ervaring met projecten op het gebied van krachtinstallaties, procesautomatisering en PLC-besturing.

BEDRIJFSENGINEER

Een bedrijfsengineer leidt bedrijfsgebonden projecten. Draagt verantwoording voor vooronderzoek en zorgt voor effectieve vooruitgang. Analytisch vermogen en inventiviteit zijn kenmerkend voor uw werkwijze. U heeft feeling voor kosten en grote betrokkenheid bij de in bedrijfstelling van installaties en automatisering van produktielijnen. Onze voorkeur gaat uit naar kandidaten met een HTS-opleiding WTB met enige jaren werkervaring.

WIJ ZOEKEN ERVAREN TECHNICI

Zelf-standig

In-ventief

Ervaren

Leiding-gevend

Mosa biedt een uitstekende funktie, prima honorering en dito arbeidsvoorwaarden. U kunt kontakt opnemen met de heer Ir. W.H.C. van der Linden, Hoofd Engineering en Projecten, telefoon: 043-689444. Schriftelijke sollicitaties binnen 10 dagen na het verschijnen van deze advertentie.

"JE KOMT UIT OP MOSA"

Koninklijke Mosa B.V., Personele en Sociale Zaken,
Meerssenerweg 358, 6224 AL Maastricht.



De verpleegkliniek Klaverie, gelegen in de binnenstad van Maastricht, biedt zorg aan 396 somatisch zieke en psychogeriatrische patiënten.

Ten behoeve van de afdeling bezigheidstherapie, met 15 relatief jonge medewerkers, bestaat plaatsingsmogelijkheid voor een

BEZIGHEIDSTHERAPEUT / ACTIVITEITENBEGELEIDER (M/V)

De functionaris zal worden belast met de begeleiding van zowel somatisch zieke als psychogeriatrische patiënten.

Functie-informatie:

- het coördineren en organiseren van zowel groeps- als individueel bezigheidstherapeutisch werk;
- het mede coördineren en organiseren van recreatieve activiteiten en bijzondere vieringen;
- het stimuleren van sociale contacten tussen en activiteiten door patiënten/bewoners;
- het onderhouden van contacten met verpleegafdelingen en andere direct en indirect bij het bezigheidstherapeutisch werk betrokken afdelingen en functionarissen;
- het deelnemen aan de avond- en weekendactiviteiten.

Functie-eisen:

Kandidaten die in aanmerking willen komen voor deze boeiende en uitdagende functie, dienen:

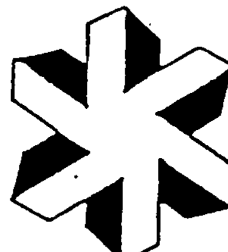
- in het bezit te zijn van het diploma bezigheidstherapie/activiteitenbegeleiding (MDGO-AB);
- zowel zelfstandig als in teamverband te kunnen werken;
- te beschikken over goede contactuele vaardigheden;
- relevante ervaring te hebben in het werken met verpleeghuispatiënten.

Arbeidsvoorwaarden:

- het salaris bedraagt, afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring, minimaal ƒ 2.146,- en maximaal ƒ 2.993,- bruto per maand;
- een rechtspositieregeling analoog aan die van de gemeente Maastricht is van toepassing;
- de IZA-ziektekostenregeling en de Algemene Burgerlijke Pensioenwet zijn van toepassing.

Nadere informatie over de functie kunt u inwinnen bij mej. Goessens, telefoon 043-210541, toestel 214.

Schriftelijke sollicitaties kunt u binnen 14 dagen richten aan de stichting Burgerlijk Armbestuur, t.a.v. hoofd personeelszaken, Polvertorenstraat 6, 6211 LX Maastricht.



Klevarie

Verpleegkliniek Klevarie ressorteert onder de stichting Burgerlijk Armbestuur, die tevens de verpleegkliniek De Zeven Bronnen beheert alsmede de twee bejaardenverzorgingstehuizen Lenculenhof en Molenhof.

2240



Esten eisen vertrek van (Sovjetrussische) bezetters

'Duivelspact' na halve eeuw sleutel tot Baltisch herstel

Van de redactie buitenland

OSKOU – Op de ochtend n 23 augustus 1939 wapper- e de nazi-vlag boven het liegveld van Moskou terwijl en kapel van het Rode Leger et Horst Wessellied speelde. e vlag, waarvan het haken- uis achterstevoren was op- naaid, was inderhaast ge- end van een filmstudio waar en anti-nazifilm werd ge- raaid. Nog dezelfde avond te- nde Joachim von Ribben- op, Hitlers minister van bui- nlandse zaken, met zijn Sov- tambtgenoot Vjatsjeslav Mo- tov een niet-aanvalsverdrag ussen Duitsland en de Sovjet- nie.

et pact en de bijbehorende proto- llen luidden de invasie van Polen , en daarmee het begin van de weede Wereldoorlog. Oost-Europa erd opgedeeld tussen Hitler en alin, waarbij de Baltische staten n de Sovjetunie toekwamen. Vijf- jaar later is het pact de sleutel ge- orden tot het herstel van de soeve- initeit van Estland, Letland en Li- uwen.

et duivelspact" trof de buitenwe- ld destijds als een bom. Groot- rittannië en Frankrijk hadden het kijken: hun delegatie was op het oment van de ondertekening in oskou aanwezig om een militaire liantie met de Sovjetunie te slui- n.

nge tijd hadden de Westerse mo- ndheden getracht de Sovjetunie uiten de deur te houden. Op de nferentie van München in 1938 et Duitsland en Italië hadden zij g ingestemd met de ontbinding n Tsjechoslowakije, „Hitlers laat- e territoriale eis in Europa." Maar dat Hitler in maart 1939 de Tsje- ische reststaat annexeerde en Li- uwen dwong het overwegend uitse Memelgebied af te staan, endden zij zich – met veel tegenzin tot Moskou.

edurende de maand augustus epten de Frans-Brits-Sovjetge- rekken in Moskou over een bond- nootschap moeizaam voort. Mos- u weigerde toe te geven aan de ans-Britse eis dat de Sovjetunie territoriale integriteit van Polen Roemenië moest garanderen, in- en het tot een conflict met Duits- nd zou komen.

alin had meer oren naar de avan- s van Berlijn. Hitler was er op ge- and Polen uit de weg te ruimen en n oorlog op twee fronten te voor- omen. Daarom wilde hij een neu- aliteitsverklaring van Moskou ver- ijgen voordat hij tegen het Westen strijde trok. Pas later, wanneer tijd rijp was, zou Hitler met de vjetunie afrekenen.

p 14 augustus stelde Von Ribben- op voor naar Moskou te komen or „het herstel van een vriend- happelijke samenwerking van n nieuw soort." Daarbij zouden de ederzijdse invloedssferen moeten orden vastgelegd. Stalin stemde f dagen later toe, en legde Berlijn n concept voor van een niet-aan- alspact met een „bijzonder proto- ol". Hitler was bereid aan alle Sov- t-eisen tegemoet te komen. Toen on Ribbentrop op 23 augustus in oskou aankwam, werd het door alin voorgelegde verdrag zonder el discussie ondertekend.

an het pact werd een geheim pro- col toegevoegd, waarin de verde- g van Polen werd vastgelegd. nland, Estland en Letland zouden t de Sovjet-invloedssfeer behoren, enals het Roemeense Bessarabië. n een tweede protocol op 28 sep- mber kende Hitler Litouwen aan alin toe in ruil voor een deel van olen. Een bijgevoegde kaart toont e nieuwe grenzen van Oost-Euro- , met daarop de handtekeningen n Stalin en Von Ribbentrop.

pgedeeld

e uitvoering van het akkoord liet et lang op zich wachten. Polen erd in september precies volgens e lijnen van het akkoord opge- eld. De Baltische staten, die bui- n alle onderhandelingen van de ote mogendheden waren gehou- n, werden gedwongen „verdra- n van wederzijdse bijstand" met e Sovjetunie te sluiten en het Rode eger op hun grondgebied toe te la- n. De Litouwse minister van bui- nlandse zaken sputterde in Mos- u nog tegen maar werd door Sta- n ruw onderbroken: "Je praat te el, jongeman!"

p 16 en 17 juni 1940 viel het doek or de Baltische staten toen Mos- u hen dwong Sovjetvriendelijke geringen te vestigen. Deze riepen rkiezingen uit waarbij alleen pro- mmunistische partijen werden egelaten. De drie gelijkgeschakel- e parlementen verzochten op 21 li te worden opgenomen in de



● *ADOLF HITLER*
...aan alle Sovjeteisen tegemoet gekomen...



● *JOSEF STALIN*
...is mijn handtekening wel duidelijk genoeg..?

Sovjetunie, hetgeen onmiddelijk werd ingewilligd.

Versie

De blauwdrukken voor de sovjetisering van de Baltische staten en de massale deportaties naar Siberië, die al enkele maanden in de la wachtten, konden worden uitgevoerd.

In de officiële Sovjet-historiografie heet het nog altijd dat Stalin gedwongen was een pact met Hitler te sluiten als gevolg van de onwillige houding van het Westen dat een bondgenootschap tegen Hitler afwees. Hierdoor won Stalin twee kostbare jaren in afwachting van de onvermijdelijke eindslag met nazi-Duitsland. Het bestaan van de geheime protocollen waarmee Hitler en Stalin Oost-Europa in invloedssferen verdeelden werd botweg ontkend.

Deze versie is inmiddels door verscheidene Sovjethistorici onder vuur genomen. De Sovjetunie had Hitler van een aanval op Polen kunnen weerhouden, indien Stalin zijn wantrouwen jegens Groot-Brittannië en Frankrijk had overwonnen en hij de onderhandelingen met hen had doorgezet, aldus de historicus Michail Semirjagi. Zijn collega Vjatsjeslav Dasjitsjev ging nog verder door te stellen dat Stalin Hitler in de rug dekte en de weg baande voor diens aanval op Frankrijk.

Een mogelijke herziening van het pact en zijn geschiedenis is van groot belang voor de Baltische staten, waar dit ingrijpende staatkundige gevolgen kan hebben. Terwijl de grenzen met Polen en Roemenië na de oorlog zijn gelegaliseerd in wettige verdragen, blijft voor de Baltische staten nog altijd het Molotov-Ribbentroppact van kracht.

De discussie over het pact hangt nauw samen met het streven naar zelfstandigheid in de Baltische staten, dat de laatste twee jaar stormachtig is gegroeid. De in 1988 opgerichte Volksfronten eisen dat het pact en de protocollen nietig en onwettig wordt verklaard. Dan zullen formeel alle hieruit voortkomende juridische bepalingen eveneens ongeldig zijn – met name de annexatie van de Baltische staten door de Sovjetunie in juli 1940.

Betogingen

De allereerste demonstraties in de zomer van 1987 stonden in het teken van het verleden: het pact van 1939, de annexatie in 1940, en de deportaties van tienduizenden Balten naar Siberië in 1941 en 1949. Het pact werd voor het eerst op 23 augustus 1987 herdacht in de drie Baltische staten.

Een jaar later bracht de herdenkingsmanifestatie, die inmiddels door de autoriteiten officieel was toegestaan, honderdduizenden mensen op de been. Tezelfdertijd werden de protocollen afgedrukt in het dagblad van de Estische communistische partij, en later in de Letse en Litouwse pers.

Vernietigd

In juni 1989 kwam het pact in het nieuw gekozen Congres voor Volksafgevaardigden, het parlement van de Sovjetunie, aan de orde. Gorbatsjov twijfelde niet aan de vrijwillige toetreding van de Baltische staten tot de Unie, maar stelde een parlementaire onderzoekscommissie naar het pact in, ondanks het verzet van een aantal Russische afgevaardigden.

De Sovjetleider had Bonn bij zijn bezoek in oktober 1988 gevraagd documenten over het pact op te sporen. Hij vertelde het Congres dat de protocollen in de Sovjetarchieven niet te vinden waren, een vaak door Moskou herhaald argument om het bestaan ervan te ontkennen. In de Bondsrepubliek waren zij evenmin te vinden.

Het Duitse origineel werd inderdaad voor het eind van de oorlog op last van Von Ribbentrop vernietigd, maar de kopie op microfilm werd tegen de orders in niet verbrand. In de jaren vijftig kwam die vanuit de DDR via Washington en Londen in de Bondsrepubliek terecht. Bonn stuurde een kopie naar de onderzoekscommissie, samen met de door Stalin en Von Ribbentrop ondertekende kaart. („Is mijn handtekening wel duidelijk genoeg?" zou Stalin volgens een Duitse diplomaat nog hebben gevraagd.)

De commissie heeft haar onderzoek inmiddels afgesloten. „We moeten toegeven dat de tekst van de kopieën geloofwaardig is," erkende Politburo-lid en commissievoorzitter Aleksandr Jakovlev eind juli.

Valentin Falin, hoofd van de afdeling internationale betrekkingen van het centraal comité, kwam tot dezelfde conclusie in een rechtstreeks televisiedebat met Westduitse historici.

Het pact was een „afwijking van de leninistische principes van het buitenlandse beleid," aldus de commissie. Zij bepleit de annulering door de Opperste Sovjet van het niet-aanvalsverdrag met terugwerkende kracht „vanaf het moment van de Duitse aanval tegen de Sovjetunie in juni 1941" en de nietigverklaring van de geheime protocollen. Hierdoor zou de omstreden annexatie van 1940 buiten schot blijven.

„Ik verwacht dat de commissie zich wel voor annulering zal uitspreken, maar dan zonder er enige enige politieke conclusies aan te verbinden," aldus de Estische journalist Toomas Ilves. „Het pact kan dan worden veroordeeld 'als historisch document', als een misstap van Stalin die de partij en de Sovjetregering niet kan worden aangerekend. De annexatie zou dan nog steeds een 'spontane revolutie van de massa's' kunnen worden omschreven."

Eis

De aanbevelingen van de commissie aan de Opperste Sovjet zijn nog niet officieel openbaar gemaakt, naar verluidt omdat hiervoor van hogerhand nog geen toestemming is verkregen. Ook zou er weerstand van conservatieve zijde tegen annulering van het pact zijn. Het blad Sovjetskaja Rossija betoogde begin augustus in een artikel dat Moskou het pact niet kon annuleren, omdat daarmee de gehele westelijke grens van de Sovjetunie ter discussie zou worden gesteld.

Dit zal de Balten er niet van weerhouden ook dit jaar op 23 augustus massaal hun protest tegen het massaal te laten horen. Zo'n 200.000 Esten, Letten en Litouwers zullen in een menselijke keten de drie hoofdsteden Tallinn, Riga en Vilnius met elkaar verbinden. De Litouwse Volksfrontbeweging 'Sajudis' heeft aangekondigd dat het die dag formeel de onafhankelijkheid zal opeisen. In Estland zullen demonstraties bij militaire bases van het Sovjetleger worden gehouden om het vertrek van de „bezetters" te eisen.



Roemeense dictator wil humaner lijken dan hij werkelijk is

Paleis van het Volk moet Ceausescu 'vereeuwigen'

Van de redactie buitenland

BOEKAREST – Zoals Napoleon III delen van Parijs een nieuw aanzicht gaf, Mussolini een stadsdeel van Rome verbouwde en Stalin het centrum van Moskou veranderde, zo heeft ook Nicolae Ceausescu het hart van de Roemeense hoofdstad Bukoerest herschapen. En hoe.
In nauwelijks vijf jaar zijn 19 kerken, een synagoge en honderden 19de eeuwse woningen in het centrum van Boekarest gesloopt, om plaats te maken voor een bombastisch complex dat een eeuwig monument moet worden van het bewind van Ceausescu: het Paleis van het Volk. Zeker 40.000 inwoners van Boekarest moesten omwille van het paleis hun woning verlaten.



● *NICOLAE CEAUSESCU*
...subtiele vernietiging...

Op 23 augustus, de dag waarop de Roemeense opstand van 1944 tegen de Duitsers wordt herdacht, zullen president Ceausescu en zijn vrouw Elena het Paleis van het Volk plechtig openen. Vanuit deze 20ste eeuwse vesting, een enorm gebouw uit witte steen, waarop een driehoekige vlaggemast zich verheft, zullen de Ceausescu's hun land regeren en toezien op de hoogste organen van staat en communistische partij, die in het nieuwe paleis zijn gevestigd.

's Avonds zal de bestuurlijke elite vanuit het Paleis van het Volk afdalen naar de Boulevard van de Overwinning van het Socialisme, een vijf kilometer lange allee die het oude centrum van Boekarest doorklieft en zijn labyrint van oude straatjes in het niet doet verdwijnen. Reusachtige fonteinen markeren het hart van de boulevard, die in de volksmond al is omgedoopt tot Boulevard van de Overwinning van het Bankroet.

Langs de Boulevard van de Overwinning van het Socialisme worden stijlvolle, tien verdiepingen hoge, flats gebouwd, die de 40.000 luxe appartementen herbergen waarin de heersers zich zullen vestigen. De flatgebouwen zijn in vier jaar gebouwd. Op de begane grond komen luxe winkels met een weelde aan consumptiegoederen, uitsluitend bestemd voor buitenlandse bezoekers. De elektriciteitsdraden die overal nog uit de muren van de flatgebouwen steken en het oorverdovend lawaai van hijskranen en bulldozers doen vermoeden dat de appartementen op 23 augustus nog niet gereed zullen zijn voor bewoning.

De bibliotheek van het 18de eeuwse Antim-klooster, dat pal achter de wit glimmende flatgebouwen staat, doet daar wat vreemd aan. Bisschop Nifon, een naaste medewerker van de patriarch die onlangs buitenlandse journalisten te woord stond, vertelde dat het gebouw enige meters moest worden verplaatst, zodat het kon worden behouden, zonder afbreuk te doen aan het nieuwe regeringscentrum.

Nifon gaf toe dat een paar kerken hadden moeten wijken voor de grootse plannen van Ceausescu, maar deze waren „niet van al te groot historisch belang," zo verzekerde de bisschop. Om hen te kunnen behouden moesten nog eens acht gebouwen worden verplaatst, aldus Nifon. Het gevolg is dat zij nu door de nieuwe gebouwen aan het oog worden onttrokken.

Voor de inwoners van de Roemeense hoofdstad heeft de herschepping van het stadscentrum slechts één betrekkelijk voordeel gehad. In plaats van met de altijd overvolle bussen en trams kunnen zij nu voor een paar dubbeltjes met de gloednieuwe metro reizen. Bovendien is de Dimbovita, decennia lang een stinkende rivier die traag door het centrum van Boekarest kronkelde, nu gekanaliseerd.

Niet alleen Boekarest is het slachtoffer van Ceausescu's moderniseringsdrang, heel Roemenie mag zich wat dat betreft verheugen in de belangstelling van de president. Oude stadscentra die door de eeuwen heen waren uitgegroeid tot culturele monumenten, liggen vol puin. Oude gebouwen hebben moeten wijken voor tientallen betonnen woontorens, die uitdrukking moeten geven aan Ceausescu's ideaal: de transformatie van Roemenië naar een moderne, industriële samenleving. Honderden oude villa's zijn het slachtoffer geworden van deze drang tot modernisering. De oude huizen werden „te bourgeois" geacht voor de moderne socialistische republiek Roemenië.

Ook op het platteland moeten de 'zegeningen' van Ceausescu's bewind zichtbaar worden. Hier moeten duizenden oude dorpen wijken voor zogeheten agro-industriële centra, waarin de dorpsbevolking moet worden ondergebracht.

Wegkwijnend

Toen Ceausescu vorig jaar zijn omstreden „systematisering van het platteland" aankondigde, dacht menigeen in Oost en West dat hij de dorpen met bulldozers wilde laten wegvagen. De Roemeense leider pakte het echter handiger aan. Ceausescu's critici, onder wie voormalig minister van buitenlandse zaken Silviu Brucan, wijzen erop dat de autoriteiten ervoor zorgen dat de dorpen langzaam wegkwijnen door allerlei voorzieningen als winkels en scholen te sluiten. Zo trekt de bevolking vanzelf wel weg, redeneert men. Deze wijze van „systematiseren" is veel subtieler en minder duur dan de massale vernietiging van de dorpen. Bovendien lijkt een dergelijk optreden humaner en daardoor kan Roemenië de kritiek op het dorpenplan gemakkelijker wegwuiven.

mv DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS



Veel mensen lijden aan CARA (astma, bronchitis, longemfyseem); het is een volksziekte. Het Astma Fonds coördineert en stimuleert de bestrijding van CARA en de gevolgen daarvan. Plaatselijk of regionaal kunnen leden van het Astma Fonds een afdeling vormen met een eigen bestuur en eigen activiteiten.

De afdeling Voorlichting geeft onder andere individuele voorlichting per telefoon.
Het bestuur van de afdeling Maastricht zoekt kandidaten voor de functie van

Coördinator regionale Voorlichtingstelefoon (m/v)

(de CARA LIJN) voor negen uur per week.
De telefonische voorlichting zal worden gegeven door een team van vrijwilligers, die verspreid over drie middagen per week dienst doen. De coördinator geeft leiding aan het team, beheert het dienstrooster, is voorwaardenscheppend bezig en speelt een belangrijke rol bij registratie en evaluatie van de telefoongesprekken.
Standplaats: Maastricht.

Wij vragen:
- affiniteit tot het werken met vrijwilligers;
- een opleiding òf ervaring op MBO-niveau;
- organisatorische en leidinggevende kwaliteiten;
- zo mogelijk ervaring met CARA en/of het telefonisch voorlichting geven;
- een volwassen persoonlijkheid;
- de bereidheid tot deelname aan scholings- en bijscholingsbijeenkomsten;
- een enthousiaste inzet.

Wij bieden:
- boeiend werk in de eigen regio;
- een salaris tussen ƒ 2.700,- en ƒ 3.300,- bij fulltime, afhankelijk van opleiding en ervaring.

Voor meer informatie:
P. Auseems, tel. 043-474363 of
P. Geurten, tel. 043-610033.

Schriftelijke sollicitaties kunnen tot uiterlijk 26/8'89 worden gericht aan:
Het bestuur van de Afdeling Maastricht,
p/a P. Auseems, Diependaalweg 18,
6213 HZ Maastricht.

Voor HEERLEN-centrum vragen wij met spoed

bezorgers m/v

voor werkzaamheden tussen 6 en 7 uur in de ochtend.
Melden LD Heerlen, Geerstraat 5, tel. 045-717719 tussen 8.30 en 17.00 uur.

Limburgs Dagblad

Bouwbedrijven Jongen bv is de moedermaatschappij van een aantal aannemersbedrijven in de provincies Limburg en Noord-Brabant.

In verband met uitbreiding van de werkzaamheden kunnen wij op ons hoofdkantoor in Landgraaf op korte termijn een

ADMINISTRATIEF MEDEWERKER (m/v)

plaatsen.

Funktie-informatie
- verzorgen en controleren van onderdelen der financiële administratie
- mede-samenstellen maandelijkse financiële rapportage
- mede-samenstellen van jaarrekeningen
- uitvoeren van beleidsondersteunende werkzaamheden.

Funktie-eisen
- leeftijd 28-35 jaar
- in bezit van diploma SPD 2, danwel studerend hiervoor
- ervaring opgedaan in aannemersbedrijf danwel aanverwant bedrijf
- bij voorkeur woonachtig in Heerlen of direkte omgeving
- bekendheid met geautomatiseerde administratie
- goede kontaktuele eigenschappen en een flexibele instelling
- het goed kunnen werken in teamverband.

Bent u geïnteresseerd in deze funktie, dan kunt U Uw schriftelijke sollicitatie richten aan onze afdeling Personeelszaken.



Aannemersbedrijf Jongen B.V.
Hompertsweg 34 - 6371 CX LANDGRAAF
Postbus 31007 - 6370 AA LANDGRAAF
Telefoon 045 - 700200.

Wegens uitbreiding van onze werkzaamheden kunnen wij op korte termijn een

ASSISTENT INKOPER

plaatsen.
Voor een juiste plaatsvervulling wordt onder meer van belang geacht

- Opleiding HAVO- of MEAO-niveau;
- Communicatievaardigheden;
- Affiniteit met de bouw;
- Leeftijd tot 22 jaar;
- Woonachtig in de Oostelijke Mijnstreek.

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de Heer G.J. Beelen
Tijdens kantooruren 045-700200
na kantooruren 04951-33547



Aannemersbedrijf Jongen b.v.
Hompertsweg 34 - 6371 CX Landgraaf
Postbus 31007 - 6370 AA Landgraaf

De uiteenlopende werkzaamheden van het Algemeen burgerlijk pensioenfonds zijn aan verschillende organisatie-onderdelen toevertrouwd: het Abp telt zes bedrijfseenheden, te weten Pensioenen, Arbeidsongeschiktheidsverzekering, Externe Administraties, Leningen en Effecten, Onroerend Goed en ABP-Hypotheken. Bij de uitvoering van hun taken kunnen deze bedrijfseenheden gebruik maken van de diensten van Centrale Services. De dienst Algemene Voorzieningen levert de benodigde faciliteiten. De Hoofddirectie wordt gesteund en geadviseerd door een aantal kleine gespecialiseerde Centrale Staven. Het Abp heeft in 12 plaatsen in het land vestigingen. Van de ruim 3700 medewerkers is het merendeel in het hoofdkantoor te Heerlen ondergebracht.

ABP ONROEREND GOED

Het Algemeen burgerlijk pensioenfonds beheert thans een belegd vermogen van circa ƒ 147 miljard, waarvan circa ƒ 10 miljard in onroerend goed.
De onroerend goed-portefeuille omvat onder andere 55.000 woningen en ruim 1.300.000 m² kantoren, winkels en bedrijfsruimten, die over het gehele land zijn verspreid. De portefeuille zal aanzienlijk worden uitgebreid o.m. door beleggingen in het buitenland.

Het Algemeen burgerlijk pensioenfonds te Heerlen zoekt voor de bedrijfseenheid Onroerend Goed

projectleider onroerend goed m/v

Functie-inhoud: de organisatie van de bedrijfseenheid Onroerend Goed wordt gekenmerkt door een projectgerichte aanpak. Binnen de afdeling Bedrijfsmatig Onroerend Goed is er een vacature voor een ervaren projectmanager.
De hoofdtaak van de betreffende functionaris bestaat uit het – in teamverband – ontwikkelen en realiseren van omvangrijke onroerend goed-projecten.
Hierbinnen zijn de navolgende taken te onderkennen: het leggen en onderhouden van projectgerichte contacten in de onroerend goed-markt, teneinde nieuwe beleggingsmogelijkheden te verwerven; het onderzoeken en beoordelen van de commerciële en technische aspecten van onroerend goed-projecten en het doen van beleggingsvoorstellen; het geven van leiding aan een of meer projectteams.

Functie-eisen: academisch of gelijkwaardig niveau; ruime ervaring in het vakgebied onroerend goed, toegespitst op projectontwikkeling/-verwerving en realisering; leidinggevende en commerciële vaardigheden; in bezit zijn van rijbewijs BE.

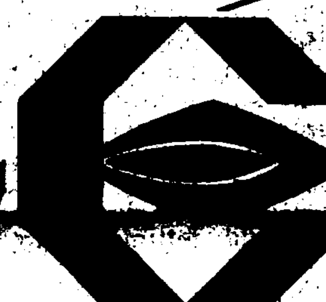
Salaris: overeenkomstig aard en niveau van de functie.

Nadere informatie kan desgewenst telefonisch worden ingewonnen bij ing. A.M.E. Thewessen; hoofd BOG/Kantoren, tel. 045-794418 of N.J.E. Pelt, hoofd Personeel en organisatie, tel. 045-793760.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Schriftelijke sollicitaties, voorzien van een curriculum vitae, kunnen binnen twee weken na het verschijnen van deze advertentie worden gericht aan mw. V. Engelen-Ritzen, adviseur Personeel en Organisatie Onroerend Goed, Postbus 4850, 6401 JN Heerlen.

ABP 'n wereld aan mogelijkheden



Clysan International B.V. te Kerkrade is de dochter van een gerenommeerde onderneming in de c.v.-branche. Clysan International verkeert momenteel in de opstartfase en richt zich op de produktie en verkoop van gasgestookte overdrukbranders voor de Europese markt. Door de geluidsarme werking zijn de branderalternate geschikt voor toepassing in ziekenhuizen, hotels, kantoren e.d. Daarnaast vormen hoog rendement en betrouwbaarheid de basis voor het succes. Gezien het van het grootste belang is dat de distributeurs op de Europese markt vanaf het eerste moment kunnen rekenen op adequate ondersteuning vanuit het bedrijf zoeken wij voor onze relatie een m/v

Scheepswerktuigkundige
als vraagbaak voor de buitenwacht

De functie:
- U bent verantwoordelijk voor de telefonische advisering en begeleiding voor de distributeurs bij hun aanbiedingen en nazorg.
- U ontwikkelt de richtlijnen aangaande inbedrijfstelling en onderhoud van branders en houdt deze up to date.
- U werkt mee aan de verdere uitbouw van Clysan o.a. door de ontwikkeling van toepassingsmogelijkheden.
- U rapporteert rechtstreeks aan de marketing & salesmanager van het moederbedrijf.

Gevraagd:
- Afgeronde opleiding scheepswerktuigkundige - A danwel vergelijkbare opleiding en/of ervaring.
- Het vermogen om snel en adequaat in te spelen op vragen en probleemstellingen van distributeurs.
- Het vermogen om zich snel in te leven in de technische en commerciële aspecten van het produkt.
- Goede beheersing van de moderne talen.
- Leeftijd rond 30 jaar.

Geboden:
- De mogelijkheid een wezenlijke rol te vervullen in een startend bedrijf.
- Doorgroeimogelijkheden die afhankelijk zijn van eigen inzet.
- Een bij de functie passend arbeidsvoorwaardenpakket.

Spreekt deze functie u aan schrijf dan een korte sollicitatiebrief met c.v. onder vermelding van ref.nr. 6.7176 aan
Mercuri Urval B.V.,
Vrijthof 50-51, 6211 LE Maastricht.

Mercuri Urval

U wilt/kunt verkopen en vindt dat boeiend. Adviseren op grond van de kennis van een omvangrijk artikel-assortiment is een uitdaging voor U. U werkt graag in een moderne, suksesvolle onderneming. U bent ambitieus en wilt U inzetten om wat te bereiken.

Onze opdrachtgever is een vooraanstaande en degelijke handelsonderneming in bouwmaterialen, hout, [illegible], tegels en sanitair. Als U geïnteresseerd bent in het opbouwen van een kommerciële loopbaan dan hebben wij een boeiende funktie voor U als

KOMMERCIEEL MEDEWERKER BUITENDIENST m/v

Het bedrijf is met ca. 60 medewerkers niet té groot. Aan kwaliteit en service wordt veel waarde gehecht. Daardoor heeft het bedrijf in de bouw een uitstekende reputatie. De omzet en het aantal filialen groeit dan ook gestaag. Initiatief van de medewerkers en een kollegiale sfeer vormen mede de basis voor de goede resultaten.

De funktie
Tijdens een grondige inwerkperiode in de binnendienst leert U het omvangrijke assortiment artikelen en de werkwijze van het bedrijf kennen. Aan de balie staat U de klanten te woord die U tevens adviseert.
U verzorgt zelf met een geautomatiseerd systeem de afhandeling van de verkoopaktiviteiten. Daarnaast volgt U interne en externe opleidingen.
Na ongeveer een jaar wordt U als verkoper ingezet in het rayon Limburg. U legt en onderhoudt kontakten met aannemers, architekten en overige opdrachtgevers.
U zorgt voor snelle informatie, perfekte offertes, goede service en [illegible]. Verdere promotie is op termijn mogelijk.

Funktie-eisen
- *opleiding minimaal MBO-niveau: HEAO-CE, MEAO of MTS-Bouwkunde; gelijkwaardige opleidingen kunnen eveneens in aanmerking komen;*
- *kommerciële en zakelijke instelling: inventief, hard, taktvol;*
- *belangstelling voor de bouw en hout- en bouwmaterialen;*
- *leeftijd: 25 tot 30 jaar.*

Salaris, arbeidsvoorwaarden
Tijdens de inwerk- en opleidingsperiode wordt U een goed vast salaris geboden.
In de buitendienst kunt U op basis van verkoopresultaten een uitstekend inkomen verwerven.
De sekundaire arbeidsvoorwaarden zijn in overeenstemming met het niveau van de funktie en de standing van het bedrijf.
Belangstellenden worden uitgenodigd om zich met een bondige brief, voorzien van volledige gegevens over opleiding en ervaring, te richten tot Mevrouw M.A.H. Visschers van het Adviesbureau Herold te Maastricht. Degenen, die daaraan de voorkeur geven zenden wij op telefonisch verzoek een persoonsinformatieformulier. Een vertrouwelijke en zorgvuldige behandeling van sollicitaties wordt verzekerd.
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selektie-procedure.

HEROLD

Adviesbureau Herold
Spoorweglaan 16, 6221 BS Maastricht
Telefoon: 043 - 212999

Lid van de Organisatie van Adviseurs voor Werving en Selektie/OAWS

Het bestuur van de Stichting Voortgezet en Hoger Onderwijs Maastricht

vraagt voor de onder haar beheer staande r.k. school voor L.D.G.O. „Wijckerveld"

DOCENT(E) [illegible] ± 7 UUR

Ter vervanging

DOCENT(E) VERKOOPPRAKTIJK ± 18 UUR

Inlichtingen kunnen worden verkregen bij de direkteur, dhr. Mofers, tel. 043-620743

Sollicitaties zo spoedig mogelijk te richten aan de direkteur van de school, Bemelergrubbe 2, 6226 NK Maastricht.

Middelgroot wegenbouwbedrijf omgeving Heerlen/Brunssum vraagt met spoed:

– Uitvoerder

– Vakliedien wegenbouw

(ook timmerlieden of metselaars komen in aanmerking)

– Calculator/werkvoorbereider

Wij bieden: goed salaris en prettige werkkring.

Sollicitaties onder briefnummer BR [illegible] Limburgs Dagblad, Rumpenerstraat 81, 6443 CC Brunssum.

Jaartsveld's Wegenbouwbedrijf bv

Jaartsveld's Wegenbouwbedrijf bv is een expansieve en gezonde onderneming, met activiteiten op het gebied van de grond-, weg- en waterbouw. Het bedrijf heeft vestigingen in Silvolde (Gld.), Brunssum (L.) en Steenbergen (N.Br.).

Voor het rayon Limburg zoeken wij een

UITVOERDER wegenbouw

Ressorterend rechtstreeks onder de rayondirecteur, zal hij verantwoordelijk zijn voor de zelfstandige uitvoering van grond-, weg- en waterbouwkundige werken met het accent op rioleringen en wegenbouw.

Gedacht wordt aan iemand met ruime ervaring en een opleiding op ten minste MTS-niveau.
Indien u geïnteresseerd bent, dan zien wij uw reactie met belangstelling tegemoet op het adres Jaartsveld's Wegenbouwbedrijf bv, t.a.v. de heer G. Potters, postbus 136, 6440 AC Brunssum.

Voor nadere informatie is de heer G. Potters, rayondirecteur (kantoor 045-[illegible], privé 04742-2019) gaarne beschikbaar. Een vertrouwelijke behandeling wordt gegarandeerd.

Groot tekort aan goede automonteurs

UTRECHT – Garagebedrijven kampen met een groot tekort aan vakbekwame automonteurs. Daardoor is de kwaliteit van onderhoud en reparatie in garages de laatste jaren beduidend teruggelopen.

Dat het slecht is gesteld met het niveau van dienstverlening in de werkplaatsen, wordt bevestigd door cijfers van de Consumentenbond. Die ontving vorig jaar 347 schriftelijke klachten over reparatie en onderhoud van personenauto's. Dat aantal bedroeg in 1985 nog rond de tweehonderd.

De gemiddelde leeftijd waarop een automonteur het vak verlaat, is gedaald tot 27 jaar. De belangrijkste overweging voor monteurs om een ander vak te kiezen, is dat ze het salaris te laag vinden en de werkdruk te hoog. Volgens berekeningen van de Industriebond FNV verdient een automonteur in het algemeen ruim dertig procent minder dan iemand met ongeveer dezelfde opleiding elders in de metaal.

Maar bij het Gewestelijk Arbeidsbureau in Utrecht staan wel bijna tweehonderd leerling-monteurs ingeschreven, maar aan hen heeft de bedrijfstak nauwelijks behoefte. Volgens de garagebedrijven kunnen ze niet aan vakbekwame eerste monteurs komen. De nood is zo hoog gestegen, dat bedrijven bij elkaar mensen wegkopen en monteurs tipgeld krijgen aangeboden, als ze bekwame collega's aanbrengen.

De Bond van Garagehouders (de Bovag) noemt verhalen over een ernstig tekort aan vakkundige monteurs 'sterk overdreven'. „Uit een onderzoek vorig jaar bleek wel dat met name in Midden-Nederland sprake was van een zeker tekort", aldus een woordvoerster. „Maar zo schrikbarend dat de kwaliteit van de dienstverlening achteruit zou zijn gegaan, is de situatie niet. Als dat wel zo was, hadden we het wel gehoord".

Voorzitter OR ontkent gevaren

Kans op kanker door supervezel

Van onze correspondent

EMMENDELFZIJL – Werknemers in fabrieken waar gewerkt wordt met de ijzersterke Akzo-vezel Twaron lopen een verhoogd risico om long- en of buikvlieskanker op te lopen. Dat schrijft de Socialistiese Partij in een brief aan minister De Koning van Sociale Zaken. De SP wil dat de minister een verbod op het gebruik van Twaron instelt, totdat de veiligheid van de werknemers gegarandeerd is.

De Socialistische Partij baseert zich op buitenlands onderzoek naar de gevaren van de supervezel. De vrijkomende deeltjes zijn volgens de SP schadelijk voor de volksgezondheid.

De voorzitter van de Centrale Ondernemingsraad van Akzo Nederland, Emmenaar Jan Bousema wijst de risico's van de hand en „ziet geen enkele reden enige actie te ondernemen". Hij wordt daarbij gesteund door vliegtuigbouwer Fokker, waar sinds kort volop met Twaron wordt gewerkt.

De grondstoffen voor de vezel worden in een nieuwe fabriek in Delfzijl gemaakt, de vezel op zich wordt in de Akzo-vestiging in Emmen vervaardigd.

De ontwikkeling van de nieuwe vezel, en de vele juridische procedures rond het octrooirecht tussen Akzo en Dupont hebben Akzo bijna een miljard gulden gekost. Het project leverde het Noorden enkele honderden banen op.

Goudsmit verkoopt Xenos

De BILT – Goudsmit gaat de winkelketen Xenos verkopen aan Blokker. De onderneming meldde gisteren dat waarschijnlijk overeenstemming wordt bereikt over de verkoop van alle aandelen van Xenos en Zopro (de inkooporganisatie van Xenos) aan Blokker-dochter Breedhout.

Dank zij de bijzondere bate die deze verkoop zal opleveren verwacht Goudsmit over het lopende jaar een nettowinst van f 20 miljoen. Over 1988 bedroeg de nettowinst f 2,86 miljoen. Goudsmit is de afgelopen week op de Amsterdamse effectenbeurs scherp in koers gestegen.

Goudsmit en Blokker menen dat Xenos goed aansluit bij Blokker. Beide winkelketens verkopen huishoudelijke artikelen en cadeau-artikelen. Xenos zal als zelfstandige keten blijven bestaan. Er werken ruim 400 mensen, die volgens een woordvoerder allen hun baan kunnen houden. Hetzelfde geldt voor de ruim 20 werknemers van Zopro.

Goudsmit maakte recent bekend besprekingen te voeren over de overneming van de Sweatheart Candy Shops en de modewinkelketen Society Shop. Daarnaast heeft Goudsmit een belang in Jamin, een keten van 240 winkels die zoetwaren verkopen, en Ter Meulen, met drie warenhuizen in Rotterdam, Spijkenisse en Dordrecht. Binnenkort wordt een vierde vestiging geopend in Zoetermeer.

In de eerste helft van het lopende jaar heeft Goudsmit een nettowinst geboekt van f 1,8 miljoen op een omzet van f 29 miljoen. Over 1990 zal de winst vermoedelijk 40 procent hoger uitkomen dan de f 2,8 miljoen die Goudsmit in 1988 verdiende, ervan uitgaande dat de economische omstandigheden gelijk blijven.

beurs en valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 11-8-1989 om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt f 25.100-f 25.710, vorige f 24.800-f 25.300, bewerkt verkoop f 27.310, vorige f 26.900 laten.

ZILVER: onbewerkt f 320-f 390, vorige f 315-f 385; bewerkt verkoop f 430 laten, vorige f 430 laten.

Advieskoersen

Amer.dollar	2,10	2,22
Brits pond	3,34	3,59
Can. dollar	1,78	1,90
Duitse mark(100)	110,50	114,50
Iers pond	2,87	3,12
Austr. dollar	1,59	1,71
Jap. yen (10.000)	150,00	155,00
Ital. lire (10.000)	15,00	16,40
Belg. frank (100)	5,22	5,52
Port. esc. (100)	1,27	1,45
Franse fr. (100)	31,95	34,45
Zwits. fr (100)	128,25	132,75
Zweedse kr. (100)	31,75	34,25
Noorse kr. (100)	29,50	32,00
Deense kr. (100)	27,75	30,25
Oost.schill.(100)	15,70	16,30
Spaanse pes.(100)	1,73	1,88
Griekse dr. (100)	1,20	1,40
Finse mark (100)	48,50	51,50
Joeg. dinar (100)	0,005	0,020

Wisselmarkt Amsterdam

Amer. dollar	2,17225-17475
Brits pond	3,4600-4650
Duitse mark	112,715-765
Franse franc	33,335-385
Belg. franc	5,3835-3885
Zwits. franc	130,625-675
Japanse yen	153,89-3,99
Ital. lire	15,655-705
Zweedse kroon	33,195-245
Deense kroon	28,990-9,040
Noorse kroon	30,845-895
Canad. dollar	1,85125-85375
Oost. schill	16,0130-0230
Iers pond	3,0050-0150
Spaanse pes	1,7970-8070
Gr. drachme	1,2600-3600
Austr.dollar	1,6450-6550
Hongk.dollar	27,80-28,05
Nieuwz.dollar	1,2800-2900
Antill.gulden	1,2025-2325
Surin. gulden	1,2025-2425
Saudische rial	57,90-58,15
Ecu gulden	2,3320-3370

INDEX Amsterdam ANP/CBS

CBS-Koersindex (1983=100)

algemeen	204,00	206,00
id excl.kon.olie	199,40	200,90
internationals	202,80	205,50
lokale ondernem.	207,80	209,00
id financieel	152,70	153,10
id niet-financ.	262,50	264,50

CBS-Herbeleggingsindex (1983=100)

algemeen	262,10	264,90
id excl.kon.olie	245,20	247,40
internationals	269,10	272,70
lokale ondernem.	254,30	256,20
id financieel	194,90	196,10
id niet-financ.	312,20	314,50

Stemmingsindex (1987=100)

algemeen	196,40	197,70
internation	199,70	201,30
lokaal	195,80	197,10
fin.instell	163,90	164,20
alg. banken	163,00	162,60
verzekering	163,50	164,60
niet-financ	206,20	207,70
industrie	194,10	195,10
transp/opsl	245,60	247,70

● CRH Nederland gaat de kleiwarenfabriek Joosten uit Kessel overnemen, waar 30 mensen werken. CRH is een internationaal bedrijf dat bouwmaterialen maakt en erin handelt in Europa en de Verenigde Staten. Sinds 1973 beweegt CRH zich op de Nederlandse markt, waar 1.350 mensen in dienst zijn.

Nieuw plan Sovjetunie

Harde valuta voor deel oogst

MOSKOU – De regering van de Sovjetunie gaat de boeren gedeeltelijk in vreemde valuta's betalen. Hiermee wil de regering de binnenlandse agrarische produktie te verhogen in de hoop dat er minder hoeft te worden ingevoerd.

De regeling nog dit jaar in. De betaling in vreemde valuta's zal gelden voor dat gedeelte van de oogst dat boeren extra weten te binnen te halen boven het gemiddelde produktieniveau per jaar dat zij eerder in de jaren tachtig bereikten. Het voorstel is al eerder door radicale leden van het Sovjet-parlement tijdens een recente zitting naar voren gebracht.

In het 30 juni afgelopen oogstjaar voerde de Sovjetunie volgens ramingen van het Amerikaanse ministerie van landbouw 38,5 miljoen ton graan in.

Massa-ontslag door overname RJR Tobacco

WINSTON-SALEM – De Amerikaanse sigarettenproducent R.J. Reynolds Tobacco, dochteronderneming van RJR Nabisco wil 1.640 werknemers ontslaan. Als reden voert de onderneming aan dat de kosten omlaag moeten en de bedrijfsvoering efficiënter moet.

Van vele kanten wordt echter gezegd dat de bezuinigingen verband houden met de „leveraged buyout" (LBO) van het moederconcern vorig jaar. Zoals gebruikelijk bij een LBO rust op deze transactie een enorme schuld doordat KKR de aankoop deed met geleend geld. Dat moet worden terugbetaald door verkoop van onderdelen van het gekochte bedrijf of door afdracht van de gemaakte winst.

beurs-overzicht

Goedgemutst

AMSTERDAM – De goedgemutste Amsterdamse effectenbeurs was gisteren zeer voldaan met de gunstige halfjaarcijfers die Unilever in de ochtend naar buiten bracht. De winst kwam in het tweede kwartaal 23 procent hoger uit, wat een winst per aandeel betekende van f 3,34. Zonder de bijzondere bate uit de verkoop van een kantoorgebouw in Zweden zou de winststijging 14 procent hebben bedragen en op f 3,09 per aandeel zijn uitgekomen. De beurs had gerekend op ongeveer f 3.

Unilever kon dan ook een fors hogere slotkoers noteren van f 155,90, wat en winst betekende van f 3,30. De markt lag er in het algemeen goed bij met een vaste dollar en een goedgestemd Wall Street als steun in de rug. Opvallende uitschieters onder de lokale fondsen waren Volker Stevin en Hagemeyer.

De stemmingsindex opende al direct hoger en kreeg in de middag nog een impuls toen in de Verenigde Staten de producentenprijzen en de detailhandelsomzet over juli werden bekendgemaakt. Het slot lag 1,3 punt hoger op 197,7.

Gesteund door de dollar was Koninklijke Olie f 2 in herstel na de koersdaling die donderdag volgde op de toch fraaie halfjaarcijfers. Philips, die donderdag met haar halfjaarcijfers niet aan de hooggestemde verwachtingen van de beurs kon voldoen en eveneens fors zakte, schommelde wat tussen f 41 en f 42 en sloot tenslotte onveranderd op f 41,40.

Ahold steeg f 2 verder naar f 139,70 en ook de chemiewaarden Akzo en DSM trokken wat aan. Amro was, rekening houdend met het dividend, zeer licht in herstel. Goed lagen ook DAF, KBB en Internatio Müller.

De overwegend vriendelijke lokale markt liet een koersexplosie zien van f 10 op f 75 voor Volker Stevin. Hagemeyer was eveneens gevraagd en liep f 7,20 op tot f 110. De cijfers van Mulihouse lieten de beurs vrijwel onberoerd.

Op de optiebeurs werd levendig gehandeld in opties op de EOE-aandelenindex.

Nettowinst met zestien procent gestegen

Goed half jaar voor Unilever

Van onze redactie economie

ROTTERDAM – Unilever heeft in het eerste halfjaar van 1989 een 16 procent grotere nettowinst behaald dan in de overeenkomstige periode van vorig jaar. De winst klom van 1,4 naar 1,63 miljard gulden. Het bestuur van het concern verwacht dat de gunstige ontwikkeling in de resultaten zicht in de tweede helft van het jaar zal voortzetten.

Na Philips en Shell was Unilever deze week de derde multinational die zijn resultaten over het eerste halfjaar publiceerde. Bij Philips ging de nettowinst met 36 procent omhoog, bij Shell met 57 procent. Op de Amsterdamse effectenbeurs liep de koers van het Unilever-aandeel vanochtend op.

In een toelichting op de cijfers benadrukt de raad van bestuur dat „Unilever haar actieve programma van uitbreiding door middel van acquisities (overname van andere bedrijven) voortzet". Tot nu toe heeft het concern dit jaar 33 ondernemingen verworven voor een totaalbedrag van om en nabij 5,6 miljard gulden. Onder deze bedrijven zijn de fabrikanten van parfums en andere cosmetica Calvin Klein en Fabergé/Elizabeth Arden.

Unilever behaalde in het tweede kwartaal van 1989 een nettowinst van 935 miljoen gulden, 23 procent meer dan in de maanden april, mei en juni van 1988. Daarin zat een winst begrepen op de verkoop van een kantoorgebouw in Zweden. Zonder dit eenmalige voordeeltje zou de nettowinst 14 procent hoger zijn geweest dan in het tweede kwartaal van vorig jaar.



● IJskiosk van Unilever op het strand bij Blanes in Spanje. De mooie zomer is een van de oorzaken dat Unilever goede verwachtingen heeft van dit jaar.

Per aandeel steeg de winst in het eerste halfjaar van 5 gulden tot 5,81 gulden. De verkopen lagen, in hoeveelheden gemeten, 5 procent hoger dan in de eerste zes maanden van vorig jaar.

Unilever toont zich tevreden over de voortgang in de resultaten van de concern-onderdelen buiten Europa. In Noord-Amerika steeg de bedrijfswinst met ruim 50 procent. In Europa was de toename van de bedrijfswinsten „bescheiden". Het concernbestuur constateert een goede vooruitgang in de pogingen om in India het aandeel in de wasmiddelenmarkt terug te winnen.

Op 10 november publiceert Unilever de resultaten van het derde kwartaal. Dan zal tevens de hoogte van het interim-dividend bekend worden gemaakt.

Dividend

Vorig jaar werd een interim-dividend uitbetaald van 1,23 gulden per gewoon aandeel van nominaal 4 gulden. Met een slotdividend van 2,53 gulden kwam het totale dividend op 4,29 gulden per aandeel.

beurs van amsterdam — slotkoersen/optiebeurs

Hoofdfondsen

AEGON	110,40	111,20
Ahold	137,70	139,70
Akzo	147,60	148,50
A.B.N.	45,70	46,10
Alrenta	163,20	163,00
Amev	57,70	57,70
Amro-Bank	91,70	89,30d
Bols	152,50	154,30
Borsumij W.	127,50	127,00
Bührm.Tet.	69,40	70,00
C.S.M.cert.	72,00	72,10
DAF	54,70	55,60
Dordtsche P.	263,50	265,00
DSM	132,70	134,20
Elsevier	81,70	81,80
Fokker cert.	47,40	47,20
Gist-Broc. c.	34,50	34,80
Heineken	131,00	132,80
Hoogovens	113,00	113,00
Hunter Dougl.	120,60	121,00
Int.Müller	106,00	108,80
KBB cert.	82,50	84,00
KLM	55,30	55,80
Kon.Ned.Pap.	56,80	57,30
Kon. Olie	145,70	147,70
Nat. Nederl.	69,00	69,80
N.M.B.	275,00	277,50
Nedlloyd	94,40	95,00
Nijv. Cate	97,50	97,80
Océ-v.d.Gr.	310,00	313,00
Pakhoed Hold.	135,70	137,00
Philips	41,40f	41,40
Robeco	111,40	112,30
Rodamco	160,10	160,50
Rolinco	111,10	112,10
Rorento	62,00	62,20
Stork VMF	38,60	38,70
Unilever	152,60	155,90
Ver.Bezit VNU	103,50	103,50
VOC	45,70	46,10
Wessanen	96,60	97,50
Wolters-Kluwer	51,60	51,70

Binnenl. obligaties (staatsleningen)

12¾ NL 86-96	123,75	123,80
12¾ NL 81-91	106,80	106,80
12½ NL 81-91	105,55	105,55
12 NL 81-91	105,10	105,10
11¾ NL 81-91	104,60	106,50
11½ NL 80-90	102,75	102,75
11½ NL 81-91	105,10	105,10
11½ NL 81-92	105,60	105,60
11½ NL 82-92	105,85	105,85
11¼ NL 81-96	109,90	110,20
11¼ NL 82-92	105,90	105,90
11 NL 82-92	106,75	106,75
10¾ NL 80-95	105,70b	105,80b
10¾ NL 81-91	103,40	103,40
10½ NL 80-00	116,00	116,10
10½ NL 82-92	105,10	105,10
10½ NL 82-89	100,20	–
10¼ NL 80-90	102,00	102,00
10¼ NL 86-96	113,10	113,20
10¼ NL 82-92	105,45	105,45
10¼ NL 87-97	114,40	114,70
10 NL 80-90	102,50	102,50
10 NL 82-92	104,10	104,10
10 NL 82-89-2	100,60	100,60
9½ NL 80-95	103,50	103,50
9½ NL 83-90	102,00	102,00
9½ NL 86-93	105,05	105,10
9¼ NL 79-89	100,65	100,65
9 NL 79-94	102,70	102,70
9 NL 83-93	103,50	103,50
8¾ NL 79-94	102,60	102,60
8¾ NL 79-89	100,25	100,25
8¾ NL 84-94	104,35	104,35
8½ NL 83-94	102,90	102,90
8½ NL84-94-1	102,90	102,90
8½ NL84-94-2	109,10	109,05
8½ NL84-91-1	101,20	101,20
8½ NL84-91-2	101,65	101,65
8½ NL84-91-3	101,85	101,85
8½ NL87-95	104,90	104,90
8¼ NL 77-92	101,20	101,20
8¼ NL 77-93	101,60	101,60
8¼ NL 83-93	102,40	102,40
8¼ NL 84-94	102,65	102,75
8¼ NL 85-95	103,65	103,65
8 NL 83-93	101,75	101,75
8 NL 85-95	102,85	102,85
7¾ NL 77-97	101,30	101,40
7¾ NL 77-92	100,45	100,45
7¾ NL 82-93	101,00	101,00
7¾ NL 85-00	103,20	103,20
7½ NL 78-93	100,40	100,40
7½ NL83-90-1	100,10	100,10
7½ NL83-90-2	100,20	100,20
7½ NL 84-00	101,90	101,90
7½ NL 85-95	101,35	101,35
7½ NL 85-2 95	101,40	101,40
7½ NL 86-93	100,75	100,75
7¼ NL 89-99	101,95	102,10
7 NL 66-91	99,60	99,60
7 NL 66-92	100,00b	100,00
7 NL 69-94	100,60b	100,80e
7 NL 85-92/96	99,80	99,80
7 NL 87p93	100,50	100,40
7 NL 89-99	100,30	100,40
7 NL 89-99-3	100,25	100,40
7 NL 89-99-4	100,20	100,40
6¾ NL1-2 85-95	98,95	98,95
6¾ NL 86-96	98,90	98,90
6¾ NL 88-98	98,65	98,75
6¾ NL 89-99	98,65	98,75
6½ NL68-93-1	98,40	98,00
6½ NL68-93-2	99,00	100,00b
6½ NL 68-94	98,70	99,00b
6½ NL 86-96	97,60	97,60
6½ NL 87-94	98,40	98,40
6½ NL 88-96	97,55	97,60
6½ NL 88-98	97,15	97,25
6½ NL 89-99	97,00	97,10
6 NL 87	96,55	96,55
6¼ NL 66-91	99,10	99,10
6¼ NL 67-92	98,50	98,50
6¼NL86-92/6	96,90	96,90
6¼ NL 86/96	96,35	96,35
6¼ NL86p95	96,90	96,90
6¼ NL87-3p95	96,85	96,85
61/4NL87-1/95	96,70	96,65
61/4NL87-2/95	96,65	96,65
6¼NL88-94	97,35	97,45
6¾ NL 78-98	97,60	97,60
6¼NL88-98	95,95	95,95
6 NL 67-92	99,60e	100,00b
6 NL 87-94	96,45	96,50
6 NL 88-94	96,45	96,45
6 NL 88-95	95,55	95,60
6 NL88-96	94,95	95,00
5¾ NL65-90-1	99,00	99,00
5¾ NL65-90-2	99,00	99,00
5¼ NL64-89-2	99,50	99,50
5 NL 64-94	98,60	98,60
4½ NL 60-90	99,40	99,40
4½ NL 63-93	97,60	97,60
4¼ NL 60-90	98,70	98,70
4¼ NL 61-91	98,40	98,40
4¼ NL63-93-1	98,60	98,60
4¼ NL63-93-2	98,20	98,20
4 NL 62-92	98,70	98,70
3¾ NL 53-93	96,00	96,00
3¼ NL B48-98	95,40	95,40
3¼ NL 50-90	98,80	98,80
3¼ NL 54-94	95,00	95,00
3¼ NL 55-95	95,00	95,00

Converteerbare obligaties

5 ABN 85-95	107,70	107,50
8¼ A.I.R.85	106,00	106,00
6½ Bobel 86a	86,80	86,80
6¼Bührm.73	260,00	–
6¼ Cham 86	88,20	88,40
5 Enraf-N.86	96,00	96,00
7 HCS Techn.	126,00	128,50
6 Hoogov. 85	164,00	164,00
8½Holec85	114,50	114,50
5HoopEff 87	86,00	86,50
8¾ KNSM 75	240,00	240,00
7¾ Nutr.72	390,00	390,00
6½ Nijv.85	150,00	150,00
6½ Rol.67	100,00	100,00
14 SHV 81	157,00	157,00
8¾ Stevin76	103,70	104,00
8½ Volker78	100,50	102,00

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	49,50	49,60
ACF-Holding	45,50	46,00
Ahrend Gr. c	300,00	302,00
Alg.Bank.Ned	45,20	45,80
Asd Opt. Tr.	22,50	22,50
Asd Rubber	7,30	7,30
Ant. Verff.	330,00	–
Atag Hold c	99,00	100,00
Aut.Ind.R'dam	91,50	91,20
BAM-Holding	508,00	510,00
Batenburg	100,00	99,00
Beers	141,00	140,00
Begemann	135,00	135,00
Belindo	373,50	373,20
Berkel's P.	5,20	5,75
Blyd.-Will.	23,00	26,00
Boer De, Kon.	429,30	429,30
de Boer Winkelbedr.	57,70	59,50
Boskalis W.	13,60	13,80
Boskalis pr	12,20	12,80
Braat Bouw	1035,00	1050,00
Burgman-H.	2970,00	2970,00
Calvé-Delft c	990,00	1008,00b
Calvé pref.c	5550,00	5600,00
Center Parcs	67,50	70,00
Centr.Suiker	71,50	71,40
Chamotte Unie	10,30	10,40
Cindu-Key	122,00	122,00
Claimindo	357,00	357,00
Content Beheer	22,70	23,10
Cred.LBN	81,00	80,70
Crown v.G.c	116,70	117,50
Desseaux	250,00	246,00
Dordtsche pr.	263,50	265,00
Dorp-Groep	50,00	49,00
Econosto	263,00	264,00
EMBA	135,00	135,00
Enraf-N.c.	54,60	54,50
Eriks hold.	405,00	407,00
Flexovit Int.	78,00	78,30
Frans Maas c.	87,90	88,00
Furness	127,00	126,00
Gamma Holding	84,00	83,50
Gamma pref	5,70	5,70
Getronics	27,70	27,60
Geveke	42,80	43,90
Giessen-de N.	313,00	317,00
Goudsmit Ed.	422,00	–
Grasso's Kon.	107,50	109,00
Grolsch	148,80	148,80
GTI-Holding	188,50	187,00
Hagemeyer	102,80	110,00
HAL Trust B	16,20	16,80
HAL Trust Unit	16,20	16,80
H.B.G.	232,50	233,00
HCS Techn	16,90	17,30
Hein Hold	114,50	114,50
Hoek's Mach.	188,00	188,00
Holdoh Hout	745,00	745,00
Holec	35,20	35,00
Heineken Hld	114,50	114,50
Holl.Sea S.	1,35	1,36
Holl. Kloos	585,00	585,00
Hoop Eff.bk.	10,40	10,50
Hunter D.pr.	5,40	5,60
ICA Holding	18,50	18,50
IGB Holding	64,00	–
IGB Hold (aang)	–	–
IHC Caland	33,00	33,00
Industr. My	233,00	234,00
Ing.Bur.Kondor	560,00	561,00
Kas-Ass.	47,00	46,90
Kempen Holding	15,90	15,90
Klene's Suik.	1390,00	1390,00
KBB	83,00	85,20
Kon.Sphinx	133,50	134,70
Koppelpoort H.	359,00a	350,00
Krasnapolsky	225,00	223,00
Landré & Gl.	57,00	57,50
Macintosh	53,00	53,10
Maxwell Petr.	698,00	700,00
Medicopharma	77,80	78,50
Melia Int.	6,80	6,80
MHV Amsterdam	23,00	20,00
Moeara Enim	1220,00	1220,00
M.Enim OB-cert	16000,00	16150,00
Moolen en Co	32,00	32,20
Mulder Bosk.	79,50	79,50
Multihouse	10,50	10,60
Mynbouwk. W.	436,00	436,00
Naeff	250,00	280,00b
NAGRON	50,50	50,80
NIB	585,00	581,00
NBM-Amstelland	20,60	20,60
NEDAP	385,00	393,00
NKF Hold.cert.	373,00	373,80
Ned.Part.Mij	39,90	40,40
Ned.Springst.	10810,00	10850,00
Norit	927,00	930,00
Nutricia gb	68,80	68,30
Nutricia vb	73,50	73,00
Oldelft Groep c	200,00	200,00
Omnium Europe	16,00	16,00
Orco Bank c.	77,20	76,90
OTRA	786,00	789,50
Palthe	73,00	73,00
Pirelli Tyre	51,10	51,00e
Polynorm	119,80	119,70
Porcel. Fles	159,00	159,00
Ravast	51,50	51,50
Reesink	74,00	74,50
Riva	59,50	59,50
Riva (cert.)	59,00	59,50
Samas Groep	74,30	75,00
Sanders Beh.	113,00	113,00
Sarakreek	30,00	30,00
Schuitema	1475,00	1475,00
Schuttersv.	161,00b	165,00
Smit Intern.	40,80	40,50
St.Bankiers c.	25,30	25,00
Stad Rotterdam	160,20	161,50
Telegraaf De	461,00	461,00
Text.Twenthe	302,00	302,00
Tulip Comp.	57,80	58,10
Tw.Kabel Hold	153,00	153,50
Ubbink	122,50	126,00
Union Fiets.	17,75	18,00
Ver.Glasfabr.	338,00	343,00
Verto	67,00	67,00
Volker Stev.	65,00	75,00
Volmac Softw.	52,50	52,50
Vredestein	19,00	18,90
VRG-Groep	69,70	69,00
Wegener Tyl	188,50	188,80
West Invest	29,70	29,70
Wolters Kluwer	203,00	203,00
Wyers	49,80	51,00

Beleggingsinstellingen

Aegon Aand.f.	36,80	36,90
ABN Aand.f.	78,30	78,00
ABN Beleg.f.	60,10	59,80
ALBEFO	54,90	54,90
Aldollar BF $	21,60	21,50
Alg.Fondsenb.	259,00	259,00
Alliance Fd	14,40	14,40
Amba	48,50	48,50
America Fund	330,00	337,00
Amro A.in F.	92,80	93,10
Amro Neth.F.	80,20	79,90
Amro Eur.F.	76,80	77,30
Amro Obl.Gr.	153,90	154,00
Amvabel	96,90	96,60e
AsianTigersFd	61,00	60,00
Bemco Austr.	64,00	64,00
Berendaal	119,00	119,00
Bever Belegg.	25,50	26,50b
BOGAMIJ	115,00	115,50
Buizerdlaan	42,50	42,00
Delta Lloyd	43,50	43,50
DP Am. Gr.F.	25,20	25,80
Dp Energy.Res.	41,30	40,00
Eng-Holl.B.T.1	9,80	9,80
EMF rentefonds	66,50	66,60
Eurinvest(1)	110,00	110,00
Eur.Ass. Tr.	7,90	8,00d
EurGrFund	62,00	62,30
Hend.Eur.Gr.F.	210,10	212,50
Henderson Spirit	74,70	74,70
Holland Fund	78,00	77,60
Holl.Obl.Fonds	124,20	124,50
Holl.Pac.F.	115,00	115,40
Interbonds	562,00	562,00
Intereff.500	42,80	43,00
Intereff.Warr.	312,10	314,00
Japan Fund	36,50	37,50
MK Int.Vent.	66,20	66,50
Nat.Res.Fund	1560,00	1570,00
NMB Dutch Fund	39,40	39,50
NMB Oblig.F.	35,40	35,40
NMB Rente F.	104,20	104,20
NMB Vast Goed	37,70	37,60
Obam, Belegg.	228,70	230,00
OAMF Rentef.	14,25e	14,30
Orcur.Ned.p.	50,00	50,00
Pac.Prop.Sec.f.	49,20	48,80
Pierson Rente	100,80	100,80
Rabo Obl.inv.f.	76,30	76,30
Rabo Obl.div.f.	51,40	51,40
Rentalent Bel.	1365,00	1365,50
Rentotaal NV	31,50	31,60
Rolinco cum.p	102,30	102,50
Sci/Tech	18,20	18,50
Technology F.	16,50	16,90
Tokyo Pac. H.	263,50	263,50
Trans Eur.F.	81,30	82,30
Transpac.F.	550,00	550,00
Uni-Invest	111,00	111,00
Unico Inv.F.	86,40	86,90
Unifonds	31,80	31,70
VWN	58,00	58,00
Vast Ned	121,10	121,10
Venture F.N.	45,00	45,50
VIB NV	87,10	87,10
WBO Int.	79,20	78,90
Wereldhave NV	214,80	214,80

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	103,10	103,10
3½ EngWarL	36,50	36,70
5¾ EIB 65	99,10	99,00

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	38,00	38,00
Amer. Brands	79,70	78,50
Amer. Expres	37,00	37,00
Am.Tel.& Tel.	40,20	40,10
Ameritech	59,20	58,80
Amprovest Cap.	117,00	–
Amprovest Inc.	225,00	–
ASARCO Inc.	32,70	33,00
Atl. Richf.	103,00	102,70
BAT Industr.	8,50	8,15
Bell Atlantic	97,00	96,00
BellCanEnterpr	42,30	42,10
Bell Res.Adlr	0,75	0,75
Bell South	52,00	50,90
BET Public	3,00	–
Bethl. Steel	22,90	22,90
Boeing Comp.	53,00	53,00
Chevron Corp.	54,25d	–
Chrysler	24,40	24,20
Citicorp.	32,20	32,10
Colgate-Palm.	56,70	58,20
Comm. Edison	38,00	37,60
Comp.Gen.El.	440,00	442,00
Control Data	19,80	19,80
Dai-Ichi Yen	3510,00	–
Dow Chemical	96,50	97,75
Du Pont	118,00	118,30
Eastman Kodak	50,40	51,40
Elders IXL	3,50d	–
Euroact.Zw.fr.	190,00	–
Exxon Corp.	44,20	44,00
First PacInt	0,60	–
Fluor Corp.	34,00	34,20
Ford Motor	50,00	50,00
Gen. Electric	57,90	58,30
Gen. Motors	45,00	44,30d
Gillette	44,50	44,50
Goodyear	54,50d	55,00
Grace & Co.	34,75	34,70
Honeywell	90,80	90,00
Int.Bus.Mach.	117,20	116,40
Intern.Flavor	61,20	61,80
Intern. Paper	55,50	56,00
ITT Corp.	61,30	62,50
K.Benson ⑧	5000,00	5000,00
Litton Ind.	87,70	87,50
Lockheed	50,00	50,20
Minnesota Mining	79,00	79,20
Mobil Oil	51,30	52,00
News Corp Aus$	17,20	17,20
Nynex	79,60	79,60
Occ.Petr.Corp	28,00	28,30
Pac. Telesis	43,10	42,80
P.& O. ⑧	7,00	7,00
Pepsico	59,00	59,00
Philip Morris C.	161,20	164,25
Phill. Petr.	23,50	23,50
Polaroid	47,00	47,30
Privatb Dkr	305,70	300,10
Quaker Oats	64,50	64,50
St.Gobin Ffr	656,00	656,00
Saralee	60,00	60,00
Schlumberger	42,75	42,25
Sears Roebuck	46,30	46,30
Sony (yen)	–	–
Southw. Bell	56,00	55,30
Suzuki (yen)	911,00	910,00
Tandy Corp.	47,20	46,70
Texaco	52,75	52,75
Texas Instr.	40,50	40,20
T.I.P Eur.	1,75	1,75
Toshiba Corp.	1370,00	1390,00
Union Carbide	29,20	29,00
Union Pacific	78,00	78,00
Unisys	22,10	22,00
USX Corp	35,30	35,30
US West	72,00	71,10
Warner Lamb.	112,00	112,90
Westinghouse	69,00	70,00
Woolworth	60,80	64,80
Xerox Corp.	67,70	67,30

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	57,50	57,50
Am. Home Prod.	211,00	212,50
ATT Nedam	84,00	85,00
ASARCO Inc.	58,00	–
Atl. Richf.	216,00	217,80
Boeing Corp.	170,00	–
Can. Pacific	44,50	45,00
Chevron Corp.	115,00	–
Chrysler	50,00	50,00
Citicorp.	67,00	68,00
Colgate-Palm.	121,90	124,00
Control Data	38,00	38,50
Dow Chemical	203,50	210,00
Eastman Kodak	106,50	110,50
Exxon Corp.	93,00	95,00
Fluor Corp.	72,00	–
Gen. Electric	122,50	124,00
Gen. Motors	193,50	195,00
Gillette	92,50	93,50
Goodyear	115,00	117,00
Inco	71,00	72,00
I.B.M.	245,50	253,50
Int. Flavors	128,00	131,50
ITT Corp.	129,00	133,00
Kroger	34,00	34,00
Lockheed	106,50	105,00
Merck & Co.	154,50	157,80
Minn. Min.	164,00	168,00
Pepsi Co.	124,50	125,00
Philip Morris C.	339,00	348,50
Phill. Petr.	48,00	49,00
Polaroid	92,50	94,50
Procter & G.	250,00	265,50
Quaker Oats	138,00	137,00
Schlumberger	89,00	89,00
Sears Roebuck	97,00	97,50
Shell Canada	78,00	77,50
Tandy Corp.	99,00	99,00
Texas Instr.	87,50	85,00
Union Pacific	164,00	167,00
Unisys Corp	48,00b	49,50
USX Corp	74,00	74,50
Varity Corp	3,95	–
Westinghouse	146,00	149,50
Woolworth	129,00	136,50
Xerox Corp.	135,00	140,50

Certificaten buitenland

Deutsche B.	677,00	680,00
Dresdner B.	365,00	365,00
Hitachi (500)	1550,00	1550,00
Hoechst	308,00	309,00
Mits.El.(500)	1250,00	1250,00
Nestlé	8800,00	8800,00
Siemens	619,00	612,00

Warrants

Akzo	40,20	40,70
AMRO warr.	2,01	1,91
Bogamij	7,50	7,50
Falcons Sec.	22,60	22,80
Honda motor co.	2000,00	2010,00
K.L.M. 85-92	269,00	273,00
Philips 85-89	10,00b	10,50
St.Bankiers a	0,75	0,75
St.Bankiers b	2,35	2,20

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	101,20	101,20
Aegon warr	12,90	12,90
10½ ABN 87	97,25	97,25
13Amev 85	97,75	97,75
13Amev 85	95,25	95,25
10 Amev85	103,50	103,50
11 Amev 86	97,00	97,00
14¼Amro87	97,50	97,50
13 Amro-Bank82	100,50	100,50
10½ Amro 86	96,50	96,50
10 Amro 87	97,00	97,00
5¾ Amro 86	97,00	97,00
Amro Bank wr	47,50	47,00
Amro zw 86	72,00	72,00
9 BMH ecu 85-92	99,50	99,90
7 BMH 87	96,25	96,25
10⅛EEG-ecu 84	100,25	100,25
9¾EIB-ecu 85	103,00	103,00
12½ HlAirl.F	92,25	92,25
12 NIB(B) 85-90	101,00	101,00
11¼ NGU 83	101,75	101,75
10 NGU 83	100,70	100,70
2¼ NMB 86	83,00	83,20
NMB warrants	95,50	96,25
8¾ Phil. 86	100,30	100,30
6¾ Phil.83	98,35	98,35
11 Rabo 83	102,25	102,25
9 Rabo 85	102,50	102,50
7 Rabo 84	104,00	104,00

Binnenland (niet officieel genoteerd)

Bredero aand.	22,00	22,00
Bredero cert.	19,00	19,50
11 Bredero	20,50	20,10
Breev. aand.	25,00	25,10
Breev. cert.	24,20	24,10
LTV Corp.	2,00	2,10
5 Nederh. 68-78	25,00	25,00
RSV. cert	1,78	1,74
7⅛ RSV 69	85,00	80,00

Parallelmarkt

Alanheri	25,50	25,30
Berghuizer	56,00	55,10
Besouw Van c.	55,50	55,50
Comm.Obl.F.1	101,40	101,40
Comm.Obl.F.2	101,50	101,50
Comm.Obl.F.3	101,60	101,60
De Drie Electr.	34,20	34,30
Dico Intern.	143,80	143,00
DOCdata	27,30	27,20
Ehco-KLM Kl.	33,00	33,00
E&L Belegg.1	78,70	78,20
E&L Belegg.2	78,00	77,60
E&L Belegg.3	77,00	76,70
Geld.Pap.c.	75,30	75,00
Gouda Vuurv c	94,80	104,00
Groenendijk	39,00	38,50
Grontmij c.	164,00	164,00e
Hes Beheer	214,00	225,00b
Highl.Devel.	14,70	–
Homburg cert	3,90	3,90
Infotheek Gr	31,30	28,00
Interview Eur.	9,00	9,00
Inv. Mij Ned.	57,00	57,20
Kuehne+Heitz	35,60	35,70
LCI Comp.Gr.	62,50	63,00
Melle	293,00	290,00
Nedschroef	112,00	113,00
Neways Elec.	12,90	12,80
NOG Bel.fonds	30,60	31,00
Pie Med.	12,50	12,40
Poolgarant	10,35	10,40
Simac Tech.	19,00	19,00
Text Lite	6,40	6,40
Verkade Kon.	270,00	271,00
VHS Onr. Goed	19,10	19,10
Weweler	129,00	130,00

OPTIEBEURS

aegn	c	okt	100,00	342	10,60	11,60
amro	p	okt	90,00	305	2,60	2,60
d/fl	c	aug	215,00	550	1,00	2,50
d fl	c	sep	215,00	349	2,30	4,30
d fl	c	sep	220,00	283	1,10	2,00
d/fl	c	dec	215,00	925	4,50	6,50
d/fl	p	aug	215,00	327	2,80	1,40
d.fl	p	dec	205,00	312	3,20a	2,10
dsm	c	okt	135,00	594	5,70	6,50
dsm	c	okt	145,00	285	2,60	2,50
eoe	c	aug	325,00	501	3,20a	4,20
eoe	c	aug	330,00	935	1,10	1,50a
eoe	c	sep	320,00	333	9,30	10,30
eoe	c	sep	325,00	363	6,20	7,90
eoe	c	sep	330,00	301	4,10	5,10
eoe	p	aug	315,00	589	0,40	0,30
eoe	p	aug	320,00	394	1,30	0,70
eoe	p	aug	325,00	776	2,60	2,00
eoe	p	apr	300,00	538	6,10	6,20
hoog	c	okt	115,00	285	8,40	8,20
klm	c	okt	45,00	525	10,30	11,00a
klm	c	okt	50,00	926	5,40	6,00
klm	c	okt	55,00	607	2,60a	2,70a
klm	c	okt	60,00	386	1,00	1,10
knp	c	okt	60,00	304	2,20a	2,40
nedl	p	okt	84,00	304	1,00a	0,70
nlw	c	aug	97,50	500	1,30a	1,10b
nly	p	nov	97,50	1000	0,65a	0,40
natn	c	okt	70,00	491	1,80	2,20
natn	p	okt	70,00	442	3,50	3,00
phil	c	okt	40,00	1047	3,10a	2,90
phil	c	okt	45,00	1270	1,00	1,00
phil	c	jan	45,00	623	2,30	2,20
phil	c	jan	50,00	1224	1,10a	1,00
phil	c	o93	30,00	647	16,30	16,30
phil	p	okt	40,00	494	1,10	1,10
olie	c	okt	140,00	498	8,10	9,10
olie	c	jan	140,00	377	10,70	11,80
olie	c	jan	150,00	1021	5,90	6,20
olie	c	jan	160,00	291	2,90	3,10
olie	c	o92	135,00	449	23,90	25,50
olie	p	okt	140,00	329	2,40	2,00
olie	p	okt	150,00	287	7,50	6,30
olie	p	o91	105,00	408	3,40a	3,20
unil	c	okt	140,00	398	14,80b	17,40
unil	c	okt	150,00	699	6,50	8,80
unil	c	okt	160,00	743	2,20	3,00
unil	c	jan	170,00	280	1,90	2,20
unil	p	o91	100,00	270	2,00	1,90

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

VAN DE BOEL KLEIWAREN BV

Van de Boel Kleiwaren BV, gevestigd te Thorn sedert 1740, is gespecialiseerd in het vervaardigen van keramische dakpannen en hulpstukken. Als gevolg van een grote uitbreiding van de produktiecapaciteit, zijn wij op zoek naar enthousiaste

MEDEWERKERS M/V

die bereid zijn het keramische vak te leren.

Wij vragen:
- opleiding op LBO-niveau;
- bereidheid de handen uit de mouwen te steken;
- in teamverband kunnen werken.

Wij bieden:
- een 4-daagse werkweek van 38 uur (4 werkdagen van 9,5 uur als proef);
- alle weekeinden vrij;
- goede arbeidsvoorwaarden.

Bent u geïnteresseerd in deze baan, dan kunt u zich melden op het kantoor van Van de Boel Kleiwaren BV, Meers 23, Thorn.
U kunt ook telefonisch reageren: 04756-1741.

Gemeente Maastricht

Stedelijke Scholengemeenschap Maastricht
voor Mavo, Havo, Atheneum, Gymnasium

vraagt met ingang van 21 augustus a.s.

een 1e graads bevoegd docent(e) voor

kennis van het Geestelijk Leven
voor ± 10 wekelijkse lesuren

Sollicitaties zo spoedig mogelijk na het verschijnen van deze oproep te richten aan het College van Burgemeester en Wethouders, Postbus 1992, 6201 BZ Maastricht, met een afschrift aan de rector drs. C.J.M. Merks, Eenhoornsingel 100, 6216 CW Maastricht.
Inlichtingen bij de rector; tel. school 043-433660, tel. privé 043-210336.

PRODUKTIE-LEIDER (M/V)

MORA B.V. te Maastricht is een [jo]ng en dynamisch bedrijf met meer [d]an 375 medewerkers (m/v) en een [ja]aromzet van ruim 90 miljoen gulden.

Een van de topfabrikanten van [sn]acks in Nederland. Het totale [a]ssortiment bestaat uit meer dan 60 [v]erschillende produkten. Voortdurend worden nieuwe produkten ontwikkeld ter versterking van de tot nu toe verworven marktpositie in binnen- en buitenland. Om een konstante kwaliteit te kunnen waarborgen investeert MORA [n]iet alleen in produkten en markten, [m]aar ook en vooral in goed personeel.

In verband met verdere expansie [v]an onze produktie-aktiviteiten, [w]ensen wij in kontakt te treden met [k]andidaten voor de funktie van
PRODUKTIE-LEIDER (M/V)
voor één van onze produktie-units.

De funktionaris geeft sturing aan en is verantwoordelijk voor het optimaal verloop van het produktieproces volgens de vastgestelde [n]ormen voor kwaliteit en kwantiteit.

Hij is hierbij verantwoordelijk voor een groep van meer dan 100 medewerk(st)ers. Maakt analyses van gerealiseerde resultaten en komt met [te]chnische, technologische en organisa[to]rische verbeteringsvoorstellen.

Wij vragen:
- Een H.B.O.-opleiding op het gebied van de levensmiddelentechnologie, procestechniek, bedrijfskunde of vergelijkbaar niveau.
- Ervaring in leidinggevende funktie in de levensmiddelen en/of procesindustrie.
- Uitstekende communicatieve vaardigheden.
- Een leider die in teamverband resultaten bereikt.
- Leeftijdsindicatie 30 tot 45 jaar.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectie-procedure.

Wij bieden:
- Werken in een moderne en snelgroeiende organisatie.
- Prima pakket arbeidsvoorwaarden met o.a. premievrij pensioen en studiekostenregeling.

Voor nadere informatie kunt u telefonisch kontakt opnemen met de heer J. Sleegers, toestel 284.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de heer L. Coninx onder vermelding van Produktie-leider.

mora

Mora B.V., Fregatweg 53, 6222 NZ Maastricht.
Tel.: 043-686262.

[...]TRAND MAAS

[illegible] MAAS [illegible]

[illegible] vestiging te Wijnandsrade zoeken wij, [illegible] van onze cliënten uit vele sectoren van [bedr]ijfsleven, waaronder midden- en kleinbedrijf [illegible]

[...]AREN
[BELA]STINGADVISEUR M/V

[Wij de]nken hierbij in het bijzonder aan een fiscalist [illegible] civiel jurist met de aanvullende opleiding [illegible] belastingkunde met ten minste vijf [illegible]ervaring. Zijn taak zal hoofdzakelijk [betrekk]ing hebben op de advespraktijk.

[Schrift]elijke sollicitatie kunt u binnen 14 dagen na [versch]ijnen van deze advertentie richten aan:

[...] VOOR ACCOUNTANCY EN FISCALE ZAKEN [illegible]
[...]r J.B.G.M. Maas FB
[...]straat 2
[...] Wijnandsrade

NEDERLANDSE FREESMIJ B.V.

Een jong en dynamisch aannemingsbedrijf dat zich bezighoudt met frees- en reparatiewerkzaamheden aan wegen in heel Nederland, [illegible] een jonge

UITVOERDER M/V

Wij denken aan kandidaten met:
- voltooide HTS-WW opleiding;
- flexibele instelling;
- goede leidinggevende eigenschappen;
- leeftijd bij voorkeur 25-30 jaar;
- wegenbouw ervaring strekt tot aanbeveling.

Standplaats: Zuid Nederland.

Wij bieden een ambulante funktie met goed salaris en uitstekende sekundaire arbeidsvoorwaarden (o.a. bedrijfsauto en telefoonkostenvergoeding). Bij gebleken geschiktheid zijn doorgroeimogelijkheden aanwezig.

Wilt u deze uitdaging aannemen schrijf dan binnen 14 dagen na verschijning van dit blad aan Nederlandse Frees Mij. B.V., Kerkstraat 2, 3841 EM Mijdrecht.

Provincie Limburg

Binnen de Centrale afdeling Interne Zaken is bij het bureau registratuur en archief de functie vacant van een

documentatie-informatieverzorger m/v

vac. no. G-80.01

functie-inhoud:
de registratuur- en archieftaken worden voor alle hoofd- en stafgroepen decentraal uitgevoerd. De postregistratie vindt plaats via een geautomatiseerd systeem, waarbij gegevensontsluiting plaatsvindt met woordsystemen en codestelsels.
Deze registratie is tevens de basis voor het leveren van informatie aan het bestuur, management en ambtelijk apparaat. Bij de archieftaken is gekozen voor een systeem van archivering, waarbij direct een voorselectie wordt gemaakt van te bewaren en te vernietigen stukken.

De aan te trekken medewerker zal worden belast met:
- [illegible] van ingekomen- en te verzenden [illegible] van interne stukken;
- [illegible] en reviseren van [illegible];
- [illegible], inventariseren en vernietigen van archiefbescheiden;
- het mede-verzorgen van het centraal semi-statisch archief.

functie-vereisten:
- het bezit van de diploma's BA/GA-I, SOD I en II, danwel vergevorderde studie voor het [illegible];
- [illegible] ring op het [illegible] de documentaire informatie;
- enige jaren ervaring in een soortgelijke functie;
- goede communicatieve eigenschappen.

salaris:
afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring wordt een salaris geboden van maximaal ƒ 4.228,– per maand.

sollicitaties en inlichtingen:
schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan het College van Gedeputeerde Staten en in te zenden aan de Directeur van de Stafgroep Personeel en Organisatie, postbus 5700, 6202 MA Maastricht, onder vermelding van het vacaturenummer op brief en enveloppe.

Vrouwelijke kandidaten, die aan de functie-eisen voldoen, worden verzocht te solliciteren.
De mogelijkheid tot kinderopvang is aanwezig.
Deze functie kan ook in deeltijd worden uitgeoefend.

Nadere inlichtingen omtrent deze functie kunnen worden ingewonnen bij de heer A.M.H. Hompes, hoofd van het bureau registratuur en archief, tel. 043-897661.

In de laatste fase van de selectieprocedure zal een delegatie van het bureau worden ingeschakeld.

Randstad heeft volop werk

Tekstverwerker m/v
Voor een groot bedrijf te Heerlen. U heeft ervaring met Wang tekstverwerking en u bent full-time beschikbaar.
Informatie bij Marlies Hiddema, tel. 045-74 00 40,
Heerlen, Akerstraat 26.

MEAO'er A m/v
Voor een bedrijf in de regio Heerlen. U heeft een afgeronde opleiding en enige ervaring. U bent lange tijd beschikbaar en per direct inzetbaar.
Informatie bij Marlies Hiddema, tel. 045-74 00 40,
Heerlen, Akerstraat 26.

Receptionist/telefonist m/v
Voor een bedrijf te Heerlen. U heeft ervaring met een middelgrote telefooncentrale. U kunt werken met een telex en telefax. Bovendien bent u bereid om ook andere administratieve werkzaamheden te verrichten.
Informatie bij Marlies Hiddema, tel. 045-74 00 40,
Heerlen, Akerstraat 26.

Datatypiste m/v
Voor een bedrijf in de omgeving van Heerlen. U beschikt over ruime ervaring. U bent full- of part-time beschikbaar. De opdracht gaat lange tijd duren.
Informatie bij Marlies Hiddema, tel. 045-74 00 40,
Heerlen, Akerstraat 26.

Secretaresse m/v
Voor verschillende [illegible] in de omgeving van Heerlen. U heeft een afgeronde opleiding, [illegible]. U beschikt over een typesnelheid van minimaal 180 aanslagen per minuut en u bent bekend met het tekstverwerkingsprogramma WordPerfect. De opdracht gaat lange tijd duren en het betreft een [illegible]
Heerlen, Akerstraat 26.

Typist m/v
Voor diverse bedrijven in Brunssum en omgeving. U beschikt over recente ervaring en uw typesnelheid ligt rond de 180 aanslagen per minuut. U bent zowel part-time als full-time beschikbaar.
Informatie bij Ronny Joosten, tel. 045-25 91 91,
Brunssum, Rumpenerstraat 79.

Directie secretaresse m/v
Voor een bedrijf in de omgeving van Brunssum. U heeft ervaring in een soortgelijke positie en u kunt zelfstandig werken. U bent lange tijd full-time beschikbaar.
Informatie bij Ronny Joosten, tel. 045-25 91 91,
Brunssum, Rumpenerstraat 79.

Tekstverwerker m/v
Bij verschillende bedrijven in Brunssum en omgeving kunt u voor lange tijd aan het werk. U heeft veel ervaring op een tekstverwerker met name WordPerfect. U bent full-time beschikbaar en bent bij voorkeur in het bezit van eigen vervoer.
Informatie bij Ronny Joosten, tel. 045-25 91 91,
Brunssum, Rumpenerstraat 79.

Houtbewerkers m/v
U kunt voor enkele maanden aan het werk bij een houtbewerkingsbedrijf in de omgeving van Kerkrade. U heeft een LTS Bouwtimmer-opleiding gevolgd of ervaring in de houtbewerkingsbranche. Bereidheid tot het maken van overuren is een absolute voorwaarde.
Informatie bij Irmgard Vluggen, tel. 045-45 15 00,
Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

Assistent-ombouwers m/v
Voor een textielfabricerend bedrijf. U heeft een LTS-diploma Metaal/Elektrotechniek en bent bereid een opleiding te volgen voor het ombouwen van breimachines. Leeftijd: 18-28 jaar.
Informatie bij Irmgard Vluggen, tel. 045-45 15 00,
Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

Textielbewerkers m/v
U kunt aan de slag bij een bedrijf in Kerkrade. U bent bereid om in 2- of in 3-ploegendienst te werken en bent daarom 18 jaar of ouder. Uw werkzaamheden bestaan vnl. uit het bedienen van diverse machines. Na een korte inwerkperiode kunt u voor enkele maanden aan de slag.
Informatie bij Marous Kuijer, tel. 045-45 15 00,
Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

Operator m/v
Voor een produktiebedrijf in de omgeving van Vaals zoeken wij een gemotiveerde kracht die opgeleid wil worden tot operator. U dient bereid te zijn om in ploegendienst te werken.
Informatie bij Marous Kuijer, tel. 045-45 15 00,
Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

Chauffeurs m/v
Indien u in het bezit bent van een groot rijbewijs en een chauffeursdiploma kunt u direct aan de slag bij een bedrijf in Kerkrade. Het betreft nationaal vervoer op oproepbasis.
Informatie bij Carmen Millotte, tel. 045-45 15 00,
Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

Heftruckchauffeurs m/v
Indien u ruime, recente ervaring heeft als heftruckchauffeur, dan kunt u gaan werken bij een bedrijf in Kerkrade. Leeftijd vanaf 21 jaar.
Informatie bij Carmen Millotte, tel. 045-45 15 00,
Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

Machinebedienden m/v
Bent u 18 jaar of ouder en bereid om in 3-ploegendienst te werken? Dan kunt u meteen beginnen bij een bedrijf in de omgeving van Kerkrade. De opdracht duurt ca. 2 maanden.
Informatie bij Petra Eleveld, tel. 045-45 15 00,
Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

Laboratoriummedewerkers m/v
Heeft u een MAVO- of LTS-diploma met scheikunde en/of ervaring met laboratoriumwerk, dan kunt u in 3-ploegendienst gaan werken bij een voedingsmiddelenbedrijf in Kerkrade. Uw werk bestaat vnl. uit het nemen van monsters t.b.v. de kwaliteitscontrole.
Informatie bij Petra Eleveld, tel. 045-45 15 00,
Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

Loodsmedewerkers m/v
U kunt direct gaan werken bij een bedrijf in de groente en fruitbranche in Hoensbroek. De werkzaamheden bestaan uit het klaarmaken van orders. Bij voorkeur heeft u hierin al enige ervaring opgedaan. Leeftijd 20-24 jaar. Werktijden van 13.00-21.00 uur. De opdracht gaat enkele maanden duren.
Informatie bij Jolande Lambriex, tel. 045-71 85 15,
Heerlen, Akerstraat 26.

Afwerkers/slijpers m/v
Voor een rubberfabriek in Nuth zoeken wij gemotiveerde medewerkers. U kunt op diverse afdelingen aan de slag. Voor de dames betreft het werk in de dag- of 2-ploegendienst. Voor de heren is het werk in 3-ploegendienst. De opdracht gaat lange tijd duren. Eigen vervoer is een pre.
Informatie bij Jolande Lambriex, tel. 045-71 85 15,
Heerlen, Akerstraat 26.

Produktiemedewerkers m/v
U bent 18 jaar of ouder en u heeft interesse om te werken in een [illegible] bedrijf, dan kunt u werken in 2 ploegen- of in [illegible].
Informatie bij Jolande Lambriex, tel. 045-71 85 15,
Heerlen, Akerstraat 26.

Assemblagemedewerker m/v
[illegible] bestaat o.a. uit [illegible] voor autogordels. Ervaring met een naaimachine is noodzakelijk. U bent bereid tot het werken in 2-ploegendienst.
Informatie bij Jolande Lambriex, tel. 045-71 85 15,
Heerlen, Akerstraat 26.

Machinebediende m/v
Voor een bedrijf in Heerlen. Het betreft werk voor lange tijd in 3-ploegendienst. Na een korte inwerkperiode wordt u volledig in het produktieproces ingezet. Een goede werkmotivatie spreekt voor zich evenals eigen vervoer.
Informatie bij Jolande Lambriex, tel. 045-71 85 15,
Heerlen, Akerstraat 26.

Buschauffeurs m/v
Voor een vervoersbedrijf in Heerlen zoeken wij buschauffeurs die op werkdagen enkele uren beschikbaar zijn. U bent i.b.v. rijbewijs D. Leeftijd minimaal 21 jaar. Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure. U bent klantgericht en heeft oog voor serviceverlening.
Informatie bij Jolande Lambriex, tel. 045-71 85 15,
Heerlen, Akerstraat 26.

Heftruckchauffeur m/v
U kunt aan de slag op de expeditieafdeling van een produktiebedrijf in Hoensbroek. Het betreft werk in 3-ploegendienst. U heeft enkele jaren ervaring op een heftruck en bent stressbestendig. Er wordt m.n. gereden op Toyota-gas, 4 vorken.
Informatie bij Jos Nota, tel. 045-71 85 15,
Heerlen, Akerstraat 26.

Operators m/v
Voor een verpakkingsbedrijf in Heerlen-Zuid zoeken wij operators in volcontinudienst. Na een inwerkperiode van enkele dagen wordt u in een vaste ploeg ingedeeld. Eigen vervoer is noodzakelijk.
Informatie bij Jos Nota, tel. 045-71 85 15,
Heerlen, Akerstraat 26.

Weekendwerkers/studenten m/v
U bent 18 jaar of ouder en geïnteresseerd om naast uw werk of studie 1 of meerdere dagen of avonden per week te werken, dan kunt u aan de slag bij diverse bedrijven in Heerlen e.o. Het betreft diverse werkzaamheden zoals: laden, lossen, inpakken en machines bedienen. U kunt uw eigen voorkeur kenbaar maken.
Informatie bij Jos Nota, tel. 045-71 85 15,
Heerlen, Akerstraat 26.

Schoonmaakmedewerkers m/v
U heeft ervaring met schoonmaakwerk. U bent in de [illegible] en/of de ochtenduren beschikbaar. In dat geval hebben wij geregeld werk voor u dat lange tijd kan duren.
Informatie bij Marleen Ackermans, tel. 045-71 31 00,
Heerlen, Akerstraat 26.

Produktiemedewerkers m/v
Voor diverse afdelingen van een rubberverwerkend bedrijf in Nuth. Leeftijd is niet van belang. Wel moet u bereid zijn om eventueel in ploegendienst te werken.
Informatie bij Mariet Michiels, tel. 045-71 85 15,
Heerlen, Akerstraat 26.

Machinebediende m/v
Voor een rubberverwerkend bedrijf in Kerkrade. U wordt te werk gesteld aan eenvoudige machines. Een speciale opleiding is niet noodzakelijk. U moet wel ouder zijn dan 18 jaar. Het werk gaat lange tijd duren.
Informatie bij Marlo Diederen, tel. 045-71 85 15,
Heerlen, Akerstraat 26.

Modinettes m/v
Voor diverse confectie-ateliers in en rondom Brunssum. U heeft een LHNO-opleiding met of zonder diploma en u bent niet ouder dan 22 jaar of u bent iets ouder maar heeft al jaren ervaring in een confectie-atelier. U wilt full-time werken in een goede werksfeer.
Informatie bij Ellis Tonglet, tel. 045-25 91 91,
Brunssum, Rumpenerstraat 79.

Schoonmaker m/v
U kunt 2 ochtenden per week werken bij een bedrijf in Brunssum. U heeft ervaring in de schoonmaakbranche en bent bereid kantoren, toiletten en een kantine schoon te houden.
Informatie bij Ellis Tonglet, tel. 045-25 91 91,
Brunssum, Rumpenerstraat 79.

Vleesinpakker m/v
Voor een vleesverwerkend bedrijf in Nuth. U wilt lange tijd aan de slag. Het werken in koude en vochtige ruimten vindt u geen bezwaar. In het bedrijf heerst een goede werksfeer.
Informatie bij Ellis Tonglet, tel. 045-25 91 91,
Brunssum, Rumpenerstraat 79.

Medewerker bakkerij m/v
U kunt aan het werk bij een broodfabriek in Brunssum. U bent bereid om op wisselende tijden te werken en een zorg te dragen voor de produktie van brood en banket. U werkt als oproepkracht of voor lange tijd.
Informatie bij Ellis Tonglet, tel. 045-25 91 91,
Brunssum, Rumpenerstraat 79.

LTS'ers Elektro m/v
Voor een opdrachtgever in Heerlen. U heeft uw LTS-diploma behaald en u wilt graag aan de slag als bedrijfselektromonteur. U bent goed gemotiveerd en weet van aanpakken. Werkervaring is niet noodzakelijk. Het werk gaat lange tijd duren.
Informatie bij Geke Kooy, tel. 045-71 87 22,
Heerlen, Akerstraat 26.

Uitvoerder m/v
U bezit uw MTS- of HTS W&B-diploma [illegible] en bezit bij voorkeur kennis van elektro. U heeft werkervaring en bent lange tijd beschikbaar. U zult ingezet worden op een project dat de verantwoording krijgen over de uitvoering, zowel het technische [illegible]
Heerlen, Akerstraat 26.

HTS'er Wtb m/v
Voor een opdrachtgever in Heerlen. U bent i.b.v. HTS Wtb-diploma en heeft (stage)ervaring in het ontwerpen/tekenen van CV-/luchtbehandelingsinstallaties. Het werk is voor lange tijd.
Informatie bij Geke Kooy, tel. 045-71 87 22,
Heerlen, Akerstraat 26.

MTS'ers Elektronica m/v
Voor een bedrijf in Kerkrade. U heeft uw MTS-opleiding afgerond en bent bereid om zwaar werk te verrichten. U bent niet kleurenblind en draagt geen bril. Het werk gaat lange tijd duren.
Informatie bij Geke Kooy, tel. 045-71 87 22,
Heerlen, Akerstraat 26.

Elektromonteurs m/v
Voor verschillende projecten in Heerlen e.o. U kunt (bij voorkeur) zelfstandig werken in utiliteit/woningbouw/industrie. Het betreft zowel korte als lange opdrachten.
Informatie bij Geke Kooy, tel. 045-71 87 22,
Heerlen, Akerstraat 26.

Draaiers/frezers m/v
Bij voorkeur beschikt u over een opleiding LTS Metaal. Enige werkervaring is een pre. U kunt voor lange tijd aan de slag bij diverse bedrijven in Heerlen en directe omgeving.
Informatie bij Mariet Michiels, tel. 045-71 85 15,
Heerlen, Akerstraat 26.

Bankwerkers m/v
Het betreft [illegible] constructiebankwerk. U heeft enige werkervaring. Kunt u meteen aan de slag neem dan onmiddellijk contact met ons op.
Informatie bij Marlo Diederen, tel. 045-71 85 15,
Heerlen, Akerstraat 26.

Lassers m/v
Bij voorkeur heeft u enige ervaring. Het werk vindt plaats in zowel dag- als 2-ploegendienst. De opdracht gaat lange tijd duren.
Informatie bij Marlo Diederen, tel. 045-71 85 15,
Heerlen, Akerstraat 26.

Vaklieden m/v
Voor meerdere bedrijven in Heerlen en directe omgeving hebben wij werk voor [illegible], loodgieters en CV-monteurs. Heeft u ervaring in bovenstaande functies, neem dan contact met ons op.
Informatie bij Mariet Michiels, tel. 045-71 85 15,
Heerlen, Akerstraat 26.

Gezondheidszorgpersoneel m/v
Bij een groot aantal instellingen in Kerkrade, Brunssum, Heerlen en omgeving kunnen wij bejaardenverzorgenden, ziekenverzorgenden, verpleegkundigen A, B of Z, maar ook HBOV'ers en MBOV'ers plaatsen. U heeft recente werkervaring of u bent een aantal jaren niet actief op de arbeidsmarkt geweest. In beide gevallen kunt u via Randstad [illegible], zowel full-time als part-time. In overleg kunt u [illegible] werkrooster voor dag-, avond- en weekenddiensten.
Informatie bij [illegible], tel. 045-45 15 00,
Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

Zelfstandige kok m/v
Voor een bedrijf in [illegible]. U heeft ervaring in een eerste klas [illegible]. Full-time voor lange tijd.
Informatie bij [illegible], tel. 045-71 31 00,
Heerlen, Akerstraat 26.

Medewerker huishoudelijke dienst m/v
Voor een groot [illegible]. U bent full-time beschikbaar. Het werk gaat lange tijd duren.
Informatie bij Marleen Ackermans, tel. 045-71 31 00,
Heerlen, Akerstraat 26.

randstad uitzendbureau

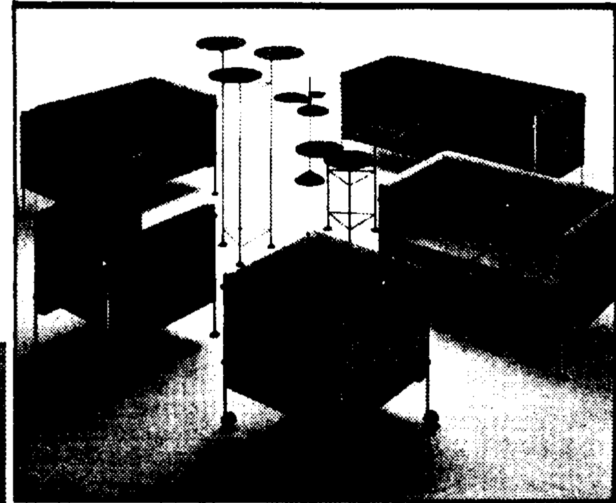
SIJBEN ROERMOND, HET WOONCENTER MET DE UNIEKE FORMULE:

VOOR ELKE WOONWENS EEN APARTE SPECIAALZAAK!

Duizenden eksklusieve woonideeën in een Wooncenter zoals er in Europa geen tweede bestaat. Dat maakt een bezoek aan Sijben tot een unieke belevenis. Sijben Wooncenter is gigantisch groot, maar toch krijgt u er niet het gevoel verloren te lopen. Want elke afdeling is ondergebracht in een aparte speciaalzaak. De grootste designkollektie van Nederland kreeg zelfs een eigen toren. En zo vindt u maar liefst 8 komplete speciaalzaken onder één dak! Vanuit het overdekte binnenplein loopt u rechtstreeks naar uw favoriete showroom, waar de adviseurs volledig in uw woonstijl gespecialiseerd zijn.

Bij Sijben vindt u letterlijk alles om invulling te geven aan uw persoonlijke smaak. Tot en met bijpassende open haarden.

▼ HET DESIGN COLOSSEUM: Nederlands grootste design-speciaalzaak.



▼ KLASSE KLASSIEK: een presentatie van louter hoogtepunten.



▼ EIKEN: een gigantische kollektie sfeervolle woonideeen.



HET DESIGN COLOSSEUM

Blikvanger van het nieuwe wooncenter is een drie verdiepingen hoog rond gebouw, waar een kolossale kollektie internationaal topdesign staat tentoongesteld. Veruit het grootste en breedste designassortiment van Nederland. Artifort, Pastoe, deSede, Cassina... het zijn maar enkele van de tientallen vermaarde namen. Wij hebben Nederlands beste interieur-adviseurs aangetrokken om liefhebbers van het sublieme wonen te helpen een perfekt afgewogen individueel woonplan te kombineren.

KLASSE KLASSIEK

Klassiek wordt steeds leuker, fantasievoller. Dat ziet u het mooist in onze showroom, Klasse Klassiek. Schitterende materialen als gepatineerd mahonie, taxus of kersenhout, gekombineerd met levendige, warme stoffen van topmerken als Jab en Sahco Hesslein. Verrassende konsepten, waarin het dessin van gordijnen, meubelstoffen en zelfs lampekappen harmonieert. Namen als Bielefelder, Gasparucci, Spakman en Peter von Ghyczy zijn symbolisch voor nivo. Een nivo dat u ook van onze gespecialiseerde adviseurs mag verwachten.

EIKEN

Een grote showroom met heel veel sfeervolle woonideeën in eiken. Een groter aanbod in eiken zult u niet snel vinden en zeker niet in zo'n gunstige prijs-klasse. U zult verbaasd zijn.

MODERN

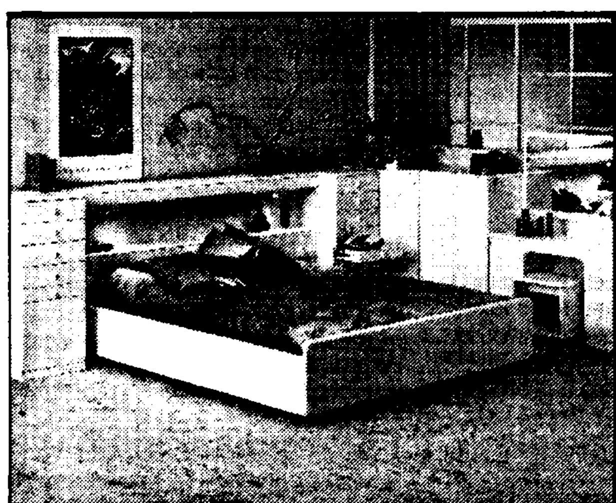
Wie open staat voor nieuwe ideeën, kan hier zijn fantasie de vrije loop laten. Strak wit, glimmend chroom, spiegelend zwart, maar ook frisse, soms gedurfde kleuren. Veel leer, in verrassende kombinaties. Hier doet u onverwachte ontdekkingen. Zoals bijvoorbeeld de verfrissende traditionaliteit van Galerie Claire. Ook geloogd grenen en dekoratieve meubelen in rotan en riet vindt u op deze afdeling.

'SLAAPLAND'

De grootste slaapkamerspeciaalzaak van Limburg. De adviseurs zijn gespecialiseerd in gezond slapen en in afgewogen ruimteïndeling van slaapkamers. Moser, Dunlopillo, Zevenslaper Auping... u vindt er alle topmerken. Tientallen komplete slaapkamers in alle stijlen, kastenwanden op maat van o.a. Exclusiv: in ons slaapland raakt u niet uitgekeken.



▲ MODERN; veelzijdig, fantasievol en betaalbaar.



▲ 'SLAAPLAND'; alles voor gezond slapen in stijl.



▲ Keuze uit 50 modellen in de KEUKENSTUDIO.

SieMatic

SIEMATIC KEUKENSTUDIO

Een unieke presentatie van de eksklusieve keukenarchitektuur van SieMatic. In de overzichtelijke, ronde opstelling valt het oog steeds weer op details die typerend zijn voor de schitterende vormgeving en de ongeëvenaarde funktionaliteit. Gespecialiseerde SieMatic adviseurs helpen u te kiezen uit de onbeperkte mogelijkheden.

't Liefst een SieMatic.

WOONTEXTIEL

Riant gepresenteerd vindt u in deze speciaalzaak de schitterendste kombinatie-ideeën in elke stijl. Vloerbedekking van alle topmerken op grote stalen. Eksklusieve gordijnstoffen in kamerhoge showbanen. Slaapkamertextiel, badhanddoeken... Wereldmerken als Jab, van Besouw, M.I.D., Stuttgarter Gardinen stimuleren uw woonfantasie tot verrassende vondsten.

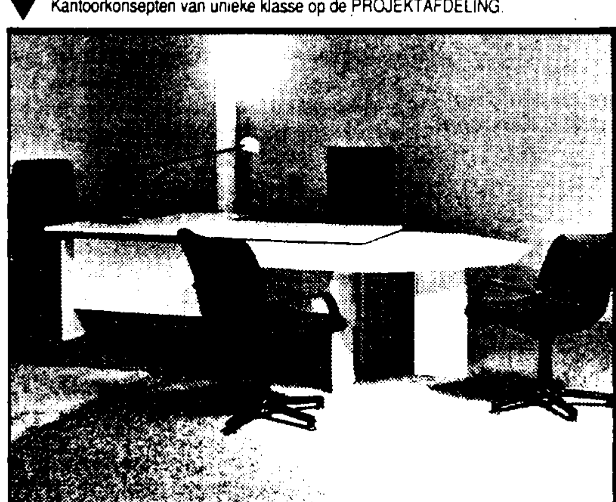
PROJEKTEN

Op de bovenste verdieping van het Design Colosseum bevindt zich de projektafdeling. Een specialiteit waarin Sijben een grote reputatie heeft opgebouwd en die nu een eigen, grote showroom heeft gekregen. Namen als Artifort, Castelijn, Arco, Thonet en Knoll International geven het niveau aan waarop wij projektkonsepten realiseren.

▼ OPTIMA WOONTEXTIEL; honderden kombinatie-ideeën voor elke woonsmaak.



▼ Kantoorkonsepten van unieke klasse op de PROJEKTAFDELING.



▼ De imposante entree geeft toegang tot de 8 speciaalzaken.



Colzani - Westnofa - Arco - Metaform - Fiam - Hennie de Jong - Musterring - B+S - Artifort - Kinast - Leolux - Gelderland - Indoor -Tonon - Pastoe - Castelijn - Rohé - Cassina - Saporiti - Behr - Rolf Benz Creation - Molteni - Arflex - Cattalan - Mondo - deSede - Kartell - Rosenthal - Interart - Young - Durlet - Ligne Roset - Vereinigte Werkstätten - Thonet - die Collection - Knoll International - Banz Bord - Strässle - Stuttgarter Gardinen - Bielefelder Werkstätten - Grange - Christian Fischbacher - R.A.C. - Hogenelst - JAB - van Maanen - Rausch - Sahco Hesslein - M.I.D. - Riva Castoro - Bevan Funnell - Spakman - Heldense - Deknudt - Koekoek - Auping - Gasparucci - Ploeg - Ruf - Galerie Clair - van Besouw - Dörflinger + Nickow - SieMatic - Dunlopillo - Pullman - Zevenslaper - Aquadroom - Ghyczy - Kostka - Exclusiv - Flos - Svedex - Stelton - Alessi - Montis - Artemide - Moser - Arteluce - Bossis grindvloeren - Boley open haarden.



Maasnielderweg 33, Roermond
telefoon: 04750-16141
geopend: di. t/m vr.: 9.00-18.00
za.: 9.30-17.00 uur do. koopavond

Sijben Wooncenter is gemakkelijk te vinden: volg de borden aan de lantaarnpalen.

Limburgs dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Zaterdag 12 augustus 1989 ● Pagina 13

ET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. HEF-EDITIEREDACTIE: HANS TOONEN. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, ARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Vast

De escapade van de Kerk-aadse brandweer, donderdag-vond op een braakliggend terein in Strijthagen, bij het blussen van een uitgebrande splinternieuwe auto kent u. De randweermannen kwamen as in de modder vast te zitten oen ze al bezig waren met het blussen van de auto. Ze kwamen dus niet te laat, zoals mo-elijk gesuggereerd werd.

Kakofonie

VVD-raadslid Nic Wetzels was het haasje tijdens het WMC. Hij woont namelijk nabij de markt in Kerkrade en werd in juli 'lastig gevallen door de kakofonie van lawaai van nevenevenementen'. Zelfs een hazelaapje schiet daar bij in. Hij kondigde aan dat dinsdag bij an Mans aan de bel gaat trekken tijdens de commissievergadering Algemene Zaken. Wetzels kennende zal hij met zijn argumenten terug gaan tot in zijn kinderjaren en ze larderen met de nodige anecdotes. De burgemeester zal zich vast vermeugen...

Kien



Als in trance bestijgt Gerda Janssen uit Schaesberg donderdagavond tegen het middernachtelijk uur het podium van de Epense feesttent. Na de officiële plichtplegingen klinkt het Wilhelmus ter ere van de kersverse Nederlandse kienkampioene. Een hoogtepunt in haar twaalfjarige kiencarrière.

Kien (2)

Gerda gaat gemiddeld drie maal per week kienen. Een echte kiencultuur houdt ze er desondanks niet op na. Geen kaarsen thuis laten branden, geen talisman op de kientafel en ook geen kaart met specifieke nummers. Als omroeper Koen Bloemen het cijfer 'negen' omroept, veert Gerda van haar stoel en klinkt duidelijk hoorbaar in de hele tent: 'kien'. Zij wint 425 gulden en is definitief opvolger van Maria Neven uit Gulpen.

Bodega



Regina-Angela Lohrmeier-Ramaekers kan nog moeilijk beoordelen of het afscheid van bodega La Mancha, aan de Akerstraat in Heerlen, haar pijn gaat doen. Twintig jaar lang hield zij de bodega draaiende, toen in '78 de Morenhoek dicht ging kwam echtgenoot Theo een handje helpen.
„Wij zijn vergroeid met de zaak", zegt Regina-Angela. Heel vroeger kwamen nogal wat mensen alleen voor een glaasje sherry naar de bodega. Sinds elf jaar is het meer een petit-restaurant. De zaak wordt nu overgenomen door ene Van Boxtel. Eigenlijk blijft alles bij het oude. Alleen het voorvoegsel bodega komt te vervallen. Morgen is de bodega voor de laatste keer als zodanig open.

Nieuwe gecombineerde praktijk in Nuth

Dierenartsen streven naar specialisatie

Van onze verslaggever

NUTH – De veterinaire zorg in de kern van Nuth wordt sterk uitgebreid. Dierenarts Michel Crijns, die zich zeven jaar geleden vestigde in een pand aan de Valkenburgerweg, gaat nauw samenwerken met zijn vrouwelijke collega Pinkie Hagenbeck (33) uit Heerlen en de 28-jarige Sittardenaar Peter Schmeitz. Het samenwerkingsverband tussen de drie gediplomeerde beroepskrachten start op maandag 21 augustus onder de naam 'Dierenartsenpraktijk Nuth'.

Michel Crijns (38) is blij met de uitbreiding. „De laatste zeven jaar kun je gerust omschrijven als mijn tropenjaren. Ik had zelden een dag vrij, omdat ik bang was dat bij mijn afwezigheid de continuïteit niet gewaarborgd zou zijn. Dat gaat nu veranderen."

Het bundelen van de krachten heeft volgens het drietal de nodige voordelen. „Een dierenarts komt normaal gesproken amper aan zijn specialisme toe. Maar dat verandert nu", zegt Crijns.

Pinkie Hagenbeck, die ook een eigen praktijkadres heeft in de Heerlense wijk Heksenberg, gaat zich toeleggen op de kleine huisdieren, de röntgenfotografie en het verrichten van botoperaties. Ervaring deed ze op in Diergaarde Blijdorp en de zogenaamde botten-kliniek in het Zwitserse Davos. „De operatie-met-goede-afloop van een ijsbeer zal ik nooit vergeten."

Onmisbaar

Michel Crijns toont met enige trots het inhalatie- en narcoseapparaat.

„Er zijn weinig praktijken die zo'n toestel kunnen aanschaffen vanwege de hoge kosten. Maar door mijn studie in Engeland kwam ik vrij gemakkelijk aan het apparaat dat bij operaties eigenlijk onmisbaar is."

Dierenarts Peter Schmeitz houdt zich met name bezig met koeien en paarden, het zogenaamde groot vee.

Maar zijn specialisme is min of meer de duivensector. Met name vlak voor het weekeinde komen er nogal wat duivepieten met hun probleemvogeltjes én hele verhalen naar de 'dierendokter'.

Het is de bedoeling dat er aan de 'Dierenartsenpraktijk Nuth' in de nabije toekomst nog een vierde arbeidskracht wordt toegevoegd. De voorkeur gaat uit naar een pas afgestudeerde dierenarts.



● *De dierenartsen Michel Crijns (links) en Pinkie Hagenbeck (midden) in de praktijk aan de Valkenburgerweg in Nuth.* Foto: MARCEL VAN HOORN

'Raad Kerkrade weet te weinig over gifwijk'

KERKRADE – Raadsleden van de gemeente Kerkrade weten niet veel over de gang van zaken rond de met pek vervuilde wijk op het voormalige Lauramijnterrein in Eygelshoven. De saneringsvarianten van de begeleidingscommissie komen niet bij de gemeente terecht en de informatie die de commissie Ruimtelijke Ordening ontvangt is verre van optimaal. Hans Bosch van de PvdA heeft er grote moeite mee en voelt zich buitenspel gezet.

Wethouder André Coumans kon hem tijdens de commissievergadering R.O. alleen maar gelijk geven en voegde eraan toe, dat het college ook geen stukken van de begeleidingscommissie ontvangt. „Dit is ook wel begrijpelijk, omdat in die commissie ook individuele ideeën besproken worden."
Volgens Coumans is de begeleidingscommissie een toegift van de provincie. De instelling van de commissie is namelijk geen voorschrift. Het college van Gedeputeerde Staten is in de hele kwestie autonoom en kan Kerkrade straks opleggen wat er moet gebeuren. In de begeleidingscommissie zit overigens wel een vertegenwoordiging van de gemeente.

HEERLEN – Tot en met 12 september worden er in de regio tal van culturele activiteiten georganiseerd onder tal van noemers als het Limburgs Straattheaterfestival, de Heerlense Zomer, het Landgraaffestival en Kultuur Avontuur. Voor de duidelijkheid geeft het LD dagelijks een overzicht van voorstellingen die op stel staan.

VANDAAG: Brunssum: Promenadeplein/Kerkstraat: Kneehightheatre om 11 uur.
Landgraaf: bij het Raadhuis aan Beethovensingel: Boni I Caroli om 11 uur. Grand Theater: Leo Bogaard om 13.30 uur, Noël Britten om 14 uur, Leo Bogaard om 15 uur, poppentheater Silka en Duo Incorporated om 15.30 uur, open podium gasten om 16.30 uur, Chris Lynam om 17 uur, May Tree Band om 18 uur, Gans Geweun om 18.45 uur, big band Brisk om 19 uur, Malabar om 21 uur, Boulevard om 22 uur, Dancing Theater, gevolgd door de film The General van Buster Keaton om 22.30 uur. Sluiting om 2 uur.
Heerlen: Sportterrein Bekkerveld: Bekkerveldfestival vanaf 10.30 uur. Campus Niger: openluchtfilm Mona Lisa van Neil Jordan.
ZONDAG: Heerlen: Sportterrein Bekkerveld: Bekkerveldfestival vanaf 9.30 uur. Emmaplein: kindertheater Bolhoed om 14.30 uur.
Landgraaf: Grand Theater: Alpenhoornblazers om 10.30 uur, schutterij St. Jozef om 11 uur, Accordeon quintet om 11.45 uur, Knauf kwartet om 12.30 uur, Pladdeweg om 12.45 uur, Kindertheater Sjmienk om 13 uur, Pladdeweg om 13.30 uur, Black Mime Theatre om 14 uur, Tuut-Ziet om 15 uur, Simon Germain om 15.05 uur, Gigi and Company om 15.15 uur, open podium om 16.15 uur, Leo Bassi om 16.30 uur, Frank&Gilles om 17.30 uur, sluiting Landgraaffestival om 18 uur, gevolgd door swingende afsluiting tot 24 uur met Abeline.
MAANDAG EN DINSDAG: geen activiteiten.

Kerkraadse raad stelt voorwaarde voor bijdrage Zwart 5

'Hamstraat moet op autoweg aansluiten'

Van onze correspondent

KERKRADE – Een meerderheid in de Kerkraadse gemeenteraad wil dat de stad alleen meebetaalt aan de weg Zwart 5 Zuid als de structuurweg langs de Gracht, de Hamstraat, doorgetrokken mag worden naar de autoweg.

Tijdens de commissie ruimtelijke ordening diende CDA'er Ger Oostveen een initiatiefvoorstel in dat door coalitiegenoot PvdA en het grootste deel van de oppositie werd overgenomen als 'harde voorkeur'. Wethouder André Coumans gaat hiermee naar het overleg tussen de 'Zwart 5'-gemeenten Landgraaf en Heerlen samen met de provincie, die zich hiermee akkoord zouden moeten verklaren.

Het eindvoorstel voor de Zwart 5 Zuid ligt nu kant en klaar op tafel. De weg gaat 10,9 miljoen gulden kosten. Kerkrade, Heerlen en Landgraaf moeten elk 1,3 miljoen betalen. De gemeenteraden moeten nu hun fiat geven. Het aanvankelijke plan kostte 14 miljoen gulden, maar dat achtten de deelnemende partijen te gortig.

Daarom wordt de reconstructie van sommige kruispunten op de enkelbaans route eenvoudiger. Er komt een voet- en fietsgangersbrug in de buurt van de school bij het Grasklokje, een nieuwe haakse weg bij het punt Hofstraat-Heistraat, een reconstructie van de Rukkerweg en andere kleine aanpassingen.

Noodzaak

Het tracé is met name voor de gemeente Landgraaf heel belangrijk. Zwart 5 moet namelijk voor een ontsluiting van het nieuwe centrum en industrieterrein Strijthagen gaan zorgen en is dus voor de jonge gemeente Landgraaf een bittere noodzaak.
Gezien het huidige wegenpark van Kerkrade zou de Klankstad er straks op achteruit gaan, vinden de raadsleden. De Steenwegen sluiten dan namelijk niet meer aan op de Keulse Baan en de verkeersintensiteit neemt af.

Belemmering

PvdA-raadslid Wim Ploum merkte op dat de Kaalheidersteenweg – mede door een nieuw verkeerslicht bij Winckelen – een belemmering gaat vormen voor de automobilist en steunde het argument van ambtenaar Morcus die vreesde voor sluipwegen. Het voordeel dat de Steenwegen en de Heistraat in Kerkrade ontlast worden bij de nieuwe Zwart 5 weegt dan ook niet op tegen de nadelen van een overvolle Drievogelstraat, Industriestraat en andere sluipwegen.

De Hamstraat is dan de enige verbindingsweg die voldoet aan de eisen voor een snelle doorstroming van verkeer. Maar de Hamstraat stopt abrupt aan de Locht en is (nog) niet optimaal. Doortrekking van de Hamstraat staat in deze regio niet hoog op de prioriteitenlijst, maar bij de nieuwe situatie is dat volgens de politieke partijen in Kerkrade wel nodig.

Voor de PvdA is de noodzaak van de Zwart 5 überhaupt nog niet aangetoond. Hans Bosch: „Ja of nee zeggen gaat nu te ver. De huidige informatie over de Zwart 5 is onvoldoende en de ideeën over de weg stammen uit het verleden. De meningsvorming begint eigenlijk nu pas en de plannen met de Hamstraat worden daarbij als onderdeel meegenomen."

● *De bomen in het Bronnetjesbos worden onvakkundig gekapt, aldus de vereniging Jeugdbond voor natuur- en Milieustudie.* Foto: WIM KÜSTERS



Bij Bovenste Hof in Brunssum

'Bronnetjesbos deels vernield'

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – De vereniging Jeugdbond voor Natuur- en Milieustudie, afdeling Brunssum, heeft gisteren groot alarm geslagen over het Bronnetjesbos in het gebied 'de Bovenste Hof' in Brunssum-Noord. De vegetatie in het bosje is volgens de vereniging al zeker voor de helft vernield.

De eigenaar, de graaf d'Ansembourg van Amstenrade, heeft een vergunning om de populieren in het bosje te kappen. Maar dat zou zo onvakkundig gebeuren dat de schade nauwelijks is te overzien. „Bovendien worden er naast populieren ook essen en elzen gekapt", klaagde woordvoerder Camil Aggenbach gisteravond.

De Jeugdbond voor Natuur- en Milieustudie onderzocht het Bronnetjesbos in juni. Daaruit bleek dat het bosje van zeer hoge waarde is. Via brieven werden verschillende overheden daarvan op de hoogte gebracht. Een dezer dagen merkte de stichting de kapwerkzaamheden op. „De kappers laten de populieren in het bos vallen. Daardoor ontstaat veel schade. Het is onbegrijpelijk waarom ze die bomen niet gewoon in de wei laten vallen. Het is een enorme ravage. De takken van de gekapte bomen worden met een bulldozer weggeschoven".
De Graaf van Amstenrade had volgens de Jeugdbond helemaal geen vergunning mogen krijgen van de dienst Bos- en landschapsbouw. Dit wegens de hoge natuurwaarde. Volstrekt onbegrijpelijk vindt men dat er niets tegen de manier van kappen wordt gedaan. De vereniging heeft ook de dienst Natuur, Milieu en Faunabeheer Limburg reeds op de hoogte gesteld.

In een eerste reactie zegt de graaf beslist geen kwaad van zins te zijn. „Spoedig neem ik contact op met het bedrijf dat de kapwerkzaamheden verricht. Er is waarschijnlijk overleg nodig met het Nederlands Paardenfokcentrum dat de omliggende weilanden beheert. Het centrum heeft een omheining aangelegd die vernield zou worden en bovendien lopen de veulens gevaar bij naar buiten vallende bomen".

Omstanders grijpen aanrander

LANDGRAAF – Dankzij kordaat ingrijpen van enkele omstanders heeft de Landgraafse politie donderdagnacht even na één uur een achttienjarige Heerlenaar kunnen aanhouden die een 63-jarige vrouw wilde aanranden of verkrachten. Op de Schaesbergse Hoofdstraat, ter hoogte van de Petrus en Pauluskerk, trok de jongeman de bejaarde vrouw de bosjes in.

Op het geschreeuw van de vrouw kwamen enkele omstanders af die de vrouw ontzetten en de aanrander vasthielden totdat de politie arriveerde. De vrouw liep geen verwondingen op. De man is bij de politie niet bekend.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken, voor de vele bloemen, geschenken en felicitaties die wij mochten ontvangen bij gelegenheid van ons

diamanten huwelijksfeest

willen wij langs deze weg onze hartelijke dank betuigen aan de geestelijkheid, volkszangkoor van zuster Litjens, kerkbestuur, schutterij St.-Hubertus, B. en W. van Landgraaf, buren, familie, bekenden en allen die meegeholpen hebben dit feest te verwezenlijken.

Mevr. C. Sogeler-Rutzerveld
Dhr. H.W. Sogeler
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Landgraaf, augustus 1989

---

†

Na een langdurige ziekte is op 74-jarige leeftijd toch nog onverwacht van ons heengegaan, mijn man, onze vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jan Bruls

echtgenoot van

Truus Leijten

weduwnaar van

Tilla Voots

Brunssum: **G.P. Bruls-Leijten**
Nuth: **Wilma en Piet**
Roger
Spaubeek: **Theo en Ivonne**
Daniëlle
Brunssum: **Wim en Kitty**
Lars
Brunssum: **Leo**
Pascal
Schinnen: **Bettie en Jo**
Manuela, Francois
Familie Bruls
Familie Leijten

6441 JR Brunssum, 11 augustus 1989
Rooseveltstraat 56

Gelegenheid om van onze overledene afscheid te nemen, dagelijks in het mortuarium van het ziekenhuis te Brunssum, van 17.30 tot 18.30 uur.
De gebedsdienst en de crematieplechtigheid zullen gehouden worden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10, op maandag 14 augustus om 10.30 uur.
Samenkomst in het crematorium waar gelegenheid is uw naam in het condoléanceregister te schrijven.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Dankbaar voor alles wat hij voor ons gedaan en betekend heeft, geven wij u met droefheid kennis dat heden, na een langdurige ziekte, toch nog onverwacht, van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 63 jaar, mijn inniggeliefde man, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Hendrik Jozef Kelleter

echtgenoot van

Catharina Madalena Gerarda Gommans

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Kerkrade: **C.M.G. Kelleter-Gommans**
Kerkrade: **Lenie Maarschalkenweerd-Kelleter**
Ad Maarschalkenweerd
Paul, Yvonne
Kerkrade: **John Kelleter**
Karin Kelleter-Coerver
Rik
Kerkrade: **Ed Kelleter**
Kerkrade: **Hans Kelleter**
Kerkrade: **Carla Wante-Kelleter**
Cor Wante
Kerkrade: **Frenk Kelleter**
Familie Kelleter
Familie Gommans

6463 AA Kerkrade, 11 augustus 1989
Zonstraat 53

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 15 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus Maria ten Hemelopneming te Chèvremont, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene maandag 14 augustus as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het streekmortuarium (gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek), St.-Pieterstraat 145, Kerkrade-Chevremont, dagelijks van 18.00 uur tot 19.30 uur. Voor vervoer kerk-crematorium is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Tot ons groot verdriet, moesten wij afscheid nemen van mijn lieve man, vader, schoonvader, onze fijne opa, overgrootvader, dierbare broer, zwager, oom en neef

Hendrik Hubert Beijer

echtgenoot van

Maria Margaretha Vrancken

Hij overleed op 78-jarige leeftijd, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Bij bevelen hem in uw gebeden aan.

Terwinselen: **M.M. Beijer-Vrancken**
Kerkrade: **Anny Beckers-Beijer**
Jan Beckers
Jan en Peggy
Bas
Annemiek
Irene
Lydia en Patrick
Familie Beijer
Familie Vrancken

6467 EA Kerkrade, 11 augustus 1989
Schaesbergerstraat 25, huize Firenschat

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 15 augustus as. om 10.30 uur in de kapel van huize Firenschat, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het r.-k. kerkhof te Spekholzerheide.
Bijeenkomst in de kapel, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van maandag 14 augustus as. om 18.00 uur in voornoemde kapel.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium, St.-Pieterstraat 145, Kerkrade, van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

„Ook de schaduw kent het licht van de zon."

Tot ons groot verdriet, moesten wij vanmorgen afscheid nemen van ons aller Ma

Riet Spoelstra

geb. op 21 mei 1927

Wij denken met grote dankbaarheid aan het vele goede dat zij voor ons heeft gedaan; aan een fijn en gelukkig gezins- en familieleven.

Theun, Bert, Hans, Finij, Margit, Tim, Franciska en Ilvie

Brunssum, 11 augustus 1989
Boerhaavestraat 16

De rouwdienst zal plaatsvinden op dinsdag 15 augustus as. om 11.30 uur in de aula van het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10, gevolgd door de crematie aldaar.
Bijeenkomst in het mortuarium van het ziekenhuis te Brunssum, vanwaar vertrek naar het crematorium om 10.50 uur.
Voor vervoer is gezorgd.
Geen condoleren.
Moeder is opgebaard in voornoemd mortuarium; bezoekuren dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een langdurige ziekte is op 68-jarige leeftijd in het verpleeghuis Schuttershof te Brunssum toch nog onverwacht van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, mijn dierbare man, onze lieve vader en schoonvader, mijn allerliefste opa, broer, zwager, oom en neef

Jan Hendrik Theunissen

echtgenoot van

Maria Wilhelmina Douven

Schinveld: **M.W. Theunissen-Douven**
Schinveld: **Annemie en Cor v. Dam-Theunissen**
Martijn
Schinveld: **Marjo Meijer-Theunissen**
† Hub Meijer
Familie Theunissen
Familie Meijer

6451 CS Schinveld, 10 augustus 1989
Brunssummerstraat 36 B

Gelegenheid om van onze overledene afscheid te nemen, dagelijks in het mortuarium van het ziekenhuis te Brunssum, van 17.30 tot 18.30 uur.
Avondwake, maandag om 18.45 uur, gevolgd door de avondmis in de hierna te noemen kerk.
In de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld zal de plechtige uitvaartdienst gehouden worden op dinsdag 15 augustus om 11.00 uur.
Samenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
De begrafenis vindt aansluitend plaats op het r.k. kerkhof aldaar.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Heden is zacht en kalm, voorzien van het h. sacrament der zieken, na een liefdevolle verzorging in Huize de Herkenberg, van ons heengegaan onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Therese Tilmans

weduwe van

Toon Bovendeert

Zij overleed in de leeftijd van 83 jaar.

Joop en Lonneke Bovendeert
Rick, Mireille
John en Mia Bovendeert
Jasmijn, Maartijn
Paul Bovendeert
Familie Tilmans
Familie Bovendeert

6231 LM Meerssen, 10 augustus 1989
Corr.adres: Gansbaan 15

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden maandag 14 augustus om 14.30 uur in de basiliek van het H. Sacrament te Meerssen, gevolgd door de crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bezoek rouwkapel Timmermans, Volderstraat 22, Meerssen, zondag van 17.00-18.00 uur.

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen tijdens de ziekte en bij de crematie van mijn lieve echtgenoot, vader, schoonvader en opa

Jaap Hussem

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

Stien Hussem-Buitenhuis
Kinderen en kleinkinderen

In de overlijdensadvertentie van

Cor Kerkhoff

echtgenoot van

Leida Schouten

stond de begintijd van de avondmis verkeerd vermeld.
De juiste tekst moet zijn: avondmis tot intentie van onze dierbare overledene heden zaterdag 12 augustus om **19.00 uur** in de parochiekerk van St. Joannes de Doper te Eygelshoven.

Na een welbesteed leven, is heden, in de gezegende ouderdom van bijna 90 jaar, van ons heengegaan

Maria Elisabeth Meels

sedert 1951 weduwe van

Jan Gerard Liedekerken

Geleen: **A. Liedekerken**
T. Liedekerken-Smeets
Bergeijk: **R. Alewijns-Liedekerken †**
W. Alewijns
Hoensbroek: **P. Franck-Liedekerken**
F. Franck
Geleen: **L. Weijermans-Liedekerken**
J. Weijermans
Schimmert: **L. Liedekerken**
H. Liedekerken-Souren
Amstenrade: **J. Liedekerken**
I. Liedekerken-Verjans

en al haar kleinkinderen
en achterkleinkinderen

Familie Liedekerken

Geleen, 10 augustus 1989

Corr.adres: Van Ostadestraat 2
6165 XL Geleen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 15 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van Christus Koning, Kluis Geleen, waarna de begrafenis op de begraafplaats Geleen-Zuid.

Schriftelijke condoléances vóór de dienst in de kerk vanaf 10.30 uur.

Tot intentie van onze dierbare overledene, zal een avondmis worden opgedragen maandag 14 augustus om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van het bejaardentehuis Ave Maria, Hussenbergstraat 21 te Geulle.

Dit vergankelijke moet met onvergankelijkheid worden bekleed, en dit sterfelijke met onsterfelijkheid.
I Kor. 15,53

Met verslagenheid namen wij kennis van het plotselinge overlijden van onze voorzitter en goede vriend

ir. Louis J.H. de Monte c.i.

sinds 1979 voorzitter van onze stichting

Louis was de hulp aan mensen met een handicap op een bijzondere wijze toegewijd.
Inspirerend deelde hij consequent in het leven van hen voor wie hij wilde zorgen.
Hij was een fijn mens.
Mogen zijn echtgenote, kinderen en kleinkinderen troost vinden in ons delen van hun onuitzegbare verdriet.

Bestuur en directie
stichting Pepijnklinieken Echt
drs. S.C.M.M. van Gool-Hein, secr.
drs. W.H. van der Sluijs, alg. dir.

Met het overlijden van

ir. Louis J.H. de Monte c.i.

verliezen wij een aimabele vriend en voorzitter van het bestuur.
Hij stelde op een bijzonder humane wijze zijn deskundigheid in dienst van de zorg voor de gehandicapte medemens.
Het verwerkelijken van een goed leef- en werkklimaat voor allen die bij Pepijn betrokken zijn, ging hem zeer ter harte.

Bewoners, medewerkers en ondernemingsraad stichting Pepijnklinieken Echt

---

Met verslagenheid namen wij kennis van het plotselinge overlijden van

ir L.J.H. de Monte

Wij dragen goede herinneringen aan de wijze waarop de contacten tussen het stichtingsbestuur onder zijn voorzitterschap en het ouderbestuur vorm kregen.
Wij wensen zijn echtgenote en kinderen veel sterkte toe.

Bestuur oudervereniging Pepijn

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk bedanken voor de vele blijken van medeleven, wij mochten ontvangen bij de begrafenis van mi lieve vrouw, onze moeder en oma

Lena Snijders-Kwarten

betuigen wij onze oprechte dank.
Tevens een woord van dank aan de doktoren en verplegend personeel van het De Weverziekenhu Afd. 3 - Oost.

Fam. Kwarten
Fam. Snijders
Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, augustus 1989
Kampstraat 42

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag augustus a.s. om 11.00 uur in de Corneliuskerk Heerlerheide.

Het is een jaar geleden dat wij zo plotseling scheid moesten nemen van onze broer, schoo broer, oom en neef

Sjir Brants

De jaardienst zal gehouden worden op zondag augustus a.s. om 10.00 uur in de St.-Gertrudiske te Wijlre.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moe ten nemen van mijn lieve man en onze dierb re vader

Joop Driessen

De plechtige eerste jaardienst zal worden g houden op zondag 13 augustus a.s. om 10.0 uur in de St.-Laurentiuskerk te Spaubeek.

H. Driessen-Piereij
en kinderen

Voor het opgeven van familieberichten voor de krant van maandag, bestaat gelegenheid op zondagmiddag tussen 15 en 16 uur op ons hoofdkantoor, of telefonisch uitsluitend op 045-739886.

Limburgs Dagblad

In de Cramer 37, Heerlen.

Meeste 'premiebanen' naar Oostelijke Mijnstreek

Deputé: 'Aangepaste IPR-regeling werkt'

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – In de eerste helft van dit jaar is in Limburg voor in totaal 23 miljoen gulden aan investeringspremies toegekend. Het geld ging naar 25 bedrijven die zich nieuw in de provincie vestig(d)en of hun activiteiten uitbreiden. Alleen al de toekenningen voor ƒ 5,75 miljoen aan premies door de provincie leidden tot 278 nieuwe banen, die in ruime mate (156) in Oostelijk Zuid-Limburg terecht kwamen. Naast de provincie kent ook het ministerie van Economische Zaken IPR-subsidie toe (de resterende ƒ 17,5 miljoen), maar hiervan is nog niet de verdeling per regio bekend.

De nieuwe banen in Oostelijk Zuid-Limburg zijn verdeeld over zeven projecten. Verder subsidiëerde de provincie tien investeringsprojecten in Maastricht en omgeving (goed voor 82 banen) en de Westelijke Mijnstreek (40 nieuwe banen).

Tevreden

Deputé Lodewijks van economische zaken stelde gisteren tevreden vast dat de aangepaste Investerings-Premie-Regeling (IPR) werkt. Eind vorig jaar werd de decentrale regeling (waarbij de provincie de subsidies vaststelt) ingrijpend gewijzigd. De provincie schrapte de omstreden 10 km-bepaling, die in de centrale (landelijke) regeling nog steeds van kracht is. Zodoende kan Limburg wèl – zonder strenge beperkingen – IPR-premie beschikbaar stellen als een ondernemer binnen een straal van 10 km investeert.

Tegelijkertijd met enkele verruimingen werd de eigen IPR-regeling voor Limburg beperkt. Ook verklaarden Gedeputeerde Staten zich, op verzoek van Provinciale Staten, bereid om geen investeringspremies toe te kennen die strijdig zijn met milieubelangen. Volgens Lodewijks is dit jaar echter geen aanvraag van een milieubelastend bedrijf afgewezen. Hij voegde hieraan toe dat al in een vroeg stadium hiervoor wordt gewaakt.

Voor de tweede helft van het jaar zit nog vier miljoen gulden in de IPR-pot. Bij de Industriebank Liof, die de premie-aanvragen beoordeelt, is op dit moment voor anderhalf miljoen gulden aan subsidies in behandeling.

De ƒ 17,5 miljoen premie uit de centrale IPR-regeling (van het ministerie van EZ) zijn verdeeld over acht bedrijven. EZ heeft op dit moment nog 25 aanvragen in behandeling.

Matching

Tenslotte is in eental gevallen nog beroep gedaan op het zogeheten matchingfonds, dat de mogelijkheid biedt om in bijzondere omstandigheden toch (extra) investeringssubsidie te verstrekken. Deputé Lodewijks zei dat het fonds effectief is gebleken, maar wilde daar niet verder op ingaan.

Vorig jaar is het 'matching'-middel beproefd toen dreigde dat DSM een nieuwe fabriek niet in Limburg ging vestigen. Die (vezel)fabriek werd daardoor voor Heerlen behouden.

Dure auto's in Maastricht verdwenen

AASTRICHT – In Maastricht zijn afgelopen dagen enkele kostbare o's gestolen, die samen een waar- van ruim anderhalve ton' vertenwoordigen.

duurste auto die werd onteemd was een Mercedes 500 ter arde van 70 mille.

rder verdwenen een Mercedes (55 mille) en een Porsche 911 ter arde van 40.000 gulden. Van de to's ontbreekt elk spoor.

Sponsortocht 'kadaster' brengt 5500 gulden op

HEERLEN - De fietsclubleden van het Groningse kadaster brachten met hun sponsortocht ruim 5500 gulden bij elkaar. Dat bedrag komt in zijn geheel ten goede aan de zeehondencrèche in Pieterburen.

Zoals bekend worden alle Nederlandse kadastrale gegevens in Heerlen bij Software Egineering BV centraal in een computer opgeslagen. Het kadaster van Groningen meende er een ludiek tintje aan te moeten geven en via de fietsclub bracht het de eerste gegevens naar het computerbedrijf. De fietstocht naar Heerlen leverde via diverse sponsors 3500 gulden op. Collega's in Groningen sympathiseerden met de actie en brachten spontaan nog eens tweeduizend gulden bij elkaar. Het bedrag wordt volgende week overhandigd aan de zeehondencrèche.

Handgranaat grillroom naar laboratorium

HEERLEN – Het projectiel dat donderdag om vier uur 's ochtends een ontploffing veroorzaakte in een grillroom aan de Akerstraat in Heerlen, blijkt een zelf gevulde handgranaat geweest te zijn. Volgens de politie is er waarschijnlijk geen sprake van een daad met politieke motieven.

Het projectiel was ook minder krachtig dan een 'echte' granaat. „Want in dat geval had de hele voorgevel eruit gelegen", zegt de politiewoordvoerder. Enkele getuigen zijn gehoord, maar de brachten niet meer duidelijkheid in de zaak. De restanten van de granaat worden nu opgestuurd naar het gerechtelijk laboratorium in Rijswijk.

VERDRAG NEDERLAND-WEST-DUITSLAND BETREFFENDE AANVULLING EN TOEPASSING VAN HET EUROPEES UITLEVERINGSVERDRAG

Gesloten te Wittem op 30 augustus 1979 (Trb. 1979, 142).

Goedgekeurd voor Nederland bij Wet van 2 december 1982, S 651 en in werking getreden op 30 januari 1983.

De Nederlandse en de Duitse tekst zijn gelijkelijk authentiek.

Het Koninkrijk der Nederlanden
en
de Bondsrepubliek Duitsland,

● *Een sterk vergrote afbeelding van de verdragstitel. „Gesloten te Wittem".* Foto: WIDDERSHOVEN

Rechtshulp Nederland-Bondsrepubliek

Wittem gaf zijn naam aan twee verdragen

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Wittem, 7625 inwoners op 42 vierkante kilometer gemeente-oppervlak, is in één opzicht de gelijke van wereldsteden als Londen, Parijs, New York, Straatsburg, Brussel en 's-Gravenhage. Zonder schroom deelt het nederige bedevaartplaatsje hun gezelschap als naamgever van enkele internationale verdragen op justitieel gebied. Zoals sprake is van Verdragen van Londen, Parijs en zo meer, zo kent de internationale rechtswinkel ook twee afleveringen van een 'Verdrag van Wittem'. Met als dagtekening 30 augustus 1979. Over enkele dagen is dat precies tien jaar geleden.

Die dag kwamen minister mr J. de Ruiter van Justitie en zijn Westduitse collega dr H. Vogel met hun ambtelijke staven bijeen in Kasteel Wittem. Een bilateraal treffen op Nederlands gebied, gelegen op een steenworp van de Bondsrepubliek. Achter iets méér dan alleen een kop koffie zetten beide bewindslieden daar hun handtekening onder twee langdurig voorbereide verdragen tussen beide landen.

Het ene bevatte een aantal praktische punten als aanvulling op het Europees Uitleveringsverdrag, het andere deed datzelfde ten aanzien van het Europees Rechtshulpverdrag. In de aanvullende overeenkomsten werd onder meer opgenomen dat in de onderlinge contacten niet langer uitsluitend de diplomatieke weg bewandeld behoeft te worden, maar ook rechtstreekse correspondentie mogelijk moet zijn tussen de Nederlandse en de Westduitse minister van Justitie danwel aan die zijde de 'ministers van de landen' in de Bondsrepubliek.

Gedacht werd aan zaken als uitlevering en doortocht van gedetineerden. 'Aanvullend' werd ook overeengekomen dat voortaan processtukken zoals rechterlijke beslissingen en uittreksels uit het strafregister in de oorspronkelijke taal kunnen worden uitgewisseld.

Beide in Wittem gesloten verdragen werden voor Nederlandse toepassing goedgekeurd bij wet van 2 december 1982 en traden uiteindelijk op 30 januari 1983 in werking.

GS stemmen in met onderzoeksresultaten

Meer samenhang in hoger beroepsonderwijs gewenst

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – „Het Hoger Beroepsonderwijs in Limburg is nog te zeer versnipperd, het concurreert teveel met elkaar of werkt te weinig samen. Daardoor worden kansen gemist". In een schrijven aan het Overlegplatform Hoger Onderwijs Limburg zeggen Gedeputeerde Staten in te stemmen met deze conclusie van de Provinciale Bestuurskommissie Welzijnsplanning Limburg (PBW). Zij is neergelegd in een aan het college aangeboden rapport.

GS prijzen het voornemen een vergaande samenwerking in het HBO tot stand te brengen en eventueel te komen tot een federatief verband voor hogescholen.

Momenteel studeren circa twintigduizenden jongeren aan instellingen van hoger onderwijs in deze provincie. Van de 184 studierichtingen die het HBO kent, kunnen er 75 in Limburg worden gevolgd. In totaal telt Limburg negen hogescholen: één in Venlo, één in Roermond en en één in Heerlen, drie in Sittard en eveneens drie in Maastricht. Verwacht wordt dat het aantal studenten in de leeftijd van 17-18 jaar na 1990 sterk zal dalen.

Daarin schuilt naar de mening van de rapporteurs van de PBW het gevaar dat de aansluiting van onderwijs op arbeidsmarkt kwantitatief onder druk komt te staan. Het hoger onderwijs dient zijn toekomst daarom veilig te stellen door te werken naar behoud van kwaliteit en uitbreiding van aanbod en zich te richten op nieuwe doelgroepen, luidt hun advies.

GS achten het een goede zaak dat het Limburgse HBO door geheel nieuwe studierichtingen en opleidingen inspeelt op ontwikkelingen van economische, technologische en maatschappelijke aard die veranderingen doen ontstaan in de behoefte aan HBO-afgestuderden.

Het college is daarnaast echter gebleken dat in sommige gevallen geen verkenning van de marktbehoeften heeft plaatsgevonden en verzuimd is te zoeken naar mogelijkheden om met collega-instellingen samen te werken. Het college is van oordeel dat hierdoor afbreuk wordt gedaan aan het streven naar grotere samenhang in het stelsel van hoger onderwijs.

Orlando Festival bereikt hoogtepunt

KERKRADE – De uitvoering van het vijfde strijkkwartet van Béla Bartók door het Takács Kwartet, donderdagavond gegeven in het alweer tot in de nok gevulde Wijngrachttheater te Kerkrade, vormde het absolute hoogtepunt van het lopende Orlando Festival tot nu toe.

De vier Hongaarse strijkers, die als een volstrekte eenheid musiceerden, speelden dit werk zo bezield, zo spannend als ik maar zelden een strijkkwartet ergens heb horen uitvoeren. Alles wat Bartók aan stemmingen, aan muzikale expressie in zijn vijfde strijkkwartet gelegd heeft, bracht het Takács Kwartet briljant tot leven. Bij een dergelijke vertolking passen alleen maar superlatieven.

De verklanking van het strijkkwintet in D (KV 593) van Wolfgang Amadeus Mozart, eveneens door het Takács Kwartet, aangevuld met de altist van de week Denes Koromzay, haalde begrijpelijkerwijze net niet hetzelfe superieure peil. Twee maal op één avond een onnavolgbare interpretatie geven lijkt menselijkerwijs gesproken nauwelijks mogelijk.

Natuurlijk, Mozarts voorlaatste strijkkwintet werd uiterst bekwaam en met grote souplesse gespeeld. Het stond stilistisch en qua muzikale intensiteit minstens op hetzelfde niveau van vijf andere Mozart-kwintetten die in de loop van dit festival te horen waren. Maar zou het niet 'verstandiger' geweest zijn eerst Mozart en aan het slot van het concert pas het Bartók-kwartet te programmeren?

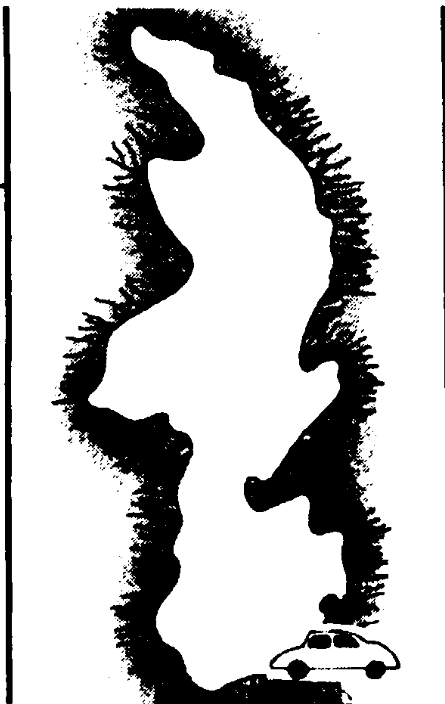
Na Liszt's Elegie voor viool en piano, dat in het programma van afgelopen dinsdag als intermezzo uitgevoerd werd, klonk nu tussen de werken van Bartók en Mozart een ander elegisch werk van Franz Liszt, La lugubere gondola, door cellist Nathan Waks en pianist Malcolm Frager bijzonder sfeervol gebracht.

Het concert was overigens ingezet met een uitvoering van het pianokwartet in g (KV 478) van Mozart. Na de publieksgerichte alle remmen los-speeltrant tijdens het concert van de avond tevoren maakten pianist Malcolm Frager en drie leden van het Orlando Kwartet (John Harding, viool - Ferdinand Erblich, altviool en Stefan Metz, cello) nu muzikaal indruk met een bezonnen en ingetogen klinkende weergave van dit pianokwartet, dat op diverse plaatsen meer weg heeft van een pianoconcert met begeleiding van strijktrio. Maar ondanks de voortdurende muzikale stuwing van de pianist lag er een zekere matheid over het vertoonde spel. Zouden de Orlandohelden dan toch vermoeid zijn?

Peter P. Graven

grensgevallen





Zes weken lang reist onze verslaggeefster ANS BOUWMANS langs de Limburgse grens. Van Vaals langs de grens met West-Duitsland naar Mook en weer terug langs de Brabantse en Belgische grens. Start- en eindpunt: het Drielandenpunt.

COTTESSEN/VAALS – Bij grenspaal nummer 8 – nabij de Geul in Cottessen – ligt camping Du Vieux Moulin. De camping is Belgisch. Maar als je een rechte lijn trekt van nummer 8 naar de volgende grenspaal, blijken twee caravans, een paar tentjes en een jeu-de-boule-baan net in Nederland te liggen. Het Nederlandse stuk van de camping mag echter alleen enkele weken in het hoogseizoen worden gebruikt. Vanwege het natuurgebied dat vlakbij ligt, zegt de man die me de weg wijst.

Het eindpunt van de reis

Een geval van 'grensvrees'

Onbespoten groente te koop staat er langs de kant van de weg, bij een boerderij. Daar in dat keetje, daar moet ik wezen, wijst de boer. De deur – zonder glas – staat open. Binnen ruikt het naar touw. Een kist courgettes staat op een werktafel. De wind heeft de spinnewebben nog niet kunnen verjagen. Er is niemand in het schuurtje. Ook niet in het naastliggende keukentje.

Als ik naar buiten ga, zie ik voor het raam een papiertje. 'Ik ben in de tuin achter het huisje.' Maar de teler is niet tussen zijn onbespoten kool, wortels en uien te vinden. Ook in de caravan, waar ik onbeschaamd naar binnen tuur, is geen teken van leven. Zijn 'winkeltje' gaat pas om 14.00 uur open.

De route voert verder door een stukje prachtig bosgebied. Het Vijlenerbos en het Holsetterbos. Er komen hier zelfs dassen voor, zo wil Staatsbosbeheer mij doen geloven. Aan het eind van weg door de bossen kom ik uit bij café-restaurant Europa. Dit restaurant combineert een typische jaren zestig architectuur met een opmerkelijk fraai uitzicht en een bediening die zich van een plaatselijk dialect – bijna Duits – bediend.

Francophone

Nadat ik door Raren en Wolfhaag – een lange straat met tal van prachtige villa's – ben gereden kom ik uit bij de grensovergang Wolfhaag-Gemmenich. Het Nederlands douanekantoor is slechts een uur per dag open. En dat is niet nu. De Belgische douane is er wel. Maar de douanier zegt in alle vriendelijkheid 'francophone' te zijn en vraagt hoe mijn Frans is. Allerbelabberdst, ondanks zes jaar hoog kwalitatief onderricht op het vwo. Ik praat stug door in het Nederlands, maar meer dan een paar zinnen krijg ik er niet uit.

Niet getreurd, even verderop zit een man in een caravan. Een particulier wisselkantoortje. Meneer van der Heyden, heet hij. Twee van deze wisselkantoortjes heeft hij. Zijn vrouw zit in de andere, bij De Plank. Och, er gebeurt hier niet zoveel, zegt hij. Sigaretten over de grens brengen en zo, dat is geweest. Maar na even denken weet hij zich toch nog wel een recent smokkelgeval te herinneren.

Boete

„Vorig jaar is er eentje gepakt met achttien sloffen sigaretten, twee dozen wijn, twee dozen jenever en twee tot drie kannen benzine. Hij kwam uit Luxemburg. Die man heeft een hoge boete moeten betalen, wel achthonderd gulden, denk ik. Hij had al geld betaald aan de douane en kwam hier toen ook nog eens geld halen. En de sigaretten en de jenever was hij kwijt natuurlijk."

Van hem is ook het navolgende verhaal. „Vorig jaar stopte hier een bus. Een meisje komt er uit en gaat plat op de grond liggen. In het gras. De chauffeur kan haar met geen mogelijkheid in de bus krijgen. Ze wil niet meer mee. Ze hebben een taxi moeten laten komen en haar terug moeten brengen naar Valkenburg. Want zoals andere mensen hoogtevrees hebben, of engtevrees, had zij grensvrees." Het is niet onmogelijk dat ik inmiddels een grensfobie heb opgelopen.

Over vrees gesproken, is meneer Van der Heyden niet bang voor overvallers. „Je kunt toch niet elke morgen hier gaan zitten met het idee dat je misschien vandaag wordt beroofd," zegt hij. „Bovendien is de douane vlakbij en ben ik verzekerd." En meneer Van der Heyden is zeker niet van plan zichzelf in gevaar te brengen door te proberen een eventuele overvaller met heldenmoed te overmeesteren.

Regen

De volgende stop is het Drielandenpunt, het eindpunt van deze tocht. Restaurant Toptel heeft plaatsgemaakt voor café-restaurant Bokkerijder. Het parkeerterrein verderop is bijna vol. De tekeningen van het drielandenpunt worden druk gefotografeerd. In het winkeltje is het topdruk. Poppetjes, tegeltjes, stickers, kaarten, sleutelhangers, chocola, aanstekers.

Het is nu heel wat drukker op dit Nederlandse 'hoogtepunt' dan zes weken geleden. Rondom de drie grenspalen – de Belgisch-Nederlandse draagt het nummer 1 – wordt uitvoerig bewezen dat patat friet nog steeds 'Neerlands volksvoer nummer 1' is. Het vertrouwde Nederlandse weertype, wisselvallig met buien, heeft eveneens toegeslagen. Een jongen duikt onder het afdak vandaan. Hij rent rondom de grenspaal. „In Duitsland druppelt het, in België gaat het en in Nederland regent het," roept hij. Verschil moet er zijn.



● *Het Drielandenpunt.* Foto: WIDDERSHOVEN

officiële mededeling

GEMEENTE BRUNSSUM

OPENBARE VERGADERINGEN RAADSCOMMISSIES

De vaste raadscommissies voor advies en bijstand vergaderen in het openbaar in het bestuurscentrum op de volgende tijdstippen:

Dinsdag, 15 augustus
18.30 uur:
Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Openbare Werken
- bezwaarschrift tegen aanleg hellingbaan bij woongebouw „Bronsheim";
- voorbereidingsbesluit gedeelte Klingbemden;
- aanpassing infrastructuur flats Europalaan;
- deelplan speeltuin Brunssum-Noord;
- wijziging subsidieverordening stads- en dorpsvernieuwing.

Woensdag, 16 augustus
18.30 uur:
Welzijn en Onderwijs
- verlenen krediet voor gedeeltelijke aanpassing RK Basisschool Titus Brandsma en voor realisatie integratievoorzieningen t.b.v. Basisschool St.-Franciscus;
- verlenen krediet voor bouw en inrichting speelzaal t.b.v. de LOM-school Eggerank;
- verlenen krediet begeleiding budgetsysteem welzijnsinstellingen.

19.15 uur:
Sociale Aangelegenheden
- evaluatieproject heroriënteringsproject.

Donderdag 17 augustus
18.30 uur:
Financiën en Bedrijven
- aan- en verkoop van diverse percelen;
- verlenen enkele kredieten t.b.v. onderwijs;
- verlenen kredieten voor aanpassing infrastructuur flats Europalaan en realisatie deelplan speeltuin Brunssum-Noord;
- aanbieding gemeentebegroting aan de Raad.

Plaatsgebrek in gezinsvervangende tehuizen

Wachtlijsten geestelijk gehandicapten ellenlang

Van onze verslaggever

HEERLEN – De wachtlijst voor een plaats in een gezinsvervangend tehuis voor geestelijk gehandicapten groeit alarmerend snel. In de eerste helft van dit jaar kwamen er landelijk ruim 500 wachtenden bij, evenveel als in heel 1988. In Limburg steeg het aantal wachtenden van 200 tot 240.

Als er niet snel plaatsen bijkomen zal in de jaren '90 de gemiddelde wachttijd oplopen tot meer dan tien jaar. Nu is die wachttijd al gemiddeld twee jaar en dat is al onaanvaardbaar lang. Dat zegt de FIAD, de vereniging van dag- en woonvoorzieningen voor geestelijk gehandicapten. Woordvoerster A. Meijer van de FIAD zei gisteren desgevraagd dat de gezinsvervangende tehuizen momenteel circa 12.500 plaatsen hebben. In de Limburgse tehuizen kunnen achthonderd geestelijk gehandicapten terecht.

Vergrijzing

Belangrijkste oorzaak voor de snel wassende wachtlijst is de vergrijzing. Niet alleen worden de verzorgende ouders steeds ouder en kunnen ze met het klimmen der jaren hun zeer veeleisende taak steeds minder goed aan. Ook worden de zwakzinnige kinderen die verzorging behoeven steeds ouder waardoor de doorstroming in de gezinsvervangende tehuizen meer en meer wordt vertraagd.

Op de allengs langer wordende wachtlijst stonden per 1 juli '89 bijna 3.900 mensen. Dat zijn volgens Meijer allemaal urgente tot zeer urgente gevallen. Veelal betreft het geestelijke gehandicapten – vaak zelf al van middelbare leeftijd – van wie de alsmaar ouder wordende ouders de zware verzorging thuis niet meer aan kunnen. „Die gehandicapte kinderen zouden eigenlijk van vandaag op morgen al in een gezinsvervangend tehuis moeten worden geplaatst. Maar vanwege plaatsgebrek moeten ze vaak nog maanden wachten voor het zover is. Een onacceptabele situatie", aldus Meijer.

Noodsituatie

Om het capaciteitsgebrek op te heffen is 172 miljoen gulden extra nodig (43.000 gulden per plaats). Op zich een fors bedrag maar gezien de noodsituatie en de miljarden die er in de totale gezondheidszorg omgaan relatief een peuleschil, redeneert de FIAD. „De meeste politieke partijen wijden in hun programma's aandacht aan onze problemen. Laten ze die woorden nu maar eens omzetten in daden", aldus Meijer.

Maatregelen tegen droogte in Spanje

MADRID – In delen van Zuid- en Midden-Spanje zijn noodmaatregelen getroffen wegens een hittegolf en de droogte die sinds herfst vorig jaar al aanhoudt. De Hydrografische Vereniging van Guadalquivir heeft boeren in vijf Andalusische provincies verboden hun akkers te besproeien.

De waterreserves van de zeven grote stuwmeren in het Guadalquivir-dal nabij Sevilla en Cordoba zijn tot vijf à tien procent van hun vermogen geslonken. Het uitdrogen van de fruit- en groente-oogst kost de boeren wekelijks een miljard gulden. De boete op het illegaal bewateren van akkers is verhoogd tot een miljoen gulden.

Als gevolg van de droogte verspreidden de bosbranden zich als een lopend vuurtje. Tussen januari en juli van dit jaar hebben 7.951 branden zeker 200.000 hectare bos vernietigd, negen maal zoveel branden als in de eerste helft van 1988.

● *Een Nederlandse vrachtwagen met oplegger verloor gisteravond op de A2 onder een viaduct bij Eijsden een bermmaaier. Oplegger en bermmaaier bleken hoger dan het viaduct. Het gevaarte van 7,5 ton kwam bij de botsing met het viaduct in de berm terecht... Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor. Het verkeer ondervond op deze drukke autoweg geen hinder van het ongeluk.*

Foto: WIDDERSHOVEN

Binnenkort lijst smogveroorzakende bedrijven gereed

MAASTRICHT – De lijst van Limburgse bedrijven die verhoogde luchtverontreiniging veroorzaken kan niet eerder dan over enkele maanden gereed zijn. Dit hebben GS gisteren laten weten op vragen van het PPR-Statenlid W. de Heer.

Onlangs attendeerde De Heer erop dat het draaiboek voor maatregelen in het kader van de smogbestrijding grote lacunes vertoont. Er heeft al een onderzoek plaats gehad naar bedrijven die voor speciale maatregelen in aanmerking komen bij verhoogde luchtverontreiniging. Op basis van deze studie moet het overleg met de betrokken ondernemingen nog beginnen.

Volgens GS zal dit wel op k... termijn gebeuren. Het onder... naar te treffen verkeersmaat... len van het ministerie van V... is eveneens nog aan de gang. ...rigens zullen ook zonder de ...komsten van het landelijk o... zoek toch al maatregelen ku... worden getroffen tijdens nie... perioden van verhoogde luch... ontreiniging, aldus GS.

Dan zal in overleg met bedr... die kunnen worden aangen... als veroorzakers van smog, ... den bepaald wat maximaal ... worden gedaan om de emi... verontreinigde stoffen tot een ... nimum te beperken. Boven... zo zeggen GS, kan de gouver... ook zonder afspraken bedr... gelasten de uitstoot van smo... oorzakende stoffen te staken... wel drastisch te verminderen.

GPV woensd... in Limburg

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het Gereformeerd... litiek Verbond (GPV) start zijn ...pagne voor de Tweede Kame... kiezingen in Limburg. Lijsttre... Schutte en nummer twee, Van... delkoop, GPV-voorzitter Blok... en een aantal campagnemede... kers reizen woensdag 16 aug... met een bus door Zuid-Oost... burg. 's Avonds houdt de GPV... openbare verkiezingsbijeenk... in D'r Brikke Oave in Bruns... Aanvang 20 uur.

Sluis in revisie

HEEL – Schippers zullen maa... 11 september tussen zes uur 's ... gens en tien uur 's avonds geen ... bruik kunnen maken van de ... nabij Panheel, in het kanaal ...sem-Nederweert. Wegens ... zaamheden aan de sluis zal ... scheepvaart gedurende die pe... worden gestremd.



● In de expositiezaal van Kasteel Wijnandsrade is ruim plaats ingeruimd voor vrijwel alles wat met poppen te maken heeft. Van exclusieve antieke poppen tot 'karakterpoppen' en fantasie-creaties.

PROGRAMMA WIJNANDSRADE

Zaterdag 12 augustus van 14.00 tot 20.00 uur, zondag 13 augustus van 10.00 tot 18.00 uur.

Folklore op zaterdag:

14.00-19.00 uur: doorlopend programma met muziekgroep Parelmoer, volksdans- en vendelgroep Tingel-Tangel en De Ghesellen.

Folklore op zondag:

Grote binnenhof:

11.00-17.30 uur: doorlopend programma met miniconcert fanfare St. Caecilia (Wijnandsrade) tussen 11.00 en 11.45 uur, Concours der Kunstsmeden tussen 11.45 en 18.00 uur, muziekgroep Parelmoer tussen 12.00 en 18.00 uur, De Akkermennekes tussen 12.30 en 18.00 uur en poppentheater De Hasseltse Tijl om 13.00, 14.15, 15.30 en 16.45 uur.

Kleine binnenhof:

13.00-17.30 uur: muziekgroep Parelmoer tussen 13.00 en 13.45 uur, modeshow oude klederdrachten tussen 14.00 en 14.45 uur, aansnijden originele 'opzat' tussen 15.00 en 15.10 uur, troubadours tussen 15.10 en 15.30 uur, modeshow oude klederdrachten tussen 15.45 en 16.30 uur en muziekgroep Parelmoer tussen 16.45 en 17.30 uur.
Op beide binnenhoven zijn grote terrassen ingericht.

Kasteel Wijnandsrade twee dagen in teken van verleden en heden

Antiek- en folklorefestival

Wijnandsrade maakt zich op voor de zeventiende editie van het jaarlijkse Antiek- en Folklorefestival. Een evenement dat hoog aangeschreven staat en elke keer opnieuw zo'n tienduizend bezoekers binnen de kasteelpoorten ontvangt. Dit zal vandaag en morgen niet anders zijn. Naast een uitgebreid 'buiten'-programma vinden ook binnen het kasteel aktiviteiten plaats. Overigens staat het programma dit jaar in het teken van 'Honderdvijftig jaar Limburg'.

Het programma ontvouwt zich in een drieluik: antiekbeurs, Limburgse folklore en cultuur (poppenbeurs, kunstnijverheidsmarkt, bereiding oud-Limburgse gerechten). Een Concours der Kunstsmeden spant in het buitengebeuren ongetwijfeld de kroon. Alles speelt zich af binnen de eeuwenoude muren ('s avonds verlicht) van Kasteel Wijnandsrade, omgeven door grachten en vijvers een markant rustpunt langs de Mergellandroute.

Netty en Wil Engels verzorgen demonstraties van bereiding oud-Limburgse gerechten. Zij beginnen vroeg met bakken van o.m. klontjesmik, roggebrood, moffelkook, knapkook en vlaaien.

Op de binnenhoven van het kasteel vinden de pottenbakker, etser, schilder, tekenaars en glasblazers, houtbewerker, tingieter, edelsmid en de kantkloskring Limburg elkaar. Muziekgroep Parelmoer, volksdans- en vendelgroep Tingel-Tangel, De Ghesellen (met wagenspelen) uit Genk, modeshow oude klederdrachten, poppengroep De Hasseltse Tijl, fanfare St. Caecilia, troubadours, volkskunstgroep De Akkermennekes, concours der kunstsmeden: een hoop 'ingrediënten' van een attractief festival.

Vrijwilligers

Het festival komt tot stand met hulp van tientallen vrijwilligers, de coördinatie is in handen van H.V. Wijnandia. Realisatie binnen de entourage van het middeleeuwse kasteel is mede te danken aan de medewerking van kasteeleigenaren en -bewoners.

Route

Wijnandsrade is, voor hen die het nog niet weten, gelegen in de driehoek Heerlen-Valkenburg-Nuth. Gemakkelijk bereikbaar via de autosnelweg Eindhoven-Geleen, afslag Nuth of Hulsberg. Bezoekers worden geadviseerd hun auto (gratis) in de dorpskern te parkeren. Loopafstand naar het festival bedraagt ongeveer tweehonderd meter.

De toegangsprijzen bedragen vandaag 4 en morgen 5 gulden. Kinderen beneden 16 jaar onder begeleiding van ouders hebben gratis toegang. Reduktie voor 65 plussers en gehandicapten (50%). Vakantiepas'89 in het kader van 150 jaar Limburg biedt 20% reductie voor alle leeftijden. Info: 045-242429/242484.



● Klompendans op een der binnenhoven van Kasteel Wijnandsrade.

Open dag bij moderne boer

De tijden dat een boer, gezeten op een krukje, zijn koeien met de hand molk, liggen ver achter ons. Op 24 augustus laat veehouder Thijssen uit Geulle zien hoe een moderne melkstal werkt.

In het nieuwe bedrijf van Thijssen zorgen melkmeters voor een produktregistratie en gezondheidsbewaking van het vee. Wie interesse heeft in de voortschrijdende automatisering van de boerderij, kan op 24 augustus een kijkje nemen aan de Popelboomsweg 1 in Geulle.

Ouderwets sporen in de Zelfkant

Morgen (zondag 13 augustus) is het negentien jaren geleden dat de 'Selfkantbahn' begon te rijden. In de vorm van een stoomlok op een smalspoorbaan. Morgen wordt dit feit herdacht. Vanaf 10.05 uur, wanneer de eerste trein van Gillrath (grote parkeerplaats) richting Schierwaldenrath vertrekt, rijdt er elke veertig minuten een trein in beide richtingen.

Treinkaartjes voor volwassenen kosten 7 DMark, voor kinderen 3,50 DMark. Dagkaarten zijn voor 12 DMark (kinderen 6 DMark) verkrijgbaar.

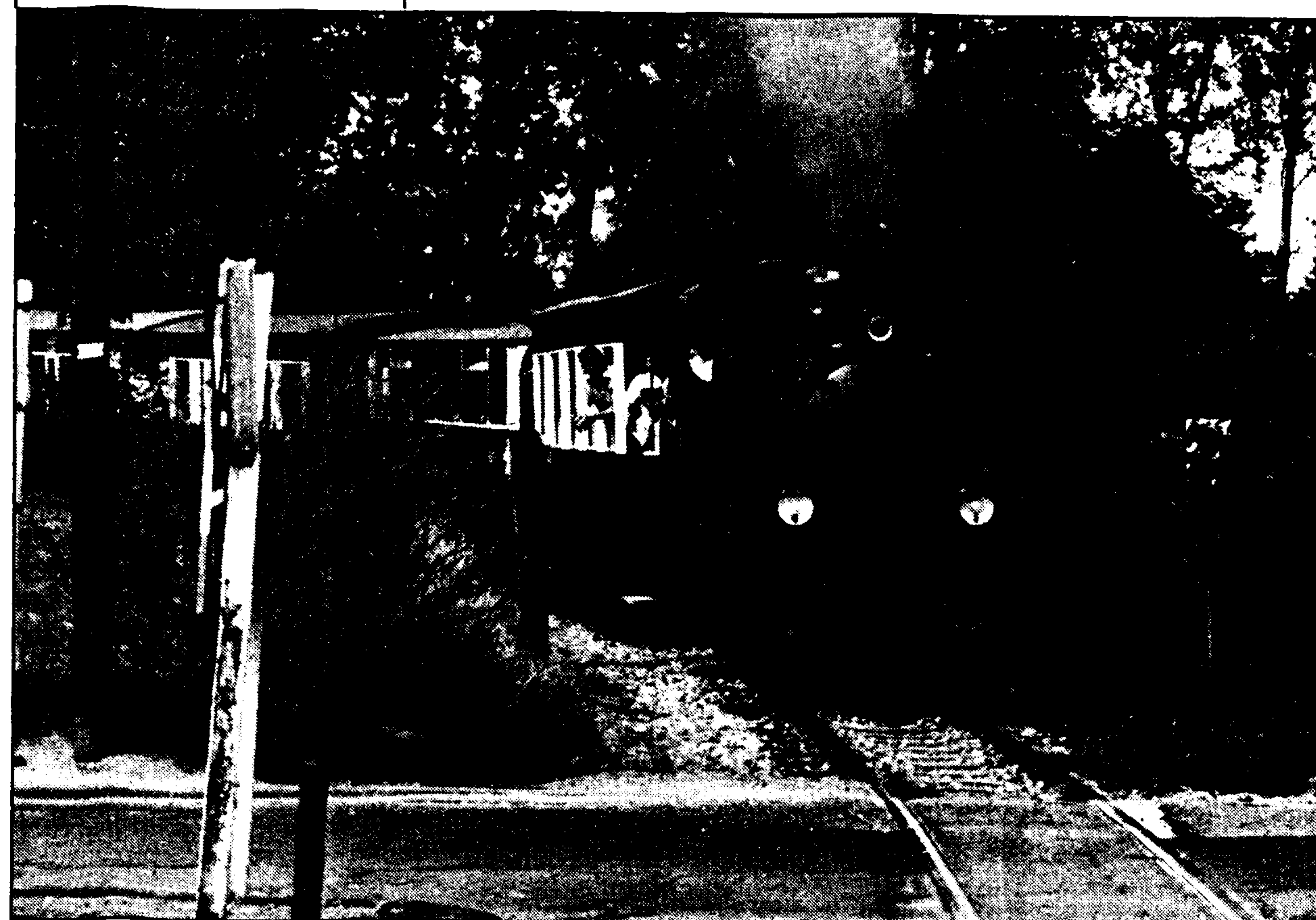
● *Tsjoeke, tsjoeke door de Zelfkant*

Eten op z'n buitenlands

Voorvalletje vooraf. Uit de kleine wijnkaart koos ik een fles Nebbiolo d'Alba. De jeugdige kelner reageerde: „Wat zegt u?". „Nebbiolo d'Alba!", herhaalde ik. De bediende vroeg: „Staat 'm ook er op?". Gelaten wees ik de rode, droge Piëmontees op de lijst der wijnen aan. De jongeman had het eindelijk in de smiezen....

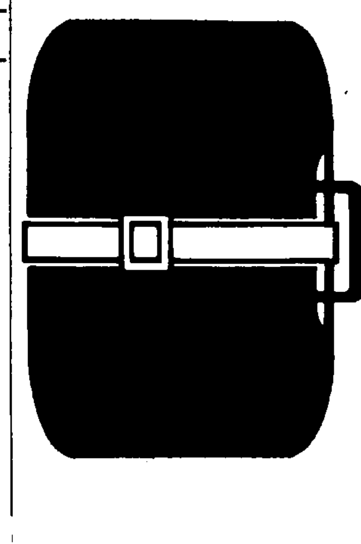
Voor het eerst een avondje in het kort geleden geopende LA STRADA, een 'ristorante-pizzeria' in Opgrimbie. Aan de door vele Limburgers, uit beide provincies, bereden Rijksweg tussen Maaseik en Lanaken. Naast een twintigtal pizza's en een zeventiental pasta's, bood de kaart een serietje voor-, hoofd- en nagerechten. Mijn keuze viel op 'spaghetti aglio olio' (180 francs of 10 gulden) vooraf. Spaghetti met olijfolie, veel knoflook en een ietsie pietsie basilicum. Het gerecht beantwoordde aan de verwachting en ging er dan ook in als een 'grappa' in de keel van een 'montagnaro' (bergbewoner). Voor het hoofdgerecht had ik een 'filetto a l'italiana' (580 francs = 32 gulden) gedacht. Het werd een mooi stukje ossehaas, dat wel, overgoten echter met een 'vracht' verse champignons in een dikke, crème-achtige saus. Dat was, zo meen ik te weten, bij helemaal niet op z'n Italiaans. Het kwam over als een diepe kniebuiging voor buitenlandse gasten-annexsmaak, voor eters die niet weten wat op z'n Italiaans eten eigenlijk voorstelt. De kassa moet rinkelen, nietwaar? Ik had het overigens kunnen weten. Nadat de 'filetto' besteld was, had de jeugdige kelner namelijk gevraagd: „Met frieten, mijnheer?". Geen écht Italiaans omen, zeg nu zelf. 'Padrone' Pierro Seccafieno, zijn wortels liggen in de naaste omgeving van Perugia, stelde overigens een verandering van zijn kaart in het vooruitzicht. „Binnen zeer korte tijd", voegde hij er aan toe. Wellicht dat dán zijn 'filetto' werkelijk op z'n Italiaans geserveerd zal worden. De waarheid gebiedt te melden dat mijn tafelgenote, die wéét wat Italiaans kokkerellen is, over haar 'scaloppine al Marsala' (dunne in boter aangebraden kalfsbiefstukjes) redelijk tevreden was. „Hoewel de Marsala overheerst", zei ze. De keuken van La Strada is kennelijk nog niet 'ingelopen'....

nino tomadesso



het weer in europa

Noorwegen: half tot zwaar bewolkt en op veel plaatsen regen. Middagtemperaturen van 17 graden vlak aan zee tot 20 graden landinwaarts.
Zweden: half tot zwaar bewolkt en af en toe regen. Middagtemperaturen rond 22 graden.
Denemarken: Perioden met zon en een enkele bui. Middagtemperaturen van 17 graden vlak aan zee tot 21 graden landinwaarts.
Britse Eilanden: half tot zwaar bewolkt en nu en dan regen. Vooral in Zuid-Engeland ook perioden met zon. Middagtemperaturen van 17 graden aan de west-kusten van Schotland en Ierland tot 21 graden elders. In zuidoost Engeland temperaturen tot 24 graden.
België en Luxemburg: overwegend bewolkt en nu en dan regen. Middagtemperaturen omstreeks 22 graden, maar aan de Belgische kust iets koeler.
West-Duitsland: wolkenvelden en vooral in noord- en midden West-Duitsland nu en dan regen. Ook kans op een lokale onweersbui. Middagtemperaturen van 22 graden in het noorden tot ongeveer 26 graden in het zuiden.
Frankrijk: in het noorden en noordwesten wolkenvelden en een enkele bui en middagtemperaturen omstreeks 23 graden. Elders flinke zonnige perioden en vrijwel overal droog. Middagtemperaturen daar van 25 graden aan de kust van de Golf van Biscaje tot 30 graden in de omgeving van de Middellandse Zee.
Corsica en Sardinië: zonnig, maar een kleine kans op een onweersbui. Middagtemperaturen ongeveer 32 graden.
Spanje en Portugal: overwegend zonnig maar in zuidoost-Spanje in de middag en avond kans op een regen- of onweersbui. Middagtemperaturen aan de Atlantische kusten van Spanje en Portugal 23 tot 26 graden, aan de kusten van de Middellandse Zee omstreeks 32 graden en in de binnenlanden plaatselijk oplopend tot 40 graden.
Canarische Eilanden en Madeira: zonnig, maar aan de noordkusten ook enkele wolkenvelden. Middagtemperaturen omstreeks 30 graden, maar aan de noordzijden van de eilanden wat koeler.
Zwitserland en Oostenrijk: perioden met zon en vrijwel overal droog. Middagtemperaturen 25 tot 29 graden.
Italië: droog en overwegend zonnig. Middagtemperaturen 28 tot 31 graden, in Zuid-Italië plaatselijk tot 35 graden.
Joegoslavië: vooral in het binnenland enkele regen- of onweersbuien. Aan de kusten ook perioden met zon. Middagtemperaturen omstreeks 30 graden.
Griekenland: in de middag en avond in het noordelijk deel van het vasteland kans op een lokale onweersbui. Middagtemperaturen van 32 graden aan de kusten en op de kleinere eilanden tot 37 graden landinwaarts.



korte toer

ZATERDAG 12 AUGUSTUS:

VIJLEN: Wandeltochten Jong Nederland. Afstanden 6, 10, 15, 20, 26 en 42 km. Start vanaf 6.00 uur aan Hilleshagerweg.
WEERT: Wandelvierdaagse. Afstanden 7, 10 en 15 km. Vertrek vanaf Gemeentehuis om 13.15 uur.
HEERLEN: Bekkerveldfestival. Wandelpuzzeltocht (10 km) met start om 10.30 uur. Verdere attracties tot 24.00 uur.
Postzegel- en muntenbeurs in Volkshuis Passart van 13.30 tot 17.00 uur.
VVV-stadswandeling. Start 14.00 uur vanaf VVV-kantoor.
BERG EN TERBLIJT: Feestweek Harmonie Concordia
MAASTRICHT: Antiek- en vlooienmarkt in de Stationsstraat van 10.00 tot 16.00 uur.
Internationaal Jeu de Boulestoernooi op het Vrijthof.
Bezichtiging Schatkamer St. Servaasbasiliek van 10.00 tot 17.00 uur.
Bezichtiging Schatkamer St. Servaasbasiliek van 11.00 tot 17.00 uur.
VVV-stadswandelingen om 11.00 en 14.00 uur. Vertrek vanaf VVV-kantoor (Het Dinghuis, Kleine Staat).
MEERSSEN: Fancy fair in Speeltuin St. Joseph (Bunderstraat) vanaf 15.00 uur.
MECHELEN: Rondleiding De Commandeursmolen (Hoofdstraat) van 9.30 tot 17.00 uur.
LIMBRICHT: Expositie 'Oudheden opgepoetst' in Kasteel Limbricht van 14.00 tot 17.00 uur.
Italiaans 'Food Festival'.
ARCEN: Gladiolententoonstelling in de Kasteeltuinen.
BRUNSSUM: Luikse avondmarkt op parkeerplaats Schutterspark van 14.00 tot 22.00 uur.
EIJSDEN: Levend schaakspel op de Vroenhof van 13.30 tot 16.00 uur.
BORN: Expositie olieverschilderijen Roel Marissen in Hotel Born.
MAASBREE: Ossenfeesten.
HASSELT (B): Virga Jessefeesten. 20.30 uur Virga Jessespel.
OPOETEREN (B): Bosbessenkermis vanaf 17.00 uur.
STOLBERG (W.Dld.): Burg-festival.

ZONDAG 13 AUGUSTUS

VIJLEN: Jong Nederland-wandeltochten. Afstanden 6, 10, 15, 20, 25 en 42 km. Start vanaf 6.00 uur aan Hilleshagerweg.
HEERLEN: Bekkerveldfestival vanaf 9.00 uur.
Expositie 'De mens op de maan' in Volkssterrewacht (Schaapskooiweg 95) van 13.00 tot 17.00 uur.
BERG EN TERBLIJT: Feestweek harmonie Concordia.
MAASTRICHT: Bezichtiging Schatkamer St. Servaasbasiliek van 10.00 tot 17.00 uur.
Bezichtiging Schatkamer O.L.Vrouwebasiliek van 11.00 tot 17.00 uur.
VVV-stadswandelingen om 11.00 en 14.00 uur. Vertrek vanaf VVV-kantoor (Het Dinghuis, Kleine Staat).
MEERSSEN: Fancy Fair in speeltuin St. Joseph (Bunderstraat) vanaf 11.30 uur.
Rondleiding in en om de Basiliek o.l.v. een gids. Vertrek 14.00 uur in de Gloriëtte (theehuisje) in het Proosdijpark.
MECHELEN: Rondleiding De Commandeursmolen (Hoofdstraat) van 9.30 tot 17.00 uur.
ST.GEERTRUID: VVV-wandeling door het Savelsbos. Vertrek 15.00 uur vanaf Pannekoekenhuis (Dorpstraat).
LIMBRICHT: Expositie 'Oudheden opgepoetst' in Kasteel Limbricht van 14.00 tot 17.00 uur.
Italiaans 'Food Festival'.
SEVENUM: 'Serumse Fieste' vanaf 13. 00 uur met tal van attracties.
HOUTHEM-ST.GERLACH: Tuinfeest in Huize Vroenhof van 14.00 tot 20.00 uur.
VALKENBURG: Matinee Maastrichts Salon Orkest in Openluchttheater. Begin 15.00 uur.
SUSTEREN/DIETEREN: Luikse markt van 10.00 tot 18.00 uur bij sporthal.
CADIER EN KEER: Braderie en straatmarkt op het Raadhuisplein van 11.00 tot 18.00 uur.
BORN: Expositie olieverfschilderijen Roel Marissen in Hotel Born.
MAASBREE: Ossenfeesten.
SITTARD: VVV-stadswandeling met bezoek Fort Sanderbout. Start 14.00 uur vanaf VVV-kantoor.
NEDERWEERT/EIND: Oude ambachten, folklore van 13.00 tot 18.00 uur.
HASSELT (B): Virga Jessefeesten vanaf 10.00 uur.
OPOETEREN (B): Bosbessenkermis vanaf 8.00 uur.

Petrus en Paulus in teken Kerkepad

SCHAESBERG – De Schaesbergse Petrus en Pauluskerk kan op 12 en 19 augustus worden bezocht in het teken van de bekende NCRV-televisieserie Kerkepad. Schaesberg verwacht die dagen een dermate grote drukte dat de voormalige steenstort Laura en Vereniging aan de Mensheggerweg als parkeerterrein is aangewezen. Van daaruit vindt op gezette tijden busvervoer naar de kerk plaats. In de kerk worden kunstschatten tentoongesteld. Ook de grafkelder waarin de grafelijke familie van Schaesberg zijn laatste rustplaats heeft gevonden is op beide dagen open gesteld.

klein journaal

redactie oostelijke mijnstreek ☎ 739282

Heerlen

● De VVV Heerlen houdt vandaag een stadswandeling onder het motto 'Verleden en heden in Heerlen'. Vertrek om 14 uur vanaf het VVV-kantoor. De wandeling, die anderhalf uur duurt, kost vijf gulden. Kinderen betalen ƒ 2,50.
● Vandaag wordt de speeltuin op de Heerlerbaan geopend. Om 13 uur wordt er met muziek van harmonie St. Joseph plus fluit- en tamboerkorps Prinses Marijke vanaf de Caumerboord met kinderen, ouders aan andere belangstellenden naar het feestterrein vertrokken. Om 13.30 uur opent wethouder Zuidgeest speeltuin 't Baanrakkertje. Daarna is het Gussini-kindertheater. Bij slecht weer wordt dat verplaatst naar de Caumerbron. Alle openingsactiviteiten zijn gratis toegankelijk.
● Het damescomité en erebestuur van de fanfare St. Joseph houdt zondag op het Corneliusplein in Heerlerheide het 'Midzomerfeest'. Er zijn tal van activiteiten zoals een rommelmarkt, een fancy-fair, een rondrit per treintje en diverse kinderspelen. Muziek is er volop met dj Lex Nelissen, het blaasorkest 'De Urtaler Musikanten' en de country- en western showgroep 'Red Necks'.
● In café Allez (Dautzenbergstraat 6) treedt zondag vanaf 22 uur de zangeres Claudia Lasia op. Zij begeleidt zichzelf op een western-gitaar. Solo-gitarist Pierre Starmans is ook van de parij.

Hoensbroek

● Fanfare St. Gabriël houdt zondag van 10-17 uur een rommelmarkt op het Pius XII-plein nabij de Christus Koning kerk in Hoensbroek-zuid. De Bröker Blöaskapel treedt op van 14-16 uur. De opbrengst is voor aanschaf van nieuwe instrumenten.

Brunssum

● D'66 Brunssum houdt op 31 augustus openbaar conclaaf in de Postwagen om 20.30 uur. Men wil tot eensgezinde standpunten komen voor wat betreft de eerstkomende raadsvergadering.
● Gemengd koor IVO zoekt in het diamanten jubileumjaar nog nieuwe leden. Opgeven kan tijdens de repetities op maandagavond in het jeugdhuis aan de Maanstraat in Treebeek. De eerste repetitie begint maandag 14 augustus om 19.45 uur.
● In de Heufkensstraat is zaterdag een braderie van 13 tot 18 uur met ruim honderd kramen. Ook is er een luchtkussen en worden er demonstratie kung-fu en squaredance gehouden. 's Avonds is een feestavond met orkest Mid-night in café 't Hofke. De entree is vrij. Wilt u een kraam huren dan kunt u bellen met de heer Smeets, ☎ 256617.
● Morgen leidt de commandant van het Leger des Heils in Nederland, commissioner R. Schurink, de heiligingssamenkomst in Korps Treebeek aan de Horizonstraat 77 te Brunssum. Tijdens deze dienst, die om 10 uur begint, worden drie jonge mensen ingezegend tot heilsoldaat.

Eygelshoven

● Het Actiecomité H. Past. van Ars houdt op 9 september een vlooienmarkt in en buiten de kerkzaal van de kerk in Eygelshoven. Particulieren en verenigingen die een standplaats willen, kunnen terecht bij J. Verkooijen, ☎ 351202.
● Zondag is het traditionele koningsvogelschieten van het Schuttersbroederschap St. Sebatianus op de schuttersweide aan de Rimburgerweg. Wie wordt de opvolger van koning Peter Meelkop? De wedstrijd begint om 16 uur na de openingsschoten van pastoor Van de Lieshout en beschermheer burgemeester Mans.

Onderbanken

● De EHBO-afdeling Onderbanken houdt van 14 tot 21 augustus in Bingelrade, Jabeek, merkelbeek en Schinveld de jaarlijkse pleisteractie.

Wijnandsrade

● In het kader van het 17de antiek- en folklorefestival is vandaag op de binnenhof van kasteel Wijnandsrade een ballonnenwedstrijd voor de leerlingen van alle basisscholen van Groot-Nuth. Aanvang 15 uur. Deelname is gratis. Inschrijven vanaf 14 uur bij de ingang van het kasteel.

mv
DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS

ACCOUNTANTSKANTOOR
KALLEN, RAEVEN & CO.

is een maatschap van accountants-administratieconsulenten en fiskale juristen met circa 25 medewerkers.

Vanuit onze vestiging te Geleen begeleiden en adviseren wij een groot aantal bedrijven en partikulieren op financieel, fiskaal-juridisch en economisch gebied, alsmede behoort tot de dienstverlening advisering op het gebied van administratieve automatisering.

In verband met de sterke groei van ons cliëntenbestand alsmede ter ondersteuning van onze direktie zoeken wij kontakt met een

REGISTERACCOUNTANT M/V

Wij verwachten van u:

- goede kontaktuele eigenschappen met een zakelijke instelling;
- leidinggevende capaciteiten;
- een flexibele instelling;
- dat u niet ouder bent dan 35 jaar.

Belangstellenden worden verzocht hun schriftelijke sollicitatie met curriculum vitae te richten aan ons kantoor te Geleen, Rijksweg Noord 45, 6162 AB Geleen.

Hoens bv IJzerwaren

Hoens BV is gegroeid tot een van de grootste ijzerwarenvakhandels in het zuiden van het land. Het dynamisch bedrijf heeft ca. 50 medewerkers en bestaat ruim 40 jaar. Naast handelsaktiviteiten gericht op grootverbruikers (bv. bouwnijverheid, metaalindustrie, overheid) is er ook een divisie klein-gebruik (ijzerwarenspeciaalzaak voor vakman en doe-het-zelver). Kantoren, magazijnen en winkel zijn in moderne ruimten gecentraliseerd in Geleen.

Ter versterking van ons huidig inkoopteam van 4 medewerkers zoeken wij op korte termijn kandidaten voor de funktie van

administratief inkoper m/v

Taakinhoud:
- Zorgdragen voor en mede struktuur geven aan de verwerking via geautomatiseerde systemen van inkomende goederen en orders.

Funktie-eisen:
- Een opleiding op MEAO-nivo.
- Inzicht hebben in administratieve processen.
- Raakpunten met de branche (bouwbeslag, ijzerwaren) strekken tot aanbeveling.
- Enige jaren ervaring in een soortgelijke branche is gewenst.
- Leeftijd 25 - 30 jaar.
- Goede uitdrukkingsvaardigheid.
- Uitstekende kontaktuele eigenschappen en representatief optreden.

Ter versterking van onze medewerkers die belast zijn met de dagelijkse goederenstroom vragen wij op korte termijn een energieke

inpakker m/v voor magazijn

Op basis van halfjaarlijks-kontrakt; bij gebleken geschiktheid kan een vaste arbeidsovereenkomst volgen.

Taakinhoud:
- Het nauwkeurig verzendklaarmaken van de goederen en het mede laden hiervan in onze bezorgauto's.

Funktie-eisen:
- Enige feeling t.o.v. de branche is wenselijk.
- Goede kontaktuele eigenschappen; prettig om mee te werken.

Sollicitaties: Indien u belangstelling heeft voor een van bovengenoemde funkties, verzoeken wij u uw schriftelijke sollicitatie, binnen 10 dagen, te zenden aan: Hoens BV IJzerwaren, t.a.v. de heer A. Hoens, postbus 4, 6160 AA Geleen.
In de linkerbovenhoek van brief en enveloppe de funktie vermelden.

De uiteenlopende werkzaamheden van het Algemeen burgerlijk pensioenfonds zijn aan verschillende organisatie-onderdelen toevertrouwd: het Abp telt zes bedrijfseenheden, te weten Pensioenen, Arbeidsongeschiktheidsverzekering, Externe Administraties, Leningen en Effecten, Onroerend Goed en ABP-Hypotheken. Bij de uitvoering van hun taken kunnen deze bedrijfseenheden gebruik maken van de diensten van Centrale Services. De dienst Algemene Voorzieningen levert de benodigde faciliteiten. De Hoofddirectie wordt gesteund en geadviseerd door een aantal kleine gespecialiseerde Centrale Staven. Het Abp heeft in 12 plaatsen in het land vestigingen. Van de ruim 3700 medewerkers is het merendeel in het hoofdkantoor te Heerlen ondergebracht.

ABP ONROEREND GOED

Het Algemeen burgerlijk pensioenfonds beheert thans een belegd vermogen van circa ƒ 147 miljard, waarvan circa ƒ 10 miljard in onroerend goed. De onroerend goed-portefeuille omvat onder andere 85.000 woningen en ruim 1.300.000 m² kantoren, winkels en bedrijfsruimten, die over het gehele land zijn verspreid. De portefeuille zal aanzienlijk worden uitgebreid o.a. door beleggingen in het buitenland.

Voor de bedrijfseenheid Onroerend Goed, afdeling Administratieve Zaken, zoeken wij een

rayon-administrateur m/v

Functie-inhoud: De functionaris draagt er zorg voor dat de rayonadministratie op een verantwoorde en consolideerbare wijze plaatsvindt en dat elk niveau binnen de organisatie wordt voorzien van de benodigde informatie.

De rayonadministrateur geeft leiding aan de medewerkers van de rayonadministratie, deelt de medewerkers toe aan project- en objectteams en waarborgt dat de rayonadministratie aansluit op de administratieve organisatie van de bedrijfseenheid.

Functie-eisen: SPD, danwel HEAO-BE. Kandidaten die een voltooide SPD-1 opleiding hebben en bereid zijn de studie te vervolgen kunnen eveneens solliciteren; leidinggevende capaciteiten; het vermogen om in teamverband te werken; flexibel en initiërend; ervaring met onroerend goed-administratie strekt tot aanbeveling.

Standplaats: Heerlen.

Salaris: schaal 10, maximaal ƒ 5.290,– bruto, exclusief vacantietoeslag.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Schriftelijke sollicitaties, voorzien van een curriculum vitae, kunnen binnen twee weken na het verschijnen van deze advertentie worden gericht aan mw. V. Engelen-Ritzen, adviseur Personeel en Organisatie Onroerend Goed, Postbus 4890, 6401 JN Heerlen.
Nadere informatie kan desgewenst telefonisch worden ingewonnen bij dhr. W.J. Hendrix, hoofd afdeling Administratieve Zaken, tel: 045-792159.

ABP 'n wereld aan mogelijkheden

Select

Select Frites BV te Kerkrade is een van de grootste producenten van diepgevroren, voorgebakken frites in ons land. Het bedrijf is een werkmaatschappij van Hettema Zonen, een van de grootste handelsmaatschappijen in aardappelen en pootaardappelen in Europa.

Select Frites exporteert 100% van haar produktie naar vele landen. Er wordt gewerkt in een 3-ploegendienst. Het bedrijf beschikt over uiterst moderne produktieapparatuur, waardoor een zeer hoogwaardig kwaliteitsprodukt wordt geleverd.

Wij zoeken een:

Onderhoudsmonteur m/v

voor onderhoud van het machinepark en het verhelpen van storingen.

Functie-eisen:

- LTS/MTS elektrotechniek met kennis van werktuigbouw of gelijkwaardig niveau;
- leeftijd min. 25 jaar;
- bij voorkeur ervaring in een dergelijke functie in de voedingsmiddelenindustrie.

Geboden wordt:

- loon en arbeidsvoorwaarden in overeenstemming met de functie;
- afhankelijk van gebleken geschiktheid, goede doorgroeimogelijkheden.

Kandidaten zullen in Kerkrade of directe omgeving woonachtig moeten zijn of bereid zijn zich daar te vestigen.

Gegadigden wordt verzocht hun schriftelijke sollicitaties te richten aan:

Select Frites BV, Tunnelweg 100, 6468 EK Kerkrade.

ML BOUWBEDRIJF

ALL-ROUND VOORLIEDEN

Schriftelijke sollicitaties richten aan:
Bouwbedrijf Moonen-Lückers b.v.
postbus 189
6430 AD Hoensbroek
t.a.v. de heer B. Fox

Meex Technische Installaties bv
[illegible]
6430 AA Hoensbroek
Tel. 045-223320

Momenteel zoeken wij contact met kandidaten voor de navolgende functies:

PIJPMONTEURS

LASSERS

met ervaring in de industriële montage.

Onze organisatie heeft momenteel ca. 75 medewerkers. Wij voeren veelal op projectbasis werktuigbouwkundige werken uit in de industrie. Te denken valt hierbij aan o.a. de chemische en petrochemische industrie en de papierindustrie.

Arbeidsvoorwaarden zoals overeengekomen in de CAO voor de metaalnijverheid. Geïnteresseerden kunnen telefonisch of schriftelijk een sollicitatieformulier aanvragen of een uitvoerige sollicitatiebrief richten aan ons adres, t.a.v. afd. PZ.

vogten

Rapid Metaal B.V. in Maastricht maakt deel uit van Vogten Beheer B.V., een bedrijvengroep van een aantal hoofdzakelijk op staal georiënteerde bedrijven. De activiteiten bestaan uit handel in staal en, in steeds sterkere mate, bewerking van staal (decoileren, knippen, zetten, branden e.d.). De omzet, welke in Nederland, Duitsland, Groot-Brittannië en Frankrijk wordt gerealiseerd, is reeds een groot aantal jaren sterk groeiende.

In het kader van deze groei, hebben wij thans een aantal vacatures voor de functie van

PRODUKTIEMEDEWERKER

De werkzaamheden zullen onder andere bestaan uit het bedienen van machines en het laden en lossen van vrachtauto's en binnenschepen met behulp van moderne kranen.

Van kandidaten wordt verwacht dat zij passen in het bestaande team van produktiemedewerkers en bereid zijn zich enthousiast voor deze [illegible].
Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met onze [illegible] heer M. Urlings. In de week van 14 t/m 18 augustus as. kunt u ook iedere ochtend tussen 8 en 9 uur met hem een oriënterend gesprek hebben.

Sollicitaties kunt u richten aan
Rapid Metaal B.V., Ankerkade 14, 6202 NB Maastricht.

Technisch assistent industrial engineering.

Philips Components is de onderdelendivisie van Philips. Met een programma van vele tienduizenden componenten is deze divisie de grootste in deze branche. Enkele produkten: IC's, beeldbuizen, halfgeleiders, passieve componenten en materialen, optische en magnetische datastorage, displays en bedradingen. Het [illegible] centrum is in Eindhoven gevestigd. [illegible]

In Roermond heeft Philips Components het wereldkenniscentrum gevestigd voor keramische condensators en lineaire weerstanden.
Hoogwaardige elektronische onderdelen, die in Roermond worden ontwikkeld en geproduceerd. Industrial Engineering ondersteunt en begeleidt de produktieleiding bij vernieuwing en verbetering van produkten en produktieprocessen. Er wordt nauw samengewerkt met de Ontwikkelafdelingen. Wij zoeken versterking van de afdeling met een technisch assistent.

Uw functie.
U [illegible] uit die te maken hebben met [illegible] van produktieprocessen. Verder verzorgt u de introductie van nieuwe produkten in het produktieproces. Tenslotte bent u verantwoordelijk voor de fabricagevoorschriften en de [illegible] van produktiemedewerkers.

Uw toekomst.
In de [illegible] functie leert u het produktieproces en de verbinding met de ontwikkeling, grondig kennen. Daarmee heeft u een uitstekende uitgangspositie voor uw volgende functie: groepsleider in de produktie.

Onze eisen.
We vragen van u MTS-Procestechniek of Werktuigbouwkunde. Vanwege vervolgfuncties zijn leidinggevende capaciteiten van belang. Verder moet u bereid zijn om in de toekomst in ploegendienst te werken.

Informatie en sollicitatie.
Meer informatie krijgt u van dr.ir. P.J.J. van [illegible], hoofd Industrial Engineering, telefoon 04750-85348.
Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan [illegible] D.A. Bokhorst, Personeelzaken Philips Components, Bredeweg 10, 6042 GG Roermond.

Philips streeft ernaar meer vrouwen met geno[illegible] de achtergrond in dienst te nemen. Wij verzoeken hen daarom met nadruk om te solliciteren.

MTS-er P of W.

PHIL[illegible]

Philips Components

Limburgs Dagblad
SPORT
Zaterdag 12 augustus 1989 ● Pagina 19

Na negatief advies Arbeiszaken inzake Bolesta

Roda JC klopt bij ministerie aan

KERKRADE – Roda JC legt zich niet zonder meer neer bij het negatieve advies dat de Stichting Arbeidszaken Betaald Voetbal heeft gegeven inzake een werkvergunning voor doelman Henryk Bolesta. Jan Reker heeft gisteren namens Roda JC contact opgenomen met het ministerie van Sociale Zaken, dat volgende week definitief uitsluitsel moet geven of Bolesta al of niet naar Kerkrade mag verhuizen. Zoals bekend moet de Poolse goalie de vervanger worden voor de naar PSV vertrokken Jan Nederburgh.

Gewoonlijk volgt het ministerie van Sociale Zaken het advies van de Stichting Arbeidszaken Betaald Voetbal, maar Jan Reker hoopt met zijn pleidooi toch nog het tij te kunnen keren. „Het is eigenlijk te gek om los te lopen", zegt de oefenmeester. „Wij willen graag een adequate vervanger voor Jan Nederburgh. De alternatieven die de Stichting Arbeidszaken ons aan de hand heeft gedaan, kunnen in de verste verte niet tippen aan Nederburgh. Het betrof uitsluitend reservekeepers van eerste divisieclubs. Daar kunnen wij niets mee doen. Ook Nico Hanssen stond op dat lijstje. Die hebben we vorig seizoen echter lang genoeg op Kaalheide gezien om hem te beoordelen. Ook hij komt niet in aanmerking als opvolger van Nederburgh".

Jan Reker weet nog niet exact wie vanavond in Enschede het Kerkraadse doel verdedigt tijdens de competitie-ouverture tegen FC Twente. De medische staf stelt alles in het werk om Jos Smits, die last heeft van een liesblessure, optimaal onder de lat te krijgen. Ook de beide ander doelmannen, Ronald Waterreus en Siep Dijkstra, zijn geblesseerd. Waterreus moet binnenkort zelfs van een slijmbeursontsteking in het kniegewricht worden verlost, hetgeen een herstel van tenminste drie weken vergt. Verder kan Jan Reker vanavond geen beroep doen op Sanches Torres, Diliberto en Blättler (allen geblesseerd), terwijl John van Loen nog een schorsing van twee wedstrijden moet uitzitten.

Van Basten geblesseerd

BRESCIA – Marco van Basten is onder behandeling bij de Nederlandse fysiotherapeut/haptonoom Ted Troost. De spits van AC Milan heeft sinds een week last van een ontsteking bij de achillespees in het linkerbeen. Volgens de medische staf van de Europese bekerkampioen is het moeilijk te zeggen wanneer Van Basten weer fit is. Net als Gullit, die nog herstelt van een knieblessure, ontbrak hij in de vriendschappelijke wedstrijd tegen Galatasaray uit Turkije. Milan won in Brescia met 3-1. Van Bastens vervanger Borgonovo, die met Simone de voorhoede vormde, maakte binnen dertig minuten alle doelpunten voor de Italianen.

Vincent in basis MVV

Van onze sportredactie

MAASTRICHT – MVV-trainer Sef Vergoossen mag zich een stuk gelukkiger als zijn Kerkraadse collega Jan Reker prijzen. Behalve Huub Driessen (achillespees) en Alfons Arts (geschorst) is de volledige selectie fit. Hans Vincent is weer gezond verklaard en maakt vanavond zijn rentree in het elftal van MVV. Hij neemt zeer waarschijnlijk de plaats in van Raymond Smeets. Voor de rest draaft hetzelfde elftal op dat afgelopen zondag imponeerde (3-0) tegen het Oostduitse Energie Cottbus. MVV, dat maar liefst bijna tweeduizend seizoenkaarten aan de man bracht, verwacht vanavond een kleine zesduizend bezoekers in de Geusselt.

Fortuna

Fortuna Sittard valt de eer te beurt de eerste tegenstander van het net gepromoveerde Vitesse te zijn. Trainer Han Berger is daar niet al te gelukkig mee en verwacht morgen een lastige wedstrijd op Nieuw Monnikenhuizen in Arnhem. „Een pas gepromoveerde ploeg wil zeker in de eerste thuiswedstrijd voor niemand onder doen. Bovendien heeft Vitesse sowieso al een sterke ploeg.

Voeg daarbij de verre van ideale voorbereiding die wij achter de rug hebben en het is duidelijk dat in Arnhem een zware klus wacht". Berger kan geen gebruik maken van John Clayton, René Maessen en Mario Eleveld, die allen geblesseerd zijn.

Doelman Dijkstra wil niets meer met Roda JC te maken hebben

'Ik ben behandeld als een stuk vuil'

● *Siep Dijkstra wil nooit meer werken onder Jan Reker. „Om bij Roda te kunnen spelen heb ik mijn baan opgezegd".*

door fred sochacki

KERKRADE – Terwijl Roda JC en vooral Jan Reker bij het ministerie van Sociale Zaken verwoede pogingen onderneemt een arbeidsvergunning los te peuteren voor doelman Henryk Bolesta, verklaarde goalie Siep Dijkstra Roda JC en met name Jan Reker de oorlog. „Ik ben als een stuk vuil behandeld door Reker", zegt de Kerkraadse doelman. „Ik wil weg bij Roda JC en zal me voorlopig niet meer op Kaalheide laten zien. Dat ter bescherming van mezelf. Ik realiseer me de risico's die aan deze stap kleven, maar de risico's zouden groter zijn als ik maandag naar de training zou gaan".

Fit

Officieel heette het gisteren vanuit Roda JC-informatie dat Dijkstra nog geblesseerd was en daarom niet in aanmerking kwam voor een plaats in de selectie, die op weg ging naar de uitwedstrijd tegen FC Twente. „Klopt niets van", fulmineerde Dijkstra. „Ik ben fit. Na mijn blessure heb ik keihard voor mezelf getraind om de kans die er ligt aan te grijpen. De kans die bijvoorbeeld sponsor Hendriks me verleden seizoen al beloofde. Assistent-coach Versleyen beweerde nog dat ik mee moest naar Twente. Gistermiddag kreeg ik van Reker te horen dat ik thuis moest blijven. Ik zou niet goed liggen in de groep. En dat terwijl ik nooit enig probleem met een van de medespelers heb gehad. Integendeel; ze complimenteerden me zelfs nog met het snelle herstel en de wijze waarop ik me in de trainingen bezig was. Reker koos echter voor Waterreus, die inderdaad nog geblesseerd is".

Begrip

Een keuze waar Dijkstra geen begrip voor kon opbrengen. Te meer daar de 22-jarige doelverdediger onlangs een aanbieding kreeg van Helmond Sport. Roda JC wenste aan die transfer niet mee te werken.

„Reker weigert me af te staan aan Helmond Sport, maar geeft me ook geen kans om te keepen. Tijdens de trainingsstage in Winterswijk heb ik geen minuut in doel gestaan. Ik weet niet wat ik hem misdaan heb maar ik kan doen en laten wat ik wil, het is nooit goed. Als je Reker tegen je hebt, kun je het vergeten. Je moet in zijn straatje passen.

Daarom is het beter dat Roda mij maar snel laat vertrekken. Ik heb voor de gebruik zelfs mijn werk bij de Volvo opgegeven. En nu word ik behandeld als een stuk vuil". Roda JC-trainer Jan Reker was gisteravond niet bereikbaar voor commentaar.

Romario houdt Careca op bank

SANTIAGO – PSV's Romario houdt Napoli's Careca zondag op de bank voor de interland van Brazilië tegen Chili in Santiago. De wedstrijd is de tweede van beide landen in de kwalificatiereeks voor de eindronde om de wereldtitel. Eerder won de ploeg van bondscoach Lazaroni met 4-0 van Venezuela. Romario, die pas begin september in Eindhoven terug keert, vormt met Silas en Bebeto de aanval. Lazaroni is tevreden over de verrichtingen van het trio. Romario maakte in het treffen met Venezuela een doelpunt, Bebeto twee.

Hoog atletiekbezoek

● *Amsterdam – Op de Luchthaven Schiphol arriveerden gisteren Serge Boebka (links) en Said Aouita. Beide topatleten, goed voor heel wat wereldtitels en Olympisch goud, nemen morgen deel aan de Ad Paulen Memorial Games in Hengelo. De derde grote trekpleister in het Fanny Blankers Koen-stadion, Carl Lewis, zette gistermiddag eveneens voet op Nederlandse bodem.*

Vrees voor grote moeilijkheden bij Utrecht-Feyenoord

Van onze sportredactie

[U]TRECHT - De Utrechtse po[litie] houdt rekening met grote [pr]oblemen met voetbalsup[po]rters zondag tijdens de wed[str]ijd FC Utrecht-Feyenoord. [In] supporterskringen wordt [ge]vreesd voor ongeregeldheden, in de Haagse rechtbank [...]steren heeft beslist dat het [ex]periment met de clubpas [...] doorgaan.

[De] verwachting is dat zondag veel [Fe]yenoord-supporters proberen [zo]nder voetbalpas het stadion binnen te komen. Veel van hen komen [ver]moedelijk terecht in vakken die [bes]temd zijn voor supporters van [FC] Utrecht.

[De] kassa's van stadion Galgenwaard zijn zondag normaal geopend. Supporters kunnen bij een [van] de kassa's alsnog een clubpas [aan]vragen. Volgens voorzitter Jacques Brand van de FC Utrecht-supportersvereniging bestaat geen officiële uitwisseling van kaarten tussen de Utrechtse en Rotterdamse supportersvereniging. „Maar neem [maar] rustig aan dat de jongens dat onderling regelen", zegt hij. „Ik verwacht [dat] er een averechts effect van de [club]pas. Normaal komen er 500 [Fey]enoord-supporters naar [Utr]echt, dat zullen er nu zeker 1000 [zijn]. Ik hoop dat er zondag kan [wor]den gevoetbald".

[De] Utrechtse politie heeft zondag [...] mensen beschikbaar. De helft [van] hen wordt direct ingezet. Een groot aantal politiemensen zal erop toezien dat geen Feyenoord-supporters zonder clubpas het stadion binnengaan.

Politiewoordvoerder Jan Kramer: „Zodra we zien dat een Feyenoord-supporter zonder pas naar binnen wil, grijpen we in. Maar je kunt nu eenmaal niet aan iemands neus zien waar hij vandaan komt. Daarom gaan we er ook vanuit dat Rotterdammers in verkeerde vakken terecht komen. We zullen overigens geen agenten in de vakken plaatsen".

Van der Laar en Modderman stoppen

ZEIST - Chris van der Laar en Minne Modderman hebben hun loopbaan als scheidsrechter in het betaalde voetbal met onmiddellijke ingang beëindigd. Het duo maakte dat gisteren aan de Landelijke Scheidsrechters Commissie bekend.

De 41-jarige Minne Modderman uit Oudehaske in Friesland, die op de B-lijst stond, slaagde donderdag niet voor de Coopertest die de arbiters op het sportcentrum van Zeist moesten doorstaan. Hij viel tijdens de loop van twaalf minuten uit. Hij had geen trek meer in een herkansing op 14 september.

De 43-jarige Chris van der Laar uit Enschede liet zijn besluit via een telex van twee regels weten. Van der Laar fluit sinds 1977 in het betaalde voetbal. De A-arbiter deed donderdag niet mee aan de conditietest, waarmee hij de laatste jaren steeds meer moeite had.

Winst in Zwolle met pijn en moeite

Gelukkige start VVV

Van onze medewerker
HENK HAFMANS

ZWOLLE – De vreugde in het Venlose kamp na de eerste zege kwam een tikkeltje overdreven over maar was daarom niet minder spontaan. Niet zonder fortuin hield VVV de volle winst overeind, toen PEC Zwolle in de slotminuten alle hens aan dek riep, om alsnog de gelijkmaker te forceren. Het laatste fluitsignaal betekende in ieder geval een hele opluchting: een zwaar bevochte zege (1-2) die niet onfortuinlijk tot stand was gekomen.

Daarvoor kreeg PEC Zwolle te veel mogelijkheden en dicteerde de thuisclub over grote perioden het wedstrijdgebeuren. Norbert Ringels sloot zijn ogen niet voor de minpunten in de ploeg: „Sommige spelers, zeker de debutanten stonden bol van de spanning". Vooral in de eerste 20 minuten kreeg VVV totaal geen grip op het wedstrijdgebeuren. De Venlose combinaties werden vroegtijdig gestoord en bijna steeds met succes ontregeld door het agressief spelend PEC.

Trainer Hulshuizen: „Vooraal op hun crosspasses hadden wij aanvankelijk geen vat. Daaruit ontstonden via de flanken hachelijke situaties voor ons doel". Ook na de openingstreffer vlak voor rust – Stewart speelde [illegible] de vrijstaande [illegible] toonde het [illegible] stagnaties [illegible] levensgevaarlijk [illegible] speelhelft [illegible] symptomen van [illegible] binnen de Venlose gelederen.

In de tweede [illegible] VVV iets meer te bieden [illegible] spel had [illegible] storende elementen. Opmerkelijk was bijvoorbeeld dat [illegible] VVV [illegible] enkele linksbenige [illegible] stond. Bij PEC was [illegible] bezet door [illegible] spelers, hetgeen meer [illegible] in hun spelpatroon [illegible]. Even onverwacht [illegible] treffer viel het tweede [illegible] doelpunt. Jeroen Boere, [illegible] werklust, [illegible] hoofd een voorzet van [illegible] Welter naar invaller Jay Driessen. Diens uithaal wist doelman [illegible] wel te blokkeren, maar Stewart reageerde alert: 0-2.

VVV leek op [illegible], maar bleef [illegible]. Daarvan profiteerde PEC [illegible] een maal. Roelofsen [illegible] een hoekschop [illegible] 1-2, de tijd was voor PEC Zwolle te kort om nog langszij te komen. Co-trainer Norbert Ringels: „Ze gaan de komende twee thuiswedstrijden met meer zelfvertrouwen spelen. Deze ploeg kan beter".

PEC Zwolle-VVV 1-2 (0-1) [illegible] 67. [illegible] Scheidsrechter [illegible] 2.000. [illegible] PEC Zwolle: [illegible]

VVV: [illegible] Ratten, [illegible] Reijnink (46. Driessen), [illegible] Boere, Stewart (80. [illegible]).

Programma [illegible]

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: [illegible]

Willem II [illegible]

FC Twente [illegible]

Roda JC [illegible]
schorst: [illegible]

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: Van der Ende
Vitesse: [illegible]

Fortuna Sittard: [illegible]

BUNDESLIGA
Vandaag 15.30 uur
St. Pauli [illegible]
Leverkusen [illegible]

TWEEDE BUNDESLIGA
Alemannia [illegible]

Vandaag:
Caesar-[illegible]

Morgen:

Born-RKFS	[illegible]
Almania [illegible]	[illegible]
Schaesberg [illegible]	[illegible]
Bekkerveld-[illegible]	[illegible]

mv DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS

De Stichting St. Anna wordt gevormd door 3 instituten voor zwakzinnigenzorg t.w. Huize St. Anna te Heel, Huize Maasveld te Maastricht en Huize Op de Bies te Schimmert. De Stichting is gevestigd te Heel. In totaliteit wordt zorg verleend aan circa 1000 bewoners en ruim 900 medewerkers zijn direct of indirect bij de zorg voor de bewoners betrokken.

Ter ondersteuning van de Algemeen Directeur zoeken wij op korte termijn een:

directiesecretaresse m/v

Functie-inhoud:
- het verrichten van typewerkzaamheden t.b.v. de Directie en Raad van Toezicht;
- het uitwerken van conceptbrieven en het verzorgen van de correspondentie;
- het bijhouden en bewaken van de agenda t.b.v. de Directie;
- het beheren van het lopende archief van de Directie en Raad van Toezicht;
- het zonodig voorbereiden, notuleren en verzorgen van de verslaglegging van diverse vergaderingen.

Functie-eisen:
- vooropleiding minimaal HAVO-nivo alsmede Schoevers of vergelijkbare beroepsopleiding of MEAO-S;
- ruime ervaring in soortgelijke functie;
- goede sociale vaardigheden;
- ervaring met tekstverwerking;
- bereidheid tot flexibele inzet;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.

Salariëring geschiedt conform de CAO voor het Ziekenhuiswezen overeenkomstig de functiewaardering gezondheidszorg (max. ƒ 3.360,- bruto per maand). Overige arbeidsvoorwaarden zijn overeenkomstig de CAO voor het Ziekenhuiswezen.

De standplaats is Heel.

Nadere informatie omtrent deze functie kan worden ingewonnen bij de heer K.J.M. Jacobi, adjunct directeur Personeel en Organisatie, tel: 04747-1641.

Schriftelijke sollicitaties, onder vermelding van vacaturenummer 89041, tot uiterlijk 10 dagen na het verschijnen van dit blad, te richten aan de Dienst Personeel en Organisatie van onderstaande Stichting, Postbus 5001, 6097 ZG Heel.

StA Stichting "St. Anna"
Centra voor Zwakzinnigenzorg



WOLTER en Znn. BV
transport en handels onderneming

Gevestigd industrieterrein De Koumen te Hoensbroek

Met spoed vragen wij:

een boekhoudster/receptioniste

(40 u per week)

Functie-eisen:
- voltooide opleiding MEAO (incl. bedrijfsadm./informatica)
- goede beheersing van de Nederlandse taal
- type-vaardigheid
- ervaring met zelfstandig werken
- beheersing van geautomatiseerde administratieverwerking

Sollicitaties richten aan:
Wolter & Znn. B.V. p/a Laurenthof 1, 6369 BM Simpelveld

BLM

BLM Weg- en Waterbouw BV is een relatief jong, modern en dynamisch bedrijf met jong en vakbekwaam uitvoerend personeel, dat zich een eigen positie heeft verworven op het gebied van de grond-, weg- en waterbouw.

In onze groeiende onderneming, waarin wij de toekomst met veel vertrouwen tegemoet zien, hebben wij op korte termijn behoefte aan een enthousiaste en gemotiveerde medewerker, die samen met ons wil werken aan de verdere uitbouw van dit bedrijf.

Wij vragen:

UITVOERDER GWW

- In overleg met u en het Bedrijfsburo wordt de werkbegroting vastgesteld.
- Het concept-werkplan wordt door u opgesteld en doorgesproken met het Bedrijfsburo.
- Voor de uitvoering van het werk beschikt u over het nodige organisatievermogen en inventiviteit, waarbij het omgaan met mensen u makkelijk afgaat.
- Tijdens de uitvoering toetst u met regelmaat de voortgang van het werk aan werkbegroting en planning.
- In overleg met de opdrachtgever worden door u de termijn- en afrekenstaten opgesteld.

Een medisch onderzoek behoort, en een psychologische test kan tot de selectieprocedure behoren.

Heeft u interesse in geschetste zelfstandige, actieve en goedbetaalde functie, neem dan contact met ons op. Het spreekt vanzelf dat uw sollicitatie vertrouwelijk behandeld zal worden.

Tevens vragen wij voor de afdeling Industrieservice een

VOORMAN/STRATEMAKER

- Na een gedegen inwerkperiode is de mogelijkheid aanwezig om uit te groeien tot hulp-uitvoerder.
- U geeft leiding aan een ploeg mensen en dient zelfstandig kleine werken uit te voeren.
- Uw eigen inbreng is derhalve groot en u neemt initiatief tot oplossing van onvoorziene omstandigheden.

Voor eventuele inlichtingen omtrent deze vacature kunt u telefonisch contact opnemen met onze heer H. Herberighs, na 18.00 uur, telnr. 04404-1267.

Uw schriftelijke sollicitatie gelieve u te richten aan onderstaand adres.
BLM WEG- EN WATERBOUW BV, Postbus 5540, 6202 XA Maastricht, tel. 043-646640.



Door het gestadig toenemen van onze werkzaamheden zouden wij gaarne in kontakt komen met een

ERVAREN ASSISTENT-ACCOUNTANT (M/V)

tot max. 35 jaar.

Voor deze zelfstandige en dynamische functie dient u te beschikken over:
- opleiding HAVO/VWO,
- diploma SPD-I en II (of studerend voor SPD-II),
- meerjarige ervaring op een accountantskantoor,
- goede kontaktuele eigenschappen,
- rijbewijs BE.

Indien u meent over de gevraagde capaciteiten te beschikken, kunnen wij u een afwisselende functie bieden, waarbij doorgroeimogelijkheden niet worden uitgesloten.

Uw sollicitatie, eigenhandig geschreven en voorzien van curriculum vitae kunt u richten aan:
Accountantskantoor NBC-Limburg,
t.a.v. de heer W.A. van den Driesschen AA
Postbus 380, 6130 AJ Sittard.

Accountantskantoor NBC-Limburg is aangesloten bij NBC-Nederland, een multidisciplinair samenwerkingsverband van registeraccountants, accountants-administratieconsulenten, belastingadviseurs en automatiseringsdeskundigen.



Accountants
Engelenkampstraat 69, Postbus 380, 6130 AJ Sittard. Telefoon: (04490)-24844



In de Stichting Z.V.B. werken de Stichting St.Jozefziekenhuis (280 bedden) en de Stichting Verpleegtehuizen en Bejaardenzorg Kerkrade samen. Onder deze laatstgenoemde Stichting ressorteren twee verpleegtehuizen en vier verzorgingstehuizen. Het totale personeelsbestand omvat ca 1400 personeelsleden.

In het verzorgingstehuis Firenschat bestaan twee vacatures voor full-time

ziekenverzorgende m/v

Taak/funktie De ziekenverzorgende is een zelfstandig werkzame kracht, die de bewoners persoonlijk terzijde staat. Hij/zij is verantwoordelijk voor de verzor-…

Selectie-eisen Opleiding: ● het diploma ziekenverzorgende of M.D.G.O. verpleging.
Ervaring: ● enige ervaring in het verzorgen van bejaarden is wenselijk.
Persoon: ● in staat zijn om zelfstandig en in teamverband te werken; ● beschikken over goede contactuele eigenschappen.

Salariëring Salariëring geschiedt conform de C.A.O.-Bejaardentehuizen, schaal 4, minimum ƒ 2076,- en maximum ƒ 2570,- bruto per maand.
De overige arbeidsvoorwaarden zijn conform C.A.O.-Bejaardentehuizen.

Inlichtingen Inlichtingen kunnen ingewonnen worden bij mw. D. Vaessen, hoofd verzorging, Firenschat. Tel.: 045-468468.

Solliciteren Belangstellenden worden verzocht binnen 10 dagen schriftelijk te solliciteren t.a.v. mw. H. Dilsing, personeelsconsulente van de afdeling personeelszaken van de Stichting Verpleegtehuizen en Bejaardenzorg Kerkrade, Markt 52, 6461 ED KERKRADE.

Selectie-procedure In de selectieprocedure worden betrokken de directeur, het hoofd verzorging en de personeelsconsulente.

Bejaardencentrum Bocholtz

zoekt een

ziekenverzorgende m/v

Wij vragen:
- belangstelling voor de ouderwordende mens;
- in teamverband kunnen werken;
- bereidheid tot wisselende diensten;
- bereidheid tot bereikbaarheidsdienst.

Wij bieden:
- salaris volgens CAO bejaardentehuizen;
- een full-time dienstverband;
- een prettig werkklimaat.

Schriftelijke sollicitaties binnen 10 dagen richten aan:
Bejaardencentrum Bocholtz t.a.v. dhr. J.Th.M. Arts, Schoolstraat 30, 6351 EJ Bocholtz

---

VAN OPPEN



Kerkrade-West, vraagt voor direct

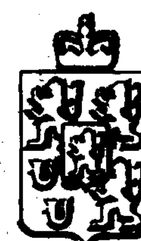
Part-time medewerkster afd. A.G.F.

Tevens vragen wij voor onze ambachtelijke broodbakkerij

65+'er

om wegens ziekte tijdelijk uit te helpen.

Van Oppen Super, Gladiolenstraat 216, 6466 TZ Kerkrade-West. Tel. 045-422281.



Provincie Limburg

In de Hoofdgroep Welzijn zijn alle beleidsvoorbereidende en beleidsuitvoerende activiteiten ondergebracht op het gebied van Welzijn, Volksgezondheid, Cultuur en Sport, Onderwijs en Bejaardenbeleid.

In het secretariaat van de hoofdgroep zijn twee functies vacant

a. part-time directie-secretaresse v/m voor de duur van 20 uren per week

vac. no. W.89.05

functie-inhoud:
- het verzorgen van het secretariaat van de plaatsvervangend directeur en staffunctionarissen: deze werkzaamheden omvatten o.m.:
  - het voorbereiden en verslagleggen van vergaderingen en besprekingen;
  - het bewaken van de agenda's en het regelen van telefoongesprekken en afspraken;
  - het beheer van het archief van het secretariaat;
  - het verrichten van allerlei administratief-ondersteunende werkzaamheden;
- het vervangen van het hoofd van het hoofdgroepsecretariaat, tevens secretaresse van de directeur.

functie-vereisten:
- tenminste een voltooide HAVO-opleiding aangevuld met het diploma directie-secretaresse;
- enige jaren ervaring in een soortgelijke functie;
- kennis van en ervaring met tekstverwerkende apparatuur;
- communicatieve en redactionele vaardigheden.

b. full-time bureau-secretaresse v/m ten behoeve van het bureau onderwijs en educatie

vac. no. W.89.07

functie-inhoud:
- het voorbereiden en verslagleggen van vergaderingen en besprekingen;
- het verzorgen van het secretariaat van het bureauhoofd en medewerkers van het bureau; deze werkzaamheden omvatten o.m.: het bewaken van de agenda's, het regelen van telefoongesprekken en afspraken en het beheer van de archieven van deze werkeenheid;
- het verrichten van type-werkzaamheden en allerlei uitvoerende en administratief-ondersteunende werkzaamheden voor de medewerkers van het bureau.

functie-vereisten:
- een voltooide HAVO-opleiding, aangevuld met een secretaresse-diploma, of het bezit van het MEAO-diploma secretariële richting;
- kennis van en ervaring met tekstverwerkende apparatuur;
- enige jaren ervaring in een soortgelijke functie;
- communicatieve en redactionele vaardigheden.

salaris:
afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring wordt een maximaal salaris geboden voor functie A van ƒ 3.641,– per maand en voor functie B ƒ 3.307,– per maand.

sollicitaties en inlichtingen:
schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan het College van Gedeputeerde Staten en in te zenden aan de Directeur van de Stafgroep Personeel en Organisatie, Postbus 570, 6202 MA Maastricht, onder vermelding van het vacaturenummer op brief en enveloppe.

De mogelijkheid tot kinderopvang is aanwezig.
De functie B. kan ook in deeltijd worden uitgeoefend.

Nadere inlichtingen kunnen eventueel worden ingewonnen bij de Mw. M. Frijns-Meijers, hoofd van het secretariaat Hoofdgroep Welzijn tel. 043-897105.

In de laatste fase van de sollicitatieprocedure zal een delegatie van de hoofdgroep worden geschakeld.

V 16/32-89

Met spoed gevraagd

ervaren medewerkster

voor de afdeling vleeswaren/kaas

voor 24 tot 32 uur per week
leeftijd 17 tot 20 jaar

Supermarkt Van Oppen,
Kloosterstr. 28, 6369 AD Simpelveld, tel. 045-441262.

Wir stellen ein:

Erfahrene Baggerführer für Mobil- und Kettenbagger

Unimog-Fahrer mit Führerschein

Klasse III

Willy Dohmen Gmbh & Co. KG
Tiefstrassen-, Hoch- und Stahlbetonbau
D-5132 Übach-Palenberg-Windhausen
Hasenbuschstr. 46, Tel. 0949-2451-67061-4

AANNEMERSBEDRIJF
LEUNISSEN BV

voor spoedige indiensttreding
t.b.v. diverse projecten in Zuid-Limburg

- **voorlieden-hulpuitvoerder**
- **metselaars**
- **handlangers**
- **timmerlieden**
- **leerling-timmerlieden**

Sollicitatie richten aan:
Aannemersbedrijf Leunissen, Strucht 76
Schin op Geul, tel. 04459-1837



Chemisch afval

verol recycling limburg B.V.

Ankerkade 10, 6222 NM Maastricht

Verol Recycling

is een jonge, groeiende onderneming, die aktiviteiten ontplooit op het gebied van advisering, inzameling, opslag en verwerking van chemische afvalstoffen en scheiding c.q. zuivering van olie/slib/water-mengsels.

Centraal binnen de onderneming staat het opslagdepot.
In het team van depotpersoneel is, wegens uitbreiding, plaats voor een

Aktieve medewerker MBO-chemie

Funktie-omschrijving:
- kontrole, sortering en verwerking van klein chemisch afval
- monstername van inkomende en opgeslagen partijen chemisch afval
- assistentie van depotmedewerkers bij diverse werkzaamheden
- werkzaamheden buiten bedrijf
- rapportage aan chef-depot

Funktie-eisen:
- opleiding M.B.O.-Chemie
- groot gevoel voor veiligheid, arbeidshygiëne en orde
- goede kontaktuele eigenschappen
- rijbewijs BE
- bereidheid tot het volgen van kursussen
- E.H.B.O.-diploma en reanimatie-ervaring is een pré
- leeftijd maximaal 25 jaar.

Wij bieden een leuke en afwisselende job met een goede honorering.

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie met C.V. schriftelijk te richten aan de direktie van

Verol Recycling Limburg B.V.
Ankerkade 10, 6222 NM Maastricht

Stefan Koch kwartfinalist

van onze tennismedewerker

VLISSINGEN – Stefan Koch heeft het Schelde-toernooi in Vlissingen de kwartfinale van het herenenkelspel A bereikt. Sven Groeneveld werd door Koch met 6–4; 6–3 uitgeschakeld. In het herendubbel staat Koch samen met Stephan Ehritt ook in de kwartfinale. Net zoals in het enkelspel versloeg Koch in de eerste ronde Limburgse tegenstanders. Pieter Klinkers en Coen Verkerkt werden met 4–6; 2–6; 6–2 uit de tweede ronde gehouden.

● LEEUWARDEN – Ramon Lacroix is de nationale kampioenschappen in zijn eigen leeftijdscategorie tot en met 14 jaar in Leeuwarden goed gestart. In twee partijen hoefde hij slechts drie games af te staan. Eerst versloeg hij Niels Siekman met 6–0; 6–1. Daarna werd Rogier Eijking met 6–1; 6–1 uitgeschakeld. Ook Arjen Poulissen, Sjeng Schalken en Rogier Wassen plaatsten zich voor de derde ronde.

● LIMBRICHT – De favoriet voor de eindzege herenenkel B1 van het Panta Rhei-toernooi Maurice van den Donk heeft gisteren twee overwinningen geboekt. Na enige moeite met John van Helmond gehad te hebben (1–6; 6–3; 6–2) zette hij Roger van Biljouw met 6–0; 6–0 resoluut aan de kant. De Kerkradenaar Jos Nacken won met 6–7; 6–4; 6–4 van Arthur Mol.

Bij de dames is Ellen Brutsaerts door haar winst met 6–3; 6–3 over Alexandra Curfs de nieuwe tegenstandster van favoriete Ilse Leytens. Uitslagen B2-klasse: Kriescher-Leenen 6–4; 6–3. Droge-Kouw 4—6; 6–4; 1–0, opgave Kouw. Hooymayers-Horsmans 7–5; 2–6; 6–1. Bodeutsch-Meijer 2–6; 6–3; 6–1.

McEnroe te sterk voor Schapers

INDIANAPOLIS – Michiel Schapers is in de derde ronde van het Grand Prix-tennistoernooi in Indianapolis uitgeschakeld door John McEnroe.

De Rotterdammer, als vijftiende geplaatst, won de eerste set met 6-4. Vervolgens was de Amerikaan, als tweede ingeschat, met 6-1 en 6-2 veel te sterk. Schapers had in de eerste twee ronden van het met 850.000 gulden gedoteerde evenement achtereenvolgens de Argentijn Frana en de Brit Bates verslagen.

Uitslagen derde ronde: McEnroe-Schapers 4-6, 6-1, 6-2; Edberg-Pate 6-3, 6-1; Witsken-Muller 7-5, 6-3; Sampras-Carlsson 6-3, 6-4; Matuszewski-Sznajder 6-2, 3-6, 6-1; Berger-Moir 6-1, 6-1; Mayotte-Wheaton 6-3, 6-3; Krickstein-Masur 7-6, 7-5.

● KLAGENFURT – In het eerste toernooi van het Oostenrijks satellit circuit in Klagenfurt heeft Armand Custers uit Hoensbroek de halve finale bereikt.

In de kwarteindstrijd won hij van de Fransman Stephane Grenier: 7–6; 7–6.

Vreugde Danny Nelissen na tijdrit van korte duur

Zuyderwijck leidt Mijnstreek

door wiel verheesen

NIEUWENHAGEN – Danny Nelissen kwam in de openingsetappe flitsend uit de startblokken en Tonny Akkermans bereikte enkele uren later zegevierend de finish van de tweede rit. Toch begint Wilco Zuyderwijck vandaag als leider van het klassement aan het slotweekeinde in de Omloop van de Mijnstreek voor wieleramateurs. Hij dankt zijn positie vooral aan de tijdsvergoedingen, die hij bij tussensprints in de gisteravond verreden etappe met Nieuwenhagen als begin- en eindpunt veroverde.

...e wedstrijd (129 deelnemers) ...eeg niet zoals gehoopt een Tsje...ische afvaardiging aan de start. ...ok de selectieploeg uit de kring ...ken bleef thuis en voorts ontbrak ...et team uit het Brabantse Asten. ...e 'aanvulling' mocht er desonanks wezen. Als voorbereiding op ...et wereldkampioenschap binnen...ort in Frankrijk kwam immers het ...ederlandse team, dat straks in de ...K-ploegentijdrit uitkomt, naar ...imburg.

...anny Nelissen zou ook graag deel...emer aan het het wereldkampioen...chap zijn geweest, maar hoewel hij ...de strijd om de nationale achter...olgingstitel op de baan het zilver ...eroverde moet hij thuisblijven. ...ijn niet-aanduiding betekende ...oor de beloftevolle renner uit Sit...ard een teleurstelling. De sportieve ...eerwraak hierop nam hij gister...iddag in de 5 kilometer tussen ...aubach en Nieuwenhagen, met al...en het horloge als onzichtbare te...nstander. Lex Nederlof (tweede) ...oest liefst zes seconden op de ren...er uit Sittard toegeven. Robert Ra...emakers uit Schinveld werd der...e.

...isteravond, toen de karavaan vijf ...onden van vijfentwintig kilometer ...en rond de gemeente Landgraaf ...egde, was er voor de favorieten ...it eigen streek geen eer weggelegd. ...ilco Zuyderwijck pakte in de tus...ensprints liefst vierentwintig se...onden tijdsvergoeding. Tonny Ak...ermans daarentegen soleerde naar ...e etappewinst. Danny Nelissen ...as meteen zijn leiderstrui kwijt.

...slag tijdrit: 1. Danny Nelissen (Sittard) ...km van Waubach naar Nieuwenhagen in ...8; 2. Nederlof op 6 sec; 3. Rademakers ...7; 4. Van Berkum z.t; 5. Ansems 0.08; 6. ...ijck z.t; 7. Bol 0.09; 8. Zuyderwijck z.t; 9. ...ouken z.t; 10. Cent 0.11; 19. Van der Leij ...14; 23. Speetjens 0.15; 49. Senden 0.22; 50. ...ok z.t; 53. Poels 0.24; 54. May z.t; 58. Gino ...nsen 0.25; 59. Thoolen z.t; 61. Knarren ...26; 69. Jean Habets 0.28; 71. Ron Smeets ...29; 75. Stienen 0.30; 77. Farenhout z.t; 79. ...eenen z.t; 83. Krist 0.31; 87. John de Hey ...32; 98. Nuy 0.36; 102. Erwin Smeets 0.38; ...7. Wim Jennen 0.40; 110. Van Mulken ...41; 113. v.d.Stap 0.43; 115. Vergoossen z.t; ...8. Brentjens z.t; 117. Brouns 0.46; 119. Aan ...e Boom 0.47; 125. Kool 0.52; 126. Jos Sen...en z.t; 129. en laatste Van Bijnen op 1 mi...ut en 20 seconden. Geen uitvallers.

...tslag tweede rit: 1. Tonny Akkermans ...ieuw-Vossemeer) 125 km met start en fi...ish in Nieuwenhagen in 2.54.55; 2. Zuyder...ijck op 22 sec; 3. Melsen; 4. Nederlof; 5. De ...eeuw 0.27; 6. Van Moorsel; 7. Van Veenendaal; 8. v.d.Wouw; 9. Desmet (B); 10. Teuben op 37 sec; 11. Gino Jansen; 15. Jean Habets, allen z.t; 23. Knarren op 51 sec; 27. Rademakers; 28. v.d.Leij; 29. Krist, allen z.t.

Kop algemeen klassement: 1. Zuiderwijk 3.01.00; 2. Akkermans op 4 sec; 3. Nederlof 0.27; 4. Melsen 0.38; 5. Van Veenendaal 0.42; 6. Cent 0.43; 7. De Leeuw 0.44; 8. Eijck z.t; 9. Van Moorsel 0.48; 10. Ansems z.t; 13. Danny Nelissen op 54 seconden. Nog 123 renners in koers.

● *Burgemeester Coenders van Landgraaf helpt Danny Nelissen na de tijdrit in de leiderstrui van de Omloop van de Mijnstreek. Enkele uren later werd de renner uit Sittard onttroond door Wilco Zuyderwijck.*
Foto: MARCEL VAN HOORN.

Duijckers en Knops weg bij KNWU

Van onze verslaggever

NIEUWENHAGEN – Met ingang van 1 januari legt Sjeng Duijckers uit Berg en Terblijt zijn functie als districtssportcommissielid van de KNWU neer. De consul van de Koninklijke Nederlandse Wielren Unie, die destijds wijlen Joep Voots opvolgde, heeft dan vierentwintig jaar allerhande functies in de bond verricht. Tegelijk met hem is ook Giel Knops uit Valkenburg 'uitgekeken' op werkzaamheden in jurywerk, jeugdzaken en dergelijke. Ook hij stapt na afloop van het seizoen op.

Leiderstrui bij Yates

Maassen op een seconde

ROESELARE – De leiderstrui van de Ronde van België is gisteren voortdurend van bovenlijf gewisseld. De Brit Sean Yates en de Belg Johan Bruyneel leverden om en om het tricot bij elkaar in. De winst in het eerste gedeelte van de derde etappe ging in de ochtenduren naar de Belg Ferdi Dierickx, het leiderstricot naar Bruyneel, nadat de jury eerst Yates per abuis als klassementsleider had laten huldigen.

's Avonds in de individuele tijdrit zegevierde Frans Maassen. Yates eindigde als derde en heroverde de eerste plaats in het algemeen klassement. Maassen is op één seconde zijn voornaamste belager.

In de ochtendrit werd het peloton uiteengeslagen door het slechte weer. Erwin Nijboer koos voor het avontuur. Zijn solo van veertig kilometer leverde hem slechts dertig punten voor het „bergklassement" op. Een kopgroep van twaalf renners achterhaalde hem. Bij het binnenkomen van finishplaats Roeselare bedroeg de voorsprong op de grote groep een minuut. In de plaatselijke ronde ontsnapten Vandenbrande, Van de Laer en Dierickx. Na 145 kilometer zegevierde Dierickx. Maassen, winaar van de aansluitende tijdrit, blijft kansrijk voor de eindzege. Hij miste op twee seconden de eerste plaats in de rangschikking.

Uitslag eerste deel: 1. Dierickx (Bel) 145 km van Oostende naar Roeselare in 3.24.05, 2. Vandenbrande (Bel) z.t., 3. Van de Laer (Bel) 0.08, 4. Verbeken (Bel) 0.15, 5. Baffi (Ita), 6. Hoste (Bel), 7. Caroli (Ita), 8. Van Keirsbulck (Bel), 9. Dahlberg (Nzl), 10. Rooms (Bel) allen zelfde tijd als Verbeken.
Tijdrit: 1. Maassen 20 km in 25 minuten en 17 seconden (47,458 km/uur), 2. Museeuw op 4 seconden, 3. Yates 0.09, 4. Sörensen 0.15, 5. Peiper 0.16, 6. Fignon 0.24, 7. Marie 0.26, 8. Durst 0.43, 9. Gelfi 0.45, 10. Sergeant 0.46. 13. Solleveld 0.49, 16. Breukink 0.53, 25. De Vries 1.15, 38. Van der Poel 1.54, 40. Pieters 2.05, 61. Van der Hulst 2.35, 64. Arntz 2.38, 69. Harings 2.41, 99. Van Poppel 3.19, 107. Dorgelo 3.31, 112. Lammertink 3.43, 118. Nijboer 3.49, 133. Bol 4.12.
Algemeen klassement: 1. Yates 16 uur, 34 minuten en 37 seconden, 2. Maassen 0.01, 3. Peiper 0.26, 4. Museeuw 0.35, 5. Bruyneel 0.41, 6. Sörensen 0.42, 7. Gelfi 1.13, 8. Hoste 1.29, 9. Solleveld 1.34, 10. Sergeant 1.37. 23. Breukink 2.43, 31. Van der Poel 3.03, 55. Arntz 4.41, 78. Pieters 7.04, 84. Harings 8.21, 85. Rozendal 8.25, 89. Van der Hulst 8.45, 105. Lammertink 9.52, 125. Bol 13.01, 130. De Vries 13.34, 132. Van Poppel 14.11, 133. Nijboer 14.50, 145. Dorgelo 22.05.

Cijfers Schaesberg

...ijtuigen-prijs: 1 Chancey Mereveld (R. ...n Stam) km.tijd 1.24,5; 2. Cees Bush; 3. ...heval Rodney. Winn. 3,10; pl. 1,20, 1,20, ...70; koppel 6,90; trio 79,60.
...ying Fish-prijs: 1. Blackey's Victory (A. ...e Vries) 1.15,7; 2. Boxberger Imago; 3. Sai...ng Home. Niet gestart: Temptation. Winn. ...70; pl. 1,10, 1,60; koppel 2,40; trio 10,70.
...aros-prijs: 1. Dominiec Star (J. van der ...il) km.tijd 1.22,8; 2. Davidia Rose; 3. Bil de ...obbes. Niet gestart: Day de Bloomerd. ...inn.1,70; pl. 1,50, 1,70, 3,10; koppel 6,60; ...io 85,80.
...ongsor-prijs: 1. Montekin's Lady (A. de ...ries) 1.54,9; 2. Ninnes Star; 3. Wentworth ...rince. Winn. 4,90; pl. 2,60, 1,50; koppel ...50; trio 39,00.
...eets-prijs: 1. Colt Mauritz (J. Wagenaar) ...m.tijd 1.22,0; 2. Cindy M.; 3. Cas Buiten...org. Niet gestart: Biscuit Drossaert, Casper ...uimzicht, Aurelia Worthy, Dior America. ...inn. 1,50; pl. 1,10, 1,20; koppel 1,60; trio ...50.
...arouch-prijs: 1. Alme de Bloomerd (F. van ...en Berg); 2. Zeddertranss R.; 3. Zaffra Vol...ry; 4. Amber Enzelens. Winn. 7,60; pl. 3,10, ...20, 2,90; koppel 91,00; trio 837,20; kwartet ...229,10.
...alco-prijs: 1. Dschuna (A. de Vries) 2.09.6; ... Sartoya; 3. Sweet Lake. Winn. 6,90; pl. ...70, 1,50, 3,10; koppel 11,90; trio 197,10. Niet ...estart: Shabeen Queen.
...aroussel-prijs: 1. Bep de Bloomerd (W. ...elis) km.tijd 1.23.1; 2. Belmondo O.; 3. ...ram Buitenzorg. Winn. 2,10; pl. 1,40, 1,30; ...oppel 2,60; trio 22.40. Niet gestart: Centipe...
...leche-prijs: 1. Commercie (H. Grift) ...m.tijd 1.21.1; 2. Zanny Oranje; 3. Zanara; 4. ...mon Marco. Winn. 1,40; pl. 1,10, 2,40, 1,20; ...oppel 9,80; trio 43,90; kwartet 249,90. Niet ...estart: Bavonora.
...5: 8 - 6 - 3 - 5 - 1. Elf juiste voorspellingen. ...itbetaling 586,80.
...erline-prijs: 1. Amor O. (H. Grift) km.tijd ...20,4; 2. Valentin Melodie; 3. Valiant C. ...inn. 1,70; pl. 1,10, 1,50; koppel 3,00; trio ...4,60.

KNVB-voetbalweek slaat goed aan bij jeugdspelers

van onze medewerker
PIERRE FRAMBACH

BUNDE – De jeugdvoetbalweek die de afdeling Limburg van de KNVB afgelopen week op de terreinen van de VV Bunde organiseerde, blijkt in alle opzichten een schot in de roos te zijn geweest. 192 voetballertjes in de leeftijd van 8 tot en met 12 jaar, werden een week lang door ruim 20 trainers in het voetbalspel onderwezen. Hierbij kwamen zowel de technische alsook de taktische elementen aan de orde. „Wij zijn meer dan tevreden hoe het allemaal verlopen is", constateerde Jan Terburg, voorzitter van de commissie voetbalontwikkeling op de laatste dag.

„Met deze voetbalweek beogen wij o.a. een tegenhanger te vormen voor de vooral op de financiële gewin gerichte voetbalkampen. De kosten bedragen 55 gulden voor een hele week. Dat kan voor de meesten geen onoverkomelijke zaak zijn. Een geweldige promotion voor het voetbal door de KNVB. Naast een KNVB-shirt en elke dag een consumptie en een kop soep of slaatje worden ze toch vijf dagen uitstekend opgevangen. Als het kan dan proberen we het volgend jaar in elke regio zo'n week te organiseren".

Mogelijk dat dan het probleem zich aandient om voldoende trainers beschikbaar te krijgen. Alle trainers-/leiders en helpers doen dit pro deo. Leon Kaanen, de Heerlense trainer die het afgelopen seizoen een „rammelend" SCG voor degradatie uit de eerste klasse behoedde, zegt zelfs dat het afmattend is. „Het is puur aanpassen en prestatief moet je meer dan een stapje terug doen omdat de niveau's van de spelertjes niet gelijk zijn". Algemeen leider van de voetbalweek was oud-Roda JC-doelman Joop Dacier. Hij zette elke morgen de lijnen uit met de trainers voor wat betreft de stof die steeds behandeld moest worden.

Bijzonder was men in Bunde ingenomen met de fijne medewerking van MVV en Fortuna Sittard. De Baandert-club kwam zelfs twee dagen met de complete selectie demonstreren. Daarentegen had men weinig goede woorden voor Roda JC. Na een aanvankelijke weigering had men in tweede instantie toegezegd met de selectie en trainer Jan Reker te komen. Op de dag zelf verschenen, en dan nog na enkele telefoontjes, slechts vier Roda JC-spelers om handtekeningen uit te delen!

● *Joop Dacier, algemeen leider, kwam handen te kort tijdens het KNVB-voetbalkamp.*
Foto: FotoPersBuro WIDDERSHOVEN

Handballers weer in actie

VALKENBURG – Zondag wordt in de sporthallen van Valkenburg en Berg en Terblijt voor de derde keer in successie het België-Holland-toernooi voor dameshandbalteams gehouden.

Dit toernooi is de eerste serieuze krachtmeting in de voorbereiding op het seizoen 1989/90. Van Nederlandse zijde zijn eredivisionist Herschi/V en L en de eerste divisieclubs Auto Caubo Iason, Delmach/Caesar en Bevo van de partij. Het Belgisch aandeel wordt gevormd door landskampioen Initia Hasselt en drie andere eredivisionisten, te weten: Juventus Melveren, DHC Meeuwen en Sasja Hoboken. In beide sporthallen beginnen de wedstrijden om 9.00 uur. De laatste duels staan om 17.30 uur op het programma.

● De heren van Kwantum Blauw Wit spelen vandaag in sporthal de Haamen te Beek om 16.15 uur tegen het Belgische Beynoise en om 18.45 uur tegen Tus Derschlag. Om 17.30 uur spelen de Belgen en Duitsers tegen elkaar.

VGZ/Sittardia verblijft tot en met zondagavond in het Duitse Limburg aan de Lahn waar de ploeg van trainer Jo Maas naast veel trainingsarbeid ook een aantal oefenwedstrijden afwerkt.

Nelisse in 't geel

WASSENAAR – Huib Nelisse heeft op de voorlaatste dag van de Bloemenmarathon toegeslagen. Liest 57 seconden won Nelisse op Iwan van Breemen terug, waardoor hij de gele trui overnam. Bert la Lau uit Heerlen eindigde in de tijdrit op de 17e plaats. Algemeen klassement: 1. Huib Nelisse; 2. Iwan van Breemen op 16 sec; 3. Georges van Damme op 1.06.

'Er was echt niets aan de hand hoor'

Tuur gaat neer maar wint toch

Van onze sportredactie

NEW YORK – De Nederlandse toeristen onder de toeschouwers in Madison Square Garden in New York moet donderdagavond de schrik om het hart zijn geslagen. Regilio Tuur ging in de eerste ronde van zijn tweede profpartij tegen de in Texas woonachtige Mexicaan Emanuel Gomez neer na een 'heuse' knockdown en kreeg de verplichte acht tellen rust voorgeschreven.

„Maar er was niets aan de hand hoor", verzekerde de 21-jarige bokser uit Hoogvliet na afloop van het gevecht. Hij herstelde zich snel en werd door de jury unaniem als winnaar op punten aangewezen. „Die jongen raakte me wel, maar het was meer een slip dan een stoot. Oké, ik ging door mijn knieën, maar ik heb nergens last van gehad".

Regilio Tuur ondervond wel aan den lijve dat de Mexicaan uit een ander hout was gesneden dan de Portoricaan Dennis Pantoja. Die ging na iets meer dan twee minuten knock-out. Tuur: „Gomez is een geroutineerde jongen, die er al negen partijen als prof op had zitten, waarvan hij er maar één of twee verloor. Hij had een goeie kin; ik heb hem een paar keer geraakt, maar hij verblikte of verbloosde niet".

„De belangrijkste les is geweest dat het niet verstandig is altijd op een k.o. te loeren. Ik geef toe dat ik er op uit was een snelle beslissing te forceren, maar dat is een verkeerde instelling, daar ben ik nu wel achter". Waarschijnlijk komt de jonge Rotterdammer op 24 augustus opnieuw in de ring.

Verbruggen herkozen

CHAMBERY – Hein Verbruggen is vrijdag in het Franse Chambery tijdens het jaarlijkse congres herkozen als voorzitter van de FICP, de profsectie van de wereldwielrenunie UCI. De 48-jarige vernieuwer van de internationale beroepswielrennerij gaat een nieuwe regeerperiode van vier jaar in. De Brabander kwam in 1985 in Bassano del Grappa voor het eerst op die post.

Eddy Planckaert wellicht terug naar Panasonic

AMSTELVEEN – Peter Post heeft zijn assistent Walter Planckaert mandaat gegeven te proberen zijn jongere broer Eddy Planckaert terug te halen. Zijn ploeg kan, na het vertrek van Eric Vanderaerden naar Raas, een sprinter gebruiken. Eddy Planckaert reed vier jaar bij Panasonic. Twee jaar geleden vertrok hij naar de Belgische formatie van José de Cauwer, omdat hij te weinig kansen als kopman kreeg in de klassiekers. Na zijn overgang won hij prompt de Ronde van Vlaanderen. De relatie met Post bleef in de tussentijd goed, temeer omdat zijn broer Walter als assistent-ploegleider aan zijn oude ploeg verbonden bleef.

Johnson ambiteus

BONN – Ben Johnson wil bewijzen de snelste man van de wereld te zijn, ook zonder dope te gebruiken. Dat heeft hij laten weten aan de Westduitse krant Bild. De Canadees werd tijdens de Olympische finale honderd meter van Seoul betrapt, waardoor ook zijn wereldrecord van 9,79 seconden niet meer telde.

„Ik zal bewijzen wie de beste sprinter van de wereld is", aldus Johnson in Bild. Hij is op uitnodiging van het sensatieblad in de Bondsrepubliek. „Ik heb mijn top nog niet bereikt." Johnson zegt in het interview, dat hij zonder verboden middelen tot zich te nemen eentiende van een seconde sneller kan lopen dan de 9,79 van Seoul. „Mijn lichaam wil het, mijn hart wil het. Alleen de tijd is nog niet rijp. Ik ben de komende veertien maanden namelijk nog geschorst", aldus Johnson, die twee weken geleden de training hervatte.

Toernooidrukte in Stein en Landgraaf

LANDGRAAF/STEIN – Zowel in Stein als op het veld van Kolonia in Landgraaf vinden meerdaagse voetbaltoernooien plaats. Kolonia organiseert met ingang vandaag de strijd om de Pickee Makelaardij Strijthagen Cup waaraan wordt deelgenomen door de eerste en tweede elftallen van Groene Ster, RKONS, Kolonia en Coriovallum. Met uitzondering van laatstgenoemde club zijn alle verenigingen ook met de A-jeugdselectie present. Er wordt in iedere categorie een halve competitie afgewerkt. Aftrap vandaag om half zeven, morgen om twee uur en zondag om half twee.
In Stein is vandaag en morgen het achtste Maaskanttreffen waaraan door alle clubs uit de gelijknamige gemeente wordt deelgenomen met hun eerste elftallen: De Ster, IVS, Haslou, Urmondia en Havantia. Ook hier een halve competitie: zaterdag tussen 14.00 en 20.15 uur, zondag tussen 13.00 en 19.15 uur.

Eriksson wint eerste reuzeslalom om wereldbeker

THREDBO – De Zweed Lars Börje Eriksson heeft vrijdag in Thredbo (Aus) de eerste reuzeslalom die meetelt voor de wereldbeker gewonnen. De 22-jarige skiër lag na de eerste manche slechts elfde, maar was in de tweede afdaling van 390 meter hoogteverschil langs 53 poortjes verreweg de snelste.

„Ik had na de eerste manche nooit gedacht dat ik nog kon winnen", was Eriksson na afloop verbaasd. Hij dankte de zege mede aan Marc Girardelli. De Luxemburgse wereldkampioen daalde in de eerste race als de beste maar verspeelde in de tweede zijn kansen toen hij bijna struikelde. Tweevoudig Olympisch kampioen Alberto Tomba uit Italië, die eerder deze week met ophef aankondigde dat hij helemaal terug is op topniveau, werd vijfde.

De uitslag: 1. Eriksson 2.29,80, 2. Furuseth 2.30,05, 3. Mader 2.30,17, 4. Girardelli 2.30,19, 5. Tomba 2.30,22, 6. Zurbriggen 2.30,49, 7. Gaidet 2.30,73, 8. Mayer 2.31,05, 9. Bittner 2.31,07, 10. Stuffer 2.31,14.

Recordzwemster met ziekenauto afgevoerd

VICTORIA – Vicky Keith uit Canada is de eerste marathonzwemster die, via de vermoeiende vlinderslag, over de Juan de Fuca Straat van de Verenigde Staten naar Canada is gezwommen. Duizenden mensen omzoomden de kustlijn van Victoria en verwelkoomden de uitgeputte Keith, die in Port Angeles was vertrokken, na veertien uur en twintig minuten.

De 28-jarige Canadese zwaaide naar de menigte, maar wist na aankomst niets uit te brengen. Ze begon ongecontroleerd te trillen en schudden, waarna doktoren haar uit het water plukten en met een ziekenauto afvoerden. De Straat, die het noordwesten van de States met Canada's Vancouver Island verbindt, is 29 kilometer breed op de plaats waar Keith zwom. Maar de organisatie schatte dat ze zeker veertig kilometer heeft afgelegd, omdat ze zigzagde door de sterke stroming en de golven van een meter hoogte.
De nu 52-jarige Marilyn di Lascio was in 1956 de laatste die de Straat bedwong. Zij maakte echter gebruik van de vrije slag, die makkelijker is dan de vlinderslag. Hoogtepunt van Keith's tocht was, dat ze een tijdje werd begeleid door een school dolfijnen. De vrouw heeft zich de laatste vijf jaar bezig gehouden met het breken van allerlei zwemrecords, her en der in de wereld. Vorig jaar zwom ze alle vijf Grote Meren (VSt, Can) over, vorige maand was ze de eerste die het Kanaal met de vlinderslag bedwong.



Eredivisie '89-'90 in een oogopslag

AJAX

De Meer: 29.500
Directeur algemene zaken: Arie van Eijden
Technisch directeur/trainer: Leo Beenhakker

Reinaldo Arnhem (01-03-1971 eigen jeugd), Dennis Bergkamp (10-05-1969), Danny Blind (01-08-1961), Frank de Boer (15-05-1970), Ronald de Boer (15-05-1970), Pal Fischer (29-01-1966 Ferencvaros), Stanley de Haas (15-09-1970 eigen jeugd), Danny Hesp (19-10-1969), Wim Jonk (12-10-1966), Michel Kreek (16-01-1970 eigen jeugd), Peter Larsson (08-03-1961), Stanley Menzo (15-10-1963), Stefan Pettersson (22-03-1963), Erik Regtop (16-02-1968), Bryan Roy (12-02-1970), Edwin van der Sar (29-10-1970 Noordwijk), Johnny van 't Schip (30-12-1963), Arnold Scholten (05-12-1962), Sonny Silooy (31-08-1963 Racing Paris), Sjaak Storm (01-08-1961 FC Groningen), Mark Verkuijl (19-11-1963), Marciano Vink (17-10-1970), Ron Willems (20-09-1966), Aron Winter (01-03-1967), Richard Witschge (20-09-1969), Jan Wouters (17-07-1960)
Vertrokken: Alastair Dick (onbekend), Marcel Keizer (Cambuur), Hennie Meijer (FC Groningen), Arnold Mühren (gestopt), Petri Tiainen (HJK Helsinki), Hans Werdekker (Willem II), Rob Witschge (Saint Etienne), Frank Verlaat (Lausanne Sports)

BVV DEN BOSCH

De Vliert: 24.000
Directeur: Ad Zonderland
Trainer: Rinus Israel

Peter Barendse (12-08-1966 Feyenoord), Carlo van Bergen (02-01-1971 eigen jeugd), Dick Bults (08-09-1958), Jeroen van Cuyk (06-06-1969 eigen jeugd), Martin van Duren (27-10-1964), René van Eck (18-02-1966), Jacky de Gier (06-08-1968), Wilbert Goossens (08-01-1969), Jan Gösgens (01-10-1966), Henk Grim (01-04-1962), Jan van Grinsven (27-02-1960), Coen van der Hoeven (07-12-1965),Guido van de Kamp (08-02-1964), Cees van der Linden (15-01-1964), Lowie van Schijndel (23-01-1967), John Willems (17-12-1966).
Vertrokken: Michel Beukers (afgekeurd), Hendrie Krüzen (PSV, Kortrijk), Regi Blinker (Feyenoord), Ruud Brood (Willem II), Cor Adriaanse (gestopt), Coen Burg (Poederlee, Bel.), Ruud Kaiser (onbekend), Gert-Jan Verhoof (DESK), Fred van der Hoorn (FC Dundee).

FEYENOORD

Stadion Feyenoord: 57.000
Trainer: Pim Verbeek

Dwight Blackson (16-10-1971 eigen jeugd), Regi Blinker (04-06-1969), Henryk Bolesta (20-09-1957), Marcel Brands (16-03-1962), René Brochard (15-12-1968 eigen jeugd), Martin van Geel (27-11-1960), Ruud Heus (24-02-1961), Joop Hiele (25-12-1958), Ricardo de Jongh (02-09-1968), Piet Keur (20-12-1960 FC Twente), Tom Krommendijk (04-11-1966), Ton Lokhoff (25-12-1959), John Metgod (27-02-1958), Jan Mulder (10-12-1961 Sparta), Paul Nortan (01-12-1963), Arjan van der Plas (06-09-1971), Ed Roos (10-08-1966), Toni Roth (4-09-1960), Wlodi Smolarek (16-07-1957), Gaston Taument (01-10-1970 eigen jeugd), Zier Tebbenhoff (01-02-1971), Sjaak Troost (28-08-1959), Steve Wasiman (17-06-1963 Excelsior), John de Wolf (10-12-1962 FC Groningen).
Vertrokken: Peter Barendse (Den Bosch), René Hofman (Roda JC), Peter Houtman (Sparta), Harry de Jong (onbekend), Dave Mitchell (Chelsea), Keje Molenaar (SVV), Kenneth Monkou (Chelsea), Jimmy Simons (SVV), Ben Wijnstekers (Racing Club Mechelen).

HAARLEM

Haarlem-stadion: 14.000
Manager: Barry Hughes
Trainer: Hans Eijkenbroek (Theo Verlangen)

Cees Baas (16-04-1966), Frank Dikstaal (12-12-1969), Michel Doesburg (10-08-1968), Leeroy Echteld (30-09-1968), Wout Holverda (22-04-1958), Marcel Looijer (07-08-1962 DRC), Robert Matthaei (20-09-1966), Stefan Matthaei (13-11-1970 eigen jeugd), Aad Mathot (29-03-1968 Onze Gezellen), Edward Metgod (19-12-1959), Arthur Numan (14-12-1969), Marcel Oost (05-05-1970), Dennis Purperhart (10-06-1969 eigen jeugd), Rini van Roon (24-01-1961), Romano Sion (09-06-1971 eigen jeugd), André Stafleu (21-02-1955), Brian Tevreden (17-06-1969), Orlando Trustfull (04-08-1970 eigen jeugd).
Vertrokken: Raymond Atteveld (Everton), Peter van Velzen (Beveren, SVV), Chris Verkaik (SVV), Roberto Lanckohr (PSV, MVV), Karel Bouwens (geleend van FC Den Haag), Marcel Peeper (FC Twente), Carlo van Tour (Vlissingen).

GRONINGEN

Oosterpark: 21.000
Manager: Martin Koeman
Trainer: Hans Westerhof

Barend Beltman (25-02-1964), Claus Boekweg (03-03-1966), Theo ten Caat (08-12-1964), René van de Duin (03-06-1970 Pelikanen), Jan van Dijk (10-12-1956), René Eykelkamp (06-04-1964), Erik Groeleken (03-03-1968), Grafton Holband (25-02-1965 Hoogeveen), Henderikus Huisman (12-02-1967 Appingedam), Marco Koorman (31-08-1967), Wim Koevermans (28-06-1960), Patrick Lodewijks (21-02-1967 gehuurd van PSV), Hennie Meijer (17-02-1962 Ajax), Theo Migchelsen (13-12-1969 VVOG), Edwin Olde Riekerink (28-09-1961), Jos Roossien (16-11-1960), Harrie Sinkgraven (21-01-1966), Johan Tukker (18-01-1955), Jan Veenhof (28-01-1969 eigen jeugd), Geon Weering (30-05-1970 Germanicus), Pieter Wiersma (10-09-1967), Ulrich Wilson (05-05-1964 GA Eagles).
Vertrokken: Edwin Bakker (onbekend), Dick Koster (Veendam 1894), Erik Regtop (Ajax), Philip Souisa (Oranje Nassau), Sjaak Storm (Ajax), John de Wolf (Feyenoord).

NEC

De Goffert: 28.600
Trainer: Leen Looyen

Carlos Aalbers (01-05-1964), Arno Arts (26-06-1969), Wilfried Brookhuis (16-10-1961), Desmond Gemert (29-09-1964), Frans Janssen (03-01-1955), Patrick Koolen (24-11-1970), Cees Lok (18-08-1966), Frans Paymans (30-07-1960), Evert Radstaat (12-02-1962), Harry Spijkerbosch (15-05-1966 Twello), Roland Vroomans (02-08-1967 Eindhoven), Carlos van Wanrooy (01-06-1967), Frank Wijnhoven (10-01-1963) Bert Willemsen (20-02-1965 Elistha), Derk-Jan de Wit (21-08-1967), Wim Woudsma (11-08-1957 GA Eagles).
Vertrokken: Bas de Kok (onbekend), Berry Arends (Helmond Sport), Henk Leatemia (TEC), Bart Möhlmánn (onbekend), Winnie Nillissen (Achilles '29).

FC DEN HAAG

Zuiderpark 15.000
Management Hans Melser-/Martin Jol
Coach Co Adriaanse

Michel Adam (22-01-1968), Marco van Alphen (04-11-1963), Leo de Boer (04-06-1966), Wilco van Buuren (24-05-1962 Willem 2), Frans Danen (12-09-1966), Marco Gentile (24-08-1968), Edwin Grünholz (15-08-1970), Danny Hoekman (21-09-1964 Roda JC), Harry van der Laan (24-02-1964), Cor Lems (13-03-1961), Marcel Lindenaar (25-10-1967 VVIJ), Albert van Oosten (04-10-1966), Heini Otto (24-08-1954), Edwin Post (11-08-1966), Edwin Purvis (24-10-1964), Bram Rontberg (07-05-1959), Raymond Rijntjes (31-12-1965), Leo Schellevis (07-01-1967) René Stam (27-01-1965), Rick Tsjin-Asjoe (23-08-1962), Peter Wubben (23-08-1967).
Vertrokken: Ron de Roode (Willem II), John van den Hoogenband (Telstar), Jimmy Charité (DS '79), Lodi Roembiak (Sparta) en Onno Sterk (Wilhelmus).

● Vanaf vandaag weer een vertrouwd beeld op de vaderlandse voetbalvelden: vreugde na een gescoord doelpunt.
Foto: PETER ROOZEN

PSV

PSV-stadion: 27.000
Manager: Kees Ploegsma
Trainer: Guus Hiddink

Berry van Aerle (08-12-1962), Michel Boerebach (27-09-1963 Roda JC), Hans van Breukelen (04-10-1956), Kalusha Bwalya (19-08-1963 Cerkel Brugge), Jozef Chovanec (07-03-1960), Arno Doomernik (14-08-1970), Juul Ellerman (07-10-1965), Erik Gerets (18-05-1954), Hans Gillhaus (05-11-1963), Jan Heintze (17-08-1963), Johnny Hoeks (06-03-1970 eigen jeugd) Jerry de Jong (29-08-1964 Heerenveen), Lloyd Kameron (22-11-1971 eigen jeugd), Wim Kieft (12-11-1962), Adick Koot (16-08-1963), Sören Lerby (01-02-1958), Edward Linskens (06-11-1968), Robbie Maas (17-12-1969), Luc Maes (05-11-1971 eigen jeugd), Jan Nederburgh (25-04-1958 Roda JC), Wim de Ron (23-08-1969) Twan Scheepers (08-11-1971 eigen jeugd), Alfred Schreuder (02-10-1972 eigen jeugd), Dick Schreuder (02-08-1971 eigen jeugd), Romario de Souza Faria (29-01-1966), Gerald Vanenburg (05-03-1964), Stan Valckx (20-10-1963), Mark Verhoeven (14-10-1969), Mischa Werdens (11-06-1971 eigen jeugd).
Uitgeleend: Geert Brusselers (Fortuna S.), Roberto Lanckohr (MVV), Patrick Lodewijks (FC Groningen), Randy Samuel (Sporting Lissabon), John Veldman (Willem II), Arjan Vermeulen (Vitesse), Eric Viscaal (Lierse SK).
Vertrokken: Carlo L'Ami (Excelsior), Frank Berghuis (Volendam), Jan van Eijck (NAC), Anton Janssen en Hendrie Kruzen (Kortrijk), Ronald Koeman (Barcelona), Bert Verhagen (Roda JC), Cemal Yilmaz (Sariyer).

RKC

Sportpark Olympia: 8.500
Techn. manager: Piet Kipping
Trainer: Leo van Veen

Arie Bogers (04-05-1965), Stanley Brard (24-10-1958), Rudi Das (08-03-1963), Eric Gouda (14-06-1967), Mark van Hintum (22-06-1967), André Hoekstra (05-04-1962), Leon Hutten (30-09-1962), Nico Jalink (22-06-1964 Fortuna Sittard), Anton Joore (31-12-1954), Ricardo Moniz (17-06-1964), Cees Schapendonk (24-12-1955), Herman Teeuwen (11-08-1958), Peter Treffers (03-05-1966), Hans Vonk (30-01-1970), Ad van de Wiel (01-08-1959), Edwin de Wijs (08-11-1969).
Vertrokken: Leo van der Elst (Charleroi), Ronny Vangeneugden (FC Antwerp), Erik Jansen (Retie SK), Birger Jensen (gestopt), Bob Lindhout (Helmond Sport), Hans van Loen (amateurs), Gerben van de Weerd (Wageningen), Jos van Herpen (Brest).

VITESSE

Monnikenhuize: 18.000
Manager: Hein Tabois
Trainer: Bert Jacobs

Hans van Arum (23-12-1966 SDVB), Theo Bos (05-10-1965) John van den Brom (04-10-1966), René Eijer (01-01-1963 VVV), Anne Evers (18-01-1960), Raymond van de Gouw (24-03-1964), Rick Hilgers (31-08-1962), Marlon Keizer (24-03-1969), Jurrie Koolhof (10-01-1960), Martin Laamers (02-08-1967), Bart Latuheru (08-11-1965 Excelsior), Michael Madsen (03-06-1965), Glenn Sonneville (21-03-1960), Roberto Straal (13-06-1963), Edward Sturing (13-06-1963), Frans Thijssen (23-01-1952), Ralf Vermeulen (19-03-1969), Ronald Verwaayen (20-07-1968), Raymond de Vries (25-03-1965), Peter Wesselink (24-05-1968 eigen jeugd), Hans Willemsen (28-07-1963).
Vertrokken: Patrick Baltus (De Graafschap), Berrie Tijhuis (AGOVV), Jan-Geert Wagenaar (SKV).

SPARTA

Spangen: 25.000
Manager: Charles van der Steene
Trainer: Rob Baan

Ron van den Berg (15-08-1960), Rob Eger (13-03-1966), Eddy de Goeij (20-12-1966), Glenn Helder (28-10-1968 Roodenburg), Peter Houtman (04-06-1957 Feyenoord), Marco Jochems (26-02-1970 eigen jeugd), Ronald Lengkeek (14-09-1960), Raymond Libregts (25-12-1964), Oni Louhenapessy (07-09-1968), Ronny Luyten (17-02-1968 eigen jeugd), Dennis de Nooyer (04-04-1969 eigen jeugd), Gerard de Nooyer (04-04-1969 eigen jeugd), Jan Olde Riekerink (22-02-1963) Prince Polley Pampene (05-04-1969 RV en AV Sparta), Gerald Sandel (10-12-1963), Marco Sas (16-02-1971 eigen jeugd), John Schuurhuizen (09-11-1966), Mike Snoei (04-12-1963), Ben Spork (19-02-1968), Michel Valke (24-08-1959) Edwin Vurens (06-06-1968), Piet Wijnberg (20-10-1957).
Vertrokken: Glenn Campbell (Plymouth Agryle), Martin Haar (gestopt), Piet de Kant (RV en AV Sparta), Jan Mulder (Feyenoord), Henk van Stee (De Graafschap).

FC TWENTE

Diekman Stadion: 18.000
Manager: Harry Leunk
Trainer: Theo Vonk

Sander Boschker (20-10-1970 eigen jeugd), Michael Dikken (07-04-1968), Gert-Jan Duif (06-12-1963 Volendam), Wilfried Elzinga (11-08-1969), Jan Gaasbeek (04-12-1962 DOVO), Erik ten Hag (02-02-1970 eigen jeugd), Pieter Huistra (18-01-1967), André Karnebeek (01-03-1971 eigen jeugd), Hans de Koning (05-04-1960), Mika Lipponen (09-05-1964), John Neijenhuis (01-07-1965), Klaus Nielsen (24-05-1964 Panathinaikos), André Paus (09-10-1965), Marcel Peeper (09-09-1965 Haarlem), Marco Roelofsen (03-10-1968), Fred Rutten (05-12-1962), Robin Schmidt (23-03-1965), Per Steffensen (27-02-1963 Bröndby), Frank Tempelman (26-12-1970 eigen jeugd).
Vertrokken zijn: Wim Ba (Noorwegen), Patric Bosch (E men), Piet Keur (Feyenoor Martin Koopman (SC Cambuu Jan Pouls (gestopt), Frank E sink (verhuurd aan Go Ahe Eagles), Henri Meijerman (ve huurd aan PEC Zwolle), Gi Weber (verhuurd aan Heracles

FC UTRECHT

Galgenwaard: 20.000
Manager: Hans Ooft
Trainer: Cees Loffeld

Rob Alflen (07-05-1968), Ma Boogers (12-01-1967), Bert B zert (02-09-1967), Jan Willem v Ede (13-04-1963), Gert van Ha gem (29-07-1964 Elinkwijk), P ter Hofman (16-12-1968), Etien Kelders (07-10-1966), Johan Kock (25-10-1964), Edwin Kruyff (30-01-1970), Henny L tinck (05-01-1967 Holland), E van der Meer (07-07-1967), Jo Moore (01-10-1966 Hull Cit Edo Ophof (21-05-1961 AZ), R bert Roest (30-10-1969), G Steinmann (02-04-1961), Herm Verrips (18-08-1962), Erik Wil arts (25-08-1961), Kevin You (12-08-1961).
Vertrokken: Marco van Deld (NAC), John Linford (onb kend), Luc Nijholt (Old Bo Basel), Gerrit Plomp (Bochu Henny Verschoor (NAC), J van Hals en Dik Heesen (ve huurd aan FC Wageningen).

VOLENDAM

Sportpark Sportlaan: 15.000
Manager: Jan Brouwer
Trainer: Leo Steegman

Hans Bakker (23-04-1963), B Bartelings (02-11-1960 DS ' Frank Berghuis (02-05-1967 P Zwolle), John Binken (01-04-19 eigen jeugd), René Binken (01-1970), Edward Burleson (09-1967), Ton Guyt (14-04-19 Elroy Kromheer (15-01-19 eigen jeugd), Winand van Lo (07-02-1964), Jaap Meijer (20- 1961), Jaap Schilder (27-05-19 Eric Steltenpool (12-01-1965), han Steur (23-03-1962), Jack (17-06-1967), Peter Vermes (11-1966 Raba ETO Györ (H Edwin Zoetebier (07-05-1 eigen jeugd), Nico Zwartho (30-09-1962).
Vertrokken: Theo Bond (T star), Gert-Jan Duif (FC Twen Jack Kemper (gestopt), J Klouwer (verhuurd aan AZ), Plugboer (SVV), Bert van Poppe (Telstar), Richard Sn kes (Fortuna S).

WILLEM II

Gemeentelijk Sportpa 18.500
Manager: Frans van Dom len
Trainer: Piet de Visser

Guus van der Borgt (17-11-19 Bud Brocken (12-09-1957), Ru Brood (19-10-1962 BVV D Bosch), Frank Brugel (13- 1957), Meindert Dijkstra (28- 1967), John Feskens (03-11-19 Ulrich van Gobbel (16-01-19 Edwin Godee (26-09-1964), R land Jansen (24-09-1967), Da Loggie (31-05-1957), Frans M lien (23-01-1961), Hennie de R mijn (14-09-1968), Ron de Ro (20-03-1965 FC Den Haag), Fr van Straalen (23-01-1964), Pe van de Ven (08-01-1961 Cha roi), John Veldman (24-02-1 PSV), Hans Werdekker (30- 1959 Ajax), René Wolffs (16- 1965).
Vertrokken: Willem van der A (Aberdeen), Wilco van Buu (FC Den Haag), Marc Farring (Fortuna S), Eddy Jaspers (Antwerp), Brian Donowa (En land), Marcel Bontekoe (Wil mina), Corné Lucassen (DES Farley Westphal (DESK), Pat Cohen (afgekeurd).

INTERLANDPROGRAMMA '89-'90

Nederland-Denemarken	6 s
Wales-Nederland	11 o
Nederland-Finland	15 n
Nederland-Engeland	13 d
Nederland-Italië	21 f
Rusland-Nederland	28 m

8 juni 1990 Start WK Milaan.
8 juli 1990 Finale WK Rome.

KNVB-BEKER

Eerste ronde: 2/3 september
Tussenronde: 4 oktober
Tweede ronde: 9/10 december
Derde Ronde: 13/14 januari
Kwartfinales: 14 februari
Halve finales: 14 maart
Finale: 25 april

EUROPA CUP

13 september: eerste ronde Eu pacup I, II en UEFA-cup
27 september: returns eerste ro de
18 oktober: tweede ronde Eu pacup I, II en UEFA-cup
1 november: returns twee ronde
22 november: derde ro UEFA-cup
6 december: returns derde ro de UEFA-cup
7 maart: kwartfinales Europ cup I, II en UEFA-cup
21 maart: returns kwartfinales
4 april: halve finales Europac I, II en UEFA-cup
18 april: returns halve finales
2 mei: eerste finale UEFA-cu
9 mei: finale Europacup II
16 mei: return finale UEFA-cu
23 mei: Finale EuropacupI

Programma eredivisie

12/13 augustus (19):
Utrecht-Feyenoord
Volendam-Haarlem
RKC-Groningen
PSV-Den Bosch (3/9)
MVV-Willem II
Twente-Roda JC
Sparta-NEC
Den Haag-Ajax
Vitesse-Fortuna Sittard

16 augustus (18):
Ajax-Vitesse
NEC-Den Haag
Roda JC-Sparta
Willem II-Twente
Den Bosch-MVV
Groningen-PSV
Haarlem-RKC
Feyenoord-Volendam
Fortuna S-Utrecht

19/20 augustus (20):
Ajax-Sparta
NEC-Twente
Roda JC-MVV
Willem II-PSV
Den Bosch-RKC
Groningen-Volendam
HaaRlem-Utrect
Feyenoord-Fortuna S
Den Haag-Vitesse

23 augustus (21):
Fortuna S-Haarlem
Utrecht-Groningen
Volendam-Den Bosch
RKC-Willem II
PSV-Roda JC
MVV-NEC
Twente-Ajax (3/9)
Sparta-Den Haag
Vitesse-Feyenoord

26/27 augustus (22):
Ajax-MVV
NEC-PSV
Roda JC-RKC
Willem II-Volendam
Den Bosch-Utrecht
Groningen-Fortuna S
H'lem-Feyenoord (3/9)
Sparta-Vitesse
Den Haag-Twente

9/10 september (23):
Feyenoord-Groningen
Fortuna S-Den Bosch
Utrecht-Willem II
Volendam-Roda JC
RKC-NEC
PSV-Ajax
MVV-Den Haag
Twente-Sparta
Vitesse-Haarlem

16/17 september (24):
Ajax-RKC
NEC-Volendam
Roda JC-Utrecht
Willem II-Fortuna S
Den Bosch-Feyenoord
Groningen-Haarlem
Twente-Vitesse
Sparta-MVV
Den Haag-PSV

23/24 augustus (25):
Haarlem-Den Bosch
Feyenoord-Willem II
Fortuna S-Roda JC
Utrecht-NEC
Volendam-Ajax
RKC-Den Haag
PSV-Sparta
MVV-Twente
Vitesse-Groningen

30 september/1 oktober (26):
Ajax-Utrecht
NEC-Fortuna Sittard
Roda JC-Feyenoord
Willem II-Haarlem
Den Bosch-Groningen
MVV-Vitesse
Twente-PSV
Sparta-RKC
Den Haag-Volendam

14/15 oktober (27):
Groningen-Willem II
Haarlem-Roda JC
Feyenoord-NEC
Fortuna Sittard-Ajax
Utrecht-Den Haag
Volendam-Sparta
RKC-Twente
PSV-MVV
Vitesse-Den Bosch

21/22 oktober (28):
Ajax-Feyenoord
NEC-Haarlem
Roda JC-Groningen
Willem II-Den Bosch
PSV-Vitesse
MVV-RKC
Twente-Volendam
Sparta-Utrecht
Den Haag-Fortuna S

28/29 oktober (29):
Den Bosch-Rpda JC
Groningen-NEC
Haarlem-Ajax
Feyenoord-Den Haag
Fortuna Sittard-Sparta
Utrecht-Twente
Volendam-MVV
RKC-PSV
Vitesse-Willem II

4/5 november (30):
Ajax-Groningen
NEC-Den Bosch
Roda JC-Willem II
RKC-Vitesse
PSV-Volendam
MVV-Utrecht
Twente-Fortuna Sittard
Sparta-Feyenoord
Den Haag-Haarlem

18/19 november (31):
Willem II-NEC
Den Bosch-Ajax
Groningen-Den Haag
Haarlem-Sparta
Feyenoord-Twente
Fortuna Sittard-MVV
Utrecht-PSV
Volendam-RKC
Vitesse-Roda JC

25/26 november (32):
Ajax-Willem II
NEC-Roda JC
Volendam-Vitesse
RKC-Utrecht
PSV-Fortuna Sittard
MVV-Feyenoord
Twente-Haarlem
Sparta-Groningen
Den Haag-Den Bosch

2/3 december (33):
NEC-vitesse
Roda JC-Ajax
Willem II-Den Haag
Den Bosch-Sparta
Groningen-Twente
Haarlem-MVV
Feyenoord-PSV
Fortuna Sittard-RKC
Utrecht-Volendam

16/17 december (34):
Ajax-NEC
Volendam-Fortuna S
RKC-Feyenoord
PSV-Haarlem
MVV-Groningen
Twente-Den Bosch
Sparta-Willem II
Den Haag-Roda JC
Vitesse-Utrecht

23/24 december (18):
Vitesse-Ajax
Den Haag-NEC
Sparta-Roda JC
Twente-Willem II
MVV-Den Bosch
PSV-Groningen
RKC-Haarlem
Volendam-Feyenoord
Utrecht-Fortuna

Hervatting competitie op 20/21 januari 1990.

Speeldata tweede helft competitie
20/21 januari: 19
27/28 januari: 20
3/4 februari: 21
10/11 februari: 22
17/18 februari: 23
3/4 maart: 24
10/11 maart: 25
17/18 maart: 26
24/25 maart: 27
31 maart/1 april: 28
7/8 april: 29
14 april: 30
16 april: 31
21/22 april: 32
28/29 april: 33
5/6 mei: 34



Gerald Vanenburg moet landskampioen naar nieuwe successen leiden

'Vaantje' vlaggeschip van PSV

door fred sochacki

NDHOVEN – Anders dan orgaande jaren liep Ged Vanenburg tijdens de iciële presentatie de grasat van het Philips-stadion Anders ook werd hij tvangen door de ruim nduizend aanwezigen. ngen in het verleden bendering en de ovatie naar ud Gullit en later Ronald eman; nu sloeg de apausmeter door toen de atste van de 'Drie Muskers' lichtvoetig vanuit de tacomben de grasmat bead om zich aan den volke tonen. Gerald Vanenrg; vedette tegen wil en nk. Gebombardeerd tot der en 'veroordeeld' tot n levenslange verbintenis et PSV. Visitekaartje van t paradepaard van de erevisie.

begaafde technicus die 'het' lgens Johan Cruijff nooit zou len. Het heeft er lang naar uit zien dat de presentatie om zijn ans gebracht zou worden. De ergang van Vanenburg naar Roma stond eigenlijk niets er in de weg. Wat restte zou n elftal zijn dat bestond uit b-toppers. Een bestuurlijke achtsexplosie voorkwam het derend onheil. Diep moest V in de buidel tasten. Er est iets tegenover de twintig ljoen (koopsom en salaris) uit Italië worden gezet. Daarst diende de sportieve aankkingskracht van AS Roma ekocht te worden. Geld was is niet het probleem bij de etbalmultinational. Een lenslange compromis werd genden. Voor 'Vaantje' de financle klapper die hij beoogde; or PSV een garantie niet voordig op weg naar de Europese p niet helemaal uitgehold te orden.

e doelstelling in Eindhoven is idelijk. Een flink eind Europa minimaal drie rondes. En het de kampioenschap op rij. Om t laatste doel te bereiken befde Jacq. Ruts, de bedenker n de Vanenburg-constructie, g eens de beurs te trekken in vorm van een extra-premie. deze stimulans het gewenste sultaat zal opleveren... De aan kerheid grenzende vanzelfekendheid waarmee PSV in t nabije verleden als kampioen erd voorspeld, is er niet meer. et geworstel tegen het eind van rleden seizoen en het vertrek n Ronald Koeman hebben de dige reserve doen ontstaan.

nheil

et het vertrek van Vanenburg uden we twee stappen achtert hebben gedaan", kijkt Guus iddink nog eens terug op het ternauwernood afgewende onheil. „Een achteruitgang die spelers als Romario en Kieft niet hadden kunnen ondervangen". Met Vanenburg heeft PSV dus minimaal een pas op de plaats gemaakt. Een stap achteruit deed de ploeg op de positie van Ronald Koeman. „Het is niet eerlijk", pareert assistent-coach Hans Dorjee de aanval, „Michel Boerebach nu al te vergelijken met Ronald. Koeman had drie jaar nodig om uit te groeien tot de persoonlijkeheid en de waardevolle speler die hij was op het moment dat hij ons verliet. Boerebach mag ook acclimatiseren".

En met acclimatiseren bedoelt Dorjee handelingssnelheid. Hoofdschuddend keek hij naar 'n partijvorm tijdens een van de trainingen de afgelopen dagen. ‚Snelheid. Dat is steeds het grote probleem bij de nieuwkomers. Bij PSV gebeurt alles een stap sneller. Bal aannemen en spelen. Boerebach handelt nog niet in dat nieuwe tempo. Hij heeft nog te veel tijd nodig".

Waar de ex-Rodaspeler voldoende krediet lijkt te hebben, rijzen de twijfels omtrent Jozef Chovanec. Niet hardop uitgesproken, maar wel van de gezichten van de technische staf af te lezen. De Tsjech, sinds een half jaar actief in Eindhoven, is bijzonder moeilijk uit zijn Oosteuropese ritme te halen en is vooralsnog niet de aangewezen persoon een vrije rol in de achterste linie te vervullen. Wat dat betreft lijkt Boerebach meer voorbestemd voor die taak. Zelfs Berry van Aerle doorstond op de 'Koemanplaats' al zwaardere testen dan de Tsjechische international.

Gevecht

Hiddink zal in elk geval vasthouden aan een flankbezetting met Jan Heintze en Eric Gerets. In het centrum leveren Addick Koot en Ivan Nielsen hun gevecht om de gunst van de keuzeheren. Voorin lijkt PSV eveneens klaar. Met Juul Ellerman, Romario, Wim Kieft, Hans Gillhaus en Kalusha is er voldoende onderlinge concurrentie. Met dien verstande dat PSV regelmatig - en naar de zin van het technische apparaat en het bestuur veel te vaak - de offensieve tropische inbreng moet missen voor verplichtingen dan wel voor Brazilië of Zambia. Het centrale kogelgewricht in het PSV-geraamte is Gerald Vanenburg.



● Gerald Vanenburg, op deze archiefplaat in duel met Roda's Ernie Brandts, moet PSV dit seizoen op de been houden. Foto: DRIES LINSSEN

„Als er een elftal om je heen wordt geformeerd, is dat allemaal leuk en aardig om te horen. Het is een bevestiging van je kwaliteit. Maar ik heb niet het gevoel dat een man een ploeg kan of moet dragen. Dat doe je minimaal met z'n elven. Ik voel me allerminst een vedette al zou je wel dat gevoel kunnen krijgen als je naar mijn contract kijkt". Guus Hiddink heeft de verantwoording binnen de lijnen op de ranke schouders van de 25-jarige gelegd. Schouders, die tot op heden het gewicht nooit echt hebben kunnen dragen. Zijn voetbalvaardigheid staat buiten kijf, maar een wedstrijd dragen is iets anders.

„En dat heeft hij nu. Vanenburg is een volwassen voetballer geworden", oppert Hiddink. „Hij is gegroeid en weet wat er van hem wordt verlangd. Hij heeft, sinds het begin van de voorbereiding blijk geven dat hij die nieuwe taak oppakt en aankan. Ik heb er alle vertrouwen in. Dat vertrouwen is alleen maar gegroeid. Sinds ons toernooi in Denemarken, waar Vanenburg voor 't eerst echt werd getest in die rol en uitgeroepen werd tot beste speler van het toernooi, heeft hij meer en meer invulling gegeven aan die rol. Hij wordt het verbindingsstuk tussen verdediging en aanval. Zijn rol zal volledig vrij zijn, waarbij ik hem het liefst zie opereren rond het strafschopgebied van de tegenstander. Daar moet hij voor de ideeën zorgen en Romario en Kieft in stelling brengen. Of zichzelf natuurlijk".

Verheugd

Niet alleen de lofzang van Guus Hiddink maar meer nog heeft de reactie van zijn ploeggenoten Vanenburg deugd gedaan. „Ze zijn unaniem voor mijn aanblijven en waren verheugd dat de PSV-leiding mijn vertrek naar AS Roma teniet heeft gedaan. Niet alleen heb ik nu van de technische staf het vertrouwen. Mijn collega's staan er ook vierkant achter. Dat is een prettig gevoel". De nieuwe rol ziet hij helemaal zitten. „Dat is me meer op het lijf geschreven dan de wijze waarop ik totnogtoe speelde. In het verleden had ik ook al een ruime mate van zelfstandgheid en vrijheid, maar het uitgangspunt, hangend spelen aan de rechterkant, was steeds hetzelfde. Nu speel ik waar ik wil en dat is best een fijn gevoel".

Bijna zo'n goed gevoel als de wetenschap dat het bedje van Vanenburg tot zijn zestigste volledig gespreid is. Dat de sportieve uitdaging zou lijden onder de financiële onafhankelijkheid ontkent Vanenburg ten stelligste. Ook het feit dat hij zeker nog acht jaar de provincie in moet om voor een handvol mensen bijvoorbeeld NEC of Volendam te bestrijden laat hem onberoerd. „Bij AS Roma zou ik sportief achteruit gegaan zijn. Ik koos voor die club alleen voor het geld. Sportief gezien kon ik beter bij PSV blijven. Daar ben ik verzekerd van Europees voetbal en als er ooit zoiets als een Europese competitie ontstaat, dan heb ik bij PSV veel meer kans daaraan mee te doen dan bij AS Roma. Natuurlijk zijn niet altijd alle uitwedstrijden even prettig. Maar een week later heb je weer voldoende compensatie als je thuis voor twintigduizend toeschouwers in dit schitterende stadion speelt".

'Misschien kan de KNVB me dat diploma cadeau doen'

Ruud Krol en de sprong in het Belgische diepe

Van onze sportredactie

MSTERDAM – Uiterlijk et in Amsterdam alleen n enigszins verlopen ackbar aan de Nederlandrecord-international denn. Voor de Amsterdamse ugd staat de naam Ruud rol tegenwoordig slechts rant voor kroketten, fridellen en patat mèt. Eerre generaties hebben ooiere herinneringen; het ectaculaire opkomen, de tstraling, de kop boven et Ajax-shirt, de tackles, et playboy-imago.

dertien seioenen Ajax, een ortstondig uitstapje naar Vanuver Whitecaps, twee mooie en bij Napoli en een plezierig n ontspannen slot in de kelder n het Franse voetbal (Cannes), olgde De Grote Stilte. Waar ng Ruud Krol, de voormalige erdediger van uitzonderlijke asse de afgelopen drie jaar uit? ij handelde wat in schilderijen, erd gemeld. Speculant in onerend goed, wist een ander. En as hij inderdaad lid van de inationale jet-set?

k heb veel gereisd", geeft hij, oeizaam, prijs. „Engeland, ankrijk, Italië, Nederland. Het etbal volgde ik van afstand. Na intig jaar topvoetbal was ik t even zat, moest ik even uitazen. Ik zag zat wedstrijden or, overal in Europa. Soms vijf r week want voetbal bleef me eien, maar ik hield me bewust ijdig. Effe geen pers, effe geen agen, effe rust".

reemde eend

oeie kop, veertig jaar, ultra-morn en merkwaardig groot horge, kostbare kleding (maar en sokken), filtersigaretje. Een eemde eend in de voetbalbijt aar toch ook weer niet. Uiterk niks veranderd op een epklein rimpeltje hier en daar , gaat hij met een gezonde dosis zelfkennis en openhartig in op de besognes van zijn nieuwe baan. Openhartiger althans dan op vragen naar zijn escapades in het recente verleden.

Het niksdoen en het in de anonimiteit pendelen tussen Londen, Amsterdam en Parijs, begon hem in het voorjaar te vervelen. Krol kreeg de kriebels en besloot het circuit weer in te duiken. Hier en daar je gezicht laten zien, journalisten niet meer negeren, het bleek te werken.

Naar aanleiding van een interview in het televisieprogramma TV 3 met Carl Huybregts, klopte KV Mechelen, op zoek naar een waardige opvolger voor Aad de Mos, plotsklaps aan zijn deur. De Mechelse suikeroom John Cordier had achtereenvolgens bot gevangen bij de Roemeen Mircea Lucescu en Guus Hiddink en toverde de 83-voudige ex-international, zonder enige ervaring als oefenmeester, uit de hoge hoed. Verwarring alom, niet in de laatste plaats bij de verwende spelers van de Belgische landskampioen.

Meegevallen

De sprong in het Belgische diepe is hem niet meegevallen, geeft Krol toe. „Ik mis ervaring, moet nog een hoop leren. Geef ik onmiddellijk toe. 'k Zal best foutjes maken. Gelukkig heb ik met Wilfried Vanhoof een uitstekende assistent die de club door en door kent. Ik realiseer me heel goed dat ik desondanks onderuit kan gaan".

„Maar wat doe je als je per se terug wil in de voetbalwereld en KV Mechelen klopt aan? Dan zeg je natuurlijk ja, ook al stap je binnen bij een club die in het verleden onder De Mos al het een en ander heeft gepresteerd. Met die hooggespannen verwachtingen leer ik wel leven. Als speler ben ik risico's nooit uit de weg gegaan; als trainer ben ik dat ook van plan. Maar ik geef toe, bij een kleine club was het makkelijker binnenkomen geweest".

„Vorig seizoen heb ik KV Mechelen welgeteld twee keer zien spelen. Twee keer tegen Anderlecht. Die achterstand heb ik nog steeds niet ingehaald. Nee, ik durf niet te beweren dat ik het Belgische voetbal van haver tot gort ken. 't Zou beter geweest zijn als ik vorig seizoen lekker ontspannen twee of drie maandjes met De Mos had kunnen meedraaien".

Eerder, heel even, tijdens zijn laatste seizoen in het mondaine Cannes, heeft Krol, ongediplomeerd maar met een driejarig contract op zak, nog met de gedachte gespeeld zijn theorie wat bij te spijkeren. „Dickie Advocaat kwam langs en die had wat trainersboeken bij zich. We hebben lang gekletst en ik heb later die boeken een beetje doorgebladerd, maar niet al te enthousiast. M'n hoofd stond er niet zo naar".



● Even wennen, Ruud Krol op de trainersbank. Foto: DIJKSTRTA

Napoli

Dat laatste veranderde het afgelopen seizoen. Eerder had hij een aanbod van Napoli afgewimpeld om aldaar de jeugd onder zijn hoede te nemen maar Ajax, desolaat en in paniek na de spectaculaire afmars van Johan Cruijff, leek hem wel wat. De ongediplomeerde Krol, in de rug gedekt door andere Ajacieden, de onvermijdelijke Sjaak Swart en Wim Suurbier, bood zijn diensten aan als technisch manager. Het Ajaxbestuur nam het voorstel nooit serieus. Pech gehad.

„Dat diploma, tja. Misschien dat de KNVB iets leuks kan doen. De bond bestaat momenteel toch honderd jaar? Kunnen er misschien wat cadeautjes af. Ze hebben me ooit een afscheidswedstrijd toegezegd. Nooit meer wat van gehoord. Met een diplomaatje ben ik nu ook wel tevreden".

Ongediplomeerd maakt vooralsnog niet onbemind, al moeten met name Belgische journalisten wennen aan zijn aanpak. Het afscheid van de joviale De Mos, die 'Achter de Kazerne' op het laatst zelfs Vlaams begon te spreken en altijd een vlotte babbel en een schouderklop in huis had voor het persvolk, viel Mechelen zwaar. Toen Krol op zijn eerste werkdag de tijd vroeg om de kat uit de boom te kijken en verzoeken om interviews afwimpelde, reageerde schrijvend België stomverbaasd. „Maar als je twee, drie keer per dag en 's avonds het hele land doorsjeest om wedstrijdjes te kijken, heb je effe geen tijd voor interviews".

België moet nog even geduld hebben. Kennis put Krol voorlopig uit zijn ervaring en hij realiseert zich hij vooral op resultaten beoordeeld zal worden. Exploeggenoten als Arie Haan en Johan Cruijff, succesvol in Westduitsland en Spanje, zegt hij niet als voorbeeld te nemen. „Ik heb sowieso geen voorbeelden. Van sommige trainers heb ik een hoop geleerd, van anderen minder. Je pikt wat dingen op. Van Michels veel, ja. Maar ook van Beenhakker, van Ivic die ik in Frankrijk regelmatig aan het werk heb gezien. Een eigen stijl? Die denk ik wel te hebben. Wacht maar af".

De erfenis van Aad de Mos rust loodzwaar op zijn schouders. Met de Hagenaar, verkast naar Anderlecht, de club die stinkend jaloers is op de prestaties van KV Mechelen, heeft hij eind vorig seizoen een lang gesprek gehad. Krol gaat echter zijn eigen weg. De spelwijze van De Mos zal niet klakkeloos gekopieerd worden, ook al doordat de samenstelling van de kostbare, elf internationals tellende selectie, hem daartoe dwingt.

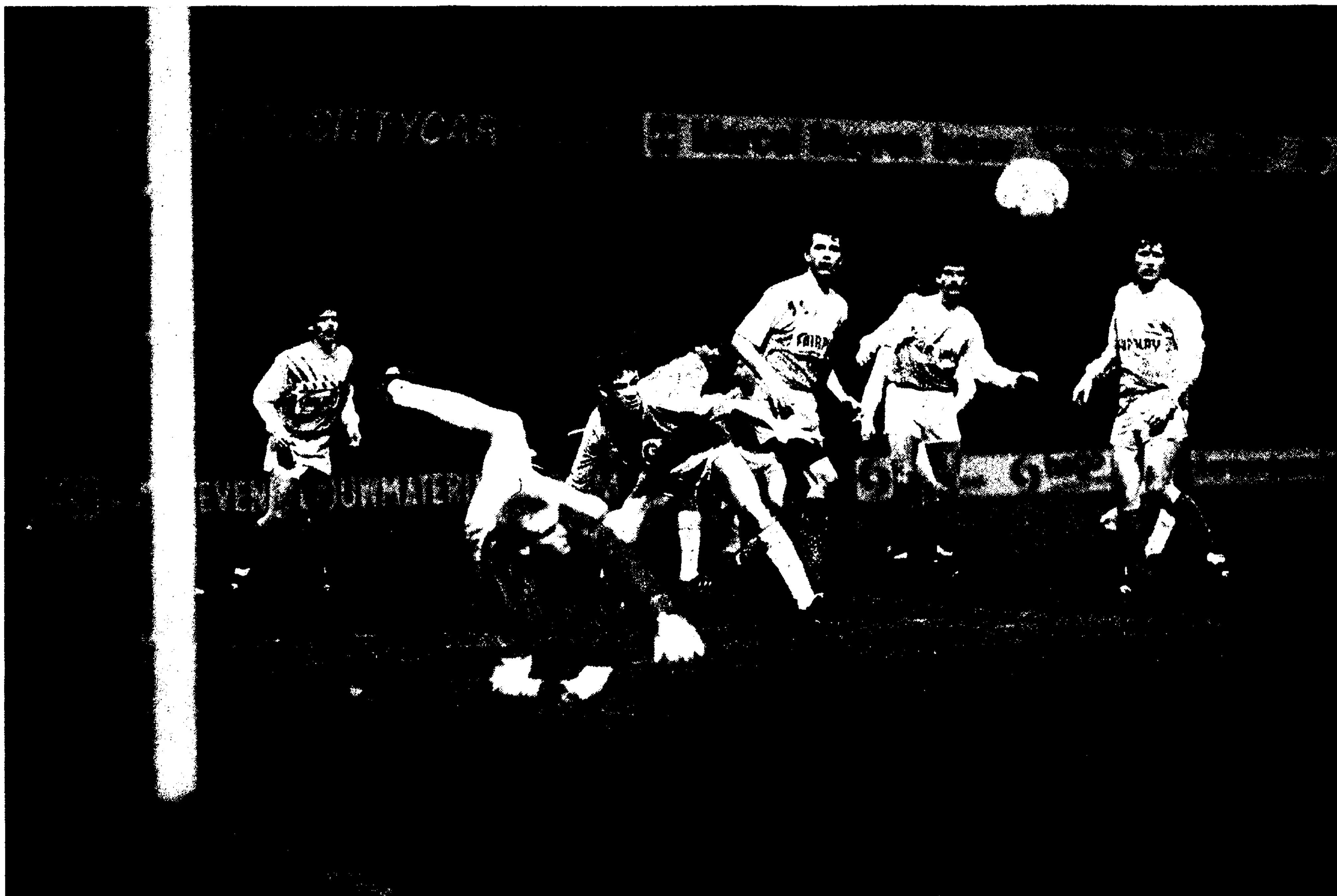
„Met Piet den Boer en John Bosman had Mechelen voorin twee prima koppers. Daar stelt een ploeg zich op in. Den Boer ging weg naar Bordeaux, jammer genoeg, Cisse Severeijns kwam. Een mindere kopper, dus dat vereist aanpassing. Niet mijn aankoop, nee, maar ik heb door het late tijdstip vooraf toch al weinig kunnen sleutelen. Trainingskamp, oefenwedstrijden, ons eigen toernooi, Amsterdamtoernooi, 't was eigenlijk allemaal te veel".

Vandaar die imposante vloedgolf Clijsters, Hofkens, Bruno Versavel, Severeijns, Wilmots, Deferm, De Greef, Leen, Bosman blessures? „Nee, die staat daar los van. Oók van mijn trainingsstof trouwens. Pech, gewoon domme pech Ze hebben genoeg vakantie gehad, daar ligt het niet aan. En er zijn dagen geweest dat ik het trainingsprogramma heb laten vallen om de jongens extra rust te geven".

Een schimpscheut, een kleintje maar, richting voorganger De Mos volgt. „Natuurlijk had ik me een rustiger start voorgesteld. Het was een verrassing toen bleek dat de ontwikkeling bij KV Mechelen op sommige gebieden stil is blijven staan. De administratie bijvoorbeeld, dat was niks. Er is in het stadion niet eens ruimte om een fatsoenlijk secretariaat neer te zetten. En als je je als trainer plotseling moet gaan buigen over het maaien van het gras, dan klopt er toch iets niet".



FC Limburg wacht op voorzet



●*Spectaculair moment uit een ontmoeting tussen Fortuna en MVV. Misschien dat in de nabije toekomst beide clubs in één vereniging zullen opgaan.*
Foto: WIDDERSHOVEN

door fred sochacki en ivo op den camp

HEERLEN – Als PSV-voorzitter Sjaak Ruts binnen een aantal jaren handenwrijvend zal mededelen dat een Europese competitie een feit is, wenst voetballend Limburg niet aan de kant geschoven te worden. Ofschoon het stadium van gedegen plannenmakerij nog niet aangebroken is, worden er heel wat bomen opgezet omtrent FC Limburg. Een grote club in het zuiden met voldoende levensvatbaarheid. Een club, die gelijke tred met de groten kan gaan houden, in plaats van drie 'kruimelvegers' die elkaar vertrappen om het vege lijf enigszins te redden.

Utopie of toekomstmuziek; er zal nog veel water de Maas af stromen voordat FC Limburg een feit is. Dat er evenwel toekomstgericht aan de slag moet worden gegaan, daarover zijn zowel MVV, Roda JC als Fortuna Sittard het roerend eens. Het stadium van bierpompgepraat is gepasseerd, ofschoon er aan de bar in het Limburgse al heel wat nuttig zaken 'geregeld' zijn. Wat dat betreft zal de Nederlandse appendix zijn unieke manier van aanpak wel altijd blijven houden. Puur geografisch gezien vindt men in Limburg, dat als er al in Europees competitieverband wordt gevoetbald, dit onmogelijk aan de provincie voorbij kan gaan. De clubs denken er net zo over, maar lijken meer moeite te hebben met het wegcijferen van de eigen belangen ten faveure van dat hogere doel. Fuseren betekent het omver halen van menig heilighuisje. Er wordt meer heil gezien in het model waarin één van de drie clubs de boventoon gaat voeren. Een 'survival of the fittest'. En uiteraard hoopt iedereen vervolgens dat 'zijn' Fortuna, Roda of MVV dat zal zijn.

„Wat fuseren betreft kunnen wij ons deuntje wel meezingen", begint vice-voorzitter Frans Heuts van Fortuna Sittard, doelend op het samengaan indertijd van Fortuna '54 en Sittardia. De fouten die indertijd zijn gemaakt dienen vandaag nog als afschrikkend voorbeeld. De thuiswedstrijden werden bij toerbeurt in Sittard of Geleen gespeeld. Die halfslachtigheid en de daaruitvloeiende onvolkomenheden waren bijna dodelijk voor het toenmalige initiatief. Fortuna Sittardia Combinatie, Fortuna SC, FSC. Het duurde een decennium voordat Fortuna Sittard een begrip was en De Baandert als thuishaven, zij het niet voor iedereen, acceptabel werd. „Fortuna was grijs en grauw. Van twee kanten werd ons de rug toegekeerd; zowel vanuit Geleen als Sittard. Het was een fusie, een som van compromissen die niet werkte. Slechts geleidelijk aan, toen we onze vaste stek hadden, ontstond er weer iets als club met eigen identiteit en eigen aanhang".

Stadion

Vandaar ook dat de FC Limburg-gedachte onlosmakelijk verbonden is aan de bouw van een nieuw multi-functioneel stadion. „Geografische gezien lijkt Nuth daartoe het meest geschikte coördinaat", zegt Frans Heuts daarbij ook kijkend naar de infra-structuur. „We praten misschien wel al vijftien jaar over een oplossing voor voetballend Limburg. En Nuth is daarbij voortdurend gehanteerd als uitgangspunt voor een nieuw stadion. Toen al kwamen we tot de conclusie dat als er in de toekomst niet wat zou gebeuren dat Limburg dan naar Eindhoven zou moeten gaan om eredivisievoetbal te kunnen zien. Zo'n vaart loopt het dus toch niet".
Overigens, Nuth als 'centraal' stadion, is de laatste twee jaar een beetje achterhaald. De voorstanders van een FC Limburg (voorzover die voorstanders zich nu daar nog echt voor willen inzetten) zijn er nu wel van overtuigd dat Maastricht de enig juiste stad voor dat stadion zou kunnen zijn.

De kiem is in elk geval gelegd, maar zal nog een aantal jaren nodig hebben om tot wasdom te komen. Het ontwikkelingsproces wordt ook niet van alle kanten even hard gestimuleerd. MVV lijkt niet al te gecharmeerd van de nieuwe lokatie. In Maastricht, de hoofdstad, daar zou FC Limburg zijn tenten moeten opslaan.

Bert Lieben, MVV-voorzitter, vindt discussies hierover verloren tijd. Zijn voorkeur is duidelijk. „Als je het over FC Limburg hebt moet je zo'n club stationeren in Maastricht. Let wel, ik zeg dit niet omdat ik voorzitter ben van MVV. Maastricht is echter de hoofdstad van Limburg en heeft ook internationale faam en een grote naamsbekendheid. En dat zal in de toekomst alleen maar meer worden. Daar moet je gebruik van maken. Dat alles in ogenschouw nemende, en zeker als je daarbij de belangrijke rol van de sponsor gaat betrekken, komt alleen Maastricht als plaats voor FC Limburg in aanmerking".

Begroting

Om het plan te realiseren moet volgens Bert Lieben de jaarlijkse begroting tussen de vijftien en twintig miljoen gulden liggen. „Anders moet je er niet aan beginnen. En dan moet de geldschieter in mijn ogen tenminste vijf jaar garant staan voor dat bedrag. Bij dergelijke bedragen mag je ook pas gaan denken aan deelname aan een Europese competitie. Als je met een lagere begroting wil gaan werken, kun je het plan beter meteen in de ijskast stoppen".

FC Limburg mag dus zeker geen fusie zijn van de lamme, de kreupele, en de blinde. Want een gehandicapte club heeft absoluut geen overlevingskansen op het krachtig expanserende markt-terrein van profvoetbal en bedrijfssponsoring. Fortuna en Roda JC gaan uit van een lager budget. Een jaarlijkse begroting van minimaal 10 miljoen gulden en een stadion waarvan de bouwkosten 75 miljoen zouden gaan bedragen lijkt de financiële basis waarop FC Limburg Europa in zou moeten trekken. Cijfers die deels afkomstig zijn uit een nieuw rapport dat voetbal-marketingdeskundige en adviseur van de federatie betaald voetbalorganisaties (FBO) Hans Schraders onlangs publiceerde.

„Voor mij", meent Bert Lieben „staat vast dat een Europese competitie er binnen een aantal jaren is". „De drie Zuidlimburgse profclubs ieder afzonderlijk hebben absoluut niets te zoeken in Europa. Als er een FC Limburg komt, dan moet je dat ook alleen doen als je aan zo'n Europese competitie kunt deelnemen. In dat geval wordt het voor een bedrijf als DSM namelijk pas echt interessant".

Het bedrijfsleven staat er niet onwelwillend tegenover. „Je hebt", aldus Heuts, „momenteel voldoende bedrijven die reeds alle drie de clubs sponseren. DSM, en dan praat ik toch over Limburgs grootste werkgever, is een voorstander van een dergelijke ontwikkeling. Ik geloof dat er een fiks bedrag bijeen gebracht zou kunnen worden om zo'n idee gestalte te geven. Maar of dat op den duur voldoende zal blijken om te existeren op Europees niveau, betwijfel ik. Als je begint te redeneren over FC Limburg lijkt het allemaal best haalbaar, maar naarmate je verder er over nadenkt, wordt het moeilijker".

Toch zal er een nieuw initiatief, waarin de clubs zich kunnen vinden, moeten komen. De ontwikkeling, lees budget-vergroting, binnen het profvoetbal heeft een enorme vlucht genomen. Het wordt steeds duurder en steeds moeilijker bij te benen. Een krachtenbundeling lijkt de enige oplossing om voetbal op niveau voor een langere periode te garanderen. Zelfs als bijvoorbeeld MVV niet con amore medewerking verleent. Bert Lieben beseft dat het samengaan van de drie profclubs niet gepaard zal gaan zonder sentimenten. „Emotioneel, vanuit mijn hart, zeg ik bij voorbaat 'nee' tegen dergelijke plannen. De volksaard van de Kerkradenaar is toch heel anders dan die van de Maastrichtenaar en de man uit Sittard of Geleen houdt er weer een heel ander denk- en leefpatroon op na. Puur zakelijk zeg ik echter dat er zeer zeker een FC Limburg moet komen. Natuurlijk kunnen de drie clubs wel blijven bestaan, m[...] dan als een soort toeleverings[...] drijf van FC Limburg. Het is [...] surd dat op zo'n kleine rui[...] drie profclubs actief zijn [...] ieder hun eigen accommoda[...] Dat is pure kapitaalverni[...] ging".



● *Frans Heuts*



● *Arnold Hendriks*

Politiek

De top van Limburgse bedrijf[...] ven is geïnteresseerd in spo[...] ring aan FC Limburg. De p[...] tiek, onder aanvoering van g[...] verneur Kremers, zou de ca[...] serende factor moeten zijn. „[...] is een kwestie van oorzaak en [...] volg". aldus Heuts. „Wie staat [...] en organiseert? De bereidhei[...] aanwezig, maar wie komt [...] het plan?"

Arnold Hendriks, Limburgs [...] kendste en veelzijdigste voet[...] sponsor en bestuurslid van R[...] JC, vindt dat de kogel maar [...] door de kerk moet. In het ka[...] van Europa 1992 en van de hu[...] ge verbeteringen die aan de [...] staande stadions aangebra[...] worden. „Dat is weggewor[...] geld als FC Limburg een [...] wordt. Steek dat geld in iets [...] toekomst heeft, zou ik zegg[...] Volgens mij is dat de enige [...] op den duur. Ik denk niet [...] een fusie, maar aan een [...] nieuw gebeuren. Het idee is [...] spronkelijk, geloof ik, van i[...] nieur Kretsers, bestuurslid [...] Fortuna en DSM-directeur. [...] nieuw stadion waarin een g[...] produkt wordt geboden; de s[...] porters komen dan vanzelf. [...] der een goed produkt versta[...] zeker drie van de vier jaar Eu[...] pees voetbal".

Wordt qua achterland (inwo[...] tal en bedrijfsleven) Zuid-L[...] burg in dat kader vergeleken [...] de agglomeratie Amsterd[...] Hendriks kijkt niet verder [...] Eindhoven. „In deze regio [...] nen meer mensen dan in Ein[...] ven. Er is bovendien meer in[...] strie. Grote bedrijven als D[...] KNP, Volvo, Sphinx en n[...] maar op hebben reeds va[...] blijk gegeven van hun affin[...] met de sport. Zij zouden de b[...] voor de exploitatie kunnen [...] men. Een stadion van zeve[...] miljoen, zoals dat in Arn[...] wordt gerealiseerd, zie ik [...] soonlijk niet zitten. Ik denk [...] het ook voor de helft kan. Op [...] centrale plaats. Zeker niet [...] Kerkrade, want daar zijn [...] fasciliteiten en er is abso[...] geen geld. Als er een ged[...] plan komt dan denk ik niet [...] iemand FC Limburg kan te[...] houden".

Turbulente start nieuwe voetbalseizoen

HEERLEN – Er zijn nog nauwelijks goals gescoord in de competitie van het betaald voetbal, sterker nog er is nog bijna niet gespeeld, maar als de ontwikkelingen van de laatste anderhalve maand tekenend zijn voor de rest van het seizoen, dan kan er nog wat verwacht worden. In de afgelopen periode is er op bestuurlijk/organisatorisch vlak meer gebeurd dan de laatste vijf jaar bij elkaar.

De KNVB heeft na eindeloze onderhandelingen de NOS toch als belangrijkste partner gekozen om het produkt voetbal op televisie te krijgen. De voorlopige conclusie lijkt dat de kijker toch als winnaar uit de strijd gekomen is. Immers, als de uitzendrechten voor het vaderlandse competitievoetbal gekocht waren door TV-10 of Véronique dan was toch een groot deel van de Nederlandse kijkers verstoken gebleven van deze beelden. Het moet evenwel nog blijken dat er geen sprake is van een Phyrrusoverwinning, de NOS heeft al gemeld dat het geld voorlopig op is en het is te hopen dat de prijsopdrijving niet voor problemen op termijn zal zorgen.

Met een deel van de opbrengst van het lucratieve TV-contract (18 miljoen gulden in drie jaar) wil de KNVB nu echt ernst gaan maken met de professionalisering van haar top. Er moet nu echt een full-time voetbalmanager voor het betaald voetbal in Zeist komen. Zeer terecht; de dagelijkse leiding van een bond waar bijna een miljoen mensen lid van zijn en waar dezer dagen zo veel geld in omgaat, kan niet anders dan geleid worden door professionals. Dat besef begint nu ook langzaam door te dringen tot de voetbalbonzen. Vandaar dat het zeer verheugend is dat er nu eindelijk een sectiebestuur geformeerd is bestaande uit louter niet-clubgebonden mensen die hun sporen al hebben verdiend. Mensen bij wie het clubbelang niet op vreemde wijze verstrengeld wordt met het belang van de KNVB zèlf. Vreemde eend in de bijt is in dat opzicht de Utrechtse advocaat Eric Vilé, die al jaren geleden met zijn toenmalige bestuur werd afgezet, maar nu via een achterdeur weer binnengekomen is. Een ander opvallend gezicht is dat van Rinus Michels. Op het moment dat het Nederlands elftal het eerste verlies moet incasseren zal 'de sfinx' ongetwijfeld uit de hoge hoed worden getoverd als reddende engel. En of de huidige bondscoach Thijs Libregts gelukkig zal zijn met dat zwaard van Damocles mag, ondanks zijn manmoedige pogingen het tegendeel te beweren, worden betwijfeld. Niettemin verdient dit nieuwe college al het vertrouwen. Iets wat het ook hard nodig heeft, gezien de problemen die al op korte termijn zijn op te lossen.

Wat te denken van de problemen rond het vandalisme en de daarmee nauw samenhangende voetbalpas. Het feit dat de grenzen over ruim twee jaar in het kader van de Europese 'eenwording' zullen wegvallen en alle gevolgen voor de Nederlandse clubs vandien. De Europese competitie die langzaam, maar heel zeker dichterbij lijkt te komen. De ontwikkelingen zullen elkaar de komende jaren razendsnel opvolgen. Kortom: slagvaardigheid is geboden, een eigenschap die in het verleden binnen de KNVB ver te zoeken was.

Voor het eerst in de voetbalgeschiedenis bleek een Nederlandse club in staat voldoende tegenwicht te bieden aan de verleidelijke stapels lires die in dit geval Gerald Vanenburg werden voorgehouden. Zijn werkgever PSV vond een manier om ongeveer dezelfde hoeveelheid geld te fourneren, zij het gespreid over een dertigtal jaren. Dit fenomeen was op zich al bekend (Jan Wouters van Ajax werd op dezelfde manier op een belastingtechnisch aantrekkelijke manier gepaaid), maar het was wel de eerste keer dat een voetballer voor het grootste deel van zijn leven op de loonlijst van een organisatie kwam te staan. Het antwoord van het Nederlandse voetbal op de kapitaalkrachtige organisaties in bijvoorbeeld Italië? Misschien wel, maar het zullen ongetwijfeld alleen PSV en misschien Ajax zijn die zich dergelijke constructies kunnen veroorloven.

En dan is er de nu al enorm beladen affaire rond de voetbalpas. Ingesteld als middel om het vandalisme te bestrijden, maar nu langzaam maar zeker min of meer juist een garantie voor rellen. Met de uitspraak van de rechter dat de voetbalpas een geldig middel is, lijkt de onmiddellijke toekomst er alleen maar somberder op geworden. Ongeregeldheden zondag in Den Haag en Utrecht zijn hogelijk voorspelbaar, omdat de groepen [...] co-supporters' al aangekon[...] hebben zich niet te zullen [...] tegenhouden door wat voor [...] dan ook.

Daarnaast zullen de clubs oo[...] financiële zin ook de wra[...] vruchten van dit produkt p[...] ken. Veel mensen zullen zich [...] wieso nog wel een keer be[...] ken om naar een wedstrijd [...] gaan, maar de clubs derven [...] de inkomsten die anders via [...] supporters van de bezoeke[...] verenigingen in de clubkas [...] den vloeien. Fortuna sp[...] woensdag tegen Utrecht en [...] wacht door de voetbalpas [...] zienlijk minder publiek. [...] zwarte piet alleen in de rich[...] van overheid schuiven vol[...] echter niet. De KNVB hee[...] renlang de zaken rond het va[...] lisme op haar beloop gelaten [...] de clubs dreigen nu het slach[...] fer te worden. Misschien dat [...] slagvaardig sectiebestuur [...] korte termijn een beleid me[...] sie kan ontwikkelen. Het is [...] nodig.

bert grootha[...]

imburgs agblad

Op de Vlaamse Westkust zijn de blauwe wimpels gestreken. Ze mogen slechts in reine badplaatsen wapperen. De Panne, Koksijde en Nieuwpoort zijn dat sinds kort niet meer, zo vindt de Koning Boudewijnstichting: een geschenk van de natie aan de koning der Belgen bij gelegenheid van diens zilveren ambtsjubileum. De gezaghebbende stichting, die zich met de sociale aspecten van de samenleving bezig houdt, is ook het toezicht op de blauwe wimpels belast. De blauwe-wimpel-campagne is een initiatief van de Europese Commissie, ontwikkeld in het Jaar van het Milieu (1987). Als criteria hanteert zij de properheid van de stranden, de sanitaire voorzieningen, de voorlichting naar het publiek, maar vooral de kwaliteit van het zeewater. En dat laatste hebben de regenten van de kustgemeenten niet zelf in de hand.



● *Op stelten hoeven de stranden aan de Belgische Westkust niet te worden bewandeld. Het stellopen en -vechten is bedoeld als animatie voor de de jeugd die het baden in zee wordt ontraden.*

Havengeul van Nieuwpoort is de aars van Vlaanderen

Op basis van de onderzoekgegevens van het Instituut voor Hygiëne en Epidemiologie, dat met de metingen van de Belgische kustwateren is belast, werden in 1988 24 van de 39 aanvragen voor een blauwe wimpel gehonoreerd. Koksijde kreeg er acht. Alle zijn inmiddels in stilte gestreken. Oorzaak: de Europese normen voor Salmonella-bacteriën werden bij metingen in juli lelijk overschreden.

Salmonella-bacteriën, genoemd naar de Amerikaanse bioloog Daniël Elmer Salmon (1850-1914) die hen als eerste bij varkens isoleerde, kunnen hevige buikloop veroorzaken. Ook braken en als gevolg daarvan uitdrogen behoren tot de symptomen van een Salmonella-besmetting die in een extreem stadium zelfs tot dodelijke darminfecties kan leiden. De bacteriën komen vooral in faecaliën en in rauw vlees van warmbloedige dieren voor.

Aangezien de havengeul van Nieuwpoort al decennialang de aars van Vlaanderen is – de vijf kanalen, die bij Nieuwpoort in de zee uitmonden, voeren alle afvalwater uit het Vlaamse achterland aan en behalve De Panne, Koksijde en Nieuwpoort lozen ook Lombardsijde en Westende hun ongezuiverd rioolwater in de havengeul – is de kans op een Salmonella-besmetting niet gering. In 42 van de 199 watermonsters, die vorig jaar in de havengeul werden genomen, werden de Europese normen voor Salmonella overschreden. Doordat die gegevens voor het eerst in de openbaarheid kwamen, had de Westkust plots zijn monster van Loch Ness: de Salmonella.

Bij metingen in juli van dit jaar werden de Europese normen andermaal overschreden. Omdat die toestand eind juli nog niet was verbeterd, nodigde Miet Smet, in de nationale regering van België staatssecretaris voor Leefmilieu, de burgemeesters van Nieuwpoort, Koksijde en De Panne uit voor een beraad met dr Herman Viaene, de in Brugge kantoorhoudende gezondheidsinspecteur voor West-Vlaanderen.

Dat Salmonella's de Westkust bleven belagen was verklaarbaar, aldus SP-burgemeester Georges Mommerency (62) van het 9.400 inwoners tellende Nieuwpoort. „Normaliter staat er in de zomer voor 80 procent Zuidwestenwind die het afval de zee indrijft. En in zout water houden Salmonella's het niet lang uit. Zij sterven binnen 24 uur. Doordat de wind deze zomer voornamelijk uit het Noordwesten kwam, werd het vuil als het ware teruggeblazen."

Kernvraag tijdens het beraad in Brugge was, of de Salmonella-explosie voor de Westkust van dien aard was dat een zwemverbod moest worden opgelegd. Nauwgezet werden de belangen van de volksgezondheid tegen de commerciële belangen afgewogen.

„Die commerciële belangen zijn niet gering," aldus CVP-burgemeester Rik Dewulf (57) van het 17.200 inwoners tellende Koksijde. Hij schat dat ongeveer 50.000 mensen een inkomen aan de toeristische nijverheid aan de Westkust hebben.

„Uitgerekend de gezondheidsinspecteur achtte een zwemverbod niet noodzakelijk. Hij had een aantal artsen en ziekenhuizen gebeld om te informeren of er een toename van patiënten met maag- en darmstoornissen was geconstateerd. Dat bleek niet het geval. Er was zelfs sprake van een verbetering ten opzichte van een aantal jaren geleden. Daarom werd slechts het baden door kleine kinderen en bejaarden ontraden. Zij hebben minder weerstandsvermogen, en daardoor een verhoogde besmettingskans," aldus de burgemeester van Koksijde.

Om het zekere voor het onzekere te nemen vroeg CVP-burgemeester Johan Degrieck van het 9.500 inwoners tellende De Panne de artsen hem te verwittigen, zodra zij een Salmonella-besmetting zouden tegenkomen. Slechts drie verdachte gevallen werden gesignaleerd. Nadrukkelijk drukten de medici zich in de *irrealis* uit, omdat buikloop in het seizoen een veel voorkomend verschijnsel is. Verklaarbaar ook als je ziet wat de badgasten zoal tot zich nemen. Na een wafel volgt een ijsje; na een frietje of een zak chips een ijskoude pint bier of een cola met ijsblokjes die ook niet altijd even hygiënisch in het glas worden gedeponeerd. De diagnose van de dokters aan de Westkust is dan ook veelal 'toeristitis': maag- of darmstoornis als gevolg van extravagant eetgedrag.

De Bond Beter Leefmilieu en Agalev, waarin de Belgische groenen politiek onderdak hebben gevonden, verweten de burgervaders van de Westkust de commerciële belangen zwaarder dan de belangen van de volksgezondheid te hebben laten wegen. Ze eisten van de overheid daarom alsnog een zwemverbod, zoals deze week in een aantal plaatsen in de Ardennen is afgekondigd.

Jo Rousseau, de 36-jarige directeur van het jeugdverblijfcentrum Kindervreugde in Nieuwpoort, waar vanaf het crocusverlof tot half november minder bedeelde kinderen (en bejaarden) van een vacantie aan zee kunnen genieten, moet de milieuactivisten bijvallen. „Ik vind het hypocriet om enerzijds toe te geven dat de normen voor de aanwezigheid van Salmonella-bacteriën worden overschreden en anderzijds te verklaren dat het niet gevaarlijk is. Het is hetzelfde als de dokter zegt dat je 40 graden koorts hebt, maar desondanks niet ziek bent."

De kinderen, die aan zijn zorgen zijn vertrouwd, mogen in ieder geval niet in zee zwemmen. „Dat is al jaren zo. Reeds in het begin van de jaren zeventig werd aangeraden om kinderen niet in zee te laten baden. Onze kinderen gaan daarom naar een van de drie zwembaden in en rond Nieuwpoort. Dat is erg. Want de kinderen ervaren het als iemand een wafel geven, waar je het ijs moet bijdenken."

De critici kregen de wind in de zeilen door het 'beschamend rapport' dat een studiebureau in opdracht van Theo Kelchtermans, de milieuminister van de Vlaamse deelregering, had uitgebracht. Daarin wordt vastgesteld dat 75% van de rivieren en kanalen in Vlaanderen ziek tot doodziek is; dat de zuiveringscapaciteit slechts 54% van de geproduceerde vervuiling dekt en dat in Vlaanderen slechts 57% der woonhuizen op een riolering is aangesloten. In de berichtgeving heette het dat het een geheim rapport was dat al vanaf mei in de kast van de minister zou hebben gelegen. Op vrijdag 16 juni was het evenwel in een openbare vergadering besproken geweest. De Belgische pers had echter zitten slapen.

Burgemeester Mommerency van Nieuwpoort verdenkt touroperators ervan de schone slaapster te hebben gewekt. „Ik kan me althans niet aan de indruk onttrekken dat het nieuws is georkestreerd. Ik hoorde op de radio dat het toeristenbezoek in Spanje en Zuid-Frankrijk met 5 tot 7% is teruggelopen. Door de paniekerige en ontsteltenis verwekkende berichtgeving hopen zij schijnbaar boekingen te bestendigen of zich te kunnen verbeteren."

Het nieuws heeft zijn uitwerking niet gemist. „Verontrust werd er uit alle delen van het land geïnformeerd wat er waar was van al die kranteartikelen," aldus Etienne Desaever, het 42-jarige hoofd van de Dienst voor Toerisme en Cultuur in Nieuwpoort. „Een Duitse krant berichtte dat er een zwemverbod was afgekondigd. Radio Luxemburg meldde dat in De Panne hotels waren gesloten en dat er massaal was afgeboekt. Die berichten hebben het toerisme geen goed gedaan. Wie goesting had om naar de kust te gaan bedacht zich wel tweemaal. Het aantal baders is dan ook verminderd, ofschoon de redders zeggen dat het niet zo is. Ook de agentschappen, die de appartementen verhuren, zeggen geen nadeel te hebben ondervonden."



● *Burgemeester Rik Dewulf van Koksijde met v.l.n.r. de studenten Inge Lannoye (20) uit Koksijde, Mark Ghijs (24) uit Nieuwpoort en pedagoge Kathleen van de Hynste (22) uit Zulte. In totaal heeft Koksijde in de zomermaanden 108 zogenoemde redders in dienst. Ze krijgen 30.000 franks per maand.*

Van een verminderde vraag naar vis hebben restaurants niets gemerkt. „Waarom ook? Als de vis niet goed was, zouden ze dood moeten aanspoelen," is de redenatie van Peter Sinnaeve, de 32-jarige eigenaar van Au Bon Coin, een van de betere visrestaurants van Nieuwpoort. „De zee zuivert zichzelf."

In de viswinkels op de Kaai in Nieuwpoort stonden de klanten, zoals iedere woensdagmorgen na de visafslag, in de file voor verse visfilet.

„Een zuiveringsinstallatie voor drie gemeenten is duidelijk te weinig," aldus de burgemeester van Nieuwpoort, waar in de jaren vijftig een station voor 35.000 inwonerequivalenten werd gebouwd. „In de winter wordt er 30% van het afvalwater gezuiverd, in de zomer slechts 10%."

Luc Vandeberghe, de 43-jarige exploitatieoverste van de Vlaamse Maatschappij voor Waterzuivering voor de Westkust, bestrijdt dat. Tijdens een ommegang langs de door ratten en konijnen ondergraven zuiveringsbassins toonde hij aan dat ongeveer de helft van het afvalwater van De Panne, Koksijde en Nieuwpoort, op het station in Nieuwpoort wordt gezuiverd. Het gezuiverde water wordt merkwaardigerwijs met het ongezuiverde water afgevoerd. Vanaf begin juni wordt er chloor aan toegevoegd. Vorig jaar werd ermee begonnen.

Dit jaar is daar het lozingspunt van de uit het achterland komende kanalen bijgekomen. Bij de lozingspunten Nieuwpoort-Zuid, Lombardsijde en Westende wordt vooralsnog niet gechloreerd.

„Het is een dure aangelegenheid," verzekert Luc Vandeberghe. „We hebben ongeveer 1.000 liter chloor per dag nodig. Het kost de maatschappij ongeveer 1 miljoen Belgische franks."

„Het effect is waarneembaar," aldus Luc Leye, de 33-jarige hoofd van de Milieudienst van Nieuwpoort. Hij neemt in de havengeul regelmatig watermonsters die op een laboratorium in Brugge worden onderzocht. „In die gechloreerde stalen werden geen Salmonella's meer aangetroffen. Wèl in de stalen van de lozingspunten, waar het afvalwater ongechloreerd wordt geloosd."

„In zijn algemeenheid moeten we durven toegeven dat de toestand de laatste vijf jaar aanmerkelijk is verbeterd," vindt burgemeester Mommerency. „Drie jaar geleden kon Nieuwpoort-Zuid niet met open vensters slapen vanwege de stank uit de Veurnevaart. Nu zit er weer vis in. Ook het water in de havengeul is van aanzienlijk betere kwaliteit. Voor het eerst in 12 jaar tijd is er weer aangroei van mosselen aan dukdalven, staketsels en steigers."

Toch houdt Luc Vandeberghe vol dat de IJzer, die ook in Nieuwpoort in zee uitkomt, 'stinkend vuil' is. „Allerhande bedrijven in Ieper en Diksmuide lozen hun ongezuiverde proceswateren op het kanaal. Tweemaal per jaar controleren wij de houders van een lozingsvergunning. Omdat het bezoek moet worden aangekondigd, kunnen sporen worden uitgewist. Desondanks moet menig proces verbaal worden opgemaakt. De straffen zijn een lachertje. Wat is een geldboete van 20.000 franks voor een bedrijf?"

Met de burgemeester van Nieuwpoort is Luc Vandeberghe van mening dat de zuiveringscapaciteit drastisch moet worden uitgebreid.

Datzelfde geldt voor de capaciteit van de waterleidingsmaatschappij, die de Westkust van drinkwater voorziet. Ook die is niet meer toereikend. Tijdens piekuren op topdagen in het hoogseizoen zijn er 25.000 tot 30.000 m water nodig. Ondanks een sproeiverbod was er in juli enkele avonden tussen vijf en acht uur totaal geen druk meer op de kraan. Badgasten konden niet douchen; huismoeders niet koken of afwassen.

„Toch hebben wij slechts vier uur nodig om een nieuw pompstation in werking te stellen," aldus de burgemeester van Nieuwpoort. „Het werd gebouwd in een uitzonderlijk natuurgebied in Koksijde. Bomen en planten zouden sterven, ageerden alle kwade geesten van het land. Daarom mocht het pompstation niet in gebruik worden genomen."

'Politieke onwil' bespeurt Georges Mommerency ook bij de pogingen van de bestuurders van de badplaatsen aan de Westkust om op het spoor- en autowegennet te worden aangesloten.

„Twee jaar geleden was 41% van de clientèle van de Westkust franstalig," zo vult de burgemeester van Koksijde zijn collega van Nieuwpoort aan. „Toch is er geen fatsoenlijke verbinding vanuit de franstalige provincies naar de kust. Op topdagen rijdt het verkeer tussen Ieper en Veurne neus aan staart."

In dat opzicht wordt de Westkust (waarmee het zuidelijk deel bedoeld wordt) ten opzichte van de Oostkust (het noordelijk deel) gediscrimineerd, zo vindt ook de Kamer van Koophandel van Veurne die daarover deze week België's eerste minister Martens andermaal een brief schreef. „De badplaatsen aan de Oostkust zijn wel via een autoweg en per spoor bereikbaar," aldus een woordvoerder. „Aan de Oostkust zijn geen waterproblemen en lees je niets over Salmonella's, ofschoon ook de daar gemeten hoeveelheden de Europese normen overschrijden. Maar ja, aan de Oostkust plegen rijke stinkerds hun vacantie te houden."

Toch laten de bestuurders van de 'vergeten' Westkust zich niet ontmoedigen. „Een economisch onderzoek van een bekende bank heeft uitgewezen dat de Westkust de beste perspectieven biedt voor de verkoop van appartementen, studio's en villa's tussen Dieppe en Vlissingen," zegt Georges Mommerency. „Aan de Westkust heerst dan ook een ongekende bouwwoede. Van de nieuwbouw zal een geweldige zuigkracht uitgaan, waardoor de Westkust de Oostkust zal overvleugelen." Voor Georges Mommerency lijkt daarmee een jeugddroom in vervulling te gaan. Hij was eens straatveger in Oostende en postbode in Nieuwpoort. In 1971 werd hij burgemeester; in 1974 senator.

Rik Dewulf, die het burgemeestersambt met een advocatenpraktijk combineert, tekent hierbij aan 'dat Koksijde geen Blankenberge wil worden'. „De charme van Koksijde is dat het familie- en kindvriendelijk is. Daarom ook verrichten wij de nodige inspanningen om de kinderen bezig te houden, en heeft de gemeente in de zomermaanden 108 redders in dienst die de 8,8 km. lange stranden tussen St.-Idesbald en Oostduinkerke bewaken. Al om 6 uur 's morgens worden de drie stadsreinigingsmachines op de stranden ingezet. Omdat we familie- en kindvriendelijk zijn, moeten ook de Salmonella's uit ons zeewater. Enige voorzichtigheid is onder de huidige omstandigheden gepast. Maar men moet niet overdrijven. Ik ben er rotsvast van overtuigd dat men van een slok zeewater niet ziek wordt, ondanks de overschrijding van de Europese normen. Gelukkig zijn de meeste toeristen nuchter genoeg om papieren ideeen op waarde te testen."



● *Niet alleen Salmonella's, maar ook extravagant eetgedrag en gebrek aan hygiëne kunnen tot buikloop leiden. De knapen op de foto laten zich het ijsje goed smaken, al liggen de duinen aan de havengeul van Nieuwpoort die al decennialang de aars van Vlaanderen is.*

jan van lieshout

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor meer resultaat!

045-719966

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's en Reuze-Piccolo's kunnen telefonisch worden opgegeven via **045-719966**, schriftelijk aan bovenstaand adres of persoonlijk aan de balie van onze kantoren van 8.30-17.00 uur.
Telefonisch opgeven van advertentieteksten kan -in de regel- tot 12.00 uur **vóór** de dag van plaatsing (ook voor zaterdag).
Schriftelijke opgave is mogelijk via de 1e post op de dag **voor** plaatsing.
Via de balie van onze **kantoren** geldt een sluitingstijdstip van 10.00 uur **vóór** de dag van plaatsing en voor de krant van zaterdag en maandag op donderdag 17.00 uur.

Piccolo's worden geplaatst over 1 kolom met altijd **één** woord in hoofdletters. Prijs ƒ 1,15 per millimeter hoogte.
Rubrieken 'Proficiat' en 'Vermist gevonden' ƒ 0,95 per millimeter hoogte.
Rubrieken 'onroerend goed' ƒ 1,40 per millimeter hoogte.
Rubriek 'bedrijven transakties' ƒ 1,50 per millimeter hoogte.
Reuze-Piccolo's worden geplaatst over 1 of 2 kolommen met een keuze uit 4 lettercorpsen met minimaal **één** woord in een grotere letter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk.
Prijs ƒ 1,55 per millimeter hoogte per kolom.
Voor advertenties op rekening worden **géén** administratiekosten berekend.
Advertenties voor de rubrieken 'Proficiat', 'Vermist/Gevonden', 'Mededelingen', 'Woningruil', 'Kamers aangeb.-gevr.', 'Kontakten/Klubs', 'Huwelijk/Kennismaking', 'Braderieën/Markten' en 'Bingo/Kienen' worden UITSLUITEND tegen kontante betaling of vooruitbetaling via bovenstaand postgiro- of banknummer geaccepteerd, waarbij tevens voor de rubrieken 'Proficiat', 'Huwelijk/Kennismaking' en 'Kontakten/Klubs' legitimatie VERPLICHT is.
Advertenties onder nummer, toeslag ƒ 7,50 per plaatsing.
Bewijsnummers op verzoek en tegen betaling.
Alle prijzen zijn exclusief B.T.W.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties. Fouten in telefonisch opgegeven advertenties of fouten ontstaan door onduidelijk handschrift van de opdrachtgever behoeven door ons niet te worden gecompenseerd. Correcties en/of vervalorders worden onder voorbehoud geaccepteerd en uitgevoerd.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door 261.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Personeel aangeboden

AANNEMER realiseert voor u alle nieuwbouw, verbouwingen, renovatiewerken. Referenties aanwezig. Tel. 04490-49787, 19.00-21.00 uur.

Voor al Uw BOUWPLANNEN; Ontwerp, begroting, berekeningen, vergunningen en subsidie aanvragen. Tel. 045-460392.

WILLEMS Bouwservice. Voor al uw voorkomende bouwkundige werkzaamheden. Uurloon of aangenomen. In- of excl. levering materialen. Haesselderstr. 1 Geleen. 04490-43791.

Te h. aangeb. ONDERNEMERSDIPLOMA. Inlichtingen 045-420772.

Personeel gevraagd

M & P
Uitgever van het zakelijk telefoonboek vraagt voor de bewerking van haar gebieden in Zuid Limburg
Top-verkopers(sters)
die minimaal ƒ 1.000,- p.w. willen verdienen. Indien bovenstaand u aanspreekt en u bent in het bezit van een auto schrijf dan direkt naar M & P. Afd. P.Z. Postbus 9594, 4801 LN Breda.

R L Systemen
Gevraagd ervaren/leerling systeemwanden-monteurs en systeemplafond-monteurs. Tel. 04490-50847.

Kivit Staalbouw
vraagt met spoed zelfstandig werkende
Construtiebankwerkers, pijpfitters en onderhoudsmonteurs
Telefoon tijdens kantooruren 04490-38383.
Nijverheidsweg 9, Stein.

Voor Susteren en Sittard vragen wij
bezorgers M/V
die genegen zijn dagelijks tussen 06.00 en 07.00 uur 's ochtends onze krant te bezorgen.
Melden: Limburgs Dagblad Baandert 16, Sittard. Tel. 04490-15577.

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt
Produktiemedewerkers m/v
Van 18-65 jaar voor een bedrijf in Roermond.
Wilt u zelf bepalen hoeveel uur u per week werkt?
Dent u aan 8 uur? Voelt u meer voor 40 uur?
Of wilt u alleen in weekeinden aan de slag?
Alles kan!
Wij bieden een zeer afwisselende baan in dag- en/of ploegendienst, goede salariëring, ploegentoeslag, reiskostenvergoeding, 8% vakantiegeld en doorbetaalde snipper- en feestdagen.
Heeft u interesse? Neemt u dan contact op met Ingrid Driessen of Anita Dolk, tel. 045-718366, of kom langs.
Op de Nobel 1/Akerstraat Heerlen

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt voor een relatie in Landgraaf
Produktiemedewerkers m/v
Ervaring met naaimachine is vereist.
Het werk bestaat uit ploegendiensten en kan lange tijd gaan duren. Vraag voor informatie over bovenstaande vacature naar Anita Dolk of Cilly de Wildt, tel. 045-718366, of kom langs.
Op de Nobel 1/Akerstraat Heerlen

Keser Uitzendburo
nu iedere week in Landgraaf!
Vanaf 15 augustus kunt u iedere dinsdag en donderdag van 10.00 tot 13.00 uur terecht bij Keser Uitzendburo in Landgraaf. Wij geven u daar alle informatie over onze vacatures en u kunt zich daar ook in laten schrijven.
Ons informatie-/inschrijfadres is:
Hereweg 180 in Landgraaf.
achter winkelcentrum "Op de Kamp", t/o de LTS/LHNO. De koffie staat klaar!

Hollandse Groente- en fruitzaak in centrum van Aken zoekt
Aktieve verkoopsters
Min. lft. 25 jaar. Voor 3 halve dagen per week. Verkoopervaring vereist. Telefonische reakties 045-444483.

Intram Kerkrade BV
vraagt
Interieurtekenaar/calculator m/v
eventueel deeltijdbaan
MTS- of Academie-opleiding gewenst.
Taak: het verzorgen van werktekeningen en calculaties gericht op het interieurwerk. Ervaring strekt tot aanbeveling. Schriftelijke of tel. soll. Tunnelweg 101, 6463 EJ Kerkrade. Tel. 045-453580.

Metselaars
gevraagd voor diverse projecten.
Metselwerken van de Kleut BV.
Tel. 045-311625, na 19.00 uur 045-319469.

Gevraagd ervaren
Constructiebankwerker
zelfstandig kunnen werken en tekening lezen. Tevens leerling constructiebankwerker
Fa. Schoonbroodt - Doenrade
Tel. 04492-1255.

Select Beveiling
specialisten in beveiliging
Wij zijn een dynamisch, verantwoord groeiende en internationaal werkende particuliere beveiligingsorganisatie.
Op korte termijn zoeken wij voor diverse objecten in Zuid-Nederland en België, full-time en part-time
beveiligingsbeambten m/v
U bent;
- minimaal 21 jaar oud;
- in het bezit van het basisdiploma beveiligingsbeambte;
- goed gezond, van onbesproken gedrag, en dienstverlenend ingesteld;
- woonachtig in het zuiden van het land.
Kennis van de Franse taal is een pré.
Wij bieden:
- salaris comform de landelijke C.A.O.;
- pensioenvoorziening;
- gratis uniformkleding;
- gratis ongevallenverzekering.
Wij verzoeken u uw schriftelijke sollicitatie voorzien van een recente pasfoto, te richten aan;
Select Beveiliging
afd. personeelszaken
Postbus 58, 2460 AB Ter Aar (ZH)

Barmeisjes gevraagd
voor exclusieve bar. Kost en inwoning mogelijk.
Geopend van 14.00 tot 05.00 uur.
Tel. 09-3213313249, na 14.00 uur.

Assistente Fysiotherapie
voor 3 dagen p. week plm. 18 jr. Opl. Havo.
Soll. richten aan: Kolb-Schmetz-Lahaye, Limburgiastr. 2, 6415 VT Heerlen.

Freezer gevraagd
Ervaring in het freezen van alluminium extrusie matrijsen is gewenst maar niet noodzakelijk.
Prod. Incze GMBH, Borsigstr. 70, D-5138, Heinsberg. Telefoon. 09-49-2452-5310

Restaurant Grand Mere zoekt per direkt
restaurant kelner-gastheer
en leerling restaurant kelner.
Voor eerste funktie wordt ervaring vereist. Wij bieden een jaarbetrekking met een goed salaris. Soll. na tel. afspr. met dhr. M. Deckers, tel. 043-252325.
Restaurant Grand Mere, Vrijthof Maastricht.

Uw tijd....
zetten wij om in geld.
Bent u hierin geïnteresseerd en in het bezit van een auto neem dan maandag contact op met Bettina Lemmens van Keser Uitzendburo in Heerlen, telefoon 045-718831.

Pizza Olive
Restaurant en afhaalcentrum voor fastfood, zoekt voor haar filialen in het centrum van Maastricht, Heerlen en Aken, enkele enthousiaste all-round VERKOOPKRACHTEN, liefst met enige keukenervaring. Vaste betrekking full- en/of part-time (ook 's avonds). Brief met pasfoto naar het hoofdkantoor: OLIVE Producties BV, Ir. vd Elststr. 11, 6466 NB Kerkrade t.a.v. afd. Personeelszaken.

Tempo-Team Uitzendbureau
heeft per direct werk voor:
Storing- en onderhoudsmonteur m/v
Voor een nieuw bedrijf in de omgeving van Sittard. Vereist is LTS met aanvullende cursussen of MTS-niveau, elke richting.
Voor informatie:
04490-17360, Ton Peters,
Rosmolenstraat 4, Sittard.

Produktiemedewerkers m/v
van 18-65 jaar. U bepaalt zelf hoeveel uren u werkt per week, ook in de weekends! Vervoer is geregeld, uitstekende arbeidsvoorwaarden.
Voor informatie:
04490-14222, Jeanette Gelissen,
Rosmolenstraat 4, Sittard.

Montage-medewerker m/v
voor een nieuw bedrijf in Born zoeken wij montagemedewerkers. U gaat werken in 2 ploegendienst. Toeslag, reiskosten, vakantiegeld etc. zijn goed geregeld.
Interesse?
Voor informatie;
04490-14222, Jeanette Gelissen,
Rosmolenstraat 4, Sittard.

Gevraagd aannemers Bouw & Installatie
Aktieve jonge organisatie zoekt kontakt met gevestigde of startende bedrijven in de bouw of aanverwante sektor om te komen tot samenwerking.
Werkplaats, kantoor, opslag en buitenterrein aanwezig.

VOSIS
Bedrijfsdeskundigen
Centrale organisatie
Tel. 04750-15104.

West Chemicals
vraagt met spoed voor de regio Zuid-Limburg enkele actieve vertegenwoordigers i.b.v. auto en telefoon, hoge verdiensten mogelijk, ervaring niet vereist.
Opleiding vindt plaats in het drijf. Telef. soll. maandag tussen 09.00-12.00 uur 08894-13902 of schriftelijke sollicitaties, Postbus 1438, 6501 BK Nijmegen.

Club Paris zoekt BARDAMES, werktijden in overleg. Tel. 04492-1873.

Leuke bijverdienste Ogilvie/Marktonderzoek BV vraagt: MEDEWERKERS m/v voor het houden van vraaggesprekken in eigen woonplaats of omgeving vanaf half september. Schrijf naar: Antwoordnr. 12131, 1000 RM A'dam (geen porti) of bel: 020-327231 (ook 's-avonds en weekend) of 020-326881 (kantooruren).

Gevr. SERVEERSTER en Buffethulp voor Gasthof in SAUERLAND, tussen 21 en 30 jaar, met kost en inwoning. Tel. 09-49-2723-8101

RIJINSTRUCTEURS-Studiefinanciering. Tot 80% van opleidingskosten. Voorwaarden o.a.: rijbewijs B, diploma lts-c/mavo/havo, doorzettingsvermogen, studiezin en goede omgangskunde, 18-28 jaar. Geselecteerde kandidaten komen in aanmerking voor deze studiefinanciering en kunnen rekenen op vier jaar vast zelfstandig werk, krijgen beschikking over lesauto, en kunnen rekenen op hoog inkomen en prima toekomstmogelijkheden. Schriftelijk solliciteren: KRM-studiefinanciering, Postbus 35 5688 ZG Oirschot.

Bouw- en architectenbureau GEHLEN-GANS B.V., Trichterweg 125, Brunssum vr. voor Duitsland Ervaren timmerlieden, metselaars en ijzervlechters (handlangers onnodig te soll.), ook colonnes omg. Keulen-Mönchengladbach. Tel. 045-229529 of 229548.

Holland Distributie zoekt voor de regio Limburg enthousiaste STUDENTEN en scholieren (v.a. 17 jr.) die interesse hebben in leuk werk in de buitendienst, de verdiensten zijn zeer hoog. Voor info bel tussen 11.00-21.00 uur: 03469-2169 of 06.528.62241.

City Tax Kerkrade BV vraagt voor part-time dienst TAXI-CHAUFFEURS m/v. Persoonlijk aanmelden tussen 16.00-17.00 uur op werkdagen. Tel. 045-452323.

Nette BUFFETDAME gevr. leeft. min. 35 jr., bellen zat. tussen 11 en 16 uur. Tel. 045-422626.

Thekenbedienung, zuverlässig und erfahren für unser Bistro "Maus am Dom" gesucht. Strauch. Tel. 0949-241-49376.

Gevr. v. Duitsland constr. BANKW./lassers, CO2 lassers, E-lassers v. revisie en produktiewerkzaamh. Vast werk, goed uurloon, hoge reisk. verg. Tel. 045-716473 zat. van 17.00-19.00, ma na 16.00 uur.

SCHOONMAAKHULP in Landgraaf gevr. dame voor 2 ochtenden in de week. Briefkaarten met opgave adres, tel. nr. en verlangd uurloon naar Br.o.nr. B-1613, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen..

Gezocht TERRASKELNER met ervaring voor naseizoen Restaurant Chez Rachel, Vrijthof Maastricht. Tel. 043-213059.

Leerling SERVEERSTER of kelner (plm. 18 jaar) gevraagd per 1-9. Jaarbetrekking. Eventueel vakopleiding volgens leerlingstelsel. Restaurant "de Munt", Munstraat 7, Valkenburg. Tel. 04406-12018.

Gevraagd i.v.m. huwelijk van huidige assistente, met ingang van 1 oktober, een gediplomeerde DOKTERS-ASSISTENTE in huisartsenpraktijk. Schriftelijke sollicitaties te richten aan: H.M.A. Limpens huisarts, St. Pieterstraat 67, 6463 CS Kerkrade

Gezocht BASSIST voor all-round band, nadruk op top 40. Tel. 045-230001.

FRITUREHULP gevraagd voor avonduren. Tel. 04490-45315.

Aann. mij. zoekt voor direkt en indirekt ploegen metselaars, beton- en aftimmerlieden, ijzervlechters, gibozetters, stucadoors, loodgieters, goede soc. voorz. en goede verdienst. mogelijkh. Voor inl., tel. 04902-15061.

Erv. BINDSTER zkt. baan v. 2 dg. p.wk. omg. Heerlen. Br.o.nr. B-1640, L.D., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Gevr. Hulp in de HUISHOUDING voor 3 halve dagen. Br.o.nr. B-1599 L.D., Postbus 3100, 6401 DP. Heerlen

Internationaal CHAUFFEUR gevr. met ervaring. Peter Gabriel Transport, Hillenraedtstr. 2, Sittard. Tel. 04490-11734.

Voor brood banket-lunchroom gevr.: vriendelijke zelfstandige actieve VERKOOPSTER en verkoopster/serveerster, min. lft. 19 tot 25 jaar. Liefst met ervaring, voor direct. Uitgebreide schriftelijke sollicitatie of na tel. afspr. na 12 u. Banketbakkerij Lunchroom het IJsbeertje, Wilhelminalaan 72, 6301 GJ Valkenburg. Tel. 04406-12263.

TAXICHAUFFEURS gevr. Part-time, full-time en weekendchauffeurs. Pers. melden. Taxi Van Rooy, Hompertsweg 12 Landgraaf.

THUISNAAISTERS gevr. m. atelierervaring v. deelwerk Japonnen. 045-441934.

BEZORGERS gevr. voor Landgraaf, Kerkrade, Heerlen-Oost, Schinnen, Puth, Amstenrade en Oirsbeek. Tel. 045-272927.

Ervaren BABYZITTER ge vraagd niet rookster, voor de hele week. Kennis van Engelse taal vereist en event. huish. werk. Tel. 045-461258, na 18.00 uur.

Gevr. nette, jonge, ervaren part-time BARKEEPER M/V voor de weekends van 23.00-03.00 uur. Tel. 045-229056/225006, na 14.00 uur bellen voor afspraak.

OPPAS gevr. omg. Eys/Simpelveld, voor 2 kinderen; 1 baby en 1 kind. v. 2 jr., Duits/Engels sprekend, niet roker. Reageren Thompson, tel. 04451-2318.

La Veneziana / La Cuisine du Soleil vraagt 2 SERVEERSTERS/kelners, elk voor plm. 30 uur per wk. Lft. max. 21 jr. Erv. gewenst, maar niet noodzakelijk, Jaarcontract mogelijk. Voor soll. gesprek. 045-714249

POMPBEDIENDE gevraagd m/v. Melden Dhr. Maas, Texacostation Loven, Palemiggerboord 401, Heerlen.

KAPPER of kapster gevraagd i.b.v. bediendendiploma dames/herenkap, leeft. 18-19jr. Schriftelijke soll. Kapsalon Jan Vossen, Kluis 56, 6165 EN Geleen.

Met spoed gevr. BETONTIMMERLIEDEN, metselaars en stucadoors. Goed loon en soc. voorzieningen. Tel. 045-426454.

Lecor Motorhomes vraagt met spoed een vakbekwame MEUBELMAKER voor soll. bellen 045-323154.

Gevr. vakbekw. SYSTEEMBOUWER met erv. v. wanden en plafonds, die zich in te werken bedrijfsleider te fungeren. Tel. 045-229529/229548.

Taxi CHAUFFEURS gevraagd voor door de week en weekend. Pers. aanmelden Putstr. 103, Born.

Delicatessenzaak vraagt voor dir. all-round m/v KRACHT met kennis van en inzicht in de delicatessenbrache. Evt mid. horeca opl. strekt tot aanbeveling. Br.o.nr. B-1615, LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Bloemenhuis Spuit, Kouvenderstr. 74, Hoensbroek zoekt een actieve MEDEWERKER(STER), liefst binder(ster). Sollicitaties maandag, dinsdag en woensdag tussen 17.00-19.00 uur.

Parttime SEKRETARESSE, ca. 15 uur p.wk. gezocht. Tweetalig: Nl-D. Schriftelijke sollicitaties aan: De Vet, Media Service, Ottostrasse 46, D-5100 Aachen.

Meer dan 1000 soorten STEENSTRIPS va. ƒ 9,50 per m2. Stenen va. ƒ 0,35 p. st. Het meeste uit voorraad leverbaar. Frepa, Staringstr. 123-125, Heerlen-Molenberg (achter Philips fabriek). Tel. 045-423641.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

HEFTRUCK Credé Ford diesel hefvermogen 3500 kg bwj.'72, i.z.g.st. Rinkens 045-319846.

AKOUTHERM systeembouw ** Dakbedekkingen ** Dakisolatieplaten ** Zink, lood daltrimmen ** Div. systeemplafonds ** Div. systeemwanden. Industriestr. 7C, Nuth. Tel. 045-245028. Levering gratis aan huis.

Te k. BALKEN, vloerplanken, trottoirtegels en ijzeren H-balken. Huppener Slooperk, Vijfbundersweg 1, Wylre. Tel. 04450-2981.

Te k. zeer mooie eiken SPOORBIELZEN, gebruikte en nieuwe, lang 2.60 mtr.; eiken wisky vaten 180 ltr. Tevens alle maten heftruckpaletten, voorraadkisten, euro's, gitterbozen, bikbex, stalen en aluminium zeecontaners enz. enz. Bel 043-430534 of magazijn 251111. Fax. 043-436020. Tev. voor alle in- en verkopen.

Houten STAL, afm. 4.00x 2.00 meter, donkerrood met grijs dak. Mobiel te verplaatsen. 045-210715.

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Te k. PALLETS, alle maten. Tel. 045-750232.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Tel. 045-314122.

Voor al uw koelkast- en DIEPVRIESREPARATIES. Vroko, 045-441566/461658.

Hobby/Doe het zelf

SCHUURTJES, tuinhuisjes, kippe- en hondehokken, vele afm., reeds vanaf ƒ 195,-; Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink, tel. 045-460252.

WEEFGETOUW te k. 4 schachts, 8 trappers, weefbr 120 cm., incl. weefbank en kettingmolen, pr. ƒ 1.400,-. Tel. 045-457524.

Te k. aangeb. alu. schuifladder 2 x 14 ƒ 120,-; partij tegels (160) ƒ 80,-; partij beton dakpannen (plm. 200) ƒ 80,-; cirkelzaag met tafel ƒ 170,-; POLIJSTMACHINE ƒ 190,-; antieke werkbank ƒ 120,-; antieke brandkast ƒ 175,-. Tel. 04406-40740.

Te k. gevr. FIGUURZAAGMACHINE 220 V. Tel. 045-714016.

Winkel & Kantoor

Fotocopieerapparaten
Nieuw en gebruikt; 1/2 jaar garantie; vanaf ƒ 350,-.
Spoor kantoormachines. Tel. 045-443961. Bocholtz.

Fax Autronic Fax
va. ƒ 59,- per maand.
Kopen: nu ƒ 750,- voordeel.
Autronic, 04492-3888.

Te koop uit faillissement
Bureau's vanaf ƒ 95,-, bureaustoelen vanaf ƒ 40,-; dossierkasten vanaf ƒ 150,-, materiaalkasten vanaf ƒ 35,-, ladenblokken vanaf ƒ 150,-, diverse tafels vanaf ƒ 30,-, magazijnstellingen v.a. ƒ 75,-.
Nieuwe Altrex 8 meter lange schuifbare aluminium ladders ƒ 395,-, betontrilnaalden met omvormer ƒ 375,-, stroomkasten 220 380 63 amp ƒ 375,-, betonijzerknipmachines ƒ 1.250,- betonijzerbuigmachine ƒ 900,-, waterwagens telmachine, typmachines vanaf ƒ 75,-.
Rockmart - Kissel 46A
Heerlen 045-723142
Openingstijden ied. dag van 9.30 tot 19.00 uur
Zaterdag 10.00 tot 16.00 uur

Legbord en palletstellingen, nieuw en gebruikt, uit voorraad leverbaar. BLOK-INTERREK BV, 010-4378800. Ook vert. in Nrd-Brabant/Limburg.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen..... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Bedrijven/Transacties

Terovername goedlopend
Bruin-cafe
in uitgaanscentrum van Roermond.
Zonder contanten niet onnodig te reageren.
Zeer geïnteresseerd ? !
Br.o.n. B-1608 L.D. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

SUB DEALERS GEVR.
Autotelefoon P.T.T. Car Vox
* goede verdiensten
* geen investeringen
AUTRONIC
04492-3888
hoofddealer P.T.T.

Te huur goedlopende
snackbar/friture
in Echt. Kleine overname inventaris. Br.o.nr. B-1654 L.D. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te koop KAPSALON-INVENTARIS, in pr.st. Goossens Haarmode, Heerlerweg 53, Voerendaal. Tel. 045-751379.

Als u ons voor 1 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Te k. Partij dubbelzijdige hardhouten PALLETS afm. 1.10 x 1.35 m. Inl. 045-259248.

TEROVERNAME, op A1 lokatie Venlo excl. zonnestudio met aangrenzende ruimte (120 m2), geschikt voor vele doeleinden b.v.: Schowroom z.b., beautycenter, fitness/bewegingsstudio. Geheel gestoffeerd, gebruiks klaar, douches, airco. Br. o.n. B-1606 L.D. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te h. aangeb. ONDERNEMERSDIPLOMA, inl. na 20.00 uur. Tel. 045-420772.

KOOPJE! Telefooncentrale nw PTT goedgek., 3 lijnen, 10 toestellen incl. montage en garantie ƒ 4.875,-. Telecom Atlanta 045-223933.

Te k. COCK-ijsventwagen event. m. ventroute omg. Valkenburg. 04459-1853.

Landbouw en Veeteelt

Diverse een en twee rijige gebr. AARDAPPELROOIERS en opraapwagens, diverse gebr. mengmesttonnen. L. Collé Susteren. Tel. 04499-3030. Cadier en Keer 04407-1296.

Te k. BOUWLAND plm. 2,5 ha, vrij te aanv., gel. Dalsweg Ubachsberg. Tel. 04404-1449.

Jonge HENNEN te k. eveneens mestkuikens, regelm. leverb. Vaesrade 43, Nuth. Tel. 045-241284.

Te k. zeer chique Welsh VEULEN. Tel. 04490-41370.

Te koop TARWE STRO. Tel. 045-410885

Kalkslib, DSM en champignonmest. P. PUSTJENS, Tel. 04759-3565/ auto-tel. 06-52107893.

Te k. gevr. 1-paards TRAILER en 17 inch rijzadel. Tel. 04490-40732.

Te k. div. PONY'S, tevens 18 inch zwart rijzadel. Tel. 04492-1038.

Te k. 2 tweejarige HAFLINGER-RUINEN staalkoppel. Tel. 04750-34596.

Te k. SCHAPENBOKKEN en ooien. Breedenweg 2, Ubachsberg.

Kamers aangeboden/gevraagd

Te h. in Simpelveld KAMER, douche en w.c. Dir. te aanv. Tel. 045-443238 of 443716

In centr. HEERLEN kamer met gebr. v. keuken en bad. 043-213411/045-727736.

Pension de Hees heeft nog 'n KAMER vrij voor werkend persoon. Tel. 045-416005.

Kamer te h. met volp. en huish. verkeer en bewassing. Tel. 045-753136.

Grote kamer te huur in STUDENTENHUIS ƒ 300,- all-in. Tel. 045-313255.

KAMER te h. in rust. buurt, nabij C-Heerlen. Tel. 045-711525, tussen 14.-20-uur.

KAMER te huur bij Centrum Kerkrade. Tel. 045-461870 of 452269.

KAMER te huur in Sittard. Tel. 04490-19857.

Te h. nabij centr. Heerlen, ruime KAMER op 1e verd. voorz. v. keuken en badk. All in ƒ 307,- p.m. Borg ƒ 300,-. Inl. tijd. kant.uren. Tel. 04493-1916.

Te h. aangeb. gemeub. KAMERS te Sittard en Geleen. Te bevr. Rijksweg Nrd 59, Geleen. 04490-43329.

Te h. studentenkamer te SITTARD, 10 min. van centrum. Tel. 04490-10138.

Te h. in HEERLEN 5 studentenkamers. Tel. 045-417373.

Te huur in centr. HEERLEN studentenkamers. Tel. 045-725143.

Bouwmaterialen

Vloertegels
30 x 30, I-keus ƒ 27,50 p.m2
30 x 30, II-keus ƒ 17,90 p.m2
20 x 20, I-keus ƒ 26,50 p.m2
Tevens terras- en opritttegels.
Arnold Opreij
Heerlen, Heerlerbaan 275
Maastricht, Beatrixhaven

Sanitair nodig?
Wij gaan verbouwen!
Daarom bieden wij div. badkamers aan met hoge kortingen in de kleuren: mont blanc, edelweiss, crocus, manhatten,
Van de Venne van der Sluis,
In de Cramer 7, Heerlen. Tel. 045-718008.

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

UITVERKOOP: Kortingen 10 tot 25%, alle schrootjes, rabat, plaat- en dakmaterialen, nog slechts 3 weken. Houthandel Rinkens, Eygelshovenerweg 60, Ubach o. Worms. Tel. 045-319846.

DOMPELPOMPEN voor kelders en vijvers, 7.000 ltr. per uur, ƒ 198,-. Jo Knops, Rijksweg Zd 195, Sittard. Tel. 04490-12718.

Olympia BETONMOLENS 140 ltr. ƒ 595,- incl. BTW. 190 ltr. ƒ 995,- incl. BTW. Ook voor verhuur. Collé, Nusterweg 90 Sittard. Tel. 04490-19980.

Auto's

Alfa

Te k. AR ALFETTA 2.0 i.z.g. st., geen roest, vaste pr. ƒ 3.750,-. 045-322641/313205.

Alfa SPIDER, ƒ 12.500,-; Alfa Junior ƒ 7.500,-; Alfetta GTV ƒ 5.500,-; Giulia en Junior opknappers. Tel. 04750-22697.

ALFA GIULIETTA 1.6 bwj. '78, i.g.st., APK tot juli '90, pr. ƒ 1.600,-. 045-212310.

Te k. ALFA 33 1.5 L, LPG, wit, bwj. '84, in g. st., vr. pr. ƒ 7.250,-. Tel. 04490-14068

Te k. Alfa ROMEO 75, kl. wit bwj. sept. '86, i.pr.st. Tel. 03458-1334.

Audi

Te k. weg. omst. AUDI 100 1.8, bwj. '85, LPG, kl. champagnemet., i.z.g.st. Tel. 04492-2190.

Audi 100 GL 5 S, 1e eig., typ '80, APK 7-'90, vr.pr. ƒ 1.600,-. 045-210435.

AUDI 100 CC bwj. '84 automaat, LPG, kl. d.blauw, veel extra's. Tel. 045-258594.

AUDI 80 diesel, bwj. '82, APK mrt. '90, nw. banden, radio/cass.rec., t.e.a.b. Tel. 045-314373.

Te k. AUDI 80, bwj. '78. Tel. 045-311597.

Te k. AUDI 80 1.8 grijsmet., bwj. '87, i.z.g.st., pr. ƒ 28.000,-. Altaarstr. 14, Oirsbeek.

Proficiat!

Carola en Jack
Proficiat met jullie 25-ste trouwdag

Mam, Will, Mim, Joke, Fons, Kiki, Liesbeth, Ger, Je Annemie, Carel, Marjo, Marjan, Sandy, Steven, Rob, P Joyce, Dennis, Rintse en Jorin.

Bij deze nodigen wij jullie uit op jullie eigen huwelijksfeest.
De feestcommissie.

Proficiat Louis
Alvast proficiat met het zien van Abraham.
Van Tiny, Brigitte, Cas.

Na jaren liegen, kun je ons nu niet meer bedriegen. Want het is echt waar, Albert wordt vandaag 50 jaar.
Proficiat
wenst je Emma.

Miep
Proficiat
Met Sarah
Tiny, Marion, Jeany John, en de Woef Jo

Proficiat
Oma Hermelink
met uw 69e verjaardag van uw kleinkinderen Nicole en Mike Eric, Marc Maurice en Diana, Esther.

Moeder Mat
wordt morgen 70 jaar
Gefeliciteerd van Ria, C Christa, Michael, Agi

Proficiat
Michel
met je 18de verjaardag
Mam, Coen en Ramon

Proficiat Tiny

Proficiat Pap
met het zien van Abraham
Mam
Henny en John
Anita en Roger

Eric

Audi

Te k. AUDI 80 CL Diesel, 4 drs., ger. mot., i.z.g.st., bwj. '82. Albert Cuypstr. 85, Heerlen. Tel. 045-220659

AUDI coupé GT 5E '84, moet gespoten, ƒ 15.750,-, inr. kan. Keramieksingel 29, Maastricht.

Te koop AUDI 80, juli '88, blauwmet. Tel. 045-270358.

Austin

Te k. in nw.st. Mini The CHELSEA 8-'86, APK, grote beurt. nwe. banden, Kenwood, hout. stuur, vr.pr. ƒ 8.950,-. Akerstr. 135 Brunssum. 045-256271.

Bedford

Te k. BEDFORD Van motor ford 2.3 6 cyl, t.e.a.b. Tel. 045-452864.

BMW

Te koop
BMW 318 i
C nieuw model, verlaagd, sportvelgen, moet weg wegens aanschaf huis. Pr. ƒ 16.750,-, inr. mog. 045-316585 bgg 045-312454.

BMW 320 i, bwj. 4-drs., 8e mnd. '86, met.lak, extra's, 1e eig., onderh.boekje, km.st. 65.000, pr. ƒ 24.950,-. Tel. 04490-41026.

Te koop voor de echte liefhebber BMW 2002 TII, bwj. '72, APK gek., pr.n.o.t.k. Tel. 04490-17239.

Te k. BMW 320 i, bwj. '83, blauwmet., verlaagd, sportwielen, vr.pr. ƒ 16.000,-. Tel. 04490-41712.

BMW 525 E automaat, '84, zeer mooi, ƒ 13.750,-. Tel. 045-723142. Kissel 46A, Heerlen.

Te k. BMW 318 i luxorbeigemetal. bwj. '87, 46.000 km ƒ 29.500,-. Tel. 04498-56535, na 18.00 uur.

Te k. BMW 318 I M.82. Vr.-pr. ƒ 7.500,-. Tel. 045-212352.

BMW 316 1.8 ltr., bwj. '81, 94.000 km., in uitst. st., ƒ 9.000,-. Tel. 045-320687.

Te k. BMW 316, bwj. '79, alle extra's. Tel. 045-272670 b.g.g. 045-251081.

BMW 315, 5-bak, met grijs, bwj. 10-'83, 75 km. Inl. 045-752985.

Te k. BMW 315, bwj. km.st. 67.000, nw. ban uitlaat en koppeling, i. ur tel. 045-422648.

BMW 323 I, bwj. '78, extra's, APK '90, nw. 204 PK, pr.n.o.t.k. Na 1 uur tel. ƒ 5.750,-. Tel. 16575.

BMW 518 i, bwj. '86, 53 km., autom., vergr. spiegels, shadowline, ƒ 24.000,-. Tel. 04493-1

BMW 316 '84, 1e eig. In nw.st. APK 9-'90. ƒ 12. Tel. 045-458944.

BMW 316, '83, nw. m blauw, div. extra's, 83 km, met onderh.bo ƒ 17.000,-. Tel. 045-751

BMW 320-6, bwj. '82 LPG, APK 7-'90, ƒ 4.8 Tel. 04958-1917.

Te k. BMW 320 bwj. '80 pr. ƒ 6.500,-. Vinkenstr. Heerlen. 045-214244.

Te k. BMW 520 bwj. 10 kent. '84, APK 10-89 st. ƒ 3.250,-. 04454-209

BMW 318 bwj. '80 i.z Tel. 045-711545, na 1 uur.

BMW 320 automaat, '81, zeer mooie auto, bl.met., schuif/kantel WW-glas elec. ƒ 6.950,-. Tel. 04490-24

Te k. BMW bwj.19 z.g.st., kl. zw., 4-drs. ƒ 18.500,-. Te bevr. na 045-214453.

Te k. BMW 316 bwj. '82, zeer mooie auto, keuring toegest., ƒ 7.500,-, inr. mog. 045-726008

Chevrolet

Te k. CHEVROLET Ca Te k. kl. blauw, bwj. '78, mog. Tel. 04498-57287

Te k. CORVETTE Sti cabrio bwj. '69, zeer 045-271017, na 12.00 u

Citroën

Te k. CITROËN BX 19 16.000 km, blauwmet. land 6, Brunssum. Tel. 251872.

Voor Piccolo's zie verder pagina

De dwingeland contra de duivel

Je kunt Tine Cuijpers-Boumans beter aan de telefoon hebben, dan dat je haar thuis bezoekt voor een gesprek. Het is in een 'gesprek' met de inmiddels 81-jarige bijkans onmogelijk ook eens een opmerking te plaatsen. De telefoon is sneller neergelegd dan een deur dicht getrokken. En hoewel haar politieke partij God met Ons op apegapen ligt, ze woonplaats Heerlen vanwege de kinderen gaat verruilen voor Nijmegen, is Tine Cuijpers nog steeds bezeten. Ze heeft haast, want de duivel is in opmars. Die was zelfs al doorgedrongen tot haar partij. De 81-jarige voert al vele jaren een eenzame strijd. Stak daar kapitalen in want: „Een ziel is meer waard dan de hele wereld."



● *Tine Cuijpers-Boumans: „Ik stond te schreeuwen: 'brand, brand, brand'. Die vrouwen riepen: 'Schreeuw niet zo, de kinderen slapen'."*
Foto: FRANS RADE

...aar onwankelbare geloof ('het ge-...of is een gave') vond ze in een ...ppenkamp in het toenmalig Ne-...rlands Indië. In de jaren na de ...orlog raakte ze diep bedroefd. ...aar zo geliefde geloof leverde ...nderogen aan betekenis in, abor-...s dreigde gelegaliseerd te worden, ...n zo ongeveer de hele Roomse ge-...eenschap kapituleerde onder een ...assale hersenspoeling, volgens ...evrouw Cuijpers dan. „In '67 gin-...en mijn ogen open," vertelt ze, als ...al enige tijd op de praatstoel ...eeft gezeten. „Mijn zoon kwam ...uis en vertelde dat een Francisca-...ermonnik hem had gezegd dat hij ...iet naar de kerk hoefde te gaan als ...ij daar geen zin in had." Tine Cuij-...ers werd woedend, wat heet. De ...ier diende in huize Cuijpers ver-...ntwoording te komen afleggen.

...ou meneertje, toen kwam hij aan ...e deur. En nu zal ik u vertellen: hij ...roeg geen pij maar had een pak ...n, met een rood dasje." Tine rea-...eert of ze hem weer aan de deur ...et staan. „We lieten hem binnen ...n hij ging in dezelfde stoel zitten ...s u nu zit. Mijn man zei tegen ...em: 'Ik kan mijn zoon toch ook ...iet zeggen dat hij niet naar school ...e gaan als hij geen zin heeft.'" ...ne Cuijpers sprong uit haar vel. ...ij zet de kinderen op tegen de ...uders, tegen de tien geboden."

...raagt vervolgens vergeefs aan de ...erslaggever de tien geboden op te ...oemen. „Ach meneertje, jullie le-...en tegenwoordig niets meer."

...ne Cuijpers op haar praatstoel is ...n gebed zonder einde. Niet alleen ...eede- en godsdienstloosheid komen aan bod, ook vertelt ze regelmatig anekdotes uit haar verleden. Allerlei verhalen kris kras door elkaar.

Vele personen passeren de revue, allen worden voorzien van een opmerking. Of van een foto. Uit haar verhalen blijkt dat Tine Cuijpers ('Ik heb altijd een grote mond gehad') vroeger een vrolijke maar felle jongedame was, die steeds werd nagestaard door de jongens van haar leeftijd. Ze vertelt van de jongen die een kamer betrok boven het huidige restaurant 'In de Gekroonde Haan' tegenover het Heerlense station. Hij maakte ooit stiekem een foto toen Tine voorbij fietste. Ze lacht om het voorval, springt op en haalt een portretfoto van de 25-jarige Tine te voorschijn. Een knappe verschijning met lang zwart haar. „Ik heb veel vrijers gehad," zegt ze giechelend. Informeert naar de leeftijd van de verslaggever en zegt dan: „Misschien was u wel verliefd op me geworden als ik nu 25 jaar zou zijn."

Hoewel ze mannen tegenwoordig 'slappelingen' noemt en vrouwen 'wijven'.

Als de verslaggever vraagt of hij een sigaretje mag opsteken, knikt ze. Maar dan op belerende toon: „Nee, meneertje, doet u dat maar niet. Het is slecht voor u. Daar krijgt u kanker van."

Ik geef voor dat zelf beslissingen nemen toch een van de verworvenheden van de moderne mens is.

Zonder concreet te worden geeft ze de schuld aan alle ouders. „Ik neem de jeugd niks kwalijk, als u geen ABC geleerd had kon u niet schrijven. Datzelfde geldt voor de godsdienst." Ze somt vervolgens een hele reeks onderwerpen op die aan moeten geven hoe ontstellend droef het met de wereld gesteld is.

Feministen noemt ze 'belachelijk', homoseksualiteit een 'psychische afwijking', geslachtsziekten de 'straf van Onze Lieve Heer', voor abortus heeft ze geen woorden, porno noemt ze 'afschuwelijk'. Ze citeert Dante en King, en slingert allerlei wijsheden de kamer in als: 'goede moeders, goede priesters', en zegt gebeden op. Al vroeg kwam ze erachter dat maar weinig mensen echt naar haar luisterden.

„Ik stond te schreeuwen 'brand, brand, brand', en alle vrouwen riepen: 'schreeuw niet zo, de kinderen slapen'."

Toen ging Tine Cuijpers de politiek in. De manier om de rondhoererende en aborterende verdwaalden de spiegel voor te houden. Bijster veel sjoege had ze daar niet van. „Want 1000 dommen zijn in de politiek machtiger dan 999 wijzen," zegt ze, waarschijnlijk zonder ooit Flaubert gelezen te hebben. Directe aanleidingen waren voorhanden: de dreigende sloop van een kerkje op de Heerlense Putgraaf en de KVP die op het punt stond akkoord te gaan met een abortuskliniek en de invoering van de pil. Onverteerbaar voor de strijdbare gelovige.

De voorbereidingen liepen volgens Tine Cuijpers goed. Er waren voldoende mensen die het programma steunden en die daaronder hun handtekening hadden gezet. De partij, 'de Nieuwe Roomsen' kreeg de meeste stemmen van alle verliezers. Een schrale troost. Maar niet zo opzienbarend, gezien de stellige overtuiging van Tine Cuijpers dat de duivel daar deel aan had.

„Mevrouw Cuijpers doet veel voor de Heer, maar is ongeschikt voor de politiek," had de toenmalige voorzitter van de club 'Trouw aan Rome' (een groep van bezorgde conservatieve katholieken) gezegd. Cuijpers immiteert de man op aandoenlijke wijze. Wordt dan ongelooflijk fel en slaat met de vuist op de leuning van haar stoel. „Die voorzitter van de club had zijn handtekening aan de partij geschonken maar weigerde om dat in het openbaar te zeggen. Hij wilde gewoon geen ruzie met de deken en de burgemeester. Hij was te laf."

„Schrijf dit maar op: zodat het ergens genoteerd staat. Op een bijeenkomst van de club 'Trouw aan Rome' ging ik naar de man toe. Ik vroeg hem om de aanwezigen te vragen of zij zich kandidaat wilden stellen of kandidaten wisten voor de partij. Dat weigerde hij. Maar het was onze laatste kans. Ik drong aan. En toen zei hij met een rood hoofd terwijl hij zijn vinger opstak: 'Ik verbied het u'. Als hij me toen geholpen had, waren we in de raad gekomen, en was de kapel niet gesloopt.

Meneertje, ik zeg u: de duivel zoekt de langste kaars en de mooiste vrouw uit."

De geschiedenis herhaalde zich toen de partij de naam veranderde in 'God met Ons'. Ook toen lieten de leden Tine Cuijpers vallen op een cruciaal moment. Zoals Klaas Beuker die voor een televisiedebat speciaal de taxi nam van Hoorn naar Heerlen om de bejaarde lijsttrekster te bewegen niet op de televisie te verschijnen. „Hij wilde op de televisie komen, en chanteerde mij met de korte tijd die ik in een inrichting heb doorgebracht. Dat zou hij openbaar maken. Maar in ben niet gek." Ze verscheen zelf voor de camera's.

Wat een rotzooi in een partij die nota bene luistert naar de naam 'God met Ons'.

„Het is het werk van de duivel."

Als het steeds uitgestelde einde van het gesprek in zicht komt, krijgt ze een idee. Ze geeft de verslaggever een bundel paperassen. „Zou u die willen bewaren? Ik geef u wel geld voor een mapje. Dan weet ik zeker dat alle aantekeningen en brieven na mijn dood bewaard blijven. En misschien heeft u er zelf nog eens iets aan. Als u er geloof hebt teruggevonden."

Voor ze me een hand geeft doopt ze haar vingers in wijwater. „De duivel is bang voor wijwater, meneertje."

emile hollman

Even een Cadillac 1955 lenen

Een modellenbureau beginnen is niet zo opzienbarend. Wel als je de foto's van de dames en heren vervangt door foto's van exclusief rijdend, vliegend en varend materiaal: een Cadillac uit de jaren '50 of een supermodel Ferrari uit 1989. Ben Verduin uit Purmerend en de Amsterdammer Jean Marc Grégoire lijken een gat in de markt te hebben gevonden. Hun modellenbureau 'Hollywood' krijgt steeds meer naam als bemiddelaar tussen particulieren en filmproducenten of reclamebureaus. „We zijn autoliefhebbers die met de nodige vakkennis een automodellenbureau hebben opgericht," zegt Verduin.



● *Verduin en Grégoire bij de Cadillac van 1959.*

...reclamemaker of filmproducent ...ekt, Verduin en Grégoire vinden. ...et lijkt de boodschap van de twee ...dernemers. Zelf bezitters van een ...ntiac uit '55 (Grégoire) en Cadil-...c's uit '59 en '60 (Verduin), zijn ze ...ed op de hoogte van het exclusie-...e wagenpark in Nederland en als ...t moet ook in het buitenland. ...We weten bijna elke auto te vin-...n. Vorig jaar heb ik mijn eerste ...ipo-commercial gedaan," vertelt ...régoire. „Daar waren veel auto's ...or nodig. Een meisje van de ...aatschappij had dag en nacht lo-...n zoeken, maar niets gevonden. ...en ze bij mij kwam, had ze in een ...p alle auto's."

...p dat moment werd ook het idee ...or een modellenbureau bij Gré-...ire geboren. Er was al vaker een ...roep op hem gedaan om zijn Pon-...of andere oldtimers voor com-...rciële doeleinden uit te lenen. ...at kan echter goed en slecht af-...en. Je weet nooit hoe je je auto ...ugkrijgt. Ik bedacht toen dat je ...eigenlijk goed zou moeten rege-...n." December vorig jaar was zijn ...reau dan ook een feit. Twee ...aanden later kwam Verduin erbij. ...Met zijn specifieke kennis op ...togebied sta je nog sterker in je ...choenen," aldus Grégoire.

...emiddelen

...e taken van 'Hollywood' zijn ...ntweg bemiddelen, adviseren en regelen. Als er een verzoek voor een auto of ander vervoermiddel binnenkomt, gaan zij aan de slag. Ze proberen de auto te leveren, maar zorgen tevens dat deze weer in een goede staat bij de eigenaar terugkomt. „We geven bijvoorbeeld rijlessen en instructies aan acteurs en zorgen, dat de vervoermiddelen niet voor andere doeleinden worden gebruikt," zegt Grégoire. „Het was vroeger namelijk niet vreemd als je je auto ineens voor een kroeg zag staan. Dat vond de crew wel interessant."

Deze belangenbehartiging voor de eigenaar van het voertuig is ook een van de belangrijke taken van het bureau. „Bij alle eigenaren merk je dat ze wel iets met hun wagen willen doen, maar bang zijn hun kostbare bezit te verliezen," zegt Grégoire. „Wij kunnen ze meer zekerheid bieden, omdat we de auto's van begin tot eind begeleiden en zorgen dat er niet een of andere dwaas in gaat rijden." Verduin voegt toe, dat reclamebureaus en filmproducenten vaak ook onverantwoord met de auto's omgaan, omdat ze de waarde van de auto niet inzien.

„Van sommige auto's rijdt er maar één in heel Europa rond," gaat Verduin verder. „Die zijn dus heel veel waard. Ze hebben mij ook wel eens gevraagd om die dubbelganger van Stallone in mijn Cadillac naar een première te rijden. Maar toen bleek, dat ze daar geen budget voor hadden. Ik heb gezegd: „Rij hem maar in een lelijk eendje naar de première." Vaak worden eigenaars overrompeld door belangstelling, maar uiteindelijk moeten ze er zelf op bijleggen. Wij zorgen ervoor dat ze niet worden afgescheept."

Dat beide ondernemers zich sterk maken voor de eigenaars is niet verwonderlijk voor wie hun liefde voor auto's kent. Grégoire, die een bedrijf heeft in rock 'n roll-produkties, kwam via het organiseren van festivals met de auto's in aanraking. Verduin heeft een schoenreparatiebedrijf in Amsterdam en ontdekte de 'oude Amerikanen' toen hij anderhalf jaar in Canada woonde. Daar kocht hij twee Cadillacs. „Rock 'n roll en Amerikaanse oldtimers, dat zijn twee werelden die gewoon bij elkaar horen," zegt hij.

Kennis vergaren

De kennis over oude, maar ook exclusieve nieuwe auto's hebben ze in de loop der jaren vergaard. „Ik ben tien jaar met auto's bezig en heb er in die tijd zo'n tweehonderd gehad," zegt Grégoire. „Dan kom je vanzelf mensen tegen die ook bijzondere wagens hebben. En als je eenmaal een liefhebber tegenkomt, kun je in korte tijd heel veel te weten komen. Daardoor kun je een reclamebureau dat een fotosessie wil maken ook goed helpen. Je kunt ze helpen en adviseren bij de keuze van het type auto, dat het best bij hun produkt past."

Auto's, motoren, tractoren, boten, zeilschepen, motorjachten en zelfs een paar vliegtuigen: 'Hollywood' begint langzaam op gang te komen al kunnen Verduin en Grégoire er nog niet van leven. De volgende stap is hun eigen reclame. Er is een brochure gemaakt die naar allerlei bureaus zal worden gestuurd. „Eerst wilden we ons bestand op peil hebben, zodat we uit de voeten kunnen," vertelt Grégoire. „Zover zijn we nu, al komen er nog wel eens hele rare vragen. Maar dan weten we in ieder geval waar we moeten zoeken."

De vele auto's die tegenwoordig over de wegen razen, hebben volgens Verduin en Grégoire net niet dát wat de auto's van twintig, dertig jaar geleden hadden. „Het zijn blikvangers en daarom worden deze auto's ook zo veel in de reclame gebruikt," zegt Verduin. „Met name de Amerikaanse. Dat is allemaal glamour en overdaad."

Zelf zijn ze er ook niet vies van. „Je ziet zo'n prachtige auto staan, klampt je eraan vast maar eigenlijk begint de ellende dan pas," zegt Verduin. „Want met de restauratie ben je jaren bezig. Het is een stuk van je leven en niet in geld uit te drukken." Aan de andere kant zou hij er toch de grootste moeite mee hebben om zo'n auto zomaar in een weiland te laten staan. „Als je er een tegenkomt en je kunt hem kopen, dan doe je dat als liefhebber gewoon," zegt Grégoire. „Het is een kostbare zaak, maar dan eet je maar twee maanden stamppot. Een ander maakt het in de disco op."

monique van der voort

anderzijds

Oude bok

Altijd gedacht dat je pas een oude bok begint te worden als je tegen de zestig loopt.

Maar die illusie zijn zeer velen kwijt nu de Amerikaanse schrijfster Barbara Gordon een boek heeft geschreven onder de titel: 'Wat drijft een oude bok naar een groen blaadje?' Het stond in de krant van maandag.

Dank zij Gordon is het oude bokkenbestand in de wereld nu vertienvoudigd. Want ook ik ben de eigenaar van een bierbuik, een diepe rimpel op m'n voorhoofd en een kruin die met de dag kaler wordt. Oude bok, net 37 jaar.

Dank U, mevrouw Gordon. Maar U hebt ongelijk.

Ik vertoon mij, omdat mijn lelieblanke torso niet meer esthetisch oogt, nooit op zonnestranden. Ik kuier daarentegen wel, gestoken in een donker XL-sweatertje met verticale strepen want dat kleedt zo lekker af, heel af en toe langs zo'n zonneboulevard en dwalen mijn ogen (die zijn nog goed) wel eens af naar groene blaadjes die daar liggen te lummelen in de zandbak en in de hoop die oude bokken voor zich te interesseren.

Denken ze.

Groene blaadjes? Waar zijn die dan? De meeste van die blaadjes zijn doorgeschoten kroppen sla waar je diarree van krijgt. Tel op zo'n strand maar eens die peervormige bipsen van die groene blaadjes – en mild als we zijn laten we die andere heuvels, hobbels en kwabbels buiten beschouwing.

Groene blaadjes zijn ook minder problematisch dan rijpe appels. Vindt mevrouw Gordon. Weet zij veel. Ooit als oude bok in gesprek geweest met zo'n blaadje van 20? Na vijf minuten schreeuw je om je moeder.

Nee mevrouw Gordon, u hebt dat boek voor de bok z'n kloten geschreven. Want er gaat niks boven zo'n superrijp, nog net niet verwelkt blaadje dat het klappen van de zweep kent. Zo'n pronte madame die feilloos aanvoelt hoe haas hupt en hoe zij het kunstgebit van meneer het best kan flossen.

Kijk, wij gunnen die Amerikanen best hun zoveelste rage. Maar in Nederland wordt het toch mooi niks met die Jennifer-koorts. Natuurlijk, het ontgaat ook ons niet hoeveel groene blaadjes hier naar zo'n oude bok worden gedreven (en dus, niet andersom). Ze komen op ons af, als bijen op de honing. Omdat wij, oude bokken, namelijk zo interessant, zo teder, zo ervaren en zo stevig van postuur zijn, 't moet verdorie maar eens hardop gezegd kunnen worden.

Sterker, wij oude bokken prijzen de dag dat die groene blaadjes ons eindelijk eens met rust zullen laten. En ooit komt de dag, volgens Mattheus 25:32, dat de bokken van de schapen gescheiden worden.

Moraal van het verhaal: elke oude bok raakt verbitterd vanaf de dag dat geen enkel groen blaadje hem nog een blik waardig keurt.

jos van wersch

Citroën

Te k. CITROËN GSA Break Club, bwj. '81, APK 8-8-'90, pr. ƒ 1.500,-. Pr. Bernhardstr. 80, Brunssum. Tel. 045-271633.

CITROËN CX 2000 GT, zilvermet., LPG, alarm, vele extra's, ƒ 9.800,-. Houtstr. 15, Merkelbeek.

Te k. in perf. nw.st. Citroen VISA 11 RE, bwj. '86, kl. blauwmet., ƒ 6.950,-. Pas gekeurd. Inl. 043-254462.

Te k. CITROËN CX D Break bwj. '79, APK, goede motor. Tel. 043-254514.

Te koop mooie CITROËN 2400 GTI Break, trekh., APK juli '90, net grote beurt gehad, RTI, pr. ƒ 5.500,-. Te bevr. Vrieheidepark 12, Heerlen. Tel. 045-217613.

Te koop CITROËN (Eend), zeer mooi, APK, bwj. eind '80, vr.pr. ƒ 1.200,-. Tel. 04754-86801.

Te k. CITROËN GSA special Break, juni '84, vr.pr. ƒ 5.250,-. Tel. 045-218774.

CITRO EN GSA bwj. '81, kl. bl., leren dak, 5e versn., open dak, radio. Nwe. banden en kokerbalken. APK tot 5-'90. Vr.pr. ƒ 3.450,-. Tel. 04451-2193.

Te k. CITROËN GSA bwj. '81, APK tot 8-'89. Tel. 04490-43486 b.g.g. 46222.

Daihatsu

DAIHATSU Cuore. '81, 40.000 km, ƒ 3.250,-. 045-210565.

Dodge

DODGE vrachtauto. Laadbak met huif, laadklep, bwj. '79, goed onderh., APK, veel laadruimte. 045-210715.

Fiat

Te k. FIAT 128, i.z.g.st., m. nw. APK, moet weg weg. omst., vr.pr. ƒ 650,-. Palmstr. 62, Heerlen.

CAMPER Fiat 242 Diesel, bwj. '77 nwe. remmen, opbouw '89, nwe. versnellingsbak, moderne inrichting, gek. r.d.w. juni '89 ƒ 9.500,-. Bijbeh. voort. zo.wi. plus ijskast. Auto verk. i.st.v.nw. Veldstr. 37 Rozengaard. Tel. 256535.

FIAT 127, '78, i.g.st., APK juni '90, vr.pr. ƒ 425,-. 045-717663, 18-19 uur.

Te k. FIAT 127 spec. bwj. '83, 1050cc, 5 versn., kl. blauw, i.z.g.st. Bellen na 18 u. 04490-48418.

Te k. FIAT Ritmo diesel, bwj. '82, APK 8-'90, vr.pr. ƒ 3.750,-. Pricksteenweg 98, Kerkrade. 045-454188.

Fiat Ritmo, 1986, 39.000 km ƒ 8.950,-. Volvo KLIJN, de Koumen 7, Hoensbroek.

Fiat RITMO 60 CL, '84, APK tot 7-'90, ƒ 5.250,-. Tel. 045-723142. Kissel 46A, Heerlen.

FIAT 127, bwj. april '84, kl. blauw, i.z.g.st., km. st. 38.500, APK gek., pr.n.o.t.k. Tel. 045-459537 tijdens kantooruren 045-793180.

Te k. FIAT 500 bwj. '75, APK vrij tot juli 1990. Groot Hertog Janstr. 10, Geleen. Tel. 04490-50876.

Fiat REGATA 85S, 5-bak, alle extra's, bwj. '84, in st. v. hageln w., ƒ 6.950,-. Pas gekeurd. Inl. 045-223754.

Fiat X 1/9 Bertone sportcoupé m. targadak, l.m.-velgen, radio enz., auto verk. i.st.v.nw. ledere keur. toegest. Pr.n.o.t.k. Te bevr. 045-422891.

Fiat UNO 55 S, bwj. '84, ƒ 6.500,-. Tel. 045-251672.

Te k. FIAT X 1.9, bwj. '81, kl. rood, Bertone uitv., pr.n.o.t.k. Tel. 04499-3325.

Te k. FIAT PANDA 750 CL, bwj. juni '86, kl. wit, plm. 45.000 km., 1e eig., pas APK, als nw., vr.pr. ƒ 7.250,-. Tel. 045-273743.

Te k. FIAT Ritmo 65 bwj. '79 i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-255381.

Te k. FIAT 126, bwj. '78, wit, i.z.g.st. ƒ 1.700,-. Kleingraverstr. 27, Kerkrade-W. Tel. 045-420622.

Croma TURBO diesel, bwj. '87, i.z.g.st., 75.000 km., ƒ 23.750,-. 04490-27578.

Te k. FIAT Regatta diesel bwj. '84, zeer zuinige auto, vr.pr. ƒ 5.250,-, inr. mog. Tel. 045-726008.

Fiat PANDA 750 CL, kl. wit, bwj. mrt. '87, gebr. als 2e auto, z.g.a.n., 7.800 km. Tel. 04405-2328. Wissengrachtweg 64, Hulsberg.

Ford

Ford ESCORT 1.3 laser, 2-'86, kl. wit. Mengelers Oirsbeek, Provincialeweg Zd 91.

Te k. Ford ESCORT 1600, bwj. '84, veel extra's, pr. ƒ 9.500,-. Tel. 045-230049.

Te k. Ford ESCORT 1600, bwj. 22-'86, km.st. 40.000, voorz. v. orig. Ford RS access., kl. rood, pr. ƒ 20.000,-. Tel. 045-326440 na 18.00 uur.

Te k. Ford FIESTA bwj. 10-'85, i.z.g.st. Hoofdstr. 53, Schimmert. 04404-2563.

Te k. Ford ESCORT 1100, bwj. '85, 5 versn., kl. grijsmetallic, i.z.g.st. Bellen na 18.00 uur, 04498-56266.

Ford ESCORT 1600 Bravo, zender uitgeb., LPG, bwj. '86. Berkenln 10, Spaubeek.

Te k. FORD Taunus combi 2.0 L, V6, bwj. '78, t.e.a.b. Tel. 045-226085.

Te k. Ford GRANADA bwj. '78, APK gek., vr.pr. ƒ 1.100,-. Tel. 045-414264.

Te koop Ford ESCORT XR3, bwj. '82, orig. schuif/kanteld. 5-gang, ƒ 8.950,-. 04490-26923.

Te k. Ford ESCORT 1600 sport, bwj. '79, APK gek., i.z.g.st. Tel. 045-251727.

Ford SIERRA 1.8 '85, 5-drs. part. 1e eig. 79.000 km. 100% betrouwb., nwe. banden, trekh. Na 15.00 u. 04492-2833.

Ford ESCORT 1300 Laser, bwj. '86, APK gek., vr.pr. ƒ 12.500,-, kleine parkeerschade. Tel. 045-322754.

FORD Scorpio 2.0 i Ghia, bwj. 10-'85, veel acc., schuifdak etc. Tel. 04490-79473, na 18.00 uur.

Ford ESCORT XR 3 bwj. '81, wit, vele extra's, APK 6-'90 ƒ 8.500,-. 04406-16184.

Te k. FORD Fiesta 1.1 L, bwj. '77, APK gek. Tel. 045-319160.

Ford ORION 1.6 bwj. '84, 81.000 km, i.pr.st. Tel. 045-750575.

Ford ESCORT 1300 L, bwj. '82, i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Tel. 04430-17423.

Ford SIERRA 2.0.I.S., coupé, donkerblauwmet., schuifdak en vele extra's, in nw.st., nov. '87, 27.000 km. Ed. Lemmens, Koningsweg 37, Kerkrade. 045-455432.

Te k. Ford TAUNUS 16 L, i.z.g.st., bwj. '81. Markgravenstr. 64, Hoensbroek. Tel. 045-223357

CAPRI 1.6 S, bwj. '78, APK mei '90, vr.pr. ƒ 1.850,-. Tel. 045-463593.

Ford CAPRI S bwj. '79, 2,3 ltr. vr.pr. ƒ 1.500,-. Tel. 045-220929.

Ford FIESTA, kl. groenmet., APK 1e mnd. '90, zeer mooi, pr. ƒ 1.950,-. Lampisteriestr. 2 Hoensbroek (bij Randweg)

Ford TAUNUS 2 L GL autom bwj. 11-'79, APK gek. tot 7-8-'90, vr.pr. ƒ 950,-. Tel. 045-227565.

Ford FIESTA, kl. groenmet., APK 1e mnd. '90, zeer mooi, (spuitwerk) pr. ƒ 1.000,-. Lampisteriestr. 2 Hoensbroek (bij Randweg)

Te k. zeer mooie ESCORT 1300, 4 drs., bwj. '82, event. inr. mog. Beukstr. 10, Heerlen-Passart.

Te k. Ford THUNDERBIRD Town Landau coupé, 1978, wit, i.s.t.v.nw., 1e eig., 53.000 mijl. Alleen voor serr. kopers. vr.pr. ƒ 15.000,-. 04490-48922.

Te k. Ford GRANADA combi 2 L, bwj. '82, APK juni '90, vr. pr. ƒ 3.900,-. 045-461904

Zeer spec. SIERRA 2800 XR 4 i Cosworth, ƒ 15.750,-, inr. kan. 043-430772.

Ford GRANADA 2300 GL, APK 8-'90, radio-cass., trekh., schuif/kant.dak i.z.g. st., vr.pr. ƒ 1.500,-. 04490-37810.

Ford FIESTA 1.1, '80, rood, i.z.g.st. ƒ 3.750,-. 045-420650.

Ford ESCORT 1300 L Bravo bwj. '83, ƒ 8.250,-. Tel. 04490-14427.

Ford ESCORT 1.1. Laser, 5-bak, div. acc., bwj. '84, ƒ 8.500,-. tel. 04705-23171.

MUSTANG 5.0, V8, autom., sunrf., APK '90, bwj. '80 ƒ 2.950,-. 04490-22132.

Te k. Ford FIESTA 1.3 S, goudmet., nieuwe banden, uitlaat, i.z.g.st. ƒ 3.600,-. Tiliastr. 1, Stein.

Honda

Te k. Honda PRELUDE, bwj. '82, weg. omst., vr.pr. ƒ 5.200,-, APK t/m juni '90. 045-325358.

Honda ACCORFD 1.6 EX, 4-drs, '83, kl. antraciet. Mengelers Oirsbeek, Provincialeweg Zd 91.

Honda CIVIC sport zwart i. nw.st. 2e eig. 80.000 km t. '83 ƒ 5.950,-. 04493-2903.

Te k. Honda CIVIC Shuttle 1500, bwj. '84, i.st.v.nw., 97.000 km, blauwmet., pr. ƒ 12.000,-. Fossielenerf 634, Heerlen. 045-221892.

Te koop Honda ACCORD HB, bwj. '78, APK 7-'90. Tel. 045-418252.

CIVIC automaat, APK '90, i. z.g.st., ƒ 750,-. Kissel 46, Heerlen.

Honda PRELUDE 1.8 EX Al. B 1987, rood, als nieuw, km. st. 18.000. Garage Kusters, Roosteren. 04499-1071.

Te koop HONDA Civic Sport 1.5, 12-klepper, bwj. '84. Bel tussen 18-19 uur tel. 045-256576.

Te k. Honda CIVIC bwj. '81, i.z.g.st. Eksterstr. 10, Heerlen. 045-211291.

Te k. honda CIVIC autom., bwj. '82, 85.000 km., i.z.g.st., nw. APK. Markgravenstr. 64 Hoensbroek tel 045-223357

Honda PRELUDE, kl met. grijs, m.'80, i.z.g.st. ƒ 4.000,-. Lampisteriestr. 2, Hoensbroek. (bij Randweg)

Te k. Aparte Honda PRELUDE bwj. '80, vele extra's, i.z. g.st. ƒ 3.950,-. 045-412593

Hyundai

Hyundai PONY, '82, antraciet, nw.staat, ƒ 3.500,-. 045-222910.

Jeep

JEEP CJ7, Renegade, soft-top en hardtop, in.nw.st. Kunderkampstr. 10 Voerendaal.

Te k. MERCEDES Jeep 280 GE, lange uitv., bwj. '84 geel kent., div. extra's, in pr. st. Inr. mog. Tel. 045-215771.

Lada

Te koop LADA 2105, bwj. '81, LPG, i.z.g.st, vr.pr. ƒ 1.250,-. Burg. Lemmensstr. 279, Geleen.

Te k. LADA 12000 S, 7-'84, ƒ 2.900,-. 045-224294.

Te k. LADA stationcar bwj. '79, APK t/m 7-'90, ƒ 650,-. Tel. 045-750385.

LADA 1500 Combi '84, LPG, km. 101.000, i.g.st., vr.pr. ƒ 3.700,-. 045-718567.

Mazda

Te k. MAZDA 616, bwj. '75, i.z.g.st., weinig gelopen, ƒ 1.600,-. Tel. 045-211651.

Met 6 mnd. Mazda Kroon Garantie MAZDA 626 Sed. GT 2.0 bwj. '87. Autobedr. Leymborgh BV, Bornerweg 2-8 Limbricht. 04490-15838

Met 6 mnd. Mazda Kroon Garantie MAZDA 323 Sed. GLX 1.6 Inj. 39.000 km. a. nw. '87. Autobedr. Leymborgh BV, Bornerweg 2-8 Limbricht. 04490-15838.

Te k. MAZDA 626 GLX 2.0 L met of zonder LPG, vele extra's, bwj. '83. 045-353764.

MAZDA 626 HB 2.0 LX dec. '84, 65.000 km, ƒ 11.750,-. Tel. 045-318549.

Te k. MAZDA 323 automaat, pr. ƒ 1.000,-. Tiendstr. 16 Nuth.

Te k. MAZDA RX 7 mod. '80 i.z.g.st., div. access. 2 kl. gespoten. 045-727671.

Te k. van part, weg. omst. MAZDA 626 coupé, bwj. '83. Tel. 045-727071.

MAZDA 626 2.0 Coupé GLX bwj. aug. '85, evt. inruil mog. Tel. 04490-21705.

Te k. MAZDA 626 1600, bwj. '84, kl. rood, APK t/m 30-6-'90, pr.n.o.t.k. 045-452867.

Te k. MAZDA 929 S hardtop '78, i.z.g.st. ƒ 950,-, tel. 045-323382.

Te k. MAZDA 323, bwj.'77, APK 3-'90, pr. ƒ 500,-. Tel. 045-457341.

MAZDA 626 2.0 LX Hatchback, bj. 6-'84 op LPG, echt nw.,ƒ 9.750,-. 04406-13137

MAZDA 626 GLX bwj. '86, 2 ltr. Maastrichterlaan 16, Landgraaf. Tel. 045-324530

MAZDA 323 GT '81 nw. model, APK 7-'90, ƒ 4.450,-. Tel. 045-318521.

Mercedes

MERCEDES 380 SE, bwj. 8-'84 met veel extra's, kl. donkerbl., 155.000 km., vr. prijs DM 27.800,-. 09-49-24185552.

Te koop MERCEDES 280 S automaat, met LPG, m. '81, ƒ 14.750,-. Evt. inruil mogelijk. Tel. 045-723142. Kissel 46A, Heerlen.

MERCEDES 200 D '81, goed onderh. Hompertsweg 12, Landgraaf.

Te k. Liefhebbersauto MERCEDES 250 C coupé bwj. '71 van 1e eig. km.st. 120.000, alle pap. aanw. pr.n.o.t.k. Tel. 04454-3722.

Te k. MERCEDES 200 D, bwj. '77, pr. ƒ 2.750,-. Tel. 04490-72242.

Te k. MERCEDES 280 S, bwj. '83, pr. n.o.t.k. Tel. 045-723076.

Te k. MERCEDES 230 E, bwj. 1987 met ABS, schuifd., electr. ramen, aircond. enz. Tel. 045-323154.

MERCEDES 250 Diesel 8-'87, 1e eig., zeer veel extra's, km.st. 54.000. Tel. 045-720654.

Te koop MERCEDES 280 S, bwj. '75, mét LPG en extra's, APK 5-'90, ƒ 2.250,-. Tel. 04750-22697.

Mitsubishi

Te k. Mitsubishi LANCER, bwj. '81, zilvergrijs, zeer mooi, APK 10-3-'90, vr.pr. ƒ 5.000,-. Tel. 045-271207.

Te k. Mitsubishi CORDIA bwj. '85, km.st. 76.000, kl. wit, i.perf.st.v.onderh. Inl. na 18.00 uur. 04490-73723.

Te k. MITSUBISHI Celeste GSR 2000, zilvermet., bwj. '78, pr. ƒ 1.200,-. Oude Maastrichterweg 12, Gulpen. Tel. 04450-1825.

Mitsubishi CELESTE 1600, kl. blauw, bwj. '78, 93.000 km, APK, vr.pr. ƒ 1.100,-. 045-326153.

Te k. MITSUBISHI Celeste, bwj. '78, APK tot '90, t.e.a.b. Tel. 045-416848.

Mooie Mitsubishi GALANT 1600, bwj. sept '81, APK sept. '90, i.z.g.st., m. trekh, pr. ƒ 2.900,-. 04490-49660

Mitsubishi GALANT 1600 GL, '84, zeer mooi, alle keuringen toegest., ƒ 6.500,-. Tel. 045-723142. Kissel 46A Heerlen.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Morris

Te k. MINI 1100 Special, bwj. '76, 60.000 km, vr.pr. ƒ 3.000,-. Tel. 045-253940.

Te k. MINI 1000, bwj. '83, APK '90, km.st. 44.000. Tel. 045-228469.

Te k. Mini COOPER 850 bwj.'76, APK juni '90, pr. ƒ 800,-. Tel. 045-444258

MINI 1000 bwj. '82, i.z.g.st., APK gek. 8-'90, extra's, kl. rood, pr.n.o.t.k. Tel. 045-726110.

Nissan/Datsun

Te k. Datsun CHERRY i.z.g. st., bwj.81 Eksterstr. 10, Heerlen. 045-211291.

DATSUN - Cherry, 5-drs., '80, APK 7-'90, radio en cas. rek., zeer mooi en goed, ƒ 2.250,-. Tel. 04490-10246

DATSUN 280ZX Targa bwj. '81, antr.gr., div. acc., apart mooi, ƒ 12.750,-, inr. mog. 04406-14080.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Opel

Opel KADETT 4-drs. Sedan mooi, rood, '86, 1600 cc, 5-versn., orig. Opel LPG, 78.000 km. Zeer veel fijne nuttige extra's, vr.pr. ƒ 16.850,-. Tel. 043-641425

Te k. weg. omst. Opel CORSA 1.3 S GT, kl. zilvermet., bwj. '86, met veel extra's o.a. sportvelg. Plataanplein 6, Heerlen-Passart. Tel. 045-220870.

Te k. Opel ASCONA, nw. model, t. 16S, 2-drs, bwj. '86, pr. ƒ 14.500,-. Tel. 045-218851.

Te k. MANTA 20 GTE/400 bwj. '83, expertise rapp. parelm.wit, BBS 235-60 VR 13, pr.n.o.t.k. 04454-4719

Te k. Opel MANTA 2.0 GTE, 4 bak, i.z.g.st., bwj.'79., nw. APK. Alb. Cuypstr. 85, Heerlen. Tel. 045-220659.

KADETT t. 12 S hatchback, '82, zeldz. mooi. Kerkraderweg 166, Heerlen.

Opel KADETT 13 LS, 3 drs., 5 bak, met. blauw/groen, GSi spoiler, bwj.'87, 38.000 km., vr.pr ƒ 16.000,-. Putstr. 4A, Oirsbeek. 04492-4748.

Opel CORSA 12 S, 3-drs, zeer mooi. Tel. 045-228469.

Te k. OPEL Ascona 16 S '79, APK. Tel. 04490-21019.

Te k. Opel MANTA 1972. Vrangendael 56 I, Sittard.

Opel ASCONA C 1.6 S bwj. '82, kl. groen, koni's, nwe. banden, APK tot 4-8-'90. Dealer onderh. in perf. st. ƒ 7.500,-. 045-713411.

Opel KADETT 1.2 N, bwj. '81, pas APK, LPG, i.z.g.st. ƒ 3.950,-. 043-479505.

Te k. zeer goed onderh. KADETT 1,6 S de Luxe, 5 drs., 11-'83, wit, met div. extra's. Pr. ƒ 8.700,-. Tel. 045-442666

OPEL Ascona 2.0 S, bwj. '81, auto is 100%, vr.pr. ƒ 3.250,-, inr. mog. Tel. 045-726008.

Weg. omst. te k. Opel ASCONA 16 S eind '81 mod. '82, pr.n.o.t.k., evt. inr. Diesel mog. Tel. 045-317421. tuss. 10.00-21.00 uur.

Opel KADETT Stationcar bwj. '79. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-229046.

OPEL Kadett stationcar 1.6 S, ƒ 6.500,-. Tel. 045-324530.

Te k. Opel MANTA. Unescoplantsoen 9, Heerlen-Heerlerheide

Stationcar Opel KADETT 12 S, bwj. 4-'82, APK 5-'90, ƒ 4.950,-. Tel. 045-318521.

Te k. Opel KADETT bwj. '78, APK tot 1990, kl. bl., prijs ƒ 1.000,-. Tel. 04490-37607

Te k. Opel KADETT 1200 LS E-type, bwj. 1984. Pr. ƒ 9.500,-, kl. rood. Tel. 04490-20084.

Opel Kadett CARAVAN LS dec '87, gel. 18.000km., i. nw.st., Ed. Lemmens Automobielen Koningsweg 37, Kerkrade. 045-455432.

Te k. Opel MANTA 2.0 E '79 parelmoer wit, geh. uitgeb. ATS velg., enz. APK, vr.pr. ƒ 3.500,-. Tel. 045-314373.

Zeer mooie Opel KADETT 1.6 S GT, wit, bwj. 8-'87, km 31.000, nw.pr. ƒ 30.000,- nu ƒ 21.000,-, inr. kl. auto mog. Tel. 045-722286

Te k. Opel REKORD 2.0 S, '85, laatste model, LPG, ƒ 14.500,-. Tel. 045-411994 Keerweg 41, Heerlen, na 18.00 uur.

Te k. Opel KADETT i.z.g.st., '74, APK, 80.000 km, pr. ƒ 1.250,-. Tel. 043-212902.

Te k. Opel KADETT '79, APK 4-'90, vaste pr. ƒ 1.750,-. Tel. 045-415528.

Prachtige Opel RECORD 2.0 S, '84, 80.000 km, LPG, kl. wit, vr.pr. ƒ 14.000,-. Na 18 uur Daslook 45 kerkrade

Te k. Opel ASCONA 1900 met gastank en trekh., bwj. '78, i.z.g.st. Tel. 045-220587, tussen 13-17 uur.

Opel Corsa 12 S TR, bwj. '85, in nieuw staat. Tel. 045-228469.

Opel CORSA 12 S, bwj. '84, 3-drs, i.nw.st. Tel. 045-224791.

Opel KADETT bwj. '77 en Ford Granada 2.3 L bwj. '78, opknappers. 04490-55304.

Te k. Opel ASCONA uitgeb., m. 400, kl. zwart, 2800 S, ƒ 6.000,-. Tel. 045-222947.

Te k. Opel REKORD Caravan bwj. '78, i.g.st., APK. Tel. 045-324942.

Te k. Opel KADETT caravan 16 S de luxe, nov '82, LPG, i.z.g.st., t.e.a.b. Tel. 045-414530.

Te k. Opel KADETT 1600 GT, 1e eig., bwj. '87, ƒ 17.750,-. 04490-19291

Opel KADETT 1200 S automa., '74, ƒ 700,-. Beld. tot 18. U. 045-722261, 212615.

Te koop Opel SENATOR 2.5 I, bwj. '87, kl. wit, met veel extra's. Te bevr. Eindstr. 27, Schinveld.

Te k. Opel MANTA A, bwj. '73, pr.n.o.t.k., i.g.st. Rumpenerstr. 12, Brunssum. Tel. 045-250760.

Te koop Opel KADETT sport 1.3 S, wit, 9-'86, 1e eig., met sportstriping, zijspoil. en bumpp. in kl. van auto, Recaro kuipst., 46.000 km, als nieuw., pr. ƒ 17.900,-. Tel. 045-463073 (na 19.00 uur).

Opel ASCONA 1900 S, bwj. '79, ƒ 1.750,-. Tel. 045-250136.

Te k. Opel ASCONA Sport 2.0 E, bwj. '81. Grijzegrubben 8, Nuth. 045-244269.

Opel ASCONA 19 S, nw. typ '79, 100% oké, vr.pr. ƒ 2.500,-. Voortstr. 24, Brunssum.

Te k. Opel OMEGA 2300 D, bwj. '87, vr.pr. ƒ 21.500,-. Tel. 045-723076.

Opel KADETT HB 12 N bwj. '80, luxe uitv., APK gek., 100% in orde, Kasteellaan 58F Heerlen.

Nw model Opel ASCONA 16S, 2-drs, bwj. '83, 56.000 km, vr.pr. ƒ 8.250,-. 045-442125.

Te k. Opel KADETT 4 drs., LPG, APK april 1990, i.g.st. Tel. 045-457412

Opel KADETT 1600 S bwj. '84, blauwmet. km.st. 22.000, z.mooi. 045-416342

Opel SENATOR 2.5 E CD, bwj. '83, in nieuw st. Mgr. Hanssenstraat 6 Nieuwenhagen.

Peugeot

PEUGEOT 504 coupé, kl. rood met., i.z.g.st., inr. bespreekbaar. 04750-11564.

Te k. PEUGEOT 305 diesel bwj. '82, APK. Vp. ƒ 2.250,-. Kampstr. 3, Kerkrade-West.

Te k. PEUGEOT 504 coupé, i.z.g.st., bwj. '79. Tel. 045-224252.

PEUGEOT 205 GR, nov '84, km.st. 48.000, bruinmet. Tel. 045-459661, na 17.00 uur.

Porsche

PORSCHE 924, alarminstall ABS sportvelgen, pioneerinstall. Pr. ƒ 12.500,-. Dorpstr. 178, Brunssum

PORSCHE 924 S 2.5 ltr., bordeauxmet., bwj. '86, nw. pr. ƒ 98.000,-. Verkoop weg. omst., alle extra's, in st.v.nw., vr.pr. ƒ 55.000,-. Tel. 04405-3038 b.g.g. 1698

Te k. PORSCHE 924 S, z.g. a.n. Tel. 045-452064, na 19.00 uur.

911 SC 3.0, m. '79, div. access., turbo-velgen, i.pr. st. ƒ 37.000,-. 04705-2371.

Renault

Te k. R4 GTL '78, APK april '90, ƒ 950,-. Tel. 045-273440.

RENAULT 5 GTL, bwj.'80, APK, pr. ƒ 1.400,-. Gladiolenstr. 173, Kerkrade-West.

Te k. RENAULT 25 TS, '85, LPG, pr. ƒ 15.995,-. Tel. 045-219729.

Renault 11 GTL, 1986, 5-deurs, ƒ 11.500,-. Volvo KLIJN, de Koumen 7, Hoensbroek.

RENAULT 9 GTL aug. '86. Perfecte staat, 1e eig., grijsmet., getint glas, centr. portiersluiting. 045-210715.

RENAULT Master-bestelwagen, juni '87 benzine. Klein rijbewijs, gr. laadruimte, met radio. 045-210715.

Te k. Renault FUEGO GTL bwj.'81, i.z.g.st., nw. APK. Tel. 045-223754

Te k. RENAULT 25 GTS, bwj. '86, km.st. 80.000, blauwmet. Tel. 045-453449.

Te koop RENAULT 5, bwj. '85, km.st. 39.000, kl. wit, 1e eig., APK, ƒ 9.600,-. Tel. 045-463409 na 16.00 uur.

Te k. RENAULT 5TL 1981. I. z.g.st., met.blauw. Nw. remmen-banden-koppeling-grote beurt. APK 7-'90. ƒ 2.950,-. Tel. 04459-1548.

Te k. RENAULT 14 TS bwj. '80, APK tot jan. '90, electr. ruiten en slot. ƒ 600,-, tel. 045-212556.

Te koop RENAULT 4 GTL, bwj. '80, APK juni '90, ƒ 900,-. Tel. 045-722292.

Mooie RENAULT 18 GTS v. vernieuwd APK, i.z.g.st. ƒ 1.850,-. Tel. 045-412593

Te k. RENAULT 16 TX automa., duurste uitv., met vele extra's, bwj. '78, APK tot juli '90, red. carosserie, beslist niet rot, pr.n.o.t.k. te bevr. Merckelbachstr. 6, Ubach o. Worms, Landgraaf of tel. 045-270684.

Rover

ROVER 2600, aut., bwj. '79, 100% in orde, ƒ 1.200,-. Inr. mog. Tel. 04490-25802.

Nieuw model ROVER 2600 S, bwj. '83, met Vialle gasinstall., kl. bronsmet., Pullman int., oa. electr. ramen, getint glas, stuurbekr., centr. deurvergr. enz., electr. spiegels etc., met APK, pr. ƒ 7.850,-. Bergstr. 18, Kerkrade. Tel. 045-458666.

Saab

Saab 90, blauwmetallic, 1985, ƒ 16.500,-. Volvo KLIJN, de Koumen 7, Hoensbroek.

Wegens vertrek buitenland aangeb. SAAB 900 i, midden 1986, el. schuifdak, electr. ramen, metallicrose quartz, pr.n.o.t.k., z.g.a.n. Tel. 04406-40740.

Te k. SAAB 99 GL '83, APK 7-'90, vr.pr. ƒ 7.500,-. Tel. 045-326150.

Suzuki

Te koop Suzuki JEEP type LJ80, bwj. '81, ƒ 4.000,-. Tel. 045-727103.

Te k. SUZUKI 100 GX coupé, bwj. '80, APK gek., Tel. 045-740983.

Talbot

Te k. TALBOT Solara 1.6 GLS, bwj. '82, 1 jr. APK, div. acc., i.z.g.st., pr. ƒ 2.500,-. Tel. 045-454217.

Talbot HORIZON, dec. '82, 1e eig., kl. rood, 60.000 km, als nw., ƒ 3.250,-. 045-454217.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Toyota

Occasionshow bij Mengelers Oirsbeek.
Provincialeweg Zuid 91.

Toyota COROLLA HB 1.3 DX, 5 speed, 3-drs, 6-'86, zilvermet. Mengelers Oirsbeek, Provincialeweg. Zd 91

Toyota TERCEL wagon 4 x 4 1.5 DX, 5-drs, 3-'88, 26.000 km, tt-bruin. Mengelers Oirsbeek, Provincialeweg Zuid 91.

TOYOTA Carina 1.8 stationcar diesel 5-drs, 11-'83, grijsmet. Mengelers Oirsbeek, Provincialeweg Zd 91.

Toyota CARINA, APK tot mei '90, pr. n.o.t.k. Tel. 045-220515.

Toyota Corolla 1.3 wit hatchback, 1986, 20.000 km inr. en fin. mog. Autobedrijf PETER SOMERS, Valkenhuizerlaan 14, (naast Sanders meubelstad) Kerkrade. Tel. 045-414024

Toyota TERCEL 1300 DX, 5-drs., kl. goudmet., APK 7-'90, m. '84, pr. ƒ 5.900,-. Evt inr. mog. Lampisteriestr. 2, Hoensbroek bij Randweg.

Te k. Toyota CELICA, '82, mooi, vr.pr. ƒ 7.500,-. Kaardebol 29, Kerkrade.

TOYOTA Celica liftback 2000 XT, bwj. '81, APK tot febr. '90, kl. zilver, vr.pr. ƒ 3.500,-. Tel. 045-322754.

Te koop Toyota COROLLA Coupé, bwj. '82, APK, sportvelgen etc., pr.n.o.t.k. Kruisstr. 42, Broekssittard.

Te k. Toyota TERCEL 5-drs. nw. model 6-'83, als nw., ƒ 5.750,-. Tel. 045-316940.

TOYOTA HY Bestel Diesel, l-uitvoering, gesloten, mod. '84 i.z.g.st. Tel. 045-720654

Te k. Toyota TERCELL, bwj. '79, APK 10-8-'90, i.z.g.st., ƒ 1.450,-. Tel. 045-452008.

TOYOTA Luxe bus F model, 7 pers., i.z.g.st. Amer. uitv. Vaste tafel 70.000 km. 04490-25087.

Toyota TERCEL coupé de luxe bwj. '81 ƒ 2.200,-. Tel. 045-222384.

Volkswagen

Te k. VOLKSWAGEN bus, bwj. '81, 9-pers, i.z.g.st., pr. n.o.t.k. Tel. 045-723528.

VW JETTA 1.3 C, 2-drs, kl. groen. Mengelers Oirsbeek, Provincialeweg Zd 91.

VW GOLF D, nov. '79, veel access., sunroof, radio, spoiler enz., vr. pr. ƒ 3.250,-. Tel. 045-641076.

Te koop VW GOLF MX, APK 6-'90, bwj. '79, zeer mooi, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 4.250,-. Tel. 045-220274.

Te k. weg. omst. VW GOLF diesel, bwj. '85, prijs ƒ 6.000,-. Tel. 045-258069.

VW KEVER, APK gek., kl. oranje, zeer goed onderh., vr.pr. ƒ 1.500,-. 045-417297

Te k. VW POLO S, bwj. '80, i.z.g.st., APK tot '90, ƒ 2.250,-. Tel. 045-323178.

Te k. VW SCIROCCO, bwj. '77, div. extra's, pr. n.o.t.k. Tel. 045-727953.

Te k. VW GOLF '76, met nwe. motor '80 APK 4-8-'90 vr.pr. ƒ 1.750,-. 045-319107

Te koop VW GOLF GTI, bwj. 5-'82, i.z.g.st., ƒ 9.650,-. Tel. 045-316940.

Te k. GOLF GTI 1.8, bwj. '83 89.000 km., div. extra's, pr. ƒ 12.250,-. 04950-42629.

Spierwitte GOLF Diesel, 98.000 km. 1980, APK, nwe. band., zonnedak, 4-drs. Deze auto verkeert in showroomstaat! ƒ 4.500,-. Tel. 045-726175 (svp geen handelaren).

Te koop VW KEVER bwj. '82, 58.000 km., grijsmet., i. z.g.st. Inl. 045-270293.

GOLF GTI, bwj. '78, APK 8-'90, sportv., glazen schuifdak, vr.pr. ƒ 3.250,-. Tel. 045-323576.

GOLF GTI 1800 te k., get. glas, schuifdak, sportv., kl. zwart, bwj. '82, als nw., vr.pr ƒ 11.300,-. Tel. 045-244240 of 241592.

VW GOLF 1.6 diesel, bouwjaar 31-06-1981, ƒ 4.450,-. APK. 04492-5376

VW GOLF 1.6 diesel, bouwjaar dec. 1984, ƒ 10.950,-. Tel. 045-740915.

Te k. VW GOLF GTI bwj.'81, i.z.g.st., kl. zwart, MSW sportvelg., pr. ƒ 9.500,-. Tel. 04499-4464.

Te k. GOLF 1600 automatic bwj. 1977 ƒ 2.000,-. Tel. 045-228991.

Te k. VW JETTA CL te k. weg. bedrijfsauto, bwj. '87, 4 drs., schuifd., metallic. Tel. 045-460825.

Te koop VW KEVER 1303, '73, i.g.st., ƒ 3.850,-. Smaragdstr. 27, Heerlen.

Te k. VW PERSOONSBUS Taxi-uitv. bwj. '81 pr.n.o.t.k. Tel. 04454-3722.

Golf SPRINTER '81, APK 7-'90, bijz. mooi, ƒ 3.750,-. Tel. 045-458944.

Zeer aparte VW GOLF GLS 1,6, bwj.'78, veel acc., i.z.g. st. Tel. 045-223002

KEVER 1303 S bwj. '73, APK gek., ƒ 2.500,-. Tel. 045-715617.

Te k. VW GOLF 1.8, 5-drs., bwj. '86, km.st. 54.000. ƒ 15.750,-. Beekstr. 11, Schinveld.

Te k. VW GOLF diesel bwj. '79, i.z.g.st. Ford Escort 4 drs., bwj.'79, nw. APK. Cruiserveltweg 16 Heerlen-Kissel

Mooie VW GOLF 1.5 S, bwj. '81, APK, ƒ 4.900,-. 04492-5109 na 18 u.

VW GOLF 1300 CL m. '85, 1e eig., 79.000 km., APK, i.z.g.st. Lampisteriestr. 2, Hoensbroek, bij Randweg

Te k. GOLF GTI, bwj. '81, APK en extra's, vr.pr. ƒ 8.750,-. Tel. 045-351987.

Te k. GOLF Turbo diesel, bwj. '87, i.st.v.nw., pr.n.o.t.k. Tel. 04490-12341.

VW GOLF 1.8 GTi, bwj.'83, alle extra's, uitgeb. iets aparts inr. mog. 045-717081

GOLF bwj. '79, opknapper. Heerenweg 242, Heerlen, na 13.00 uur.

Te koop VW GOLF, bwj. '78, APK, ƒ 1.550,-. Tel. 045-257584.

Te k. GOLF C, bwj. '82, kl. wit, als nieuw, pr. ƒ 6.000,-. Renierstr. 6, Kaalheide, Kerkrade-West.

Te k. VW GOLF CL 1.3, bwj. '85 met sportvelgen, 55.000 km., z.g.a.nw., ƒ 14.500,-. Tel. 045-229763.

GOLF LS bwj. '81 met LPG i.z.g.st., trekh. en APK, ƒ 4.250,-. Tel. 04750-22697

VW POLO m.'80 i.z.g.st., kl. rood, km.st. 78.000, APK 6-'90 ƒ 1.850,-. 045-456756. b.g.g. 463364.

VW KEVER bwj. '68, schuifdak, 1600 CC, 2 cabr., pr. ƒ 2.650,-. Tel. 04490-26502

Volvo

VOLVO 264 GLE, injectie, airco, electr. ramen, schuifd. trekh., type '80, pr. ƒ 2.950,-. 04490-22932

Te k. VOLVO 343 DL automaat nwe. banden, APK 7-'90, betrouwb. i.g.st. Heihofweg 2 Landgraaf, 314149.

Weg. overlijden VOLVO 343 DL 1400 autom., km 68000, bwj.'77, APK 7-'90, i.z.g.st. Achter de Hegge 1, Hulsberg. 04405-3031.

Te k. VOLVO 360, bwj. '83, APK gek., prijs ƒ 7.200,-. Tel. 04750-16522.

VOLVO 345 GLS, bwj. '81, met trekhaak i.z.g.st. Tel. 045-326551.

VOLVO 164 E, autom., 1973, in pr.st. ƒ 7.750,-. Tel. 04490-17927

Volvo 340 GL automaat, 1985, ƒ 9.850,-. Volvo KLIJN, de Koumen 7, Hoensbroek.

Volvo 340 1.4, 1983, ƒ 6.850,-. Volvo KLIJN, de Koumen 7, Hoensbroek.

Volvo 340 DL, 1985, ƒ 10.950,-. Volvo KLIJN, de Koumen 7, Hoensbroek.

Volvo 340 DL Diesel Sedan, 1985, ƒ 12.950,-. Volvo KLIJN, de Koumen 7, Hoensbroek.

VOLVO 340 TL Diesel bwj. '87, 5-drs. plm. 20.000 km., kl. donkerr. 04492-4971.

Te k. VOLVO 340 D '83, kl. wit, i.g.st. 045-255161.

VOLVO 340 Sedan bwj.'84, vr.pr. ƒ 8... 04459-2113

Te k. VOLVO 66 L bwj. APK gek. i.pr.st., ƒ 1.250,-. 045-228662

Te k. aangeb. VOLVO GLS 5-drs. 2L bwj. '83 6-'90, metalic, schuifdak etc. Pr.n.o.t.k. Tel. 479461.

VOLVO 340 Winner 1 '85, 61.000 km., 3-drs rige auto. Koopje. Tel. 432388.

Van Volvomedew. V 440 GLT, ½ jr. oud, met., nw.pr. ƒ 37.50... ƒ 29.500,-. 04490-375...

Te k. VOLVO 340 G '88, kl. donk. grijs, 5 ... gen, en extra's. Pr. 04493-4876.

Te k. VOLVO 244 G Diesel bwj. '80, ... def., lederen bekled., cass., trekh. t.e.a.b. 37810.

Diversen

KOOPJES: Ford Fie... zeer apart ƒ 2.450,-; 2 LT, aut. '80, ... ƒ 2.450,-; ... ƒ 750,-; Ford Escor... L, zeer mooi, '81 ƒ ... Datsun Sunny '79, mooi ƒ 1.100,-; Ren... TS '79, ƒ 800,-; F... 104, '78 ƒ 750,-; 100 heel goed '74 ... Peugeot 305 '79 ƒ ... Talbot Horizon '81, APK gek. ƒ 1.350,-; Talbot Horizon L, bw... zeer mooi, APK ... ƒ 4.600,-. Dagelijks ... geopend van 10.00-17... en zaterdags van ... 16.00 uur. Alle auto's voorzien van ... 04766-1417.

Te k. onder garantie en service div. gebruikte automobielen; Mercedes 200 (124) m. div. opties 1e eig. ABS, LPG, 5-'87. Opel Senator 25 E autom. '85. Mercedes 200 D '86. Opel Ascona 4 drs. 18 i '83. Opel Ascona 16 D '82. Porsche 928S div. extra's '80, Kadett D '84, Golf GTI 16 V div. extra's '86, Golf GTI '86, Opel Ascona 16 S '83. Opel Ascona 16 S '83 Fiat Panda 45 S '83 wit, Renault Fuego 2L Citroën 2 CV 6 Charleston '84 Mitsubishi Sapporo '79. Fiat Ritmo '82 4c VW bus LPG, '79. Opel Rekord 4 drs. LPG '85. Mitsubishi Galant '81. Opel Kadett diesel '84, Opel Ascona 16 S '82. Te bevr. GTL, bwj. '82, pr. ƒ ... garantie. Autohandel P. Franken, Ganzeweide 59, Heerlen Nrd. Heerlerheide. Tel. 045-216475/727711.

Te koop Ford ... bwj. '84, pr. ƒ 9.500 Junior 1600, bwj. ƒ 9.500,-; Opel Ka... tioncar diesel, bwj. ... ƒ 8.000,-; Ford ... bwj. '80, pr. ƒ 5.750 ... ge coupé, bwj. ... ƒ 7.500,-. Alfa GTV ned, bwj. '80, pr. ƒ ... Ford Taunus ... LPG, bwj. '81, pr. ... gebouwd, bwj. ... ƒ 5.750,-; Citroën (eend), bwj. ... ƒ 4.500,-; Ford Cap... '76, pr. ƒ 1.100,-; F... CITL, bwj. '82, pr. ... Mazda 323, bwj. ... ƒ 1.350,-; Fiat 238 E camper, pr. ƒ 7.500 ... vele inruilers te ... Inruil mog. Tel. 45 45044.

JAGUAR bwj. '79, 4.2 serie 2, ƒ 3.500,-, inr. mog.; VW pick-up met huif '79, ƒ 3.000,-; Mercedes Benz type 207 D, gesloten van ƒ 3.500,-. Heisterberg 7, Hoensbroek.

Wij betalen de PRIJS voor uw auto waring bewijs. Be... 462441.

Voor Piccolo's zie verder pagina 30

Teikyo Institute Vliek is dure Japanse liefhebberij

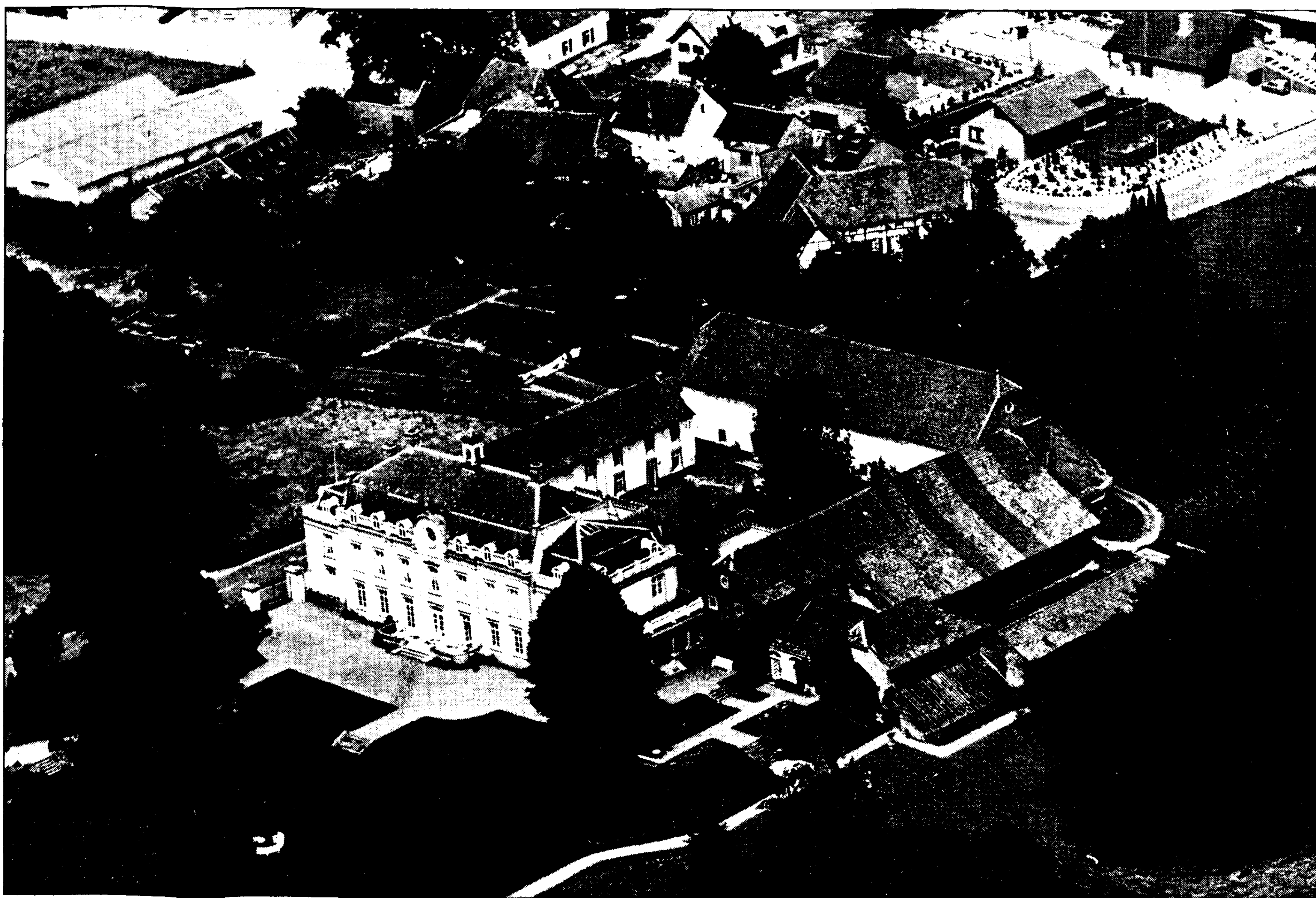
Sinds de bekendmaking van de plannen van de Japanse Teikyo-universiteit voor een vestiging in Ulestraten, hebben de wildste geruchten de ronde gedaan. Maar wat er straks ook in Ulestraten komt, het wordt in ieder geval geen heuse universiteit, eerder een vooruitgeschoven post van de Japanse VVV. En de plannen gaan zeker geen 100 miljoen kosten, eerder eentiende daarvan. Ook wordt er niet direct gerekend op honderden studenten per week. Dat wordt duidelijk in een gesprek met Joop Drost, voorzitter van de begeleidende stichting Teikyo Trust Fund.

was een jaar geleden tijdens dineetje thuis bij prof. Shoichi naga in Tokio, dat het idee ge- werd. En omdat er toevallig Limburger aanzat bij dat diner, uize Vliek in Ulestraten nu de rkoren plek voor een studie- um van Teikyo, een van Ja- duurste universiteiten. „Oki- vond het wel leuk om in Ne- nd iets te kopen. Zo simpel dat in Japan."

en de sakana en de sushi kwam esprek tussen Shoichi Okina- de eigenaar van een Japans uni- iteitenconglomeraat, en de in burg wonende Joop Drost, malig directeur van het Lim- Dagblad, op de vestiging van Japans studiecentrum in Neder- „Dan moet je onmiddellijk Limburg komen," riep Drost

r uiterlijk drie jaar moeten in e Vliek, dat nu officieel Teikyo itute Vliek gaat heten, de eerste enten worden ontvangen. Met tot 10 miljoen gulden kostende ouwingen en de restauratie dt weldra begonnen. Architec- ureau Satijn in Maastricht is bezig met de tekeningen.

Vliek worden een uitvalsbasis de Teikyo-universiteit, een cul- el/educatief centrum en een Ja- e middelbare school gevestigd. uitvalsbasis moet worden gezien en soort studiecentrum. Japan- kunnen Ulestraten gebruiken startpunt voor excursies in de en in de omgeving. Het cultu- centrum zal bestaan uit een gi- ische bibliotheek met alle mogelijke literatuur over Japan. Ook niet-Japanners kunnen er cursussen volgen zoals Japans en bloemschikken.



● *Huize Vliek in Ulestraten, binnenkort uitvalsbasis voor Japanse studenten.*
Foto: DRIES LINSSEN

Het wordt in ieder geval geen onderneming die vreselijk veel geld moet gaan opbrengen. Drost: „Mogelijk is Okinaga al tevreden als zijn studenten vanuit Ulestraten de Europese cultuur kunnen leren kennen en is het al goed als de onderneming hier quitte draait."

Plezier

Van Japanse zijde is benadrukt dat de hele omgeving plezier van de komst moet hebben. Drost: „De Teikyo Universiteit wil alles op een plezierige manier doen. De bedoeling is dat de Limburgse economie zoveel mogelijk meeprofiteert. Ze willen graag een hele goede samenwerking en sfeer. Daar zijn ze heel erg gevoelig voor. Het wordt heel open allemaal, hun instelling is zoveel mogelijk toegankelijkheid. Ook voor niet-Japanners."

Prof. Okinaga had oorspronkelijk alleen het plan een onderkomen te zoeken voor groepen studenten die dan voor een cultureel programma naar Europa konden komen. Joop Drost vond Limburg daar bij uitstek een geschikte plek voor. „De studenten bevinden zich immers op rijafstand van interessante plaatsen en het wegennet is goed." Een makelaar uit het westen van het Nederland is vervolgens met allerlei objecten aan komen zetten. Met de woorden van Drost in het achterhoofd heeft Okinaga toen gekozen voor Huize Vliek in Ulestraten.

Kremers

Drost had het voornemen van de Teikyo Universiteit inmiddels besproken met gouverneur Kremers. Die vond het een prima initiatief en hij kwam op het idee om aan dat studiecentrum meteen een middelbare school te verbinden. Drost besprak dat met de Japanners, die – zij het na enig aarzelen – bekenden dat ze daar wel wat voor voelen.

Het idee van Kremers werd hem echter in andere delen van het land niet in dank afgenomen. Er zijn verschillende steden in Nederland en Belgë druk bezig om een Japanse middelbare school naar Europa te halen. Met name is dat bekend van Hasselt en Rotterdam. Door de komst van Teikyo naar Ulestraten, maken die plannen minder kans. Drost: „Voor het opzetten van zo'n Japans instituut zijn leerkrachten en geld nodig. In Rotterdam was het gebouw al klaar, maar er was geen geld. Ik denk niet dat de gemeenten dat risico durven nemen. Hier is het vrij simpel. Okinaga betaalt alles zelf en haalt eigen leerkrachten uit Japan."

Ulestraten hoeft dan ook niet te rekenen op veel nieuwe werkgelegenheid door de komst van het instituut. Het voordeel zit vooral in het indirecte werk dat wordt geschapen doordat de studenten willen reizen, moeten overnachten en eten.

Beloften

Er komen straks zo'n 150 leerlingen op de Japanse middelbare school. Er is echter nog geen marktonderzoek naar de behoefte gedaan gedaan. Drost: „De Japanners gaan gewoon af op de beloften van meneer Kremers. Die heeft gezegd dat er voldoende toeloop van Japanse scholieren zal zijn."

Over het rendement van de middelbare school is volgens Drost niet met de Japanners gesproken. Een ding weet hij zeker: „Die school draait de eerste jaren met verlies. Daar ben ik van overtuigd."

De komst van de middelbare school lijkt in ieder geval een uitkomst voor Japanners met kinderen in Europa. Het landgoed gaat onderdak bieden aan de 12- tot 17-jarige leerlingen van een Japanse junior en senior high school. Zo'n school heeft ons land nog niet. Wanneer Japanse bedrijven hier of in de omliggende landen mensen stationeren, moeten hun kinderen óf achterblijven óf een internationale school bezoeken. Maar dat laatste heeft grote nadelen. Het schooljaar loopt hier van september tot september, terwijl dat in Japan van april tot april loopt. Bij terugkeer naar huis verliezen de leerlingen een jaar. Komen ze echter op de leeftijd dat ze toelatingsexamen moeten doen voor een Japanse universiteit dan verliezen ze twee jaar: een schooljaar en een voorbereidend examenjaar, dat tot nog niet in Europa gevolgd kan worden.

Het Teikyo Instituut biedt de garantie voor een naadloze overstap op de scholen in het moederland, plus de voorbereiding op het belangrijkste examen dat de ambitieuze Japanner voor zijn kinderen voor ogen heeft. Overigens wordt het opleidingsniveau van de Teikyo-universiteit in Japan zelf niet erg hoog aangeslagen. Bij veel Japanners staat de school bekend als een duur opvangsinstituut voor iets minder begaafde leerlingen die van de ouders koste wat het kost een universitaire opleiding moeten volgen.

Gouverneur Kremers heeft hoge verwachtingen van de toestroom van leerlingen. Alleen al in Düsseldorf wonen duizenden Japanners die voor hun kinderen nu ook deze school kunnen kiezen. De gouverneur is slim genoeg om straks met deze extra argumenten in de bagage Japanse bedrijven aan te sporen om zich in Limburg te vestigen. Ook de Industriebank Liof geeft te kennen dankbaar gebruik te willen maken van de acquisitie-voordelen die het Japanse instituut biedt.

peter bruijns

Opkomst, bloei en teloorgang van staalindustrie in Eifel

Bij het woord 'Eifel' denkt menigeen aan een gebied waar, zoals onze oosterburen het zo onnavolgbaar kunnen uitdrukken, 'die sprichwörtlichen Füchse und Hasen sich gute Nacht sagen'. Niettemin is er een tijd geweest dat de Eifel hét industriële middelpunt in het hartje van Europa was. Vooral de stadjes Düren en in mindere mate Stolberg danken nú nog hun bekendheid aan de ijzer- en staalindustrie van weleer. Van al deze bedrijvigheden, met vertakkingen naar het Belgische Wallonië en ook het Nederlandse grensgebied, is heden ten dage niet veel meer overgebleven. Met name het oorlogsgeweld in de Tweede Wereldoorlog is er debet aan dat veel van die 'stalen' overblijfselen verloren zijn gegaan. De vele tastbare herinneringen, zoals antieke ijzergieterijen, hoogoventjes en smederijen, die her en der in het Eifelgebied nog voorhanden zijn, worden danook als een kleinood bewaakt.

ele van deze 'juweeltjes' zijn in handen van onder andere ouwers en worden (gelukkig) gebruikt als opslagplaats voor of iets dergelijks. Dr Frank-J. zschmar van het Rheinische für Denkmalpflege stelt samen zijn medewerkers alles in het om met de toekomstige nieu- ewoners een regeling te treffen deze met de ondergang bedreig- ebouwtjes veilig te stellen.

bloei

en hernieuwde ontdekking van envermelde gegevens kwam de ricus Peter Neu uit Bitburg die zijn publicaties vele tot nu toe eroeste ideeën overhoop p. Vijftien jaar lang verzamelde oofd van een middelbare ol in Bitburg én auteur van tal- dorpsanecdotes alle mogelijke gegevens en smeedde zich als het ware vast aan de staalindustrie, en dan met name die van de Eifel en alles wat daarmee verband houdt. In zijn begin van dit jaar in boekvorm uitgegeven resultaten van zijn onderzoek, getiteld 'Eisenindustrie in der Eifel', maakte dr Peter Neu duidelijk dat de eeuwenlang doodgewaande Eifel een karakteristiek gebied is, bezaaid met mijnbouwgebiedjes en smelterijen. In het Vicht-Tal, een gebied ten zuiden van het plaatsje Stolberg bijvoorbeeld, rijgen de oeroude ijzersmelterijen zich als een parelsnoer aan elkaar.

Van de zestiende tot de negentiende eeuw was dit gebied, dank zij deze industrie, tot ver over de grenzen een bekend handelsgebied. De staalindustie in de Eifel kende vooral in de zestiende en zeventiende eeuw een geweldige bloei. De voor deze nijverheid benodigde grondstoffen en dergelijke waren in de Eifel in voldoende hoeveelheid aanwezig. De uitgestrekte bossen in de Eifel bijvoorbeeld leverde de onontbeerlijke houtskool, ijzerertslagen waren er uiteraard ook, en de overvloed aan riviertjes en beekjes zorgde voor de nodige energie.

Wat echter ontbrak waren goede verkeersaansluitingen, behoorlijke wegen en handelscentra.

Ondergang

In de negentiende eeuw sloeg de crisis in de middeneuropese staalindustrie vooral zeer hard toe in het 'onderontwikkelde' Eifelgebied. IJzer uit Engeland was rond 1840 in Keulen vaak meer dan de helft goedkoper dan Eifelijzer. De ondergang van de eens zo bloeiende ijzerindustrie was daarmee een feit.

Dr Neu: „Naast de buitenlandse concurrentie was de slechte infrastructuur van de Eifel een van de oorzaken. Een andere oorzaak van de teloorgang was het ontbreken van de onontbeerlijke spoorverbindingen voor het vervoer van materialen. Door het gemis aan gedegen materiaal stagneerde de ontginning van ertslagen en werd zelfs arbeidsintensiever. Niet alleen omdat de voorraden slonken, maar ook omdat er steeds dieper in de bergen moesten worden gedolven. Ook de concurrentie met opkomende staalgebieden in de omgeving, zoals het Ruhrgebied, werd heviger. Veel vakmensen werden 'weggekocht' en verlieten hun dorpen die voornamelijk van de staalindustrie leefden.

Een doorslaggevende oorzaak van het verdwijnen van de staalindustrie was echter de steeds krapper wordende houtvoorraad."



● *Deze uit het begin van de achttiende eeuw daterende tweeling hoogoven bevindt zich in de buurt van Stolberg.*

Wie kennis wil nemen van landschappelijke en monumentale aspecten van de voormalige ijzerindudstrie in het gebied moet het zoeken in de omgeving van Düren, Langerwehe, Stolberg, Vichttal, Nideggen. De naam Hoesch – Jeremias Hoesch (1568-1643) was de eerste Hoesch die zich met de industriële staalproduktie in het Vichttal bezig hield – loopt daarbij als een rode draad door het geheel. In Düren is het Leopold-Hoeschmuseum, in Lendersdorf (Düren) vinden we een van de oude nog resterende gieterijen van, hoe kan het ook anders, de familie Hoesch. In het Schönthal (Langerwehe) staat bij een boerderij een half vervallen 'Nadelglühe' (oude hoogoven), smederij en aangebouwde huisjes van werknemers. Ook in Atsch (Stolberg) ligt nog een half verscholen 'Nadelglühe' met in de buurt een tweeling-hoogoven die gerestaureerd is en van de ondergang gered.

In het Vichttal bevindt zich een fascinerend 'fabriekscomplex' waar zich nog twee naast elkaar liggende smelterijen bevinden. Heel mooi is, in het Kallbachtal bij Nideggen de zeer goed geconserveerde hoog oven, open steengangen, waterkrachtinstallatie en bijbehorende gebouwen van Hoesch junior. In de Tweede Wereldoorlog was er veel vernield, maar stukje bij beetje is alles weer in de oude stijl gerestaureerd.

paul vijgen

Diversen

Autotelefoon
Lease va. ƒ 90,- p.m.
Nu ƒ 500,- voordeel.
Autronic
04492-3888
Off. PTT-dealer.

Te koop Opel KADETT City; Toyota Corolla; Mini spec. Alle bwj. 79 en APK. Kruisstr. 42, Broeksittard.

Te koop kleine ZUINIGE auto, i.z.g.st., bwj. aug. 81, beige, div. extra's oa. electr. ramen, get. glas, APK 8-'90, vr.pr. ƒ 2.250,-. Inr. mog. Torenstr. 27, Oirsbeek.

1000% zijn onze auto's en 100% is genoeg!!! Auto van de week: Audi 90 Quattro 155 PK, km.st. 40.000 met veel extra's, wit speciale aanbieding '85; Toyota Supra Targa 3.0 I 24 kleppen alle extra's wit '86; Honda Prelude 2.0 EX km.st. 9.300 als nw. wit 7 juli '88; Audi 80 S rood met sportpakket '87; Audi 80 s rood met sportpakket '87; Citroen CS 2500i prestige automaat, airco enz. unw.st. '87; Audi 80 C 75 PK 4-drs. 1e eig., spec. aanb. beigemet. '85; Nissan Bluebird Turbo SGX '87; Nissan Sunny 1.6 Coupe GTi wit '87; BMW 315 wit en beige '82; BMW 316 met extra's '82; BMW 518 grijs '80; Fiat 127 Super 900 '82; Ford Escort 1.4 CL km.st. 15.510 '87; Ford Escort 1300 Laser wit '86; Ford Tuanus 1.6 L met gas '81; Ford Fiesta 1000 '83; Lada 2107 1.5 GL '85; Lada 1500 combi '81; Nissan Micra SDX '86; Opel Kadett HB 1.3 S '87; Opel Kadett 1.2 SC '87; Opel Kadett HB 13 S '85; Opel Kadett HB 12 N wit '81; Opel Ascona 16 S HB spec. '85; Opel Ascona 16E grijsmet. '84; Opel Manta 19 N CC groenmet. '81; Opel Commodore 2.5 S automatic '81; Opel Kadett 1200 aut. '78; Peugeot 205 XE '86; Peugeot 309 GL profil van 1e eig. '86; Renault 18 GTL stationcar met gas '85; Renault 5 TL '88; Seat Ibiza 1.2 GL km.st. 33.880, 1e eig. wit '85; Toyota Starlet 1.2 de luxe '81; Talbot Fougonnette 1100 '80; VW Passat C 1600, wit '86; VW Polo C blauw '84; VW Golf L '78; Volvo 340 DL 3-drs. '84; Volvo 360 2.0 rood van 1e eig. '86. Div. spec. aanbiedingen op goedkope inruilers, Bovaggarantie of eigen garantie 6, 12 maanden, financiering tot 100%. Wij zijn ook uw adres voor algeheel auto-onderhoud. Donderdag koopavond. Auto en APK centrum KEULARTZ BV, Locht 42 B3, Kerkrade. Tel. 045-419905.

Gebrs. DOMINIKOWSKI biedt aan: Opel Kadett E 1.8 S champagnemet. '87; Opel Kadett 1.3 LS antraciet '87; Opel Kadett LS groenmet. '85; Kadett GTE wit '83; Kadett 5-drs. rood '83; Kadett SR blauwmet. '82; Manta 2.0 GTE bruinmet. '83; Ford Sierra XR 4i roodmetal. '83; Sierra 1.8 laser 5-drs champagnemet. '86; Sierra 2.0 LPG 5-drs. blauwmet. '85; Fiesta 1.1 L groenmet. '81; Toyota Starlet 5-drs. zilvermet. '79; Honda Civic 3-drs. lichtgroenmet. bwj. '81. Inr. gar. financ. mogelijk. Autobedrijf Gebrs. Dominikowski, Kantstraat 48 Ubach o. Worms-Landgraaf Tel. 045-326016.

Jurgen AUTOVERHUUR. Langheckweg 32-40, Kerkrade. Tel. 045-463333.

AUTOBEDRIJF E. Custers, Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. 04492-5261. Biedt te k. aan: Ford Sierra 2300 Diesel Laser t'87, ƒ 16.500,-; Ford Escort 1.6 GL t'83, ƒ 8.900,-; Pontiac Sunbird t'81, ƒ 5.900,-; Opel Ascona 1.6 S, 4 drs., t'84 ƒ 9.000,-; BMW 320i t'84, ƒ 17.000,-; Opel Record 2 L S, 4 drs. t.'85, ƒ 8.900,-; Ford Sierra 2 L Ghia t.'85 ƒ 9.900,-; Ford Sierra 1.6 GL, LPG t.'83, ƒ 7.900,-; Honda Civic t.'82, ƒ 3.900,-; Mini Cooper t.'84, ƒ 4.500,-; Opel Ascona 16 S 4 drs., t. '78, ƒ 1.900,-; Fiat Ritmo 75 CL t.'80 ƒ 1.900,-; Mazda 323 autom. t.'79 ƒ 2.100,-; Opel Kadett 1300 N Berlinetta, sportv., 80 ƒ 4.900,-; Opel Kadett station bwj.'79, ƒ 3.200,-; Audi 80 CL t'81 ƒ 3.900,-; BMW 520 t'80, ƒ 3.200,-; Simca bestel '82, ƒ 3.900,-; Lada 2105 '84, ƒ 3.500,-; Opel Record 2.0 S. LPG t'82, ƒ 4.500,-; Mini Metro t'82, ƒ 3.900,-. Mitsubishi Galant LPG, t'82 ƒ 3.900,-; Opel Ascona '79, ƒ 2.700,-; Golf Diesel '80, ƒ 4.100,-; Toyota Corolla Liftback t'81, ƒ 2.900,-; 2x Ford Taunus '79, '80 v.a. ƒ 1.700,-; Mazda 626 t'81, ƒ 2.900,-. Suzuki busje t'84, ƒ 2.900,-; 2x Toyota Carina '79 v.a. ƒ 1.900,-; Talbot Sunbeam 1.6 TI t'81, ƒ 1.400,-; Alfa Sud t'79, ƒ 1.400,-; Mazda 323 t'78, ƒ 1.200,-; Honda Accord aut., t'80, ƒ 1.900,-. Fiat Ritmo t'80, ƒ 1.600,-; Golf t'79, ƒ 1.400,-; Opel Record t'79, LPG ƒ 1.200,-; Peugeot 305 t'79 ƒ 1.600,-; Toyota Celica '75, ƒ 1.900,-; Opel Ascona 16 S. t'78, LPG ƒ 1.400,-. Diverse goedkope inruilers, alle auto's met nieuwe APK. Geopend van ma t/m vrij 10-19 uur. Zat. tot 17 uur. Inr. fin. gar. mog.

Hyundai Pony Combi '82 ƒ 2.250,-; Opel Kadett 1.6 D '83 ƒ 7.000,-; Mitsubishi Galant Combi '84 ƒ 7.750,-; Audi 100-5 L '78 ƒ 1.000,-; Opel Kadett '80 ƒ 3.500,-; BMW 318 '78 ƒ 2.750,-; BMW 316 '77 ƒ 1.500,-; AMX sport 80 ƒ 5.750,-; Ford Granada 80 ƒ 1.750,-. Oirsbeekerweg 27, OIRSBEEK. 04492-3582.

Mazda 626 coupé 2.0 GLX '88, nw. model (kleur rood); Mazda 626 2.0 GLX, LPG 27-10-'87; Mazda 626 2.0 GLX HB '86; Mazda 626 HB 1.6 GLX '87; Mazda Sedan 1.6 LX '86 '87; Mazda 626 HB 2.0 LX diesel '86; Mazda 626 Sedan 2.0 LX diesel '84; Mazda 626 HB 2.0 GLX '84; Mazda 626 HB 1.6 LX compl. met uitbouwset 13-11-'84; Mazda 323 HB 1.3 LX '88; Mazda 323 HB 1.3 LX '86; Mazda 323 HB 1.3 LX '86; Mazda 323 HB 1.3 LX aut. '86; Mazda 323 HB 1.3 LX aut. 25-11-'85; Mazda 323 HB 1.3 DX '83; Mazda 323 NB 1.7 GLX Diesel '88; Mazda 323 NB 1.5 GLX '86; Mazda 323 NB 1.3 LX '86; Opel Ascona 1.6 S '84; Opel Manta 1.8 S '83; Opel Kadett 1.6 S GT '86; Opel Kadett 1.2 S '84; Opel Corsa TR 1.2 S '85; BMW 318 automaat '81; Nissan Cherry 1.3 GL '84; Triumph Spitfire MK 3, 1971, ƒ 5.500. Goedkope inruilauto's: Mitsubishi Saporro, aut. '78 ƒ 2.500,-; Fiat 128 CL 1100 '80 ƒ 500,-; Opel Kadett '77 ƒ 1.250,-; Opel Rekord '79 automaat ƒ 2.750,-; Polo '78 ƒ 1.850,-. LOVEN Heerlen B.V. Palemigerboord 401 Tel. 045-722451. Erkend APK-keuringsstation.

Wij geven het meeste voor uw AUTO. U belt, wij komen. 045-422610, ook 's-avonds.

Te k. MERCEDES 240 TD Van, groen met. in topcond., bwj. nov. '84; Nissan Petrol 3.3 L diesel Van, bwj. '89, nwe. auto; beide auto's van part. 1e eig. Tel. 045-324774.

Ford Escort 1300 5-deurs getint glas schuifdak bwj. '83; Rover 213 SE autom. bwj. '86; Mini Mayfair bwj. '87; Fiat Uno bwj. '86; Mazda 626 Sedan 2 ltr. bwj. '82; Renault R11 autom. niet van nw. te ondersch. bwj. '87; Honda Civic 3-drs. 1500 GL bwj. '86; Maestro 1600 HLS bwj. '86; Maestro 1600 Mayfair bwj. '85; Metro 1300 Surf bwj. '86; Metro GT bwj. '86; Metro 1000 bwj. '82. HAVE Autobedrijf, Industriestr. 31, 6135 KG Sittard. Tel. 04490-15195.

AUTO'S Hallo Opgelet!! Wij bet. ƒ 300,- tot ƒ 20.000,- voor uw auto. 045-411572.

Omega 2.0 i '88; Kadett 13 LS '86; '85; Corsa TR 12S '85; Corsa Luxe 12S '84, '83; Kadett 12 '84; Kadett 12S '81 2x; Kadett Coupé 12 S '78 AUTOMOBIELBEDRIJF J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Ford Sierra 1600 Laser 5-deurs '84; Toyota Starlet 1.3 S '84; Mazda 626 hatchback 2.0 5-drs. trekh. '83; Opel Kadett 1.2 stationcar '83; Mitsubishi Lancer 1200 GL '82; Mazda 323 1.3, 3 drs., '81; Mitsubishi Colt 1200 GL '80; Toyota Tercel coupé '80; Opel Kadett Coupe Berlinetta '78. Autobedrijf DORTANGS Altaarstraat 2, Schinnen, tel. 04493-2211.

Te k. 2 OPKNAPPERS Opel Ascona 16 S, bwj. '78, ƒ 850,-; Honda Civic 1200 bwj. '79, ƒ 750,-, zeer gaaf, dynamo defect, APK 6-6-'90. Tel. 045-323178.

Mercedes 230 TE automaat, schuifdak, grijsmet. '87; Citroën BX 19 TRS, blauwmet. schuifdak '87; BX 16 TRi wit '88; BX 19 TR D, goudmet., '87; BX 16 TRS rood '83; 2CV6 rood '85; Visa 11 RE wit '85; GSA special rood '82 CX 25 GTI turbo 2, grijs '87; CX 25 TRD turbo grijs, schuifdak, C 15 D bestel wit, '86; AX GT wit '88; AX 11 RE rood '88; CX 20 RE wit '86; Ford Sierra stationcar 1800 CL grijsmet., 5-drs. '88; VW Golf 1600 CL vierkante koplampen wit '87; Fiat Panda 45 rood '82; Opel Kadett 1.2 S 4-drs. '85 blauw '78; Nissan Sunny diesel blauwmet., '84; Nissan Patrol turbo diesel GR zwart, veel extra's, 7.200 km '89. Bovag May CRUTZEN, Huntstraat 33, Ubachsberg. Tel. 045-752121.

Wegens enorme verkoop van nieuwe Amerikaanse wagens. Inruil met Bovaggarantie: Corvette Targa '88; Renault 25 GTS '86 en '87; Isuzu Trooper LLX, grijs '88; Dodge Ramcharger '86; Mazda RX7 '81; BMW 520 i, gas '83; Opel Rekord 2.0 S '84; Volvo 760 Turbo automaat '84; Toyota Crown Diesel '81; Nissan Bluebird Turbo '86; Nissan Sunny GTI '87; Camaro Z 28 E '85; Itasca, grote USA Camper '80; Chevrolet Celebrity '82; Dodge Van '78 Chevrolet Van Custom Camper '80; Jeep CJ 7 Diesel '84. Inruilkoopjes zonder garantie: Chevrolet Monza '81 ƒ 3.000,-; Caprice '81 taxi ƒ 3.500,-; Citation '79 ƒ 3.000,-; Audi 100 '82 ƒ 3.500,-; Ford Fairmont '80 ƒ 3.000,-; Mini '82 ƒ 3.000,-; Auto BASTINGS, Groot Haasdal 6, Schimmert. Tel. 04404-1888.

Autobedrijf Loek SCHAEPKENS biedt te koop aan; een greep uit onze voorraad van plm. 80 auto's; Honda Prelude EX type '84 topcond. ƒ 16.000,-; Ford Escort XR3 i nieuwst. '85 ƒ 15.750,-; Porsche 924 zeer mooi ƒ 12.500,-; Mitsubishi Colt GLX type '85 ƒ 12.500,-; Opel Kadett Diesel '84 ƒ 9.250,-; VW Golf Turbo Diesel '82 ƒ 8.950,-; Talbot Samba '83 ƒ 4.950,-; Toyota Celica XT type '81 ƒ 4.900,-; BMW 316 type '80 ƒ 3.750,-; Ford Fiësta '80 ƒ 3.750,-; VW Golf Sprinter '79 ƒ 3.250,-; Volvo 343 LPG '79 ƒ 2.950,-; Datsun Cherry GL '81 ƒ 2.950,-. Klimmenderstr. 110 Klimmen. Tel. 04405-2896.

Math KOENEN biedt te koop aan: 25 tot 50 auto's van ƒ 500,- tot ƒ 3.000,-. Alle auto's APK. Handelsweg 12 Susteren. Geop. di. t/m za. v. 09.00-18.00 u. Tel. 3398.

Te k. VW JETTA bwj.'80 en Ford Escort 16 CL bwj.'86. Klingbemden 33 Brunssum

Te koop gevraagd AUTO'S vanaf 1979. Garage Schaepkens. 04405-2896.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht, 043-634978.

G.G. AUTO'S heeft in voorraad plm. 20 degelijke auto's, gebruikt, van de grote merken, tegen concurrerende prijzen. Kom, kijken, keuren en kopen. G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen. Tel. 045-224172.

WIELSIERDOPPEN. De nieuwe collectie wieldoppen is binnen. Grote keuze plm. 80 soorten in voorraad. Tevens het adres voor al uw auto-accessoires tegen super speciale prijzen. G.G. Autoshop, Heerlenweg 284, Heerlen (gr. weg Hrl-Brs)

Sloopauto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel 045-254049.

Te k. gevr. Loop-, sloop- en SCHADEAUTO's. Teg. redelijke pr. Gratis afhalen. Tel. 04405-1602

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Marxer, 045-720418.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, in- en verkoop gebr. auto-onderdelen Tel. 045-411480.

Te koop gevraagd alle auto's voor de SLOOP. Tel. 045-220823.

Te k. Gevraagd loop- en SLOOPAUTO'S, gratis afhalen. Tel. 045-216104.

Te k. gevr. Loop- sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-213424 of 045-221532

SLOOP- en schadeauto's, oud ijzer en metalen. Tel. 045-272216 of 272516 ('s avonds).

ROADSTAR vrgt. loop-, sloop- en schade-auto's. Vrijw. RDW. 045-226346.

Bedrijfswagens

RENAULT Master T 30 D, 53 PK (din), laadv. 1400 kg., huur-huurlease. Avis autoverhuur Hoensbroek. Tel. 045-229540.

Te k. TOYOTA Hi-ace, open laadbak, radio, trekh., APK '90 t.e.a.b. 04490-37810.

Te k. MERCEDES 307 D, bwj. '85, auto is als nw., pr. n.o.t.k. Tel. 045-727742.

Auto onderdelen en accessoires

Goede gebruikte onderdelen voor alle types van alle merken. ROBBY'S - auto-onderd. 045-224123.

Gebruikte en nieuwe ONDERDELEN v. jonge schade-auto's. Deumens Haefland 20 Bruns. 045-254482.

Te k. Daim. BENZ. MOTOR (Mercedes) 40.000 km gel., incl. automaat 045-421568

Te k. 5 BANDEN Michelin ZXZ 165-SR13, z.g.a.n. ƒ 350,-. 045-453192 of 464309

VW SCIROCCO motor 100% met alle onderdelen. Pr. Bernhardstr. 70, Brunssum. Tel. 045-271633.

Golf SPORTVELGEN voor nw. model, mt. 14x6J met Pirelli banden, als nw. (van GT4), vr.pr. ƒ 650,-. Tel. 045-323576.

Aanhangwagens

Te koop AANHANGWAGEN 2m. x 120, met Torci-as, ƒ 500,-. Tel. 04490-26859.

Motoren en scooters

JMD MOTO PARTS
SCHINNEN TEL. 04493-4266
Motorrijders opgelet:
Super bandenstunt
Pirelli Demon sportbanden voor motoren zoals:
CBR 600-1000. VFR 750. FZ 750. GPZ 900 R - GPX 750. GSX 750 R - 1100 R enz.
Voorbanden in de maten 110-90-V16. 120-80-V16. 110-80-V17. 110-80-V18. Bij aankoop van een dezer banden ƒ 100,- terug voor uw oude band.
Achterbanden in de maten: 150-70-V17. 140-70-V17. 150-70-V18. Bij aankoop van een dezer banden ƒ 150,- terug voor uw oude band plus gratis montage.
Zolang de voorraad strekt.
Tevens een grote keuze merkbanden voor alle andere motoren tegen superprijzen.
Breinder 9B, Schinnen (bij afslag autoweg).
Tel. 04493-4266.

BMW 600 cc
R60/6 - 1976
kuipkoffers
showroom conditie
prijs ƒ 5.300,- (incl. BTW)
Tel. 045-319514/ 325999

FZR 1000, bwj. '88, kl. zwart/rood, 12.000 km, vr.pr. ƒ 15.900,-. 04490-21114.

Te k. HONDA XR 600 R bwj. '87, niet mee gecrosst, i.z.g. st. 045-228394.

BMW R 60/5, bwj. 1970. Tel. 045-416476.

YAMAHA 920 Virago bwj. '88, als nieuw, div. acc., ƒ 6.900,-. Event. inr. mog. 04490-56018, na 15.00 uur.

Te k. HONDA VF 1000 R, bwj. '87, 5.000 km., 132 PK, top 250 km. (maar 76 stuks in Nederl.), helemaal origen. en schade vrij, 04454-5022.

Te k. HONDA XL500R, '82, i.z.g.st., pr. n.o.t.k. Tel. 045-242748.

Te koop 2 SUZUKI'S 370 SP Off the Road, een goede/een opknapper, pr. ƒ 1.500,-. Tel. 045-633415.

Te k. Heinkel SCOOTER, geh. gerest., deel 1, 2, 3, zeer mooi, ƒ 2.000,- en goed motorblok ƒ 450,-. Tel. 077-661695.

Te k. VESPA Scooter bwj. 1965, 150 cc, geheel opgeknapt ƒ 2.000,-. Tev. Datsun 180 SX sport coupé bwj. '80 ƒ 2.500,-. G. Flinckstr. 11 Heerlen.

HONDA CX 500 E, bwj. '82, wit ƒ 3.500,-. Tel. 04490-19512

H.D. Low RIDER, '80, zwart en chroom, div. extra's. 45.500 km., gerev. , vr.pr. ƒ 17.000,-. Tel. 04490-71790 na 17.00 uur.

Te k. HONDA Bol d'or 900 cc met orig. kuip, parelmoer wit, in perf. st., pr.n.o.t.k. St. Hubertuslaan 15 Kerkrade-west

CROSSMOTOR Montesa 125 cc, bwj. '80 (gerevis) ƒ 750,- 045-322641/313205

Te k. HONDA 550/4, i.g. st., loopt goed, vr.pr. ƒ 1.500,-. Julianastr. 59, Merkelbeek. Tel. 04492-1808.

Te koop DUCATI, bwj. '79, type 900, ƒ 6.500,-. Tel. 045-255855.

Te k. HONDA 750, bwj. '75, race-uitv. Tel. 04490-55304.

SUZUKI GSX 1100, bwj. '80, gel. 28.000 km, geh. orig. pr.n.o.t.k. Torenstr. 26 Brunssum.

HONDA XR 600 R '87 9.000 km, Metz. Enduro 3 banden, vr.pr. ƒ 6.200,-. 045-710323

HONDA 750 K7 bwj. '78, met Off the road. Tel. 04406-13137.

Te k. HONDA Boldour 750 CC, bwj. 81, met kuip, vr.pr. ƒ 4.250,-. Tel. 045-270130. Kastelstr. 53, Brunssum.

(Brom)fietsen

Te k. YAMAHA DT bwj. '86, i.z.g.st. Eindstr. 37, Bingelrade.

Te k. div. HONDA 80 CC's, ook div opknappers en alle onderdelen. Tel. 04490-41712.

Te k. PUCH Maxi i.g.st., met verz. Maanstr. 8, Treebeek.

Te k. PUCH Maxi. Prijs ƒ 250,-. Tel. 045-322722.

Te k. MOBILET uit 1971, type 50, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 300,-. Tel. 045-713896 na 18 uur.

Te k. rode HONDA MB 8 i.z.g.st., pr. ƒ 850,-. Tel. 045-241091.

Voor uw (kinder)fiets, bromfiets en reparatie, fa. H. PLAS & Zn., Schildstr. 36, Treebeek-Brunssum, Mauritsweg 52, Stein.

Te k. Giant MOUNTAINBIKE, 15 versn., index pr.n.o.t.k. 045-752146.

Te koop JONGENSFIETS 10 tot 14 jr. Tel. 045-228486

CROSSMOTOR Yamaha 125 CC zeer goed; Vespa Ciao bromfiets 04406-12875

Damesbrommer mooi en goed PEUGEOT goedkoop ƒ 350,-. 045-214964. Spoordijkstr 78 Hoensbroek

Te k. PUCH Maxi of Vespa v.a. ƒ 300,- tel 045-422115

Te k. VESPA Ciao sterwielen ƒ 700,-. 045-315825.

Te k. FIETSEN als nw. Dr. M.L. Kinglaan 149 Hoensbroek. Tel. 045-213429.

Te k. HONDA MT 5, kl. wit, bwj. eind '87, vr.pr. ƒ 1.650,-. Hengelostr. 43, Heerlen.

Te koop HONDA MT met 8 blok, ƒ 800,-. Het Ambacht 109, Brunssum.

RALEIGH Scirocco trim/race-fiets, rood, vr.pr. ƒ 250,-. 045-310265.

Te k: MB 5 HONDA i.z.g.st., ƒ 900,-, kleur rood. Tel. 045-717772.

Te k. PUCH Maxi, zwart, ½ jr. oud, ƒ 1.250,-. Tel. 045-442666

Te k. YAMAHA DT 50 MX, kl wit, div. extra's, 2 jr. oud, z.g.a.nw. Tel. 045-751178.

Te k. PUCH Maxi. CIAO, i.z.g.st. Tel. 04490-79713.

Mooie kollektie nieuwe BROMFIETSEN, autom. en versn., vanaf ƒ 1099,-. Financ. mogelijk va. ƒ 40,- p. mnd. Rens Janssen & Zn, Ganzeweide 54, Heerlerheide. TEL. 045-211486.

Te k. RALEIGH fiets, Panasonic team, z.g.a.n. Verhagenstr. 2, Kerkrade.

BROMSCOOTER Vespa Piaggio, sport. uitv., kl. wit, veel acc., ƒ 1.500,-. Tel. 045-322920.

Te k. PUCH Maxi en sterwielen. Tel. 045-417486.

SUZUKI ER 80 CC, 5 gang, bwj.'80. Met verz. ƒ 600,-. Tel. 045-727581. Brouns

Te k. PUCH maxi i.g.st., v. pr. ƒ 200,-. Na 12 uur, Op Gen Hoes 29, Brunssum.

Te k. MERKRIJWIELEN Maxi Puch. Tel. 045-222096

ZUNDAPP GTS 50 m. sterw veel chroom, i.uitst.st. Pannenberg 61, Hoensbroek.

Te koop: 1 MBX 80, 1 RD 80 MX, 1 RD 80 MX Sloop, 1 DT 80 MX, tel 04498-54827

KREIDLER met sterwiel. pr. n.o.t.k., tev. Hercules met sterwielen en dubb. schijfremmen, kl. defect, t.e.a.b. Narcisstr. 5, Kerkrade-W.

Bromfiets te k. YAMAHA RD pr. ƒ 500,-. Tel. 04455-1502 na 18 uur.

Zonwering

Te koop
rolluiken, zonneschermen, kunststof ramen en deuren.
Tegen gunstige prijzen, bel voor gratis opmeten en prijsopgave, 7 dagen per week.
Firma Dema 045-226002
b.g.g. 226055.

Sport & Spel

Te k. TENNISRACKET Head Comp Radial met beschermhoes, z.g.a.n., ƒ 175,-. Op den Dries 14, Eygelshoven.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Vakantie en Rekreatie

Zeeland

Te huur boerenwoning
inger. voor vacantie gebr. tot 8 pers. Huisdier toegestaan. Ligging Oostkapelle gem. Domburg, nog vrij v.a. 25 aug. tot 8 sept. en na 15 sept.
Inl. 01189-1990 b.g.g. 01189-1549 of 01189-1280.

Westkapelle/ Zoutelande
Te h. vak.app. aan de voet van de duinen op 300 m afstand van zee en strand. TV en CV aanwezig. Nog vrij na 12-8-'89. Tel. 01188-2349 na 19.00 uur.

Te h. CARAVAN te Zoutelande, Zeeland all-in ƒ 275,- p. wk. Tel. 045-717772

Nu vrij en herfstvakantie woning in MIDDELBURG max. 5 pers. Inl. 01180-27889 na 19.00 uur.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Zeilen/Surfen

SURFPLANK Bic Rock 'n roll, 6,4 m2 Fun zeil, vario snelkoppelgiek, 3 mnd. oud, 2-dlg. pak 3 mm, steamer 5 mm, mt. 50, nieuw borsttrapeze, heupzittrapeze en div. toebeh., ƒ 1.800,-. Tel. 045-321677.

METZLER rubberboot met stuur en 18 PK bb-motor ƒ 2.450, - 045-417122.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Caravans/tenten/boten

De mooiste kampeerauto's (splinternieuw) huurt U bij EUROPCAR
reeds vanaf ƒ 900,- per week.
Nu nog mogelijkheden voor het hoogseizoen.
Europcar-Collaris
Schelsberg 45, Heerlen. Tel. 045-720202.

C C Oranjezon Vrouwenpolder
De zon die in Zeeland meer schijnt, ligt ook in uw bereik. Wij kunnen u aanbieden: Div. type stacaravans van 7 tot 11 mtr. m/z douche, nieuw en gebruikt. Bij aankoop van een stacaravan kunnen wij event. bemiddelen, voor een staanpl. aan de kust in Zeeland. Folder op aanvraag. Bij bezoek even bellen s.v.p. Tel. 01189-1990 b.g.g. 01189-1549 of 01189-1280.

Camping en Recreatie 1989
Voor toppers:
Westfalia SSK-FB prijs ƒ 375,-
Anti diefstalslot (keep-it) ƒ 149,- voor SSK ƒ 199,-
Porta Potti va FB prijs ƒ 125,-
Aqua Kem 1 ltr., FB ƒ 11,75 maar 2 ltr. FB prijs ƒ 18,95
Van Leveller FB prijs ƒ 119,-
Cramer gasgrill FB prijs va. ƒ 142,80
Flamma niveau set FB prijs ƒ 52,50
enz. enz. 4001 artikelen, vraag naar onze FB catalogus
Fritz Berger Recreatie
Rijksweg 21, Kessel-Limburg. Tel. 04762-1465.
's-Maandags gesloten.

Chateau en Homecar
caravans.
Nu ook ex- verhuurcaravans in de verkoop. Ook steeds inruilers in voorraad.
Ralon Caravans
Brommelen 58A Geulle
043-645079

Stacaravans
nieuwe en gebruikte
Ralon Caravans
Brommelen 58A Geulle
043-64579.

Grijp Uw kans bij Adria
De verhuurde caravans zijn terug bij onze 33 dealers. Deze schitterende z.g.a.n. wagens, in onberispelijke staat en compleet met voortent en andere accessoires, gaan weg voor
Ongelooflijk lage prijzen
Informatie krijgt u bij uw regionale Adria dealer (u vindt hem in de Gouden Gids) of bij Adria Caravan Promotie Nederland (078-180100)

De EX-verhuur-caravans zijn binnen!
Stuk voor stuk komplete KIP Caravans van bouwjaar 1989, die even in de verhuur zijn geweest. Net zo goed als nieuw, maar
veel voordeliger
Kom vandaag nog naar:
Beckers-Sittard
Ster-dealer KIP,
Handelsstr. 24, Industrieterr. Bergerweg, Sittard.

Camping Cars Ridderbeks heeft de toonaangevende vouwwagens van TOPKWALITEIT in huis: Scout, Trigano en Europa-Camper, snel opzetbaar, 4 jaar garantie mogelijk en in diverse kleuren leverbaar. Caravans: Grauau, Predom va. ƒ 5995,- tevens reparatie, verhuur en onderhoud. Lid Bovag. Kom eens kijken op ons nieuwe adres Prinsenbaan 180 Koningsbosch. Tel. 04743-2213.

Wij starten reeds nu met de verkoop van onze showmodellen Münsterland caravans en Conway vouwwagens. Voor U hoge kortingen op deze exclusieve caravans en vouwwagens. ECHTER Caravan Centrale, Rijksweg Zuid 4 Echt. 04754-86097.

JAARSTALLING (afgesloten) voor caravans, boten e.d. te Sittard, ƒ 150,- plus BTW. Tel. 04492-2601.

Sijstermans KAMPEERAUTOVERHUUR: VW Joker te h. va. ƒ 725,- p.wk, 9 pers. VW reisbus ƒ 700,- p.wk. 045-212146/04492-3311.

Primeur in Limburg, MUNSTERLAND model 1990 bij ons reeds te zien. U zult versteld staan van deze exclusieve caravan, aerodynamisch rond, licht essen interieur, compl. uitrusting zijn bij Munsterland standaard. Deze caravan moet u beslist zien. Echter Caravan Centrale. Rijksweg Z. 4, Echt. Tel. 04754-86097.

Caravelair en Sprite 1989 ex verhuur modellen te koop nu met duizenden guldens korting op is op. BARTELS Caravaning Hommerterweg 256, Amstenrade. Tel. 04492-1870.

Trigano VOUWWAGEN incl. gaspit, lamp ƒ 1.200,-. Tev. piano ƒ 1.200,- en eetk.tafel ƒ 200,-. Tel. 045-255186.

DE OLDE CARAVAN BV Sittard. Na seizoensaanbieding van show-verhuurcaravans en vouwwagens o.a. Wilk-Beyerland, Vitesse-Sprinter-Quartz en Award caravans, Walker Sunny-Doublette-Olympique vouwwagens. Geheel katoenen voortent va. ƒ 595,-. Geheel PVC en Dralon seizoensvoortent va. ƒ 895,-. Nu 25% voordeel op dak- en schuifluifels OP is OP. Verder alle onderdelen in onze uitgebreide accessoires-shop. Voor service en kwaliteit naar: Langs de Hey 7, ind.park Nrd. Sittard. Tel. 04490 13634.

PEUGEOT kampeerauto 47.000 km, 3 jr. oud, luxe uitv., weg. ziekte te k., vr.pr. ƒ 50.000,-, nw.pr. ƒ 75.000,-. Tel. 04454-3149

Te k. CARAVAN IT, 3 á 4 pers., toilet, wascabine en voortent, vr.pr. ƒ 5.400,-. Tel. 04457-2532.

Te k. houten CARAVAN 26 jr. ƒ 600,-. Tel. 045-222988.

CAMPER Mercedes 207 D, bwj. '84, compl. inger., gekeurd, met gar., ƒ 30.000,-. Tel. 04990-73861.

Te k. caravan HOBBY ADX 440, bwj. '82, voort. voor zomer en winter, i.z.g.st., 4 pers. en wascabine, inter.; eiken ronde zitb., afsluitb. slaapruimte, 045-219068.

CAMPER te huur Mercedes 508, met douche, toilet etc. Tel. 04409-3286.

SPEEDBOOT cab.top merk Plokon 55 PK buit.boord met trailer, vaste prijs ƒ 5.500,-. Tel. 045-318549.

Te k. goed onderh. TOURCARAVAN met voortent en nw. ijskast, 3 á 4 pers., merk Astral, bwj. '77, vr.pr. ƒ 5.500,-. Tel. 045-440183.

JAARSTALLING (afgesloten) voor caravans, boten te Nuth. Hovas tel.045-243323

Homecar en STACARAVANS. nieuw en gebruikt, showmodellen 1989 nu met interessante korting. Hovas t.o. Makro Nuth. Tel. 045-243323.

Te h. BUNGALOWTJE te Lanaken, camping San Lanaco, bosrijk en veel accom. voor kind. Tel. 04490-24024

Te koop CARAVAN Münsterland, 4-pers., 1 jaar oud, t.e.a.b. Tel. 045-452179.

Te koop winter en zomer caravan 5-pers. HOBBY 460T met nwe voortent en erker, speedboot 6-pers. bay-liner Volvo tentamotor 120pk. incl. Atlanta trailer. Nieuwstr. 140, Kerkrade.

Te k. BERGLAND zo, wi. caravan '78 i.z.g.st. ijks ring-v. ev. ass, 4-pers. Tel. 045-270808.

Te k. caravan merk KIP, 3 pers., met voortent, campingtoilet, i.z.g.st. Pr. ƒ 3.000,-; Kaalheiderst eenweg 264, Kerkrade.

Te k. VOUWWAGEN Scout Pivo, inkl. gasstel. Tel. 045-318226.

Te k. VW CAMPER met voortent. Floribertusstr.17 Brunssum.

Te k. ADRIA 390T Accent, bwj. '84, zeer luxe uitv., met wasr. en nw. voort., ƒ 7.950,-. Tel. 045-423750.

Te k. Walker Star 84 VOUWWAGEN z.g.a.n. Tel. 04493-2035.

Te k. KIP caravan 4-5 pers, i.z.g.st., m. koelkast, voort. en res.wiel, pr. ƒ 4.800,-. Tel. 045-217941.

ALPENKREUZER Super GT, '87 met voort., binnenzeil, luifel, ijskast w.c, en acc pr.n.o.t.k. 04405-2246

Grote INTRODUCTIE-SHOW van de nieuwe modellen vouwwagens Andre-Jamet 1990 v.a. ƒ 4.995,-. (4 pers.) nu bij Tentenhuis Hans Stassar, Heisterberg 78, Hoensbroek.

SNIJDERS watersport Maastricht. Ga weer waterskiën zonder vaarbewijs. Speedboten, motoren, Zodiac opbl. boten. Ond. service en rep. Korvetweg 14, Markt 36, tel. 043-633034/214652.

Te k. SPEEDBOOT 5-pers, 35 PK Johnson, alles compl. i.g.st. Torenstr. 26, Oirsbeek

Te k. 6-pers BUNGALOWTENT ƒ 600,- tev. camp. ijsk. 220 V. Tel. 045-270228

3 á 4 pers. ADRIA 305, 1974, ijskast, verw., voort., i. pr.st. ƒ 2.750,-. Birkveldweg 10, Hulsberg. 04405-2345.

Kip GOLDSTREAM 4 á 5 pers., i.pr.st., z.g.a.n., pvc-voort. Op de Vaard 3, Brunssum.

Te koop 4-pers. CARAVAN Chateau 364, '86. Het Ambacht 109, Brunssum.

Te koop SALONJACHT 9,5x 2,5, 23 PK diesel, APK, ƒ 6.000,-. Tel. 045-254514.

Te koop gevraagd verplaatsb. STACARAVAN of dubbel-asser. 04490-33276

Caravan KNAUS 4-5-pers., compl. vakantiekklaar m. koelk., voort. e.d., bwj. '76, i. z.g. st. 045-321983.

Te k. 3 á 4 pers caravan merk Gruau T 370, bwj. '78, incl. koelk, verw., dubb. begl., 1 jr. weg bel. en stalling, vaste pr. ƒ 3.000,-. Tel. 045-426030.

Te k. 4-pers. KIP caravan met voortent en div. acc., pr. ƒ 5.250,-. Tel. 045-417918.

Te k. KNAUS Komfort 325, 3 á 4 pers., '78, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 5.250,-. Tel. 045-324942.

Te k. ADRIA 380 4 pers, bwj '82/'83. Incl. kachel, voort., luifel, ƒ 5.500,-. Jhr. vd. Maesenstr. 17, Hulsberg. Tel. 04405-1710.

Te k. 5-pers Bürstner CARAVAN, bwj. '83, compl. met voortent. Eindstr. 37, Bingelrade.

SPEEDBOOT Century Aribian 180, met zonnedek, 165 PK 6-cyl. inb.motor, compl. met trailer enz. Tel. 045-750531/419905.

Te k. BURSTNER 380 club, bwj. '85, 4 pers., met voort., ƒ 8.500,-. Tel. 045-751238.

Te koop HOBBY Prestige, '84, 4 mtr. eind keuken, 3 á 4 pers., rondz., badruimte, luifel. R. van Gelrestr. 45, Nieuwstadt

Te k. ALPENKREUTZER Select bwj. '85 -'86, compl., kantelbeugels, luifel, grondzeilen, pr. ƒ 3.500,-. Tel. 045-210587.

Te k. TABBART Kornett 510 T, 4 tot 6 pers. bwj. '78, i.z.g. st., wintertent en luifel, rondz. compl. ingericht, vr.pr. ƒ 6.500,-. Tel. 04490-19423

Te k. HOME CAR 3.30 mtr., 3-4 pers., bwj. '80, 540 kg., zeer compl. (voort., luifel) i.z.g.st. ƒ 4.850,-. Tel. 045-313016.

Duitsland

Pension Tanne D5545 Auw-Prüm
Tel. 09-4965525237. Duits/Belgischnatuurpark. Mooie wandelpaden, stuwmeer/vismogel., ligweiden, park bij huis, goede keuken, halfpens. 29 DM, volpens. 33,- DM.

SAUERLAND Gasthof/Pension Wayd Manns Heil kamers va. 28 DM p.p.p.d. Tel. 09-49-2723-8101.

14 dagen ALLGÄUER Alpenlucht voor 10 dagen-tarief, bloeiende weiden, Alpenpanorama, sauna, prima keuken, HP 555 DM p.p. Familienpension Schmölz. Tel. 09-49-8363.282.

Comf. inger. vak.won. 1-6 pers., sauna in huis, tennispl. in dorp. App.Haus Kretjschi, Gablonzerweg 6, D-8583 BISCHOFSGRUN. Tel. 09-49-9276.241.

Omg. v. SIMMERN vak. op boerderij. Gez. vak.won. va. DM 35 p.d., rust. bosr. ligging, ideaal wandelen en voor kind. Tel. 09-49-6761. 3364.

Nwe. vak.won. in VULKANEIFEL Deudersfeld bij Daun, rust. ligg., gesch. v. rolstoelgebr. Tel. 09-49-6571.4595.

Omg. BAD TÖLZ vak.won. op boerderij, va. 10 aug. vrij en 2 kmrs. m. ontbijt vrij. Tel. 09-49-8021.7632.

ODENWALD Gästehaus Emig, D-6126 Brombachtal, Zellerstr. 74. Tel. 09-49-6063.2643. Mod. kmrs. deel met do/wc/balk., met rijpaarden. Va. 6 dgn. LO 17,50-22 DM, evt. HP mog.

OBERALLGÄU 2 vak.won. op de boerderij, nieuwbw., va. 3-9-'89 vrij. Tel. 09-49-8304.5312.

FRANKENWALD boerderij, nieuwbw., bij bos, rust. ligg., kookgel. aanwezig, LO 13 DM, va. 24-8 vrij. Fam. Ott, Römersreuth 9, D-8652 Stadt Steinach. Tel. 09-49-9223.343.

Vakantie in het ZWARTEWOUD, VP/HP, dir. te huur, kmr. do/wc, nieuw gastenhuis. Gasthaus Linde, D-7297 Alpirsbach-Peterzell. Tel. 09-49-7444.2201.

Bij WAGINGER-SEE/Obb. Goed verz. boerderij met gastenopn., ged. hele jaar, biedt kmr. met gastenkeuken. Tel. 09-49-861.2553.

Caravan te h. in HEIMBACH - Eifel v.a. 12-08. Tel. 045-721780 bgg 316082

Vakantie in het ZWARTEWOUD omg. door dennenbos, pension ligt 850 m hoog rust. ligg. U bent snel bij Titimeer, Feldberg, Bodenmeer en Zwitserland. Kmr. do/wc, LO 21 DM; HP 27-33 DM. Ink. 50% korting. Tel. 09-49-7705.644.

Luxemburg

Prachtig gelegen VAKANTIEWONINGEN te huur te Wilwerwiltz / Luxemburg. Inl. ma t/m vrij tel. 045-410071.

Joegoslavië

ISTRIË part. app. in vissersdorp bij Pula, tennispl., paardr. mog., op korte termijn vrij. Tel. 09-49.6121.379293 of 09-38-52.73267.

Spanje/Portugal

26/8-16/9 CALPE comf. vak. won. met zwembad, grill, tot 10 pers, vrij. Tel.09-49-6442.22372 va. zo.

Part. kmr./app. in lux. part. huis TENERIFFA-Nrd., beste ligging va. DM 50 p.d. Tel. 09-49-6181.256811. Voorm. of 's-avonds.

CRAN-CANARIA Playa del Ingles, kristalhelder water, 2 kmr.-app. tot 31-10, DM 39 per app., van part. Tel. 09-49-6103.51555.

LLORET DE MAR hotel met zwembad, L/O 10 dgn. 25 aug. 1 sept. 8 sept. ƒ 249,-, 15 en 22 sept. ƒ 239,-; 29 sept. ƒ 219,- incl. busreis. Bus retour v.a. ƒ 185,-. Bel Hubertus Alad 045-352871.

Kontakten/Klubs

Babbelbox
Bel de enige échte Babbelbox wanneer je hunkert naar een avontuurtje. 50 ct./ p.m.
06-320.330.02

Babbellijn
Branie schoppen met 9 mensen die hunkeren naar een avontuurtje. 's Nachts alleen voor volwassenen 50 ct p/m
06-320.330.03

NIEUW LIVE...NIEUW LIVE...NIEUW LIVE...NIEUW LIVE
tiener-box 06-320.325.30
live sexervaringen uitwisselen, luister of doe mee. 50 st/min

Warme dagen, hete meisjes, korte rokjes 50

Tieners......06-320.323.1

06-GAYCAFÉ LIMBURG
In het 06-Gay café leer je nieuwe vrien
kennen die niet ver weg kunnen wonen
06-320.327.

Gezellig flirten met z'n tienen
flirt-box 06-320.330.01

Bel snel, het voorspel begint
Eroslijn: 06-320.321.2
50 ct p/m

Gezellige dames
charmant, discreet, bezoeken u thuis of in ho
Tel. 045-311895.

Love Buro
voor uw broodnodige trek
06.320.324.69
50 ct. p/m.

Slappe Hap?
tsja...schatje moet je mij maar bellen dan ga je helemaal uit je dak!
06-50 cm.
320*327*27.

06-sex

Zevende Hemel
06-320.320.07
GRATIS PORNO POSTER

Relax-Line
06-320.320.06

!!Live!!
Sex Relax Box
06
320.324.06
Addink Prod. 50 ct/min.

Nimf Debbie
alle gaatjes gevuld
50 ct/min. 06
320.320.14

Tieners
GRATIS PORNO PAKKET
50 ct/min. 06-
320.320.10
JONG MAAR HEERLIJK!

LIVE-LIVE-LIVE 50ct/min.
S.M. Box
06-320.330.70

Flirten, versieren, afspreken en dan.. 06-320.330.77
't Flirt-cafe

Homo Michael
luistert met open mond naar sexavonturen 06/320.330.88

Sex oproep lijn
Direct snel sex-contact
06-320.32.55 (50cpm)

"De Jachthut"
Haanrade-K'rade, Grensstr. 23, Gerda, Regina, Karin, Heike, Areane, Rita. ma-zo. v. 20-04 uur. 045-463943 Tev. meisjes gevr.

** 06-320.321.03 **
Retina Sexfoon
ƒ 0,50 p/m

Hardsex
lekker hard 50 c p.m. 06-
320*325*35
320*325*35

Orale sex
06-320.323.40 - 50 ct p/m

Hij weet precies wat ik van hem wil.
!!Erotifoon!!
06-320.320.12
50 ct p/m

Zeventien
06-320.331.53 (50 c.p.m.)

Making love
De beste gay-line
06-320.331.83 (50 c.p.m.)

Gay Only
Marcel en André
06-320.320.21
Escort
06-320.323.04
SM extreem meester martin
06-320.323.05
Gay Phone
06-320.322.06

rijpe vrouwen
Tante Ria, 40 jr. 50 cpm. 06
320*323*45
320*323*45

Genot door...
Lady Bizar
50 ct p/m 06*320*
3*2468

Gezellig flirt
met z'n tienen op de F
06-320.330.01 (50

Direct snel sex-co
(50cpm) LIVE afspr
06-320.320.

Voor bi, SM, paren &
Erotische-afsprak
06-320.325.

Sex met m'n tante C
sex-intervie
06-320.326.01 (50

TELESERVIC

Geen zin in Homoba
wel verlangend naa
vriendschap van
Man? 06-320.326.3
Box-Olymp

06- Muziek
06- 320.326
Gezellige muziek ge
door: De Marjando's
dag en nacht.
50 cent p/m.

Best in To
Boys voor heren, p
escort, 040-5170

Thai Priv
Voor sport-, Franse
ginele Thaise Body
sage. ma-vrij 11.0
24.00 u. Suffolkw
Weert. Tel. 04950

Waterloo
Kasteel Waterloo ie
groepssexparty v
dames en paren.
parenparty met SM.
parenparty thema
mnd; nudistenparty
04406-40342.

Prive
Meisjes Selfkant bij
09-49-2456.1053
gens vanaf 10.00
Zat. en zond. 14.00-2
ma. t/m vr. 11.00-2

Club 2000
Rijksweg Nrd. 22a,
Tel. 04490-4231
Meisje gevraag

Alweer die Wip-In
gesprek... en da's
om wat te versiere
een mazzel, dat e

Lijfsex bo
ook een paar vrije
zijn. De Wip-In
06-320.324.60 De
Box 06-320.324.90

Voor Piccolo's zie verder pagin

Vijfenzeventig jaar geleden begon de Eerste Wereldoorlog. In vele opzichten leidde deze oorlog, zo bleek eenmaal aan het front, de twintigste eeuw in. Belangrijkste uiting van de nieuwe tijd was de techniek. Eerder aangemerkt als het middel om welvaart en bevrijding van arbeid te brengen, bleek techniek juist een ongekende vernietigingskracht te hebben: in de loopgraven werden op mechanische wijze miljoenen jonge mannen afgeslacht op een wijze die qua systematiek slechts werd overtroffen in de Duitse concentratiekampen, dertig jaar later. In totaal kwamen 10 miljoen mensen om in de Eerste Wereldoorlog, 20 miljoen raakten gewond. In 1918 luidde een veelgehoorde kreet: „Nooit meer oorlog!" Maar zelfs die rechtvaardiging van de Eerste Wereldoorlog, 'de oorlog die een eind maakt aan alle oorlogen' werd niet bewaarheid. Sterker nog: uiteindelijk bleek de Eerste Wereldoorlog slechts aanleiding en opmaat tot de Tweede...

'Moeder, we lopen over de doden'

De doedelzakspelers waren hen vooruitgegaan en ze werden omstuwd door uitgelaten vrouwen, die flessen bier en whisky aanreikten. Trots marcheerden Gerald Achilles Burgoyne en zijn maten naar het station van Belfast, op naar het front. Het was najaar 1914 en The Great War, die later de Eerste Wereldoorlog zou gaan heten, was net begonnen.

Enkele dagen later voeren ze de haven van Boulogne-sur-Mer binnen, waarna het westwaarts ging door Noord-Frankrijk, eerst per trein, de laatste kilometers lopend vanaf Bailleul. Hoewel Gerald Burgoyne er in zijn dagboek aanvankelijk niet zo over klaagde, trof hij in de loopgraven, vlak over de Frans-Belgische grens weerzinwekkende toestanden aan, die zijn stoutste fantasieën ver te boven gingen.

Zo ver het oog reikte bestond het front uit modder: najaarsbuien en talloze granaatinslagen hadden het mooie golvende Vlaamse land veranderd in een grijze, kleiige, kapotgeschoten omgeving. Een maanlandschap met versplinterde boomstammen, zonder vogels, met een constant oorverdovend geraas van kanonvuur, en overal de sporen van eerdere gevechten.

Duizenden soldaten en hun officieren zaten er, vaak tot hun knieën in de modder, als ratten in hun holen. Waar ze ook keken zagen ze de verminkte lijken van gesneuvelde soldaten, die met elke granaatinslag weer de lucht in werden geblazen en nooit tot rust kwamen. Dit was niet het heldhaftige toneel waar op eerlijke wijze de krachten met de Duitsers konden worden gemeten. Hier was een holocaust aan de gang, een ongekende vernietiging waar niets meer herinnerde aan de wijze waarop vroeger oorlog werd gevoerd. Burgoyne en zijn soldaten moesten plaats nemen in de loopgraven en vechten tot ze werden afgeschoten. In die tijd zou er een mensonterend gevecht worden geleverd tegen het vuil, de stank, de ratten en luizen, de modder en de kou, ziekten, verveling, doodsangst en het verdriet om gevallen kameraden. Toch zag Burgoyne nog kans zien bijna iedere dag zijn vrouw te schrijven. Als hij een dag van uitputting geen letter op papier kreeg, verontschuldigde hij zich daarvoor zelfs nog.

Gerald Burgoyne, een officier bij de Royal Irish Rifles, wilde graag naar het front, net als vele duizenden anderen uit Frankrijk, Engeland, Schotland, Duitsland. Er zou, zo was de algemene verwachting, een korte, hevige, maar vooral heroïsche oorlog worden uitgevochten. Duitsland, razendsnel opgekomen als industriële en militaire macht, wilde met één allesverpletterende beweging erfvijand Frankrijk definitief onderwerpen. Dat ze daartoe in staat waren hadden de Duitsers al laten zien in 1871, toen ze de Fransen vernietigend versloegen tijdens de slag bij Sedan. Ruim veertig jaar later was de dag aangebroken om voorgoed met hen af te rekenen

De Fransen en de Britten vatten de oorlogsverklaring en de Duitse aanval via België echter op als een uitdaging. De tijd leek rijp voor een oorlog, het moment was gekomen dat de machtsverhoudingen in Europa werden herzien. De euforie die in augustus 1914 in Europa ontstond, toen de oorlog eenmaal was uitgebroken, kwam voort uit een verlangen naar vernieuwing. Een harde, korte botsing tussen legers zou als het ware de lucht zuiveren: voor duizenden mannen was de krijgsdienst dè mogelijkheid om zich van knellende 19-de eeuwse banden te ontdoen.

Oorlog betekende een soort afscheid van traditionele waarden. De klasseverschillen en ongelijkheid zouden erdoor verdwijnen, meende men. De oorlog zou tevens de ontsnapping zijn aan vrij nieuwe, moderne krachten waarmee vele arbeiders pas sinds enkele tientallen jaren hadden kennis gemaakt: met de grootschalige invoering van techniek en technologie was de mens, de arbeider, steeds meer onderworpen aan de discipline van fabriek en machine. Een glorieuze veldtocht bood echter de kans als individu te laten zien wat je waard was. Moed, opofferingsgezindheid, lef, strijdlust, daar was in het gewone leven toch geen plaats meer voor.

De gewone loopgraafsoldaat, *le poilu, the Tommy, das Frontschwein* leerde snel dat er weinig gelegenheid was om jezelf te bewijzen. De vijand zat aan de overkant in zijn eigen loopgraven, die soms maar twintig meter verderop lagen, en de eerste pogingen massaal het niemandsland over te steken om de vijandelijke linies te doorbreken, waren blijven steken in het mitrailleurvuur van de tegenstander, ten koste van tienduizenden doden en gewonden. Zodoende werd de meeste tijd doorgebracht met wachtlopen, het verstevigen van de borstweringen, het graven van nieuwe loopgraven en het verrichten van zenuwslopende nachtelijke karweien in het niemandsland, zoals het aanleggen van voeldraden en prikkeldraadversperringen. Volgens Eric Leed, historicus, was het dan ook een oorlog waarin de landarbeider, de greppelgraver en de mijnwerker zich gezien het werk nog het meest thuis kon voelen.



● *Twee leden van de Coldstream Guards in de loopgraven, Frankrijk 1914-1918.*

Erich Maria Remarque beschreef in de jaren twintig in zijn anti-oorlogsboek *Im Westen nichts Neues* de eigenschappen die de frontsoldaat nodig had. Door een keiharde tienweekse training werden de mannen 'hard, wantrouwend, meedogenloos, ruw en dat was goed; want die eigenschappen hadden we juist nodig. Als men ons zonder deze voorbereidingstijd naar de loopgraven had gestuurd, dan zouden de meesten van ons zeker gek zijn geworden'.

Maar geen enkele voorbereidingstijd was ook maar een benadering van de ellende waarin de meesten terecht kwamen. Aan de fronten waar het meest werd gevochten brachten soldaten hun dagen en nachten door in omstandigheden die de wereld nog nooit had gekend. De loopgraaf was een gleuf met een diepte van een halve tot anderhalve meter diepte en een breedte van minimaal een meter. Er werd gepoept, gegeten, geslapen, men ontluisde er elkaar en bestreed de ratten. Het stonk er vaak enorm, een mengsel van lijkengeur, uitwerpselen, urinezuur, bedorven etensresten. Soms kwam daar nog de amandelbittere geur bij van ontplofte gasgranaten. Hier en daar waren gaten gegraven, waar dekking kon worden gezocht tegen vijandelijke bombardementen. Zandzakken gaven enige extra beschutting tegen de scherpschutters die aan de andere kant op elk moment van de dag paraat waren. Een moment van onoplettendheid en het dodelijke schot weerklonk. In de notities van Burgoyne en anderen is om de paar bladzijden te lezen hoe een kameraad door het hoofd wordt geschoten, omdat hij zich te ver boven de borstwering had laten zien.

De loopgraven waren zo klein, dat de veteranen die er na de oorlog nog eens terugkeerden er verbaasd van stonden. De wereld van de frontsoldaat was teruggebracht tot twee aarden wallen en een smal gangetje, die met een aantal maatjes werden bewoond. Zo'n beperkte omgeving stimuleerde de fantasie, bracht bepaalde mythen voort. Een van de meest hardnekkige verhalen ging over het gedeserteerde leger dat zich in leven hield door 's nachts in niemandsland de spullen te jatten van de omgekomen kameraden.

Langs het honderden kilometers lange westelijke front, dat overigens in vier jaar nauwelijks verschoof, waren gedeelten die als rustig bekend stonden en delen waar veel agressie voorkwam, zoals bij Yperen en Verdun. Dat er notoir rustige frontlinies voorkwamen, lag niet alleen aan de tactiek die van hogerhand werd uitgestippeld. Volgens de historicus Tony Ashworth werd het verblijf in de loopgraven overal bepaald door wat hij noemt het *live and let live system*. De meeste soldaten, weliswaar opgeleid om te moorden, wrongen zich in allerlei bochten om maar niet te hoeven schieten.

Vuren op de vijand betekende immers dat hij terugschoot. Agressie lokte agressie uit en dus het risico verminkt te raken of het leven te verliezen. En zo ver ging de vaderlandsliefde van de infanterist ook niet. Sterker nog: iedere soldaat kon zich na enkele weken in de loopgraaf precies voorstellen hoe zijn tegenstander zich voelde. Als Fritz, zoals de Duitser werd aangeduid door de Engelsen, zat te eten, dan ging de tegenstander niet schieten. Want Fritz zou zeker terugknallen op het moment dat Tommy juist zijn vork in de gebakken bacon prikte. Iedere soldaat wist tenslotte precies wanneer de overkant te eten kreeg.

Stilzwijgende afspraken om het elkaar door beschietingen niet moeilijker te maken dan het al was, leidden soms tot wapenstilstanden die weken kon duren, zodanig dat nieuwkomers zich wel eens afvroegen of er nog wel een oorlog gaande was. Dat schiep ruimte voor datgene waar de generaals het meest beducht voor waren: contacten tussen de tegenstanders. Soldaten die niet meer vochten, maar nota bene vriendschap sloten!

Hoogtijdagen, zoals Kerstmis, leenden zich daar goed voor. Op kerstavond 1914 baanden tien mannen en hun officier, behorend tot de 30-ste divisie van het Engelse leger, zich een weg door de modder van het niemandsland. Vlak bij de Duitse loopgraven vonden ze een geschikte bomkrater waarin ze de 'vijand' kerstliederen toezongen.

Tweede luitenant Drummond was ook getuige van zo'n kort en ontroerend moment dat de vrede uitbrak aan het front. Op kerstdag 1914 begaven hij en een Duitse soldaat zich naar een plek in het niemandsland. Ze salueerden naar elkaar en knoopten een gesprek aan, zo goed en zo kwaad als dat ging in het Frans, terwijl van beide kanten steeds meer Duitse en Ierse soldaten er bij kwamen staan. Drummond: „Een van hen zei 'Wij willen jullie niet doden en jullie willen ons niet doden. Dus waarom zouden we schieten?' Ze gaven me Duitse tabak en Duitse sigaren en vroegen ons of we jam hadden; en een van de Dublin Fusiliers haalde een blik jam waar een heel klein beetje uitgehaald was en hij gaf het aan een Duitser die hem er twee sigaren voor terug gaf..."

Het frontleven bracht ook zijn eigen soldatenhumor voort. Baldadige Engelse soldaten gebruikten granaat-katapults om blikken vlees naar de overkant te schieten. Duitse jongens amuseerden de tegenstander door, staande op de eigen borstwering, te jongleren. Fameus werd ook deze scène met de Duitse soldaten die riepen: „Wij zijn Saksen, jullie Angelsaksen. Niet schieten!" En enkele dagen later: „We worden afgelost door Pruisen, ga maar weer flink te keer." Het gejoel moet ook over het slagveld hebben weerklonken toen een Duitser met kennis van de Engelse taal riep: „*It is I, Fritz the Bunmaker of London. What's the footballnews?*" (Ik ben het, Frits de Koekebakker uit Londen, wat is het voetbalnieuws?)

Vele dagen begonnen met het over en weer goede morgen wensen. En om het ondraaglijke bestaan wat lichter te maken, gedoogde men vaak elkaars activiteiten in het niemandsland. Een bataljon van de 18de divisie van het Engelse leger rooide er aardappelen, de vijfde divisie viste in de frontlinie. Ook werden op verschillende plekken koeien gehouden voor de verse melk. Overdag stonden de beesten in extra uitgegraven gaten in de loopgraaf, 's nachts mochten ze grazen. Op kalme plekken aan het front stond men elkaar toe te oogsten van de vruchtbomen in september.

In de onrustige gebieden stond echter geen boom meer overeind. Bominslagen misvormden er het land zodanig dat er niks meer kon groeien. Bovendien kregen de zorgvuldig gegraven verdedigingssleuven steeds andere vormen door de ontploffingen. Voorste linies en reserveloopgraven, verbindings- en communicatiesleuven begonnen steeds meer door elkaar te lopen. Richtpunten zoals bomen en struiken verdwenen, zodat soldaten hun gevoel voor oriëntatie steeds vaker kwijtraakten en het idee kregen in een labyrinth verzeild te zijn geraakt. Aflossingen, die vanwege de dekking altijd in het donker plaats vonden, moesten onder leiding van een gids gebeuren. Toch raakte men herhaaldelijk de weg kwijt en niet zelden kwamen ongelukkige soldaten in het pikkedonker in vijandelijke linies terecht.

De winter maakte de beweging door het frontgebied extra ellendig: loopgraven liepen snel onder water wanneer het langer dan een paar uur achter elkaar regende. Voordat soldaten naar de voorste loopgraven gingen, moesten ze hun voeten insmeren met walvisvet tegen het vocht, maar dagen tot de knieën in het baggerwater staan was vaak funest. Voeten zwollen op tot twee, drie maal de normale grootte en moesten dan vaak geamputeerd worden. In 1916 noteerde luitenant Gibbs van de Welsh Guards: „Je zou ervan wenen als je zag in wat voor toestand de mannen zijn als we van het front komen. Er zijn kerels van vele regimenten die in de modder zitten of liggen en als baby's huilen omdat ze niet verder kunnen."

Dergelijke ontberingen voedden bij veel soldaten op den duur de hoop er met 'een mooie oorlogsverwonding' vanaf te komen. Er waren zelfs gevallen waarbij soldaten zich ten einde raad door de voet schoten om maar weggehaald te worden uit de ellende. Ook bepaalde neurosen waren voldoende om iemand naar huis te sturen. De oorlog van 1914-'18 was in vele opzichten een 'moderne' oorlog die geheel nieuwe psychische stoornissen voortbracht, zoals ook het gifgas nieuw was, en de tanks, de uniformen in schutkleur, de gladde stalen helmen in plaats van wollen mutsen.

In Engeland werd de *shell shock* een geaccepteerde mentale aandoening op grond waarvan artsen iemand lieten afvoeren. *Shell shock* kon voorkomen als soldaten de soms dagenlange bombardementen en beschietingen psychisch niet langer konden verdragen. Dat kon gepaard gaan met blindheid, stomheid, doofheid en spasmen. Ook uitte dit zich wel in plotselinge vluchtneigingen, hysterisch huilen en de weigering voorwaarts te gaan bij een aanval. Teneinde geestelijk gebroken en weigerachtige manschappen weer in het gareel te krijgen, werden de meest walgelijke methoden toegepast, die doen denken aan de praktijken van de nazi's, een kleine dertig jaar later.

Een voorbeeld was de behandeling van een Britse soldaat die de zwaarste slagen bij Mons, de Marne, de Aisne, 'heuvel 60', Neuve Chapelle, Loos en Armentières had meegemaakt. Bij een volgende slag werd de man wakker zonder te kunnen praten. Om hem zijn spraak terug te geven werd gedurende 20 minuten sterke stroom op zijn nek en keel gezet. Brandende sigarettenpeuken werden tegen zijn tong geduwd en hete platen tegen de achterkant van zijn mond geduwd. Toen dat niks hielp, zette men de shock-behandeling voort. Na een uur kon de man 'ah' uitbrengen. Na nog tweeëneenhalf uur elektrische schokken, waren de spasmen in zijn nek verdwenen en begon de soldaat te fluisteren.

Herbert Beattie, soldaat bij het tweede bataljon Royal Inniskilling Fusiliers, maakte ook zo'n schokkend offensief mee, zoals de soldaat die door de verschrikkingen zijn spraak was kwijt geraakt. Beattie schreef zijn moeder over de eerste dag van de slag bij de Somme, op 1 juli 1916, toen tienduizenden mannen binnen enkele uren het leven verloren, waaronder vele kameraden van Beattie: „Vertel hun (de buurtbewoners) dat er geen enkele jongen uit Grosvenor Road meer leeft behalve ikzelf. Moeder, we lopen over de doden; ik denk dat er nog maar vierhonderd van de dertienhonderd over zijn. Moeder, als God mij spaart zodat ik veilig naar huis kan, dan heb ik je iets vreselijks te vertellen."

Van dat vertellen kwam echter vaak niet zoveel terecht. Menig frontsoldaat was na de oorlog niet meer in staat een normaal sociaal leven te leiden. Ook wat dat betreft was de Eerste Wereldoorlog een twintigste-eeuwse oorlog. Net als na de strijd in Korea, Vietnam en Afghanistan kwamen de veteranen in 1918 thuis om te constateren dat niemand begreep wat ze hadden doorstaan. Erger nog: ze hadden zich in 1914 aangemeld voor de strijd, omdat ze zo iets voor hun gemeenschap konden betekenen. Na afloop bleek dat diezelfde gemeenschap niet echt op hen zat te wachten. Hun status was bij terugkomst in feite lager dan bij vertrek.

Voor vele veteranen van de Eerste Wereldoorlog lagen er volgende oorlogen in het verschiet. Omdat het soldatenleven meer houvast gaf dan het burgerleven waarvoor ze alle vaardigheden hadden verloren, bleven ze ergens steken tussen het front en thuis. Als randfiguren, soms in groepsverband, gingen ze op zwerftocht. Zo ook de Ierse officier Gerald Burgoyne, die najaar 1914 nog zo triomfantelijk met zijn mannen naar het front was getrokken. Oorlogsverwondingen, opgelopen tijdens een slag in de modder van Zuidwest-België, verhinderden hem niet dat hij opnieuw het strijdtoneel opzocht. Als Rode Kruishelper kwam de idealist en veteraan Burgoyne aan zijn eind in Abessinië, door granaten uit de vliegtuigen van de Italiaanse dictator Mussolini. Die oorlog was een van de opmaten voor de Tweede Wereldoorlog met zijn extreme vernietigingskracht, die de eerste oorlog nog ruimschoots in de schaduw stelde.

maurice wilbrink

Kontakten/Clubs

sex party box
06
320.323.06
Talk prod. 50 ct/min.

Grieks Intiem
Marcha
50 ct/min. 06-
320.325.55

Bel voor GRATIS porno stickers HETE Amanda
50 ct/min. 06-
320.320.08

Tieners
GRATIS PORNO PAKKET
50 ct/min. 06-
320.321.10
Iedere keer weer meer!

LIVE-LIVE-LIVE 50 ct.p.m.
Sex-Box
06-320.325.06
VERNIEUWD*VERGROOT

De nationale
*****B.Z.S. -lijn*****
013-321395.

Club Exclusief
Zes sexy meisjes ontvangen U in pikante lingerie. Industriestr. 13 Kerkrade-W. Tel. 045-423634. Geop. v. 11-23 u. Zondag v. 13-21 u.

Topsex
18 jaar, 2 handen vol maar 2 kwartjes p.m. 06
320*325*25

Op zoek naar 'n lekker ding?
Sex contact lijn
Bel 06-320.320.33 (50 cpm)

Hetevrouwenlijn
Op zoek naar lekker meiden 06-320.326.33 (50cpm)

Hardlesbi
Rijpe Sex
Maar 2 kwartjes p.m. 06
320*323*24
Jonge meisjes, rijpe vrouwen en hete grieten. Ze willen allemaal snel sex-contact 06-320.326.66 (50cpm)

De Tippelbox
Homo: Zoek jij 'n lekkere boy?? Gay-Date (50cpm)
06-320.330.18

Erotel 06
320.320.20
U, U, jij en jullie weten het wel.
50 ct.p.m.

Tippellijn
06-320.330.66 Tieners zoeken sexcontact (50cpm)

Erotiek
06 - 50 ct p/m
320*320*68
320*320*68
Pervers
320*324*00
Lesbi 28
320*320*28
Supersex
320*324*01
Heatline
320*322*30

Prive en escort
045-220866

Blondy Sexy
Ster, Nieuw af 10 uur. Tel. 045-721759

Meisje verwent heren
Tel. **045-221171**

nieuw..nieuw
Tele-sex-lijn
Eerder opgenomen telesex gesprekken van onze mooie hete meisjes
06-320.322.07

Vreemdgaan lijn
Vrouwen & Mannen die vreemdgaan vertellen...
06-320.322.08
dag en nacht 0,50 pm.

Toppunt van gezelligheid. De eerste DIKKE
mensenbox.
Hier vinden ze elkaar om dik gelukkig te worden.
06-320.327.37-50cm.

Voor een heerlijke lik...
Loesjes
lollybox.. Voor liefhebbers om je vingers bij af te likken. 06-320.328.38 (50cpm)

Het leven begint bij 40, ook het sexleven. Op de
40 plus box
zijn en ongedwongen met leeftijdgenoten.
06-320.327.28 (50 cpm)

Dame zoekt gave jonge knul. Meisje wil contact met ervaren heer. Ze vinden het op de
Generatiebox
06-320.326.27 (50 cpm)

De douchebox
waar ze durven te zeggen wat ze met elkaar zullen doen onder de lekkere warme straaltjes.
06-320.327.88 (50 ct p/m)

Nee nog heter kan niet denk je als je ze op de
Orgiebox
zo bezig hoort... en toch... Op de Sexbox? Vooral die meisjes. Je twijfelt wie 't heetst zijn. De Orgiebox op 06-320.324.40 of de Sexbox 06-320.322.22 50 ct p/m

Rosie's storylijn
Als haar naaktfoto's in verkeerde handen vallen betaalt Elly er een bizarre prijs voor
06-320.323.84 (50 ct p/m)

Loesje doet 't bij
Rosie's Lifelijn
Wat een sensatie als die partner zulke vreemde dingen doet.
06-320.323.85 (50 ct p/m)

Leuk zo'n elastisch
zwemslipje
zei de man achter hem, en meteen waren daar die zoekende handen.
06-320.323.86 (50 ct p/m)

Op Rosie's lesbilijn
legt Jane uit wat ze voelt, wat ze samen met vrouwen doet, hoe vaak en hoe..fijn..
06-320.330.52 (50 ct p/m)

G R A T I S
Hete live telefoonsex poezenmeisje in topvorm
06-320.329.91 / 50 c.pm

Volwassenen vinden elkaar op die 2 spec. boxen voor
Speciale
wensen. De box voor volwassenen 06-320.326.88. De box voor het grote verlangen 06-320.326.99.
50 ct p.m.

Escort Marli
vanaf 10.00 uur 's morgens
045-451033.

Club Nirwana
Nieuwstr. 147, Kerkrade
045-463323
Tev. meisje gevr.

St Tropez Bar
Ouderwets gezellig, een drankje aan de bar en dan!!! Iedere dag van 21-5 uur., Putstr. 40 Sittard.

ƒ 50,- All-in
Tel. 045-423608

Sex Spel
Speel het spannende spel waarbij jij door het kiezen van nummers op je telefoon uitmaakt hoe het verder gaat. Eindeloze variaties.......... Elke dag opnieuw.

kies dan 1

Door antwoord te geven op de openhartige vragen van onze sex specialisten verrijk je je SEXKENNIS

kies dan 2
06.
320.323.66
50c.p.m.

Grumpf...grrr....sssiastra
06-320.324.94.
50 ct. p.m.
Sjoef..sjaf..sjeufje!!

Club"La Ferme"
Lemmensstr. 73, Ingber/Gulpen. Tel. 04450-3290. Dagel. geop. van 11.00-02.00 uur. Rijksweg Maastricht-Vaals achter de kruising naar Noorbeek 1e str. links, 100 mtr. rechtsaf naar boerderij. Bel nr. 73.

Nieuw
frisse meiden onder elkaar. Pik one op voor 50 ct p/m
Bel 06-320.322.38

Vrijdag en zaterdag
striptease liveshow
Aanvang 20.00 en 22.00 uur
Grote Gracht 95, Maastricht
Let op de palmen in de etalage.
Met airconditioning.

Nieuw Escort
Het adres voor een lief meisje bij U thuis va. ƒ 100,- all in.
06521-27896

Nieuw
Silvia, Sandy, Gaby, Brigitte, Jessie, "Cinderella", Oude Rijksweg Nrd. 56, Susteren, naast tennishal.

Koppel zoekt koppel
tel. 043-615269

Club Merci
Rijksweg Zuid 241, Geleen
Tel. 04490-45814
Tev. meisje gevraagd.

Op de SexSuperBox zijn die hete praters die best willen, maar op de
Heetste box
daar doen ze 't na het praatje. SexSuperBox 06-320.324.30
Heetste Box 06-320.328.29
50 c.p.m.

(Huis)dieren

Komt u ook naar de
int. hondententoonstelling
van de Maastrichtse Hondensportver. op zaterdag 12 en zondag 13 augustus in het MECC te Maastricht. Deelname van 2.250 honden afkomstig uit geheel Europa. Meer dan 250 versch. rassen. Dag. van 10.00 tot 17.00 uur. Uw bezoek is beslist de moeite waard!!! Entree ƒ 7,50 en ƒ 5,- (kind. tot 12 jr. en 65 plus).

Jagers Opgelet
Te k. 2 duitse WACHTELHONDEN pups (reu), geboren 07-06-'89 met stamb. Beide ouders van zeer goede duitse afstamming Inl 077-820762

HONDENTRIMSALON Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen. Tel. 045-725260.

BOEMERHONDJES; Yorks- en Foxterriërs. Walem 11A, Schin op Geul. Tel. 04459-1237.

Te k. zwarte KIPPEN met snavel. Zilstraat 20, Dieteren. 04499-1341.

Te k. KIPPEN, mestkuikens en kalkoenen. Henk Ploemen, Broekhuizenstr. 53b, Rimburg. Tel. 045-320229.

DUITSE staande lh pups, 8 w. m.stb., Ashly X Lux. Kamp. Konan vd Hooge Waard. Tel. 045-258206 van de Bovenste Hof.

HONDENSCHOOL Leymbourgh start weer met de nieuwe en vervolgcursussen voor uw hond. Informatie- en tevens aanmeldingsavond op 23 augustus, aanvang 20.00 uur, in manege Het edele Ros te Genhout, Gem. Beek. Tel. info. 043-649519.

Te k. PAARDJE merrie, 5 jr. oud, volbloed Arabier, lief. Tel. 045-416105.

Te k. van boerderij blonde LABRADOR/Retrever-pups, HD vrije ouders, met stamboom. Tel. 04138-72402.

Te k. jonge BOUVIERS, zwart en licht gestroomd. Tel. 045-459370. Kruisstr. 99 Kerkrade.

Te k. van fokker zwarte, witte, grijze DWERGPOEDELS. Inl. 04750-16590.

Te k. div. soorten FAZANTEN, kippen, krielen en jonge pauwen, broedmachine. Verl. Heinseweg 46, Sittard.

VOGELS ruim 100 soorten o.a. Geelkuifkaketoe's, Baardsijsjes, Edelgorzen, Safraanvinken, Geelpoothoningzuigers, Roodkuifkardinalen, Bladvogels etc. Grote sortering vijvervissen. Dierenspeciaalzaak Jos Leblanc, Heisterberg 21, Hoensbroek. Tel. 045-212876.

Te k. PUPPIES kruising Bouvier en Briard. Tel. 045-456633.

Weg. omst. te k. ROTTWEILER reu 1 jr. oud v. alle spuiten voorz. W.v.Oranjestr. 9, Schaesberg.

Te k. Cochin KIPPEN, tel. 045-318480.

GRATIS af te halen poesjes. Tel. 045-426038.

2 DWERGPOEDEL puppies kleur abrikoos te koop. Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen. Tel. 045-725260.

Te k. ROTTWEILERPUPS m. stamb. HD-vrije ouders, dierenpaspoort 045-419477

Te koop Cocker SPANIELS pups, alle kleuren. Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

VIJVERLIEFHEBBERS, nu totale leegverkoop van ons vijverprogramma. De laagste prijzen voor al onze vissen en planten! Dierenspeciaalzaak Jan Bergsma, Hammolenweg 3, Kerkrade.

BRIARD-PUPS te k. met stamboom Tel. 045-229103.

Te koop jonge KONIJNEN. Colmont 21, Ubachsberg.

BOUVIERKENNEL heeft nog 2 bijz. mooie pups te koop van zeer goede afst. St. Hubertuslaan 10, Kerkrade. 045-423400.

Te k. weg. emmigratie lerse WOLFSHOND, reu, 2 jr. pracht exempl. voor goed tehuis en echte liefhebber, redelijke pr., tev. 2 paardezadels en hoofdstel. Tel. 04754-84922.

Te k. nest MALTEZERS. Tel. 04743-2303.

Te k. PERZISCHE katten. Tel. 04490-51758.

Te k. KLEURDWERGKONIJNTJES zeer gesch. en lief voor kinderen. Heerlerweg 124, Voerendaal-Kunrade. Tel. 045-752092.

Te koop Mechelse HERDER teef, 14 wkn. oud. Tel. 045-728494.

RASHONDJES; puppies van Heidewachtels, Dobermanns, Rothweilers, Collies, Spaniels, Duitse staanden, Golden Retrievers, Beagles, Chih-tzu's, Malthezers, Poedels, Pekingeesjes, Schipperkes, Teckels, Keesjes, Yorkshire Terriers en bastaardhondjes. Ook alle hondenartikelen. Lochterweg 8 Budel-Schoot (bij Weert). Tel. 04958-1851. Dinsdags gesloten.

HENGELSPORTLIEFHEBBERS opgelet! Onze uitverkoop start maandag 14 augustus. Alles moet weg! Te gekke kortingen! Te lage prijzen! Hengelsportcentrum Jan Bergsma, Hammolenweg 3, Kerkrade.

Te k. gegalvaniseerde HONDENREN 3.00x2.00x 2.00 mtr, pr. n.o.t.k. Tev. draadloze telefoon. Tel. 04405-1525.

Te k. jonge middenslag SCHNAUTZERS, peper en zout. Prima stamboom vader afgericht. IPO 3 en GGI. Tel. 04492-1255.

Te k. gevr. PAPEGAAIEN. kakatoes en ara's voor de kweek. Maessen Echt. Tel 04754-84707.

VERMIST omgev. Treebeek wit/bruin gevlekt poesje van 1 jr. oud. Teg. bel. terug te bezorgen 045-229247.

Te k. jonge DWERGTEKKELS, zulver ras, ingeënt en ontwormd. 04406-16076.

Te k. GOLDEN RETRIEVER-pups m. stamb. Geb. dt. 17-6-'89, ingeënt, getat., ontw. tel. 04977-5088.

Te k. zeer mooie bruine Cockers SPANIEL, 8 mnd, teef, pr. n.o.t.k. 045-418640.

Te k. ROTTWEILERPUPS. Tel. 045-227381, Heerlen.

Te k. PAPILLONPUPS (Vlinderhondjes) van uitm. Deense afstamm. Tel. 04407-2923.

RIESENSCHN. teef, peper/zout, 4 jr., stamboom, zeer lief voor mens./kind., t.e.a.b. Tel. 045-214333

PAPAGAAIEN: Baby Ara's, grijze roodstaartjes, Amazone's en Alexanders v.a. ƒ 250,-, uit eigen kweek. Deze week: Pratende Beo met kooi nu ƒ 200,-. Tev. inruil en inkoop mog. Kwekerij Handels, Pr. Mauritslaan 2, Beek. Tel. 04490-75359.

In en om de tuin

DOMPELPOMPEN voor kelders en vijvers, 7.000 ltr. per uur, ƒ 198,-. Jo Knops, Rijksweg Zd 195, Sittard. Tel. 04490-12718.

1 ste soort GRASZODEN ƒ 3,50 p.m2 afgehaald, boven de 50 mtr. gratis thuisbez., goedkoop, ook voor straatwerk. Tel. 045-323178

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

(TUIN)HOUTHANDEL Impreg in de Cramer 104, Hrl. 751687. Heeft voor u in voorraad Hogedruk geïmpr. planken, palen, rolborders, 1000 st. mee en gew. biels enz.enz. bezorgen mog.

Te k. BETONMOLEN, heetwaterreiniger 380 V, div. bosmaaiers, gebruikt. H.O. Mirandolle, tel. 045-422797.

Te koop gevr. benzine of electr. GRASMAAIER. Tel. 045-319483.

Opleidingen

Binnenkort starten in Venlo, Sittard en Maastricht weer de opleiding voor:
* Basiskennis Boekhouden
* Praktijkdiploma Boekhouden
* Moderne Bedrijfsadministratie
* SPD
* PD Maketing, NIMA-A
U kunt nu inschrijven.
Bel: voor gratis prospectus 077-510111 studieleider, 013-368645 secretariaat
Bedrijfshogeschool Katholieke
Leergangen. Tilburg.

Opleidingsinstituut
Politie - en
Beveiligingspersoneel
Binnenkort starten wij IN UW OMGEVING met de
Mondelinge
opleiding tot: Beveiligingsbeambte (Basis- en Vakdipl.): Onbezoldigde- en Bijzondere opsporingsambtenaar en de Milieucursus. Aanmelding: OPB, Postbus 5112, 6097 ZJ, Heel. Tel. 04747-3249.

DANSINSTITUUT
Rien en Betty Decker
F.D.O. gediplomeerd
De exclusieve N.B.D.-dansschool
van het zuiden met opleidingen (ook beroeps) in alle dansvormen, start met kursussen voor alle leeftijden. Ook in Jazz, Disco, Aerobic en Salsa. Hubertusstr. 77, Beek. Tel. 04490-73273.

BIJLES Ned., moderne en klassieke talen door ervaren docent. 045-317161.

PIANOLESSEN v. jong en oud. Michel Erens gedipl. leraar tel 045-425297 Heerlen

Wilt U beroepchauffeur worden?
Dan is het verplicht het chauffeursdiploma te halen CCV-B. Wij starten op maanda 28 aug. in Elsloo van 19.00 tot 22.00 uur en op zaterdag 2 sept. van 9.00 tot 12.00 uur met deze cursussen. Kosten zijn totaal ƒ 817,50 incl. boeken en examengeld. Eind sept. start ook weer een cursus gevaarlijke stoffen. Voor inlichtingen en aanmeldingen:
Verkeersschool Goffin, Urmond
Burg. Strijkersstraat 31, Urmond. Tel. 04490-32012.

ASR-therapie
deeltijd opleiding tot ASR-therapeut.
Gratis informatie bij
Stichting Academie-Plato
Tel. 074-425290, Postbus 562, 7550 AN Hengelo (Ov.)

Uw collectie wordt een creatie door onze presentatie
Cozimo
Mannequin, Dressmen, modellenburo
Inschrijven voor onze cursus kan vanaf nu. Voor inlichtingen 045-229478

PRIVÉ-OPLEIDINGEN en les in kleine groepjes voor: basiskennis boekhouden; praktijkdiploma boekhouden; MBA; economische vakken voor oa.: havo-/mavo-/heao. Nadere inlichtingen br.o.nr. B-1598, LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

ANWB auto-en motorrijschool Wischmann en Zn, Europaweg-Zuid 340, Ubach over Worms. Tel. 045-321721. Voor alle rijbewijzen A.B.C.D.E. Chauffeursopleiding goed. vervoer pers. vervoer, bedrijfslijk goed, gevaarlijke stoffen. Vrachtautolessen Mercedes 1217 of Daf 2800 Space-Cap. Start cursus chauffeursdiploma op 26-8-'89.

Wie wil mij helpen met het vertalen van enkele GRIEKSE LESSEN tegen vergoeding. Tel. 04490-28882.

Rijles

Opleiding CHAUFFEURS-DIPLOMA goederen en pers.vervoer. Startdatum 19 aug. De opleiding met een hoog geslaagdenperc. Verkeersschool Arnoldussen, Hoogstr. 201, Landgraaf. Tel. 045-311631.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Huwelijk/Kennismaking

Rumpenerlinde
Brunssum. Iedere zondag va. 21.00 uur, dansplezier voor jong en oud. Waarom nog thuisblijven?

Zoekt u 'n reisgenoot, partner of (pen)vriend(in)? Gratis folder: INTERCOMPAS, Postbus 15, Eindhoven. Kontaktblad kost ƒ 7,-.

Zoekt U een ser. relatie bel dan 045-211948 Huw.rel. bem.buro "LEVENSGELUK"

J. man, 35 jr., z.k.m. ser. VROUW tot 30 jr. Br. met foto o.nr. B-1554, LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

J.MAN 35 jr. zkt. kenn.mak. met jonge vrouw 29-35 jr. voor een ser. relatie. Kind. geen bezw. Br.o.nr. B-1590 L.D., Postbus 3100, 6401 DP, Heerlen

Ik zoek "Hem" voor nu en altijd. Signalement: Lief, beschaafd, monogaam, plm. 1.75 mtr., bruine ogen, normpost., ruime algemene ontwikk. (vr. 46). Br.o.n. B-1597 L.D. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Iedere vrij-, zat-, zond- en maandag Dansen voor het iets oudere publiek v.a. 25 jr. Vrij entree en geen pasje nodig. 's maandag 10 consumptiebonnen voor 14 gulden. Waar!!! Bar-Dancing DE FONTEIN, Schandelerboord 7, t.o. de kerk, Heerlen-Meezenbroek.

Ieder weekend voor elk wat wils. Gezellig vertoeven en dansen in: Café Dancing WINDROSE, Akerstraat-Noord 150, Hoensbroek.

Zat. 12 aug dansavond voor ALLEENSTAANDEN in café The Corner, Sittarderweg 114 heerlen, aanv. 20.30 u. Bew. verpl. het Bestuur

Wed. 54 jr. zkt. man lft. plm. 50 t/m 60 jr. Ben i.b.v. eig. huis v. vaste relatie op te bouwen omg. Landgraaf. Br. o.nr. B-1623 L.D., Postbus 3100, 6401 DP, Heerlen

Nette J.MAN 34 jr. gesch., is op zoek naar een leuk meisje of j.vrouw voor in de weekends dagtochtjes te maken. Daarna misschien vaste vriendschap. Br. liefst met foto Br.o.nr. B-1632, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

MEISJE, 25 jr. zkt. leuke vriendin om mee op vakantie te gaan (niet lesbisch). Br.o.nr. B-1633 L.D. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Op zaterdag 12 en zondag 13 augustus vieren wij ons 1e lustrum dansen voor ALLEENSTAANDEN. Op deze avonden is er geen toegang en tijdens de avonden wordt U uitgenodigd op heerlijke hapjes. U beleefd uitnodigend, Fien Daniëls en bediengroep alleenstaanden in samenwerking met Joop Martens, Café Metropole aan de Rijksweg te Beek

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen.... Probeer maar! Tel. 045-719966.

ALLEENSTAANDEN: Werkgroep 't Guliks-Hoes, Hoek Agricolastraat-Ophoven 1 Sittard, organiseert iedere zondag een dans- en contactavond. A.s. zondag met tractatie. Bewijs verpl. Inl. 04490-47962.

Tot ziens zaterdag of zondag in de Kelderbar LA CHALET in Treebeek. Op onze gezellige dans- en contactavond Chalet Treebeek, Komeetstr. 25a Treebeek. Tel. 045-211375.

Alleenst. vrouw, middelb. leeft. vlot type zkt. nette MAN 50-60 jr. om eenzaamh. op te lossen. Br.m. foto.nr. B-1636 L.D. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

FEEST!! Op Vrijdag? Dan in de kelderbar "La Chalet" in Treebeek. Consumptie's naar hartewens, inclusief boerenbuffet, koud- en warm buffet all-in ƒ 35,- p.p. Vraag vrijblijvend inlichtingen Chalet Treebeek, Komeetstr. 25a, Treebeek. Tel. 045-211375.

Eenv. Ind. vr. z.k.m. een vlotte betrouwb. MAN, leeft. 48-52 jr. Br.m.foto.o.nr. B-1637 L.D. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Nette j. uitz. ong. hr. 63 jr. uit n.mil. i.b.v. auto, veelz. int.n. egoist., z.ker. zkt. nette, slanke, liefdevolle VRIENDIN nog j.versch. l.n.gesch. voll. disc. Br.o.nr. B-1639 Limb. Dagbl. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Aard. J.MAN (34) gesch., sportief, geen uitgaanstype, z.k.m. dito j.dame (25-36) voor gezell. en evt. duurzame rel., 2 kind. geen bezw. Br. m. foto (op erew. ret.) Br. o.nr. B-1641, L.D., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

J. man 1.65, 44 jr. zkt. kennism. met lieve VROUW Ind./ned type geen bezw voor fijne vriendschap evt. vaste rel. Br.o.nr. B-1645, LD, Pb. 3100, 6401 DP Hrl.

J.man, 26 jr. zkt. ken.mak. met leuk meisje 20-25 jr. om rel. aan te gaan. Brief met foto gegarand. antwoord! Br. o.nr. B-1648, LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Welke propere eerl. man tot 65 jr. zoekt dito VROUW. Br. o.nr. B-1649 L.D. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Zoek je een eerlijke VRIEND en tennis of reis je graag? Zou je echt van iemand kunnen houden? Gaan we samen op wintervakantie? Beaam je deze wensen? Schrijf me dan. Ik ben een man van 43 jr. en bezit eigen huisje, beestje enz... Br.o.nr. B-1653 L.D. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Goeduitz. VROUW 44 jr., zkt kenn.mak. met nette betrouwb. man 45-55 jr. Br.lfst. met foto o. erew. ret. o.nr. B-1656 L.D., Postbus 3100, 6401 DP, Heerlen

Baby en Kleuter

Te k. TEUTONIA combi. Tel. 04454-5213.

Te k. witte 3 in 1 KINDERWAGEN z.g.a.n. ƒ 450,-. Tel. 04493-2211.

Te k. BABY-UITZET o.a.: kinderwagen, wieg, bad en standaard, emmers, kleertjes enz. Tel. 045-214531.

Te k. KINDERWAGEN 3 in 1, kl. lichtblauw. Tel. 045-251002.

Te k. aangeb. gebr. prima BABYKAMER "grenen". Babybed, ruime schuifdeurkast, commode om te bouwen tot bureau, compleet ƒ 795,-. Te bevr. Harlekijns Babyland, Kouvenderstr. 141, Hoensbroek. Tel. 045-221263.

TEUTONIA combiwagens showroommodellen vanaf ƒ 598,- incl. acc. Harlekijns Babyland, Kouvenderstr. 141, Hoensbroek. Tel. 045-221263.

Erkende Huwelijksbureaus

Nieuw in Limburg !
Het Partnerplan
van Stichting InterRelatie biedt u een grote kans van slagen bij het vinden van een partner
* PERSOONLIJKE BEMIDDELING * PARTNERKRANT * ONTMOETINGSAVONDEN * EVENEMENTEN
* REISPROGRAMMA * CURSUSSEN
Voor vrijblijvende informatie kunt u contact opnemen met een van onze 85 consulentes. In uw omgeving:
Heerlen/Kerkrade: Mevr. Visschers: 045-442873
Maastricht: Mevr. van Vliet: 043-624795
Geleen: Mevr. van Hoogdalem: 04490-54056
Roermond: Mevr. Slabbers: 04750-34511
Regiokantoor Limburg: 045-753178
Landelijk infonummer van 10.00-21.00 uur: 01807-10106
7 dagen per week. Erkend door Raad van Toezicht.
Stichting InterRelatie

Woont u in Limburg?
en zoekt u een Limburgse partner? Nederlands grootste relatiebureau geeft u een grote kans van slagen. Wilt U meer weten over de unieke werkwijze? U kunt geheel vrijblijvend bellen met onze medewerkster in uw omgeving (ook 's avonds/weekend).
Heerlen, mevr. Klein Nagelvoort: 045-740730.
Heerlen e.o. mevr. Willemse: 045-215481.
Maastricht, mevr. Savelberg: 043-612291.
Roermond, mevr. Cremer: 04750-10554.
Roermond e.o. mevr. van Asten: 04759-2184.
Weert, mevr. Janssen: 04950-36337.

De erkende relatielijn
Een nieuwe service van Nederl. grootste relatieburo.
Vrouwen bellen mannen: 06-320.325.27
Mannen bellen vrouwen: 06-320.321.37
Als u vandaag belt, hoort u misschien wel de stem van uw partner van morgen (50 ct.p/m.)
Stichting Centrum Europa
Erkend door de Raad van Toezicht v.h. Min. van WVC

Stichting Mens en Relatie
Postbus 5050, 6401 GB Heerlen
JOHAN 34 jr. D.blond, m. snor 1,83m. aardige aantr. man, MBO-opl., goede baan, houdt o.a. van tuinieren en culture reizen, zkt. vrouw. 045-726539.
WIM, 34 jr. vriendelijk, opgewekt, optimistisch, lacht graag, reist veel, is kunstliefhebber, MBO-opl., 1,78m. zkt. vrouw zonder kindr. 045-726539.
CORRY 53 jr. sympathieke, vriendelijke, spontane vrouw, doet vrijwilligerswerk, maakt zelf kleding, houdt van zeilen, musea, concert, zkt. man voor relatie met wederzijds respect. 045-726539.
DEZE EN VELE ANDERE INGESCHREVENEN UIT ZUID EN OOST NEDERLAND ZOEKEN EEN PARTNER VOOR EEN DUURZAME RELATIE. Reacties en info: 045-726539 (mevr. Luchtman) of 077-825386. Gratis brochure: Postbus 5050, 6401 GB Heerlen. Stichting Mens en Relatie is erkend RvT, een extra zekerheid voor een zorgvuldige werkwijze. Persoonlijke bemiddeling.
Hoog slagingspercentage!

Bel de Vakman

Verstopte afvoer of riolering
R.R.S.
Betaling alleen bij succes!!
Heerlen, Kerkrade, Brunssum en Maastricht
Districtskantoor Limburg:
Kapellerlaan 103, Roermond. Tel. 04750-11311.
Bel gratis 06-099.13.13.

Afvoer verstopt
Babit bv rioleringswerken
Tel. 045-463892

Afvoerproblemen?
Babit bv rioleringswerken
Tel. 045-463892

Daklekkage
bel 045-219615
H Arndts
dakservice

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

TV-ANTENNES ƒ 395,- all-in, 5 jr. garantie. Ook alle reparaties door geheel Limburg. Geen voorrijkosten. Kochen. Tel. 045-441693.

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

Let op! Uw dak is ons vak! Dakdekkersbedrijf Peters, Groenstr. 21, Ubach over Worms. Tel. 045-325793, b.g.g. 045-311334. Tevens ZINKWERK en PVC-dakgootbekleding. Gratis offerte

TV-video rep. alle merken, 24-uur service. Tel. 043-479427.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakdekwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459/753008.

Diepvries- en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen. 04490-45230. Service binnen 24 u.

Gevelrenovatie uitkappen nat zandstralen opnieuw invoegen impregneren tegen VOCHT 045-218363/259492

STOELMATTERIJ vern. rieten en biezen stoelen met gar. Bel. 045-418820.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Vr. pr.opg. Tuinaanleg 045-423699.

Voor al uw dak- en ZINKWERK. Dakdekkersbedrijf R.M. Schripsema, Teutelebroekstr. 32, Kerkrade. Bel voor vrijblijvende prijsopgave tel. 045-459647.

Voor al uw NIEUWBOUW en verbouwingen: Bouwbedrijf Baburek. Tel. 045-216969.

Mode Totaal

Te koop prachtige BRUIDSJURK mt. 38-40, met 2 mtr. lange kanten sluier, pr. ƒ 800,-. Tel. 045-750641.

Te k. witte BRUIDSJURK mt. 38/40 met 3 mtr. sluier, m. toebeh., iets moois, vr.pr. ƒ 750,-. Tel. 045-219582.

Wonen Totaal

Eiken-meubelgroothandel
a.h. reüniegebouw Geleen
30% goedkoper dan elders
Wilhelminastraat 3A. Open ma. 13.00-18.00 uur dinsdag-vrijdag van 9.00-18.00 uur zat. v. 10.00-17.00 uur
Tel. 04490-47446.

Unieke kans voor keukenkopers. Massale verkoop van honderden spiksplinternieuwe keukens
van modern tot klassiek
voor minder dan de halve prijs.
In ons centraal keukenmagazijn in Echt worden alle showmodellen keukens verzameld uit de Horn keukensupers, in alle afmeting voor
ongekend lage prijzen
Kom geheel vrijblijvend kijken, er is vast een keuken voor u bij!
Horn keukenmagazijnen Loperweg 8 , Echt
Tel. 04754-86188 Geopend maandag t/m zaterdag.

KEUKENS laag in prijs met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstr. 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Kent u TRADERS al, anders is het tijd!: schoenen, speelgoed, huishoudelijke artikelen, verf etc. Allemaal nieuwgoed, tegen zeer lage prijzen. Tevens 400 m2 gebruikte meubels, ijskasten, gasfornuizen etc. Spotgoedkoop, bezorging mogelijk. Wie goed rekent koopt bij Traders, Heggenstr. 16, Maastricht (zijstraat Amorsplein), tel. 043-210830.

Te koop BED br. 1.30 m incl. matras en nachtkastjes. Tel. 045-322328.

Te k. donker eiken WANDMEUBEL z.g.a.n. Tel. 045-243242.

Gaat u verhuizen of uw huis renoveren? Voor een bijzonder mooie collectie vloerbedekking, gordijnen en zonwering gaat u naar HOWA Woninginrichting, M. Snijders, Nieuwstraat 12-14 Hoensbroek. Tel. 045-212900.

Koopjes: eiken BANKSTEL, kuipmodel, als nw., vr.pr. ƒ 1.150,-; moderne 2-zits bank, iets moois, vr.pr. ƒ 875,-. 045-323630.

Te koop EETHOEK tafel en 6 stoelen (chroom), ƒ 350,-. Tel. 045-259145.

Te k. BANKSTEL niet van nieuw te ondersch. ƒ 300,-. Kan zondag bezorgd worden. Tel. 045-318308. Heigank 118 C Nieuwenhagen.

Te k. Chesterfield leren BANKSTEL en perzisch tapijt en pers. loper 8 m. Tel. 04750-18902.

Te k. HULSTRA wandmeubel br. 2.60m, incl. glaskast, boekenk., TV- en radiokast. Tel. 045-324774.

Te k. mod. WANDMEUBEL z.g.a.n., 4 m lang, veel berg- en boekenruimte, op div. manieren te combineren. Tel. 045-412661/464350.

Te k. STEREO-toren Akai met toebeh.; Queen Anne salont. ovaal; herenkop en herenkop met 3 hangers; compl. eiken TV-hoekk. met radio, pick-up, boxen; eiken mini set; arr. jachteethoek m. 6 stoel. iets speciaals; eik. eeth. m. 4 stoel. m. leer bekl. Spotprijzen! Tel. 045-421574.

Te k. alu. fotokoffer, kinderwagen, div. meubelen; klass. ronde tafel m. 4 stoel. 4 eik. eetk.stoel., schommstoel, 2 relaxstoel., grenen 2-zits incl. kussens en fauteuille, lattenbodem 90 x 190. Swier 77 Wijnandsrade buss. 10.00-16.00 u.

Te koop eiken TOOGKAST, vr.pr. ƒ 1.000,-. In de Winkel 21, Schinveld.

SLAAPBANK, 3 laden kast en kameelzadel samen ƒ 100,-. 045-724431

Te k. OPKLAPBED br. 1.25 m ƒ 90,-; hardhouten voordeur met glas ƒ 50,-; en diversen. Tel. 045-318749.

Te k. BANKSTEL ƒ 475,-. Tel. 045-251002.

Te k. 2 pers. SLAAPKAMER met nachtk. en toilettafel. Tel. 04459-2455.

Te k. zeer eik. eethoek nieuw, vaste pr. ƒ 850,- lichteik. dessertkastje pr. ƒ 1.000,-. 045-32653

Te k. witte KEUKENB 2.70 x 1.00 mtr, met bak en kraan. 045-716

Te k. zeer mooie ant. tonae EETKAMER, tafel, uittrekbaar met stoelen en kast, iets a Tel. 045-442271.

Radio en Muziekapparatuur

Top Hi-fi

Denon
JVC
Dual
Yamaha
Revox
Als het echt héél goed moet zijn. Kom dan naar speciaalzaak.
Jo Kreutz
Kerkplein 39 Schaesberg
Tel. 045-313815.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te k. TUNER en cass. Sony E.S. versterker. super A boxen magnat nitor C. Nw.pr. ƒ 3.400 jr. oud ƒ 1.950,-. incl. gar. Altaarstr. 14, Oirsb

TV/Video

KLEURENTELEVISIES, Philips, Blaupunkt, ITT af ƒ 95,-. Radio/tv Fraai Bokstr. 33 Heerlerh Tel. 045-213432.

KLEUREN TV vanaf ƒ grote sortering, Radio van Voorst, Ganzeweid Heerlerheide. 045-2138

Goede KLEUREN tv's. grote sort. va. ƒ 125,- gar. Reeds 25 jr. het j adres. TV-Occ. cen Geel, Grasbroekerweg Heerlen. Tel. 045-72476

Wij vragen KLEUREN T video's VHS, stereo to Brommers en ander K goed. Tel. 04406-12875.

Te k. gevr. DEFECTE K ren TV's vanaf '81 (typ vermelden) en def. VHS deo's. Tel. 045-723712.

Zonnebanken/Zonnehemels

Zonnehemels
Grootste sortering div. uitvoeringen reeds vanaf ƒ 8 Nu 4x gebogen hemel met 10 snelbruinlampen, ventil compleet met statief nu ƒ 1.198,-. Erkend Riho-dealer. Ook reeds vanaf ƒ 10,- p.wk.
Van Erp, Limbrichterstraat 18, Sittard, 04490-1353 Hoofdstraat 12, Kerkrade, 045-456999.

van Uden zonnehemels
Nu profiteren van onze zomer opruiming. Zonnehemel 1.80 lamplengte met statief nu ƒ 698, Wolff lampen 1.80 mtr. 100 watt nu ƒ 17,-. van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek. Tel. 045-2126

Te k. ZONNEHEMEL, als nieuw, 1 jr. oud ƒ 850,-. Tel. 045-326537.

Piccolo's in het Limb Dagblad zijn groot in SULTAAT! Bel: 045-719

Computers

Te k. IBM Personal COMPUTER XT compl. met alle toebeh. en software. Pr.n.o. t.k. Te bevr. Kempken 127 Heerlen. t.o. Busstation

Software voor DOS computers, (IBM en compatible's), voordelig op maat gemaakt! Bel: 045-251492.

Te k. VIDEOPAC com Philips ƒ 250,- m. spelc na 12 uur, Op Gen Hoes Brunssum.

Te k. AMIGA 2000b uitv. Tel. 045-463941

Te k. APPLE Computer, heel compleet, t.e.a.b. 045-324720.

Huishoudelijke artikelen

Kom nu profiteren van onze massale magazijn verkoop
Koelen-vriezen-wassen-hifi-stereo-kleuren tv-video's etc.
Witte Hal Sittard
waar nieuwe, lichte beschadigde of overjarige apparaten uit de Horn winkels worden verzameld en verkocht tot liefst
60% korting
Elke dag nieuwe aanvoer elke dag superlage aanbiedingen
Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:
Koelkast 140 liter, twee sterren, RMP 125 geen ƒ 449,- of ƒ 298,- maar ƒ 268,-
Maar ook: Diepvrieskast TZS50, met lades geen ƒ 498,- of ƒ 398,- maar ƒ 298,-.
Maar ook: Wascombinatie met 2800 toeren centrifuge, ideaal geschikt voor de kleine wasjes geen ƒ 598,- of ƒ 498,- maar ƒ 198,-
en nog veel meer!
Witte Hal Bergerweg 51-53 Sittard
(industrieterrein Bergerweg tel. 04490-18162)

Te k. DIEPVRIESKIST ltr., i.z.g.st., ƒ 150,-. 045-722292.

Te k. gasinb.kookpl., 2 de spoelb. m. mengkr., zuigkap 60 cm, 1 afzuig 100 cm. Swier 77 Wijna rade, tuss. 10.00-16.00 u

Te k. VAATWASMACH Bosch z.g.a.n. 1 jr. Hertogstr. 67 Bruns Tel. 253650.

Te koop witte KEUKEN, len wafelblad aanrecht cm, 5 bovenkasten, 5 derkasten, i.g.st. Herto 67, Brunssum. Tel. 253

GASFORNUIS te k ƒ 100,-. Aan de Beuk Nieuwenhagen.

Te k. dubbeldeurs K KAST, afzuigkap, electr bouwoven en gaskook inbouw. Tel. 045-32225

Te k. DIEPVRIESKIST st., t.e.a.b. Tel. 045-351

Te koop zeer m LADENDIEPVRIES. 045-216876.

Literatuur

Te koop 1e-jaars HE BOEKEN, z.g.a.n. Tel. 218915.

Kunst en Antiek

Wedden dat !! U bij Wi Antiques zeer zeker zul gen voor uw antieke BELS, klokken en kac etc. Amstenraderweg Hoensbroek Centrum. opend: dond. vrijd. Tel. 045-211976.

Onze kwaliteit bewijst zelf met de jaren. SIMONS Dorpstr. 45A, (t/o ingang kerk, naast rest.) Donderdag avond. Tel. 045-243437.

Te k. orginele ALLESBRANDER Küpp busch ƒ 600,- 045-71

Te k. ant. 3-drs. KL KAST m. geslepen spie ƒ 600,-. 045-719335.

Te koop antieke NAAI CHINE. Tel. 045-32232

Uitgaan

Nieuw BERNARDUSH VE café petit restaur Mingersborg 20, Ubac ters, met buitenterras binnenplaats, ook verh we een romantische zaal voor div. gelegenh feestjes 045-41844

Voor elk partijtje zaal te Op naar Camping KA HOF. Tel. 045-751588.

Kachels/Verwarming

Barbas inbouw-openhaarden
kachels - inzethaarden
Jac Köhlen
Rijksweg N 104 Sittard (bij ziekenhuis)
04490-13228- 14862.

Buderus, Radson, Intergas, Nefit CV KETELS. Scherpe prijzen, goede service. Jac. Köhlen, Rijksweg N 104, bij ziekenhuis Sittard, tel. 04490-13228/14862.

Met een PICCOLO in Limburgs Dagblad raa uw oude spulletjes 't kwijt. Piccolo's doen wonderen.... Probeer Tel. 045-719966.

Voor Piccolo's zie verder pagina 35



● *Paul Dewandre van Air Exel, met een model van het Embraer-toestel waarmee hij zijn diensten uitvoert. Het Braziliaanse vliegtuig is oa. ook bij Lufthansa in gebruik voor het uitvoeren van 'kleinere' vluchten.* Foto WIDDERSHOVEN

Dagelijkse luchtverbinding vanaf Bierset

Van Luik naar Parijs in een vloek en een zucht

Bij het betreden van de aankomst- en vertrekhal van het vliegveld Bierset bij Luik komen meteen beelden op van het vroegere 'Vliegveld Beek'. Net als toen in Beek is het nu in de hal van Bierset rustig en gemoedelijk. Er heerst in elk geval bepaald geen koortsachtige sfeer, dat spannende, dat elke een beetje uit de kluiten gewassen luchthaven kenmerkt. Maar dat gaat veranderen. Bierset timmert – net als 'Maastricht Airport' – driftig aan de weg. En de Luikenaren hebben alvast één ijzer in het vuur: Air Exel, een vorig jaar opgerichte luchtvaartmaatschappij, die sinds mei vijfmaal per week vanaf Bierset rechtstreeks naar Parijs vliegt. De vlucht duurt ongeveer een uur.

De 27-jarige directeur van Air Exel België, Paul Dewandre, benadrukt meteen dat zijn luchtvaartmaatschappij zich vooral op zakenlui richt en zeker niet op charters of vrachtverkeer. „Vanaf Bierset vertrekken natuurlijk ook charters richting zon, maar onze bedoeling is het om een Europees netwerk op te bouwen tussen diverse kleinere luchthavens in Europa. En dat met toestellen die altijd minder dan honderd zitplaatsen tellen. We zijn nu gestart met een directe lijnverbinding tussen Luik en Parijs en Luik en Lyon, maar zullen ons zo spoedig mogelijk richten op andere steden. We hebben ons in elk geval verzekerd van de landingsrechten op diverse luchthavens."

Voordelen

Dewandre raakt niet uitgesproken over de voordelen die vliegen met zijn luchtvaartmaatschappij met zich meebrengt. „U moet denken, dat Luik in de Euregio Maas-Rijn de enige plaats is van waaruit rechtstreeks naar Parijs kan worden gevlogen, en dan ook nog naar Orly. Dat is vanuit Beek, Brussel of bijvoorbeeld Keulen niet mogelijk. Vanuit Beek moet je eerst naar Schiphol en vanuit Brussel en Keulen is er alleen een rechtstreekse verbinding met Parijs naar de luchthaven Charles de Gaulle."

„Daar ben je zeker twee uur kwijt aan overstappen en dergelijke als je verder wilt reizen. De bestemming Orly heeft als voordeel dat van daaruit meteen kan worden overgestapt op regionale vluchten in Frankrijk. Dus elke plaats in Frankrijk is heel snel bereikbaar. Voor de zakenman in de Euregio lijkt ons dat een fantastische mogelijkheid."

Dewandre laat niet na de werking van 'zijn' lijnvlucht nog eens met een voorbeeld uit de doeken te doen. „Vijfmaal per week vertrekt twee keer per dag vanaf Bierset een vliegtuig van ons (een Embraer-Brasilia met 30 zitplaatsen, red.) naar Parijs. Als je daar dan 's morgens om ongeveer kwart na zeven aankomt, kun je vervolgens zonder allerlei plichtplegingen tussen tien en half elf in bijvoorbeeld Lyon of Bordeaux zijn. Je handelt je zaken af en keert diezelfde dag weer terug. Dat lijkt me toch ideaal," vertelt hij enthousiast.

Over de prijzen is Dewandre duidelijk. „Een ticket bij ons kost hetzelfde als Amsterdam-Parijs en dan land je dus op Charles de Gaulle met alle negatieve gevolgen vandien. De trein daarentegen is goedkoper, maar dan komen er de kosten van hotels of restaurants bij."

Ook voor de mogelijke concurrentie van de supersnelle TGV-trein die volgens de plannen vanuit Parijs via Brussel richting Keulen zal suizen, schrikt de directeur van Air Exel niet terug. „Die verbinding komt er pas over drie of vier jaar en volgens mij is het nog maar de vraag of die trein dan ook hier in Luik stopt. Daar zijn wij echt niet bang voor."
Bovendien is hij van mening dat er des te meer gebruik zal worden gemaakt van allerlei soorten reizigersvervoer, als je het publiek maar een breed scala aan mogelijkheden biedt. „En daarnaast zullen er altijd mensen zijn die nu eenmaal graag vliegen. Voor mij staat wel vast, dat het verkeer op de weg alleen maar toeneemt. Dus uit die hoek hoef ik helemaal geen concurrentie te vrezen."

De eerste vier maanden in het bestaan van Air Exel in België zijn tot nu toe boven verwachting verlopen. „Het gaat goed, maar we zijn er nog lang niet," meent Dewandre. „We zullen de markt in de toekomst gaan bewerken om meer naamsbekendheid in de Euregio Maas-Rijn te krijgen, want daarin liggen naar onze mening enorm veel mogelijkheden. In dit gebied met steden zoals Luik, Hasselt, Aken, Heerlen en Maastricht ligt voor ons een groot potentieel. Hier wonen bij elkaar meer dan twee miljoen mensen. Dat is toch niet mis."

Dewandre betreurt het daarom dat nog te weinig mensen de voordelen van een goed samenwerkende Euregio inzien. „Dat is erg jammer, want zeker met het oog op het wegvallen van de Europese binnengrenzen zullen er naar mijn mening nieuwe initiatieven moeten worden ontwikkeld die een grote kans van slagen hebben. In de provincie Luik is dat gelukkig nu ook duidelijk geworden, want inmiddels is een bedrag van meer dan honderd miljoen Belgische franks beschikbaar gesteld om enkele renovatiewerkzaamheden op Bierset door te voeren. Zo zal de taxibaan worden vergroot, de parkeergelegenheid worden uitgebreid en de technische ruimten worden verbeterd. Dat is alleen maar goed voor ons."

luc somers

Glasnost en perestrojka nieuwe Nederlandse woorden

Is 'ouzo' een Nederlands woord? Of 'retsina'? Het lijkt me eigenlijk niet. Hoewel ik besef dat het antwoord uiteraard volledig afhangt van de vraag, wat je onder een 'Nederlands woord' verstaat. De inleiding tot het nieuwe Etymologisch Woordenboek van Van Dale geeft daar, wijselijk, ook geen definitie van. Ongetwijfeld zal de Griekenlandganger na thuiskomst vakantieherinneringen willen ophalen bij een glas van een van beide gestrijke vochten en die bij de naam noemen. Maar hij weet ook dat Grieken niet drinken zonder erbij te eten – waarom staan moussaka, souvlakia of taramasalata dan niet in genoemd boek, evenmin als 'feta' een Griekse schapenkaas, die in Nederland op grote schaal uit koemelk wordt geproduceerd en ook in Griekenland gretig aftrek vindt? (Kaas zelf is overigens ook een importwoord: 2000 jaar geleden, uit het Latijn).

Ongetwijfeld de allernieuwste Nederlandse importwoorden zijn 'glasnost' en 'perestrojka' – typisch is dan wel dat een ander onvervangbaar Russisch woord, haast even onvervangbaar voor de talen van de wereld als het Nederlandse woord 'apartheid', namelijk 'goelag' (het sovjetsysteem van concentratiekampen) er niet in staat. En het is nog maar de vraag of de twee trefwoorden van het beleid van Gorbatsjov wel zodanig ingeburgerd zijn dat ze ook beklijven; maar ach, het mag de samenstellers van een etymologisch woordenboek vergeven worden dat ze blijk geven gevoel te hebben voor actualiteit, zeker als in hun boek ook vele woorden voorkomen die nogal ouderwets overkomen. Heulenteer, bijvoorbeeld (vlierboom). En wat het Russisch betreft: pierewaaien staat er ook in, al begint ook dat al behoorlijk ouderwets te worden. (Het komt van 'pirowatj' – in het boek fout getransscribeerd – hetgeen feesten of fuiven betekent.

Een echte teleurstelling was voor mij de betekenis van het woord 'huzaar'. Ik ben altijd heel tevreden geweest met de volgende, die ik ooit in Hongarije vernam: bij de invoering van de dienstplicht in dorpen in Hongarije werd bepaald, dat bij elke twintig geleverde soldaten er één moest zijn die een paard meebracht. 'Twintig' is 'husz' in het Hongaars. Als u begrijp wat ik bedoel. Het Etymologisch woordenboek ziet wel een verband met Hongaars, maar ook met Servokroatisch en Italiaans en legt uiteindelijk een verbinding met het Middeleeuws Latijnse woord 'cursarius', waar 'hardlopen' in zit. Toch jammer van die boerenjongen te paard.

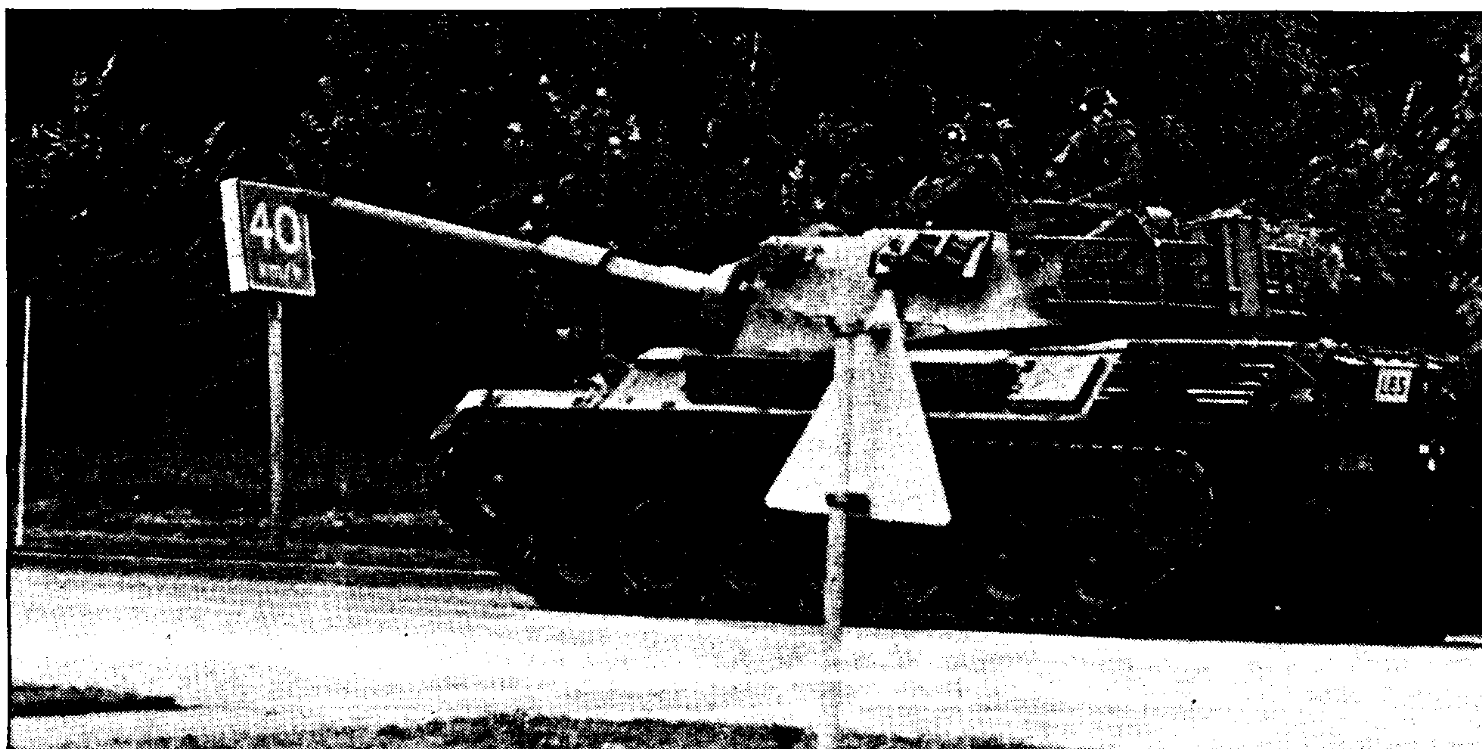
Hoela is een Hawaïïaanse dans, en heeft dus niets te maken met 'amme hoela' zoals ik ooit dacht. Dat lef, gozer, tof en tinnef uit het Hebreeuws kwamen ligt nogal voor de hand, maar katoen? Het blijkt dan niet te gaan om de stof, maar om een woord uit de uitdrukking 'zich katoen houden', zich koest houden dus.

Woorden als toko, rotan, wadjang komen, voor iedereen begrijpelijk, uit het Maleis. Van strootje (voor sigaret) is dat misschien ook nog wel begrijpelijk, maar passagieren, pienter, oorlam en branie komen er ook uit, en dat ligt minder voor de hand. Uit het Moluks komt alleen de botanische naam voor de hemelboom, Ailanthus. (van ai lanit, boom van de hemel.) De 'h' raakte er abusievelijk in verzeild, ertussen gezet door iemand die 'anthus' aanzag voor het Oudgriekse 'anthos', bloem.

Hoe ingewikkeld de geschiedenis van een woord kan zijn kunnen we afleiden uit de zwerftocht van het woord 'mandarijn' (voor hoge Chinese ambtenaar), dat komt van het Portugese 'mandar' (bevelen) dat weer voor deze specifieke betekenis werd gebruikt onder invloed van het oudindisch 'mantrin' – een woord dat in het moderne Bahasa Indonesia veranderde in 'mentri' en nog altijd 'minister' betekent.

Het is een heel mooi boek om dagenlang in te grasduinen. Niet zo spannend misschien als de etymologie van het Engels (een taal waarvan de geschiedenis zich laat lezen als een spannende thriller) maar niettemin. Het opzoekwerk van de samenstellers lijkt me in ieder geval zeer onderhoudend te zijn geweest, al zeggen ze zelf dat daarbij wel het een en ander mis kan zijn gegaan. Er staan trouwens 'maar' 27.000 trefwoorden in. Veel van onze woorden kwamen uit Latijn en Frans, en de laatste jaren uit het Engels, maar er zijn er ook die rechtstreeks of langs een omweg kwamen uit het Abnaki, Ainoe, Algonkin, Arowak, Caddo, het Faeröers, Ingveoons, Kikongo (volgens mij hetzelfde als het apart vermelde Kongolees: Kikongo is Swahili voor 'de taal van Kongo') het Lenapisch, het Sogdisch, het Toepi en het Wogoelisch. Er gaat een wereld voor je open.

sante brun



● *Huzaren rijden tegenwoordig tanks – het is nog maar de vraag of 'huzaar' de twintigste soldaat uit een Hongaars dorp was, te paard of niet...* Foto: ROOZEN

Stranding walvissen door storing in magnetisme

De raadselachtige, regelmatig terugkerende strandingen van grote aantallen walvissen worden hoogstwaarschijnlijk veroorzaakt door storingen in het aardmagnetisme. De zeezoogdieren blijken te beschikken over een zintuig waarmee zij het magnetisme van de aarde kunnen aftasten om zo hun weg over de wereldzeeën te vinden. Als er storingen optreden kunnen zij de verkeerde kant worden opgestuurd, waardoor ze soms op stranden terecht komen. Daar wacht hun een zekere dood.



● *Gestrande walvissen in Australië.*

Tot deze conclusie komt R. Kastelein, als bioloog verbonden aan het Zeedierenpark in Harderwijk, die samen met N. Gerrits van de afdeling Anatomie van de Erasmus Universiteit in Rotterdam bij walvisachtigen zocht naar een zintuig voor aardmagnetisme. De resultaten van de studie zal de wetenschappelijke onderzoeker uit Harderwijk voor het eerst presenteren op een internationaal symposium over zintuigen van walvissen en dolfijnen, dat van 24 tot en met 26 augustus in Rome wordt gehouden.

Het zijn vooral de potvissen, zwarte zwaardwalvissen en grienden, levend in de open oceaan die geregeld in grote groepen terecht komen op stranden langs de kusten van Zuid-Amerika, Afrika en Australië en soms ook in Europa. Opvallend is dat de strandingen plaatsvinden op plekken waar het aardmagnetisme onregelmatig is. Dit wordt veroorzaakt door bewegingen op de scheidslijnen van de aardschollen, waarop de continenten drijven.

De bioloog en anatoom zochten daarom naar een zintuig bij de walvisachtigen dat gevoelig is voor magnetische golven. In de hersenen van de zeezoogdieren vonden zij niets wat direct wees op de mogelijkheid de magnetische signalen op te vangen. Ze bevatten namelijk geen metaaldeeltjes, zoals die wel bij lagere diersoorten (eencelligen) worden aangetroffen.

De onderzoekers kwamen tenslotte tot de bevinding dat een deel van de hersenen van walvissen en dolfijnen werkt als een soort 'elektrische spoel', waarmee de magnetische golven kunnen worden opgevangen. Ook sommige zoogdieren op het land, waar dat deel van de hersenen overigens veel minder ontwikkeld is, beschikken over een dergelijk zintuig. „Het is daarom begrijpelijk dat honden soms over afstanden van honderden kilometers de weg naar huis kunnen vinden," aldus Kastelein.

Kastelein gaat met nog meer opmerkelijke resultaten van onderzoek naar de zintuigen van zeezoogdieren naar Rome. Samen met andere medewerkers van het Dolfinarium in Harderwijk ontdekte hij hoe walrussen hun voedsel op de zeebodem met hun snorharen opzoeken. Met behulp van psychologische tests, waarbij een walrus geblinddoekt werd, kwamen zij erachter dat het dier de buitenste, lange snorharen gebruikt om een object ruwweg af te tasten. Vervolgens gebruikt hij de korte voelsprieten in het midden om het voorwerp nader te inspecteren. Het dier bleek in staat 3 millimeter dunne voorwerpen met een oppervlakte tot 0,4 centimeter (ter grootte van de kop van een lucifer) te kunnen identificeren. Hij maakte daarbij duidelijk onderscheid tussen objecten met een scherpe hoek en voorwerpen die rond of enigszins rond waren.

Een ander onderzoek waarmee het zeezoogdierencentrum in de Italiaanse hoofdstad voor de dag wil komen, betreft het gezichtsvermogen van bruinvissen (een dolfijnensoort van de Noordzee). Samen met prof. dr H. Spekreijse en drs R. Zweypfenning van het Interuniversitair Oogheelkundig Instituut in Amsterdam ontdekte het Dolfinarium dat bruinvissen zowel onder als boven water even goed kunnen zien als zoogdieren op het land. Gebleken is dat het oog van het zeedier zich snel aan de veranderende omstandigheden aanpast. „Interessant daarbij is de werking van het speciale oogslijm van de bruinvis. Nader onderzoek zou weleens van nut kunnen zijn voor het oplossen van het probleem dat sommige mensen hebben met kunststof ooglenzen," aldus Kastelein.

Samen met prof. dr J. Dubbeldam van de de afdeling Ethologische Morfologie van de Rijksuniversiteit in Leiden kwam men er in Harderwijk achter waarom dolfijnen gedurende vrijwel hun hele leven papillen aan de rand van hun tong hebben. Jonge vleeseters op het land en varkens hebben die ook, maar dan alleen in de zoogperiode. „Het is ons gebleken dat ze bij de dolfijn een dubbelfunctie hebben: bij het zogen om de melk zonder morsen binnen te krijgen en later om het zoute water buiten de bek te houden."

Het wetenschappelijk onderzoek aan de zintuigen van walvissen en dolfijnen is volgens de bioloog van groot belang voor de bescherming van deze dieren. Over de gehele wereld sterven jaarlijks zo'n 600.000 dolfijnen in de netten van vissers. Dit gebeurt vooral in het noorden van de Stille Oceaan, waar vissers uit Japan, Thailand en Taiwan elke nacht hun netten met een totale lengte van 120.000 kilometer uitzetten. Op het ogenblik wordt gewerkt aan de ontwikkeling van visnetten die walvissen en dolfijnen met hun sonarsysteem kunnen waarnemen.

Met de opgedane kennis uit onderzoeken aan zintuigen van zeezoogdieren kan men volgens Kastelein tevens nieuwe technologieën ontwikkelen, bijvoorbeeld sonarsystemen voor de scheepvaart of onderwatercamera's. Ook kan men daarmee het effect inschatten van de verstoring van de natuur door bijvoorbeeld geluiden van schepen en boortorens. Tenslotte kan de huisvesting van dieren in parken worden verbeterd, als men meer weet over de gevoeligheid voor diverse zintuigprikkels zoals geur, smaak, temperatuur en geluid.

CURSUSSEN + OPLEIDINGEN

Kanaal overzwemmen blijft riskant

De kustwacht van Engeland heeft er genoeg van dat mensen op 'onorthodoxe wijze' het Kanaal proberen over te steken. Het stuntwerk vormt een te groot risico voor het drukke scheepvaartverkeer. Omdat er geen wetten zijn die dergelijke avonturen verbieden, hoopt de kustwacht kandidaten te ontmoedigen door op de gevaren te wijzen.

Eerder deze week probeerden zes zwemmers de zeestraat tussen Dover en Calais over te steken. Drie andere mensen poogden het 32 kilometer brede en sterk stromende water te bedwingen op een houten vlot en in een van een buitenboordmotor voorzien vuilnisvat.

De regioniale commandant van de kustwacht in Dover, James Neill, zegt dat hij het met zijn Franse collega eens is over een ontmoedigingsbeleid. De zwemmers en stuntlieden verstoren teveel het toezicht op het normale scheepvaartverkeer in dat gebied.

Het Kanaal is een van de drukst bevaren routes ter wereld. Dagelijks passeren ongeveer 300 schepen met soms heel gevaarlijke lading. Daar tussendoor gaan een 250 veerboten, waarvan de grootste 2500 passagiers aan boord hebben. Dan is er nog voorbij komende pleziervaart en visserij.

„Je kunt de situatie van nu vergelijken met een snelweg, waar voetgangers willen oversteken," zegt Neill. Er hebben zich tot nu toe al een paar kleine ongelukken voorgedaan, waarbij in een geval het zeemilieu werd verontreinigd. Neill verklaart dat die ongevallen ontstonden, doordat grotere schepen voor zwemmers en hun volgbootjes uitweken en in aanvaring kwamen met andere vaartuigen. „Dat zijn dingen die op de autoweg ook gebeuren. Een automobilist trapt op de rem voor een voetganger en er botsen drie achter opkomende auto's op elkaar."

Door nu hiervoor te gaan waarschuwen, hoopt de Engelse kustwacht eventuele grote rampen te voorkomen. „Vroeger waren er veel aanvaringen in het Kanaal. We werken nu met allerlei geavanceerde systemen en speciale routes, waardoor het aantal ongelukken, ondanks de toegenomen grootte en snelheid van de schepen, enorm is verminderd. Ten behoeve van de veiligheid willen we nu ook af van de risico's die Kanaalzwemmers opleveren."

Strijd

Al meer dan honderd jaar gaan zwemmers de strijd aan met de elementen in Het Kanaal. De eerste was de Britse zeekapitein Matthew Webb, die op 25 augustus 1875 in Dover het water indook en ruim 21 uur later op Kaap Griz Nez arriveerde. Nu proberen jaarlijks ongeveer twintig mannen en vrouwen uit alle delen van de wereld hetzelfde te doen.

Tot nu toe zijn er rond de vierduizend pogingen geweest om de afstand zwemmend af te leggen. Slechts een kleine 400 keer was de missie succesvol. Degene die slaagt, heeft dus heel wat in zijn mars.

Onder de zwemmers die de overzijde haalden, bevindt zich ook een handjevol Nederlanders. In 1951 was Jan van Hemsbergen de eerste landgenoot die het kunststukje voltooide. Daarna konden Herman Willemse, Mary Kok, Jan van Scheijndel, Sylvia Ploos van Amstel, Corrie Ebbelaar, Judith de Nijs en Monique Wildschut worden opgenomen in de eervolle annalen van de Channel Swimming Association. Ineke van der Laan uit Vlaardingen kwam ook in de boeken, met de bijzondere aantekening dat ze in een keer heen en weer zwom. Ze heeft nu plannen om drie keer achter elkaar de oversteek te maken.

Ton Brouwer uit Eindhoven kruiste het Kanaal in 1979 in acht uur en 44 minuten en vestigde daarmee een wereldrecord. De nu 28-jarige fysiotherapeut zegt dat het voor een lange afstandszwemmer, die internationaal wil doorbreken, bijzonder belangrijk is om het Kanaal te beteugelen.

„Ik was al eens een keer derde geweest op de wereldkampioenschappen. Maar ik kreeg pas aanbiedingen na die geslaagde Kanaaltocht. Voor die tijd was het minder gemakkelijk om in wedstrijden te komen. En als het lukte, waren de onkostenvergoedingen veel minder dan toen ik het Kanaal over was gegaan. Ik denk dat zo'n tocht ook het gewone publiek meer aanspreekt."



● *In 1979 was het de 12-jarige Kevin Anderson uit Nieuw-Zeeland die het Kanaal overzwom.*

Liefdadigheid

Zwemmers gaan dus vooral ten behoeve van de eigen eer en glorie het Kanaalwater in. De mensen, meest Britten, die de uitdaging op andere, meer ludieke wijze opnemen, willen in de meeste gevallen geld inzamelen voor een liefdadig doel. Ongeveer twintig keer per jaar vertrekken ze in badkuipen, op zelg gemaakte vlotten of peddelend in speelgoed rubberbootjes.

Een keer waagde iemand de oversteek zelfs op de binnenband van een tractor-wiel, maar die man had volgens kustwachtcommandant Neill echt 'knikkers in het hoofd'. Hij werd van het water gehaald. Over het algemeen hoefde de kustwacht weinig reddingsacties uit te voeren. Neill herinnert zich er door de jaren heen niet meer dan twee of drie.

De kustwacht wil graag op de hoogte zijn van oversteken die mensen, ondanks alle waarschuwingen, toch willen wagen. Het scheepvaartverkeer kan dan worden geinformeerd en geadviseerd over de manier waarop mogelijk moet worden gemanoeuvreerd als de waaghalzen in zicht komen. Iedereen wordt op het hart gedrukt een eenmaal ingeslagen koers vast te houden en niet als een voetganger in paniek terug naar de straatkant te springen.

De kustwacht houdt de 'onorthodoxe' oversteek op de radar in de gaten. De zwemmers hebben meestal goede volgbootjes die duidelijk op de raderschermen zijn waar te nemen. De anderen worden verzocht hun vaartuig te voorzien van radarreflecterend materiaal.

Neill zou het liefst zien dat de ongewone Kanaaloversteken worden verboden. „Maar dat past niet in onze nationale filosofie van vrijheid op de zeeën. Misschien wordt er pas om een regeling geschreeuwd als er een groot ongeluk is gebeurd. Maar wij willen het natuurlijk niet zover laten komen. Daarom proberen we het maar met een beroep op het gezonde verstand."

Stipje

Oud-wereldrecordhouder Kanaalzwemmen Ton Brouwer gelooft niet dat er gevaarlijke situaties kunnen ontstaan als de zwemmer maar begeleid wordt door een ervaren schipper in de volgboot. Er zijn maar een tiental schippers dat daarvoor in aanmerking komt. Ze staan hoog aangeschreven bij de Channel Swimming Association.

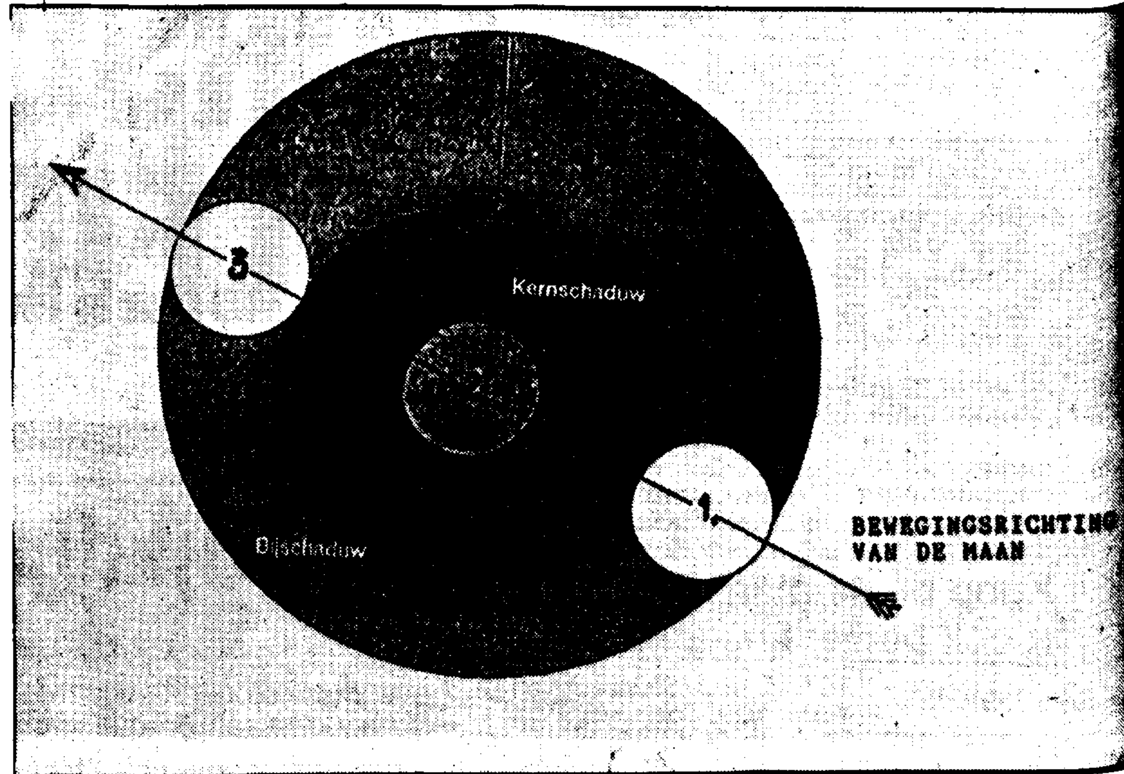
Het honorarium van die zeelui is er ook naar: ongeveer 4000 gulden. Brouwer kan zich voorstellen dat dat bedrag te hoog is voor mensen die op een ludieke manier willen oversteken. „Die zullen eerder een beroep doen op minder geschikte schippers, waardoor zich ook sneller ongewenste situaties kunnen voordoen."

Brouwer zegt dat de schippers van de Channel Swimming Association precies weten wat ze moeten doen. „De zwemmer zwemt zo dicht bij de volgboot dat hij niets ziet of hoort. De schipper en de coach bepalen de koers en de snelheid."

Brouwer weet nog hoe hij in 1979 door zijn schipper voor de keus werd gesteld: twintig minuten sprinten of even zolang watertrappelen. Er kwam een Russische tanker aan. „Ik ging kijken en zag heel in de verte een klein stipje. Ik wilde een record vestigen, dus ik besloot te sprinten. De tanker passeerde achter me langs op de afstand van een vijftig tot honderd meter. Als ik de sprint niet had gehaald, had de schipper me uit het water moeten halen en was de poging mislukt."

Brouwer, die in het water alleen de stroming van de tanker hard voelde trekken, zag achteraf op de televisie hoe onverwacht kolossaal het schip was. „Op zee zijn snelheid en afstand lastig te bepalen. Een schip blijft een half uur een stip, maar dan ineens is-ie plotseling heel groot en vlakbij. De begeleiding en de zwemmer moeten al een beslissing nemen als het schip nog maar net aan de horizon is. Daarom is hun ervaring zo belangrijk. Anders kun je heel snel brokken maken."

weert schenk



● *Schema van de totale maansverduistering. Overigens zullen we fase 3, de algehele uittreding van de maan uit de slagschaduw van de aarde niet meemaken. Vanuit Nederland gezien is de maan dan al onder.*

Maansverduistering altijd verrassend

In de nacht van 16 op 17 augustus kunnen we een betrekkelijk zeldzaam verschijnsel waarnemen: een totale maansverduistering. In de loop van een klein uur, te beginnen rond tien minuten vóór half vier, verdwijnt de mooi ronde (volle) maanbol en wat er dan te zien zal zijn valt niet geheel te voorspellen. Daarom: vroeg uit de veren of pas naar bed als de zon opkomt. Want als we ooit een bloedrode maan willen zien dan hebben we nu de kans.

Zowel de zons- als de maansverduistering is een gevolg van de beweging van de maan om de aarde en heeft te maken met het feit dat de zon licht geeft. Op de zon na geeft de rest van de hemellichamen in ons zonnestelsel in het geheel geen licht van zichzelf. Het zijn koele hemellichamen die door de zon beschenen worden en slechts daaraan danken ze hun zichtbaarheid.

Maar voorwerpen die beschenen worden werpen een schaduw; we kunnen dat overal om ons heen in het dagelijkse leven tijdens een zonnige dag zien. Zo ook in het planetenstelsel. Alle planeten, hun manen en de kleinere hemellichamen (planetoïden, kometen) worden door de zon beschenen en werpen precies in de tegenovergestelde richting een schaduw.

Omdat alles om de zon beweegt, bewegen al die schaduwen ook. De aarde werpt dus een lange, kegelvormige schaduw achter zich en datzelfde geldt voor de maan, alleen is diens kegel kleiner dan die van de aarde simpelweg omdat de maan veel kleiner is dan de aarde.

Bloedrood?

In ongeveer een maand draait de maan om de aarde en soms gebeurt het dat de schaduwkegel van de maan over de aardbol 'veegt'. Mensen in dat gebied zien de maanbol precies over de bol van de zon bewegen: men is dan getuige van een totale zonsverduistering. Buiten die zogeheten 'totaliteitsgordel' kan men getuige zijn van een gedeeltelijke zonsverduistering en hoe verder men zich van die gordel af bevindt des te kleiner is de 'hap' uit de zon.

We zouden verwachten dat er elke maand zoiets optreedt en dat zou ook het geval zijn indien de maanbaan precies in het vlak van de aardbaan zou liggen. Maar aangezien de maanbaan een kleine hoek met de aardbaan maakt gebeurt het maar een paar keer per jaar dat er ergens op aarde een zonsverduistering is te zien.

Hetzelfde geldt voor maansverduisteringen. Hierbij schuift de maan niet voor de zon maar de aarde juist precies tussen de maan en de zon. De aardse schaduwkegel 'treft' dan de maan die gedurende enige tijd geen zonlicht meer ontvangt: we zien een maansverduistering.

In de vroege ochtend van donder-dag 17 augustus is het weer zover. Rond kwart over drie (de maan staat dan vrij laag in het zuidwesten) begint de linkerrand van de maan duidelijk donker te worden als teken dat de slagschaduw van de aarde de maan begint te raken.

Een uur later, rond tien minuten vóór half vijf, zit de maan helemaal in de aardschaduw. Dit is het begin van de totaliteit en dat duurt tot zessen.

We zouden verwachten dat de maan geheel zou verdwijnen maar de praktijk wijst uit dat dat niet altijd gebeurt. Via de dampkring van de aarde kan nog wat gebroken (rood) zonlicht de maan bereiken en als dat gebeurt is de maan zichtbaar als een bloedrode bol.

Dat dat lang niet altijd gebeurt ligt aan de toestand van de aardatmosfeer; als er veel obstakels zijn (wolken, stof) dan bereikt zelfs dat beetje gebroken zonlicht de maan niet. De maan verdwijnt dan pas echt van het nachtelijke toneel.

Om enkele minuten vóór zes komt de maan, die dan bijna onder gaat, weer tevoorschijn uit de aardschaduw. Echt mooi rond zullen we de maan die ochtend echter niet meer te zien krijgen: ze gaat, nog steeds gedeeltelijk verduisterd, om tien over half zeven onder. De zon is dan al bijna een kwartier op.

Hoe het ook zij, sta die ochtend eens een paar uurtjes vroeger op.

ben apeldoorn

WSPA: rots in de branding voor bedreigde dieren

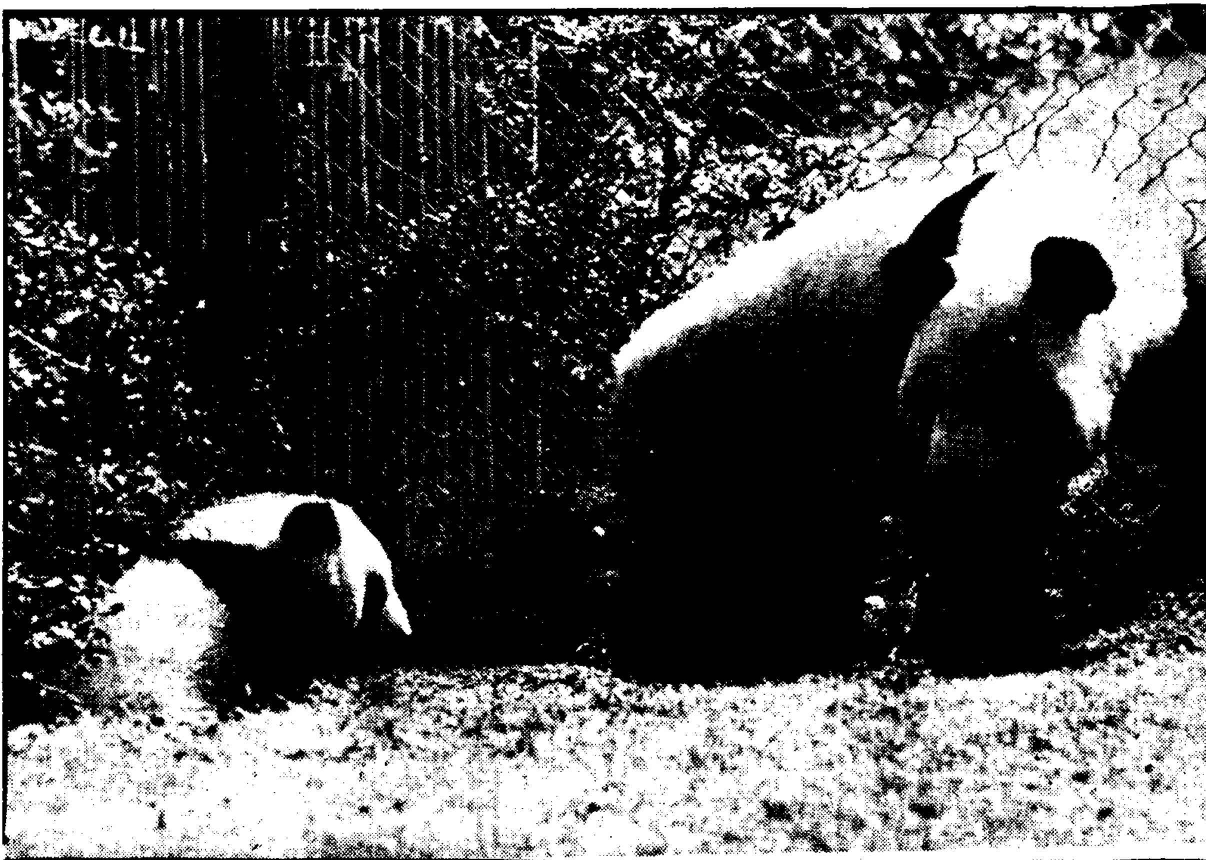
De enige dieren in het kantoor zijn van pluche of van papier. Aan de wand hangen zeven identieke foto's van een baby-vosje, dat in het kader van de anti-bontcampagne de toeschouwer in zes talen meedeelt dat zijn moeder tot kledingstuk is verwerkt. Voor de Finnen is - uit cultuuroverwegingen - een alternatieve tekst gekozen. ,,U kunt zonder bontjas. Ik niet."

De bescheiden etage aan de drukke Nieuwezijds Voorburgwal, om de hoek van het Paleis op de Dam in de hoofdstad, is het Nederlands hoofdkwartier van de World Society for the Protection of Animals (WSPA). Een internationale organisatie waarbij 360 verenigingen ter bescherming van dieren in 62 landen over de hele wereld zijn aangesloten.

In Nederland geniet de WSPA weinig bekendheid. Dat komt, zo verklaart het sectorhoofd W. de Kok, doordat de controle op dierenmishandeling in Nederland goed is en de nationale organisaties, waar nodig, het werk doen. WSPA richt zich op die landen waar het dierenleed nog niet te overzien is. En dat zijn er 'helaas nog veel', onderstreept De Kok.

Afgelopen maand kwam de organisatie in Nederland wel in actie, toen een oplossing moest worden gezocht voor 800 moerasbevers van een failliete pelsfokkerij in Friesland. Een spuitje leek eigenaar ABN aanvankelijk de enige oplossing, want van economische waarde was geen sprake meer. Via de Zuidamerikaanse contacten van de WSPA slaagde men er in het leven van de dieren te redden. Volgende week woensdag gaan de moerasbevers op transport naar Uruguay, waar ze in een beschermd gebied worden uitgezet. Voor Nederlandse begrippen een unieke actie. Zo niet voor de WSPA, die wel gekkere dingen heeft meegemaakt.

Zo kan De Kok smakelijk vertellen over de 200 exotische papegaaien die jaren geleden strandden op de Parijse luchthaven Orly. De papieren klopten niet en de douane bleek onvermurwbaar. De vogels kwamen het land niet in en de eigenaar kon naar zijn illegale handel fluiten.



● *Ook panda nog wel eens het slachtoffer.*

Terwijl de WSPA naarstig op zoek ging naar een oplossing, werden de dieren in quarantaine gehouden en verzorgd door Franse oppassers. De vogels zijn weken later in het oerwoud van Costa Rica vrijgelaten. Het contact met de westerse 'beschaving' kan echter wel tot gevolg hebben dat een nietsvermoedende bezoeker van de Costaricaanse jungle plotseling stuit op een kolonie Frans sprekende papegaaien.

Het klinkt zo eenvoudig, maar volgens De Kok komt er heel wat bij kijken voor je een dier zijn vrijheid kunt teruggeven. Zet je de deur van de kooi al open achter de aankomsthal van het vliegveld, dan overleeft bij voorbeeld een papegaai zijn vrijheid zeker niet. WSPA heeft in Costa Rica dan ook een speciaal asiel waar dieren 'weer een beetje wild worden gemaakt.'

,,Ze moeten bij voorbeeld weer bang worden van mensen. Dat betekent dat je weinig contact met de beesten mag hebben en ze zo nu en dan even stevig moet opschrikken. Zonder ze natuurlijk al te veel stress in het lijf te jagen." Pas na een paar weken 'heropvoeding' mogen de dieren het weer zelf proberen.

Zo veel inspanning en moeite, omdat mensen niet goed nadenken over de gevolgen van hun grillen. De Kok kan zich er stevig over opwinden.

Mensen realiseren zich onvoldoende hoeveel leed berokkend is voordat zij hun aapje uit Afrika of hun zangvogeltje uit de Pyreneeën in een kooi hebben, meent hij. Tientallen vogels die in een klein hokje gepropt op de bagagedrager van een fiets van handelaar naar handelaar worden gezeuld, en uiteindelijk worden overgevlogen onder erbarmelijke omstandigheden. Tegen de tijd dat ze in Europa arriveren is 60 procent dood.

Om nog maar niet te spreken over de schade die de cosmetica-industrie aanricht. De Kok: ,,Voor bepaalde parfums wordt nog steeds natuurlijke musk gebruikt. Van een bepaald soort hert bij voorbeeld dat in China voorkomt. Helaas gebeurt het regelmatig dat er ook een panda in zo'n val loopt." Een cynische De Kok: ,,Musk-parfum gebruiken en tegelijkertijd een panda-broodje kopen. Ach ja, een mens is tot veel in staat. Een collega van mij zag op de Filippijnen eens twee Amerikaanse dames staan debatteren over de aanschaf van een tijgervel. Zegt die ene: ,,Dat moet je niet doen. Die beesten zijn bijna uitgestorven." Zegt de ander: ,,Oh, geef er in dat geval maar twee."

Behalve met het repatriëren van dieren houdt de WPSA zich ook bezig met eerste hulp bij natuur- of industriële rampen. Daarvoor staan speciale teams klaar, die binnen 24 uur kunnen uitrukken.

Zo reisde de organisatie naar het door een modderlawine overstroomde Armero in Colombia. De Kok: ,,We waren er zelfs eerder dan het Rode Kruis. De eerste hulp aan mensen werd gegeven met veterinaire middelen." In Tsjernobyl zorgde WSPA er voor dat het door de straling 'waardeloos' geworden vee niet aan zijn lot werd overgelaten.

Als het moet geeft de organisatie zelfs les in het doden van dieren. Dierenbeschermers die dieren doden? De Kok: ,,Het klinkt onlogisch, maar als je weet dat 90 procent van de in het wild gevangen dieren niet goed wordt verdoofd en vreselijk pijn lijdt, dan moet je tussen twee kwaden kiezen. Je doet het voor het dier, dus dan liever zorgen dat het goed gebeurt."

Het grootste deel van zijn werk verricht De Kok vanachter zijn bureau. ,,Dat lijkt heel saai en theoretisch. Maar," hij tikt op een rij tabellen, ,,hier haal ik mijn bevrediging uit. Als ik deze cijfertjes over marktprijzen van dierenvellen zie, dan weet ik dat chinchilla's over twee jaar niet meer zo hoeven te lijden en dat onze acties toch succes hebben."

Limburgs WOONBLAD

Bouwdoos

Klein chemisch afval en keukenafval bieden perspectief

Gescheiden inzamelen pas zinvol bij goede verwerking

Zo langzamerhand vormen glas-, papier- en textielbakken een vertrouwd gezicht in onze steden. Maar de afgelopen jaren zijn er tal van experimenten gedaan met duobakken en andere vormen van huisvuilscheiding.

De rijksoverheid vraagt de consument in de komende jaren nog méér te doen aan gescheiden inzameling van huisvuil en samen met de gemeenten de in het Nationaal Milieubeleidsplan gedane voornemens uit te voeren.

De vraag is echter of het milieu er daadwerkelijk beter van wordt. Welke vormen van gescheiden inzameling zijn zinnig en welke minder? De conclusie is dat vooral composteerbaar keuken- en tuinafval en het milieuschadelijke 'klein chemisch afval' zich hiervoor lenen. Maar dan moet op die gescheiden inzameling wel geschikte verwerking of hergebruik volgen.



● *Met het plaatsen van glasbakken werd een bescheiden begin gemaakt met het gescheiden inzamelen van huisvuil*

Verplicht

Van een aantal bestaande wettelijke mogelijkheden om aan 'milieupreventie' te doen is nauwelijks of nooit gebruik gemaakt. Artikel 30 van de Afvalstoffenwet kan gescheiden inzameling van bepaalde stoffen verplicht stellen. De rijksoverheid kan op basis van de Wet Algemene Bepalingen Milieuhygiëne ook statiegeldsystemen verplicht stellen.

De laatste jaren heeft het overheidsbeleid in het teken gestaan van vrijwillige afspraken en herenakkoorden (de 'convenanten'). Sommige daarvan hebben resultaat geboekt, zoals die over CFK's in spuitbussen en asbest in auto's, andere minder.

Samenstelling

Ons huisvuil bestaat voor 48% uit groente-, fruit- en tuinafval. Daarop volgen papier en karton met 24%. Kunststof en glas vormen ieder voor 7% een onderdeel van ons afval. Metalen maken 3% uit en de resterende 11% worden samengevat onder de noemer overig afval.

Het is daarom een illusie te denken dat na gescheiden inzameling vanzelfsprekend ook goede verwerking volgt. Op plaatsen heeft men het uit huisvuil gemaakte compost gestort omdat het van onvoldoende kwaliteit was. En elders is wel eens plastic ingezameld, dat later gewoon op de gemeentelijke of regionale vuilstort werd gedumpt.

Componenten

Van papier wordt 50-60% gescheiden ingezameld en dat wordt als grondstof gebruikt om nieuw karton, sanitair behang, behangpapier en ook wel krantenpapier van te maken. Het gescheiden inzamelen is voor scholen en verenigingen, afhankelijk van de papierprijs, vaak een aardige financiële meevaller.

Glasafval wordt voor meer dan de helft gescheiden ingezameld, op enkele plaatsen zelfs in gekleurd en ongekleurd glas. Dat levert een besparing op grondstoffen omdat er minder afgravingen nodig zijn.

Volgens de jongste inzichten is het gescheiden inzamelen van groente-, fruit- en tuinafval (GFT) en klein chemisch afval (KCA) het belangrijkste. Het zogeheten 'natte' deel (ruim 50%) van het huisvuil is uitstekend geschikt voor het maken van compost. Composteren blijkt uit kostenoogpunt bijna altijd het goedkoopst te zijn.

Gescheiden inzameling van KCA's is uit kostenoogpunt zelden rendabel omdat het hierbij gaat om totaal verschillende stoffen met heel eigen risico's waarvan vaststaat dat de schade voor mens en milieu op de lange duur groot zal zijn.

Vermeldenswaard zijn proeven die gehouden worden met gescheiden inzameling van koelkasten. Daarbij gaat het om het aftappen van de CFK's, stoffen die de ozonlaag aantasten.

Overig vuil

Bijna alle gemeentelijke reinigingsdiensten doen méér dan alleen het huisvuil ophalen. Daarbij gaat het om dienstverlening als het ophalen van dode dieren, het inleveren van autowrakken (kan bij circa de helft) en het zogenaamde grof vuil. In de meeste gemeente kan ook zelf vuil op de daarvoor bestemde plaats gratis of tegen een kleine vergoeding gestort worden. Verder verhuren de meeste reinigingsdiensten containers.

Door middel van opeenvolgende campagnes en het Nationaal Milieubeleidsplan brengt de overheid de gescheiden inzameling van huisvuil en KCA's onder de aandacht van het publiek.

De kosten voor deze huisvuilverwerking zullen naar verwachting de komende jaren blijven stijgen en daarmee ook de reinigingstarieven.



● *Op de afgewerkte kelder/garageverdieping zijn de elementen van begane grond en eerste verdieping geplaatst en is een gedeelte van het dak aangebracht.*



● *Op enkele kleine karweitjes na is het huis sleutelklaar.*

Snel, goedkoper, beter geïsoleerd en flexibel

Nieuwe houtskeletbouw biedt veel voordelen

Houtskeletbouw wordt als bouwmethode steeds vaker toegepast omdat voldaan wordt aan hoge technische en fysische eisen. Door prefabricage van grote aantallen modulaire elementen wordt de kostenfactor van de benodigde materialen lager dan bij traditioneel uitgevoerde projecten. Vooral bij grotere projecten kan daardoor de bouwtijd aanzienlijk gereduceerd worden.

Voorwaarde voor het toepassen van houtskeletbouw is een zorgvuldige planvoorbereiding en uitvoering. Minstens even belangrijk is een bouwkundig juiste keuze en toepassing van het isolatiemateriaal bij de produktie van de elementen voor houtskeletbouw.

Livingstone

Rekening houdend met deze factoren en met de mogelijkheid dat een woning in fasen door doe-het-zelvers gebouwd moet kunnen worden, heeft Livingstone Building Industry in Breda het gelijknamige bouwsysteem ontwikkeld.

Daarbij wordt gebruik gemaakt van elementen, die zijn samengesteld uit een houten regelwerk, met een beplating van Fermacell en gevuld met een steenwoldeken, die zorgt voor uitstekende geluids- en warmteisolatie. Dat levert een verdubbeling van de isolatiewaarde op en daardoor een besparing van ±40% op de maandelijkse gasrekening.

Alle elementen zijn voorzien van messing en groef en worden met een speciaal ontworpen anker verbonden en vastgezet op de stelbalken van de ondergrond. Dat betekent eenvoudige montage en hanteerbare elementen. Dank zij deze flexibiliteit kan de bewoner zijn huis geheel naar individuele wensen indelen en aanpassen.

De verkoop van woningen gebouwd volgens dit systeem gaat via 200 aannemers-dealers en project-bemiddelaars. De toekomstige bewoner kan middels advies van architect en bemiddelaars zelf bepalen welke werkzaamheden hij in eigen beheer wil uitvoeren of zijn woning sleutelklaar te laten bouwen.

De dhz'er kan, naar gelang zijn hoeveelheid werk en handvaardigheid enige tienduizenden guldens op de totale bouwsom besparen. Dat betekent ook dat tijdens de bouwvergaderingen gewerkt moet worden naar optimale verhoudingen in prijskwaliteit en wooncomfort.

Zodra de voorbereidende werkzaamheden, het storten van de fundering, zijn afgerond, wordt met een bouwploeg van minimaal vier man binnen een week het casco wind- en waterdicht met de pannen op het dak afgeleverd. Maximaal na zes weken is de woning compleet afgewerkt en kan aan de bewoners worden overgedragen.

Deze korte bouwtijd betekent een aanzienlijk besparing op arbeids- en rentekosten, wat weer tot uitdrukking komt in de woonlasten van de bewoner.

Maar ook op de materiaalkosten wordt bespaard en wel door bij gecontracteerde leveranciers centraal in te kopen. Daardoor zijn de koopprijzen van deze woningen uiterst concurrerend.

De bouwmethode heeft door zijn flexibiliteit een heel scala van toepassingsmogelijkheden. Schoolgebouwen, vrije sektorwoningen, zoals bungalows, villa's en twee onder een kap woningen, utiliteitsbouw en woningwetwoningen zijn in dit systeem uitvoerbaar.

Hier in de regio zijn reeds enkele woningen volgens dit systeem gebouwd en staat een 20-tal nieuwe projecten op stapel. Zes van deze projecten worden uitgevoerd door evenzovele in Limburg gevestigde aannemersbedrijven. Deze bedrijven zijn aangesloten bij de NVOB, het Nederlands Verbond van Ondernemers in het Bouwbedrijf, en moeten voldoen aan de eisen van STIWOGA, de Stichting voor Woning Garantie.

Open huis

Om potentiële kopers in deze regio een indruk te geven hoe een woning, gebouwd volgens het Livingstone-systeem, er uiteindelijk uitziet, wordt in een van de projecten open huis gehouden.

Zaterdag 19 augustus kan een kijkje worden genomen in het pand aan de Hageweg in Klimmen.

Nader informatie over dit systeem en het groot aantal varianten van woningtypes verstrekken bouwpromotors Abbaz en Horbach, ☏ 045-718731, respectievelijk ☏ 045-723282.

Bekroond ontwerp meubelwedstrijd Lentebeurs '89

Dressoir Weertenaar in produktie genomen

De firma Allstar Design in Nuenen heeft besloten het ontwerp voor een dressoir van John Langeslag (35) in produktie te nemen. Dit meubelstuk had de Weertenaar ingezonden voor de Meubelwedstrijd van de eind mei in het MECC gehouden Lentebeurs '89.

Langeslag voltooide een driejarige opleiding voor het Patroonsdiploma Meubelmaker en heeft sinds november 1987 zijn eigen bedrijf. Zijn produktie is voornamelijk gericht op de particuliere sector.

Potentiële klanten kunnen bij hem terecht met een ontwerp, een kant-en-klare tekening of een idee voor een bepaald meubelstuk. In overleg met de betrokken cliënt gaat hij dan ter plekke een kijkje nemen en bespreekt de eventuele voor- en nadelen, kleurstelling en geeft advies voor verbetering en bekijkt de functionaliteit van het te maken meubelstuk.

Idee

Het idee voor het bekroonde model is eigenlijk ontstaan uit een samenloop van omstandigheden. Enerzijds had hij een ontwerp voor ogen dat duidelijk zijn eigen stijl zou kenmerken. Anderzijds wilde hij het zogenaamde Tiffany-glas, dat zijn vrouw Yolanda gebruikt bij het maken van lampen en klokjes in die stijl, er ook in verwerken.

Daarbij wil hij proberen de produktie te beperken tot bergmeubelen, met eventueel een uitzondering voor een bijpassende tafel.

Het dressoir is gemaakt van MDF-plaat (Medium Density Fiberboard). Een onder zeer hoge druk samengeperst produkt van vezels en kunsthars. Daarna zijn alle onderdelen tot in de perfectie gepolijst. Na het lakken ontstaat daardoor een spiegelglad oppervlak. Een belangrijk kenmerk van het meubel is dat alle plaatuiteinden rond zijn afgewerkt.

Op diverse plaatsen is het voorfront van het dressoir ingelegd met Tiffany-glas en het geheel staat op bijpassende voetjes. De hoogte bedraagt 90 cm, de totale breedte 120 cm en de grootste diepte 40 cm. Het dressoir is niet volmaakt rechthoekig van vorm maar loopt aan de rechterkant iets schuin weg.

Details

Bij de fabricage van de meubelstukken wordt ook rekening gehouden met voor de klant ogenschijnlijk onbelangrijke details.

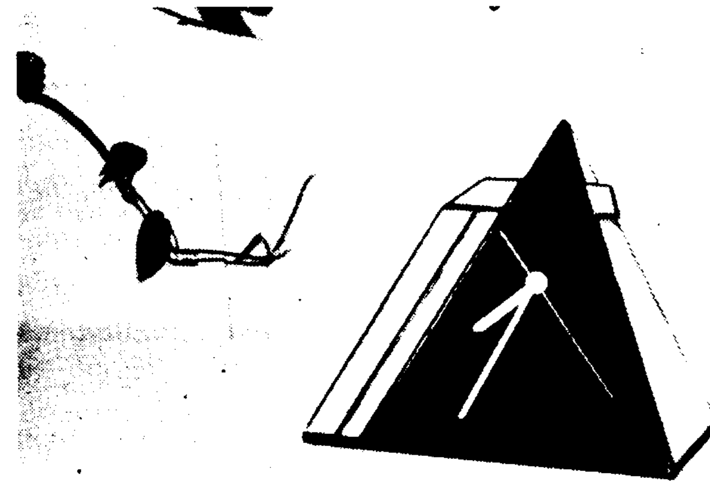
Het zogenaamde afhangen van de deuren en het aanbrengen van het deurbeslag. Zoals de plaats van de handvaten c.q. knoppen op deuren en laden.

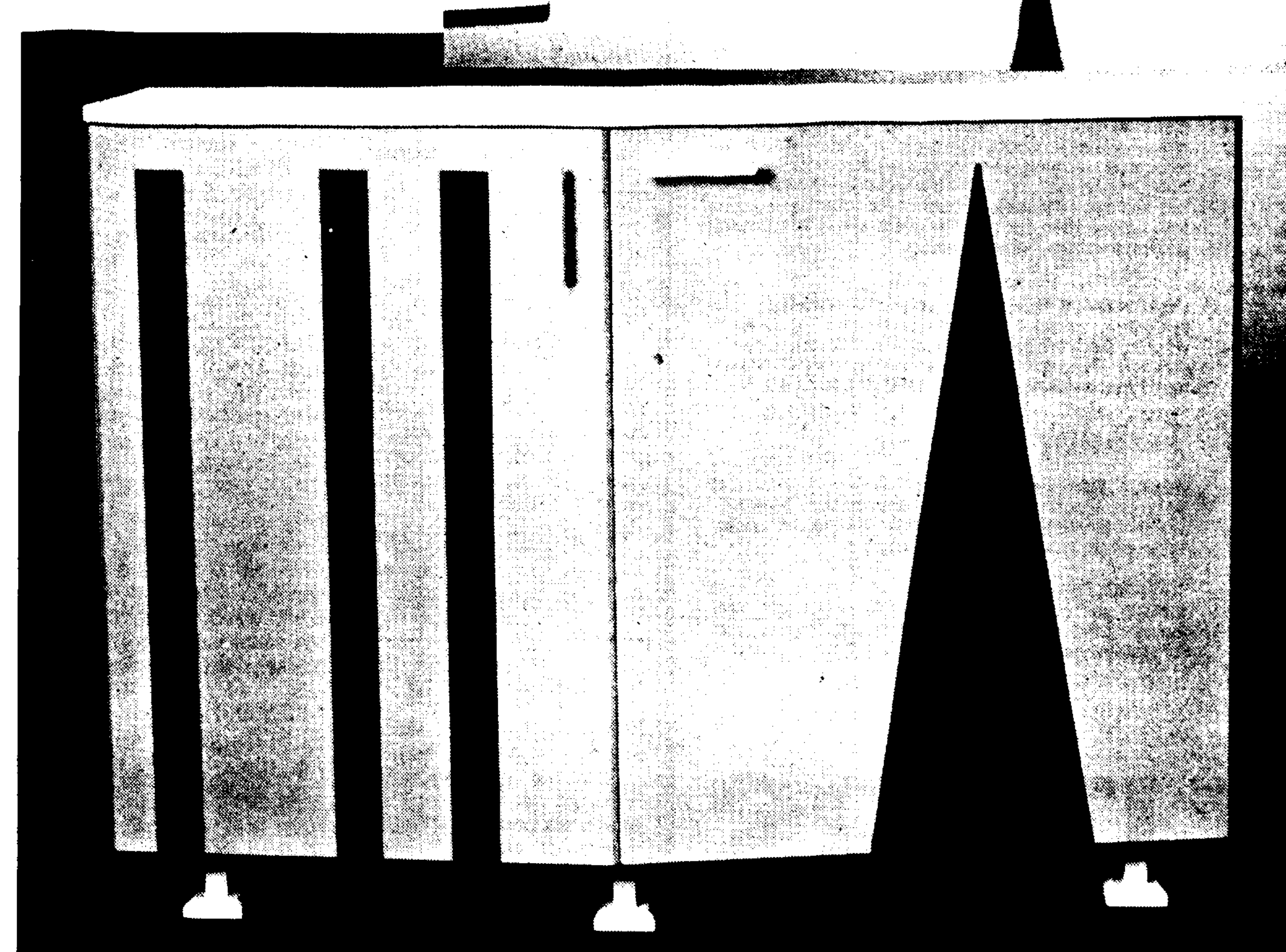
Ieder ontwerp van Langeslag is anders van indeling en kleurcombinatie van glas en materiaal. Uiteraard met bijbehorend prijskaartje.

Kwaliteit, exclusiviteit van het ontwerp en mond-tot-mond reclame bepalen mede de levensvatbaarheid van zijn bedrijf.

Momenteel werkt hij aan een ontwerp voor deelname aan de Internationale Meubelbeurs in Utrecht, die in de loop van volgende maand plaatsvindt. En afgaande op hetgeen de meubelmaker daarvan reeds heeft gerealiseerd wordt ook dit weer een in het oog springend meubelstuk.

Meer informatie verstrekt John Langeslag, Ten Hove 36, 6002 XC Weert, ☏ 04950-20356 of 040-831522





● *Het bekroonde dressoir met een wit bovenblad en licht resedagroene voor- en zijkanten afgewisseld met donkergroene Tiffany-glaspanelen. (inzet)Het door Yolanda Langeslag ontworpen en vervaardigde bijpassende uurwerk.*

ƒ100,- BELONING voor degene die ons aan passende woonruimte helpt: Huurhuis gesch. voor 2 1-pers. huishoudens, met gez. keuken en badk. Huur tot ƒ 800,- 045-229629/221841

Echtp. zkt. WONING m. min. 2 slpks. en tuin in grensgeb. Aanv. per 1-12-'89. Bellen na 18 u. 045-726536.

Net gezin zoek met spoed woonruimte liefst met tuin in Beek/geleen. of omg. Tel. 04493-58587.

Grote RUSTIGE kamer te h. gevr. in rustige omgev. m. douche, w.c. kookgelegenh. of andere woongelegenh. J. Eyck, Quirinaalhof 10R, 6215 PL Maastricht.

Wie heeft voor vrouw met 3 kind., 8 mnd., 2½ jr., 8 jr. WOONRUIMTE tot ƒ 520,-. huur p.m. Br.o.nr. B-1635 L.D., Postbus 3100, 6401 DP, Heerlen.

Te huur gevr. appartement in SITTARD. Tel. 04490-13233.

Heerlen - Beersdal

Rijnzestraat 20 en Rijnstr. 11, halfvrijst. woonhuis met garage, tuin, 3 slaapkamers, ruime zolder, cv-gas. Huurprijs ƒ 847,30 per maand. Aanvaarding direct. [illegible] BV, Rimburgerweg 2 Eygelshoven, tel. 045-352324

Te huur nabij centrum.
Heerlen
studio/appartement voor alleenst.; openkeuken, zit/slpk., hr.pr. ƒ 545,90 p. mnd. Tel. 045-326200.

Te huur in HOENSBROEK zit/slpkamer met eigen ruime keuken, douche en toilet. Te bevr. 045-311328, na 19 uur

Te h. 1-2 pers. APPARTEMENT in centr. Hoensbroek. Woonk. plm. 9X4 mtr. met open keuken. Slaapk. 4X3 mtr. ap. douche, ap. w.c. Huur incl. gas, water, elec., e.d. ƒ 750,- p. mnd. Vrij v.a. 9-9-'89. Inl. 045-212891.

Kantoor-praktijk-woonpand te HEERLEN te huur. Gunstige ligging aan de Bekkerweg. Inl. 04409-48189.

Te huur gemeubileerde BOVENWONING. Tel. 045-[illegible]

Te [illegible] met overname ruime BENEDENWONING bestaande uit: woonk., 2e woonvertrek, 2 slpks., keuken, douche, toilet, 2 bergruimten. Op rust. en zeer mooie lig. in Heerlen-Zd. Voor 1 of 2 pers. zonder kinderen, huurpr. ƒ 650,- Tel. 045-[illegible]/752030.

Kamers te huur met volpension te HOENSBROEK. Tel. 045-214894.

Te huur in KERKRADE; rustig gelegen goed onderhouden appartementen-complex, ook zeer geschikt voor ouderen. Een-kamerappartement ƒ 322,52 incl. servicek.; Twee-kamerappartement ƒ 456,32 incl. servicek. en ƒ 510,42 incl. servicek. De appartementen zijn voorzien van een individuele CV-installatie en goed geïsoleerd. Afspraak voor bezichtiging: Dhr. Savelberg, tel. 045-462605. Inschrijving onder vermelding van naam, adres woonplaats en gezinssamenstelling naar: N.B.A.W., postbus 741, 5201 AS 's Hertogenbosch, tel. 073-120911, Mevr. A. Oerlemans.

Te huur APPARTEMENT v. alleenst. of paar te Kerkrade-Vink. Tel. 045-725667.

Te huur 2 kamers, keuken, douche, w.c., hal, met tuin, v.a. 1 sept., ƒ 500,- excl., na 19.00 uur te bezichtigen. Grachterstr. 123, Kerkrade-West

WOONKAMER, slpk., wc, keuken, douche, terras, tv- en tel.aansl. en huursubs. mog. Event. garage. Tel. 045-310706.

Te h. Oud Boerenhuis met 3 ha. weiland, mooi gelegen midden in het bos. Moet gerenov. worden. Zonder stroom, beekloop. Voor lange termijn te huur voor de weekeinden. EUPEN, België. Te bezicht. op afspraak. Zat. Tel. 0932-87742998.

Te h. APPARTEMENTEN Rumpenerstr. Brunssum. Tel. inl. 045-229080, ma. t/m vrijd. 18.00-20.00 u.

Ter overname goed lopende FRITURE te Brunssum. Br. o.nr. B-1627 L.D., Postbus 3100, 6401 DP, Heerlen.

Te huur woning te EYGELSHOVEN met overname stoffering etc. Br.o.nr. B-1619 L.D., Postbus 3100, 6401 DP, Heerlen.

Te h. in HEERLERHEIDE geh. nieuw gestoff. zit/slaapkmr., ondergebr. in Bungalow met gebr. v. keuk., douche, eig. opgang. Inl. na 19 uur. 045-223482.

Te h. HEERLERHEIDE mooie benedenwoning liefst oudere heer of echtpaar. 045-419144.

Te huur HEERLEN-Nrd. 500 m2 winkelruimte, voor vele doeleinden geschikt, plm. ƒ 50,- per m2, per jr. Tel. 04459-1665.

KERKRADE Bleyerheide te huur luxe gezinsappartement met 2 slpk., ƒ 625,- p. mnd. Huursubs. mog. Tel. 04499-3026, b.g.g. 06-52980477.

Te h. Kerkrade-W. APP., woonk., keuk., douche, w.c., berg., 3 slp.k's, excl. ƒ 630,-. 045-440887.

Te huur voll. ingerichte Club te KERKRADE. Br.o.nr. B-1650, LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Gemeub. APPARTEMENT te huur, ƒ 650,- p. mnd. incl. gas, water, licht. Tel. 045-241592 of 244240. Vaesrade, gem. Nuth.

Te huur APPARTEMENT in Valkenburg. Tel. 04406-13178.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te koop
Beleggingsobject
gelegen in centrum Tegelen. Het pand verkeert in goede staat van onderhoud. Huur opbrengst ƒ 4.000,- per maand, koopprijs ƒ 430.000,- v.o.n. Inlichtingen:
H K Explotatiegroep
in Susteren. Tel. 04499-4510. Fax 4586 24 uur lijn.

Te k. cafépand met woning, 2 kegelbanen, vergaderzaal.
Zonder contanten onn. te reflecteren!
Landgraaf. Tel. 045-453087.

Kerkrade-West ƒ 75.000,-k.k.
Akerstr. 60. Op te knappen, voormalig winkel/woonhuis
Heerlen ƒ 125.000,- k.k.
Gouverneurstraat 181, halfvrijstaand woonhuis met CV, tuin, berging en garage. Bouwjaar 1982. Ruime indeling. Goed onderhouden.
Waubach ƒ 125.000,- k.k.
Op commerciëel goede stand gelegen winkelpand met grote bovenwoning.
Troost Onroerend Goed, Heerlen

GELEEN, prachtige tussenw. met berging en achterom in uitst. van onderh. Ind.: Woonk. (45m2), keuken met eiken inr., 4 slpks., badk. met ligb. en v.w., zolder. Tuin 20 mtr. diep, geh. pand in parketvl. en met roll., aanv. i.o., pr. ƒ 119.500,- k.k. Tel. 04490-35840.
Vandaag openhuis
van 14.00 tot 16.00 uur.

Heerlen
Tuinstr. 7. Te k. halfvrijst. woonhuis met garage en tuin, bwj. '74. Ind.: hal, toilet, woonkamer, gesloten keuken. Verd.: 3 slpkrs, badkamer en douche. Zolder, provisiekelder. Aanv. dec. 1989, vr.pr. ƒ 129.000,- k.k. Voor nadere inl. en bezichtigingen Van Oost Ass. V.O.F., tel. 045-224241 b.g.g. 045-218062.

Heerlen
Beleggingspand
ƒ 60.000,- k.k.
Enig achterstallig onderhoud. Huuropbrengst ƒ 17.000,- netto per jaar. Telefoon 045-717976

"Uw ideale hypotheek staat nooit in deze krant"

Objectief kunnen kiezen uit de ruim 500 hypotheek-varianten, behoeft een passie voor de kleine lettertjes. Schakel daarom De Hypotheker in.

Hij biedt u op één adres een verrassend helder overzicht van alle hypotheekvormen en -aanbieders. En hij rekent u gratis voor welke hypotheek het predikaat ideaal verdient. Op basis van kennis en ervaring. Want de jaarlijks ruim 50.000 hypotheekadviezen zijn daarvoor een onmiskenbare garantie.

Venlo	077 - 547000
Maastricht	043 - 255252
Roermond	04750 - 18817
Heerlen	045 - 715354

De HYPOTHEKER
PAS DAN WEET U HET ZEKER
De Hypotheker. De grootste onafhankelijke hypotheekadviseur van Nederland

Party-Wittem
H. Ortmanstraat 15. Prachtig gel. halfvr. woonhuis met CV grote berging. Terras op zuidzijde. Mooie tuin. Grote woonkamer, keuken met aanbouw, w.c.; 1 ste verd. 3 slpks., badkamer en 2e toilet; 2e verd. vaste trap naar beschoten zolder, vr.pr. ƒ 130.000,- k.k. Nog te ontvangen subsidie ƒ 27.500,- verdeelt over 5 jr.

Heerlen
Grasbroekerweg 136
Ruim woonhuis met vast aanlig. winkel of kantoorruimte Aparte entree, 3 garages, gehele pand is onderkelderd. Prima lokatie, voor vele doeleinden geschikt. Ind.: Woonhuis met c.v., 2 garages, gr. berging, woonkamer, keuken, w.c.; 1 ste verd. 3 slpks., badk. en 2e w.c. Kantoor of winkelruimte met c.v., gr. berging, garage, vr.pr ƒ 169.000,- k.k.
Fin. kantoor S. Jorissen
Scheleberg 54, Heerlen. Tel. 045-721781 of 045-727957 Inlichtingen maandag t/m vrijdag tussen 9.00 en 18.00 uur. Zaterdags de gehele dag 09-3211713513.

Te koop
Vrijstaand landhuis
te Hoensbroek
Hommerterweg 230.
Ind. grote kamer met prachtige openhaard, eetkamer, keuken, hal, w.c. zij-ingang welke thans dienst doet als wachtkamer, en kantoor. Eetkamer, keuken en zij-ingang zijn betegeld met antieke plavuizen, het geheel is in oud-Holl. style met veel oud eiken. Kantoor kan als kamer gebr. worden. Verd.; 3 gr. slpks., badk., gr. overloop op de grote, beschoten, zolder met vaste trap is een [illegible] kamer. In de aangel. tuin staat tuinhuis welke als paardenstal dienst heeft gedaan. Tot. opp. 1080 m2, vr.pr. ƒ 260.000,-k.k. Bezichtiging alleen na afspraak. Tel. 045-213312 of 04499-1278.

Bouwkavels Munstergeleen
Riante bouwkavels voor vrijstaande landhuizen/bungalows, mooie ligging in plan Steengrub-Vloedgraaf. [illegible]
MULLENERS VASTGOED B.V. SITTARD
Tel. 04490-18911.

Hamar Info
Tel. 045-210719
Bouwt ook kantoren en scholen.

Aalbeek-Nuth
Vrijst. woonh. met garage en berging, gel. in land. woonomg. compl. wit-eiken keuken inst. luxueuze badk. met ligb. douche, toilet en dubb. vaste wastafel, 3 slaapk. hobbyzolder cq 4e slpk. Glas en dakisol. Aangel. terrastuin. Inh. ca. 750 m3, grondopp. ca. 650 m2. Aanv in overl. pr. ƒ 270.000,-k.k. Inl. Makelaardij BV Fons Heuts Nuinhofstr. 88 Nuth. Tel. 045-244636.

Schimmert
Compl. geïsoleerd vrijst. woonhuis, ruime gar. berging, 3 slpks., riante badk., bwj. 1988, grondopp. ca. 414 m2. Vrij te aanvaarden. Prijs ƒ 248.000,-.
Inl. Makelaardij Fons Heuts BV
Beëdigd Taxateur Nuth
Tel. 045-244636.

Vak.huisjes
4 stuks op 4300 m2 in vrije natuur voor max. 4 pers. p. won., 2 slaapk., woonk. met open keuk., toilet-douche-comb. Bij De Planck. Leuke belegging. ƒ 105.000,-.
Makko Gulpen
taxatieburo-makelaardij, Rijksweg 67 Gulpen
Tel. 04450-2182.

HEERLEN centr. v. meerdere fam. huis 350 m2, winkel 98 m2, grond 500 m2. Pr. ƒ 295.000,- kk. Hoensbroek 3 fam. huis, 200m2, grond 268 m2, ƒ 148.000,-kk Kerkrade, 2 fam. huis, 4 kamers, keuken, bad, 2 kamers, keuken, bad, pr. ƒ 176.000,-kk. Kerkrade 2 fam. huis, 5 kamers, douche w.c., 3 kamers, douche en w.c., pr. ƒ 170.000,-kk. Immobilien Dipl. Ing. L. Uschinski. Tel. 09-4924712202

MAASTRICHT, nabij centrum kompl ingerichte kapsalon met riante bovenwon. te koop of evert. te huur met recht van koop. Nadere info. 045-740622.

HEERLERHEIDE. Te koop: zeer goed onderh. gezellig klein woonhuis. Inp. garage voor twee auto's, 2 à 3 slaapkamers. Tuin en berging. C.V., dubb. begl., hardhouten kozijnen, alu- rolluiken, nieuw dak enz. Roebroekweg 44 D. Vraagprijs: ƒ 82.500,-k.k.

Te k. Hoekhuis. Vraagprijs ƒ 95.000,-. Tel. 045-720738

ELSLOO halfvrijst. woonhuis met garage; woonk., witte keuken, 3 slpks., badk. met ligbad en 2e toilet, vaste trap zolder met 4e slpk. en tuin, vr.pr. ƒ 156.000,- k.k. Mak. Kant. Rob Dassen BV. Tel. 04490-78431.

NIEUWBOUW/VERBOUW; Wij realiseren uw plannen van ontwerp tot uitvoering interieur & exterieur. Tel. 045-460392

SCHAESBERG vrijst woonh bwj. '80, met gr. gar. en tuin, 2 keld., eik. keuk. m. app., woonk. m. o.haardkachel geh parterre met plav. 3 slpkmrs. badkmr. m. ligb. en 2e toil., zold. Pand van binnen in schoonmetselwerk, hardh koz. en ged. roll. Vr.pr. ƒ 173.000,- kk 045-325549.

VALKENBURG. Te k. appartement, Trianon 3, 1 gr. slp.k., gr. woonk., open keuken, badk. en berging, lift en parkeerplaats. Tel. 04406-14231.

Te k. HEERLEN, Eemstr. 23 zeer mooie tussenligg. eengezinswoning met gar., aangelegde v. en a. tuin. Ind: beg gr. open keuk., Z-vorm. woonkmr. plm. 38 m2, hal en toilet. Geh. voorz. v. roll. 1e verd: 2 slpkmrs., zeer luxe badk., wasruimte. 2e verd: te ber. via vast. tr. 1 slpkmr. en bergr. pr. ƒ 125.000,- kk 045-722286

HEERLEN halfvrijst. sfeervol herenhuis met gar.; ruime L-vorm. woonk. met erker, parketvl. en openhaard, serre, keuken, bijkeuken, 3 slpks., mooie badk. m. ligb., douche, toilet, vaste trap zolder alwaar 3 zolderkamers en tuin. Vr.pr. ƒ 369.000,- k.k. Mak.Kant. Rob Dassen BV. Tel. 04490-78431.

HEERLEN/Vrieheide/Schumansstr. 2. Keurig onderh. halfvrijst. hoekp. met garage (carport) met mooie tuin, 4 slpk. 38 m2, woonk. met parket. Pand moet binnen gezien worden. ƒ 99.000,- k.k. Jos Storms O.G. Geleen, tel. 04490-42550.

Te k. gevr. vrijst. WOONHUIS m. garage of bouwkavel in Hoensbroek of dir. omg. Tel. 045-219321.

BRUNSSUM, Touwslager 37 tussenwoning met carport, woonk. met kurkparket, keuk., berging, tuin, 3 ruime slpkrs, douche, grote zolder met vlizotrap. vr.pr. ƒ 128.000,-k.k.045-272945.

DOENRADE/Valderensweg 4. Goed geleg. vrijst. woonh. met ruime tuin, garage, kelder, zolder, ruime 43 m2 woonk. met serre, aanbouwk. ƒ 168.000,-k.k. Jos Storms O.G. Geleen, tel. 04490-42550.

EYGELSHOVEN (Bossen). Te k. halfvrijst. Woonh. met voor- en achtert. en berging, geheel verbouwd en voorz. v. hardh. koz., rolluiken en c.v. Ind.: gang/entree, woonk. 32 m2, keuk. met eik. aanbouw, badk./toilet. 1e verd.: 3 slp.k's, berghok m. trap n. zolder m. 4e slp.k. Vr. pr. ƒ 103.000,- k.k. Mgr. Nolenspln 2. Tel. 045-464036 of 461103.

GELEEN: te k. oudere tussenwoning, nabij centrum. Vr.pr. ƒ 98.000,-. Te bevr. tel. 04490-24118 of 21102

Te k. KERKRADE direct aan de grens vrijst. woonh., gr. garage, c.v., ƒ 189.000,-. Tel. 045-461282.

Ouder woonhuis te k. Melchiorstr. 30 te KERKRADE. Tel. 045-455793 na 17 uur.

BOUWPLANNEN in Kerkrade!! Div. won. in ontwikkeling. Ook uw pers. wensen realiseren wij in onderling overleg. Tevens bouwgrond gevr. Voor info: BM Bouwontwikkeling, 04743-2224.

KERKRADE. Spek'heide te k. nabij centr. voorm. winkel/woonhuis v. vele doel. gesch. slechts ƒ 66.500,-. Tel. 045-442332.

UBACH OVER WORMS. Op goede winkelstand gel. winkel-woonhuis met aparte werkruimte. Geheel verbouwde bovenwoning met o.a. mooie woonk., op. keuk. met eetbar, 4 slpkrs, luxe badk. en groot dakterras. Pand is aan achterzijde bereikbaar. Geschikt voor winkel, kantoor, praktijd e.d. Prijs ƒ 225.000,- k.k. Inl. Paul Simons 045-318182.

LINNE (L) fraai gelegen halfvrijst. woonhuis (1974) met tuin en garage, l-vorm. woonkamer, grote keuken, 4 slpks., badkamer met ligbad en 2e toilet. Pr. ƒ 150.000,- Makelaardij Hendriks Heerlen. Tel. 045-425574.

Te koop gevr. woning met 3 slpks. en ruime tuin gel. tussen Maastricht-Elsloo/Beek, tot ƒ 130.000,- k.k. Br.o.nr. B-1617, LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

NIEUWENHAGEN Mentenlaan 19, nabij Brunssummerh. rustig geleg halfvrst. woonh. met voor/achtertuin, garage en kelder, woonkmr. 30 m2 met terrasdeuren, keuk. met eiken aanbouw, 3 slpkmrs., gr. badk., aparte kamer voor wasmach., vliering, voll geïsoll. en rolluiken aanv. dir., pr.n.o.t.k. tel. 04405-2115.

SCHAESBERG. Geleg. nabij centr., ruime halfvrijst. woning met tuin, garage, 3 slpk.'s, zolder (vaste tr.), kelder. CV, witte kunsst. kozijnen/dubb.gl. Koopje! ƒ 99.000,- k.k. Tel. 04490-42550. Jos Storms O.G.

Te k. VW GOLF diesel, bwj. 'eind '84, i.z.g.st., 100% vr. pr. ƒ 12.750,-. 04498-55460

HULSBERG Te k. vrijst. woonh., met gr. tuin opp. plm. 360 m2. Ind: hal, toilet, L-woonk., keuken., gr. badk. berging, kelder, CV. Verd: 3 slpk., vaste trap naar gr. geïsoll. zolderk. Tel. 04405-1944.

HOENSBROEK-centrum, halfvr: woonh. met inp. gar. en geh. onderkelderd. Ruime Living met o.haard, dichte eiken keuken, 1e verd: 3 slpkamers., badkamer m. ligb., v.w. en 2e toilet, vaste trap naar 2e verd. met grote 4e slpkmr en zolders, div. extra's. Pr. en aanv. n.o.t.k. Tel.045-214669.

LANDGRAAF, Custersln. 21, te koop rustig gelegen tussenwoning met zij-ingang en grote tuin, 3 slpkrs, kelder en zolder. Vr.pr. ƒ 120.000,-. 04493-2426.

Te k. gevr. WOONHUIS of Boerderij met min. 2.500 m2 grond. Tel. 045-315824.

BEEK, op goede lok. gel. z. g. onderh. woonhuis, 5 jr. oud, met gar. en tuin, grote woonk., keuken, badk., grote zolder met vaste trap. Vraagpr. ƒ 134.500,-. Scheperstr. 5. Tel. 04490-77694.

BOCHOLTZ Halfvrst. huis m. gr. tuin en gar., L-woonk. mod. keuk., badk., kelder. Pr ƒ 128.000,- Inl 045-452946

Te k. gevr. BOUWGROND evt. met huis erop. Tel. 045-463364 b.b.g. 460773.

GELEEN. Breugelstr. geh. verb. halfvrijst. h[...] pr. ƒ 185.000,-k.k. D[...] te waard om te kijk[...] gerust voor inl. [...] 46673.

Te h. WINKELBOU[...] ong. 25 m2, hu[...] ƒ 400,- per maand [...] maal O.V.S. Gunstig[...] ging in Winkelcentru[...] leen-West. Inl. tel. [...] 40535.

HEERLEN, Rennem[...] koop halfvr. woonhuis, [...] le tuin, luxe eiken k[...] plafonds/deuren, plav[...] rolluiken; zeer luxe a[...] veel extra's. Pr. ƒ 134[...] k.k. Voor inl. 045-2250[...]

Van part. huis te k. [...] huis Cochem-Moezel, [...] uitzicht. Eythstr. 103, [...] Keulen 91.

Te huur kantoor- bedrijfs unit[...]
vanaf 20 m2.
* kantoor-, vergaderkamers
* showroom en
* ontvangsruimte
* magazijn - distributie
* sekretariaatsvoering
* verkoopondersteuning

S & B Sekretariaten & Bedrijfshuisvesting, een aktiviteit van Euro Projekt Diensten
Postbus 363, 6040 AJ Roermond, 04750-1510[...]

Te huur een BEDRIJFSHAL 1320 m2, gel. aan de Kissel te Heerlen, totaal geïsol. voldoende park. gelegenh., 5 jr. oud. Inl. Biallass BV. Tel. 045-412189 b.g.g 045-310557.

KANTOOR of opslag[...] 150 m2 te huur. Tel. [...] 417373.

Piccolo's in het Lim[...] Dagblad zijn groot in[...] SULTAAT! Bel: 045-71[...]

Maastricht
Notaris mr. H.Ch.M. van Slijp[...]
te
Eijsden

zal op vrijdag 25 augustus as. om 14.00 uur ex art. 122[...] publiek verkopen, in de zaal van restaurant Grand-Mère, [...] straat 16, Maastricht, in één zitting, bij opbod en afslag:

woonhuis te Maastricht
Vonkendaal 23, met tuin, groot 1.56 are.

Aanvaarding: na betaling koopsom en kosten. Koper die[...] ve de ontruiming te bewerkstelligen, event. met grosse v[...] akte.
Koopsom: 10% te voldoen binnen 8 dagen na toewijzi[...] restant met de kosten uiterlijk 6 oktober as.
Bezichtiging: event. via notariskantoor. Van toepassing [...] Algemene Veilingvoorwaarden onroerend goed 1987 [...] inachtneming van de in de akte opgenomen afwijkingen[...] Legitimatie en het schriftelijk aantonen van financiële g[...] heid zijn bij het bieden verplicht.
Inlichtingen: notariskantoor mr. Van Slijpe, Kerkstraat 1[...] den, tel. 04409-1477.

Notaris A.L.J.M. Muris
te Kerkrade

zal op donderdag 24 augustus 1989 's midda[...] 15.00 uur op verzoek van zijn opdrachtgever in c[...] der Heijden, Chevremontstraat 30 te Kerkrade, [...] openbaar bij opbod en afslag ex art. 1223 van h[...] verkopen:

KERKRADE

1) woonhuis, bestaande uit 2 wooneenheden, a[...] bedrijfshal, terreinen en verdere aanhorighe[...] 6463 XT Kerkrade, Teutelbroekstraat 95, kad[...] bekend als gemeente Kerkrade, sectie G nu[...] 1230 en 913, samen groot 21,09 are;
2) gewezen woonhuis met ondergrond en tuin, t[...] XT Kerkrade, Teutelbroekstraat 93, kadastr[...] kend als gemeente Kerkrade, sectie G numm[...] groot 4,85 are (geheel te renoveren).

Het sub 1) genoemd pand bevat:
- **kelderruimte;**
- **begane grond**: hal, kantoorruimte, toilet, w[...] mer, slaapkamer, keuken, douche, toilet, bijke[...]
- **1e etage**: keuken, badkamer, slaapkamer, w[...] mer;
- **2e etage**: zolderruimte, 2 slaapkamers.

Aanvaarding: koper kan na betaling van de ko[...] het gekochte vrij aanvaarden, behoudens de be[...] verdieping van het pand Teutelbroekstraat 95, w[...] januari 1990 geheel ontruimd zal kunnen worden [...] leverd.
Betaling: de koopsom dient te worden voldaan o[...] lijk 6 oktober 1989.
Bezichtiging: in overleg met genoemd notarisk[...]

Terzake van de onderhavige veiling, zijn van toep[...] de Algemene Veilingvoorwaarden Onroerend [...] 1987 van de Koninklijke Notariële Broederschap.

Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen bij genoemd[...] riskantoor, Gruppellostraat 6 te Kerkrade, tel. 457251.

Hypotheek Centrale
Voor ambtenaren en hogere beroepen. Rente va. 6,9%. Spaarhyp. va. 7,7%. Ook hypotheken tot 130% e.w. Tel. 077-519775.

Snel en goed uw
huis verkopen?
Jos Storms Onr. Goed. Past. Vonckenstr. 44, Geleen. Tel. 04490-42550.
Geen Verkoop! Geen Kosten.

U wilt een huis kopen?
U wilt Uw huis verkopen?
Vraag vrijblijvend info.
Onr. goed maatschappij Jac Stel
Verzekeringen - financieringen - hypotheken. Schelsberg 132, Heerlen. Tel. 045-721866.

Uw woonhuis verkopen?
Geen verkoop, geen kosten.
BOPA O/G
045-324133.

Landhuis
te k. woonk. 60 m2 m. gr. keuken, 2 badk., 4 slpkrs, zolder. Dubb. garage, kelder. Aanv. i.o., pr. ƒ 369.000,-. V. H. tot Westerflierhof 20, Hoensbroek, 045-210493.

Gevraagd
Ouder woonhuis met tuin. Tot ƒ 100.000,-. Telefoon 045-717976

Gulpen
mod. huis (1984). CV gas. Woonk. met open witte keuk., 3 slaapk., zolder, berging, 2 toiletten, 2 douches. Goed geïsol. Achteringang. Vr.pr. ƒ 119.000,- k.k.
Makko Gulpen
taxatieburo-makelaardij, Rijksweg 67, Gulpen. Tel. 04450-2182.

Te koop
HEERLEN
Bokstr 28. Halfvrijst. woonh. met tuin en garage, bwj. '78. Ind.: hal, toilet, woonk. 30m2, keuken. Verd.: 3 slpk's en badk. met ligb. en 2e toilet, vaste trap naar zolderverd. alwaar 4e slpkmr. en berging. Aanv. op korte termijn mog. Vr.pr. ƒ 120.000,- k.k. Inl. en bezichtingen Van Oost Ass. V.O.F. Tel. 045-224241 bgg. 218062.

LANDHUIS te k. 4 slpk. tuin 1200 m2. Trichterweg, vr.pr. ƒ 275.000,-. 045-724690

Een woning van Ruijters, vast goed!

RUIJTERS makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen

Te koop

AMSTENRADE, Beckstraat S
Op goede lokatie gel., uitst. onderh., halfvr. herenh. met c.v., inp. garage en tuin op het zuiden. Ind. o.a.: woonkr. met parket, mod. keuken met app., study, prov.-c.q. wasruimte, 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w., 2e toilet, zolder. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 179.000,- k.k.

BRUNSSUM, J. Vermeerstraat H
Uitst. gelegen, halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: Sout.: provisiekelder, waskelder, garage. Beg. gr.: ruime hal, L-woonkr., luxe keuken. 1e Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligb. 2e Verd.: vliezotrap naar zolder. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 175.000,- k.k. Pand verkeert in uitst. staat van onderhoud.

EIJGELSHOVEN, Laurastraat H
Goed gelegen vrijst. woonh. met c.v. en tuin (perc.opp. ± 610 m²). Ind. o.a.: kelder. Beg.gr.: hal, werkkamer, woonkr. met open hrd, keuken met app. 1e Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w. en 2e toilet. 2e Verd.: 2 slaapkrs., zolder. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 205.000,- k.k.

GELEEN, Geleenbeeklaan S
Uitst. onderh., goed geïs., vrijst. landh. met c.v., grote garage, geschikt voor 2 auto's, div. kelders en mooie tuin. Ind. o.a.: L-vorm. living met open haard (ca. 55 m²), luxe keuken met app., 3 slaapkrs., study, mod. badkr. met ligbad, douche, bidet, dubb. v.w. en 2e toilet. Veel zolderruimte. Het pand is luxe afgewerkt. Aanv.: i.o. Kooppr. ƒ 398.000,- k.k.

GELEEN, Lierbeek 3 S
Goed onderh., halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin met veel privacy. Ind. o.a.: woonkr., mod. keuken, 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w., 2e toilet. Vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 145.000,- k.k.

GELEEN, Rijksweg Zuid S
Op goede stand nabij centrum gel. royaal, halfvrijst. herenhuis met c.v., kelders en grote tuin. Perc.opp. 1.050 m². Het pand is ook voor bedrijfs- of handelsdoeleinden geschikt. Ind. o.a.: L-vorm. living m. parket en open haard (ca. 65 m²), keuken, bijkeuken, 6 slaapkrs., study, badkr. met ligbad, douche, v.w., balkon en zolderruimte. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 345.000,- k.k.

HEERLEN, Geleenstraat H
In centrum gelegen riant appartement met c.v. en 2 balkons. Ind.: ruime entree, 2 toiletten, 2 doucheruimten, 3 slaapkrs., studie, waskeuken, moderne keuken met app., woonkamer ± 32 m². Aanv.: i.o. Kooppr.: ƒ 195.000,- k.k.

HEERLEN, Welten H
Rustig gelegen bungalow met heteluchtverw., garage, berging en patiotuin (perc. opp. 364 m²). Ind.: entree, toilet, living met o.h., eethoek (tot. ± 55 m²), luxe keuken, 2 slaapkrs, moderne badkr. met ligb., douche, v.w. en 2e toilet. Het geheel verkeert in uitst. staat van onderh. en is geïsoleerd. Aanv.: i.o. Kooppr.: ƒ 250.000,- k.k.

HEERLEN, Welten H
Op zeer goede lokatie gelegen halfvr. drive-in woning. Ind. o.a.: Sout.: hal, garage, berging. Beg. grond: L-vorm. woonkr., keuken. 1e Verd.: badkr. met ligb., douche, v.w. en toilet, 3 slaapkrs. en zolder via vliezotrap te bereiken. Subsidie evt. overdraagbaar. Aanv. i.o. Vraagprijs: ƒ 175.000,- k.k.

HOENSBROEK H
Rustig gelegen patio-bung. met garage en mooie tuin. Ind. o.a.: L-vorm. woonkr., keuken met compl. uitrusting, 3 slaapkrs., badkr. Prijs ƒ 169.000,- k.k.

HOENSBROEK, Burg. v.d. Kroonstraat H
Rustig gel., halfvrijst. woonhuis met c.v., garage, berging en tuin. Ind.: kelder, hal, woonkr. (± 48 m²), moderne keuken. 1e Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligb. 2e Verd.: ruime zolder, te bereiken via vliezotrap. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 155.000,- k.k.

HOENSBROEK, St. Josephstraat H
Rustig gelegen halfvrijst. woonh. met c.v., garage, berging en tuin. Ind.: kelder, hal, toilet, woonkr. met parketvl., keuken, serre. 1e Verd.: 2 slaapkrs., badkr. met douche, v.w. en balkon, berging. 2e Verd.: vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 135.000,- k.k.

KERKRADE, Holzstraat H
Nabij duitse grens gelegen café-woonhuis. Aanv.: direct. Vraagpr.: ƒ 157.500,- k.k.

KERKRADE, Lemperstraat H
In centrum gelegen woonh. met c.v., berging en tuin. Ind.: kelder, hal, woonkr., luxe keuken. 1e Verd: 3 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w. 2e Verd.: grote zolder. Pand is voorzien van dubbele beglazing. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 129.000,- k.k.

KERKRADE, Lindenlaan H
Prima gelegen winkel/woonhuis met c.v. Ind.: Sout.: kelder. Beg.gr.: showroom (± 105 m²), kantoor, magazijn. 1e Verd.: L-vorm. woonkr., keuken, berging, toilet, dakterras (± 32 m²). 2e Verd.: 4 slaapkrs., badkr. met douche, v.w. en toilet. 3e Verd.: vliering. Aanv.: i.o. Prijs: op aanvraag.

MAASEIK (B.), v. Eycklaan S
Op uitst. stand gel., royaal luxe app. met c.v., garage, geschikt voor 2 auto's, berging, dakterras. Ind. o.a.: grote living (ca. 48 m²), luxe keuken met app., 3 grote slaapkrs., study, mod. badkr. met ligbad, douche, dubbele v.w., 2e badkr. met douche. Het pand is luxe afgewerkt. Aanv.: spoedig. Kooppr. ƒ 255.000,- k.k.

MECHELEN, Commandeurstraat H
Prima gelegen woonh. met c.v., berging en tuin. Voor diverse doeleinden geschikt. Ind.: kelder, hal, woonkr., kamer, keuken, bijkeuken, 3 toiletten, berging. 1e Verd.: overloop, badkr. met ligb., v.w. en toilet, 3 slaapkrs., bergkast en kamer. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 125.000,- k.k.

SITTARD, Overhoven S
Vrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: hal, woonkamer, open keuken, 3 slaapkrs., badkr. met douche, v.w. en 2e toilet, zolder. Aanv.: direct. Vraagprijs: ƒ 149.000,- k.k.

SITTARD, Rijksweg Zuid S
Op zeer gunstige locatie gel., vrijst. herenh. met c.v., kelders, garage, tennisbaan en grote tuin. Perc. opp.: ca. 1.700 m². Ind. o.a.: woonkr., mod. keuken, bijkeuken, serre, study, 4 slaapkrs., 2 badkrs., vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 359.000,- k.k.

SITTARD, Dr. Schaepmanstraat S
Op goede stand gel., vrijst. herenhuis met c.v., aanbouw, kelder, garage en tuin. Ind. o.a.: L-vorm. living met open haard, luxe keuken met app., 5 slaapkrs., 2 compl. inger. badkrs., zolderruimte. Aanv.: i.o. Prijs ƒ 277.500,- k.k.

SITTARD, Wolfrathstraat S
In leuke en jonge buurt gel., goed onderh., halfvrijst. woonhuis met c.v., carport, garage, overdekt terras en mooi aangel. tuin. Ind. o.a.: keuken met app., woonkr., 3 slaapkrs., badkr. met ligbad en v.w., zolder. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 165.000,- k.k.

STEIN, Heerstraat Nrd. S
Centraal gel., goed onderh., halfvrijst. woonh. met woon-, werk- en hobbyruimte (26 m²), aparte toilet, heteluchtverwarming, carport, kelder, berging en tuin met opt. privacy. Ind. o.a.: ruime living met open haard, keuken met app., 4 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w., vaste trap naar zolder. Dit pand moet u zeker van binnen gezien hebben. Aanv.: spoedig. Vraagpr.: ƒ 159.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS, P. Scheepersstraat H
In centrum gelegen drive-in woning met o.a. L-vorm. woonkr., keuken, balkon, 4 slaapkrs., 2 toiletten, badkr. met ligb. Pand is o.a. voorzien van kunststof kozijnen met dubb. beglazing. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 103.000,- k.k.

Te huur

MELICK, Edmond Jasperstraat S
Halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: woonkr., keuken, 4 slaapkrs., badkr. met ligbad, zolder. Aanv.: direct. Huurprijs: op aanvraag.

SITTARD, Rijksweg Zuid S
Gunstig gel., goed onderh. halfvrijst. woonh. c.q. kantoorpand. Ind. o.a.: div. kantoor- c.q. praktijkunits, keuken, badkr. Aanv.: direct. Huurprijs: ƒ 1.100,- p.mnd.

S - Inlichtingen kantoor Sittard
H - Inlichtingen kantoor Heerlen

Taxaties-Verzekeringen Hypotheken-Financieringen

Openingstijden:
werkdagen 9.00-17.30 uur
koopavond tot 21.00 uur
zaterdag 10.00-14.00 uur

RUIJTERS
makelaardij onroerend goed – sittard maastricht heerlen
6131 AL sittard - rijksweg zd 35 - tel 04490 – 11611
6411 AT heerlen - van grunsvenplein 12 - tel 045 – 713746

BRUNSSUM

PERFECT WOONCOMFORT IN 'DE HEMELDER'

Op een voortreffelijke woonlokatie in het nieu[...] woongebied 'De Hemelder' worden bijzonder [...] fraaie drive-in-woningen gebouwd met inpandi[...] garage en entreehal op de begane grond. Verd[...] o.m. woon-/eetkamer met tuincontact, open [...] keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad [...] vaste wastafel.

Koopprijs vanaf ƒ 147.607,– v.[...] Rijksbijdrage max. ƒ 44.000,– totaal, volgens premie A-regeling.

RUIJTERS
makelaardij onroerend goed - sittard maastricht [...]
6411 AT heerlen - van grunsvenplein 12 - tel 045 - [...]

Groter scala kleuren en motieven in vinyl

Vinyl vloerbedekking is groot geworden door imitaties, de perfecte nabootsingen van plavuizen, tegels en parket. Tweederde van de vinylkopers kiest nog steeds voor imitaties van tegels en parket in alle mogelijke verschijningsvormen. Naast de bekende imitaties zijn er tegenwoordig ook alternatieven in vinyl. Steeds meer consumenten vragen om schuimvinyl met een eigen identiteit.

Langzaam maar zeker nemen, naast in kleur en dessin perfecte imitaties, de afgeleiden een grotere vlucht. Het tegeldessin wordt daarbij nog slechts vaag aangeduid en/of is tevens verkrijgbaar in uitgesproken interieurkleuren. Zo is er een ongelooflijk breed kleurenaanbod in marmerdessins, die de afkomst van de marmernabootsing doen vergeten.

Eigen karakter

Het kleurenaanbod in vinyl vloerbedekking is de laatste jaren explosief toegenomen. Je kunt het zo gek niet bedenken of het is wel te koop. Een grindvloer in witten en grijzen bijvoorbeeld, waarbij men goed moet kijken of die nu wel echt 'echt' is.

Wordt het vinyl met grinddessin in interieurkleuren geleverd, zoals pastels en andere modetinten, dan is het vaak niet meer te herkennen als een grindimitatie maar heeft het opeens een eigen karakter gekregen. Naast de imitaties en hiervan afgeleide dessins zijn er de fantasiemotieven. En ook hierbij is een keur van kleuren troef.

Veel vraag blijft er bestaan naar zowel beige als grijs. Daarnaast komen groen en blauw op, beide met een grijze ondertoon. Nieuw zijn de paarsachtige tint mauve en steenrood of brique.

Combineren

Verder valt op dat hier en daar het dessin van de gordijnen naar de vloer verhuist. In doorsnee kiest de consument eerder voor een rustige vloer en gedessineerde gordijnen. Maar sinds kort zien wij ook het omgekeerde.

Technisch geeft dat geen enkel probleem. Het is even gemakkelijk om gordijnstoffen met een ingewikkeld patroon te bedrukken als vinyl. Op de geschuimde vinylrug wordt een gefotografeerd dessin gedrukt. Vandaar dat men ook zulke perfecte imitaties kan maken. Over het dessin heen komt een transparante slijtlaag.

De dikte van die slijtlaag is bepalend voor de kwaliteit van de vloerbedekking. Het gaat daarbij om tienden van millimeters, dus dat is als koper moeilijk te controleren. Het is een kwestie van afgaan op de kennis van de woninginrichter, die daarvan wel het fijne weet.

Over het algemeen kan gesteld worden dat een hogere prijs een garantie is voor een betere kwaliteit. Vinyl is verkrijgbaar in verschillende prijsklassen, variërend van zo'n tachtig tot tweehonderd gulden per strekkende meter op een breedte van vier meter. Deze vloerbedekking was aanvankelijk uitsluitend leverbaar op twee meter breed, momenteel ook op drie en vier meter, dus kamerbreed. Soms wordt vinyl tegen actieprijzen aangeboden bij grootschaligen. Die prijzen zijn hier buiten beschouwing gelaten.

Geschuimd vinyl wordt niet alleen gekozen omdat het voordelig is – zeker in vergelijking met de materialen waarvan het dessin is nagebootst – maar ook omdat het gemakkelijk te onderhouden is, vaak los te leggen (dat kan iedere handige dhz'er) en kou/warmte goed isoleert.

Een fijne vloer voor de keuken (niet koud aan de voeten en gevallen serviesgoed blijft in veel gevallen heel), maar ook voor de kinderkamer, de gang en het woonvertrek.



● Kiest men voor echt parket of echt vinyl?

Aantasting huurbescherming maakt kamerbewoners vogelvrij

Verzet belangengroep tegen plannen Heerma

De Landelijke Organisatie Belangengroepen Huisvesting (LOBH) heeft grote bezwaren tegen de plannen van staatssecretaris Heerma van Volkshuisvesting om de huurbescherming van kamerbewoners op te heffen waardoor de rechtspositie van deze groep op onaanvaardbare wijze wordt verslechterd. Heerma denkt met deze maatregel de verhuur van kamers te stimuleren.

In een recente adviesaanvraag aan de RAVO (Raad voor de Volkshuisvesting) noemen minister en staatssecretaris drie maatregelen om de kamerverhuur aan jongeren te stimuleren: beperking van de huurbescherming, defiscalisering van de inkomsten uit kamerverhuur en stimulering van de kamerverhuur door sociale verhuurders.

Belangrijk

De beperking van de huurbescherming van kamerbewoners bij een hospita of hospes is de belangrijkste van de drie. Daarmee wordt het de verhuurder gemakkelijker gemaakt de huur op te zeggen omdat de thans nog geldende opzeggingsgronden dan niet meer van toepassing zijn.

Daarnaast zal de huurprijsbescherming, die elke huurder in Nederland geniet, worden ondergraven. Nu wordt bij een meningsverschil tussen huurder en verhuurder over de prijs de Huurcommissie ingeschakeld. Aan de hand van een puntensysteem wordt dan bekeken wat een redelijke huurprijs is. Uit angst op straat gezet te worden zal de huurder straks minder snel een beroep doen op deze geschillencommissie.

De LOBH verwacht niet dat de maatregelen extra kamers opleveren maar wel dat door de beperking van de huurbescherming de huurprijzen van particuliere kamers sterk zullen stijgen.

Effect

Om kamerverhuur door particulieren daadwerkelijk te stimuleren is het volgens de LOBH nodig de belemmerende faktoren hiervoor weg te nemen. Inkomsten uit kamerverhuur bijvoorbeeld moeten niet alleen buiten beschouwing blijven bij de opgave van de inkomstenbelasting. Konsekwent is het dat ook te doen bij opheffing van de beperkingen op uitkering (voordeursregeling) en aanvraag van huursubsidie.

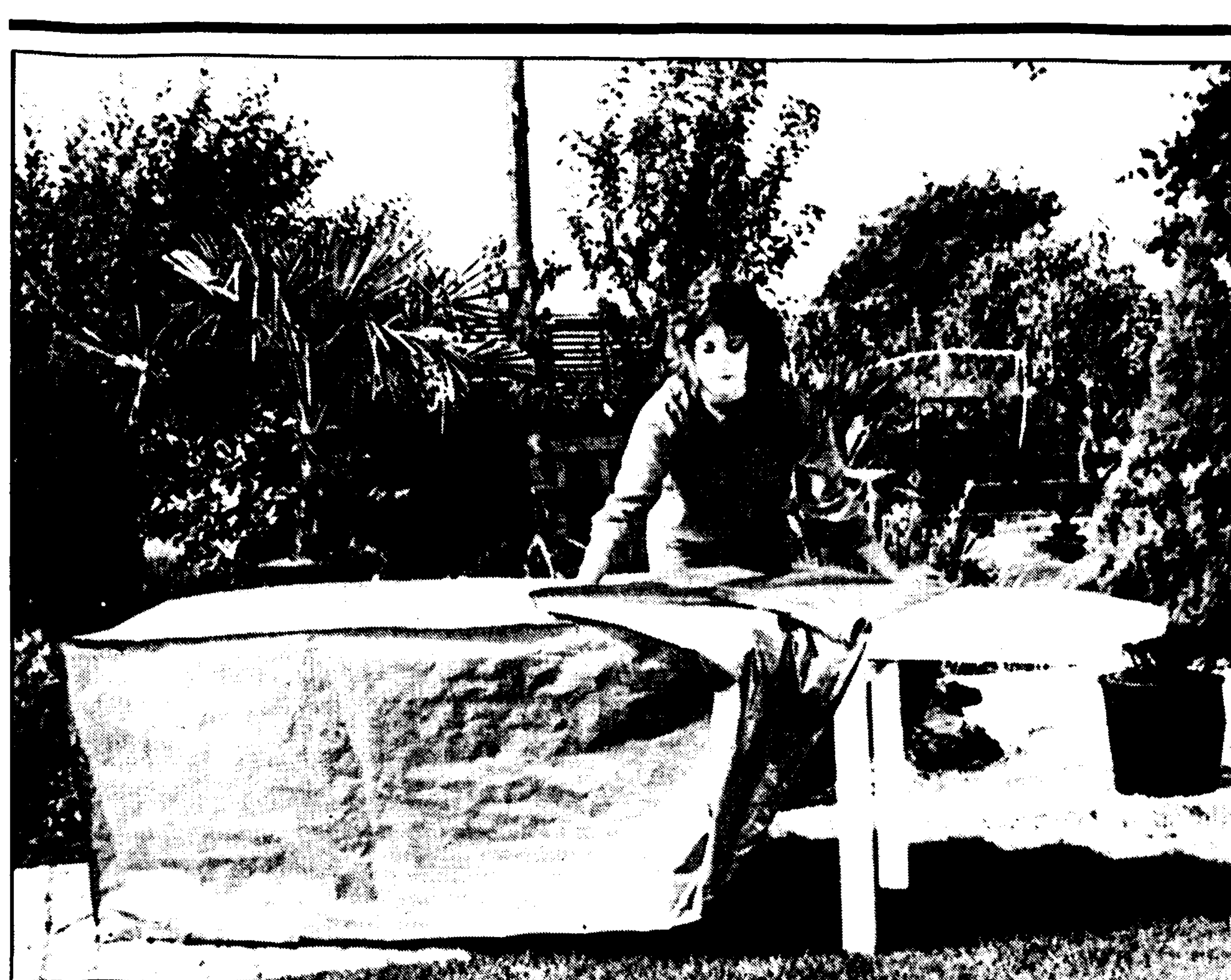
Voorts pleit de belangengroep voor optreden van de staatssecretaris tegen bepalingen in huurcontracten, met name van woningbouwverenigingen, die de onderhuur van kamers verbieden.

Novem bv organiseert workshop

In opdracht van Novem, de Nederlandse maatschappij voor energie en milieu, wordt 14 september as. een workshop 'projecten koudeopslag' georganiseerd met als doel de deelnemers vertrouwd te maken met deze technologie.

Seizoenopslag van koude in waterhoudende zandlagen is een energiebesparend, milieuvriendelijk en haalbaar alternatief voor conventionele koelinstallaties in utiliteitsgebouwen of bij industriële processen.

Voor aanmelding of nadere informatie kan contact worden opgenomen met: DE WIT Adviesbureau, 01726-15600.



● Nagenoeg het grootste model hoes voor tuintafel en -stoelen.

Hoezen voor tuinmeubels

Sinds enige tijd zijn hoezen in de handel om tuinmeubels en -gereedschap te beschermen. Ze zijn gemaakt van zeer dicht geweven polyethyleen en verkrijgbaar in diverse afmetingen en formaten. Bijvoorbeeld voor ronde en ovale tafels, tuin- en ligstoelen, schommelbanken, droogmolens, tuinbanken, picknicktafels, kussen, gazonmaaiers, enz. Ze beschermen de 'ingepakte' spullen tegen regen, stof, ronddwarrelend zand, bladeren en te fel zonlicht, waarvoor sommige tuinmeubels gevoelig zijn.

Ze zijn vooral van nut voor wie te weinig of geen plaats in schuur of garage heeft om al het tuingerief op te bergen. Met de hoes er omheen kan alles gewoon buiten blijven staan.

Afhankelijk van de grootte variëren de adviesprijzen van de hoezen van ƒ 12.- tot ƒ 18,-. Meer informatie bij uw tuincentrum of anders bij het bedrijf dat de produkten importeert: Van Beek & Heijermans in Katwijk, ☎ 01718-25001.

Overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente 8 augustus 1989

Even leek de rust in de rentemarkt te worden verstoord door met name buitenlandse invloeden. Vooralsnog lijkt de binnenlandse markt het stabiele niveau echter te kunnen handhaven. Ook nu worden geen grote wijzigingen in de hypotheektarieven voorzien.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie: opgave bank	met gem.-garantie: werkelijk	zonder gem.-garantie: opgave bank	zonder gem.-garantie: werkelijk
ANNUÏTEITENHYPOTHEKEN						
A.B.N.	var.[1]	1,5	7,5	7,93	7,7	8,15
	1 jaar[1]	1,5	7,6	8,04	7,8	8,25
	3 jaar[1]	1,5	7,9	8,36	8,2	8,58
	5 jaar[1]	1,5	8,2	8,69	8,4	8,91
	7 jaar[1]	1,5	8,3	8,80	8,5	9,02
	10 jaar[1]	1,5	8,4	8,97	8,6	8,13
	15 jaar[1]	1,5	8,8	9,35	9,0	9,57
ABP	2 jaar[1]*	1	7,8	8,20	8,0	8,41
	5 jaar[1]	1	7,9	8,31	8,1	8,52
	10 jaar[1]	1	8,0	8,41	8,2	8,63
	15 jaar[1]	1	8,1	8,52	8,3	8,74
Amrobank	var.[1]	1,5	7,5	7,93	7,7	8,15
	2 jaar[1]	1,5	7,8	8,25	8,0	8,47
	5 jaar[1]	1,5	8,2	8,69	8,4	8,91
	7 jaar[1]	1,5	8,3	8,80	8,5	9,02
Bouwf. Limb. Gem.	5 jaar[1]	1,5	7,7	8,25	7,7	8,25
	10 jaar[1]	1,5	8,0	8,57	8,0	8,57
	15 jaar[1]	1,5	8,2	8,79	8,2	8,79
	30 jaar[1]	1,5	8,4	9,01	8,4	9,01
Centrale Volksbank	2 jaar[1]	1	7,3	7,66	7,5	7,87
	5 jaar[1]	1	7,8	8,20	8,0	8,41
	7 jaar[1]	1	7,9	8,31	8,1	8,52
	10 jaar[1]	1	8,3	8,74	8,5	8,96
	ideaalrente	1	7,8	8,20	8,0	8,41
Direktbank/NCB-bank	1 jaar[1]	1	7,5	7,87	7,7	8,09
	3 jaar[1]	1	7,9	8,31	8,1	8,52
	5 jaar[1]	1	8,2	8,63	8,4	8,85
Grens Wis.kant./CDK	1 jaar[1]	1	7,6	7,98	7,8	8,20
	5 jaar[1]	1	8,1	8,52	8,3	8,74
	1 jaar[1]	1	7,8	8,06	8,0	8,27
	5 jaar[1]	1	8,3	8,59	8,5	8,80
Ned. Midd. Bank	1 jaar[1]	1,5	7,6	8,04	7,8	8,25
	3 jaar[1]	1,5	8,0	8,47	8,2	8,69
	5 jaar[1]	1,5	8,2	8,69	8,4	8,91
	7 jaar[1]	1,5	8,3	8,80	8,5	9,02
Pancratiusbank	var./5 jr.[1]	1	8,0	8,41	8,2	8,63
	ideaalrente	1	8,0	8,41	8,2	8,63
	7 jaar[1]	1	8,1	8,52	8,3	8,74
Postbank	2 jaar[1]	1	7,6	7,98	7,8	8,20
	5 jaar[1]	1	8,1	8,52	8,3	8,74
	7 jaar[1]	1	8,2	8,63	8,4	8,85
Rabo (adviesrente)	var.[1]	1	7,5	7,87	7,7	8,09
	2/3 jaar[1]	1	8,0	8,41	8,2	8,63
	4/5 jaar[1]	1	8,2	8,63	8,4	8,85
	stabiel[1]	1	8,4	8,85	8,6	9,07
	var.[3]	1	xxxx	xxxxx	7,9	8,17
	2/3 jaar[3]	1	xxxx	xxxxx	8,4	8,69
	4/5 jaar[3]	1	xxxx	xxxxx	8,6	8,90
	stabiel[3]	1	xxxx	xxxxx	8,8	9,11
Rabo Hypotheekbank	3 jaar[1]	1	8,0	8,41	8,2	8,63
	5 jaar[1]	1	8,2	8,63	8,4	8,85
	3 jaar[3]	1	xxxx	xxxxx	8,4	8,69
	5 jaar[3]	1	xxxx	xxxxx	8,6	8,90
Spaarbank Limburg	1 jaar[1]	1	7,4	7,82	7,6	7,98
	3 jaar[1]	1	7,7	8,09	7,9	8,31
	5 jaar[1]	1	8,0	8,41	8,2	8,63
	7 jaar[1]	1	8,1	8,53	8,3	8,74
Westland-Utrecht stand.	1 jaar[2]	1,5	7,6	8,21	7,8	8,43
standaard	5 jaar[2]	1,5	8,1	8,55	8,3	8,77
standaard	7 jaar[2]	1,5	8,2	8,66	8,4	8,88
standaard	10 jaar[2]	1,5	8,2	8,66	8,4	8,88
standaard	15 jaar[2]	1,5	op aanvraag		op aanvraag	
interim	1 jaar[2]	1,5	xxxx	xxxxx	8,5	9,21
2e kw. 1988 budget	var.[4]	1,5	8,5	8,95	8,5	8,95

* Rente-Vrijheid Hypotheek

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	met gem.-garantie: opgave bank	met gem.-garantie: werkelijk	zonder gem.-garantie: opgave bank	zonder gem.-garantie: werkelijk
'VERBETERDE' LEVENHYPOTHEKEN						
Bouwf.Limb.Gem. (Spaarv.)	5 jaar[2]	1,5	8,1	8,55	8,1	8,55
Bouwf.Limb.Gem. (Spaarv.)	30 jaar[2]	1,5	8,8	9,32	8,8	9,32
Pancratiusb.(Spaarhyp)	5 jaar[1]	1	8,2	8,61	8,4	8,83
Spaarbank Limburg (Spaarhyp.)	5 jaar[1]	1	8,2	8,61	8,4	8,83
Zwolsche Alg. (ZA-Hypotheekplan)	5 jaar[1]	1,25	8,1	8,53	8,1	8,53
	7 jaar[1]	1,25	8,2	8,64	8,4	8,86
	10 jaar[1]	1,25	8,3	8,75	8,5	8,97
	15 jaar[1]	1,25	8,7	9,18	8,7	9,18
LEVENHYPOTHEEK						
NVL-Maatschappijen	5/10 jaar[1]	-	8,0	8,30	8,2	8,52
	15/20 jaar[1]	-	8,4	8,73	8,6	8,95
Westland-Utrecht (lage lasten)	7 jaar[1]	1	8,2	8,61	8,7	9,16
	14 jaar[1]	1	8,3	8,72	8,8	9,27

1) Maandbetaling achteraf
2) Maandbetaling vooraf
3) Halfjaarbetaling achteraf
4) Kwartaalbetaling achteraf

Wasautomaten met veel technologie

Door de kritische opstelling van de consument enerzijds en het toenemende milieubewustzijn anderzijds, worden aan de fabrikanten van huishoudelijke apparatuur steeds hogere eisen gesteld.

In de sector wasautomaten wordt daarmee terdege rekening gehouden. Bij de ontwikkeling van de nieuwste types is uitgegaan van een aantal belangrijke eigenschappen.

De nieuwe modellen onderscheiden zich vooral door toepassing van innovatieve technieken en een zeer eigentijds design. De functionaliteit van het ontwerp biedt de consument vrijwel onuitputtelijke toepassingsmogelijkheden, nauwkeurig afgestemd op de behoefte.

Toekomst

Alle apparaten zijn uitgerust met electronisch optimaal gestuurde programma's, waardoor de consument zijn voorkeur voor een bepaalde programmacombinatie 'gewoon' kan intoetsen op het door dioden verlichte bedieningspaneel. Op die manier kan hij het beoogde wasresultaat rechtstreeks beïnvloeden.

Dat resultaat is, in combinatie met de verlaging van wasmiddelhoeveelheid, water- en energieverbruik, meer dan overtuigend.

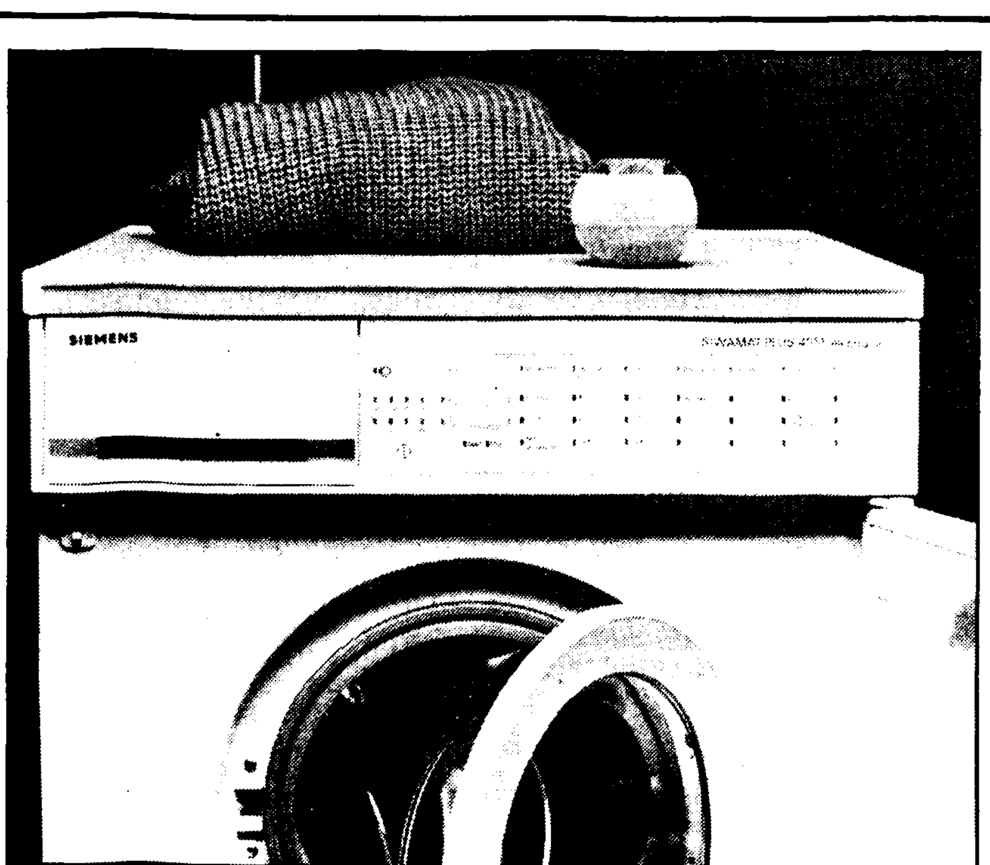
Techniek

Het super-interval-centrifugeren, een nieuwe techniek door Siemens ontwikkeld, zorgt voor een veilige behandeling van het wasgoed, dat daardoor bovendien nauwelijks kreukt.

De meeste wasautomaten zijn uitgerust met een doseerapparaat dat bij alle was- en spoelniveaus de juiste waterhoeveelheid regelt, eventueel in combinatie met een sopdeterminator voor sopverwijdering op het hoogste niveau door aangepast toerental en draai-ritme. Door optimale geluidisolatie kunnen veel wasautomaten ook 's nachts gebruikt worden.

Een ander technisch snufje is het toepassen van het aqua-stop systeem. Een gegarandeerde beveiliging tegen losschieten of scheuren van de waterslang of lekkage in het toestel. Bij overlopen van een bepaald waterniveau wordt automatisch een pomp in werking gesteld.

Een ingebouwde zeef in de afvoerleiding voorkomt dat in de machine terechtgekomen voorwerpen als knopen, paperclips en dergelijke via de afvoer wegspoelen waardoor de pomp verstopt kan raken.



● Het bedieningspaneel van de Plus Electronic

Een van de meest geavanceerde apparaten, de Plus Electronic van Siemens, is te zien in het Huis van de Toekomst in Rosmalen.

Nog niet bekend is wanneer dit type voor het publiek beschikbaar is en wat de adviesprijs voor de consument wordt.

Wel kunnen enige technische gegevens verstrekt worden. De capaciteit van de machine bedraagt 5 kg kook- of bonte was. Het verbruik bij kookwas 95°C. bedraagt 68 l water, 1,8 kWh electriciteit bij een tijdsduur van 105 minuten voor een normaal programma.

De afmetingen zijn: hoogte 85, breedte 60 en diepte 58 cm. De machine weegt 84 kg.

Open huis op kwekerij van Piet Oudolf

In het weekend van 19 en 20 augustus houdt Piet Oudolf in Hummelo weer open huis. Deze bij liefhebbers van vaste planten vermaarde kwekerij is zelf al zeer de moeite waard; daar komt nog bij dat Oudolf een aantal gespecialiseerde collega's heeft uitgenodigd aan dit weekend deel te nemen. Zodat gezegd kan worden dat wie op die dagen de Gelderse Achterhoek bezoekt, daar het puikje van de Nederlandse en ook wel Belgische plantenkwekerij zal aantreffen.

De groep beroepskwekers en amateurs heeft zichzelf inmiddels getooid met de titel 'fijnkwekers', en allemaal zijn ze ergens in gespecialiseerd. Onder hen Coen Jansen uit Dalfsen, Eleonore de Koning uit Oude Lande, Herman van Beusekom uit De Bilt, Hans Kramer uit Ede, François Verhaert uit Zandhoven, Michael Lukaszewicz uit Landgraaf, en dat is nog maar een greep.

Verder signeren vele tuinschrijvers, onder wie Elisabeth de Lestrieux, hun boeken, zijn er aquarellen te zien en zijn er ook enkele antikwarische boekhandels vertegenwoordigd.

De toegang bedraagt vijf gulden. Het ziet er naar uit dat dit weekend nu al een 'must' is voor de ware plantenliefhebber.

BRUNSSUM: goed uitgevoerd (o.a. hardhouten kozijnen) en onderhouden halfvrijstaand geschakeld woonhuis met gas-c.v., garage met zolder en met vrij uitzicht. Ind. o.a.: bet. hal, ruime woonkamer met open haard, bet. eetkeuken, voorzien van aanbouwkeuken met apparatuur; ruime badkamer met ligbad, douche, 2e toilet, 3 slaapkamers, via vaste trap naar zolder met 4e slaapkamer. Aanvaarding n.o.t.k. Prijs *f* 179.000,– k.k.

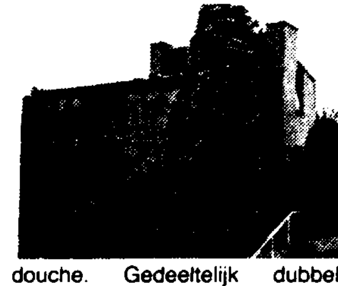


BRUNSSUM: goed gelegen vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage, tuin en tuinhuisje. Goed geïsoleerd en goed onderhouden. Ind. o.a.: woonkamer, keuken met installatie, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, vaste wastafel en toilet. Vliezotrap, beschoten zolder met betonnen vloer. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs *f* 225.000,– k.k.



BRUNSSUM: vrijstaande bungalow met gas-c.v., inpandige dubbele garage en rondom tuin. Direct grenzend aan het winkelcentrum van Brunssum. Rustig en blijvend goed gelegen. Ind. o.a. parterre: royale hal, ruime woon-eetkamer (ca. 50 m²) met kastenwand, eetkeuken, bijkeuken, 3 slaapkamers, badkamer; souterrain: dubbele garage, provisieruimte, bergruimte, grote hobbyruimte. Prijs *f* 265.000,– k.k.

BRUNSSUM: Op gen Hoes. Rustig gelegen woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Ind. o.a.: entree, toilet, garderobe, woonkamer, ged. open keuken met keukeninstallatie, 2 slaapkamers, luxe uitgevoerde badkamer met o.a. ligbad en douche. Goed onderhouden en goed geïsoleerd. Aanvaarding in overleg. Koopprijs *f* 95.000,– k.k.



BRUNSSUM: vrijstaand woonhuis met gas-c.v., inpandige garage en tuin. Direct grenzend aan het winkelcentrum, rustig gelegen. Bouwjaar 1973. Ind. o.a.: kelder, woonkamer (open haard), eetkamer-keuken (installatie met apparatuur), 4 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche. Gedeeltelijk dubbele beglazing. Vraagprijs *f* 249.000,– k.k.

BRUNSSUM - grenzend aan het winkelcentrum: hoekappartement met gas-c.v., berging en balkon. Lift. Ind. o.a.: woonkamer (ca. 40 m²), keuken, 2 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs *f* 125.000,– k.k.
EYGELSHOVEN: rustig gelegen vooroorlogse woning met tuin en gas-c.v. Goed onderhouden. Ind. o.a.: woonkamer, aangebouwde keuken met moderne inrichting, 2 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad. Beplankte en beschoten zolderruimte. Pand is achterom bereikbaar. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs *f* 89.000,– k.k



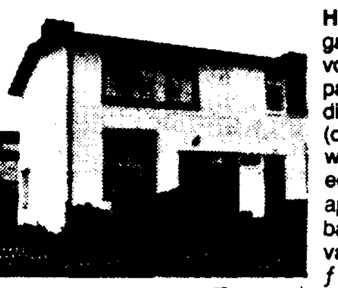
HEERLEN - centrum: groot herenhuis met praktijkruimte, gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: diverse kelders, royale hal met trappenhuis, ruime living (ca. 55 m²) met parket, keuken, praktijk-kantoorruimten (totaal ca. 70 m²); 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer; 2e verd.: 2 zolderkamers, grote zolderruimte. Prijs op aanvraag.

TE HUUR

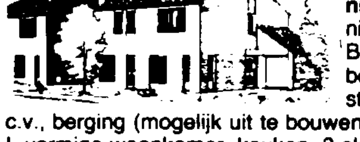
HEERLEN - centrum (Pancratiuskerk) - te huur: type A: (nog 2 appartementen). Woonkamer, keuken, 2 slaapkamers, badkamer, 2 balkons, berging. Bruto opp. ca. 95 m². Huurprijs *f* 910,– per maand, inclusief servicekosten. Type B: (nog 2 appartementen). Grote woonkamer, keuken, 2 slaapkamers, badkamer, patio. Lift. Bruto opp. ca. 115 m². Huurprijs *f* 1375,– per maand inclusief servicekosten. Reservering nabijgelegen parkeerplaats mogelijk.

HEERLEN - centrum: te huur appartement met garage/berging, gas-c.v. Woonkamer met balkon, keuken, 1 grote slaapkamer, badkamer. Huurprijs *f* 1050,– per maand, inclusief servicekosten.

HEERLEN - Grasbroekerveld: woonhuis met gas-c.v. en kleine tuin. Geheel onderkelderd. Woonkamer - keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs *f* 85.000,– k.k.



HEERLEN: hoekwoning met gas-c.v., tuin en mogelijkheid voor garage. Ind. o.a. sout.: het pand is geheel onderkelderd, diverse bergingen/hobbyruimte (droog). Part. en 1e verd.: woonkamer, eetkeuken met een luxe keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer, vliering. Voorzien van rolluiken. Koopprijs *f* 98.500,– k.k.



HEERLEN - Schimmelpenninckstraat: 12 premie-A-woningen. Aannemer Peters uit Brunssum is gestart met het bouwen van ruime halfvrijstaande woningen met gas-c.v., berging (mogelijk uit te bouwen tot garage) en tuin. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer en zolder. De premie-A-regeling 1988 is op deze woningen van toepassing. Netto maandlast ca. *f* 629,–.
HEERLEN: op zeer goede stand gelegen tussenwoning met tuin en achteringang. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, aparte eetkamer, keuken met bijkeuken. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met douche, groot dakterras, vaste trap naar zolder met bergruimte en mansardekamer. Pand is goed geïsoleerd en voorzien van nieuwe elektrische bedrading. Vraagprijs *f* 129.000,–.
HOENSBROEK: goed onderhouden, rustig gelegen tussenwoonhuis met gas-c.v., berging en achtertuin. Ind. o.a.: gang met tegelvloer, woonkamer met parketvloer, keuken met eiken aanbouwkeuken met diverse ingebouwde apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel. Bergzolder. Aanvaarding najaar 1989. Vraagprijs *f* 105.000,– k.k.
HOENSBROEK: in centrum gelegen appartement op de 3e etage. Ind. o.a.: berging, woonkamer, keuken, douche, 2 slaapkamers. Gedeeltelijk dubbele beglazing en kunststof kozijnen. Aanvaarding direct. Vraagprijs *f* 57.000,– k.k.
HOENSBROEK: goed onderhouden tussenwoonhuis met gas-c.v., berging en zeer grote achtertuin. Ind. o.a.: betegelde hal, woonkamer met tegelvloer in open verbinding met keuken, 3 ruime slaapkamers, betegelde badkamer, zolder via vliezotrap. Aanvaarding n.o.t.k. Koopprijs *f* 110.000,– k.k.
KERKRADE - Carlsborg: geschakeld landhuis-type met gas-c.v., garage en tuin. Geïsoleerd. Ind. o.a.: woonkamer, keuken met een complete keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer. Prijs *f* 139.000,– k.k.



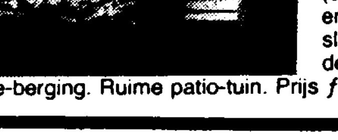
KERKRADE - Carlsborg: rustig gelegen, ruim woonhuis met gas-c.v., grote garage en goed aangelegde tuin. Gedeeltelijk dubbele beglazing. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer met keuken met plavuizenvloer (totaal ca. 42 m²), van hieruit bereikt men de tuin met veel privacy, 3 slaapkamers, badkamer, werkruimte, zolder. Koopprijs *f* 139.000,– k.k.



KERKRADE - centrum: vrijstaande bungalow met centrale verwarming, garage en tuin. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer, keuken met een goed uitgevoerde keukeninstallatie met apparatuur, 2 slaapkamers, badkamer, provisiekelder. Vraagprijs *f* 240.000,– k.k.
KERKRADE: ruim halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v. en magazijn-/bedrijfsruimte, mogelijkheid voor aparte bovenwoning. Ind. o.a.: diverse kelders, hal, woonkamer (voormalige winkel), woonkamer, keuken, serre, 3 slaapkamers, badkamer. Bovenwoning bestaande uit woonkamer, slaapkamer, keuken, magazijn-bedrijfsruimte, totaal ca. 100 m². Kelderruimte. Aanvaarding n.o.t.k. Vraagprijs *f* 198.000,– k.k.



KERKRADE: een vrij jonge woning (bouwjaar ca. 1987/1988) met inpandige garage. Goed geïsoleerd. Ind. o.a.: woonkamer, keuken met keukeninstallatie, 3 slaapkamers, badkamer met douche, vliezotrap naar beplankte en beschoten zolderruimte. Het pand is achterom bereikbaar. Goed onderhouden. Overdraagbare rijkspremie mogelijk. Prijs *f* 122.500,– k.k.
KERKRADE: gerenoveerd ouder woonhuis met gas-c.v. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer, luxe keukeninstallatie met apparatuur, bijkeuken; 1e verd.: 2 slaapkamers en een complete badkamer. Vaste trap naar de zolder met twee kamers en een bergzolder. Prima staat van onderhoud. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs *f* 130.000,– k.k.



KERKRADE: geschakelde patio-bungalow met gas-c.v., inpandige garage en tuin. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer (ca. 38 m²) met leistenen vloer en open haard, keuken, 3 slaapkamers, goed uitgevoerde badkamer; souterrain: garage-berging. Ruime patio-tuin. Prijs *f* 175.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN: uitstekend gelegen vrijstaand woonhuis met garage, mooie tuin en c.v. Goed geïsoleerd. Ind. o.a.: ruime woonkamer (ca. 42 m²), luxe keuken met keukeninstallatie, 3 slaapkamers, goed uitgevoerde badkamer, vaste trap naar geïsoleerde zolder, mogelijkheid voor 4e slaapkamer. Prima onderhouden. **Een pand dat u beslist van binnen moet zien.** Aanvaarding in overleg. Vraagprijs *f* 219.000,– k.k.

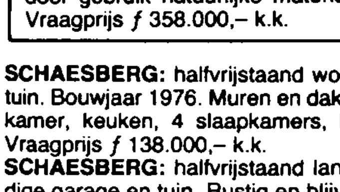
NIEUWENHAGEN: rustig gelegen woonhuis met gas-c.v., berging en tuin; direct grenzend aan het nieuwe winkelcentrum van Landgraaf. Ind. o.a.: kelder, L-vormige woonkamer met open haard, eetkeuken met een complete keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Prijs *f* 109.000,– k.k.



NIEUWENHAGEN - Hoefveld: vrijstaande bungalow met gas-c.v., grote garage en rondom tuin met overdekt terras en veel privacy. Uitstekend onderhouden. Geheel geïsoleerd. Ind. o.a.: royale hal met marmeren vloer, woonkamer met parketvloer, eetkeuken met een complete keukeninstallatie (wit) met apparatuur, 2 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche; souterrain: slaapkamer met badkamer. Grote, goed uitgevoerde hobbyruimte, provisieruimte; werkruimte. Koopprijs *f* 359.000,– k.k.



NIEUWENHAGEN: zeer rustig, aan natuurgebied gelegen, goed onderhouden semi-bungalow. Geïsoleerd en ged. dubbele beglazing. Totale oppervlakte ca. 1000 m². Verrassende indeling, o.a.: entree, ruime woonkamer (ca. 55 m²), ged. open keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Vaste trap naar geïsoleerde zolders en ruime logeerkamer; souterrain: grote inpandige garage, slaap-/studeerkamer, sauna, berging/c.v.-ruimte. Onderhoudsarm door gebruik natuurlijke materialen. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs *f* 358.000,– k.k.



SCHAESBERG: halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Bouwjaar 1976. Muren en dak zijn geïsoleerd. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, 4 slaapkamers, badkamer, zolder (vaste trap). Vraagprijs *f* 138.000,– k.k.
SCHAESBERG: halfvrijstaand landhuis-type met gas-c.v., inpandige garage en tuin. Rustig en blijvend goed gesitueerd nabij drafen renbaan. Muren en dak zijn geïsoleerd. Ged. dubbele beglazing, goed onderhouden. Ind. o.a.: ruime woonkamer, keuken met een luxe uitgevoerde keukeninstallatie met apparatuur, 2 slaapkamers (mogelijkheid 3e slaapkamer), badkamer. Koopprijs *f* 149.000,– k.k.

SCHAESBERG: vrijstaande bungalow met gas-c.v., ruime inpandige garage (twee auto's), grote tuin (1.440 m²) met groot zonneterras. Blijvend rustig gelegen. Ind. o.a.: royale hal (ca. 20 m²), ruime living met open verbinding naar de verwarmde serre (ca. 67 m²), open haard, eetkeuken, bijkeuken, kantoor-werkruimte. Ouderslaapkamer met badkamer, 3 slaapkamers, saunaruimte met douche e.d., hobbyruimte. Dubbele beglazing. Prijs *f* 395.000,– k.k.

SCHAESBERG: hoekwoning met tuin en gas-c.v. Ind. o.a.: entree met toilet, woonkamer met plankenvloer, open keuken; 1e verd.: 2 slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en aansluitpunt 2e toilet. Vaste trap naar de zolder met 3e slaapkamer en berging. Prima geïsoleerd. Kleine achtertuin. Goed onderhouden. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs *f* 109.000,– k.k.



SCHAESBERG: nabij centrum en NS-station. Rustig woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Geheel geïsoleerd. Goed onderhouden. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, grote zolderruimte. Vraagprijs *f* 116.000,– k.k.
SCHAESBERG - Elkske: bouwterrein, ca. 500 m². Geschikt voor een vrijstaand woonhuis, mogelijkheid voor het bouwen van twee halfvrijstaande woningen. Prijs *f* 50.000,– k.k.
UBACH OVER WORMS: nabij bosgebied gelegen, goed onderhouden hoekwoonhuis met gas-c.v., garage en grote tuin. Ind.: gang, woonkamer, woonkeuken met aanbouwkeuken, voorzien van diverse apparatuur, 3 slaapkamers, betegelde badkamer met zitbad, bet. toilet. Aanvaarding spoedig. Vraagprijs *f* 95.000,– k.k.
UBACH OVER WORMS: gedeeltelijk op te knappen vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage, berging en tuin. Geschikt voor dubbele bewoning. Ind. o.a.: gang, kelder, 2 keukens (aanbouwkeuken met apparatuur), 2 woonkamers, 2 badkamers, 3 slaapkamers, bergzolder. Aanvaarding ca. augustus 1989. Vraagprijs *f* 95.000,– k.k.
UBACH OVER WORMS: prima uitgevoerd en onderhouden halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: provisiekelder, L-vormige woonkamer, keuken, bijkeuken, slaapkamer, luxe badkamer, garage; 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer. Beplankte en beschoten zolder. Aanvaarding in overleg. Prijs *f* 133.000,– k.k.

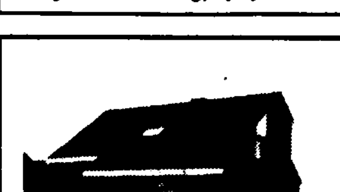
VOERENDAAL - Ubachsberg: halfvrijstaand, ruim woonhuis met olie-c.v. en mooie tuin met veel privacy. Goed onderhouden. Geheel voorzien van dubbele beglazing. Ind. o.a.: provisiekelder, royale hal, L-vormige woonkamer (ca. 52 m²), keukeninstallatie met apparatuur, 3 ruime slaapkamers (één met overdekt balkon), badkamer. **Een huis dat u beslist van binnen moet zien.** Koopprijs *f* 198.000,– k.k.

WINKEL-/BEDRIJFSPANDEN MET WOONRUIMTEN

EYGELSHOVEN: vrijstaand winkelpand met woonruimte, gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: kelder, winkel (ca. 140 m²), keuken, bijkeuken, woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer, zolder (vaste trap). Vraagprijs *f* 175.000,– k.k.
HEERLEN - Heksenberg: winkel/woonhuis voor diverse doeleinden geschikt. Ind. o.a.: ruime kelder, verkoopruimte, woonkamer, keuken, werkplaats, dubbele garage. 1e verd.: woonkamer, keuken, 2 slaapkamers, vaste trap naar beplankte en beschoten zolder. Redelijke staat van onderhoud. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs *f* 192.000,– k.k.
HOENSBROEK: winkel/woonhuis met gas-c.v. en mogelijkheid voor inpandige garage. Ind. o.a.: kelder, winkel (ca. 35 m²), werkruimte (ca. 60 m²); 1e verd.: vijf kamers, keuken, douche en toilet; 2e verd.: 4 kamers, keuken, douche; 3e verd.: zolder. Aanvaarding direct. Prijs in verhuurde staat *f* 129.000,– k.k.
KERKRADE: grenzend aan het centrum, vrijstaand winkel/kantoorpand (ca. 66 m²) met bovenwoning, gas-c.v., werkplaats-garage, patio-tuin. Vraagprijs *f* 149.500,– k.k.
NIEUWENHAGEN: ruim cafépand met zaal, bovenwoning, gas-c.v., garage, berging-hobbyruimte en tuin. Prijs *f* 135.000,– k.k.



SCHAESBERG: vrijstaand woonhuis met aparte kantoorruimte, gelegen aan de rand van het industrieterrein Strijthagen. Woonhuis, ind. o.a.: hal, ruime woonkamer, eetkamer, compleet ingerichte eetkeuken, 4 slaapkamers, compleet ingerichte badkamer, zolder, kelder. Kantoor: totaal ca. 80 m² met uitbreidingsmogelijkheden. Totale perceelsoppervlakte ruim 1.400 m². Aanvaarding n.o.t.k. Vraagprijs *f* 435.000,– k.k.



SCHAESBERG: vrijstaand, modern woonhuis met gas-c.v., bedrijfs- en kantoorruimte met gas-c.v. en tuin. Ind. woonhuis: sout.: 2 kelders; part.: royale hal, ruime woonkamer, eetkeuken met apparatuur, bijkeuken, studeerkamer; 1e verd.: 4 slaapkamers, badkamer, bergzolder. Ind. bedrijfsruimte: twee kantoorruimten, toilet, doucheruimte, werk-magazijnruimte (totaal ca. 110 m²). Prijs *f* 365.000,– k.k.

SCHAESBERG: op goed punt in het winkelcentrum (Streeperstraat), gelegen winkelpand met oprit, ruime tuin en gas-c.v., ruime kelders, winkelruimte ca. 40 m², woonkamer, keuken en opslagruimten. 1e verd.: grote woonkamer, keuken, badkamer, slaapkamer, vaste trap naar zolder met twee mansardekamers. Goede staat van onderhoud. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs *f* 185.000,– k.k.
SCHAESBERG: halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en naastgelegen winkel-, kantoor- of praktijkruimte (ca. 50 m²). Ind. o.a.: kelder, L-vormige woonkamer met parketvloer, keuken met aanbouwkeuken en apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Rolluiken. Vraagprijs *f* 147.000,– k.k.

Te koop/te huur

KANTOORVILLA'S/LANDHUIZEN
- **MAASTRICHT,** te koop, direct nabij centrum gelegen monumentaal landhuis, ingericht als kantoor. Netto vloeropp. 800 m², uitbreidingsmogelijkheden tot 2.500 m². Genoemde landhuis is gelegen in een park van hoog landschappelijke waarde ter grootte van ca. 6 ha. Prijs op aanvraag.
- **GEULLE,** te koop, landelijk gelegen monumentale kasteelhoeve. Deze hoeve is volledig gerestaureerd en verkeert in een prima staat van onderhoud. Er bevinden zich o.a. 2 woonhuizen in, tentoostellingsruimte en is uitermate geschikt om er representatieve kantoren in onder te brengen. Prijs op aanvraag.
- **WIJNANDSRADE,** te koop, landelijk gelegen kasteel, welk gedeeltelijk gerenoveerd is en gedeeltelijk is ingericht als kantoor. De opp. van de kantoren bedraagt ca. 300 m². Tevens bevinden zich in dit kantoor 2 woongedeeltes. Prijs op aanvraag.

BEDRIJVEN
- **MAASTRICHT,** Beatrixhaven, te huur, bedrijfshallen opp. 8.100 m². De hallen zijn geïsoleerd. Hoogte onder het spant 7 m. Huurprijs *f* 55,–/m² per jaar.
- **MEERSSEN,** te huur, in het industriegebied gelegen op zeer korte afstand van Maastricht Airport, nog te bouwen moderne bedrijfshal. Totale oppervlakte 5.500 m², hoogte onder het spant 10 m. Huurprijs *f* 65,–/m² per jaar.
- **MARGRATEN,** nog 1 nieuwbouw bedrijfshal te huur, grootte 12,35 x 20 m met inpandige kantoorunit, volledig geïsoleerd. Huurprijs *f* 30.000,– excl. B.T.W. per jaar.
- **SCHINNEN,** te huur, bedrijfshal opp. 420 m², hoogte onder het spant 5 m. Aanvaarding direct. Huurprijs *f* 24.000,– per jaar.
- **LANDGRAAF,** te koop, woonhuis met loodsen. Modern woonhuis, volledig ingericht met alle voorzieningen. Loodsen: koude loodsen met kantoorvoorzieningen. Koopprijs *f* 635.000,– K.K.
- **MAASTRICHT,** Fort Willemweg, te koop, 7.600 m² berijfsruimte (magazijnen V&D). Koopprijs op aanvraag.

KANTOREN
- **MAASTRICHT-CENTRUM,** nabij het Vrijthof, representatief bedrijfspand te huur, bruto vloeropp. over 3 etages 520 m². Aanvaarding oktober/november 1989. Huurprijs *f* 72.000,– per jaar.
- **MAASTRICHT,** Van Hasseltkade, te huur, monumentaal kantoorpand met eigen parkeervoorziening, bruto vloeropp. ca. 550 m². Huurprijs op aanvraag.
- **MAASTRICHT,** Rechtstraat, te huur, te renoveren kantoorpand met eigen parkeervoorziening, bruto vloeropp. totaal ca. 800 m². Huurprijs op aanvraag.

WINKELS
- **MAASTRICHT,** te huur, diverse winkelpanden op A-1 lokatie. Informatie op aanvraag.
- **EIJSDEN,** winkelruimte te koop of te huur op de begane grond van het voormalig gemeentehuis. Prijzen op aanvraag.
- **HEERLEN,** winkel/woonhuis te koop. Vraagprijs *f* 129.000,–.
- **Tevens diverse beleggingsobjecten te koop. Informatie op aanvraag.**

HEERLEN
ƒ 109.000,– k.k.
Stadswoning aan de rand van Heerlen. Ind.: hal, woonk. met open keuken 8.17x4.57/3.20; 2 slaapk. + badk. met douche en vaste wastafel; dakterras 30 m² ...t zuiden. ...varding in overleg.

HOENSBROEK
ƒ 136.000,– k.k.
Halfvrijst. woonhuis bwj. 1961, geïsoleerd. Ind.: hal, woonk. met ½ open keuken 8.20x5.84/3.55; terras + tuin; gar. 6.00x3.00; 1e verd.: 3 slaapk., badk. met douche en wastafel. 2e verd.: zolderruimte. ...varding in overleg.

LANDGRAAF
ƒ 135.000,– k.k.
Ouder gerenoveerd halfvrijst. woonhuis met gar. en royale tuin. Ind.: kelder; beg. gr.: hal, woonk., keuken (eiken), badk. met ligb. en vaste wastafel, terras + tuin. 1e verd.: 3 ... 2e verd.: zolder te bereiken via vaste trap.

VOERENDAAL
ƒ 250.000,– k.k.
Vrijst. woonhuis met gar. Ind.: sout.: kelderruimte ± 60 m²; beg. gr.: hal, toilet, woonk. met open haard ± 37,5 m², keuken, studeerk., slaapk. + badk., terras + 30 mtr. diepe (z.w.), gar. + tuinhuisje; 1e verd.: 4 slaapk. + badk. ...varding direkt, grondopp. 700 m²

VOERENDAAL
(Ransdaal)
ƒ 345.000,– k.k.
Vrijstaand landhuis Ind.: sout.: gar. voor 2 auto's, provisiekelder; beg. gr.: hal (overloop), woonk. met marmeren vloer en open haard 8.60x5.70/4.20, terras ...(zijde balkon), dichte keuken met compl. installatie, ...en, tuin met optimale privacy, tuinhuisje ...4.00. 1e verd.: 3 slaapk., badk. met ligb., douche, ...wastafel en 2e toilet. 2e verd.: zolderruimte en hob..., grondopp. ± 2500 m². ...varding in overleg.

BEDRIJFSPANDEN

HEERLEN
(Schaesbergerveld)
ƒ 300.000,– k.k.
Winkel/woonhuis, enige kenmerken: winkelruimte ca. 300 m², mogelijk te splitsen in 2 units; royaal woonhuis met 4 slaapk. en badk. + groot zonneterras. ...faciliteiten optimaal. ...varding in overleg.

KLIMMEN
ƒ 295.000,– k.k.
Winkel/woonhuis met appartement. Winkelruimte 150 m², magazijn cq. opslagruimte 120 m², eigen parkeergelegenheid. Woonhuis: hal, woonk. met open keuken 32 ... verd.: 2 slaapk. + berging en badk.; 2e verd.: zol... te bereiken via vaste trap; app. boven winkel. ...varding in overleg.

VOERENDAAL
Prijs op aanvraag
Bedrijfspand, nu in gebruik als café met zaal, woonhuis en appartement. Ind.: bedrijfsruimte ± 67 m², zaal 63 m², woonhuis: hal, woonk. 6.65x4.95; keuken, badk. met ...e en vaste wast.; 1e verd.: 3 slaapk., 2e verd.: zol... App. op 1e verd.: woonk., keuken en 1 slaapk. ...varding in overleg.

...ing of bedrijfspand verkopen?
Makelaar Ernens kan u van dienst zijn.
...een verkoop - geen kosten.
...aak vrijblijvend een afspraak.

...EER DAN 19 JAAR ERVARING

...elaar o.g. • Taxaties
...edrijfsobjecten • Hypotheken
...oningen • Verzekeringen

Makelaardij Ernens
Hoolstraat 42, Voerendaal
Tel. 045-752142

TE KOOP

NIEUWENHAGEN: „Mooi, ruim woonhuis, gelegen op prima lokatie!"
Ind. hal, grote woonk., ruime dichte keuken, verwarmde garage (6.5x3), 4 slaapk. badk. Bwj. 1973. Geïsoleerd en ged. dubbel beglaasd en div. rolluiken. Prijs ƒ 145.000,– k.k. Aanv. in overleg.

HEERLEN: „Nabij centrum gelegen woonhuis!"
Ind.: kelder, hal, woonk. grote keuken, serre, 3 slaapk., prov. badk.m. douche. Zolder bereikb. via vaste trap. Vrijwel alle ramen/kozijnen in kunststof met dubbele beglazing. Achtertuin ± 25 m diep. Bwj. 1935. Vraagpr. ƒ 109.000,– k.k. Aanv. direct.

HEERLEN: „Degelijk halfvrijstaand woonhuis op 537 m² grond!"
Ind. kelder, grote w... ...ken, 2 zeer ruime slaapk. ... zolder. Alle ramen-/kozijnen ... met dubbele beglazing en ged. v... rolluiken. Mogelijkheid v. garage. Vraagprijs ƒ 95.000,– k.k. Aanv. in overleg.

VERKOCHT

HEERLEN: „Ruim winkel/woonhuis op prima lokatie!"
Ind. kelder, winkel ± 30 m² aansluitend groot dagverblijf, 2 bergingen, woonk., 3 slaapk., badk. m. ligb., v.w. en toilet. Aparte entree t.b.v. woonh. Voldoende parkeergel. Vraagprijs ƒ 159.000,– k.k. Aanv. direkt.

HEERLEN: „Sfeervol herenhuis op loop afstand van het centrum!"
Ind. kelder, hal, woonk. ... m. aansluitend keuk... ..., 3 mooie slaapk. ... badk. zolder. Zonnige ach... veel privacy. Perc.opp. 230 m². Bwj. 193... Prijs ƒ 155.000,– k.k. Aanv. in overleg.

VERKOCHT

HEERLEN: „Op 1e stand gelegen wit herenhuis op 864 m² grond!"
Ind. souterrain: grote garage, waskelder, wijnkelder, prov.kelder; parterre/verd.: hal, L-vormige woonk. (40 m²) m. open haard en parketvl., woonleefkeuken (4.60x3.50) voorz.v. app., studeerk., 5 slaapk. m. muurk. en vaste wast., 2 badk. m. resp. ligb. vaste wast., 2e toilet en douche en vaste wast., ruime zolder. Ged. nieuwe hardh. ramen/kozijnen m. dubbele beglazing. Voorz. v. energie-zuinige c.v.-ketel en water-ontharder. Bwj. 1956. Het geheel verkeert in prima staat! Vraagpr. ƒ 335.000,– k.k. Aanv. in overleg.

Ons pandenbestand slinkt snel, door de goede verkoopresultaten! Daarom zoeken wij met spoed panden in alle prijsklassen en plaatsen.

Bel rustig eens voor een vrijblijvend informatief gesprek.

HEERLEN: „Uitstekend gelegen, ruim woonhuis!"
Ind. 3 kelders, hal, woonk. ... tuinberging, 3 slaapk. ... m. ligb. v.w. en ... Vraagpr. ƒ 153.000,– k.k. Aanv. i...

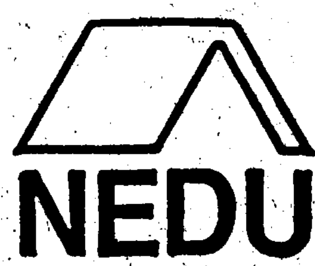
VERKOCHT

VOERENDAAL: „Vrijstaand herenhuis op prima stand!"
Ind. 3 kelders, hal, woonk. m. open haard, dichte keuken, kantoor/studeerk., grote verwarmde garage, in spouw uitgev. en m. aparte douchecabine, tuinhuisje, 3 slaapk., badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet, vliering. Aluminium ramen/kozijnen met dubbele beglazing. Perc.opp. 870 m². Geen bebouwing achterzijde. Vraagprijs ƒ 295.000,– k.k. Aanv. in overleg.

KLIMMEN: „Uitstekend verzorgd, prima gelegen halfvrijstaand woonhuis!"
Ind. hal, mooie woonk. m. ... ge serre, dichte keuken ... (4.00x3.00) ... badk. m. ligb. en ... achtertuin op zonkant. Perc.opp. 2... dubbele beglazing en rolluiken. Prijs ƒ 155.000,– k.k. Aanv. direkt.

VERKOCHT

GELEEN: „Prima gelegen halfvrijstaand woonhuis met grote tuin!"
Ind. kelder, hal, woonk., keuken, bijkeuken, studeerk., grote garage, 4 slaapk., kl. badk., zolder. Achtertuin op zonkant. Perc.opp. 386 m². Vrijwel geh. pand voorzien van rolluiken. Vraagprijs ƒ 149.500,– k.k. Aanv. in overleg.


NEDU
beheer o.g. makelaardij

TELEFOON ZATERDAG: 045-417949 TUSSEN 10.00 EN 13.00 UUR.

TELEFOON MA. t/m VR. 045-710909

Valkenburgerweg 25A, 6411 BM Heerlen

DICK ROSBACH
ONROEREND GOED
Beukenstraat 8, 6456 AM Bingelrade
Tel. 04492-2619

BRUNSSUM
Nabij centrum gelegen, geheel gerenoveerd, mooi groot herenhuis met eventuele bouwplaats. Ind.: ruime woonkamer, open keuken met inbouwapp., ruime werk/eetkamer, luxe badkamer, 5 slp.-kamers, dubbele garage, berging kelder, mooi aangelegde tuin. Tot. opp. ± 1155 m2. Vraagprijs: ƒ 315.000,– k.k.

OIRSBEEK
Rustig gelegen, goed geïsoleerd, halfvrijstaand woonhuis met grote garage. Ind.: L-vormige woonkamer, keuken met inbouwapp., bijkeuken, kelder, 3 slp.-kamers, badkamer met douche, zolder, voor- en achtertuin. Vraagprijs: ƒ 125.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS
Rustig in jonge wijk gelegen, geschakeld woonhuis met garage en c.v. Ind.: woonkamer met parketvloer, open keuken met inbouwapp., badkamer met ligbad en 2e toilet, 3 slp.-kamers, berging, zolder via vaste trap. Het pand is geheel geïsoleerd en voorzien van rolluiken. Dit pand moet u beslist van binnen zien. Vraagprijs: ƒ 135,– k.k.

UBACH OVER WORMS
Op goede stand gelegen, zeer mooie vrijstaande bungalow met aangelegde tuin. Ind.: L-vormige woonkamer met open haard, open keuken met inbouwapp. en eetbar, grote tuinkamer, 3 slp.-kamers, studeerkamer, badkamer met ligbad, grote inpandige garage voor 2 auto's, waskeuken, relaxruimte met bar, c.v.-ruimte en berging. Tot. opp. ± 1000 m2. Het pand is geheel voorzien van rolluiken. Vraagprijs: ƒ 285.000,– k.k.

Voor eventuele informatie en/of aanbiedingen, gelieve u contact op te nemen met ons kantoor, maandag t/m zaterdag van 09.00-18.00 uur.

SITTARD



Uitstekend onderhouden vrijstaand woonhuis met garage, c.v., provisiekelder, dichte keuken met aanbouwkeuken met apparatuur, woonkamer met parketvloer en open haard, 3 ruime slaapkamers en nieuwe luxe badkamer. Dakisolatie. Tuin op het zuidoosten met betegeld terras.
Deze woning moet u beslist van binnen zien!
Vraagprijs ƒ 198.000,– k.k.

Sittard, Rijksweg Zd. 38, tel. 04490-22323

van der Loo Limburg

HEERLEN, Thorbeckestraat 22, tussenwoning met c.v. Ind.: kelder, gang, toilet, keuken, woonk., terras, berging, 2 slpk., douche, toilet en v.w., zolder met vaste trap en slpk. c.q. berging, dak en electra nw. Vraagpr. ƒ 86.000,– k.k.

HOENSBROEK, ...straat 40, halfvrijst. woonhuis met erf en mogelijkheid voor een garage. Ind.: ruime keuken, w.k., grote tuin, berging, 3 slpk. en douche met v.w., vernieuwde plafonds, zolder met vlizotrap. Vraagpr. ƒ 105.000,– k.k.

HEERLEN, Kampstraat 47, geheel onderkelderd woonhuis. Ind.: hal, woonk., achterkamer, keuken, erf, 2 grote slpks., badk. met ligb., vaste trap naar ruime beschoten zolder. Vraagpr. ƒ 72.000,– k.k. Bij 100% fin. netto mnd.last ƒ 410,–.

HEERLEN, Korealerf 49, aan plantsoenen gelegen mooi ruim woonhuis met voor- en achtertuin. Ind.: hal, keuken, woonkamer, terras, berging, 3 slpks., douche met v.w., zolder met vaste trap met slpk. c.q. hobbyruimte, pand is geheel voorzien van thermopane en rolluiken. Vraagpr. ƒ 116.000,– k.k.

Div. appartementen, w.o. Papperslaan 5A, HEERLEN. Vraagpr. ƒ 84.000,– k.k. Driesschstraat 12, HEERLEN. Vraagpr. ƒ 123.000,– k.k.

Assurantie-, financierings- en adviesburo
van Oppen bv
Lindeplein 5, 6444 AT Brunssum, tel.: 045 - 254843

maandag t/m vrijdag 9.00 - 12.30 en 13.30 - 17.30 uur
donderdagavond 18.30 - 20.30 uur en zaterdag 9.00 - 12.00 uur

Te koop in Hoensbroek
ruim woonhuis
Emmastraat 143
met garage/magazijn ±130 m2

2 kelders van binnen en buiten bereikbaar.
Woonkamer ±10×4 m met schuifdeur, zijkamer ±3,80×3 m met dubbele tuind., keuken ±2,50×4 m, wasr. ±2,5×2,5 m met extra ligbad en apart toilet.

1e et. overloop met 3 grote sLaapkamer, badkamer met ligbad en 2e toilet.

2e et. overloop met 2 slaapk. en zolder.

Direct te aanvaarden.
Koopprijs 155.000,– k.k. Tel. 045-212691.

OPRUIMING
Diverse toonkamer-modellen met hoge korting. Bankjes, eetkamerstoelen, fauteuils en verlichting van bekende merken, o.a. Artifort, Gelderland Castelijn.


FARFALLA
verlichting, meubels, stoffering, kado-artikelen
Bosstraat 28 - 6231 LG Meerssen - Tel. 043 - 64 35 95

STIENSTRA ZET DE DEUREN VOOR U OPEN
Ook als u (nog) geen huis wilt kopen, kunt u bij deze projekten een kijkje komen nemen.

BORN, Hondsbroek.
VOOR DEZE PRIJS KUNT U NIET MEER OM DE HERENHUIZEN IN HONDSBROEK HEEN.

In Born zijn type vrijstaande en halfvrijstaande herenhuizen direct te betrekken, die uniek zijn in hun prijsklasse.
Verkoopprijs ƒ 152.154,– v.o.n.
Door de eenmalige belastingvrije bijdrage ad. ƒ 6.500,– is wonen reeds mogelijk voor ca. ƒ 610,– netto per maand.

Indeling:
L-vormige woonkamer ca. 36 m² groot (incl. open keuken). 3 slaapkamers, luxe badkamer, vaste trap naar de zolder met mogelijkheid voor 4e slaapkamer.
- Buitenkozijnen en -deuren in hardhout.
- Spouw-, dak- en vloerisolatie alsmede dubbele beglazing (op de begane grond).

Op dit projekt is van toepassing...  LOON VAST



OPEN HUIS
Zondag 13 augustus van 14.00-16.00 uur

LANDGRAAF Namiddagsche Driesen
Wonen met het zicht op morgen.
Voor mensen die rust zoeken in een mooie omgeving.



Royale indeling:
U-vormige living ca. 42 m² incl. open keuken. Inpandige berging. Inpandig bereikbare garage. De verdieping telt 3 royale slaapkamers resp. ca. 16 m², ca. 12 m² en ca. 10.5 m², luxe badkamer met ligbad en 2e toilet.

Via een schuiftrap is de zolder bereikbaar

De huizen zijn voorzien van:
- hardhouten kozijnen
- spouwisolatie
- dakisolatie
- vloerisolatie
- dubbele beglazing (in woonkamer en keuken).

De woningen liggen in Ubach over Worms plan Namiddagsche Driesen een ideale woonlokatie nabij de Brunssummerheide.

Prijs ƒ 194.000,– v.o.n.

Op basis van de LoonVast-Hypotheek bedraagt de netto maandlast ca. ƒ 795,–.

OPEN HUIS
Zaterdag 12 augustus van 14.00-16.00 uur

SITTARD, Haagsittard-Park
Comfortabel wonen in een bungalow hoeft niet zo duur te zijn als u denkt!



Nabij het winkelcentrum Lahrhof en de Dullee grens worden door Coppelmans Bouwbedrijf een tiental bungalows gebouwd, welke dit najaar te betrekken zijn.
Alle vertrekken gelijkvloers is een niet alledaags komfort.
Zo heeft de woonkamer een opp. van ca. 35 m² (incl. keuken). Aansluitend zijn 3 slaapkamers geprojekteerd, alle met zicht op de patiotuin. De bungalows worden gekenmerkt door een toilet, ruime badkamer en een inpandige berging (die ook via de voortuin bereikbaar is). Perceel van 270 m².

De verkoopprijs bedraagt ƒ 186.531,– v.o.n. (excl. een nog door de koper te ontvangen belastingvrije rijksbijdrage ad. ƒ 5.000,–, ...). Op basis van de LoonVast-Hypotheek bedraagt de netto maandlast ƒ 650,–.

650,-

OPEN HUIS
Zondag 13 augustus van 14.00-16.00 uur kavel 3

stienstra
Makelaardij onroerend goed - Hypotheken - Verzekeringen
Stienstra Makelaardij BV
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen Telefoon 045-712255*
Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur.
Zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.

BON Gaarne vrijblijvend volledige informatie over de nieuwbouwprojekten:
Naam:
Adres:
Postcode/Plaats:
Telefoon:
In ongefrankeerde gesloten envelop zenden aan Stienstra Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.



...EKT VOOR INFORMATIE WANT DE MOOISTE KAVELS ZIJN ...STE VERKOCHT



na kantooruren: dhr. Doon 04749-3196

HEERLEN	GELEEN	LIMBRICHT
Mauritsusert 29	Rijksweg Noord 213 Karakteristieke vrijst. woning met rondom tuin. Ind. o.a. woonk. met serre, 4 slaapk., vaste trap n. zolder, c.v. Koopprijs ƒ 165.000,– k.k.	Vriendenkringstr. 53 Mooi gel. halfvrijst. woning met gar. en tuin met veel privacy. Ind. o.a. woonk. met parket, open keuken, 3 slaapk., vaste trap n. zolder. Prijs ƒ 155.000,– k.k.

Hoekwoning met c.v.-gas en berging. Ind. o.a. entree, toilet, woonk. met plavuizen vloer, dichte keuken, drie slaapk., badk. met douche, zolder via vlizotrap, prima geïsoleerd, uitstekend onderh., aanvaarding in overl. Vraagpr. ƒ 119.000,– k.k.

MUNSTERGELEEN
Rozenhof 12
Rustig en goed geïtueerd landhuis (bwj. '79) met garage en tuin. Ind. o.a.: L-vormige woonk., mooi gelnstall. keuken, 3 slaapk. Vraagpr. ƒ 200.000,– k.k.

Voedaalstraat 28
Schitterend gel. (met vrij uitzicht) vrijst. woning met ruime gar. en tuin. Ind. o.a.: woonk. met parket, grote eetkeuken, 4 slaapk., badk. met ligb., zolder, c.v. Prijs ƒ 198.000,– k.k.

Margrietlaan 23
Goed gel. halfvrijst. bungalow met garage, tuin en patio. Ind.: ruime woonk. 60 m2 met plavuizen en open haard, moderne keuken, 4 slaapk., waarvan 1 in souterrain, 2 badk., pand is volledig onderkeld. Prijs ƒ 235.000,– k.k.

BRUNSSUM
Prins Hendriklaan 180
Goed gel. ruime halfvrijst. woning met grote tuin (375 m2), volledig onderkeld. pand met veel ruimte o.a. 4 slaapk., 2 badk., c.v. Prijs slechts ƒ 95.000,– k.k.

UBACH O. WORMS
Wesgbree 4
Keurig onderh. geschakelde woning met garage en tuin in rustige, kindvriendelijke woonwijk. Prijs ƒ 135.000,– k.k.

AMSTENRADE
Hagedoornweg 9
Geheel gerenoveerd halfvrijst. herenhuisje, zonder tuin, met woonk., eetk., compl. keuken, douche, toilet, kelder, 2 slaapk., vaste trap n. zolder, c.v. Prijs ƒ 84.000,– k.k.

LIVAC BV
BRUGSTRAAT 19, SITTARD, TEL. 04490-10855
AKERSTRAAT NOORD 11, HOENSBROEK, TEL. 045-222550 (NA KANT.-UREN)

* BESTAANDE BOUW * BESTAANDE BOUW * BESTAANDE BOUW * BESTAANDE BOUW * BESTAANDE BOUW * BESTAANDE BOUW * BESTAANDE BOUW * BESTAANDE BOUW * BESTAANDE

Goed onderdak met Stienstra

Stienstra heeft een zeer uitgebreid huizenaanbod in elke prijsklasse in heel Zuid-Limburg. In deze aanbieding is slechts een beperkt aantal genoemd. Vindt u het huis van uw keuze niet of zoekt u in een andere regio? Vraag dan ons Huizenmagazine aan of maak uw wensen aan ons kenbaar.



MAASTRICHT-SCHARN M
Landhuis "Pieternel" gel. a.d. Oostrand van Maastricht, op zeer goede woonstand en comfortabel voor het stadsbereik. Onder architectuur aangelegde tuin met zwembad. Remise voor 3 à 4 auto's. Ind. o.a. hal met marmerenvl. Sfeervolle living ca. 40 m² met openhaard. Eetk. ca. 21 m² gecombineerd met open keuken voorzien van fraaie inrichting. Bijkeuken. 1e verd. 3 slaapk. 2 badk. Zolder. Kelder.



Prijs ƒ 468.000,– k.k. 4090



BOCHOLTZ H
Op rustige locatie gel. uitst. onderhouden bungalow. Opp. 580 m². Gar. Ruime kelder. Ruime hal. Woonk. 37 m². Keuken. Eetk. Badk. met zitbad en douche. 3 slaapk.



Prijs ƒ 230.000,– k.k. 4099

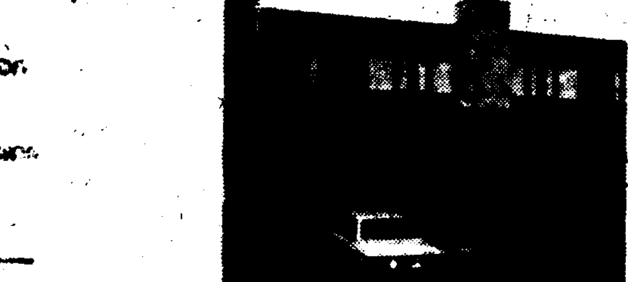
EYGELSHOVEN H
Zeer luxe uitst. afgewerkte patio-bungalow. Woonk. 8.40 × 7.00/4.20, massief eiken keuken. Bijkeuken, veel bergruimte. 3 slaapk. Badk. met ligbad. Bar, sauna, fitnessruimte. Geh. bet. Op het zuiden gel. tuin met div. terrassen. Bezichtiging is beslist de moeite waard!
Prijs ƒ 269.000,– k.k. 4085

EYGELSHOVEN H
Villapark Waubacherveld vrijst. villa (geschakeld via gar.-uitbouw) op ca. 1000 m² grond. Indeling: L-vorm. living ca. 53 m² (incl. keuken). Bijkeuken. Inpand. bereikbare gar. Op de 1e verd. 3 slaapk. en mogelijkh. voor 4e slaapk. Badk. met ligbad en 2e toilet.
Prijs ƒ 299.805,– v.o.n.

HEERLEN H
Douve Weien. Uitst. onderhouden vrijst. landhuis met tuin, garage voor 2 auto's, wijnkelder, representatieve kantoorruimte, L-vorm. living ca. 60 m², luxe keuken, 4 slaapk., 2 badk. en bergruimte.
Prijs ƒ 460.000,– k.k. 2686

HEERLEN H
Bijzonderlijk gel. nabij centrum en grenzend aan Aambos, bungalow met kantoor/praktijkruimte ca. 25 m². Tot. opp. ca. 1000 m². Gebouwd onder architectuur van Stuyts in ca. 1955. Met o.a. aparte praktijk- privé ingang. Living ca. 74 m² met openhaard. Woon-/eetkeuken ca. 25 m² met bijkeuken. 5 ruime slaapk. 2 badk. Wijn-/bergkelder. Gar. voor 2 auto's. Door de ligging aan Aambos is een absolute privacy gegarandeerd.
Prijs ƒ 495.000,– k.k. 4214

HEERLEN H
Zuid. Modern herenhuis met tuin en inpand. gar. Royale hal. Living 40 m² met openhaard. Keuken met kompl. install. 4 slaapk. Hobbyk. Study. Berging.



Prijs ƒ 205.000,– k.k. 3066

BRUNSSUM H
Goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met gar. en goed omsloten tuin op het zuiden. Kelder. Woonk. Keuken. Bijkeuken. 3 slaapk. Luxe badk. met ligbad. Bergzolder. Dakisol. Roll. Grotendeels hardh. koz.
Prijs ƒ 115.000,– k.k. 4309

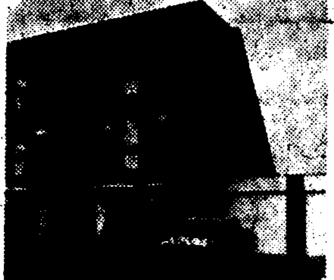
BRUNSSUM H
Halfvrijst. woonhuis met tuin en gar. Gezellige rustieke inrichting met veel veldbrand, balkenplafond en parketvl. Luxe keuken met app. Woonk. ca. 30 m². Badk. met ligbad. 3 slaapk. Vaste trap naar royale hobby-/bergzolder.
Prijs ƒ 139.000,– k.k. 4270

EYGELSHOVEN H
Perceel bouwgrond. Frontbreedte 10 m. diep, diepte ruim 25 m. Aanvaarding direkt. Tot. opp. 272 m².
Prijs ƒ 30.000,– k.k. 2156

HEERLEN H
Woonstraat-Welten. Gerieflijke eengezinswoning met berging. Tuin. Eigen overdekte parkeerplaats. T-vorm. woonk. ca. 35 m² met parketvl. Halfopen keuken. Berging. 3 slaapk. Badk. Ruime bergzolder. Het pand is achterom bereikbaar.
Prijs ƒ 129.500,– k.k. 4294

HEERLEN H
Overloon. Woonhuis met berging, terras, keuken met install., woonk. met open haard, bet. douche-ruimte, 4 slaapk., zolder.
Prijs ƒ 95.000,– k.k. 4046

HEERLEN H
Luxe herenhuis met tuin en gar. Woonk. Luxe keuken. 5 slaapk. Badk. met ligbad. Geh. geïsol. Grotendeels voorzien van thermophane begl. Hardh. koz. Evt. premie-B subsidie overdraagbaar.



Prijs ƒ 152.000,– k.k. 4185

OPEN HUIS
Maandag 14 augustus
van 16.00-18.00 uur.

HEERLEN H
Schandelen. Volledig gerenov. woonhuis met berging. Tuin achterom bereikbaar. Woonk. met open keuken. 2 ruime slaapk. Badk. met 2e toilet. Vaste trap naar 2e verd.: 3e slaapk. en bergzolder. Alle voorzieningen zijn nieuw.



Prijs ƒ 99.000,– k.k. 4027

HEERLEN H
Nabij centrum. Royaal herenhuis met dubb. gar. Kelder. Vestibule. Grote woonk. Aparte eetkeuken. 5 royale slaapk. Badk. met o.a. ligbad. Bergzolder. Aluminium koz. Ged. thermop. begl.
Prijs ƒ 158.000,– k.k. 4260

HEERLEN H
Nabij centrum en Aambos woonhuis met ruime tuin. Kelder. Woonk. ca. 27 m². Dichte keuken met aanrechtcomb. Serre. Doucheruimte. Mogelijkh. voor het bouwen van een gar. 3 slaapk. Badk. met o.a. douche en 2e toilet. Bergzolder en mansardek. Opp. 269 m².



Prijs ƒ 99.500,– k.k. 4280

HEERLEN H
Eikenderveld. Stadswoning met ... ca. 35 m². Inpand. berging. 2 slaapk. Badk. met ligbad en douche. Separaat toilet. Wasruimte. Pand is goed geïsol. Evt. subsidie overdraagbaar.
Prijs ƒ 95.000,– k.k. 4242

HEERLEN H
Heerlerbaan. Rustig gel. bungalow aan de Vullingshof. Woonk. ca. 25 m² met plav.vl. 2 slaapk. Badk. Tuin ca. 5 × 10 m. Aparte gar. met kantelpoort. De bungalow is goed geïsol.



Prijs ƒ 122.000,– k.k. 4282

HEERLEN H
De Stack. Nabij natuurgebied. Woonhuis met berging, tuin, grote hal, woonk., keuken, 3 slaapk., badk. met ligbad. Schitterend uitzicht. Achterom bereikbaar.
Prijs ƒ 109.000,– k.k. 3041

HEERLEN H
Heerlerheide. Luxe appartement met berging. Woonk. Keuken. Badk. met douche. 3 slaapk. en 2 balkons.
Prijs ƒ 78.000,– k.k. 4212

HEERLEN H
Grasbroekerveld. Woonhuis met tuin en kelder. Woonk. Aparte keuken. 3 slaapk. Badk. met douche. Vliering.
Prijs ƒ 90.000,– k.k. 4311

HOENSBROEK H
Op de 1e verd. gel. riant appartement met lift. Royale entree. Woonk. met open keuken 40 m² met luxe aanbouwunit incl. alle app. Bijkeuken met w.a. en combi ketel. 2 grote slaapk. resp. 22 m² en 18 m². Badk. Pand is geh. geïsol. voorzien van hardh. koz. en dubb. begl. Voor- en achterzijde balkons. Bwjr. ca. 1981.
Prijs ƒ 99.000,– k.k. 4233

[illegible] H
Halfvrijst. woonhuis met dubb. gar. Woonk. Eetkeuken. Badk. met ligbad. Berging. Overdekt terras. 2 slaapk. Vaste trap naar zolder alw. 3e slaapk.
Prijs ƒ 115.000,– k.k. 4312

KERKRADE H
Ruim woonhuis met tuin, berging, carport, royale hal, woonk. 37 m², keuken 12 m², met luxe install. en alle app., 4 slaapk., luxe badk. met douche, ligbad en toilet. Prima onderhouden en gel. in een kindervriendelijke woonwijk.
Prijs ƒ 119.000,– k.k. 3063

MERKELBEEK H
Zeer royaal goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met o.a. tuin met optimale privacy en goede bezonning. Ruime sout. Inpand. gar. Wijn- en hobbykelder. Kantoor-/studeerk. Dichte keuken met luxe install. Z-vorm. woonk. 44 m². 3 slaapk. Badk. met o.a. ligbad. Aparte douche. Wasruimte. Vaste trap naar zolder.

Prijs ƒ 215.000,– k.k. 4276

NIEUWENHAGEN H
Goed onderhouden woonhuis met berging en tuin. Prov.kelder. Woonk. 32 m². Halfopen keuken met eiken install. 2 slaapk. Badk. met ligbad en 2e toilet. 2e verd. via aparte ingang bereikbaar alwaar woonk. met open keuken. Badk. met douche en toilet. Slaapged.
Prijs ƒ 109.000,– k.k. 4068

NIEUWENHAGEN H
Goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met gar. Tuin. Woonk. 32 m² met parketvl. Dichte keuken met aanrechcomb. 3 slaapk. Badk. met douche en 2e toilet.
Prijs ƒ 139.000,– k.k. 4164

OIRSBEEK H
Uitst. gesitueerd nabij de dorpskern vrijst. woonhuis, type geschakeld. Woonk. 42 m² met niveauverschil, openhaardpartij en schuifpui naar terras en goed omsloten tuin op het zuidwesten. Dichte keuken met aanbouwunit rondom. Bijkeuken. 4 slaapk. Luxueuze badk. met ligbad, douche en dubb. v.w. Bergzolder. Spouw- en dakisol. Bwjr. 1978.
Prijs ƒ 198.000,– k.k. 4296

SCHAESBERG H
Centrum. Ruim onder woonhuis ... eetkeuken met kompl. aanrechtblok en app. Badk. met ligbad. Tuin ca. 25 m. diep. 3 slaapk. 2e verd. 4e slaapk. Div. bergruimtes en kelder. Dak in 1984 vernieuwd. Voorzijde pand geh. voorzien van dubb. begl. Eventueel mogelijkh. voor huren van garage.
Prijs ƒ 109.000,– k.k. 4220

UBACH O/WORMS H
Goed onderhouden vrijst. woonhuis met prachtig uitzicht op 510 m² gel. Ruime prov.kelder. Woonk. 32 m². Ged. open keuken met aanrechtcomb. Portaal naar badk. en apart toilet. 1e verd. 3 royale slaapk. 2e verd. 4e slaapk. en div. bergruimten.
Prijs ƒ 180.000,– k.k. 4305

VAALS H
Op de 1e verd. gel. appartement met parkeermogelijkh. Tuin en berging. Woonk. Keuken tot. 32 m². 2 slaapk. Badk. met ligbad. Overname rijkssub. mogelijk.
Prijs ƒ 123.000,– k.k. 4297

HOENSBROEK H
Schuureik. Uitst. gesitueerd landhuis met inpand. gar., grote eetkeuken met aanbouwkeuken en bijkeuken als entresol gesitueerd t.o.v. de living, 48 m², met schuifpui naar terras en riante tuin op het zuiden, 5 slaapk., 2 badk. Bwjr. 1974.



Prijs ƒ 369.000,– k.k. 3085

KERKRADE H
Riant gel. herenhuis in centrum Kerkrade met prachtige tuin tot. 880 m², gar., kelder, ruime hal, royale living ca. 42 m² met openhaardpartij, en schuifpui, woonkeuken met luxe install., 4 slaapk., kleine badk. Nagenoeg de gehele woning met parketvl. en/of stenenvl. Pand is recentelijk gerenov. Dit pand moet u beslist van binnen zien.



Prijs ƒ 325.000,– k.k. 3046

KERKRADE H
Haanrade. Uitst. onderhouden patio-bungalow met ruime hal. Gesl. keuken compl. met app. Woonk. met marmeren vl. 2 slaapk. Geh. bet. badk. zeer compl. 2 hobby-kamers. Ruime gar. Barruimte. Patio met gemetselde barbecue.
Prijs ƒ 209.000,– k.k. 4306

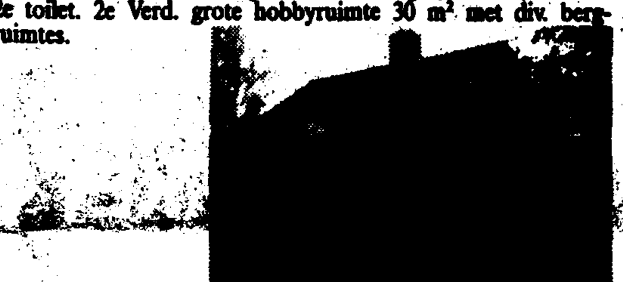
KLIMMEN H
Termaar. Vrijst. woonhuis met tuin. Gar. geschikt voor 2 auto's. Ruime hal. L-vorm. woonk. ca. 42 m² met parketvl. Keuken met luxe install. 4 slaapk. met v.w. Bet. badk. Grote bergzolder. Pand is voorzien met dubb. begl., ged. hardh. koz. Part. aan de achterzijde voorzien van roll.



Prijs ƒ 259.000,– k.k. 4123

NIEUWENHAGEN H
Optimaal geïsol. modern vrijst. landhuis. Gar. geschikt voor 2 auto's. Woonk. 57 m² met openhaard, vide en grote schuifpui. Ged. open keuken met compl. zwart eiken install. Hobbyk. 1e verd. 4 slaapk. Badk. met ligbad, douche en 2e toilet. Zolder bereikbaar via vliezotrap. Bwjr. 1974. Opp. 1650 m².
Prijs ƒ 409.000,– k.k. 4108

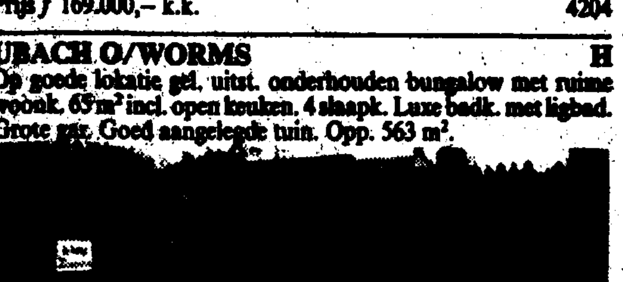
SCHAESBERG H
Uitst. onderhouden landhuis met tuin en inpand. gar. Hal met vide. L-vorm. woonk. 65 m². Ged. open keuken met complete eiken install. 3 Royale slaapk. Badk. met ligb., douche, bidet en 2e toilet. 2e Verd. grote hobbyruimte 30 m² met div. bergruimtes.



Prijs ƒ 315.000,– k.k. 4232

SCHIMMERT M
Royaal halfvrijst. woonhuis met grote gar. Achteraanbouw. Tuin. Woonk. ca. 44 m² met schoonmetselwerk, openhaard, parket en schuifpui. Gesl. keuken met kunststof install. Bijkeuken. 4 slaapk. Badk. met ligbad, douche en 2e toilet. Zolder met hobbyruimte en dakkapel. Deels roll., deels dubb. begl., dak- en spouw geïsol.
Prijs ƒ 169.000,– k.k. 4204

UBACH O/WORMS H
Op goede lokatie gel. uitst. onderhouden bungalow met ruime woonk. 65 m² incl. open keuken. 4 slaapk. Luxe badk. met ligbad. Grote gar. Goed aangelegde tuin. Opp. 563 m².



Prijs ƒ 269.000,– k.k. 4298





Makelaardij onroerend goed - Hypotheken - Verzekeringen
stienstra

* BESTAANDE BOUW * BESTAANDE BOUW * BESTAANDE BOUW * BESTAANDE BOUW * BESTAANDE BOUW * BESTAANDE B

Geopend:
Maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 21.00 uur.
Zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.

BON
Gaarne vrijblijvend volledige informatie over:
○ Bestaande woning nr.: ____
Naam: ____
Straat: ____
Postcode/plaats: ____
Tel.: ____
In ongefrankeerde gesloten enveloppe zenden aan:
Stienstra Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.
○ Stuur mij GRATIS HUIZENMAGAZINE nr. 182.

Voor inlichtingen:
H = Kantoor Heerlen, Tel. 045-712255. Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen.
M = Kantoor Maastricht, Tel. 043-252933. Wycker Brugstraat 50, 6221 ED Maastricht.

DE WINKEL KAN MIJ NOG MEER VERTELLEN

Effectief communiceren met de doelgroep is de belangrijkste sleutel voor succes in de detailhandel.
Het Nationaal Distributie Congres '89 En Detail stelt daarom op 14 september 1989 in het RAI Congrescentrum in Amsterdam de communicatie van de winkel met de klant centraal.

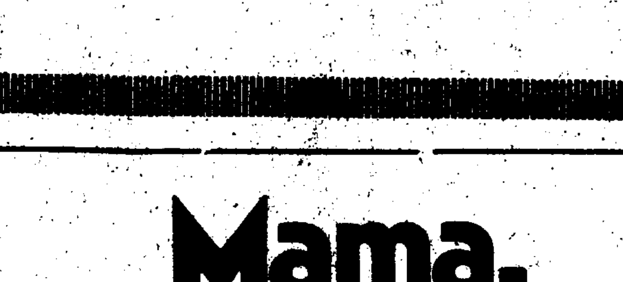
Rond het thema "De winkel kan mij nog meer vertellen" is een interessant programma opgebouwd. Zo wordt er uitgebreid aandacht besteed aan visual merchandising, winkelarchitectuur en het inschakelen van externe media.

Daarnaast komen ook ondernemers aan het woord die door effectieve communicatie met de klant, hun winkel(s) tot een succes hebben gemaakt. Voorzitter van de Raad van Bestuur van Koninklijke Bijenkorf Beheer, A. Maas, leidt het congres in.

Het Nationaal Distributie Congres '89 wordt georganiseerd door het Centraal Bureau voor Courantenpubliciteit van de Nederlandse Dagbladpers (Cebuco) en de Vereniging voor Distributie Economie (VEDIS).

Voor meer inlichtingen: bel het Cebuco in Amsterdam, telefoon 020-242316 of uw dagblad.

NATIONAAL DISTRIBUTIE CONGRES EN DETAIL





● *John Shea als Elie Cohen in 'Fortunes of War'. (Nederland 1 - 22.41 uur)*

Nederland 1

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
NCRV
15.34 Getijden. Religieus programma. Vandaag: Godsdienst en kleding. Presentatie: Sytze de Vries. (herh.)
16.13 De avonturen van Sherlock Holmes. Engelse serie. Afl.: The Solitary Cyclist. De jonge muzieklerares, Violet Smith, roept de hulp in van Sherlock Holmes, omdat zij door een fietser wordt achtervolgd. (herh.)
17.05 Vrouwtje Theelepel. Tekenfilmserie. (herh.)
17.30 Journaal.
17.40 Kay O'Brien. Amerikaanse ziekenhuisserie. Afl.: Behind Closed Doors. Een patiënt met een besmettelijke tropische ziekte zorgt voor chaos in het ziekenhuis.
18.25 (TT)Kerkepad. 9-delige serie over duizend jaar God en mensen. Afl. 6: Limburg, kerken in het heuvelland. Presentatie: Jaap Zijlstra. (herh.)
18.50 De roze panter. Amerikaanse tekenfilm.
19.00 Journaal.
19.16 Op goede gronden. 3-delige serie over de agrarische sector.
19.53 De ongelooflijke spion. Engelse thriller van James Goddard met John Shea, Eli Wallach, Sasson Gabai e.a. Onder druk van de Israëlische geheime dienst spioneert de accountant Elie Cohem, die vloeiend Arabisch spreekt en een fotografisch geheugen heeft, vier jaar lang voor Israël.
21.30 De Puzzelfavoriet. Spelprogramma gepresenteerd door Peter Plaisier.
21.55 ●●Hoogtepunten uit U zij de Glorie. Compilatie van de programma's vanuit de Grote Kerk in Den Haag. (herh.)
22.30 Journaal.
22.41 Fortunes of War. Britse 7-delige serie. Afl. 3: Januari 1940. Harriet is het er absoluut niet mee eens, dat prins Yakimow bij haar en Guy gaat wonen. De oorlog komt dichterbij en Boekarest wordt gevaarlijk voor de Engelsen.
23.42-23.44 Huizen van Oranje. Het Stadhouderlijk Hof te Leeuwarden.

Nederland 2

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
VERONICA
17.00 The Edge... and Beyond. Spectaculaire beelden van bijzondere sporten.
17.45 (TT)New Wilderness. Natuurserie. Afl.: Het hart van Afrika (1).
18.10 G.I. Joe. Amerikaanse tekenfilmserie. Afl.: De slaaf van de Cobra. (herh.)
18.35 ●●Top 40. De Nederlandse top 40 gepresenteerd door Jeroen van Inkel.
19.25 Veronica Sport.
20.00 (TT)Journaal.
20.29 Beauty & the Beast. Amerikaanse serie. Afl.: Kanin. Kathy ontdekt bij toeval dat Kanin, één van de voorbeeldigste bewoners van de benedenwereld, vroeger een jongetje heeft doodgereden.
21.20 The Fourt Protocol. Amerikaanse speelfilm uit 1987 van John Mackenzie met Michael Caine, Pierce Brosnan, Joanna Cassidy e.a. In 1968 sloten Engeland, Amerika en Rusland een verbond, bestaande uit vier protocollen. De laatste was echter topgeheim en gevaarlijk, en blijkt dat nog steeds te zijn.
23.15 Journaal.
VPRO
23.25-01.00 Tema. Russische speelfilm uit 1979 van Gleb Panfilov met Mikhail Ulyanov, Inna Churikova, Stanislav Lyubshin e.a. De Russische toneelschrijver Kim Yesenin vertrekt naar het kleine provincieplaatsje Suzdal om nieuwe ideeën op te doen. Maar dan ontmoet hij Sashenka Nikolayeva.

● *John Garfield en Joan Crowford in 'Humoresque'. (Nederland 3 - 20.29 uur)*

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.20 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.30 Sesamstraat.
18.45 Malvira. Belgische poppenserie.
18.59 Atlantis mag niet verdwijnen. Duitse jeugdserie. Afl 6: De ondergang (slot). Artur is in een gekkenhuis opgesloten. Stefan staat op het punt te trouwen en het testament van Willem wordt ongeldig verklaard: het zou namelijk tot stand zijn gekomen onder hypnose.
19.42 Trekking van de Lottogetallen.
19.47 Verhalenvertellers. Serie. Afl.: Afgoderij. Marokkaans verhaal.
20.00 Journaal.
20.29 ■Joan Crawford Cyclus. Humoresque. Amerikaanse speelfilm uit 1946 van Jean Negulesco over de rijke, maar ongelukkig getrouwde vrouw die zich ontfermt over de carrière van een violist. Met Joan Crawford, John Garfield, Oscar Levant e.a.
22.30 Journaal.
22.46 Studio Sport.
23.16-23.21 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL Plus

08.00 Konfetti. Kinderprogramma met Nicole Bierhoff.
08.30 Heathcliff, der Kater. Tekenfilmserie. Afl.: Im Kanalsystem von New York/Schlag 12 Uhr.
08.55 Dennis. Tekenfilmserie. Afl.: Double Dennis.
09.20 Die Jetsons. Tekenfilmserie. Afl.: George bei den robolympischen Spielen.
09.45 Klack. Kinderspelprogramma met Nicole Bierhoff.
10.15 California Clan. Amerikaanse serie. (herh.)
11.00 Explosiv. Magazine met Olaf Kracht. (herh.)
11.40 Bornemanns Nähkästchen. Brieven behandeld door Winfried Bornemanns.
11.50 Tekenfilm.
12.05 Die Jetsons. (Herh.)
12.30 Klassik am Mittag m.m.v. het RTL-orkest.
13.00 Heute bei uns.
13.05 Rapido - Sommertour '89. Muziekmagazine voor de jeugd. Presentatie: Ingo Schmoll.
14.15 Tekenfilm.
14.20 Süsse Sorgen. Tsjechische speelfilm uit 1984 van Juraj Hryc met Emil Horvarth, Renata Maskova, Andrej Hryc e.a.
15.50 Polizeibericht. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Der falsche Polizist.
16.15 Motorsport - Extra. Kwalificatiewedstrijden. Formule 1 races voor de Grote Prijs van Hongarije. Commentaar: Willy Knupp.
16.45 Spiegelei. Spelprogramma met Uwe Hübner.
17.15 Dance. Dansshow gepresenteerd door Martina Menningen.
17.45 Niemand ist Perfekt. Amerikaanse serie. Afl.: Ein Bombenfall.
18.15 Anpfiff - Die Bundesliga-Show. Voetbal. (om 19.00-19.05 uur onderbroken voor Sport Depesche.)
20.00 RTL aktuell. Actualiteiten.
20.15 1. Deutsche Schlagerparty. Uitreiking van de Goldene Note in Essen. Presentatie: Frank Pape.
21.55 Dall-As. Hoogtepunten uit dit programma.
23.00 Sex mit den Stars. Amerikaanse speelfilm uit 1975 van Anwar Kawadri met Janet Love, Susie Sylvie, Martin Burrows e.a.
00.35-00.40 Betthupferl.

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT 1. **09.00** SAT 1 Blick. **09.05** SAT.1 Teleshop. **09.30** Wirtschafsforum. **10.00** SAT 1 Blick. **10.05** Die Waltons. Afl.: Die Abschlussprüfung. **10.50** Teletip Geld. **11.00** SAT 1 Blick. **11.05** Der Spion mit der kalten Nase. Britse actiefilm ut 1966 van Daniel Petrie met Laurence Harvey, Lionel Jeffries, Daliah Lavi e.a. **12.35** ■Einmaleins der Ehe. Duitse komedie uit 1949 van Rudolf Jugert met Hans Söhnker, Irene von Meyerdorff, Viktor Staal e.a. **14.00** Ihr Horoskop. Aansl.: Programma-overzicht. **14.05** Familie Feuerstein. Afl.: Spaghetti paletti. **14.30** Mister Ed. Afl.: Höhenkoller. **14.55** Der Goldene Schuss. **15.05** Die Waltons. Afl.: Ein günstige Gelegenheit. **15.50** Teletip Tier. **16.00** SAT 1 - Teleshop. **16.25** Der goldene Schuss. **16.35** Bonanza. Afl.: Das Stimmwunder. **17.25** Teletip Reise. **17.35** SAT 1 Blick. **17.45** Programma-overzicht. **17.50** Das Imperium - Die Colbys. Afl.: Der Pakt. **18.45** SAT 1 Blick. **19.00** Kino News. **19.30** MacGyver. Afl.: Wenn Bomben ticken. **20.25** SAT 1 Wetter. **20.30** Make-up und Pistolen. Afl.: Mit Vorliebe Blondinen. **21.25** SAT 1 Sport. **21.30** Derek Flint schickt seine Leiche. Amerikaanse actiefilm uit 1965 van Daniel Mann met James Coburn, Lee J. Cobb, Gila Golan e.a. **23.20** SAT. 1 Blick. **23.30** Wiegenlied vom Totschlag. Amerikaanse western uit 1969 van Ralph Nelson met Candice Bergen, Peter Strauss, Donald Pleasence e.a. **01.20-01.30** Programma-overzicht.

SSVC

10.00 Children's SSVC. Vandaag: Percy Peeverley's World of Cartoons. Afl.: Percy's freeze-up.
10.30 Cartoon Time. Tekenfilm. Afl.: A Popeye adventure.
10.40 The Lone Ranger. Serie.
11.05 Lost in Space. Serie.
11.55 Grandstand. Met o.a. golf, cricket en racing.
16.05 News and weather.
16.15 My secret desire. Serie.
18.55 Macgyver. Serie.
19.40 Something for the weekend. Nieuwe komische serie met Susan Blake, Miles Doyle, James Gaddas, Mike Hayley en Caroline Leddy.
20.10 Columbo. Serie. Afl.: Publish or Perish.
21.25 No Strings. Nieuwe serie.
21.50 Screenplay Firsts. Sincerely, Harold Washington.
22.05 News and Weather.
22.20 Hunted down. Serie.
23.10 Match of the day. The FA Charity Shield. Hoogtepunten van de vandaag gespeelde wedstrijd in Wembley.
00.00 John Sessions - On The Spot. Serie.
00.25-00.50 Soap. Serie. (herh.)

Sky Channel

07.00 U.K. Top 50.
08.00 Fun factory.
12.00 Transworld sport.
13.00 Worstelen.
14.00 The saint's girl friday. Britse misdaadfilm.
16.00 Frank Bough's world. Aktie-documentaire serie.
17.00 The UK Top 50. Britse hitparade.
17.30 Eurosport menu.
18.00 W.K. Boogschieten.
19.00 Wielrennen.
20.00 Paardensport.
21.00 Voetbal.
22.00 Golf.
00.00 Wielrennen.
01.30-07.00 Landscape Channel. Sfeerbeelden met muziek.

Duitsland 1

10.00 Heute.
10.03 Sportschau. (Herh.)
10.35 Unser Doktor ist der Beste. (Herh.)
12.00 Umschau.
12.10 Plusminus. (Herh.)
12.55 Persoverzicht.
13.00 Heute.
13.15 Programma-overzicht.
13.45 Treffpunkt Belmont Park. Impressies van een circuit in New York.
14.30 Hallo Spencer. Kinderprogramma. Afl.: Da glitzert was.
15.00 Die Wilsheimer. Zesdelige serie. Afl. 5: Wenn es am schönsten ist. Met Hansjörg Felmy, Gila von Weitershausen, Ulrike Stürzbecher e.a. (herh.)
16.00 Der Berliner. Magazine. Presentatie: Angelika Neumann.
16.40 Rosita Serrano. Die Chilenische Nachtigall. Portret van deze zangeres.
17.25 Hier und heute.
19.00 Markt.
19.30 øøDuck Tales. Afl.: Ein Held zum Anfassen.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 (TT)Tagesschau.
20.15 ●●Spiel ohne Grenzen. Finale van dit spelprogramma in Xanten. Presentatie : Michael Schanze.
21.45 ●●Trekking van de lottogetallen.
21.50 Tagesschau.
22.00 (TT)Das Wort zum Sonntag. Meditatie door pater Erich Purk uit Münster.
22.05 In der Stille der Nacht. Amerikaanse speelfilm uit 1982 van Robert Benton met Roy Scheider, Meryl Streep, Jessica Tandy e.a.
23.35 Über den Dächern von Nizza. Amerikaasne speelfim uit 1955 van Alfred Hitchcock met Grace Kelly, Cary Grant, Charles Vanel e.a.
01.15 Tagesschau.
01.20-01.25 Nachtgedanken. Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.30 ●●Programma-weekoverzicht.
Zie Duitsland 1
12.10 Nachbarn in Europa. Internationaal magazine. Gast: Wolfram H. Pabel.
13.40 Diese Woche. Weekjournaal. (met ondertiteling.)
14.00 Haustiere mit Vergangenheit. 6-delige documentaireserie over de geschiedenis van huisdieren. Afl.: Vogels.
14.30 ●●So klingt's bei uns. Volksmuziek gepresenteerd door Barbara Petroll. Met Walter Scholz en zijn orkest, Euro Cats, Coro Rosalpina e.a.
15.15 '...und die Leute haben immer gelacht!' Geza von Cziffra vertelt. (herh.)
16.15 Mit dem Wind um die Welt. Documentaireserie. Afl. 7: De Parels van de Indische Oceaan: De Seychelles.
17.00 Heute.
17.05 Mein Name ist Hase. Tekenfilmserie.
17.15 Unter der Sonne Kaliforniens. Serie met Ted Shackelford, Joan van Ark, Michele Lee e.a. Afl.: Ein wahres Ebenbild/Die Verwechslung.
18.10 Länderspiegel. Informaties en meningen uit de Bondsrepubliek.
18.55 Programma-overzicht.
19.00 Heute.
19.30 Die Pyramide. Spelprogramma met Dieter Thomas Heck. M.m.v. Cornelia Scheel, Gert Rosenthal, Freddy Breck e.a.
20.15 Wunschfilm der Woche. 1. Die phantastische Reise. Amerikaanse speelfilm uit 1965 van Richard Fleischer met Stephen Boyd, Raquel Welch, Edmond O'Brien e.a. 2. Immer mit einem anderen. Amerikaanse speelfilm uit 1964 van J. Lee Thompson met Shirley MacLaine, Bob Cumming, Dean Martin e.a. 3. Der Querkopf. Franse speelfilm uit 1977 van Claude Zidi met Louis de Funès, Annie Girardot, Maurice Risch e.a. (Afhankelijk van de gekozen film kan de begintijd van de volgende programma's met 10 minuten verlaat worden.)
21.50 Heute.
21.55 Das aktuelle Sport-Studio. Met Dieter Kürten. Aansl.: Lotto-trekking.
23.15 ■Kaltblütig. Amerikaanse speelfilm uit 1967 van Richard Brooks over de achtervolging, veroordeling en ophanging van twee misdadigers, die een heel gezin in koelen bloede hadden vermoord. Met Robert Blake, Scott Wilson, John Forsythe e.a.
01.25-01.30 Heute.

Duitsland 3 West

14.35 Teletekstoverzicht.
15.00 Sport im Westen extra. Duitse Atletiekkampioenschappen vanuit Hamburg.
16.30 Schlösser und Gärten in der DDR. Afl.: Als unser Herrgott die Welt erschuf, fing er bei Mecklenburg an...' Documentaire over kastelen en parken in Mecklenburg.
17.15 (TT)Lindenstrasse. Serie. Afl.: Auf und davon. Met Brigitte Annessy, Martin Rickelt, Guido Gagliardi e.a.
17.45 Jacques Cousteau: Wiedersehen mit der Welt. Natuurfilmserie. Afl. 7: Feuer und Wasser.
18.30 A-Z Lifeshow. Magazine.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws.
19.35 Sport im Westen.
20.00 Du oder beide. Amerikaanse speelfilm uit 1982 van Alan Parker met Diane Keaton, Albert Finney, Karan Allen e.a.
22.00 Sansibar oder der letzte Grund. Tv-film van Bernhard Wicki naar de gelijknamige roman van Alfred Andersch met Peter Kremer, Cornelia Schmaus, Gisela Stein e.a.
00.45-00.50 Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

15.00 Deutsche Leichtathletik-Meisterschaften in Hamburg.
17.30 Bild(n)er der Chemie. Cursus natuurkunde. Afl. 5: Strickmuster für Molekülfäden. (herh.)
18.00 Lindenstrasse. Duitse serie. Afl.: Auf und davon. Met Joachim Hermann Luger, Marie-Luise Marjan, Christian Kahrmann e.a.
18.30 Gott und die Welt. Religieus magazine. Documentaire over een kunstspektakel in een kerk in Keulen.
19.00 Glaskasten.
19.26 Das Sandmännchen.
19.30 Europa unterm Hakenkreuz. Städte und Stationen. 13-delige documentaire serie over Europa in de tijd van het Derde Rijk. Afl. 9: London - Die Machtbalance.
20.15 Unterwegs-Sein. Spuren und Zeichen des Malers K.R.H. Sonderborg. Portret. (herh.)
21.00 Südwest aktuell.
21.05 So isses. Programma met Jürgen von der Lippe.
00.10-00.15 Laatste nieuws.

Super Channel

07.00 Boogaloo Pooper Doo.
11.00 The Mix.
12.00 Touristic Magazine.
12.30 The Mix.
13.00 Hollywood Insider.
13.30 The Mix.
14.00 Flame trees of Thika. Avonturenserie.
15.00 Carry on laughing. Fragmenten uit deze serie.
16.00 Wanted dead or alive. Westernserie.
16.30 The Mix.
17.00 Dick Turpin. Britse avonturenserie.
17.30 Coca Cola Eurochart.
18.30 NBA Basketball.
19.30 Videofashion.
20.00 Santa Fe trail. Amerikaanse western.
22.00 Saint in Manhattan.
22.55 Roving Report.
23.25 Next of Kin. Australische horrorfilm.
01.00 The Mix.
02.00 Rete Mia. Italiaans programma.

MTV Europe

Alle programma's in stereo
07.00 MTV!
10.00 Yo! Mix.
10.30 Club MTV.
11.00 VJ Maiken Wexo.
17.00 US Top 20 Countdown.
19.00 Week in Rock.
19.30 Remote Control.
20.00 MTV Spotlight.
20.30 Party Zone.
00.00 MTV Erotica.
01.00 Club MTV.
01.30-07.00 Night Videos.

● *Grace Kelly en Cary Grant in 'Über den Dächern von Nizza'. (Duitsland 1 - 23.25 uur)*

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

Kabel- en CAI-abonnees: voor kanalen zie schema exploitant

■ = zwart wit programma
●● = stereo geluidsweergave
øø = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 26, 29, 46, 51, 53 en 57
Nederland 2: 31, 33, 35, 49, 54, 56 en 60
Nederland 3: 23, 32, 34, 43, 48, 52 en 59
Duitsland 1: 9, 12, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29, 35 en 37
Duitsland 3 WEST: 39, 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 SWF: 40, 55 en 56
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8
België/Télé 21: 28 en 42
RTL Plus: 7, 26, 36, 46 en satelliet
Sat 1: 27 en satelliet
MTV Europe: satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Radio 1: 95.3 en 100.3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92.1 en 88.2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103.9 en 90.9 mHz
Radio 4: 98.7 en 94.5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
Omroep Limburg: 95.3 en 102.1 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz). FM 22, 36 en 39 (93.7-97.5 en 97.9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88.9 en 97 mHz) - KG 49.26 m (6090 kHz)
WDR 4: 93.9 en 91.9 mHz

België/TV 1

10.00 Kwaliteit van de voeding. Zuivelprodukten.
10.30 Sociale zekerheid. Recht op zalig nietsdoen.
11.00 Angst. ... van de volwassene.
11.40 Pronto. In champagna e in citta.
12.10-12.25 Basiseducatie. Roosje en Berre.
17.00 De woudlopers. Britse serie van Don Haldane met Rex Hagon, Ralph Enderson, Douglas Master e.a. Afl. 7: Oom Raoul en de beer.
17.25 Juke box.
17.30 Webster. Amerikaanse serie met Emmanuel Lewis. Afl.: Terug naar het verleden (2).
17.55 Nieuws.
18.00 Tik Tak. Animatieserie. (herh.)
18.05 Plons. Afl.: Plons en het standbeeld. (herh.)
18.10 Robinson Crusoë. 13-delige jeugdserie met Nolle Versijp, Ronald Carrilho, Dora van der Groen e.a. Afl. 11.
[illegible]35 Mr. Rossi. 12-delige Italiaanse tekenfilmserie over het figuurtje Mr. Rossi en zijn hondje Gastone. Afl. 11: Mr. Rossi zoekt geluk.
[illegible]55 De Cosby show. 25-delige Amerikaanse komische serie met Bill Cosby, Phylicia Rashad, Sabina Leauf e.a. Afl. 8: Vanessa is rijk. Twee meisjes die bij Vanessa thuis op bezoek zijn geweest bazuinen overal rond dat Vanessa's familie heel rijk is.
19.20 Joker- en lotto-trekking. Mededelingen, programma-overzicht en paardenkoersen.
19.30 Nieuws.
20.00 Sterrenwacht. Luc Appermont presenteert nieuwe televisiegezichten. Deze talenten interviewen een gast naar eigen keuze, kondigen een nationale of internationale muzikale vedette aan en voeren een gesprek met de verplichte gast. Een vakkundige jury evalueert en beoordeelt. Gastjurylid: Betty Mellaerts. Muzikale act: Soulsister.
20.55 Moeder koopt je een spotvogel. Canadese tv-film van Sandy Wilson met Linda Griffiths, Louis Tripp, Ken James e.a. De Talbots zijn het prototype van het ideale Canadese gezin. Het geluk wordt bruut verstoord wanneer blijkt dat John kanker heeft. Vooral voor de 12-jarige Jeremy is de dood van zijn vader moeilijk te aanvaarden.
22.30 Nieuws.
22.45 Sport op zaterdag.
23.00 In de hitte van de nacht. 20-delige Amerikaanse serie van David Hemmings met Carol O'Connor, Howard Rollins, Dennis Lipscomb e.a. Afl. 14: Sloop de muren. Virgil en Althea worden door de predikant van een volledig blanke gemeenschap, Mr. Haskill, uitgenodigd de dienst op zondag bij te wonen. Het kerkbestuur is echter niet erg ingenomen met dit voorstel.
23.45 Poolshoogte. Astronomische rubriek van Dr. G. Bodifée. Vandaag: Meteorieten op en rond de aarde.
23.55-00.00 Coda. 'Studie opus 25 nr 1' van F. Chopin, uitgevoerd door Pr. Mees, piano.

België/TV 2

15.30-17.30 Wielrennen: Ronde van België. Rechtsreekse reportage van de rit Torhout - Werchter. Commentaar: Mark Vanlombeek en Mark Uytterhoeven.
19.30 Nieuws.
20.00-21.30 Baccarabeker 1989. Rechtstreekse uitzending van de finale-avond van de interprovinciale showontmoeting voor jonge talenten in Middelkerke. Optreden van de drie finaleploegen. Orkest o.l.v. Eric Melaerts. Presentatie: Luc Appermont.

België/RTBF 1

12.55-14.10 Autosport. Beelden van de proefritten van de Grand Prix van Hongarije voor Formule 1-wagens vanuit Boedapest. Commentaar: Richard Debeir en Christian Lahaye. **15.30** La pensée et les hommes. Programma over filosofie en lekenmoraal. (herh.) **16.00** Kapers op de kust. Cursus Nederlands voor zakenlui. (herh.) **17.00** Guillaume le Conquérant. 6-delige serie. Afl. 6: De Engelse kroon. Met Hervé Bellon, John Terry, Eniko Silage e.a. **17.50** Noubanimé. Tekenfilms met De Smurfen. **18.15** Génies en herbe. Spelprogramma voor scholieren. Vandaag: Zaïre en België. **18.45** Télétourisme. Toeristisch magazine. Presentatie: Guy Lemaire. **19.18** Paardenkoersen. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.10** Variétés à la une. **20.15** Le jardin extraordinaire. Natuurmagazine. Presentatie: Paul Galand en Arlette Vincent. **20.45** L'idole d'Acapulco. Amerikaanse musical uit 1963 van Richard Thorpe met Elvis Presley, Ursula Andress, Elsa Cardenas e.a. Mike Windgren maakt deel uit van een beroemd viertal trapeze-acrobaten. Tot door zijn schuld iemand verongelukt. Hij zoekt rust en besluit zijn geluk te proberen in het Mexicaanse Acapulco. **22.25** Portrait: Georges Octors. **23.25-00.00** Nieuws, weerbericht en jokeruitslagen.

België/Télé 21

19.30-20.00 Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal en weerbericht.

TV5

16.00 Thalassa. **17.00** Concours des jeunes solistes 1989. **18.00** Traditions populaires Liegeoises. **18.30** Les brèves. **18.35** Machinations. **19.30** Nieuws. Speciaal Spoorwegen. **20.10** Jao d'an Anaon. **21.05** Inédits. **22.00** Journal télévisé. **22.35** Le point de la médecine. **00.15-00.45** Concert.

radio

Radio 1

(Elk heel uur nieuws.) 7.04 Nieuws Show. (8.07-8.30 Aktua). 11.04 Kamerbreed. Verkiezingen. 12.04 Oud plaatwerk met Herman Emmink. 13.07 aktua. 13.30 Country. 14.30 Aktua Sport. 18.07 Coulissen. 19.02 De Samenloop. 23.05 Met het oog op morgen. 0.02 Damokles. 1.02-7.00 Niemandsland.

Radio 2

(Elk heel uur nieuws.) 7.04 Vrije Zaterdag. Non-stop oude hits. 8.04 De opening. 11.04 Bal op 't dak. 12.04 Tragiekmuziek. 13.04 Wie in 't Nederlands wil zingen. 14.04 Typisch Hollands. 16.04 Zin in muziek. 17.04 Glas in Lood. 18.04 Quartier Latin. 18.15 Levenslief en levensleed. 19.04 Country Time. 20.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3

(Elk heel uur nieuws.) 7.04 Rabarbara. 8.04 Drie voor negen. 9.04 Gospel-rock. 10.04 Popsjop. 12.04 Paperclip-Radio. 14.04 Popstation. 16.04 Zaterdag-sport. 18.03 Driespoor. 19.04 Koploper. 20.04 Mart van der Stadt. Elpee Pop Special. 21.04 Elpee- en CD Pop. 22.04 Country Style. 23.03-0.00 Late Date.

Radio 4

7.00 Nieuws. 7.02 Klanquarel... (8.00 Nieuws.) 9.00 Toppers van toen klassiek. 10.00 Caroline. 11.00 Kurhausconcert. Het Keizerkwartet. 12.02 Strauss & Co. 13.02 Veronica Klassiek. Orchestra da Camera di S. Cecilia, Roma o.l.v. Uto Ughi. 14.35 Veronica Kamermuziekserie 88/89. Het Wiener Schubert Trio. 15.00 Nieuwe grammofoon- en compactplaten. 16.00 Lang leve de opera! 18.00 Nieuws. 18.02 Avondstemming. 20.00 Nieuws. 20.02 Klassiek op Zaterdagavond. Ensemble Ronald Moelker. 21.05 Ives Ensemble voert het werk uit van John Cage. 22.00 Orgelrubriek. 22.20 Laudate. 23.00-0.00 Jazzfestival 1989. Rechtstreekse uitzending.

Radio 5

6.30-6.49 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nieuws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Milieu-educatie. 10.00 Hollandse Nieuwe en positieve actie. 10.15 Het meest gevraagd. 11.20 Als mensen veranderen. 11.44 Beste van orkesten. 12.00 Nieuws. 12.05 Meer dan een lied alleen! 12.45 Vragen naar de weg. 13.00 Nieuws. 13.10 Hallo Nederland. 13.30 Opo Doro (Open Deur). 14.00 Jazzspectrum. 15.30 Minjon. 16.30 Homonos. 17.00 Licht en uitzicht. 17.46 Postbus 51. De Nederlandse Antillen en Aruba. 17.55 Mededelingen en Schippersberichten. 18.00 Nieuws. 18.10 Iyi Haberler (Goed Nieuws). 18.25 Kayen Rasja (Er is hoop). 18.40 Arabisch programma. 19.00 Programma voor buitenlamndse werknemers. 20.30 Laat ons de rustdag wijden. 21.15 Reflector. 21.30-22.00 Populaire orgelbespeling.

Omroep Limburg

9.03 Plat eweg: verhalen en vertelsels in streektaal. 10.03 Limburg boven. 11.03 Festival: een uur cultuur puur. 12.03-12.59 Het evenement: het muziekleven in Limburg. 17.03 Limburg aktueel: nieuws en aktualiteiten. 17.15-17.59 Vrij spel: pop in Limburg.

BRT 2

6.00 Nieuws. 6.05 Welkom Weekend. (6.30, 7.00 Nieuws, 7.30 nieuws en RVA-berichten, 7.45 In het spionnetje.) 8.00 Nieuws. 8.10 Wat doen we met het weekend? 10.00 Nieuws. 10.03 Buitenspel - Zomereditie. 11.30 De Vlaamse top tien. 12.00 Top 30. (13.00 Nieuws.) 14.00 Radio Rijswijck. 17.00 Nieuws. 17.05 Vandamme's Beatbox. (18.00 Nieuws.) 20.00 Domino. (22.00 Nieuws en lotto-uitslagen.) 23.30-06.00 Nachtradio. (0.00 Nieuws.)

Belg. Rundfunk

6.35 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.30 Besinnliche Worte. 9.05 LP-Markt. 10.00 'Hit oder Niete'. 12.00 Veranstaltungskalender. Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 13.00 Hitparade. 16.05 Contra-Re - Jugendmagazin. 17.05 FORUM - das Kulturmagazin. 18.10 BRF-Aktuell. 18.45 Evangelium unser Zeit. 19.00 Saturday Night Rock Show. 21.05 Lottozahlen.

Luxemburg RTL

5.30 Guten Morgen. 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Treff nach Elf. 12.00 Is ja'n Ding! 14.00 Viva. 15.00 Sportshop. 18.00 Unglaubliche Geschichten. 19.00 Neunzehn - Vierundzwanzig: Charts. 20.00 Dance floor. 21.00 Rock Pop Connection. 22.00 Musik Non-Stop. 0.00-1.00 Traumtänzer.

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 8.05 In unserem Alter. 9.05 Musikpaviljon. 12.05 Pop-Report. 14.05 Orchester der Welt. 15.00 Café Carlton. 17.00 5 Uhr-Tee. 19.05 Das Samstagskonzert. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30 Nachtexpress.

Vakantie en Rekreatie

Waddeneilanden



TEXEL: eenv. app. en bung. Tel.: de Koog 02220-17477

Waddeneilanden

Terschelling. Een paar dagen genieten in de ontspannen sfeer van een twee** hotel m. verw. buitenzwemb., sauna, solarium, arr. 3-4 of 7 dg. incl. kamer, d.t., ontb., lunchpakket, diners + fiets vanaf ƒ 139.- bel (05620) 8850. H.C.R. Thalassa, Heerenweg 5, 8891 HS Midsland.

TEXEL

Bungalows, appartementen, hotelkamers. Voorz. v. verwarmd zwembad, sauna, solaria, whirlpool. Texel Hotel Kombinatie. Postbus 24, 1790 AA Den Burg. Tel. 02220-15703.

TERSCHELLING

Bungalows (5-pers.) en appartementen (4-pers.). Vrij na 19 augustus. Inl./folder Knop bungalows, tel. (050) 343453.

Terschelling. Direct gelegen aan de rand van bos en duin Hotel-Bar-Bowling BORNHOLM. Alle kamers met eigen terras, alle voorzien van d.t. of b.d.t. Inl. 05620-2266.

Ameland/Terschelling. T.h. stacaravans met 1 of 2 slaapkamers, gaskachel, stromend water en w.c. Voll. ingericht. Vrij na 26/8. Na 2 sept. v.a. ƒ 195 p.wk. Tel. 05180-1206 (n.o. zond.).

TEXEL

Kuur- en vakantiehotel De Pelikaan, De Koog. Vanaf 12 augustus nog appartementen en kamers vrij tegen herfstprijzen. Kuren onder begeleiding van arts, diëtist, fysiotherapeut en masseur. Verder aanwezig: sauna, whirlpool, zonnebank, sub-tropisch golfslagbad en 5 wintertuinen. Texel Hotel Kombinatie, Postbus 24, 1790 AA Den Burg, tel. 02220 - 15702, 17202, 17981.

TEXEL

Hotel De Lindeboom. Van 11 augustus t/m 7 september nog speciale midweek- en weekendarrangementen. Hotel De Lindeboom, Groeneplaats 14, 1791 CC Den Burg, tel. 02220 - 12041, 12042.

Groningen

Eemshotel, Delfzijl: Comfortabel slapen en eten boven zee. Uniek in Europa! Riant uitzicht over de Eemsmond v/d Waddenzee. Nieuwe luxe kamers, sauna, fitness: 05960-12636.

Friesland

ANWB BONDSZEILSCHOOL 'Heegermeer', zeilen voor de oudere jongeren in Heeg (v.a. 21 jaar). Week en weekend. Lid VZN/CWO. Tel. 05154 - 2363 (Heeg).

RONDVAART FRIESLAND

Elke dag, behalve za. met het pass.schip Princehof. **Vertrek:** 2 u. **Terug:** ± 6.45 u. v.a. Pr. Hendrikbrug te **Leeuwarden**, 200 m van bus- en treinstation. Zondags **v.a. Friesland hal ƒ 16,- p.p., kind ƒ 8,-**. Tot 1 sept. **Tel. info:** VVV, Leeuwarden, 058-132224.

NS-dagtocht 55

Drenthe

GASSELTE: volledig ingerichte vrijstaande stenen bungalows voorz. v. alle comfort, ktv, rust en privacy. Telefoon: 05910 - 16743.

Overijssel

HOLTEN, vak.oord 'DE LINDENBERG', 50+ extra korting. T.h. 33 vrijstaande vak.bung.'s, gelegen in het bos met alle comf. zowel in, als buiten de bung., zoals: ktv, inci. video, verw. zwemb., speeltuin, kantine, wasserette, recreatieteam en sportveld. Huur mog. na 18/8. Vr. gratis kl.folder, Potweg 1, 7451 TS of bel: 05483-61364.

HOLTEN: t.h. rustig en vrij gelegen comfortabele bungalows, 4-6-8 pers., veel fiets- en wandelmog. Vrij v.a. 19 aug. en kerstvakantie. Inl.: 05483-63592.

MARKELO - CAMPING DE KATTENBERG. Prachtig gelegen in bosrijke omgeving ver van de snelweg. Verhuur van vakantiehuizen en stacaravans. Na 19-8 ruime rustige kampeerplaatsen. Fiets- en wandelmogelijkheden, verwarmd zwem- en kleuterbad, viswater enz. Folders op aanvraag. Tel. 05476-1367.

Vakantieplek Collendoorn, nabij Ponypark Slagharen. Voor snelle beslissers zijn er vanaf 20 augustus nog enkele vakantiehuisjes vrij met rijpony, overdekt verwarmd zwembad, familieavonden en entree Ponypark Slagharen. Drie dagen met twee overnachtingen voor slechts ƒ 268,- per vakantiehuisje.
Ga langs uw postkantoor of postagentschap en haal de gratis vakantiefolder! Of bel: 05231-3000.

Gelderland

Beekbergen (Veluwe). Hotel De Smittenberg. Comfortabel hotel, kamers met bad, toilet, ktv en telefoon. Prachtige omgeving voor fiets/wandelroutes. Aantrekkelijke arrangementen met gratis toegang Paleis 'Het Loo'. Folder op aanvraag. Telefoon 05766-1331.

Laren Gld. voor een ideale vakantie!!! Inl. + folder 05738 - 2211

LOENEN OP DE VELUWE. Luxe vakantiewoning te huur van 2 tot max. 6 pers. In bosrijke omgeving. Tel. 05765 - 1360.

Noord-Holland

DE GROTE VOS Sint Maartenszee/N.H. Tel. 02246 - 1560 - 4/6/10-pers. bungalows aan duin. 2/3/4 slaapk. Vrij vanaf 19/8. September ƒ 300.-/ƒ 650.- p.w.

St. Maartenszee, T.h. bungalows aan zee in diverse parken, 02246-1596.

Zuid-Holland

NOORDWIJK AAN ZEE - HOTEL WELTEVREDE** Rustig en romantisch gelegen op het mooiste plekje in Noordwijk, 2 min. van het strand en 2 min. van winkelstraat. Halfp. v.a. 275.- p. wk. p.p. Tel.: 01719-13033.

Zeeland

NIEUW NOORDZEE-PARK
OUDDORP AAN ZEE
TE HUUR 5***** BUNGALOWS OP 400 M VAN ZEE, NOG VRIJ V.A. 5-8.
INFO + FOLD. TEL. 01878-3099.

RENESSE VERHUUR CENTRALE
Luxe bung.'s/vak.huizen. Inl. en folder 01116 - 13 28.

ZOUTELANDE t.h. luxe stacaravans, v.a. 19 aug. Tel. 01186-2206.

ƒ 300.- per week korting!

op de laatste 5***** vak.bung. a.h. Veerse Meer i.d. periode van 12-26 aug. a.s. Groot recreatie-terrein met zonneweide, strand, rest., tennisbanen. Tev. ook nog enk. vak.won. met korting te huur in Vlissingen (Noordzeestrand). Bel 01184-11048 (9-1 za. 10-5).

Limburg

CAMPING HIGH CHAPARELL, Oirsbeek, 12 km van Valkenburg, luxe stacaravans t.h., nog vrij van 12 aug. tot 19 aug. **Aanbieding:** maand sept. ƒ 250,- p.w. all-in. Eigen tent of caravan gezinsprijs na 19 aug. ƒ 14,- p. nacht. Inl. 04492-2044.

Camping 'De Bousberg' Schaesberg Z.-Limb.
Gratis zwemmen en recreatieprogramma.
Info: 045 - 31 12 13

Geulhem bij Valkenburg (L.). Rustig gelegen hotel Lamerichs, Geulhemmerweg 27, 6325 PH Berg en Terblijt, verzorgt voor u: 1 vakantiewk. per autobus v.a. of bij uw woonplaats, halen en brengen + 2 dagtochten naar Duitsland en België v.a. ƒ 450,- p.p.p. week all-in. Per eigen gelegenheid + 2 dagtochten ƒ 400,- p.p.p.w. 1 week volpens. ƒ 360,- p.p.p. week. Ook kamers m. bad, douche, wc. Vraagt inl. of bel nu: 04406-40555.

T.h. bung. (Mook) alle comf. aanw. (midweek en weekends). Ook voor groepsaccom. In bosr. omg. dichtbij watersport. Ook geschikt voor het geven van een party. Tel.: 08896-2068.

VALKENBURG PENSION LOUSBERG. Logies en ontbijt, 7 dagen vanaf ƒ 200.-. Halfpension 7 dagen vanaf ƒ 270.-. Vraag folder 04406 - 12624.

Appartementen met zwembad
6x12 m, eigen parking p.p.w. in augustus 4 pers. ƒ 450,- voor folder: **04407-1344.**

Verhuur vak.woningen, ook aangepast voor gehandicapten. Vraag prosp. tevens verh. hotelkmrs. Hotel/rest. Vijlerhof, Hilleshagerweg 2, 6294 AP Vijlen-Vaals - 04454-1710 of 04455-2273.

VALKENBURG t.h. vak.app. met zwemb. en speelt., ook midweek en w'end. Profiteer nu van onze voordeelprijzen. Info: Dieteren-Meijs 04406 - 15404.

Belgie/Luxemburg

STACARAVANS TE HUUR
in de Belgische Ardennen v.a. ƒ **190.- p.w.** all-in. Inlichtingen: 04459 - 1598.

Vakantie in de Ardennen. T.h. vakantieapp. 4-5 pers. Zomervak. v.a. ƒ 495,— p.w. Ned. sprek. Vak.centrum. **Country Club Benelux.** Schnellenberg 36, 4720 Lacalamine, België, tel. 09 - 32.8765.9702.

Frankrijk

NAZOMER EN HERFSTVAKANTIE
Boerderijen en landhuizen in de mooiste gebieden v.a. 300.- per week all in. Inlichtingen: 02244-1656

FRANCE INDIVIDUELLE

Duitsland

BOPPARD, gezel. Holl. fam. ANWB-hotel, dir. a d. Rijn. Alle krs. m. do/wc/tel/ktv. H.P. v.a. DM 40.- p.p.p.d. Bel (wij spr. Ned.) of schrijf ons even voor een folder: Hotel 'l'Europe'***, Mainzerstr. 4, D-5407 Boppard. Tel. 09-49.6742.5088.

VAARVAKANTIES OVER DE MOOISTE RIVIEREN VAN EUROPA

Keuze uit verschillende 5, 6 en 8-daagse cruises over de Rijn en Moezel. Onze comfortabele cruiseschepen de 'MR. JAN ELSHOUT' en de 'ESMERALDA' hebben ruime salons en gerieflijke hutten, voorzien van douche en toilet. Voor de reizen aanvangende op 20, 24 augustus en op 9 oktober zijn nog plaatsen vrij. Vraag gratis prospectus bij: Watertransport, Groenendaal 35a, 3011 SL ROTTERDAM. Tel. 010-411.86.60.

Spanje/Portugal

Iberbus
Nu 7 dagen per week royal class-bus naar Spanje. Royal class-sneldienst Benidorm, vertrek elke vrijdag. Tevens app. in Lloret en Benidorm. Info: (020) 241010, (010) 4130978.

Scandinavie

Griekenland

DISCOVERY sportieve zeilvakanties op moderne 12 meter jachten in Turkije, Griekenland, Joegoslavië, Corsica, Bretagne. Geen ervaring vereist. Info 02990 - 47972.

Diversen/buitenland

Aktief Turkije. Lopen over geitenpaden naar stille dorpjes, zwemmen bij onbew. eilandjes. Ontdek het gezellige dorpsleven en de ongerepte natuur. Prijs v.a. ƒ 1025.-. Gewoon doen! **T.C.T.** Tel. 020-236041/149599.

Australië en/of Nieuwzeeland? Kies voor Holland Link Travel, actief sinds 1976 als specialist op deze landen. U ontvangt gratis het Australië/Nieuwzeeland Magazine, boordevol nieuws en reismogelijkheden. Bel of schrijf Holland Link Travel, Laan 24 - Nunspeet - tel. 03412-56564.
Persoonlijker kan het niet.

OP HET SPOOR VAN DE IJSTIJD. Landschapsreizen 1, 2 of 4 dgn. sept.-okt. **GEOLIS,** tel. 072 - 616462.

Drenthe

LANGELO, voor een mooie, rustige fietsvakantie in een schitterende bosrijke omgeving. Vanaf ƒ 32.50 p.p.p.d. Gratis fietsen beschikbaar. Café/Petit-Restaurant/Pension Langelo, Hoofdweg 10, 9333 PB Langelo, 05928-12289.

MIDDEN-DRENTE, ruime vrijst. vak.bung's, c.v., kl.t.v., open haard, vlakbij bos en viswater. Tel. 05910-2.35.58

Zeeland

Burghaamstede, EurOase Bung.park 't Zeepe.

5-pers. bung's direct aan de duinen, o.a. open zwembad aanw. Nog beperkte mogelijkheden v.a. 12/8. Weekprijzen, aug. v.a. 755.-/855.- sept. v.a. 350.-/650.-. **Bel voor info.: 01115-1698.**

Beste vakantievrienden! Brengt u uw vak. door in het mooie Waldecker Land. Om ons heen: wandelp., Edermeer, Wildpark, Kellerwald, Bad Wildungen m. Kurpark en hist. Stadskern. Bv. HP 532 pp. Landgasthaus Helenental, D-3590 Bad-Wildungen-Odershausen. Tel: 09-49.5621.2820.

Portugal

18 en 25 augustus
CAMPINGVL. ƒ 495.-
1, 2 of 3 wkn
Vonk Reizen 05178-15515

Limburg

Vaals, vak.hoeve 'De Linde' 4 tot 6 pers. luxe inger. app./huis. Mevr. A. Peeters 04956-2245.

Caravans/tenten/boten

Houtbouw DE VELUWE. Uw houten chalet op maat gebouwd. Ook grote co[illegible] op voorraad. Apeldoornsestr. 32. Voorthuizen. 03429-2233 3978

Belgie

Ardennen. T.h. chalets en luxe stacaravans v.a. ƒ 225.- p.w. Inl. 04406-42428.

Duitsland

Ruitervakantie voor meisjes van 10-17 jaar
Dag. ritten, binnenmanege, folder F aanvragen. Buiten de schoolvakanties: spec. prijzen voor meisjes tot 22 jaar. Folder A aanvragen.
Pferde- und Ferienhof Hohly, tel. 09-49.7939.364, D-6994 Niederstetten-Wolkersfelden.

18 en 25 augustus in Noord-, Midden- of Zuid-Portugal apart. bv 4 pers. 8 d./4 ... ƒ 675.-, 15 ƒ 795.-; 2 p. st... 8 d. ƒ 695.-, 15 d. ƒ 895.-; ... p. pension 1 wk ƒ 595.-, 2 ... ƒ 795.-. Esposende, Costa Nova, São Martinho, Milfonters, Praia da Oura, Vilamoura. VONK REIZEN 05178-15515.

Egypte

EGYPTE
Spec. oktoberaanbieding. Ret. vlucht + hotel v.a. 6... **Isropa Reizen - Zaandam** ANVR/Gar.fonds. Bel ... programma 075-123451 ... vraag uw ANVR reisburo.

Diversen/buitenland

Cruises
8 dgn Middell. Zee v.a.
ƒ 995,-
2-p.hut, d/t., voll. verzorging. Bel voor brochure:
Holiday Cruises
03463 - 53778/5240...

ISRAEL
1 wk. Nathanya v.a. ... **p.p.** incl. vlucht, trf. en hotel. **Isropa Reizen - Zaandam** ANVR/Gar.fonds. Bel ... programma 075-123451 ... vraag uw ANVR reisburo.


Boudewijn Büch in 'De wereld van Boudewijn Büch'. (Nederland 1 - 22.51 uur)

Nederland 1

.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
ARA
.05 **Thuis in de dierentuin.** Australische serie. Afl. 7: Watson van de jungle. Omdat zijn ouders de stad uit zijn is Tim bij de Mitchells. Tim is gelukkig voor het mooie verhaal dat een ontsnapte gevangene hem vertelt en verstopt de man op het apeneiland.
.30 **Journaal.**
.36 **Nederland museumland.** Presentatie: Hanneke Kappen. (herh.)
.56 **De verzameling.** Verzameling uit eerdere afleveringen van De kunst ligt op straat. (herh.)
18.07 De grote meneer Kaktus Show. (Herh.)
18.34 In het land van de Minikins. 12-delige jeugdserie. Afl. 8: Gevangen. Dido en Albi weten Trudi's aandacht te trekken, maar Pincus is nog steeds in handen van Dick Foster, die al droomt van verslaggevers en fotografen die zijn vondst willen zien.
19.00 Journaal
19.07 Tot elke prijs. 13-delige Canadese serie. Afl. 10. Als Maroussia hem vertelt, dat haar boetiekje niet zo goed loopt, besluit Pierre haar te helpen en wendt hij zich tot Stephane.
19.55 Wereldwijs-compilatie. Compilatie van het spelprogramma Wereldwijs gepresenteerd door Robert ten Brink.
20.30 Philip Marlowe, privé-detective. Engels/Amerikaanse serie. Afl. 10: Een schietpartij in Cyrano's sportschool. De gangster Benny Cyrano is eigenaar van een sportschool en heeft grote plannen met zijn favoriete bokser, Duke Tango. Als zijn beschermeling bedreigd wordt, neemt hij Marlowe in de arm.
21.19 The Oprah Winfrey Show. Amerikaans praatprogramma met de presentatrice-actrice Oprah Winfrey. Thema: Gokverslaving.
22.01 Achter het nieuws. Actualiteitenrubriek.
22.26 Golden Girls. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Yes, We Have No Havana's. Rose wil met behulp van Dorothy, die onderwijzeres was, alsnog haar middelbare schooldiploma halen. De nieuwe vlam van Blanche is een Cubaan; die Blache de ene na de andere verrassing bezorgt.
22.51 De wereld van Boudewijn Büch. (Herh.)
23.36-32.41 Journaal

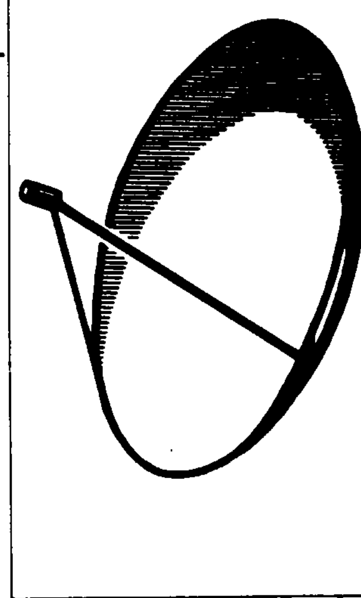
Nederland 2

VPRO
09.00 De Charlie Brown & Snoopy Show. Tekenfilmserie. Afl.: Snoopy gaat trouwen.
09.25 ■Laurel & Hardy. Slapstickserie. Afl.: Should Married Men Go Home.
09.45 Leporello. Jeugdprogramma. Vandaag: Pompei.
09.50 Vanessa de speurneus. Franse jeugdserie. Afl.: De pest.
10.05 Knutsel je mee? Ja ... of ... nee? Jeugdprogramma.
10.25-11.00 Hals over kop. Duitse jeugdserie. Afl.: De 'ja'-zegger.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
20.00 (TT)Journaal.
20.10 TV-Toen. Of: Hoe de Nederlandse televisie geschiedenis schrijft. 4-delige serie over de Nederlandse televisie en film als bron voor historici. Deel 2: Indonesia Merdeka! (herh.)
23.50-23.55 Journaal.


● Hanneke Kappen en Robert ten Brink in 'Wereldwijs-compilatie'. (Nederland 1 - 19.55 uur)

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
12.00-12.30 Weekjournaal.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.45 Malvira. Belgische poppenserie.
17.00 Studio Sport.
18.00 Een kleintje cultuur. Programma over kleding.
18.30 Sesamstraat.
18.45 Studio Sport.
20.00 (TT)Journaal.
20.10 Tongzoen. Korte Noorse film van Berit Nesheim. Anne is verliefd op Tom, maar heeft nog nooit gezoend. Ze doet net alsof ze er alles vanaf weet.
20.35 Panoramiek. Achtergrondinformatie bij actuele ontwikkelingen in de internationale politiek.
21.05 250 Gram radioaktief. Finse tv-film uit 1987 van Pirjo Honkasalo en Pekka Lehto met Nikita Michajlkov in de hoofdrol. Een architect van een plutoniumfabriek verwerkt de dood van zijn 10-jarig dochtertje; zij sterft aan hersenkanker. Nu beseft hij hoe gevaarlijk plutonium is.
21.57 Werken aan werk. Serie over de grafische sector. Afl. 6: Papier, karton en plastic.
22.27 Journaal.
22.32 Financieel management in bedrijven in instellingen. Voorlichtingsprogramma.
22.47 Rechtswijzer. Voorlichtingsprogramma.
23.02-23.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.



RTL Plus

08.00 Li-La-Launebär.
08.05 Inspektor Gadget. Tekenfilmserie. Afl.: Countdown.
08.25 Lady Lockenlicht. Tekenfilmserie. Afl.: Marico/Die Schneerosen.
08.45 Heatchcliff, der Kater. Amerikaanse tekenfilmserie. Afl.: Die Fahrt im Kanal.
09.00 Die Welt der Schnorchel. Amerikaanse tekenfilmserie. Afl.: Ein Abend für Dr. Gabeo/Die Schnorchelpfadfinder.
09.30 Süsse Sorgen. Tsjechische speelfilm uit 1984. (herh.)
11.00 ■Der Hammel mit den fünf Beinen. Franse speelfilm uit 1954 van Henri Verneuil met Fernandel, Françoise Arnoul, Louis de Funès e.a.
12.30 Klassik am Mittag met het RTL-orkest.
13.00 Heute bei uns.
13.10 Buck Rogers. Amerikaanse serie. Afl.: Die Galaxis-Rocker. (herh.)
14.00 Das Geschlecht der Falken. Roemeense speelfilm uit 1965 van Mircea Dragan met Mihai Boghita, Ana Maria Nicolau, Dina Cocea e.a. (herh.)
16.00 Unser kleines Theater. Liebe und Blechschaden. Komedie van Hans Gnant met Lothar Kern, Gerda Steiner, Karin Braun e.a.
17.45 RTL Musikrevue. Schlagers gepresenteerd door Frank Papke.
18.45 RTL aktuell. Aktualiteiten.
19.00 Ich will Manhattan. Amerikaanse miniserie. Afl. 8 (slot). Met Valerie Bertinelli, Barry Bostwick, Francesca Annis e.a.
20.10 Kunst und Botschaft. Vandaag: In terra pax van Walter Hadbank.
20.15 Gejodelt wird zu Hause. Zwitserse speelfilm uit 1970 van Erwin Strahl met Waltraud Haas, Rudolf Strobl, Hubert von Meyerinck, e.a.
21.45 Spiegel-TV. Actualiteitenmagazine.
22.20 Catch Up. Showgevechten in Amerika.
23.00 Tennis-Extra: Grand prix. Rechtstreekse reportage van de finale dames vanuit Los Angeles.
00.30 Sexy folies.
01.05-01.10 Betthupferl.

20.10 Der Kongress amüsiert sich. Duits/Oostenrijks/Franse speelfilm uit 1965 van Geza von Radvanyi met Curd Jürgens, Paul Meurisse, Lilli Palmer e.a. **21.55** SAT 1 Sport. **22.05** Auf der Flucht. Afl.: Der Lebensretter der eiserne Lady. Amerikaanse misdaadserie van Walter Grauman met David Janssen, Barry Morse, R.G. Armstrong e.a. **22.55** SAT 1 Blick. **23.05** Stunde der Filmemacher. Filmgeschichten. **23.20** Lebendig begraben. Amerikaanse fantasiefilm uit 1961 van Roger Corman met Ray Milland, Hazel Court, Richard Ney e.a. **00.35-01.45** Programma-overzicht.

SSVC

12.25 Children's SSVC. Afl.: Chock-A-Block.
12.45 Jimmy Cricket's joke machine. Komische serie.
12.55 Home on sunday. Nieuwe serie met Cliff Michelmore die een bezoek brengt aan Bisschop Trevor Huddleston.
13.30 Cricket. Hoogtepunten van de gisteren gespeelde wedstrijd.
14.00 News and weather.
14.10 Sunday Grandstand. Sportverslagen met golf, paardrijden en cricket.
19.45 Family Fortunes. Spelshow gepresenteerd door Les Dennis.
20.10 Perfect Strangers. Serie. Afl.: Up the Lazy River.
20.35 Eastenders. Serie.
21.30 Life without George. Serie.
22.00 Northern Arts.
22.00 News and weather.
22.30 Tales of Sherwood Forest. Nieuwe serie. Vandaag: Ther's a small hotel.
23.20-23.55 Wax on Wheels. Nieuwe serie met de comedienne Ruby Wax die heel Engeland bereisd, vandaag Bradford.

Duitsland 1

.30 **Programma-weekoverzicht.** (herh.)
.00 **Berliner Sommernachtstraum morgens um 10.** Von (Trans-)Art bis (Jeanmaire) rings um den Tiergarten.
.30 **Die Sendung mit der Maus.** Kinderprogramma.
●●Presseclub.
Tagesschau/Wochenspiegel.
.10 **Magazin der Woche.** Regio-overzicht.
Programma-overzicht.
Die Freunde des fröhlichen Teufels. Vijfdelige Poolse jeugdserie. Afl. 2: Das Teufelchen bin ich.
.15 **Pogo 1104.** Vierdelige serie. Afl.: Gestrandet. Met Ralph Richter, Rüdiger Müller, Erich Bar e.a.
Welt am Draht. Tweedelige tv-film van Rainer Werner Fassbinder. Deel 2. Met Klaus Löwitsch, Barbara Valentin, Masscha Rabben e.a. (herh.)
.45 **Partner Grömitz.** Ein Ostseebad hilft der ARD-Fernsehlotterie. (herh.)
.00 **ARD-Ratgeber: Heim & Garten.**
Geschichten der Bibel. Serie bijbelverhalen. Afl. 3: Führe mein Volk aus der Knechtschaft.
Tagesschau.
Wir über uns.
.10 **Sportschau.**
.40 **(TT)Lindenstrasse.** Serie. Afl.: Zufällige Bekanntschaften. Met Gerd Herold, Raimund Gensel, Sybille Waury e.a.
.00 **Die Goldene 1.** Winnaars van de ARD tv-loterij.
.10 **Weltspiegel.** Reportages van buitenland-correspondenten.
.50 **Sportschau-Telegramm.**
.58 **Programma-overzicht.**
.00 **(TT)Tagesschau.**
.15 **Das grosse Dings bei Brinks.** Amerikaanse speelfilm uit 1978 van William Friendkin met Peter Falk, Peter Boyle, Gena Rowlands e.a.
.55 **Titel, Thesen, Temperamente.** Cultureel magazine.
.25 **Tagesschau.**
.30 **Hundert Meisterwerke.** Vanavond: Holländisches Interieur I van Joan Miro.
.40 **Unsere Wohlfahrt.** Documentaire over uitwassen van de maatschappelijke/sociale zorg.
.25 **Detektiv Rockford: Anruf genügt.** Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Adel verpflichtet, Gräfin. Met James Garner, Susan Strasberg, Art Lund e.a.
00.10 Tagesschau.
00.15-00.20 Nachtgedanken. Beschouwing door Hans Joachim Kulenkampf.

● Jane Mansfield en Tom Ewell in 'Schlagerpiraten'. (Duitsland 2 - 15.25 uur)

Duitsland 2

09.00 ●●Programma-weekoverzicht.
09.30 Evangelischer Gottesdienst. Vanuit het klooster Adelberg. Pastoor: Johannes Kuhn.
10.15 Mosaik. Das Gedächtnis der Steine. Documentaire over volkszangers op Sardinië.
11.00 ●●ZFD-Fernsehgarten. Muziek en gasten gepresenteerd door Ilona Christen.
12.45 Heute.
12.47 Sonntagsgespräch.
13.15 Damals. Vor vierzig Jahren, serie oude weekjournaals. Vandaag: Die erste Bundestagswahl. Presentatie: Guido Knopp.
13.30 Der Schatz im Weltall. Bulgaarse tekenfilm.
14.15 Neues aus Uhlenbusch. Duitse jeugdserie. Afl.: Sarah gibt nicht auf. Met Stefan Prüsse, Katrin Strümpfler, Hildegrad Wensch e.a.
14.45 Eine deutsche Geschichte. Documentaire over een gezinshereniging van Oost-Duitsers in de Bondsrepubliek.
15.25 Schlagerpiraten. Amerikaanse speelfilm uit 1956 van Frank Tashlin met Tom Ewell, Jayne Mansfield, Edmond O'Brien e.a.
17.00 Danke schön. Verslag van de actie Sorgenkind. Aansl.: Der grosse Preis. Bekendmaking van de winnaars van deze week.
17.05 Heute.
17.10 Die Sport-Reportage. Met o.a. WK motorraces te Anderstop en paardesport te Gelsenkirchen.
18.10 ML - Mona Lisa. Vrouwenmagazine. Presentatie: Petra Gerster.
18.50 Programma-overzicht.
19.00 Heute.
19.10 Bonn direkt. Politiek magazine. Presentatie: Wolfgang Herles.
19.30 Bilder aus Amerika. Reportages over Amerika van Gerd Helbig en Hans Scheicher.
20.15 Fackeln im Sturm. 12-delige Amerikaanse tv-serie met James Read, Wendy Kilbourne, Parker Stevenson e.a. Afl. 10: Unversöhnliche Rache.
21.45 Heute. Aansl.: Sport am Sonntag.
22.00 ●●Die Soldaten. Opera van Zimmerman. Uitgevoerd door Staatsoperakoor en orkest Stuttgart o.l.v. Bernhard Kontarsky. M.m.v. Mark Munkittrick, Nancy Shade, Milagro Vargas e.a.
00.15-00.20 heute.

Duitsland 3 West

13.05 Teletekstoverzicht.
13.30 Reisewege zur Kunst. Vandaag: Engeland: Cambridge.
14.15 Sport im Westen extra. Met: 1. Autosport: Grote prijs van Hongarije voor formule 1-wagens vanuit Boedapest. 2. Motorsport: Grote prijs van Zweden vanuit Anderstop. 3. Atletiek: Duitse Kampioenschappen vanuit Hamburg.
17.00 Hollymünd.
18.00 Die Besucher. 16-delige jeugdserie. Afl. 9: 43° Fieber.
18.30 Wir leben in Israël. Documentaire over het dagelijkse leven van Israëlische jongeren.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws. (19.30 uur Sport im Westen.)

20.00 Die Filzlaus. Frans/Italiaanse speelfilm uit 1973 van Edouardo Molinaro met Lino Ventura, Jacques Brel, Caroline Cellier e.a.
21.21 West 3 aktuell.
21.30 Ich stelle mich. Vandaag: Michael Gross. Portret van deze meervoudige Duits, Europees en Olympisch zwemkampioen.
23.00 Ceylon-Show.
23.45 Sommer-Jazz. Elfde Keulse Jazz Haus Festival: Het Willem Breuker Collectief.
00.45-00.50 Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

14.15 Sport im Dritten extra. 1. Formule 1 races om de grote Prijs van Hongarije te Boedapest. 2. W.K. motorraces om de Grote prijs van Zweden te Anderstop. 3. Duitse kampioenschappen atletiek te Hamburg.
17.00 Wandertip.
17.15 Grosstante Hortense. Bowlen, Punsche und Amouren. Vandaag: Die Kaiserbowle.
17.30 Nimm's Dritte. Programma-overzicht.
18.00 Museumtip. Die Phänomena. Documentaire.
18.15 ...so was kann man nicht vergessen. Documentaire over alternatieve dienstplicht.
19.00 Abendschau Blick ins Land am Sonntag.
19.30 Solo für 12. Spelprogramma gepresenteerd door Leska Kaufmann.
20.00 Musik für Sie. Muziekprogramma met Angelika Milster, Michael O'Connor, e.a. Aansl.: Europabrücke.
20.15 Europäische Kulturlandschaften. Documentaireserie. Vandaag: Und herrlich brauset der Rhein.
21.00 High Society. Adel in Europa. Documentaireserie. Afl. 3: Italië.
21.45 Südwest Aktuell - Neues.
21.50 Flutlicht. Sportprogramma.
22.45 Edgar Briggs, das As der Abwehr. 11-delige Engelse comedyserie. Afl. 7: Der Kurier. De Franse geheime dienst roept de hulp in van de Secret Service, wanneer blijkt dat een lid van het Internationale Symfonie Orkest een spion van de KGB is en Edgar Briggs krijgt de opdracht hem te vinden. (herh.)
23.10 Heut' abend. De ARD-talkshow et Joachim Fuchsberger. Gast: Petra Schürmann. (herh.)
23.55-00.00 Laatste nieuws.

SAT 1

08.05 Mister Ed. Afl.: Höhenkoller. **08.30** Familie Feuerstein. Afl.: Spagetti paletti. **08.55** Ihr Horoskop. Aansl.: Programma-overzicht. **09.00** Fantasy Island. Afl.: Einmal ein Held zu sein. **09.50** Teletip Tier. **10.00** SAT 1 Sport. **10.30** Kino News. **10.55** So gesehen. Kerkelijke uitzending. **11.00** Programma-overzicht. **11.05** Schwarzwaldmelodie. Duitse familiefilm uit 1956 van Geza von Golvary met Carl Wendy, Gardy Granass, Willy Fritsch e.a. **12.45** Familie Feuerstein. Amerikaanse tekenfilm. Afl.: Der Held. **13.15** Die Waltons. Amerikaanse familieserie. Afl.: Das Auto. **14.00** Ihr Horoskop. Aansl.: Programma-overzicht. **14.10** Teletip Kochen. **14.20** Tier + Wir. **14.50** Der Goldene Schuss. **15.00** Das Gesetz der Gesetzlosen. Amerikaanse western uit 1963 van William F. Claxton met William Bendix, Yvonne de Carlo, Dale **16.30** Auf und davon. **17.00** Der Goldene Schuss. Aansl.: Programma-overzicht. **17.10** Piratenblut. Amerikaanse avonturenfilm uit 1955 van Allan Dwan met Virginia Mayo, Dennis Morgan, David Farrer e.a. **18.45** SAT 1 Blick. **19.00** Gewinn in SAT 1. Aansl.: Programma-overzicht. **19.10** Die Schöne und das Biest. Afl.: Belagerung. Amerikaanse fantasiefilm uit 1987 van Paul Lynch met Linde Hammilton, Ron Perlman, Roy Dotrice e.a. **20.00** SAT 1 Wetter.

Sky Channel

07.00 Hour of Power.
08.00 Fun Factory.
12.00 Motor Sports.
13.30 Fashion TV.
14.00 Miss teen U.S.A. pageant. Amerikaanse comedy.
16.00 Beyond 2000. Wetenschap en techniek.
17.00 Big Valley.
17.30 Eurosport menu.
18.00 Waterski.
19.00 Motorrennen.
20.00 Paardensport.
21.00 Golf.
23.00 Autorennen.
01.30-07.00 Landscape Channel.

Super Channel

07.00 Boogaloo Pooper Doo.
11.00 Coca Cola Eurochart.
12.00 Video Fashion.
12.30 Documentaire.
13.00 It's written.
13.30 Blakes Seven.
14.30 Salvage 1.
15.30 Euro Magazine.
15.45 The Mix.
17.30 The world tomorrow.
18.00 European business weekly.
18.30 Roving Report.
19.00 Tracking.
19.55 Weather.
20.00 The UK Top 50.
21.00 Shoestring.
21.55 Weather report.
22.00 My wicked wicked ways. Amerikaanse tv-film.
00.30 The Mix.
02.00-07.00 Rete Mia. Italiaans programma.

MTV Europe

Alle programma's in stereo
07.00 VJ Marcel Vanthilt.
11.00 VJ Kristiane Backer.
14.00 European Top 20.
15.00 Week in Rock.
15.30 MTV Classics.
16.30 VJ Ray Cokes.
18.00 VJ Maiken Wexo.
21.00 VJ Marcel Vanthilt.
00.00 MTV's Metal Hammer.
01.00-07.00 Night Videos.

België/TV 1

.00 **Beertje Colargol.** Kinderserie.
.15 **Ovide.** Belgische tekenfilmserie.
.35-10.00 **Kinderen van de vrijheid.** Franse tekenfilmserie.
.00-11.00 **Eucharistieviering.** Vanuit de Sint-Kwintinuskathedraal te Hasselt.
.00 **De levende aarde.** 24-delige Britse documentaire serie van David Attenborough over het ontstaan van de aarde en het aardoppervlak. Afl. : Robinson Crusoe achterna (1).
.00 **Virga Jesse-stoet Hasselt.** Rechtstreekse reportage.
.05 **De speelvogels.** Amerikaanse serie. Afl. 13: De Ozerov-erfenis. Met Roger Moore en Tony Curtis. (herh.)
.55 **Nieuws.**
.00 **Tik Tak.** Animatieserie.
.05 **Plons.** Afl.: Plons en Holle Bolle Bijs.
.10 **Verhalen uit een speelgoedwinkel.** Canadese jeugdserie met Peter Ustinov.
.35 **Korte film.**
.00 **De collega's.** Serie. Afl. 14: Reinke. Met Bob Vanderveken, Nelly Bossiers, Tessy Moerenhout e.a. (herh.)
.25 **Mededelingen en programma-overzicht.**
.30 **Nieuws.**
.45 **Sportweekend.** Aansl.: Verderstip. Vandaag: Oranje boven.
20.15 Shogun. 5-delige Amerikaanse serie van Jerry London naar de roman van James Clavell met Richard Chamberlain, Toshiro Mifune, Yoko Shimada e.a. Afl. 1.
22.30 Nieuws. Met o.m. ritverslag Ronde van België.
22.50 Vivaldi. 2-delige Canadese documentaire van Richard Bocking. In dit eerste deel zien we Vivaldi als knaap.
23.35-23.45 Coda. 'Plastische kunsten: Retabel van St. Jan' van Hans Memling (1494) in het Kunsthistorisch museum van Wenen.

België/TV 2

14.10 Autorennen. Rechtstreekse verslag van de Grote Prijs van Hongarije voor formule 1-wagens.
14.55 Wielrennen: Ronde van België. Rechtstreekse reportage van de rit Haacht - Leuven. Commentaar: Mark Vanlombeek en Mark Uytterhoeven.
15.15 Autorennen. Vervolg.
15.45 Wielrennen. Vervolg.
16.30-17.00 Autorennen. Vervolg.

België/RTBF 1

14.05 Actualités à la une. Actualiteiten. **14.10** Autosport. Rechtstreekse reportage van de Grand Prix van Hongarije voor Formule 1-wagens vanuit Boedapest. Commentaar: Richard Debeir en Christian Lahaye. **17.10** Variétés à la une. **17.15** Dimanche musique. Herhaling van gedeelten uit het Concours Musical International Reine Elisabeth. **18.15** Cinéma à la une. **18.20** Papa bonheur. Amerikaanse serie. Afl. 16: Allo, Docteur Huxtable? Met Bill Cosby, Phylicia Rashad, Malcolm-Jamal Warner e.a. **18.45** Noubanimé. Tekenfilms met de Smurfen. **19.00** Le week-end sportif. Sportmagazine. **19.30** Journaal en Weerbericht. **20.00** Cinéma à la une. **20.05** Au nom de tous les miens. 8-delige Frans/Canadese serie. Afl. 3. Met Jacques Penot, Michael York, Macha Meril e.a. De jonge Poolse, waar Martin verliefd op is geworden, zal door de nazi's worden gefusilleerd. Daarom wil Martin persé een Duitser doden. **21.00** Billet de faveur: Une clé pour deux. Toneelstuk van John Chapman. **22.40-23.10** Laatste journaal en weerbericht.

● Yoko Shimada en Richard Chamberlain in 'Shogun'. (België/TV 1 - 20.15 uur)

België/Télé 21

19.30-20.00 Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal en weerbericht.

TV5

16.00 L'école des fans. **16.45** Immédias. **17.15** Apostrophes. **18.30** Las brèves. **18.35** Machinations. **19.30** Flash varicelle. **20.00** Avis de recherche. **22.00** Journal Télévisé. **22.35** Reportages. **23.30** Sportactualiteit. **00.30-00.45** Le quart d'heure du procope.

radio

Radio 1

(Elk heel uur nieuws.) 7.02 Ontbijtshow. 7.53 Ter overweging. 8.05 Groot Nieuws. 9.02 Veronica Sport. 10.02 Wegwezen. 11.02 Zomereditie. 13.05 Hier en nu. 14.02 Langs de lijn. Sport en muziek. 18.02 Meer over minder op zondag. 19.03 The Groove Juice Special. 20.02 Toppers van toen. 21.02 Play it again. 22.02 Now's the time. 23.05 Met het oog op morgen. 0.02 Nachtwacht. 6.02-7.00 Een goede morgen met Ron Brandsteder.

Radio 2

(Elk heel uur nieuws.) 8.02 Vroege Vogels. 10.02 Tony van Verre ontmoet Josepha Mendels (8). 10.30 Muziekmozaïek. 12.02 Muziektheater. 13.02 Radiojournaal. 14.02 Nederlands op 2. 15.02 Muziek met Meta. 16.02 Zomerradio met Robin Albers. 18.02 Per Modulatie. 19.02 Leuterkoek en zandgebak. 19.10 Sssssst.. 19.30 Hersengymnastiek uit Lissabon. 20.00-7.00 Zie radio 1.

Radio 3

(Elk heel uur nieuws.) 8.02 Heksennest, dorp der dorpen. 9.02 Zin in pop. 10.02 De wakkere wereld. 12.02 Miniparade. 13.02 Het weeshuis van de hits. 15.02 Tijd voor toen. 16.02 Zalige Liefdeslijn. 18.02 Hitweek. 19.02 Pop-eye. 20.02 Radio Thuisland. 21.02 Koele Korridor. 22.02-0.00 Op slag van maandag.

Radio 4

8.00 Nieuws. 8.04 H-Vier. 9.00 Onder de Groene Linde. 9.15 Musica Religiosa et Profana. 9.55 Programma-overzicht. 10.00 Oecumenische vakantiedienst. 11.00 Zomerakademie. Laatste akte uit 'Masaniello Furiosa' opera van R. Keizer uitgevoerd door het Ensemble Fiori Musicali o.l.v. Thomas Albert m.m.v. het Koor van de Akademie für Alte Musik Berlin en sol. 11.45 Franse muziek uit de twintiger jaren. 13.00 Nieuws. 13.02 Opera Matinee: Nieuwe grammofoonplaten en CD's. 14.00 Concert op de zondagmiddag: Concertgebouw Orkest o.l.v. Riccardo Chailly met mezzosopraan. (In de pauze: Praten over muziek.) 16.00 Jazzgeschiedenis. 16.30 Edison-Prijswinnaars. 18.00 Nieuws. 18.02 Continu Klassiek. 20.00 Nieuws. 20.02 Specialiteiten à la carte. 22.00 Kamerconcert: Klassieke pianomuziek. 23.00-0.00 NOS Jazzfestival 1989. rechtstreekse uitzending.

Radio 5

6.30-6.49 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nieuws. 9.02 Woord op zondag. 9.30 Te Deum Laudamus. 9.55 Waterstanden. 10.00 De zeven brieven. 10.10 Kerkdienst. 10.58 Wilde Ganzen. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen. 12.00 Nieuws. 12.05 Het zwarte gat. 14.00 Radio Romantica. 16.55 Mededelingen en schippersberichten. 17.00 Samenkomst. 17.58 Wilde Ganzen. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers. 19.20 Suara Maluku. 19.55 Tambu. 20.30 Zorg en Hoop. 21.20 Medelanders Nederlanders. 22.10-22.40 Jazz uit het historisch archief.

Omroep Limburg

9.02 Postbus 94: muziek op verzoek. 10.02 Trefpunt: interviews, discussies, live-muziek en een column. 11.02 Sport. 12.02-13.00 D.S.M - Liburg/concert: concertserie met vooraanstaande (amateur-)orkesten, ensembles en koren. 18.05-19.00 Sport.

BRT 2

6.00 Nieuws. 6.05 Goede morgen, morgen (6.30, 7.00, 7.30 Nieuws.) 8.00 Nieuws en Lotto-uitslagen. 8.12 Relax. 9.00 Visum. 9.30 Golfbreker. 10.00 Nieuws. 10.03 De pre-historie. 11.00 Oordegelijk. 13.00 Nieuws. 13.10 De tafel van een. 14.00 Fiestag. 17.00 Nieuws. 17.05 Sportkaffee met nationale en provinciale voetbaluitslagen (om 18.00 Nieuws). 20.00 Vragen staat vrij (om 22.00 Nieuws). 23.30-6.00 Nachtradio (0.00, 5.00 en 5.30 Nieuws).

Belg. Rundfunk

6.35 Fröhlicher Auftakt. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.05 Fröhlicher Auftakt. 8.30 Glaube und Kirche. 9.05 Mundartsendung: Ameröllchen än Vertellchere - Dorjesschwätz. 10.00 Volkslieder. 11.05 Schlagersouvenirs. 12.35 Rückblick. 14.05 Die deutsche Schlagerparade. 16.05 DOMINO - die Schielshow des BRF. 17.05 Sportmagazin. 18.40 Seniorenfunk. 19.00-21.00 Wunschkonzert. 21.05 Sportresultate von Wochenende und Sendeschluss.

Luxemburg RTL

4.00 Musik Non-Stop. 7.00 Heimatmelodie. 9.00 Sonntagsfrühstück. 11.00 Rückblick - Oldies. 12.00 Musikparade. 14.00 Wünsch Dir was. 17.00 Sportshop. 18.00 Nachgefragt. 19.00 Volkstümliche Hitparade. 21.00 Country-Coach. 22.00 Neunzehn - Vierundzwanzig. Musik Non-Stop. 0.00-1.00 Traumtänzer.

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 8.05 Das grosse Platzkonzert. 10.05 Operette nach Wunsch. 12.05 Musik ist Trumpf. 13.00 Heimatmelodie. 14.05 Was darf es sein? 17.00 Chöre der Völker. 18.05 Schellack-Schätzchen. 19.00 Erinnerung. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30 Nachtexpress.

Drie toneelvoorstellingen in Valkenburgs Openluchttheater

Bokkerijders, Limburgers om trots op te zijn...

door harrie cremers

VALKENBURG – De tribune van het Openluchttheater in Valkenburg is nog leeg. Op één man na, de 44-jarige RON KÖSTERS uit Sittard. Als regisseur heeft hij drie jaar gewerkt aan een spektakelstuk over de bokkerijders. Acteurs en actrices, figuranten (in totaal zo'n 120 medewerkers uit 12 toneelverenigingen in de beide Limburgen) zorgen volgend weekend (vrijdag 18, zaterdag 19 en zondag 20 augustus, steeds om 21.30 uur) voor een opvoering. Zeker niet de eerste de beste, want in de visie van Kösters zijn 'De Bokkerijders' beslist geen schurken, bandieten, rovers, brandstichters, plunderaars en noem maar op. Integendeel, het waren Limburgers om trots op te zijn!



● *Ron Kösters: bokkerijders-spektakel met 150 medewerkers, marteltuigen, een galg, pijnbank, fakkels en een Vlaamse knol.* (Foto: FRITS WIDDERSHOVEN).

Die mening staat natuurlijk pal tegenover de algemeen veronderstelde wandaden in boeken en publikaties. Want daarin worden de bokkerijdersbenden omschreven als 'louche en ongure typen', die in de achttiende eeuw in het bijzonder de beide Limburgen bij nacht en ontij onveilig maakten. Marteltuigen en pijnbanken kwamen er toen aan te pas. Boerderijen werden in brand gestoken, vrouwen werden verkracht.

„Ik snap gewoon niet hoe ze zoiets durven te beweren,” zegt Ron Kösters. Hij zegt als kind altijd al geobsedeerd te zijn in het werk van 'deze revolutionairen, deze vrijheidsstrijders'.

Nou, nou. Daar zullen velen het beslist hardgrondig oneens mee zijn. Dus moet Kösters maar eens uit de doeken doen waarom hij dan wel ijvert voor dat 'eerherstel' van de bokkerijders. De Sittardenaar reageert slagvaardig, maar nuchter. „Laat iedereen maar eens het tegendeel bewijzen van mijn stelling dat die bokkerijders helemaal geen schurken waren. Waar halen de mensen die wijsheid toch vandaan? Ik heb zo'n tien boeken over de bokkerijders gelezen. Jaartallen en nòg eens jaartallen en het opsommen van lokaties, waar de benden zouden hebben geopereerd. Voor de rest zijn die aangevuld met smeuïge, zo niet geromantiseerde, verhaaltjes. Ik geloof geen barst van wat er allemaal over hen wordt geschreven”.

Revolutionairen

Kösters, werkzaam in een fabriek in Kerkrade waar pizza's en lasagne wordt gemaakt, geeft vervolgens schoorvoetend toe dat zijn mening als zouden de bokkerijders Limburgers zijn waar je trots op moet zijn, natuurlijk ook plausibel blijft. Vervolgens dramt hij door. „Er is gewoon geen eigentijdse geschiedschrijving. Cowboyverhalen. Neen, het is de ene mening tegenover de andere en ik beweer dus dat die bokkerijders helemaal niet zo slecht waren. Beter gezegd dat waren revolutionairen, die het opnamen voor de gewone mensen. Je moet hun doen en laten plaatsen in het beeld van de tijd van de achttiende eeuw. Denk eens aan de Franse legers die wilden oprukken naar het Maasland, denk ook aan de Franse revolutie. In honderd jaar pleegden de bokkerijders 30 moorden en 100 overvallen. Daar staat dan wel tegenover dat de justitie in diezelfde periode zo'n 1000 mensen liet ophangen en zo'n drie- tot vierduizend andere mensen werden gekweld en gefolterd in naam van de wet. Wie is er nu misdadig, die bokkerijders die het opnamen voor de arme mensen of de rechters in die tijd?”

Tv-serie

Televisie, radio en pers. Wie heeft van hen heeft zich nog nooit gestort op de woeste en barbaarse avonturen van de bokkerijders? Geen jaar gaat voorbij of iemand ziet er wel een 'lekker verhaaltje' in. Zo in de sfeer van misdaad of sex. Een dankbaar onderwerp, die bokkerijders. Tevens ook 'voer' om de kijkcijfers lekker op te kloppen. Jaren geleden zag de TROS wel wat in een complete tv-serie. Maar ja, waar vind je boerderijen die je zo maar in de fik mag steken of vrouwen die graag verkracht willen worden. De serie - zo die al niet in samenwerking met de Duitse en Belgische tv gemaakt had kunnen worden - zou zo'n slordige acht miljoen gaan kosten. Het spektakel ging daarom niet door.

De belangstelling voor een smeuig verhaaltje over 'De Bokkerijders' werd er echter niet minder om. Nadat een paar lieden afgestudeerd waren op een proefschrift over de beruchte bende en daarmee hun graad van doctorandus hadden gehaald, zag de KRO wel brood in een serie. Voorlopig op zondagochtend als radioserie in 'Heksennest' in alle vroegte op Radio 3. Maar, er komt nu ook een tv-serie bij die oroep. Voor de jeugdserie nog wel. In 1990 wordt gestart met de eerste opnamen en de figuranten-in-spé staan al vol ongeduld te trappelen om folteringen en martelingen te mogen verrichten.

Marteltuigen

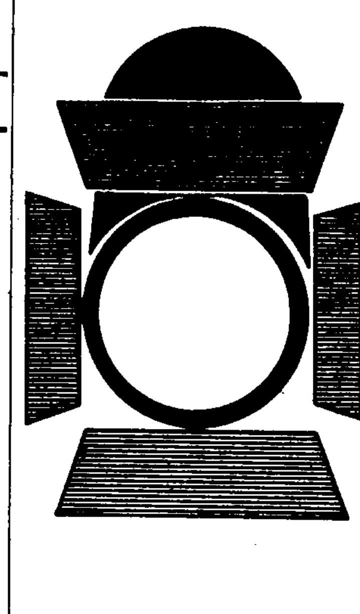
Met zijn voorstellingen doet Ron Kösters dus een schot in de roos als het gaat om aandacht te trekken. Wat krijgt de bezoeker aanstaande vrijdag, zaterdag of zondag in Valkenburg allemaal te zien? Een leuk brandje of een verkrachting? Kösters (lachend): „Ha, ha, dat mag natuurlijk niet. Ik wil eerlijk gezegd nog niet te veel onthullen, want we hebben natuurlijk graag veel bezoekers. Maar goed, wanneer je blijft aandringen: marteltuigen, fakkels, kruisbeelden (die net zoals vroeger vertrapt worden) en een galg maken natuurlijk deel uit van het décor. Bloed (imitatie natuurlijk) krijg je ook te zien en zo'n ouwe Vlaamse knol laten we natuurlijk ook opdraven”.

Allemaal goed en wel, maar de mensen willen spektakel zien. Zoals het vroeger werkelijk was. Ron Kösters: „Dat krijgen ze ook. Alleen moeten we ons op sommige punten natuurlijk aan de spelregels houden. Brand stichten mag nou eenmaal niet. Tja, en dan verkrachtingen. Voor het verhaal natuurlijk ook een deel van de essentie. En blote vrouw zou functioneel dus moeten kunnen. Maar ik vind niemand die uit de kleren wil. Maar wie weet, laat je verrassen”.

Voor we het zouden vergeten: in welke taal wordt het spektakel rond de bokkerijders opgevoerd.

„Daar heb ik lang over nagedacht. Eigenlijk zou het een brabbeltaaltje van Frans, Limburgs en wat Duits moeten zijn. Maar we hebben besloten om alles in het Nederlands te doen. Voor het geval we succes hebben, kunnen we het stuk dan ook elders in Nederland en Vlaanderen brengen”.

De burgemeesters van Sittard, Valkenburg (want daar waren de bokkerijders volgens de verhalen wel erg actief), Lanaken, Maaseik, Herzogenrath en Heinsberg zijn ook uitgenodigd. „Maar”, zegt Ron Kösters terwijl hij zijn draaiboek dichtklapt, „we rekenen natuurlijk vooral op veel betalende bezoekers. De entree is twintig gulden en voor een zitkussentje moet je vijftig cent betalen. We hebben trouwens al een 'voettocht' gehouden voor goed weer. Nou ja, gedeeltelijk, want opeens zaten we op het terras. En mocht het dan onverwacht toch slecht weer zijn dan worden de voorstellingen verschoven naar de daaropvolgende donderdag, vrijdag en zaterdag. Lang leve de bokkerijders!”



'Plat Eweg'

MAASTRICHT – In het programma 'Plat Eweg' (zeg maar: 'Voor de vuist weg') besteedt Omroep Limburg op deze zaterdagochtend om 9.03 uur aandacht aan de muzikale kwaliteit van de Limburgse blaaskapellen. „Die is vaak veel beter dan die van de oorspronkelijke groepen”, zegt Peter Beaujean uit Heerlen in gesprek met Lei Meissen van Omroep Limburg. Eén van de vele voorbeelden vormen 'Die Schintaler'.



● *Hepie en Hepie: „Hoe gekker je doet, hoe mooier de mensen het vinden”.* (Foto: CNR, Hilversum).

Hepie en Hepie dromen verder op hun kussen

Van onze showpagina-redactie

TWIJZELERHEIDE – Voor Hepie en Hepie zelf was de verrassing misschien nog wel het grootst toen 'Ik lig op mijn kussen stil te dromen' opnieuw de Nationale Hitparade binnenkwam. „In een disco-versie nog wel, dat leek mij niks. Maar toen ik het voor de eerste keer hoorde, viel het me niet tegen”, aldus Hepie Postma, de blondste van de twee. Hoewel ze zes jaar geleden de zangmicrofoon al aan de wilgen hadden gehangen, weet vrijwel iedereen nog wie Hepie en Hepie zijn.

De magie van de ware artiest? Of de ontwapenende charme van twee meisjes uit de Friese Wouden, die men overal verwacht tegen te komen behalve in een televisiestudio in Hilversum? Wat de reden van hun blijvende bekendheid ook mag zijn, ze hebben zich er het hoofd niet door op hol laten brengen. Willen sommige 'bekende Nederlanders' nog wel eens duur doen en verslaggevers uitsluitend in lounges van hotels of restaurants te woord staan, Hepie en Hepie - eigenlijk heten ze Hebeltje en Hebeltje - ontvangen zo iemand gewoon in de achterkamer in de woning van Hepie Hoekstra in Zwagerbosch en wisselen de conversatie nu en dan af met terechtwijzigingen en aanmoedigingen aan het adres van de drie kinderen die zich voortdurend ophouden rond de hoge tafel. Zoon Gosse van acht jaar zet halverwege het gesprek het bandje op met de nieuwe versie van 'Ik lig op mijn kussen'. Op de vraag of hij het zo'n mooie plaat vindt, antwoordt hij openhartig: „Nee, ik kon geen ander bandje vinden”.

Nichtjes

Het zal duidelijk zijn, dat de beide nichten uit Zwagerbosch en Twijzelerheide niets aan de discoversie van hun oude hit bijgedragen hebben. Aan de opname van de oude versie is een discodreun toegevoegd, of - zoals Hepie Hoekstra het noemt: „Ze hebben ons even in de computer gehangen”.

Hepie en Hepie kenden hun succesperiode van 1981 tot eind 1983.

De beide Hepie's hebben zich in de jaren daarna op het huishouden en de opvoeding van hun kinderen - Hepie Postma heeft er twee, de andere Hepie dus drie - gestort. Ze hebben nooit ook maar een tel aan een voortzetting van hun carrière gedacht. Maar nu het daar toch op begint te lijken, zijn ze druk bezig met de voorbereidingen van een stormachtig vervolg op hun artiestenbestaan. Verschil is wel, dat ze deze keer op een heel ander publiek rekenen. Acht, negen jaar geleden zongen ze vooral op avonden van piratenzenders en daarmee voor een publiek, dat deels uit opa's en oma's bestond. Door het discoritme in de nieuwe versie, slaat het plaatje deze keer aan bij een veel jonger publiek en verwachten ze straks vooral gecontracteerd te worden door discotheken. „Wij willen ons daarom straks niet meer tot alleen smartlappen beperken. Wij zingen ook country en disco. Wij gaan zelfs 'rappen', ja, ze kunnen alles nog van ons verwachten. Wij zijn al druk aan het oefenen”.

Dat oefenen beperkt zich overigens tot het zingen. Danspasjes instuderen doen ze niet. Hepie Postma: „Wij springen wel als het zover is. Hoe gekker je doet, hoe mooier de mensen het vinden. Wij kunnen nu wel mooie pasjes instuderen, maar in een kleine discotheek plakken ze ons toch achter de bar en waar blijf je dan met je pasjes?”

Rap-versie

Net als acht, negen jaar geleden wordt ook nu de tekst in de meeste gevallen in een iets gewijzigde versie volop meegebruld door het jeugdige publiek. Dat het publiek de voorkeur geeft aan de regel 'Ik lig op mijn kussen klaar te komen' stoort de beide Hepie's niet het minst. „Dat is een teken dat ze er lol in hebben. Ze doen het zo vaak, wij rekenen er gewoon op en zeggen dan meestal zoiets als 'goed zo'. Het moet ook wat kunnen lijden,” zegt Hepie Hoekstra.

De andere Hepie (Postma) voegt daar nog aan toe: „Wij leggen ons niet weer vast, wij zetten nergens een handtekening onder. Wij willen vrij zijn te stoppen wanneer wij dat willen. En dan zien we over tien jaar wel weer, als 'Ik lig op mijn kussen' uitkomt in een rap-versie...”

René van Krugten van 'Rouge':

'Het applaus telt en niet het geld'

Van onze showpagina-redactie

HEERLEN – Een verlaten Heerlense binnenstad om elf uur 's avonds is niet de meest ideale entourage om te luisteren naar opzwepende Roemeense zigeunermuziek. Maar als je de ogen sluit en een beetje je best doet, klinken de 'Balkanklänge' van Bakos & Ritter toch heel aangenaam. „We zijn al blij dat we in de muziekschool van Heerlen mogen repeteren”, meldt Rene van Krugten, leider van het Heerlens Salon Orkest Rouge. „Eén keer per week werken wij in deze ruimte aan ons nieuwe repertoire.

Pianist Van Krugten laat het actuele repertoire zien. Bijna tachtig nummers, van Stolz tot Joplin, van Malando tot Kreuder en van Dostal tot Laurens van Rooijen, heeft zijn formatie ten gehore gebracht tijdens de optredens in de voorbije maanden. „Pakken we even Eine Insel, aus Träumen geboren?”, vraagt hij zijn mede-musici. De Hongaarse Andrea Ivanyos (cello), violist Theo Mazajchik (Pools bloed), Yvonne van der Does (viool), Maurice Schipper (slagwerk), John Keulers (klarinet) en de Westduitser Georg Klinkenberg (contrabas) gaan er eens even goed voor zitten. Hoe komt een Hongaarse in Heerlen terecht? Andrea: „Ik studeer in Maastricht, bij een Russische muziekprofessor. En dit orkest zocht een celliste. Zo was de cirkel snel rond”.

Eigen stijl

'Rouge' heeft aardig wat werk in binnen- en buitenland. Theo: „En we spelen voor een gevarieerd publiek. Ik doe het nog steeds graag, behalve als ik erg moe ben. Dan zijn 't wel eens lange uurtjes”.

Het Heerlens gezelschap wil zich onderscheiden van het Maastrichts Salon Orkest (onder leiding van André Rieu). Van Krugten: „Natuurlijk spelen wij óók Weense muziek, maar met hetzelfde plezier komen bij ons de Beatles aan bod. Of muziek uit de jaren vijftig, waarop het bijvoorbeeld heerlijk dansen is. In overleg met de opdrachtgever maken we een keuze uit ons repertoire. En dat er met name veel behoefte is aan dansmuziek uit die vijftiger jaren, merken wij tijdens onze optredens in Auberge De Rousch in Heerlen. Eén keer per maand, en donderdag is het trouwens weer zover, gaan we terug in de tijd. Ik persoonlijk ben niet verrast dat er zoveel mensen in deze jaren, óók jongeren, gecharmeerd zijn van composities uit die jaren”.

Er komt ook nog een klarinettist bij, zegt Van Krugten. „Dat geeft een extra stukje swing”.

De leden van Rouge geven 'overdag' muziekles, al zouden ze best fulltime willen werken als orkestlid. Maar dat zal er wel niet van komen. „Maakt trouwens ook niet uit”, zeggen de leden van het gezelschap. „Wij spelen niet voor het geld, maar vooral voor het applaus”.

TV- en radio-optredens hebben ze reeds achter de rug. En op een TV-uitzending staren ze zich niet meer blind. Van Krugten: „Tien uur reizen om maximaal twee nummers te spelen, het is niet altijd even makkelijk... TV is natuurlijk goed voor je promotie en je kontakten, maar muzikaal gezien is het heel betrekkelijk”.



● *Even pauzeren, tijdens de wekelijkse repetitie-avond in de muziekschool van Heerlen* (Foto: DRIES LINSSEN).

Op dit moment is Rouge in onderhandeling met de Vara, over een opname in het kader van de Varagram-serie. Van Krugten: „Al gaat het niets boven het spelen voor publiek. Op een cassette kun je moeilijk die muzikale vonken laten overslaan”.